

# B. SPINOZA

250 ANI DELA MOARTE

BCU Cluj / Central University Library Cluj

SOCIETATEA ROMÂNĂ  
DE FILOSOFIE

BUCUREȘTI  
1930

VOLUMUL XII (SERIA NOUĂ)

REVISTA  
DE  
FILOSOFIE

Director  
Profesor C. RĂDULESCU-MOTRU

B. SPINOZA

250 ANI DELA MOARTE

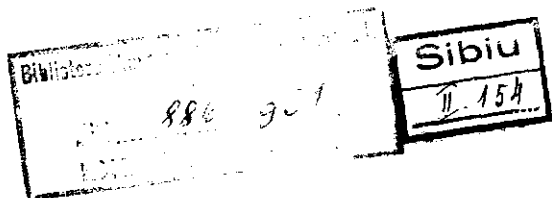
FILOSOFIA LUI SPINOZA

de Dr. I. BRUCĂR

B. SPINOZA: ETICA,

traducere din limba latină

de Prof. S. KATZ



1930

SOCIETATEA ROMÂNĂ DE FILOSOFIE  
BUCUREȘTI

---

---

*DIN ACEASTĂ LUCRARE S'AU TIPĂRIT :*

*50 DE EXEMPLARE PE HÂRTIE DE DOCUMENT, NUMEROTATE  
DELA 1—50 ;*

*250 DE EXEMPLARE PE HÂRTIE JAPONEZĂ, NUMEROTATE DELA  
50—300 ;*

*700 DE EXEMPLARE PE HÂRTIE VELINĂ FINĂ.*

---

---

P 211

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Societatea Română de Filosofie publică lucrarea de față, care formează volumul al XII-lea din colecția „Revistei de Filosofie”. Ea este închinată comemorării a două veacuri și jumătate de la moartea lui Baruch de Spinoza și cuprinde un dezvoltat studiu asupra filosofiei marelui gânditor, precum și traducerea pentru prima oară în românește a operei lui fundamentale, Etica.

Dacă lucrarea ce prezentăm nu corespunde planului anunțat, aceasta se datorește greutăților materiale, pe care nu le-am putut birui în totul. Am preferat să dăm în românește Etica, fiind convinși că acest lucru este de un folos cu mult mai mare pentru mișcarea noastră filosofică. Gândirea lui Spinoza cuprinsă în Etica este, prin profunzimea și vastitatea ei, nu numai indispensabilă pentru cine vrea să cunoască istoria filosofiei, dar ea este necesară și pentru oricine dorește să-și disciplineze mintea.

De buna primire a volumului de față de către publicul cititor, depinde editarea și a altor traduceri și lucrări originale.

SOCIETATEA ROMÂNĂ DE FILOSOFIE







*B de Spinoza*

I. BRUCĂR :  
FILOSOFIA LUI SPINOZA

*Non praesumo, me optimam invenisse philosophiam ; sed veram me intelligere scio.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj SPINOZA

## Prefață

Lucrarea de față este rezultatul unei munci de câțiva ani, pornită din convingerea valorii deosebite a filosofiei lui Spinoza pentru cugetarea filosofică indeobște.

Se cuvine însă să stabilesc dela început un lucru și anume că filosofia lui Spinoza nu poate fi despărțită de omul care a făurit-o. De aceea viața lui Spinoza cât și opera sa, trebuiesc studiate împreună.

Poate că în mintea unora, aceasta ar părea de prisos, fiindcă operele filosofice, când sunt valabile, trăesc chiar dacă nu am cunoaște nimic din viața acelora care le-au creat. Dacă ne gândim că descrierea vieții marilor oameni, alunecă uneori luând o înfățișare vulgară, anecdotică, — fără ca prin aceasta să se aducă vre-o posibilitate de înțelegere mai deplină a activității lor creatoare, atunci această raportare a vieții filosofului la sistemul lui de gândire, devine și mai inutilă. Strict obiectiv se poate afirma că pe noi nu ne interesează viața filosofului, ci gândirea lui. Iar această gândire, dacă într'adevăr are o valoare excepțională, trăește deapururi și fără cunoașterea vieții filosofului. Așa, ne este aproape indiferent dacă filosoful Kant a scris sau nu „Critica rațiunii pure“, iar cunoașterea vieții lui nu adaugă nimic la posibilitățile noastre de a pătrunde și înțelege această filosofie. Cum poate nu ne interesează faptul că Spinoza a scris „Etica“, — ci numai că această carte prin cuprinsul ei, este un produs spiritual excepțional.

Cu toate acestea, pentru filosoful Spinoza, lucrurile stau altfel. Dacă ași admite că viața cuiva explică opera și dacă acesta e cazul, fie și până la un punct pentru Spinoza, — mărturisesc că ași fi renunțat să prezint mai mult sau mai puțin critic conținutul filosofiei spinoziene, raportându-l la viața filosofului. Este însă ciudat următo-



rul fapt. La Spinoza nu viața a creiat „Etica“, ci „Etica“ a creiat viața celui mai sfânt dintre oameni, după Christ. Deaceia, explicând filosofia lui Spinoza, am făcut incursiuni în însăși viața lui, știind bine că numai în felul acesta ași putea să tălmăcesc profunda lui gândire.

\*  
\* \*

În urma binevoitoarelor sfaturi ale d-lui prof. P. P. Negulescu, planul inițial al lucrării a suferit modificări, iar unele idei au primit o dezvoltare mai amplă.

Deaceia, nu pot încheia aceste rânduri, fără să-mi exprim adâncă recunoștință ce i-o păstrez.

Totodată sunt dator să aduc mulțumirile mele prietenului meu N. Bagdasar, pentru munca depusă alături de mine, la colaționarea textelor latine și a celorlalte citate.

Nu mai puțin mulțumesc d-lui prof. C. Rădulescu-Motru pentru că a binevoit să publice această lucrare în editura Societății Române de Filosofie.

București, 4 Ianuarie 1930.

*Dr. I. Brucăr*

## CAP. I

### PERSONALITATEA LUI SPINOZA

Studiul personalității lui Spinoza trebuie fixat în cadrul larg al cercetărilor asupra personalității în genere și al celei evreești. Numai în felul acesta ne putem explica, de ce Spinoza a fost nu numai un geniu dar și un profet. De ce a fost un sfânt. De ce Spinoza a fost atât de greu acceptat nu numai de contemporani, dar și de învățații, cari mai târziu i-au cercetat lucrările, și a fost, și continuă să fie blestemat și astăzi de către unii, iar de către alții să fie bine-cuvântat.

Studiul personalității în genere este cu deosebire interesant mai ales sub raportul etic și formează pentru mintea aceluia care e preocupat de problema valorilor omenești, un punct de convergență al cercetărilor lui.

Și punctul de vedere al apariției personalității este o chestiune ce poate lua mari proporții, dacă am voi să mergem până în adâncul cunoașterii celulei omenești și a legilor eredității, sau dacă ne-am opri asupra dezvoltării filo- și ontogenice a sufletului omenesc, sau asupra psihologiei popoarelor, sau în sfârșit dacă am voi să explicăm prin determinanți sociali această apariție.

Pentru mine însă, personalitatea omenească este o existență ce ni se prezintă ca întruchiparea armonică a unor mari însușiri sufletești, cu posibilități de a crea valori culturale sau etice.

Carlyle consideră că personalitatea, e un erou. El nu vorbește numai despre eroul creator de valori spirituale sau etice, dar și de eroul om politic sau militar (Napoleon), adică despre oamenii de acțiune cari stăpânesc epocile și vremurile, nu atât prin însușiri de



natură sufletească, ci mai mult prin forța lor. Nici aceste personalități, firește, nu trebuie neglijate. Ele pot fi pentru noi, prin însăși dinamica sufletului lor, excepționale. Este însă cu deosebire evident că acest caracter nu-l pot avea în toată puritatea lui, decât personalitățile cari întruchiează mari însușiri sufletești și sunt capabile virtual de a crea valori culturale neobișnuite.

Personalitatea considerată ca excepție corespunde și unei constatări de fapt și unei anume culturi. Este clar că adevărul nou etic sau cultural găsit de personalitate, apare conștiinței sociale ca un paradox pe care această conștiință îl va respinge mai întâi, pentru ca apoi să-l adopte.

Tot atât de clară este apoi și constatarea că numai în cadrul unei culturi ce a ajuns la apogeul ei, dacă nu la sfârșitul ei, pot să apară astfel de personalități. În aceste culturi, problema fundamentală ce preocupă mintea tuturor și a cugetătorilor mai ales, este problema adevărului considerat ca o posibilitate de cunoaștere experimentală sau contemplativă, — cât și problema adevărului moral, cu corolarul lui de norme de conduită și de încercări de a lămuri divinitatea din noi și din afară de noi. Iar orice rezultat al acestei preocupări ne apare ca un adevăr nou.

Aceasta se verifică atât pentru cultura elină, cu începere din sec. IV înainte de Christ cât și pentru cultura romană decadentă a secolului lui August; și firește se verifică și pentru vremurile noastre preocupate încă din sec. XVII și XVIII cu problema adevărului.

Adevărul nou adus de marile personalități, oricât de paradoxal ar părea, este de cele mai deseori imediat acceptat. Alte ori este târziu acceptat, de multe ori este numai contemplat.

Se întâmplă să fie imediat acceptat, când el este de ordin moral sau religios și răspunde întrebărilor noastre despre divinitate. Personalitatea a găsit adevărul ultim prin revelare. El nu a fost așadar dobândit în urma unor eforturi mintale deosebite, ce au dus la rezultatul științific urmărit, sau la realizarea idealului dorit. Adevărul aci nu a fost urmărit și dobândit, ci a fost dat, a fost văzut prin intuiție, prin o iluminare interioară. Personalitatea în acest caz se numește apostol sau profet. Ea nu-și dovedește adevărul pentru a fi acceptat. Nimbată de o autoritate spirituală, ea îl afirmă numai pen-

tru ca oamenii să-l primească. Drumul adevărului divin și moral este luminos deschis înaintea ei. Calea ce o are de făcut îi este dinainte arătată. Ceilalți oameni trebuie s'o urmeze, fără a cerceta adevărul găsit și fără a analiza temeiurile lui.

Adevărul nou este târziu acceptat, când el este de natură științifică sau filosofică. Soarta lui Galileu este în mintea tuturor. Aceia a lui Spinoza așisderea. Adevărul aci este întotdeauna un răspuns la întrebarea: cum e posibilă cunoașterea noastră? Adevărul nu este unul dat, ci acela la care a ajuns mintea noastră. El este așadar un adevăr dobândit ce trebuie demonstrat; care nu poate fi primit de ceilalți oameni fără o așezare a lui pe temelii logice, raționale. El este un adevăr ce poate fi prin urmare analizat și cercetat de mintea noastră, căreia el nu i se poate impune cu o autoritate divină, ci numai prin o putere de argumentare logică și de convingere rațională. Adevărul creiat și găsit de personalitatea științifică sau filosofică, trebuie astfel, pentru a fi acceptat, să fie din nou creat de noi. Drumul parcurs de personalitate pentru a-l afla este un calvar. De aceea viața ei ne apare atât de tragică. O astfel de personalitate se numește geniu <sup>1)</sup>.

Tot așa se numește și personalitatea literară sau artistică. Adevărurile găsite de ea sunt de multe ori contemplate de noi, fiindcă personalitatea aceasta însăși le-a dobândit prin cunoaștere contemplativă și le-a exprimat apoi în opere de artă nemuritoare. Contemplarea adevărului este însă mai ușor dobândită de literați, decât recunoașterea adevărului urmărită de filosofi. De aceea viața celor dintâi este mai puțin tragică și profund turburătoare decât a celorla din urmă, deși uneori și viața literatului-geniu poate atinge înălțimi tragice nebănuite. Aceasta s'ar datora uneori însă, unor cauze de ordin biografic sau anecdotic (ceea ce nu ne poate preocupa pe noi).

Se afirmă de unii cărturari, că anume rasse, civilizații sau culturi, ar produce anume personalități, iar altele ar produce personalități de altă categorie. Orientul ar produce pe profeți. Occidentul, geniile.

Aceasta pare să fie adevărat, dacă ne gândim că toate religiile

---

1) Sören Kierkegaard: Der Begriff des Auserwählten (Bruner Verlag, Innsbruck, 1926).

ne-au fost date de popoarele orientale și că obârșia tuturor idealurilor morale ale omenirii, o găsim în Orient. Acelaș lucru dacă ne gândim, că Occidentul n'a dat profeți, ci numai genii.

Din punctul de vedere al psihologiei raselor, afirmațiile cărturarilor par a fi mai întemeiate chiar decât dacă se bazează, ca mai sus, pe adevărurile de ordin social-istoric. Ei spun că sufletul orientalului e static, pe când cel al occidentalului este dinamic. Prin aceasta s'ar explica de ce Orientul a dat pe profeți, iar Occidentul genii. Fiindcă pentru profet adevărul este dat, este revelat, este așadar static; pentru genii adevărul este dobândit, este rezultatul unei întreprinderi, al unei mișcări mintale făcută pentru obținerea lui; presupune un drum ce trebuie să-l facă mintea noastră pentru a ajunge până la el; adevărul este aci dinamic, iar personalitatea care apare în cadrul unei culturi sau civilizații ce nu cunoaște adevărul decât astfel, este și ea dinamică; este geniu.

Unii învățați, fără a trage concluzii cu privire la personalitățile omenеști, ci voind numai să diferențieze pe om de om și culturile lor, afirmă chiar o deosebire tranșantă între omul static, oriental, grec, — și omul european, occidental, german. Primul, după unii din acești învățați<sup>1)</sup> — e omul apolinic, închis, limitat, geometric, având un spațiu cu trei dimensiuni. Al doilea e omul faustic, nelimitat, infinit, fugă muzicală, contrapunctic, având un spațiu cu posibilitatea unor dimensiuni numeroase. Orientul a dat pe omul apolinic, Occidentul pe cel faustic. Concluzia pentru noi nu poate fi decât că Orientul l-a dat pe Budha, iar Occidentul pe Goethe.

Nu mă opresc însă asupra chestiunei, — mai ales că ea ar putea duce la aprofundarea laturei biopsihologice și sociale a personalității.

Voesc să mai reamintesc numai că deși problema diferențierii asiaticului de occidental preocupă azi pe foarte mulți învățați, ei nu se opresc totuș la lămuririle acestea. Dimpotrivă, bazați pe psihologie, fiecare caută să le nuanțeze și să le numească altfel.

Între aceștia e și scriitorul cu viziuni de profet Martin Buber. Acesta diferențiază sufletul orientalului (al evreului), de cel al occi-

---

1) Oswald Spengler: *Der Untergang des Abendlandes* (A. H. Beck. München).



dentalului (grec, latin), — prin caracterizarea că primul este dinamic, deci mai sensibil, iar celalt este sensorial, deci mai mintal, logic <sup>1)</sup>.

Nu ași putea să precizez la ce anume rezultate științifice, psihologice, ajungem cu aceste clasificări.

Ceeace apare însă evident dintr'însele, este că ele aruncă lumini asupra problemei personalității omenești și ne sugerează oarecari asocieri de idei, ce pot duce la punerea problemei în adevăratele ei proporții.

Arătările cărturarilor cu privire la personalitățile produse de rase, civilizație sau culturi, — nu înlătură însă nimic din cele ce am definit asupra personalității omenești, în genere.

\* \* \*

Istoria poporului evreu și istoria civilizației omenești își au înscrise în paginile lor, numeroase nume de personalități evreești. Este de aceia firesc ca și în ce privește această personalitate, să studiem problema din toate punctele de vedere sub care a fost privită până acum chestiunea personalității în genere.

Ar urma astfel să discutăm dacă personalitatea evreească poate fi studiată din punctul de vedere al apariției ei ca fenomen bio-psiho-sociologic, sau dacă am putea să o definim altfel decum am făcut pentru personalitatea în genere considerată.

Fără a fi necesară vre-o demonstrare sau o amintire de fapte și nume, mintea noastră concepe personalitatea evreească tot ca pe o întruchipare a unei existențe omenești cu însușiri sufletești armonice dezvoltate și care e capabilă de a crea sinteze noi de forme culturale și valori morale.

În felul acesta, personalitatea evreească ni se înfățișează și ea ca o excepție, niciodată însă ca un erou și apare și ea la sfârșitul unei culturi sau epoci, când mintea contemporanilor e frământată de problema găsirii adevărului moral și de dorința de a lămurii divinitatea. Problema evreească este atunci profet sau geniu, dar mai ales profet.

Faptul se verifică, dacă ne gândim că profeții începând dela Isaia și Esra, până la Nehemia și Isus, — au apărut tocmai în epoci de răspântie, — când drumul pe care îl lua viața și istoria politică evreească și a lumii romane trebuia să fie decisiv.

---

1) La voie (Revue juive, ed Gallimard, Paris, 1925).

Ar mai fi în acest caz locul să lămuresc că personalitatea evrească, profetul evreu, a fost mai repede acceptat decât personalitatea geniu. Profetul venea înaintea poporului prezentându-se ca trimis al lui Dumnezeu pe pământ, spre a-i arăta calea cea adevărată. Venea cu autoritatea divină de natură moral-spirituală, pe care sufletele nu mai aveau de ce și cum să-o cerceteze, dacă este sau nu de origine divină.

Ași mai putea apoi să reamintesc aci că personalitățile evreiești, — genii, — nu au fost nici ele repede recunoscute fie de evrei, fie de celelalte popoare în mijlocul cărora au apărut. Spinoza a fost înlăturat din sânul propriei lui comunități, iar Heine este și azi repudiat și contestat de germani. Viața lor a fost din acest punct de vedere un calvar.

Revine însă și aci ca un leit motiv din o fugă de cântec, chestiunea complicată a personalității evreiești, considerată ca un produs al rasei. Trebuie de aceia să ne punem întrebarea: Cum apare această personalitate în cadrul judaismului și cum apare ea în afară de judaism? Răspunsul ni-l va da lămurirea unui alt concept, — acela al judaismului.

„Înțelegem prin judaism un organon de norme etice și religioase, pătrunse de ideia unității lui Dumnezeu și de străduința noastră de a ne apropia de el prin viața noastră morală, echitabilă și pașnică, în familie, în Stat, față de aproapele nostru, și față de străini”<sup>1)</sup>. Fiind un organon de norme, — judaismul este tradițional și conservator, este dogmatic și mistic, iar adevărul ce-l cuprinde este dat, revelat lui Abraham, sau lui Moise pe muntele Sinai, sau profeților.

De aci ar putea astfel rezulta, că atâta timp cât personalitatea evreiască rămâne în cadrul judaismului, — ea este profet; sau: în afară de judaism, ea trebuie să caute adevărul, să-l dobândească, să-l găsească, să-l supună discuției pentru a fi acceptat; este dinamică, trece dincolo de dogme și anchilozări spirituale, se luptă pentru a cunoaște și propăvădui adevărul, este în agonie, pentru a întrebuița un termen al spaniolului Miguel de Unamuno: „agonie” în sens de căutare, de luptă, de conflict cu tine însuși<sup>2)</sup>.

1) Hamburger: Realencyclopädie für Bibel und Talmud. cap. Judaism (Vol. II, Neustrelitz, 1875.

2) Miguel de Unamuno: L'agonie du christianisme (ed. Rieder, Paris).

Ar mai fi în acest caz locul să lămuresc că personalitatea evrească, profetul evreu, a fost mai repede acceptat decât personalitatea geniu. Profetul venea înaintea poporului prezentându-se ca trimis al lui Dumnezeu pe pământ, spre a-i arăta calea cea adevărată. Venea cu autoritatea divină de natură moral-spirituală, pe care sufletele nu mai aveau de ce și cum să-o cerceteze, dacă este sau nu de origine divină.

Ași mai putea apoi să reamintesc aci că personalitățile evreiești, — genii, — nu au fost nici ele repede recunoscute fie de evrei, fie de celelalte popoare în mijlocul cărora au apărut. Spinoza a fost înlăturat din sânul propriei lui comunități, iar Heine este și azi repudiat și contestat de germani. Viața lor a fost din acest punct de vedere un calvar.

Revine însă și aci ca un leit motiv din o fugă de cântec, chestiunea complicată a personalității evreiești, considerată ca un produs al rasei. Trebuie de aceia să ne punem întrebarea: Cum apare această personalitate în cadrul judaismului și cum apare ea în afară de judaism? Răspunsul ni-l va da lămurirea unui alt concept, — acela al judaismului.

„Înțelegem prin judaism un organon de norme etice și religioase, pătrunse de ideia unității lui Dumnezeu și de străduința noastră de a ne apropia de el prin viața noastră morală, echitabilă și pașnică, în familie, în Stat, față de aproapele nostru, și față de străini”<sup>1)</sup>. Fiind un organon de norme, — judaismul este tradițional și conservator, este dogmatic și mistic, iar adevărul ce-l cuprinde este dat, revelat lui Abraham, sau lui Moise pe muntele Sinai, sau profeților.

De aci ar putea astfel rezulta, că atâta timp cât personalitatea evreiască rămâne în cadrul judaismului, — ea este profet; sau: în afară de judaism, ea trebuie să caute adevărul, să-l dobândească, să-l găsească, să-l supună discuției pentru a fi acceptat; este dinamică, trece dincolo de dogme și anchilozări spirituale, se luptă pentru a cunoaște și propăvădui adevărul, este în agonie, pentru a întrebuița un termen al spaniolului Miguel de Unamuno: „agonie” în sens de căutare, de luptă, de conflict cu tine însuși<sup>2)</sup>.

1) Hamburger: Realencyclopädie für Bibel und Talmud. cap. Judaism (Vol. II, Neustrelitz, 1875.

2) Miguel de Unamuno: L'agonie du christianisme (ed. Rieder. Paris).

mari nume de personalități evreiești, produse în „împrăștierea” popoului evreu. Când aceste personalități sunt rămase în cadrul judaismului împrăștiat, — ele rămân profeți. Chiar când sunt poeți și preocupările lor par a fi mai puțin religioase, se poate afirma că tănguiriile lor sunt ale spiritului profetic, specific evreesc (Iehuda Halevy). Când însă se manifestă în afară de judaism, — ele sunt genii, în vecinica luptă pentru aflarea adevărului pe cale intelectuală, rațională, logică, geometrică dacă e posibil.

Philon-Judeul, deși e apropiat de elenism, este cu toate acestea îmbibat de filosofia religioasă judaică; de aceea învățatul evreu, Israels Abrahams<sup>1)</sup> l-a putut număra printre valorile permanente ale judaismului. Tot astfel ar putea fi amintit și Maimonide. Dar mintea cea mai luminoasă și totuș uneori atât de obscură — Spinoza, — nu poate fi o valoare permanentă a judaismului, ci a omenirii întregi, deși mai răsună în glasul lui liniștit o coardă a profetismului judaic: e însăși denumirea celei mai pure construcțiuni logice a minții lui, cu numele de „Etica”. Dece numește Spinoza învățătura sa despre cunoașterea lui Dumnezeu, „Etica”? Nu e în acest fapt o influență formală evreiască, ce urmează a fi găsită în arhitectonica și geometrica demonstrare a existenței lui Dumnezeu? Sau, e cuvântul „Etica” aruncat așa la întâmplare?

Să notăm apoi în treacăt câteva personalități evreiești, de dincolo de cadrul strâmt și dogmatic, sectar aproape al judaismului: Heinrich Heine, Bergson, Einstein, Freud. Toți aceștia nu sunt numai genii, ci și profeți. Iar K. Marx și Lassalle nu sunt numai genii constructive ce au aflat adevărul pe cale rațională (hegelianism), — dar sunt și profeți.

Menționez însă că aci, în afară de judaism sau de ghetoul spiritual judaic, ce poate exista și în împrăștierea evreilor, — personalitatea evreiască rămâne în cele mai numeroase cazuri, proeminent genială.

\*  
\* \* \*

Urmează așadar că Spinoza a fost un geniu și un profet. A fost un sfânt, greu admis de toate conștiințele cari au căutat și încercă să pătrundă și astăzi încă adâncul înțeles al filosofiei lui. Și nu este exclus ca pentru totdeauna, acest om atât de excepțional, —

---

1) Josef Abrahams: Valeurs permanents du judaisme (ed. Rieder, 1927).

să rămână Maledictus pentru unii și Benedictus pentru alții. În felul acesta, tragicul vieții lui Spinoza continuă și după moartea lui, neînduplecat.

\* \* \*

Impresionantă în această privință este cartea lui Ernst Altkirch „Benedictus und Maledictus”<sup>1)</sup>. Lucrarea e constituită, este adevărat, din fragmente, începând dela textul blestemului rabinilor cari l-au excomunicat pe Spinoza din Sinagogă, și sfârșind nu cu apologia lui Spinoza, dar cu ridicarea lui deasupra lui Kant, până la deificarea îndrăznită de filosoful Constantin Brunner. Intre aceste două extreme ni se perindă însă înaintea ochilor, cinematografic, fragmente din scrisorile admirative ale contemporanilor lui Spinoza, amestecate cu textul interzicerii vânzării tratatului teologico-politic de către guvernatorul Olandei (1674), cu fragmentul ordonanței dată de Sinodul din Haga, interzicând tipărirea „Eticei”, cu hotărârile consiliilor bisericești și universității din Leyda, împotriva „operei postume”, apărută în 1677, cât și interzicerea ei de către Statele Olandei și Westfriesland (1678), și culminând cu punerea acestei opere în indexul bisericești romane (1679). Fragmentele trec apoi în revistă părerile, nu lipsite de oarecare contradicții, ale contemporanului lui Spinoza — Leibniz —, cele ale lui Malebranche, ale lui Pierre Bayle din „Dictionnaire historique et critique” (1697). Bayle recunoaște că Spinoza a fost un om de excelente moravuri, dar consideră că Tratatul teologico-politic este opera unui ateu, iar opera postumă contrară principiilor spiritului nostru. Pierre Bayle a influențat multă vreme gândirea mulțimei și chiar a cugetătorilor, cari s’au ocupat cu filosofia lui Spinoza.

Revirimentul în această apreciere, nu s’a produs nici după ce Johann Colerus a publicat opera lui celebră asupra vieții lui Benedictus de Spinoza (1733). Jacob Brucker, mare istorician al filosofiei, catolic, îl numește pe Spinoza, *atheus systematicus*, iar I. Fr. Buddeus, îl acuză de plagiat, încercând să dovedească în „Disertatio philosophica de Spinozismo, ante Spinoza”, că începuturile filosofiei

---

1) Maledictus und Benedictus. Spinoza im Urteil des Volkes und der Geistigen bis an Constantin Brunner (ed. F. Meiner, Leipzig, 1904). Vezi și I. Freudenthal: Spinoza’s Leben u. Lehre, cap. Zur Geschichte des Spinozismus (ed. Carl Winter, Heidelberg, 1927).

spinoziene se găsesc la Straton din Lampsacus, la eleați, Xenofon și alții. Nici Cristian Wolf, nici Kant, nici Moses Mendelsohn, nu l-au admis mai târziu pe Spinoza.

Scriitorul Rudolf Kayser <sup>1)</sup>, vorbind într'un studiu apărut cu prilejul comemorării morții lui Spinoza, — despre Spinoza, Lessing, Friedrich Heinrich Jacobi și Moses Mendelsohn, — a găsit cu cale să amintească între altele și de amărăciunea pe care cartea lui Jacobi: „Ueber die Lehre Spinoza's in Briefen an den Herrn Moses Mendelsohn“, a produs-o în sufletul acestuia. Se dovedea de către Jacobi că Lessing, departe de a împărtăși ideile prietenului său Mandelsohn, despre Spinoza, era dimpotrivă un spinozist convins, alături de Goethe și de întreaga pleiadă de poeți și scriitori germani din a doua jumătate a secolului al XVIII-lea. Lessing fusese cel mai bun prieten al lui Mendelsohn, și cartea lui Jacobi, apărută după moartea autorului lui „Nathan der Weise“, — însemna pentru Mendelsohn nu numai pierderea spirituală a unui prieten, dar în același timp și bancruta unei filosofii.

Este drept, Moses Mendelsohn și-a dat seamă încă din 1785, când a publicat „Morgenstunden“, o lucrare asupra existenței lui Dumnezeu, că nu mai este alături de progresul vremii lui. Filosofia lui Kant, începuse să devie prea copleșitoare, pentru ca Mendelsohn să-și mai fi putut închipui că lucrarea sa înseamnă un moment în mișcarea filosofică. Dar oricât de dureros era aceasta, el încă se considera că face parte din rândul gânditorilor raționaliști, iluminați și idealști, — cari prin activitatea lor scriitoricească și filosofică, ar fi voit să canalizeze sufletele și mințile noastre, spre realizarea idealurilor romantice și umanitariste ale oamenilor. Și aceasta, era în ochii lui, firește, ceva.

Idea însă că Lessing, ar fi putut să fie spinozist, așa cum scandalos aproape a încercat să dovedească Jacobi în cartea lui asupra învățăturii lui Spinoza, — nu-l putea lăsa liniștit nici o clipă. Mendelsohn, căutase încă din 1775 (vezi: Gespräche), să înlăture spinozismul. În 1785 când apare „Morgenstunden“ oder Vorlesungen über das Dasein Gottes“, — Mendelsohn, crezuse că această încercare a și reușit. Aci, Mendelsohn pune chestiunea în discuție mai puțin literar, ca în prima carte amintită. Șansele din punctul de vedere al metodei, erau deci mai mari, acum.

---

1) Baruch de Spinoza (în „Die literarische Welt“ No. 8 din 1927, Berlin).

Cu toate acestea, cartea lui Jacobi, dovedea tocmai din contră existența unui spinozism, viu. Dar Mendelsohn trebuia să înlăture ideia că Lessing ar fi fost un admirator tainic al lui Spinoza. Ceeace a și încercat să facă, în studiul său: Ist Lessing spinozist gewesen? apărut după moartea lui Mendelsohn. Era așadar o luptă acerbă pe care Mendelsohn o ducea pentru a distruge spinozismul. Explicația acestui fapt o găsim așa : Oricât de liberal a fost Mendelsohn cu privire la respectarea cultului religios al popoarelor, și oricât s'ar fi putut crede în aparență că prin emanciparea evreilor, pentru care a luptat, Mendelsohn era un partizan convins al asimilării acestora, el era un evreu ortodox, în practicarea ritului și cultului judaic. S'ar putea spune despre Mendelsohn, că nici o zi din existența sa, el nu a uitat să-și facă rugăciunile după ritul rabinic, pe care l-a primit așa cum i l-a transmis tradiția sinagogală și talmudică, cum ne spune David Baumgardt <sup>1</sup>). — Mendelsohn a considerat „în reflecțiunile lui cele mai mature, valoarea lumii ceremoniilor, în valoarea pe cari aceste rituri le au ca lege individual relevantă, sau ca expresie a felului de a fi specific al marilor comunități religioase”. De aceea Mendelsohn trebuia să ia atitudine împotriva lui Spinoza. Nu fiindcă Spinoza voia să dovedească existența lui Dumnezeu pe alte căi decât acelea biblice, ci fiindcă Spinoza ironizase în tratatul teologico-politic, cultul și ritul oricărei religii, nu numai al celei judaice. Mendelsohn trebuia să arunce cu piatra în Spinoza. Dar o ridicase Lessing, alături de Goethe. Și aceasta era mai tragic pentru Mendelsohn, decât însuși faptul depășirii filosofiei lui de filosofia lui Kant.

Așa se explică de ce cartea lui Jacobi, a fost atât de turburătoare pentru Mendelsohn. El a considerat cartea lui Jacobi atât de injurioasă pentru Lessing, încât se afirmă că Mendelsohn a murit de supărare. Rudolf Kayser ne amintește însăși cuvintele pe cari Goethe le-a spus în această împrejurare: „Mendelsohn empfand die dem Freunde angetanene Schmach so sehr, dass er, nach Goethes Worten, daran in buchstäblichem Sinne sich den Tod holte“.

Dar nici azi evreii par să nu-l înțeleagă pe Spinoza. Insuși marele comentator al criticismului kantian, filosoful Hermann Cohen, aruncă săgeți împotriva lui Spinoza. Cartea „Der Begriff der Reli-

---

1) Moses Mendelsohn (in „Berliner Tageblatt“, No. 420 din 1929).

gion im System der Philosophie" este o dovadă. În felul acesta, pare că Cohen îl urmează mai puțin pe Freudenthal, dar mai ales pe Graetz. Acesta din urmă nici nu l-a înțeles pe Spinoza, pe care îl acuză că a făcut mult rău judaismului prin publicitatea ce a dat Tratatului teologico-politic, tocmai când evreii trăiau vremurile grele ale persecuției Inchiziției. Gaetz crede (vol. X. Geschichte der Juden), — că pronunțarea lui Spinoza pentru ideea că religia Statului trebuie să fie îmbrățișată de cetățenii lui, — era tocmai o justificare a intoleranței religiei catolice împotriva evreilor. (Și Herman Cohen pare a fi de această părere). Judecat însă prin întregul context al Tratatului teologico-politic — nu acesta era înțelesul atitudinii lui Spinoza cu privire la religia statului în care evreii trăiesc. Graetz îl mai acuză pe Spinoza ca fiind lipsit de simț și orientare istorică în critica Bibliei și își face rezerve cu privire la caracterul lui Spinoza, a cărui prudență, confundată de alții cu lășitatea, — nu-l poate totuși opri de a nu vedea în publicarea Tratatului teologico-politic, un act de mare curaj. Rezerva tuturor acestor învățați evrei cu privire la opera lui Spinoza se explică prin aceea că toți au fost teologi. Graetz a fost dascăl la seminarul teologic evreesc din Breslau. Herman Cohen a fost elev al acestui seminar, iar în ultimii ani ai vieții sale a profesat la „Hochschule für die Wissenschaft des Judentums", din Berlin.

Ura ține până în zilele noastre. Hutson Stewart Chamberlain, ca și Herman Cohen, cum am arătat, contestă valoarea filosofiei spinoziene. Herman Lotze intră în aceeași categorie.

Fragmentele lui Altkirch ne arată însă, că începând dela Lessing, Herder și Goethe, revirimentul s'a produs. Filosofia și opera lui Goethe, sunt poate rezultatul influenței pe care marele poet mărturisește că a trăit-o, citindu-l mereu pe Spinoza. Iar de atunci și până azi, amintind de Voltaire, Renan și Bergson, de Hegel, Schleiermacher, Fichte, Nietzsche, Windelband, W. Wundt, Kuno Fischer, Constantin Brunner, Karl Gebhardt, A. Liebert și atâția alții, — filosofi s'au ocupat mereu de filosofia lui Spinoza, și și-au manifestat admirația pentru „Etica" și întreg sistemul de cugetare spinozian.

Filosofia contemporană germană recunoaște influența lui Spinoza. Informativ și critic în același timp, este în această privință studiul „Spinoza und der deutsche Spinozismus", publicat de D. Baumgardt, în „Kant-Studien" (vol. XXXII, 1927). În fine ca ultim amă-



nunt trebuie să notez că însuși kantianul Schiller s'a ocupat cu filosofia lui Spinoza, cu prilejul apariției cărței lui Herder: „Gott, einige Gespräche über Spinoza's System“. Friedrich Jodl a scris un studiu asupra raporturilor dintre Schiller și Spinoza, intitulat: Schiller und die Religion (in vom Lebenswege, Bd. I, Stuttgart und Berlin, 1916). Să mai amintim și de studiile lui Höffding, Brunschvicg, Delbos, Apphun, Couchoud, Wilhelm Jerusalem, Karl Joël, etc.

E necesar să-l menționez totuși abia acum pe Franz Erhardt ca opus tuturor acestor admiratori ai filosofiei lui Spinoza. În cartea lui, intitulată „die Philosophie Spinoza's im Lichte der Kritik“ (1908), Erhardt încearcă să arate, după ce trece în revistă pe toți detractorii lui Spinoza, că filosofia acestuia nu poate fi considerată ca un sistem, deoarece nu tratează toate marile probleme ale filosofiei, că este întemeiată pe o metodă deductivă, căreia Erhardt îi preferă metoda empiristă, și discută pe larg, criticând ideia ateismului în această filosofie, problema raportului dintre corp și suflet, teoria atributelor și încheie cu un capitol asupra filosofiei religiei. Erhardt găsește că „Etica“ lui Spinoza nu este o astfel de filosofie, dar recunoaște valoarea lui Spinoza, în cadrul restrâns al „Eticei“. Cine cunoaște însă că obiectul filosofiei religiei este explicarea corelatului om-Dumnezeu, vede că Erhardt greșește în aprecierile lui și deaceia el naște îndoiala în noi, asupra obiectivității cu care ne spune că-și prezintă lucrarea citată.

## CAP. II.

### A XI-A PORUNCA

Spinoza nici nu terminase cu dascălul său Morteira studiile judaice, și se și hotărî să rupă legăturile cu comunitatea evreiască din Amsterdam. Ruptura a făcut-o refuzând să mai frecventeze sinagoga. Din clipa aceasta, drumul vieții lui este fixat. Spinoza avea să scormonească cu ochii rațiunii, învățăturile Bibliei și credința în existența lui Dumnezeu. Excomunicarea din sinagogă, nu are însă nici o legătură cu acest drum, fiindcă nu excomunicarea l-a izolat de evrei sau de creștini, ci Spinoza încă înainte de a se fi întâmplat acest fapt memorabil, hotărîse el însuși propria lui dislocare din vălmășagul vieții. El considerase că numai așa va putea adânci și pătrunde mai bine problemele etice. Nici întâmplarea tragică a convertirii religioase a lui Uriel Acosta<sup>1)</sup>, pe care Spinoza a trăit-o în copilăria sa, nu a putut să-l decidă mai târziu să ia această hotărîre, chiar dacă a rămas în sufletul lui ceva din amărăciunea pe care suferințele convertitului i-au produs-o. Hotărîrea lui Spinoza a fost spontană. Și este neîndoios că nici fariseismul sinagogal pe care Spinoza l-a persiflat în tratatul său teologico-politic, nu a putut fi nici el un determinant în săvârșirea hotărîtorului său gest.

Un îndemn interior, mai profund decât orice desgust sau amă-

---

1) Creștin, din părinți marani, trecut la judaism, — apoi excomunicat de către evrei. Pentru a fi reprimat în judaism a fost supus unor penitențe umilitoare. În cele din urmă se sinucide.

Dealtfel, în ce îl privește pe Spinoza, biografii săi ne informează, că după ce i-a părăsit pe evrei, aceștia au încercat un atentat cu pumnalul asupra lui. Într-o seară, pe când se întorcea dela teatru, sau dela o întrunire a colegianților.

gire, a contribuit ca hotărîrea să fie luată. Spinoza, simțise de timpuriu, că avea să realizeze izolându-se de oameni, misiunea lui pe pământ: să dovedească rațional existența lui Dumnezeu și să arate oamenilor că sunt sclavii tuturor pasiunilor; că nu pot fi fericiți decât urmând calea ce le-o arată rațiunea, pentru a se desăvârși, prin stăpânirea sufletului asupra afecțiunilor, și cunoscându-l pe Dumnezeu, prin iubire.

Mica lui lucrare: „Despre Dumnezeu, despre om și fericirea acestuia”, — e numai începutul realizării acestei misiuni, deși ea cuprinde integral fundamentul cugetării spinoziene. Misiunea de care Spinoza se simțea insufletit, avea să-și ia forma definitivă, în „Etica”.

„Despre Dumnezeu, despre om și fericirea acestuia”, este o lucrare ce apare astfel minții noastre mai mult ca o introducere în studiul „Eticei”, și fără ea, pare că Spinoza nici nu ar fi putut avea curajul să dovedească arhitectonic și în formule geometrice-deductive, existența lui Dumnezeu. Artificiul grandios mintal al „Eticei”, n'ar fi putut astfel să fie încercat.

Spinoza n'a putut să-și desăvârșească misiunea sa în mijlocul oamenilor, ci izolându-se de ei, gândind numai asupra patimilor sufletului lor (luminând uneori gândul său cu un zâmbet blând de ironie), și predicând aproape, maximele necesare fericirii lor pe pământ.

Dar în felul acesta, oricât de departe era de sinagoga pe care din proprie inițiativă și voință o părăsise, — Spinoza a continuat să rămână evreu. Fericirea oamenilor pe pământ, este o idee esențială pentru judaism.

Frecventarea sectelor creștine din Regensburg, prietenia lui cu creștinii Van den Emden și Van der Spick, cunoașterea filosofiei scolastice și cartesiene, n'au putut să schimbe în sufletul lui Spinoza necesitatea de a găsi și arăta calea fericirii noastre pe pământ.

Spinoza a depășit însă judaismul. Cugetarea lui se deosebea nu numai de credințele în genere ale rabinilor, ci și de credințele masselor amorfе și intolerante evreești. Acestea, și nici rabinii în cea mai mare parte, nu l-au înțeles și nici nu s'au străduit să-l înțeleagă. Altminteri, el nu ar fi fost excomunicat, după ce el însuși se hotărîse să se izoleze de evrei, și de ceilalți oameni. Dacă l-ar fi înțeles, evreii ar fi văzut de pildă, că negațiunea Dumnezeului biblic, cororal și personal încercată de Spinoza, nu era pentru el tot una cu

afirmarea unui ateism absolut, sau cu ideea vreunui panteism; că batjocorirea ritualului rabinic și sinagogal, precizată mai târziu de el în Tratatul teologico-politic, nu era pornită din dorința de a-și ponegri semenii, ci din dorința de a înlătura tot ce e poză și artificiu în comunicarea noastră mistică-religioasă cu Dumnezeu. Evreii nu au putut înțelege aceasta

Dar din clipa excomunicării, Spinoza s'a izolat și mai mult de lume, pentru a adânci învățăturile etice. Până la moartea sa, viața lui a mai fost turburată de un singur eveniment tragic: uciderea protectorului său Jean de Witt, guvernatorul Olandei. Biografia săi ne spun că Spinoza pregătise un protest împotriva crimei săvârșite, voină să-l placardeze pe zidurile orașului, atât de revoltat fusese de cele întâmplate. Gazda lui îl împiedică însă aproape cu forța dela aceasta. Și numai atunci a mai fost neliniștită, când principele Carl Ludwig von der Pfalz, i-a propus să profeseze filosofia la Heidelberg (1672). Spinoza a refuzat invitația. Refuzul i-a readus liniștea, până la 21 Februarie 1677, când moare de tuberculoză.

Spinoza nu s'a temut de moarte. Ajunsesse la ultima cunoștință posibilă, când omul nu mai suferă nimic din partea relelor pasiuni. Opera etică era terminată. El își îndeplinise misiunea.

Unii din comentatorii filosofiei spinoziene<sup>1)</sup>, vorbind de viața lui Spinoza, arată cât de voit liniștită a fost ea și citează pentru a caracteriza pe filosof, următorul pasagiu, dintr-o scrisoare a lui: „Ich suche das Leben nicht im Trauer und Seufzen, sondern in Frieden, Freude und Heiterkeit zu verbringen“. — Acest comentator precizează apoi că filosofia lui Spinoza este o afirmare a vieții.

Turburată însă prea puțin de meschinăriile și contingentele zilnice, viața lui Spinoza izolată și preocupată de deslegarea problemei fundamentelor etice, a fost aproape viața unui călugăr, a fost viața unui sfânt îngândurat de găsirea fericirii, nu a sa proprie, ci a oamenilor. În această preocupare a lui, Spinoza a fost de o extremă seriozitate, ca un adevărat profet.

În felul acesta el a practicat porunca a XI-a, pe care cum spun talmudiștii. — Dumnezeu nu a dat-o tuturor oamenilor, ci numai marilor aleși: „Să fim serioși în fața vieții, pentru a o putea înțelege“.

---

1) B. Alexander: Spinoza (München, 1923).

Așa se și explică de altfel de ce Spinoza spre sfârșitul „Eticei” sale, recomandă acelor ce pot fi aleși, cunoscându-l pe Dumnezeu prin iubire, maxima: „Non ridere, non lugere, necque detestari, sed intelligere” — să nu râzi, să nu plângi, nici să osândești, ci să înțelegi.

Pare că această poruncă a XI-a a fost mobilul intern, care a determinat izolarea lui Spinoza, pentru a spune apoi oamenilor cuvântul din urmă spre a fi fericiți. Ținta aceasta l-a călăuzit pas cu pas, toată viața. Dela prima definiție a „Eticei”, — care este însăși definiția existenței lui Dumnezeu: „Numesc cauza sa însăși, lucrul a cărui esență cuprinde existența, sau ceea ce nu putem să concepem altfel decât ca existând”, și până la ultima propoziție din cartea a V-a a „Eticei”, totul, fiecare definiție, fiecare axiomă, fiecare propoziție și fiecare scolie concură la precizarea și afirmarea străduințelor noastre de a fi fericiți. În orice caz nu prin implorarea intervenției divine în mersul fatal al lucrurilor. Cauze finale nu există pentru Spinoza. Ci prin cunoașterea adevărilor stabilite de rațiune prin comportarea noastră conform perceptelor acestei rațiuni, care ne îndeamnă să ne iubim unii pe alții (altfel am ajunge la distrugerea noastră reciprocă, ceea ce ar fi contrar legilor naturei).

Așa se explică de ce „Etica” abundă în fixarea geometrică a normelor de viață de toate zilele, de ce Spinoza, cu o rară intuiție a adevărilor și un excepțional bun simț de pătrundere practică a faptelor, — ne dă învățături nu numai pentru a ne înfrâna pasiunile sau afecțiunile rele, cari duc la micșorarea personalității noastre, dar ne dă și norme de viață pentru a fi liberi și a ajunge la ultima cunoștință a esenței tuturor lucrurilor, la Dumnezeu. Această cunoaștere ultimă ne dă suprema fericire, fiindcă e nimbata de însăși iubirea lui Dumnezeu către noi și e afirmarea perfecțiunii noastre, disprețuiri toare de rele și de moarte.

Cum a putut ajunge Spinoza la afirmarea acestor adevăruri? A trăit izolat și a cunoscut totuș micimile și suferințele omenești. A trăit atât de departe de frământările vieții zilnice, într-o visare etică, și totuș ne-a vorbit nu numai de ură, dar și de invidie, de gelozie, de dragoste, de perteceri și veselie, de recunoștință și infidelitate, neuitând nimic din tot ce frământă existența noastră.

Prin ce miracol ajunsese la această înțelepciune?

Prin recunoașterea poate a perceptelor biblice sau prin seriozitatea impusă de porunca a XI-a, cu care a privit în tot timpul existenței sale, viața?

Nu învățăturile biblice i-au putut da lui Spinoza posibilitatea de a afirma normele etice din cartea a II, III, și IV ale „Eticei”. Numai privirea lucrurilor și oamenilor cu ochii seriozității și înțelepciunii, i-au putut da posibilitatea de a ajunge la cunoașterea supremei virtuți — Iubirea lui Dumnezeu, care e și singura fericire a noastră.

Nu știm dacă Spinoza a fost și el fericit, sau întotdeauna fericit. Izolarea de lume și trăirea liniștită a vieții și contemplarea adevărilor rațiunii, i-au dat fără îndoială de multe ori fericirea, pe pământ.

În ultima propozițiune a „Eticei”, găsim însă afirmarea acestui adevăr: „Fericirea nu e prețul virtuții, ci virtutea însăși, și noi nu ne bucurăm de fericire fiindcă ne reprimăm pasiunile, dar ne reprimăm pasiunile fiindcă ne bucurăm de fericire”. Ceeace înseamnă că drumul parcurs pentru a ajunge la fericire, nu numai că e greu, dar că frumusețea vieții stă tocmai în străduința noastră de a ajunge fericirea, indiferent dacă o realizăm sau o cunoaștem cu adevărat sau nu.

Noi nu știm așadar, din cauza acestei ultime afirmări, — dacă Spinoza a trăit fericit. Știm numai că s'a străduit o viață întreagă să clădească fericirea oamenilor pe pământ. În aceasta constă tocmai frumusețea vieții lui. Iar dacă s'a străduit numai să afle adevărul și să-și reprime pasiunile pentru a se bucura apoi de fericire, — Spinoza a fost creștin în toată această încercare a vieții sale. Fiindcă numai mișcarea noastră sufletească spre fericire, nu este deloc un concept judaic.

### CAP. III.

## CREȘTINISMUL LUI SPINOZA

Gândirea lui Spinoza se apropie de cea creștină-catolică<sup>1)</sup>, a cărei filosofie exprimă același tragic neliniștit al vieții. Filosofia arabă-judaică și mai ales cea judaică, și chiar filosofia kabbalistă, sunt filosofii optimiste cari afirmă bucurarea noastră de bunurile existenței pământești, fără a lua în considerare posibilitatea unei existențe a noastră în o lume transcendentă, opusă aceleia pe care o trăim noi comunii muritori. Filosofia judaică este esențial utilitaristă-eudemonistă.

Spinoza a fost însă creștin numai întrucât a îmbrățișat spiritul creștinismului. Nu și litera lui. Altfel biografii ar fi putut înregistra trecerea sa la creștinism. Dacă Spinoza ar fi acceptat dogma creștină, el nu ar fi făcut în acest caz nimic altceva decât să înlocuiască o dogmă cu alta. Ceeace nu era posibil, deoarece el ar fi contrazis prin aceasta tot ce afirmase cu atâta hotărîre în *Tratatul teologico-politic*. Spinoza se ridicase acolo, împotriva oricărei dogme și oricărui cult, proclamând libertatea de gândire a fiecăruia dintre noi. Pentru el cultul creștin era așadar tot atât de puțin admisibil ca și cel judaic. Spinoza n'a putut deaceia să treacă la creștinism.

În această privință biografii săi nu au putut decât să menționeze faptul că el a frecventat diversele secte creștine, din Amsterdam. Probabil din dorința de a se informa asupra practicilor religioase ale oamenilor și a-și completa în felul acesta cunoștințele

---

1) Freudenthal: *Spinoza's Leben u. Lehre*, pag. 81—82.

sale asupra cultului evreilor, cu altele pe cari nu avusese cum să le cunoască <sup>1)</sup> până atunci.

Spinoza a înțeles de altfel să opună religiei judaice, spiritul religiei creștine, arătând că religia părinților lui nu-l poate mulțumi. De pildă când voiește să ne convingă pe cale rațională că dragostea noastră infinită către Dumnezeu (pe care o cere de altfel și judaismului) nu poate fi izvorită din credința că prin aceasta am putea câștiga atențiunea și bunăvoința lui Dumnezeu în înfăptuirea scopurilor noastre omenești (adesea meschine). Ci dimpotrivă, din conștiința clară că prin ea, noi nu urmărim nici o răsplată. Ne redăm numai prin ea, totul din care am pornit și fără care nici nu am putea fi.

Judaismul, biblic, — nu vorbește însă nimic despre suprema virtute a noastră de a-l iubi pe Dumnezeu, pentru faptul în sine de a-l iubi numai.

Judaismul caută fericirea omului pe pământ, Creștinismul în cer.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Imbibat de spiritul creștin și nemulțumit cu religia judaică, Spinoza a refăcut totuș întreaga problematică a ambelor religiuni, neacceptând-o nici pe cea creștină în totul. A criticat învățăturile Bibliei, a demonstrat geometric ideia existenței lui Dumnezeu, deși nu a putut decât să gândească această existență, fără a putea să și-o reprezinte; a supus în fond ambele religii criticei lui tăioase, și a sfârșit prin a trăi acea seninătate pe care numai profeții sau apostolii au putut-o dobândi, desigur prin alte miracole decât acelea ale vreunei demonstrări geometrice.

În această atitudine Spinoza a fost creștin.

1) Influențele catolice în gândirea lui Spinoza, datează încă din copilăria lui. Deși născut la Amsterdam, — unde părintele său, era un om cu oarecare vază în comunitatea evreiască din acest oraș, — Spinoza e totuș, de origină marană. Maranii sunt evrei din Spania trecuți în aparență la catholicism, din cauza persecuțiilor religioase. Tatăl lui Spinoza era Maran. Părăsind Portugalia cu alți evrei, el se stabili la Amsterdam, unde era o comunitate evreiască în floare, grație spiritului de toleranță religioasă ce domnea în acea vreme în Olanda. Toți acești Marani au înbrățișat din nou judaismul.



Este însă neîndoios, că acest animi acquiescentia la care Spinoza a putut ajunge saturându-și sufletul prin contemplarea și adâncirea filosofiei religioase creștine, nu l-a putut face fericit. Găsim adesea în „Etica” lui idei care ne dau această convingere. Propozițiunea XXXIII din cartea a V-a, este o dovadă. Spinoza era mai mult în căutarea fericirii, era aproape continuu în căutarea ei, fără a o găsi. Dar prin aceasta își ducea crucea în spinare, ca un adevărat creștin.



Spinoza a propovăduit cu toate acestea fericirea oamenilor, dreptul lor la fericire pe pământ.

Cum a putut face aceasta?

Pentru el era evident adevărul, că omul trăiește ca orice altă ființă pentru a-și menține existența pe pământ. Aceasta era o axiomă. Numai că adăuga imediat: Noi nu ne putem menține existența decât urmând principiile de viață, pe cari ni le arată rațiunea. Și numai cine le urmează pe acestea, poate trăi într'adevăr fericit.

Spinoza era de aceia în căutarea unei filosofii a vieții. Dar el nu putea să nu o fundeze pe principiul biologic al necesității naturale a menținerii existenței noastre. Apoi, urma să o fixeze în principiile rațiunei noastre, care ne arată calea de a fi fericiți: prin înlăturarea pasiunilor, refuzându-le; prin dobândirea de idei clare și distincte, adequate, despre lucruri; înfine, prin cunoașterea cât mai desăvârșită a universului, — pentru ca în felul acesta să pătrundem în adâncul lui și să ne confundăm printr'o iubire intelectuală, în însăși substanța creatoare din care am pornit.

În drumul spre dobândirea acestei fericiri, omul liber nici nu trebuie să se gândească la moarte, spune Spinoza. Dimpotrivă, înțelepciunea lui trebuie să fie o meditare asupra vieții. *Homo liber de nulla re minus, quam de morte cogitat, et eius sapientia non mortis, sed vitae meditatio est.* (Etica, partea IV-a prop. LXVII).

Pentru Spinoza, liber este numai acela care se conduce după principiile rațiunei. Iar acela care se conduce după aceste principii, nu se teme de nimic, fiindcă lucrează fiind afectat de bucurie. (Orice afecțiune a sufletului întrucât el lucrează, adică este raportat la rațiune, nu e decât o afecțiune de bucurie. Partea IV, prop. LXIII). Ceeace e un bine. Deci nu se teme de moarte, căci în acest caz ar fi

afectat de tristețe, nu de rațiune așadar. Ceeace ar fi un rău. De aceea omul liber, dorindu-și binele, lucrează după propria lui utilitate, adică se gândește cel mai puțin la moarte. „Înțelepciunea lui e să se gândească asupra vieții“.



Prin această afirmare însă, Spinoza a încetat de a fi creștin. A fost evreu. Și ca evreu a arătat oamenilor, în toate cărțile lui, începând dela „Tratatul teologico-politic“, și sfârșind cu „Etica“, — toate căile ce duc la fericirea lor. Nu în viața viitoare, ci în aceea pe care o trăiesc pe pământ. Deaceia cărțile lui sunt îndreptare de înțelepciune pentru viața noastră.

În afirmarea căutării fericirii noastre pe pământ, Spinoza nu a fost însă consecvent numai cu adevărul biologic găsit că ființele tind în mod natural să-și mențină existența, sau cu acela pe care l-a descoperit, încă în timpul copilăriei lui, în învățăturile biblice. El a fost consecvent și cu ideea că fericirea nu o putem avea decât dacă trăim conform principiilor rațiunii. Aceasta era însă echivalent cu găsirea împărăției cerurilor, fiindcă trăind după aceste principii ajungem să-l cunoaștem pe Dumnezeu, ajungem la beatitudine. Creștinismul deschide în o lume transcendentă porțile acestei împărății tuturor. Spinoza o deschide însă într'o lume imanentă numai câtorva și îndoelnic chiar și pentru aceștia.

Spinoza a precizat adeseori că mulțimea nu poate trăi după aceste principii, că este un vis poetic al unor vremuri apuse, credința că oamenii ar putea trăi conform rațiunii. Împărăția cerurilor, fie chiar pe pământ, — nu era un bun pentru toată lumea, așadar. Mulțimea avea să se conducă după rațiune, numai întrucât ea îi arată menținerea existenței indivizilor cari o compun. Odată conștientă de acest adevăr, ea nu trebuie decât să-și caute propria ei utilitate, bucurându-se, — chiar dacă în această tendință și manifestare a ei, s'ar grăbi să găsească fericirea în bogății, onoruri și plăceri. Nam quae praelumque in vita occurrunt, et apud homines, ut ex eorum operibus colligere licet, tanquam summum bonum aestimantur, ad haec tria rediguntur: divitias scilicet, honorem atque libidinem <sup>1)</sup>. (De intellectus emendatione, cap. I.).

---

1) Ceea ce îți oferă viața de cele mai adese ori, și ceeace oamenii după comportarea lor, prețuiesc că este cel mai mare bun al lor, se poate reduce la trei lucruri: bogăție, onoruri și voluptate.

Restul principiilor rațiunii, erau arătarea drumului, spre a dobândi idei clare și distincte, adequate, până la găsirea ideii însăși a lui Dumnezeu. Această găsire era în mintea lui Spinoza, numai apanajul câtorva. Al celorlalti cari de altfel îl și găsiseră pe Dumnezeu în ei înșiși, înainte de a-l fi căutat, și l-au iubit, fără să ceară pentru aceasta vre-o recompensă oarecare.

Spinoza opunea astfel împărăției cerurilor, oferită tuturor de biserica romană, împărăția bunurilor noastre pământești. Înțelepciunea rațiunii ultime, nu era o predicăție pentru toată lumea. Prin aceasta, — Spinoza nu era creștin.

Este însă adevărat că Spinoza nu admite pur și simplu pentru mulțime, găsirea fericirii în bogății, onoruri și plăceri, — ci el a căutat să dea acestor tendințe ale sufletului nostru, un corectiv practic, reducându-le la bucurii relative, fiindcă în mod absolut nu am putea fi mulțumiți niciodată de toate bogățiile sau onorurile pe cari le-am putea dobândi sau avea, sau fiindcă ele sunt și periculoase. Mai mult, el a și încercat în „Tratatul politic” și în „Etica” mai ales (în cărțile II, III și IV), să dea oamenilor norme de înțelepciune necesare pentru a trăi fericiti pe pământ.

Aceste norme se îndepărtau dela ideea că fericirea o putem găsi în bogății, onoruri sau plăceri. Ele cereau adesea pentru toți, castrarea pasiunilor noastre, dar nu admitea niciodată necesitatea pentru toți de a dobândi idei clare despre lucruri și acel animi acquiescentia, pe care îl cereau tuturor, preoții bisericii catolice.

Prin corectivele lui, Spinoza rămâne prin urmare, pentru mulțime, la concepția utilitaristă-eudomonistă a vieții, proprie judaismului și reduce totul la ideea că omul liber gândindu-se la propria lui utilitate nu trebuie să se preocupe de moarte, ci înțelepciunea lui trebuie să fie o continuă gândire asupra vieții.

Spinoza a pendulat astfel în tot timpul existenței lui între viață și moarte. Între creștinism, care prin afirmarea imortalității sufletului (nu a eternității lui), — este o doctrină morală a morții, și judaism, care este o filosofie a vieții.

## CAP. IV.

### ELEMENTELE EVREEȘTI

Istoria filosofiei nu s'a preocupat de problema elementelor evreești în filosofia lui Spinoza și nici filosofii prea mult. E posibil ca în Germania, bibliografii să poată cita titlurile câtorva teze de doctorat care să fi pus problema. Câțiva biografi au atins chiar chestiunea, în legătură cu configurarea marelui personalități a lui Spinoza și întrucât el a fost exclus din comunitatea evreiască. În această privință lucrarea lui O. Meinsma: *Spinoza und sein Kreis*<sup>1)</sup> este o dovadă.

Mai sistematic problema a fost discutată de către S. Rubin<sup>2)</sup> și în ultimul timp de B. Alexander<sup>3)</sup>, și mai ales de către Wilhelm Jerusalem<sup>4)</sup>.

Că se găsesc elemente evreești în filosofia cugetătorului evreu dela Amsterdam, este neîndoios. Spinoza a fost evreu, a avut educația evreiască, a comentat Biblia și Talmudul, s'a ridicat împotriva ritualului rabinic, liturgic, a scris *Tratatul teologico-politic*, este panteist și e influențat de filosofia cabalistă, care se pretinde a fi evreiască. Spinoza a introdus în filosofia sa așadar, numeroase elemente evreești.

În legătură cu aceste elemente, B. Alexander scrie în primul cap. din „*Spinoza*“<sup>5)</sup>: „*Das Leben Spinozas. Innere Entwicklung*“

---

1) Berlin 1909.

2) *Spinoza und Maimonide*, Viena 1866.

3) *Spinoza*, ed. Kafka, München 1923.

4) *Spinoza und das Judentum*, Viena 1925.

5) op. citat, pag. 16.

aşa: „Şi panteismul lui Spinoza cu ideea de Dumnezeu în centrul întregii lui gândiri, îşi are rădăcinile în monoteismul judaic. Dumnezeu lui Spinoza nu este desigur Dumnezeul judaismului. Însă unicul Dumnezeu judaic, străluceşte în o aşa lumină orbitoare, că totul pe lângă el dispare şi El în felul lui de a absorbi totul, nu se depărtează prea mult de conceptul despre Dumnezeu al lui Spinoza. Procesul de gândire al acestei treceri a fost efectuat cândva; atunci când Plotin i-a urmat evreului Philon, primul mare sistematic. Însă chiar făcând abstracţie de această dialectică internă a concepţiei despre Dumnezeu, există totuşi în concepţia lui Spinoza, cu toată matematica şi nouile ştiinţe naturale, ceva din coloritul emoţional al amintirii evreeşti despre Dumnezeu, care îi reaminteşte mereu religiosului, credincios prin ceremonie, rugăciunile ebraice şi prin cult, de Dumnezeul său. Şi ştiinţa ebraică se ocupă exclusiv de cuvântul lui Dumnezeu, dela care porneşte totul. Întreaga filosofie judaică a religiei nu se poate susţine decât foarte greu periculoasei vecinătăţi a panteismului. Toate ecourile panteistice ale gândirii evului mediu, care sunt destul de numeroase, arată prin neo-platonism deasemenea că îşi au origina şi inspiraţia, evreieşti. Valul cel mai mare al panteismului Renaşterii din sec. al XIV-lea, trece cu privirea lui ameţitoare asupra infinitului lumii în astronomia modernă, însă la bază firele au fost ţesute şi de judaism şi de antichitate“.

Iar Wilhelm Jerusalem, având o privire mai cuprinzătoare decât aceea a lui B. Alexander, în judecarea operei marelui filosof, se inspiră din întreaga atmosferă a raţionalului şi geometricului ei cuprins şi încearcă chiar să lămurească, empiric, „coincidenţele“.

El surprinde pe Wilhelm Jerusalem tonul agresiv împotriva rabbinilor şi cultului evreesc din Tratatul teologico-politic. Aceasta e fără îndoială o dovadă a intoleranţei spiritului judaic şi o mărturisire a legăturilor sufleteşti păstrate cu rasa dela care Spinoza a pornit, fiindcă e în spiritul evreului să-şi critice instituţiile proprii mai mult decât pe cele ale altor popoare. „Das Wort odium sui, von Hass gegen das eigene Wesen, das Tacitus auf die Germanen geprägt hat, gilt in weit höherem Masse für uns Juden“<sup>1)</sup>.

Rigiditatea formală a demonstraţiilor spinoziste este şi ea o dovadă a influenţei evreeşti asupra cugetărei lui Spinoza.

1) W. Jerusalem, op. cit.

„Amor dei intellectualis“, — exprimă pentru toți aceia cari i-au studiat lucrările, puține la număr, esența întregii lui filosofii. Ea coincide însă cu principiul fundamental al filosofiei religioase judaice primitive: iubește pe Domnul Dumnezeu tău, din tot sufletul tău, din toată inima ta, din toată puterea ta.

Această iubire e virtutea supremă. Spinoza spune: „cine iubește pe Dumnezeu nu se străduiește a fi iubit la rândul său de Dumnezeu“ („Etica“, II).

Optimismul găsit de unii în filosofia lui Spinoza coincide cu concepția optimistă a evreului asupra vieții. Iudaismul e o filosofie a vieții. Învățătura spune: „Să te bucuri de sărbătorile tale și să nu fii altfel decât vesel“. Spinoza la rândul său spune: „Omul liber nu se gândește la nimic mai puțin decât la moarte, și înțelepciunea lui nu este o gândire asupra morții ci asupra vieții“ („Etica“, IV).

Wilhelm Jerusalem merge cu coincidențele mai în adâncime. Pentru acest filosof panteismul spinozian se confundă, numai că e formulat în alți termeni, cu învățătura panteistă biblică: Biblia ne învață să căutăm pe Dumnezeu acolo unde vedem opera sa, unde găsim prezența lui.

Tot așa psalmul al 19-lea: „Cerurile vorbesc de gloria lui Dumnezeu, și întinderea ne face să cunoaștem opera lui“.

Psalmul 139: „Eterne Dumnezeule, tu m'ai cercetat, tu m'ai cunoscut. Tu știi când mă așez, tu știi când mă ridic. Tu descoperi de departe gândirea mea, tu vezi când umblu și când mă culc, tu cunoști la perfecție toate căile mele. Chiar înainte de a-mi fi vorba pe limbă, Doamne, tu o cunoști în întregime. Tu mă ții strâns dinainte și dinapoi, și ai pus mâna pe mine. Știință prea miraculoasă pentru mine și atât de înaltă încât eu n'ași putea să o ajung. Unde ași putea să merg departe de spiritul tău și unde ași putea fugi de prezența ta? Dacă mă urc în ceruri tu ești acolo, dacă mă culc în mormânt tu ești și acolo, dacă îmi iau aripele aurorei dimineții și merg să locuiesc la capătul mării, chiar acolo mâna ta mă va conduce și dreapta ta mă va ține. Dacă spun: cel puțin mă vor acoperi întunecimile, — noaptea devine lumină în jurul meu, întunecimile nu sunt obscure pentru tine, și noaptea strălucește ca ziua, întunecimile sunt ca lumina. Căci tu ai format coapsele mele și m'ai îngrijit din pântecul mamei. Te proslăvesc că m'ai creat într'un chip atât de straniu și de minunat. Operile tale sunt minunate și sufletul meu știe bine aceasta. Oasele mele nu

ți-au fost ascunse, atunci când am fost zămislit în taină și prelucrat ca un țesut în locurile adânci ale pământului. Ochii tăi m'au văzut când am fost o massă informă și în cartea ta au fost înscrise toate zilele cari mi-au fost hărăzite, când încă nici una din ele nu exista. O, Doamne, cât de scumpe îmi sunt gândurile și cât de mare e numărul lor. Voesc să le număr? Ele sunt mai numeroase decât nisipul. Sunt treaz? Ele sunt încă împreună cu tine".

Este dela sine înțeles că apropierea panteiste pot fi înmulțite. Pentru Ierusalim e suficient aceasta. El dovedește prezența elementelor evreiești în filosofia lui Spinoza.

Însăși denumirea operei de căpetenie cu numele de „Etica”, e o dovadă a acestor elemente în filosofia lui. Toată iudaica e o filosofie etică. Cine ar putea să creadă că datorită unei întâmplări oarecare, și-a denumit Spinoza lucrarea astfel? Coincidența este prea evidentă.

Acei cari au comentat Kabbala, considerată ca o filosofie a religiei evreiești (dar poate fi considerată și altfel)<sup>1)</sup> au găsit că panteismul spinozian își are originea în această filosofie. Aci, creatorul și lumea creată sunt una. Dumnezeu nu este în afară de lume, ci o parte integrantă din ea. E aci panteism, e Kabbala.

Substanța e „principiul pe care unii evrei par a-l fi întrevăzut ca într'un nor, când au gândit că Dumnezeu, că inteligența lui și obiectele asupra cărora ea se aplică, sunt unul și același lucru”. („Etica”, II).

„Când afirm că toate lucrurile există în Dumnezeu și că totul se mișcă într'însul, vorbesc ca Sf. Paul și ca toți filosofi antici, deși mă exprim altfel și ași îndrăzni să afirm ca toți evreii, pe cât se poate judeca după diversele tradiții alterate în nenumărate feluri” (Spinoza, epistole).

E vorba de tradiția orală cuprinsă în Kabbala. Dumnezeu creatorul și lumea creată, universul, sunt una: Elochim, obiectul și subiectul sunt una. Cine (mi) și elech (ce) îl constituiesc pe Elochim, Dumnezeu. „Cine” este începutul începuturilor, este și nu este și este

---

1) Ad. Franck: La Kabbale ou la philosophie religieuse des hebreux. Paris, 1843.

adânc ascuns în numele lui. Iar Dumnezeu a voit să se destăinuiască și a creat aceasta „(ce)“, fiind una cu „cine“<sup>1)</sup>.

În fine: după doctrina cosmogonică a Kabbalei, Dumnezeu în momentul creațiunii, s'a făcut mai mic ca să facă loc lumii. Avem aci așanumita idee de „țimțum“, panteism spinozian<sup>2)</sup>.

Altă dovadă în plus :

Abraham Ibn Esra (veacul al XII-lea după Christ) din ale cărui scrieri Spinoza s'a inspirat adesea (vezi Tractatus IX), numește pe Dumnezeu hacol („totul“), omul nefiind decât un halek („parte“), conform comentariului lui Ibn Esra asupra Pentateucului. L. Roth, profesor la Universitatea din Manchester, menționează în studiul său : „La pensée juive dans le monde moderne“<sup>3)</sup>, unele elemente formale evreiești în filosofia lui Spinoza, și afirmă că „le tour d'esprit“ al filosofului era judaic. Mai demnă de luat în considerare e însă afirmarea lui L. Roth că „ecuația explicită despre Dumnezeu și despre natură a fost formulată în istoria gândirii evreiești, mult timp înaintea lui Spinoza. Ea nu ar fi putut să apară stranie spiritelor îmbibate de psalmul 104“.

Ce a determinat însă excluderea lui Spinoza din comunitatea evreiască? Desigur că nu aceste elemente evreiești, cu care și-a presărat organic, mai târziu opera. Aceste elemente erau pentru Spinoza un obiect de preocupare, încă dela începutul cugetărei sale critice.

1) Vom Judentum, cartea Zohor, ed. Kurt-Wolf 1913.

2) Am putea întregi aceste elemente evreiești găsite în filosofia spinoziană, cu alte câteva citări din psalmi și comentarii evreiești.

Citim în geneza Raba LXVIII:

„Rabi Hună zise în numele lui Rabi Ami: „Dece i se zice lui Dumnezeu „Makon“?, fiindcă el este locul lumii, iar nu lumea locul lui. De unde se știe asta? Căci este scris în Exod. 33, 31, „Iată un loc cu mine“. Deci Dumnezeu este locul lumii, lumea nefiind locul lui.

Rabi Isaak zise: E scris în Deutoronom XXXVI, 27, „locul, Dumnezeu, cărunt“, dar nu știm dacă Dumnezeu este locul lumii, lumea nu este însă locul lui. Când scrie însă în psalmi XC, I, „Doamnă, este loc“ (de adăpost), e cert că Dumnezeu este locul lumii, lumea nu este însă locul lui“.

Aceiași etimologie a numelui divin Makon, o întâlnim și în Midras Tehillim. Dar geneza raba e mai veche (veacul al VII-lea). Deasemenea, Midras Tanhuma, la exod (XXXIII, 21.), exprimă ideea că lumea se află în Dumnezeu. Rași (Rabi Solomon Ben Isac) și-a însușit-o în comentariul său asupra versetului respectiv.

Aceste citări mi-au fost comunicate de către d. dr. M. A. Halevy, rabin din București.

3) Nouvelle Revue Juive (ed. Rieder, 1929).



Nu putem să credem prin urmare că tocmai „coincidențele” formale sau empirice, au putut să contribuie la înlăturarea filosofului din mijlocul sectarului și dogmaticului judaism din Amsterdam.

Altceva cu mult mai grav trebuie să fi pricinuit neuitatul gest.—

Se povestește că după ce Spinoza a încetat de a mai frecventa sinagoga, a fost vizitat de doi tineri, trimiși între alții și de dascălul lui, Rabi Morteira, ca iscoadă să-i afle gândurile și credințele religioase. Spinoza le-ar fi afirmat că Biblia nu vorbește de nemurirea sufletului și nici nu cuprinde nimic cu privire la ideea unui Dumnezeu incorporeal și spiritual.

După aceasta, evreii n'au mai ezitat o clipă de a-l sili pe Spinoza să părăsească comunitatea.

Credința că Biblia nu rezolvă problema nemuririi sufletului și că nici nu afirmă existența unui Dumnezeu spritual de care să ne apropiem prin cunoaștere și iubire, trebuia să ducă fatal la ruptură.

Atâta timp cât Biblia propăvăduiește că fericirea omului e pe pământ, și religia evreiască este o filosofie a vieții, nu poate fi vorba de nemurirea sufletelor noastre, care să-și găsească recompensă în o viață de apoi, spirituală. Aceasta este o idee creștină. Și Spinoza a voit să afirme tinerilor trimiși în iscoadă, ideea creștină. A făcut aceasta voluntar și fiind influențat de filosofia scolastică, pe care o cunoștea bine, cum ne afirmă biografii lui. Il cunoștea nu numai pe Anselm, dar și pe Descartes de care se desparte nu atât prin profunzime și originalitate, cât mai ales prin temperament.

Pentru Spinoza, existența noastră strict materială, limitată la timpul neînsemnat al unei vieți omenești, era o idee imposibil de a fi gândită. Deaceia el n'a putut să nu afirme adevărul că Biblia nu cuprinde nimic cu privire la nemurirea sau eternitatea sufletului.

Această afirmare pare însă să fi fost prea rigid făcută, fără reticențe, voind să meargă direct la țintă. Spinoza voia în felul acesta să vorbească parcă de un adevăr implacabil, pornit din propria lui convingere și rezultat din studiul amănunțit al „cărții sfinte”. Dar prin aceasta, el știa că tinde la ruptură. Ea devenise de altfel inevitabilă, din momentul când se hotărîse să nu mai frecventeze sinagoga.

Spinoza afirmase astfel un adevăr, care era în același timp dela

inceput și o atitudine. El era o contrazicere a filosofiei religioase evreiești, a adevărului ei fundamental: bucurarea ființei noastre pământești în viață. „Să fim veseli“.

Dar afirmase, e drept, și Spinoza, că înțelepciunea stă în gândirea noastră asupra vieții.

E aci o coincidență — spune Wilhelm Jerusalem — care duce la ideea existenței într'adevăr a elementelor evreiești în filosofia lui Spinoza. Totuș aci este un adevăr contrariu, ce nu poate duce la această concluzie.

Religia vieții ne spune să fim veseli. Gândirea aceasta dimpotrivă ne întristează. Adesea gândirea tocmai asupra morții ne poate înveseli, iar dacă moartea uneori ne înfricoșează, e tocmai fiindcă nu ne gândim asupra ei. Altfel ea ne-ar înveseli. Scopul nostru este deci să gândim viața, s'o cunoaștem. Aceasta a voit să spună Spinoza, afirmând că omul liber se gândește asupra vieții, nu asupra morții.

Nici o legătură nu poate fi între acest îndemn al lui Spinoza și ceea ce constituie principiul fundamental al filosofiei religioase evreiești. Unul este precizarea unei atitudini de ordin intelectual, celalt de ordin biologic. Unul duce la seriozitate, altul la epicurism, vulgar adesea: Non ridere, non lugere, necque detestari, sed intelligere; să nu râzi, să nu plângi, nici să osândești, să înțelegi, spune Spinoza. Să fim veseli spune Biblia.

Ce seriozitate turburătoare și enigmatică ne cere Spinoza: să gândim asupra vieții! Echivalează aceasta cu o înveselire a noastră? Și ce găsim în această sentință ca și în aceea a înțelegerii vieții, care să fie analog cu optimismul filosofiei evreiești, ca și cu temperamentul specific optimist al evreului? Acest „non ridere“, înlătură aci definitiv, orice posibilitate de „coincidențe“ reale între judaism și filosofia spinoziană.

Din punctul lor de vedere, rabinii sinagogei din Amsterdam au avut deci dreptate când l-a exclus pe liniștitul Spinoza, din mijlocul lor, optimist.

Fără a voi apoi să afirm un paradox și fără a insista asupra vreunui adevăr, notez numai că ideea imortalității sufletului, este născocirea sau credința unor vremuri pesimiste, cu oameni, firește, pesimiști. Religia creștină a apărut în astfel de vremuri, și propăvă-

duitorii ei au căutat și găsit „mântuirea”, nu pe pământ, ci alături de Dumnezeu, în ceruri. Religia creștină este pesimistă; cea evreiască optimistă. Spinoza stă mult mai aproape de cea dintâi decât de cea de a doua. Și dacă ne învață a înțelege viața, nu ne îndeamnă la aceasta pentru a ne bucura de plăcerile ei, cari sunt desigur trecătoare, ci pentru a ajunge la cunoașterea temeliei tuturor adevărilor, la cunoașterea lui Dumnezeu. Această ultimă etapă a gândirii noastre, ne poate da fericirea. Dar câți din noi o ajungem? Străduința noastră de a afla adevărul ultim este de aceia un calvar. Viața lui Spinoza este în fond și ea un calvar, cu toată aparența ei liniștită, exterioară. Dece ne îndeamnă Spinoza să nu rădem, ci să înțelegem?

Spinoza era din pricina aceasta creștin pentru evreii din Amsterdam. Era fatal să fie exclus din mijlocul lor. Era chiar necesar.

Era necesar să fie exclus din comunitatea evreiască și pentru motivul că afirmase iscoadei trimisă de Morteira, că în Biblie nu găsim nimic cu privire la ideea unui Dumnezeu incorporeal.

Dumnezeu i s'a arătat și lui Abraham și lui Moise, și s'a relevat profeților. A stat de vorbă cu ei, le-a amintit că seminția lor va ajunge numeroasă ca stelele cerului și nisipul mării, și le-a dat Decalogul. I-a amenințat pe evrei cu peirea dacă vor nesocoti cuvântul Domnului Dumnezeului lor. Cuvânt focos și forță nimicitoare, așa li s'a arătat întotdeauna Dumnezeu. A isgonit pe Adam din raiu și i-a făcut pe evrei să rătăcească pretutindeni.

Dumnezeu, — după al cărui chip și asemănare am fost creați — ne apare astfel în filosofia religioasă a evreilor, — ca o ființă omenească, cu barbă lungă și toiag de apostol în mână. Nu ni-l putem reprezenta altfel. E bun? E răzbunător? Are voință? Are inteligență? Răspundem: este om.

Spinoza nu se poate împăca cu această concepție vulgară. De aceia nu s'a sfiit să spună că nu găsește în Biblie ideea unui Dumnezeu spiritual. Aceasta a trebuit însă să ducă la supărarea comunității împotriva filosofului. Supărarea nu provenea totuși, pe cât se pare, atât din faptul că nu se găsește o astfel de idee în Biblie, ci mai mult din considerarea că Dumnezeul corporal din Biblie, nu-l putea mulțumi pe Spinoza. Căci este sigur că Spinoza nu s'ar fi deosebit de ceilalți evrei, dacă ar fi acceptat ca și dâșșii pe Dumnezeu, așa cum îl putem descoperi în Biblie.

Pentru Spinoza însă, descoperirea lui Dumnezeu nu echivalează cu lipsa de cercetare, cu revelația lui. Dimpotrivă. Ea era una cu convingerea ce putem să ne-o facem rațional despre existența lui. Pentru Spinoza, descoperirea lui Dumnezeu înseamnă cugetarea lui, cunoașterea lui. Dumnezeu era pentru Spinoza un concept, în primul rând, ale cărui raporturi cu întregul cosmos, trebuiau să fie lămurite. Într'un cuvânt, pentru Spinoza Dumnezeu era necesar să fie demonstrat că există. Dar demonstrarea trebuia să ia caracterul unei argumentări geometrice, căci numai în felul acesta credea Spinoza, că s'ar fi putut naște în noi convingerea despre existența lui Dumnezeu. Era nevoie numai, în acest scop, să urmăim cu atenție, șirul argumentărilor spinoziene.

În felul acesta Spinoza a și reușit să demonstreze și deci să ne convingă rațional că „Dumnezeu sau substanța compusă din atribute infinite, dar care exprimă fiecare o esență infinită și eternă, există în mod necesar”. (Etica I prop. II.). Demonstrare: fiindcă esența unei substanțe comportă necesitatea existenței ei. Sau: fiindcă este în însăși natura lui Dumnezeu sau a substanței să existe; și nu poate exista nici o cauză în afară de ea, care să o împiedice de a exista; dacă ar exista o astfel de cauză, ea ar fi într'o altă substanță, de altă natură decât aceea a lui Dumnezeu însuși, ceea ce înseamnă că ea nu ar avea nimic comun cu însăși natura lui, a cărei esență este de a exista.

Argumentarea se poate face și astfel: ceea ce există, exprimă o forță de a exista; puterea de a exista e cu atât mai mare cu cât ființa la care se raportă este mai perfectă; Dumnezeu fiind o ființă absolut infinită în atributele ei, cu atât mai mult, în acest caz, Dumnezeu există. Perfecțiunea unui lucru, spune Spinoza, nu numai că nu exclude existența lui dar chiar o presupune, pe când imperfecțiunea, dimpotrivă, înlătură existența, de unde urmează că nu este nimic despre existența căruia să fim mai siguri, decât de existența ființei absolut infinite, adică „Dumnezeu” (Etica I, prop. II).

Demonstrarea aceasta ontologică a existenței lui Dumnezeu, nu este desigur tot una cu cunoașterea lui. Demonstrarea poate duce la cunoaștere, dar cunoașterea nu o putem avea decât iubindu-l pe Dumnezeu în mod absolut. Amor dei intellectualis, e virtutea supremă a fiecăruia dintre noi.

Filosoful Leon Chestov, într'un profund și inspirat articol<sup>1)</sup>, pornește dela această iubire a lui Dumnezeu, pentru a arăta că toată demonstrația geometrică a lui Spinoza, nu echivalează cu demonstrarea existenței unui obiect, deoarece nu iubești o linie, o casă, un arbore, așa cum îl iubești pe Dumnezeu, deși îi dovedești existența întocmai cum convingi pe oricine de existența unei linii, unei case, sau a unui arbore. Dece așadar această diferență? Și fiindcă ne este greu să dăm răspunsul la această întrebare, L. Chestov vrea să arate că cu toată argumentarea geometrică a existenței lui Dumnezeu, convingerea existenței lui, vine din adâncuri iraționale omenești. Altminteri, nu ne putem explica îndemnul de a-l iubi pe Dumnezeu, fără de așteptarea vre-unei recompense, cum afirmă Spinoza, sau din toată ființa noastră, din toată puterea noastră, cum ne cere Biblia.

Dar nu iubirea lui Dumnezeu, nu amor dei intellectualis, interesează în primul rând aci, deși în această frază e cuprinsă esența ultimă a „Eticei” spinoziene. Ne preocupă numai argumentarea existenței lui Dumnezeu, care aci nu este corporal ca în Biblie, cu toate că Dumnezeu, sau substanța, sau existența tuturor lucrurilor, sunt una. Substanța spinoziană are o infinitate de atribute, din care numai două sunt cunoscute de mintea noastră: întinderea și cugetarea. Din faptul însă că Dumnezeu sau substanța este și întindere, nu se poate trage decât în mod vulgar concluzia că Dumnezeu ar fi tot una cu un Dumnezeu corporal despre care ne vorbește Biblia, și care ar fi ca și noi oamenii, — bun, răsbunător și având voință și inteligență.

Între ideia despre Dumnezeu, așa cum rezultă din Biblie, și așa cum o putem avea, urmând argumentarea spinoziană a existenței lui, e în fond aceeași profundă diferență ca între lătratul câinelui și „constelația câinelui” de pe cer. „Nam intellectus et voluntas qui Dei essentiam constituerent, a nostro intellectu et voluntate tot coelo differre deberent, nec in ulla re, praeterquam in nomine, convenire possent; non aliter scilicet, quam inter se conveniunt canis signum coeleste, et canis animal latrans”<sup>2)</sup>. (Etica I, prop. XVII).

---

1) Mercure de France (Iunie, 1923).

2) Inteligența și voința cari ar constitui esența lui Dumnezeu, ar diferi în totul de inteligența și voința noastră, și nu s'ar asemana decât la nume, întocmai cum constelația numită a câinelui, nu se aseamănă decât la nume, cu animalul pe care îl numim astfel.

Această diferență atât de plastic precizată în „Etica”, a fost desigur concretizată și iscoadei ce evreii și Morteira, i-au trimes-o lui Spinoza.

Cum comentează Leon Chestov, în articolul amintit, ea nu înseamnă însă nici mai mult nici mai puțin decât uciderea lui Dumnezeu (celui din Biblie).

Aci nu mai era o idee creștină așadar, care a dus la excluderea lui Spinoza din comunitate. Era un asasinat. O crimă ce trebuia să fie pedepsită. Tot însă cu excluderea. Era chiar necesar pentru judaism aceasta.



Comentatorii filosofiei lui Spinoza, nu deslușesc nimic cu privire la efectele pe care această excludere memorabilă ar fi avut-o asupra comunității evreiești din Amsterdam. Și nici biografii lui nu ne spun nimic. Le cunoaștem însă pe acelea, produse asupra lui Spinoza însuși.

Spinoza se retrăsese într'un orășel în apropiere de Amsterdam, unde ducea o existență liniștită, neturburată decât de propunerea principelui Carol Ludwig von der Pflatz de a ocupa o catedră de filosofie la Heidelberg. Spinoza trăia din micul câștig ce îl da șlefuitul sticlelor de ochelari, cu cari se îndeletnicea. Retras de lume, el a adâncit marele probleme din micul său tratat. A scris „Etica”. Ea e o amplificare a ideei „Despre Dumnezeu, despre om, și fericirea acestuia”, — și este concluzia rațională asupra supremei noastre virtuți: cunoașterea lui Dumnezeu prin iubire.

Fără excluderea lui Spinoza, n'am fi avut poate „Etica”.

Ea este însă o protestare împotriva judaismului și a optimismului biblic.



Intr'adevăr, pentru Spinoza, Dumnezeu este cauza eficientă nu numai a existenței lucrurilor, dar și a esenței acestora, căci existența lor nu poate fi concepută fără Dumnezeu („Etica” I, prop. XV). De aceia și tot ce există nu poate fi contingent, ci determinat de necesitatea naturei divine de a lucra în anume fel, și nu în altfel, căci existențele fiind determinate de Dumnezeu de a exista, ele nu

pot rupe determinarea dată și să lucreze în mod contingent. (Etica I, prop. 24). Numai Dumnezeu este natura naturantă, adică propria sa cauză. Celelalte lucruri sunt natură naturată, adică efectul unor cauze. Iar omul e o biată ființă a cărei existență e dela început determinată, fără a putea să intervină prin vreun mijloc oarecare (implorarea divină), de a îndupleca pe Dumnezeu să schimbe mersul fatal al lucrurilor, fixat odată pentru totdeauna, dela început. Lucrurile nu au putut fi produse de Dumnezeu într'o altă ordine decât aceea în care ele există. Ele nu depind de bunul lui plac și nici nu trebuie să avem pretenția că au fost produse în conformitate cu triumful binelui asupra răului, sau a frumosului moral împotriva urîțeniei. Tot ce există, există în mod necesar astfel. (Etica I, prop. XXXIII).

Fericirea omului nu constă deci în urmărirea unor finalități, cari pentru Dumnezeu și ordinea lucrurilor constituită de dânsul, nu există. Fericirea constă în înțelegerea acestor adevăruri fundamentale, cari duc la cunoașterea lui Dumnezeu.

Etica lui Spinoza nu are astfel nimic comun cu etica mitologică judaică.

În concepția judaismului, Dumnezeu făcând pe om după chipul și asemănarea lui, i-a cerut să nu aibe alți zei și să nu se prostorne înaintea lor, căci El este eternul lui Dumnezeu, care pedepsește până la a treia și a patra generație pe acei cari îl urăsc, și răsplătește până la a mia generație pe acei cari îl iubesc și-i urmează poruncile (Decalogul III, cartea Exod.).

După concepția judaică, ordinea lucrurilor poate să fie așadar ruptă. În locul ei poate fi contingentă, și Dumnezeu, după bunul său plac, poate introduce o finalitate în desfășurarea infinită a lucrurilor. Universul și omul sunt jucăria voinței lui. El răsplătește pe cel drept, și pedepsește pe cel păcătos, fiindcă omul trebuie să tindă a se desăvârși pentru triumful adevărului, binelui și frumosului. În urmărirea acestui triumf, omul își poate atrage clemența și bună voință divină și să trăiască fericit pe pământ.

Aceasta este așadar cu totul altceva.

Deoparte: necesitate absolută, rigidă, eternă; de altă parte contingentă. Deoparte: determinism absolut; de altă parte scopuri finite. Deoparte: cunoașterea supremă a adevărului ultim; de alta parte: bucurarea noastră de bunurile vietei. (Chiar ideea messianică

evreiască, nu este o idee transcendentă, ci un scop ce urmează să fie realizat în viața noastră, pe pământ).

Este deaceia neîndoios că etica spinoziană este și pesimistă, fiindcă noțiunea de necesitate și determinism, nasc pesimismul. Iar etica judaică este optimistă, fiindcă noțiunile de contingentă și scopuri finale, nasc optimismul în sufletul fiecăruia dintre noi. Este aci o antinomie și în ea găsim de altfel generatorul eternului optimism evreiesc.

Prin afirmarea pesimismului său etic, Spinoza încetează însă de a mai fi evreu.

Dar nu devenise nici creștin.

Era un revoluționar religios, pe care catolicii creștini nu l-ar fi tolerat, dacă ar fi făcut greșala de a accepta catedra de filosofie ce i se oferise la Heidelberg. Spinoza ar fi putut fi un al doilea Ion Huss<sup>1)</sup>. Preferase valvei, contemplarea liniștită a propriei lui gândiri, așa cum preferase supunerii la ceremonialul sinagoge, afirmarea lui atât de liniștită a unei nemulțumiri față de explicările biblice asupra lui Dumnezeu, asupra omului și fericirii sale.

Liniștea aceasta, rezultată din cea mai profundă convingere la care a putut să ajungă o minte omenească, i-a adus excomunicarea din sânul evreimei și de altminteri neacceptarea lui în lumea creștină. Omenirea are însă de înregistrat de pe urma acestei tragedii, crearea uneia din cele mai profunde opere filosofice. Căci este fără îndoială o întreprindere nu atât profundă cât mai ales îndrăzneță, încercarea făcută de Spinoza de a dovedi pe cale rațională și în formule strict geometrice, existența lui Dumnezeu.

Voește, este adevărat, și judaismul să dovedească existența lui Dumnezeu pe cale de convingere, nu numai pe cale de revelație. Găsim în judaism îndemnul: „cunoaște“ pe Domnul Dumnezeuul tău<sup>2)</sup>.

1) Spinoza avusese dreptate: Cu mult mai târziu, în 1854, s'a interzis privat — docentului Kuno Fischer, să mai țină prelegeri la Heidelberg, fiindcă îndrăznise să prezinte filosofia lui Spinoza în „Geschichte der neuern Philosophie. Bd. I. Die Philosophie von Cartesius bis Spinoza“, în altă lumină decât ar fi dorit consiliul bisericesc din Baden. Schopenhauer își râde de acest interdict (vezi totuși și scris. acestuia către S. Frauenstädt, 1854).

2) Hamburger, op. cit.



Dar această cunoaștere nu ne este dată, ca în filosofia lui Spinoza, ci e o convingere empirică, experimentală, ce izvorăște pentru câțiva din aleșii lui Israel, din faptul numai că Dumnezeu le-a apărut adesea înaintea ochilor, arătându-le calea ce au de urmat pentru a realiza binele și adevărul. Pentru cei mai mulți însă, după judaism, adevărul este dat pentru totdeauna, fără să mai fie necesar de a fi demonstrat. Judaismul nu cere așadar o continuă căutare a adevărului, independent de faptul că l'am putea afla vreodată sau nu. Cere numai o supunere oarbă la cel găsit de câțiva, sau relevat câtorva: profeților (sau după creștinism: apostolilor). Această supunere poate aduce recompensa imediată: bucurarea de toate fericirile vieții pe pământ.

Spinoza cere dimpotrivă căutarea continuă; înțelegerea lui Dumnezeu. Chiar dacă în cele din urmă nu l-am găsi. Minunea constă tocmai în această căutare, așa cum toată frumusețea nu o găsim în fructul pârguit, ci în încolțirea seminței ce se străduiește să dea fructul copt.

Nu mai trebuie să insist că filosofia spinoziană se desparte aci și de creștinism, care ne spune prin cuvintele lui Pascal, de neuitat, — că de nu l-am fi găsit pe Dumnezeu, nici nu l-am fi căutat.

Notez numai aceasta, pentru a arăta ce punct izolat, dar cât de luminos, ne apare Spinoza, prin întreagul său sistem filosofic religios, desfășurat în „Etica” sa. Și să nu uităm că totul se reduce numai, în fond, la afirmarea adevărului că credința evreilor din Amsterdam despre un Dumnezeu corporal, unic, nu este desigur tot una cu conceptul rațional al lui Spinoza, despre existența lui Dumnezeu. Cum nu este tot una credința aceluiași evrei că lucrurile își pot schimba mersul lor fatal prin voința și inteligența lui Dumnezeu, cu conceptul că voința și inteligența nu sunt de esența naturii lui Dumnezeu (Etica I, prop. XXXIII), deoarece însușirile lui Dumnezeu nu pot fi determinate, orice determinare fiind o negare a sa (omnis determinatio est negatio).

Pentru Spinoza așadar, adevărul suprem stă în afirmarea iubirii lui Dumnezeu, fără ca oamenii să poată avea vreo recompensă pentru aceasta. Suntem deci departe de judaism și de coincidențele empirice, ca „elemente evreiești”, în filosofia lui Spinoza.

Iată deci spuneam că „Etica” este o protestare împotriva optimismului judaic. Ea e afirmarea unui scepticism. Protestul a fost

însă ridicat de Spinoza și înainte de a fi scris „Etica“ sa. Atunci, când a încetat de a mai frecventa sinagoga și când neocolit a spus iscoadei lui Morteira, adevărul asupra credințelor lui religioase.

Evreii însă nici nu l-au umilit, nici batjocorit ca pe Uriel Acosta, și nici nu l-au lapidat, deși fapta lui era atât de gravă.

Trebuie să vedem în această menajare o teamă sau un respect prea mare al evreilor, pentru cunoștințele și înțelepciunea lui Spinoza? Biograficește nu există nimic care să explice această timiditate, față de genialul filosof. Spinoza însuși nu ne-a lăsat nici el nimic lămurit în această privință. Se pare că el a voit să ignoreze toată viața, gestul coreligionarilor lui amsterdamieni. Mintea lui era preocupată de alte mari probleme, pentru a fi putut da atenție unor chestiuni de ordin personal, deși unii biografi afirmă, că el ar fi răspuns în scris excomunicatorilor săi. Chestiunile personale treceau însă pentru el pe ultimul plan

Trebuie să existe totuș o cauză care să explice atitudinea puțin dușmănoasă a evreilor împotriva lui Spinoza. Excluderea din comunitate era în sine desigur o măsură gravă. Dar ea s'a făcut fără scandal public. O. Meinsma insistă asupra acestui fapt, și căpătăm convingerea că ea a fost în fond, o măsură destul de blândă, dacă avem în vedere cât de sectari și de intoleranți au fost evreii amsterdanieni, pe vremea lui Spinoza.

Grozăvia blestemului evreilor împotriva lui Spinoza pare a avea mai mult o rigiditate formală.

Solomon van Til, profesor de teologie la Utrecht, confirmă în 1694, că Spinoza a răspuns printr'o apologie împotriva acestui blestem. Apologia a fost redactată în limba spaniolă, dar în urma îndemnului prietenilor lui, Spinoza a renunțat s'o mai publice, preferând s'o înglobeze în Tratatul teologico-politic. Săgețile îndreptate de Spinoza în această carte împotriva rabinilor, sunt de aceia explicate de către unii, prin sentimentul de răsbunare pentru excomunicarea suferită.

L. Roth, afirmă în studiul său amintit: „La pensée juive dans le monde moderne“. — că excomunicarea lui Spinoza nu s'ar fi datorat atât ereziilor lui, ci că ea ar fi fost fără îndoială un „act politic“. După L. Roth: „comunitatea evreiască tolerată cu greutate

și ea la rândul ei, trebuia să se despartă de gânditorul ale cărui opinii produceau scandal în lume și ar fi putut să vatăme situația ei atât de penibil obținută". L. Roth crede că sinagoga nici înainte, nici în timpul lui Spinoza nu a putut să edicteze un decret general de excomunicare. Dealtfel ni se mai arată oarecum neclar, că evreii prin excomunicare n'au atacat niciodată erezia în sine, ci numai ideia unei erezii posibile.

Cu toate acestea, biografii ne spun, că evreii l-ar fi reprimat oricând pe Spinoza în comunitate, numai dacă el ar fi voit aceasta. Aceiași biografi ne mai spun că înainte de a fi fost excomunicat, evreii i-ar fi propus chiar lui Spinoza o rentă anuală, dacă se hotărâște să frecventeze din nou sinagoga.

Este astfel imposibil să nu gândim că totuși un „element” evreiesc, a determinat această bunăvoință, față de Spinoza. Un element de o reală valoare, și mult mai profund decât elementele panteiste, semnalate de Wilhelm Jerusalem, sau decât celelalte elemente judaice kabbaliste, menționate până acum.

Il găsim în însuși conținutul general al filosofiei spinoziene, în panteismul ei, comun în multe privințe cu cel judaic.

Panteismul judaic nu era însă la îndemâna tuturor. El forma obiectul de studiu și credință religioasă numai pentru câțiva dintre evrei. Nu era o doctrină secretă cum a fost Kabbala, înainte de a fi fost divulgată de Rosenroth, în a sa: „Kabbala denudată” (1684). Era o problemă esoterică, pe cari rabinii nu o puteau explica fiecăruia dintre credincioși.

După această doctrină, Dumnezeu care a creat cerul și pământul în șase zile spre a se odihni în a șaptea zi, era tot una cu universul creat. Era Dumnezeuul părinților lui Israel, de care prin jurământul de credință și supunere făcut de strămoșii săi, fiecare evreu se simțea legat și existând în neîncetata lui apropiere și vecinătate. Era un Dumnezeu imanent întregului univers: „Doamne, tu vezi când umblu și când mă culc, tu cunoști la perfecție căile mele, unde ași putea să merg departe de spiritul tău, și unde ași putea fugi de prezența ta; dacă mă urc în ceruri tu ești acolo; dacă mă culc în mormânt tu ești acolo; dacă îmi iau aripele aurorei dimineții și merg să locuiesc la capătul mării, mâna ta mă va conduce și dreapta ta mă va susține”. (Psalm 139).

Dar Dumnezeuul părinților lui Israel este și transcendent. El trăiește în ceruri, deasupra pământului, deosebindu-se deci de lumea creată, el fiind și creatorul ei.

Filosofia kabbalistă s'a inspirat din această concepție și ni-l reprezintă pe Dumnezeu așezat pe un tron de aur, înconjurat de îngeri de diverse grade, cari îi laudă puterea și mărinimia, și îl proslăvesc pentru fericirea oamenilor.

În această reprezentare a Dumnezeuului transcendent, creator al tuturor lucrurilor văzute și nevăzute, trebuie să vedem mai mult influența cosmogonică creștină-catolică, produsă în evul mediu asupra tuturor minților cugetătoare din acea vreme, (cei mai mulți dintre kabbaliști erau evrei trecuți la catolicism). Reprezentările și figurile uneori prea simpliste ca și simbolurile kabbaliste despre Dumnezeu și lumea creată de el, cu posibilitățile pentru fiecare din noi de a ne apropia de el prin o continuă desăvârșire a noastră, — metempsihozantă, — formau un crez de care Kabbala s'a folosit, spre a populariza filosofia ei. Ele nu constituiau cu toate acestea esența învățături ei despre Dumnezeu și lumea creată, considerându-le că sunt una, — Dumnezeu fiind înlăuntrul universului. Filosofia kabbalistă exprimă în esența ei un monism imanent. Ea nu se confundă deci cu filosofia evreiască religioasă, esoterică, obiect de cercetare numai pentru acei cari voiau și puteau să adâncească învățăturile sfinte evreiești. Imbrăcămintea simbolică pe care Kabbala și-a dat-o, — era numai un mijloc pentru a fi la unison cu spiritul vremii în care a apărut și de a se conforma voluntar, nu numai cu doctrina transcendentă despre Dumnezeu, judaică, dar și cu doctrina catolică.

Spinoza venise în contact cu toate aceste trei explicații asupra lui Dumnezeu și raporturilor lui cu universul.

Este însă neîndoios că Spinoza nu a ezitat un moment de a-și însuși doctrina evreiască. Dumnezeu este una cu universul creat, dar este și mai mult decât obiectul creației lui. În felul acesta, Spinoza a înlăturat toată imageria catolică și și-a manifestat preferința pentru judaism, nu pentru Kabbala adesea vulgară în simbolurile ei și exageratoare a concepției primitive despre Dumnezeu a catolicismului, și pentru toată lumca, a judaismului. Spinoza se declarase hotărât pentru un Dumnezeu imanent, dar și transcendent. Așadar încercase să dea problemei fundamentale a existenței lui Dumnezeu

și a lumii, o explicare transcendentă, ceea ce era tot una în esență, cu explicările esoterice evrești, asupra aceleiaș probleme. Dar numai atât. Era însă deajuns, Dumnezeu lui nu era acel al Kabballiștilor, un Dumnezeu fărâmițat în univers, materializat. Era un Dumnezeu care a creat universul, dar care era și transcendent acestui univers.

De aceia este o greșală considerarea că filosofia lui Spinoza poate fi etichetată cu numele de materialism, prin panteismul ce-l afirmă. Panteismul spinozian este un panenteism, cum l-a denumit cel dintâi filosoful Krause, și l-a explicat atât de pătrunzător filosoful Herman Schwartz, dela universitatea din Greifswald <sup>1)</sup>).

Este drept, spune acest comentator, că lucrurile își primesc existența dela Dumnezeu. Prin aceasta însă el nu a încetat de a exista în afară de ele, așa cum soarele există, deși planetele s'au născut dintr'însul. În felul acesta, Dumnezeu, deși e cuprins în lume, prin infinitatea lucrurilor create, există totuș în afară de creațiunea lui. Creațiunea o cunoaștem numai sub aspectul celor două atribute, întrucât mintea noastră le poate percepe numai pe acestea. Dar atributele lui Dumnezeu sunt infinite, iar Dumnezeu sau substanța este cauza lor.

În nici un caz așadar nu poate fi vorba de panteism în filosofia lui Spinoza.

Și Ludwig Feuerbach caracterizează plastic acest înțeles al filosofiei lui Spinoza: „Secretul, adevăratul sens al filosofiei spinoziste, este natura. Dar nu ca natură, ci ca ființă teologică-abstractă, metafizică: natura lui Dumnezeu. Spinoza înlătură dualismul dintre Dumnezeu și natură; cu toate acestea, Dumnezeu tot rămâne ca o existență separată de natură, așa că Dumnezeu are însemnătatea subiectului, pe când natura numai pe aceea a predicatului“ <sup>2)</sup>).

Hermann Cohen <sup>3)</sup>), înlătură și el principal panteismul. Invă-

---

1) Gottesvorstellungen grosser Denker. München, 1921.

H. Schwartz atacă însă în general panteismul, cât și pe Spinoza, în cartea sa recentă: „Gott, Jenseits vom Theismus und Pantheismus“, (ed. Junker & Dünhaupt, 928).

2) Citat de Friedrich Jodl, în „Geschichte der neueren Philosophie“, pag. 287 (ed. Rikola, 1924).

3) op. cit. pag. 27.

țătura evreiască nu poate admite o unificare între monoteism și panteism. Monoteismul poate pune în discuție, ca filosofie a religiei, numai corelatul dintre om și Dumnezeu. În acest raport omul poate ajunge prin devoțiune și viața lui etică, în apropierea lui Dumnezeu, dar nu se poate considera că face parte din însăși existența lui.

Precizez însă că panteismul lui Spinoza, nu izvorăște din opoziția logică dintre monoteism și panteism, ci din conștiința transcendenței lui Dumnezeu, fără posibilitatea pentru noi de a concretiza sau reprezenta într'un fel oarecare, ideia ce o avem despre Dumnezeu (cum o face monoteismul).

Este o concluzie a multora, că filosofia lui Spinoza se reduce totuș la panteism și pentru motivul că el a considerat că toate lucrurile cari există sunt animate (Etica, partea II-a, prop. XIII, scolia). Așadar ea s'ar reduce la un panteism, nu atât monist, (cum l-a precizat Lotze), ci antropomorfic. Afirmarea că toate lucrurile sunt animate este o consecință imediată pentru gândirea noastră, dacă avem în vedere că substanța sau Dumnezeu, care este cauza tuturor lucrurilor, poate fi cunoscută de noi prin cele două atribute ale ei, gândirea și întinderea; că prin urmare orice corp, fie chiar anorganic, privit sub atributul gândirii, este animat pentru noi. Nu orice lucru însă are conștiința acestei animări, și nu pentru orice lucru, claritatea acestei conștiințe, în ipoteză că lucrul ar avea această conștiință, poate fi de acelaș grad ca la om (vezi Spinoza aceeaș scolie). După Tumarkin: totul e animat, nu înseamnă că orice lucru are o viață personală, ci numai că este rațional, și duce și la încheere că totul e supus legilor mecanice ale naturei, ceea ce ar însemna mai curând în acest caz, că totul e mort <sup>1)</sup>.

Vorbind însă despre panteism, voim în fond să explicăm o enigmă, căci oricât ne-am putea face o idee, rațional deci, despre existența și natura lui Dumnezeu, nu putem totuș să ni-l reprezentăm spre a lămuri cât mai clar chestiunea transcendenței lui față de lumea creată, care este el însuși dealfel.

Lucrurile se complică, dacă avem curajul să mergem mai de-

---

1) Spinoza. Acht Vorlesungen, pag. 59 (ed. Quelle & Meyer, Leipzig, 1908).

parte, căci Spinoza spune: nimic nu ne poate împiedica să gândim că Dumnezeu are mai multe atribute, decât acelea pe care mintea noastră le-a găsit. Și tocmai în această gândire, este întreaga dificultate. Cece părea explicat cu ajutorul filosofiei kabbaliste (sau cartesiene), sau independent de ele, devine de astă dată nelămurit. Dumnezeu nu mai e materie și cugetare. El mai poate fi și alt-eva. Ce anume? Spinoza nu ne mai spune nimic, lăsându-ne în întuneric.

Concesiunea pe care Spinoza a făcut-o timpului cu privire la lămurirea existenței lui Dumnezeu, a avut de altfel urmări turburătoare pentru însuși Spinoza.

Nu era atât vorba de a lămuri pentru toată lumea, pentru conștiința în genere, pe Dumnezeu, lăsând pe câțiva să bănuiască abia, că adevărul poate fi și altfel, și altundeva, ci mai mult Spinoza a considerat că trebuie să-l demonstreze pe Dumnezeu, așa cum demonstrezi o linie, un triunghi, o piatră<sup>1)</sup>. A îndrăznit să facă aceasta, fiindcă timpul o cerea și dezvoltarea spiritului matematic o voia. Rațiunea, spiritul științific, cereau ca această demonstrare să fie făcută. Și astfel geometric, obiectiv, Spinoza a demonstrat existența lui Dumnezeu.

Dar a făcut-o liniștit, senin? Și dacă existența lui Dumnezeu poate fi demonstrată întocmai ca existența unei pietre de pildă, de ce ne îndeamnă Spinoza să-l iubim totuși numai pe Dumnezeu?

Dumnezeu e așadar o altă realitate, ce nu poate fi egală cu o piatră, cu un arbore, cu o linie.

De acest lucru Spinoza și-a dat seamă.

Dar tocmai din această cauză, problema ideii lui Dumnezeu cuprinsă în filosofia lui Spinoza, nu este și nu poate fi complet deslegată. Obiectul ei rămâne adesea insesizabil pentru mintea noastră, cu toate că filosoful din Amsterdam a căutat să ne demonstreze pe Dumnezeu că există, folosindu-se de metoda geometrică. Pare de aceia că Dumnezeu în filosofia spinoziană este o enigmă ce nu poate fi explicată, sau e un adevăr ce nu-l putem prinde pe calea

1) Vezi „Etica”, partea IV, introducerea.



cunoștinței comune, ci printr'un fel de intuiție intelectuală, vecină cu cunoașterea mistică.

Așadar un „element” avreiesc, real, panenteismul, trebuie să fi imblânzit furia excomunicatorilor din Amsterdam. Căci el coincide cu doctrina lor esoterică, cunoscută numai de către unii din rabinii sinagogei din Amsterdam, și de către Morteira.

Așa se explică de ce Spinoza nu a fost nici batjocorit, nici umilit, nici lapidat, când evreii l-au silit să părăsească comunitatea lor. Un singur element spiritual, îi oprise dela aceasta.

Dar nu s'a putut totuș ca acest element să înlăture excomunicarea.

În toate celelalte privințe și față de învățătura biblică evreească, Spinoza, luase el însuși o atitudine batjocoritoare aproape. Iscoada plecase dela dânsul cu această impresie. Iscoada reprezenta spiritul public evreesc și acesta trebuia să-și capete o satisfacție. Spinoza a trebuit să fie excomunicat.

Dar Spinoza a trebuit să iasă din judaism și pentru următorul fapt: el se pronunțase înaintea iscoadei trimească de Morteira, că nu poate concepe Dumnezeu biblic, înaintea căruia ființa noastră trebuie să i se închine smerită și să-i suporte poruncile. Morala judaică nu putea deasemeni să-l mulțumească pe Spinoza. Fiindcă era morala sclavului, prosternat înaintea atotputerniciei divine, capricioase. Spinoza concepea numai un determinism ineluctabil al naturei pe care nici o voință sau inteligență nu l-ar putea schimba. Spinoza era însă contra unei morale a sclavului. Și toată străduința lui Spinoza (afirmată în tot timpul vieții lui, și în „Etica” lui), era tocmai dimpotrivă lămurirea unei morale a libertății noastre, răscumpărată de noi prin drumul greu, e drept, al cunoașterii tuturor lucrurilor, până la cunoașterea prin iubire, a lui Dumnezeu. Spinoza opunea astfel religiei judaice, morala liniștită a unei viiziuni intelectuale, a cunoașterii ultimului adevăr al tuturor lucrurilor, înecată în grație și beatitudine.

Spinoza era și rămâne așadar în afară de judaism. Zadarnic se încearcă azi unii filosofi, cum e Wilhelm Jerusalem, să găsească



elemente evrești în filosofia spinoziană, formale și empirice, desigur, numai pentru a-l readuce post mortem pe Spinoza în judaism. „Comunitatea evreească“ nu-l voește. Spinoza nu este o valoare permanentă a judaismului și nici Israel Abrahams, talmudistul din Cambridge, nu-l consideră ca atare <sup>1)</sup>).

Spinoza este în schimb o valoare spirituală ce trece dincolo de cadrul strâmt, adesea dogmatic și sectar, al judaismului. Spinoza este o valoare eternă a umanității.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

---

1) Op. cit.

## CAP. V.

### DEMONSTRAREA EXISTENȚEI LUI DUMNEZEU

Spinoza demonstrează amănunțit existența lui Dumnezeu în propoziția XI din cartea I-a a „Eticei” și în propozițiile ce-i urmează. Aci găsim celebrele dovezi despre existența lui Dumnezeu, cât și descrierea abstractă și rațională a naturii lui. Gândirea e îndrăzneată firește și are formularea cea mai rigid rațională posibilă și anume: „Dumnezeu sau substanța compusă din atribute infinite, cari fiecare exprimă o esență infinită și eternă, există în mod necesar”. *Deus sive substantia constans infinitis attributis, quorum unumquodque aeternam et infinitam essentiam exprimit, necessario existit.*

Spinoza este atât de convins de această existență necesară a lui Dumnezeu, încât demonstrarea ontologică ce urmează după punerea afirmativei propoziții, începe cu aceste cuvinte: „dacă negați această propoziție, trebuie să negați existența lui Dumnezeu sau a substanței. Ceace evident nu se poate, fiindcă natura substanței nu poate fi gândită, fără ca să existe (ea fiind cauza ei însăși). *Ad naturam substantiae pertinet existere.* De unde rezultă că Dumnezeu sau substanța compusă din atribute infinite, care fiecare exprimă o esență infinită și eternă, există în mod necesar.

Aceasta e prima demonstrație rațională a existenței lui Dumnezeu.

A doua: aceeași necesitate de a exista, rezultă și din următoarea argumentare. Trebuie să ne întrebăm de ce un lucru există. Ca să existe, trebuie să aibă o cauză pentru care există, cuprinsă în însăși natura lui, sau care să fie în afară de el; de pildă, triumphiul există având trei unghiuri egale cu două un-

ghiuri drepte, fiindcă este în chiar natura lui să fie astfel. El nu poate fi un pătrat. Deci de aci rezultă că un lucru există ori de câte ori nu e vre-o rațiune care să-l împiedice de a exista. Dacă prin urmare nu e nici o cauză care să-l împiedice pe Dumnezeu de a exista, atunci el există în mod necesar.

Intr'adevăr, dacă ar fi o cauză care l-ar împiedica să existe și care s'ar găsi într'o altă substanță decât aceea a lui Dumnezeu, ea nu poate să-l împiedice pe Dumnezeu să existe, fiindcă ea nu ar avea nimic comun cu substanța lui Dumnezeu, ea fiind de altă natură și deci nu ar putea influența într'un mod sau altul existența lui. Această substanță ar trebui să aibă alte atribute decât acelea ale substanței sau Dumnezeu. Ori, două substanțe cari ar avea atribute diferite, n'ar avea nimic comun între ele. Fiecare este concepută pentru sine, având atribute diferite (deci fiind de esență diferită), și având și moduri și afecțiuni diferite (căci nu putem concepe două substanțe cari prin esența lor fiind diferite, ar putea avea aceleași moduri). Așadar, o substanță care nu ar avea nimic comun cu Dumnezeu, n'ar putea să-l împiedice de a fi, de a exista.

Să gândim însă că în însuși Dumnezeu ar putea fi o cauză care să-l împiedice de a exista. Această este însă absurd, fiindcă o astfel de gândire implică o contradicție, deoarece este în însăși natura lui Dumnezeu ca să existe, nu să nu existe. Deci Dumnezeu există în mod necesar.

A treia demonstrație, „a posteriori”: Nu putem spune că nimic nu există, fiindcă noi existăm în noi înșine, sau în altă ființă care există în mod necesar. Ființele finite există așadar. Dacă ființele infinite nu ar exista, — ar urma că ființele finite pot exista mai mult decât una absolut infinită. Ceeace e absurd. Urmează deci că Dumnezeu există în mod necesar.

Tot a treia demonstrație „a priori”: a putea exista este o putere. Urmează: cu cât un lucru are mai multă realitate, cu atât are mai multă putere de a exista. Deci Dumnezeu care prin el însuși are o putere infinită de a exista, — există în mod necesar.

Este de altfel dela sine înțeles, adaugă Spinoza la sfârșitul acestei argumentări, că toate lucrurile cari există își au cauza ființei lor în afară de ele înșele și depind de această cauză. De aceea lor li se poate aplica dictonul; quod cito fit, cito perit. Dimpotrivă,

tot ce constituie perfecțiunea substanței, nu depinde de nici o cauză externă. „Existența ei rezultă din propria ei natură, care din această cauză nu este altceva decât propria ei esență“. Așa că perfecțiunea unui lucru presupune existența lui, iar imperfecțiunea, neexistența lui. Dumnezeu însă a cărui esență exclude orice imperfecțiune, există cu cea mai mare certitudine. Deci „nu există nimic în lume de existența căruia am putea fi mai siguri, decât existența absolut infinită și perfectă, adică Dumnezeu“. Adeoque de nullius rei existentia certiores esse possumus, quam de existentia entis absolute infiniti seu perfecti, hoc est, Dei.

Este neîndoios că acest Dumnezeu despre care suntem atât de siguri că există, — trebuie să fie unic. Cum l-am putea concepe altfel? Dar această întrebare nu cuprinde nimic fără îndoială cu privire la unicitatea lui Dumnezeu. Ea e mai mult un simțământ decât o convingere. De aceea în cadrul unei concepții despre Dumnezeu, exprimată geometric, dovada unicității e necesar să fie făcută.

În două rânduri încearcă Spinoza acest lucru.

Întăiu, — în „Cogitata metaphysica“, cap. II din partea a II-a, unde vorbește despre unitatea lui Dumnezeu, și apoi în „Etica“, în prop. 14 din prima carte. Dar dovedirea nu e făcută în ambele lucrări, pe același temei.

În „Cogitata metaphysica“, ideea de perfecțiune a lui Dumnezeu, servă de premiză la întreaga argumentare.

Perfecțiunea aceasta e considerată ca un atribut al lui Dumnezeu și pe care el o are dela el însuși. Dacă am considera că ar fi mai mulți zei cu desăvârșire perfecți, cum e Dumnezeu, atunci ei ar trebui să aibă suprema inteligență și să se recunoască nu numai pe ei înșiși, dar să cunoască și tot ce există, așa dar și pe ceilalți zei, ceea ce ar însemna că desăvârșirea fiecăruia ar depinde în parte de el însuși, dar și de ceilalți. Așa că fiecare n'ar mai fi perfect, fiindcă numai acela e perfect care-și are perfecțiunea dela el însuși. Urmează că numai un Dumnezeu există. Iar la sfârșitul argumentărei Spinoza adaugă: „căci dacă ar fi mai mulți zei, ar trebui ca existența cea mai perfectă să aibă în ea însăși o imperfecțiune, ceea ce ar fi absurd“.

Spinoza se servește de o altă „premiză” în „Etică”, pentru a dovedi unicitatea lui Dumnezeu, și anume de ideea de substanță. X

În prop. a XIV-a din prima carte I a „Eticei”, Spinoza ne demonstrează într’adevăr că Dumnezeu este unic, fiindcă dacă ar exista o altă substanță decât Dumnezeu, ea ar trebui să aibă atributele lui Dumnezeu, care le cuprinde pe toate. Urmează că această substanță ar avea aceleași atribute ca și Dumnezeu, ceea ce e absurd, căci trebuie să gândim două substanțe cari au aceleași atribute și deci care nu s’ar putea distinge una de alta, nici prin atributele, nici prin modurile lor. Așadar nu poate exista altă substanță decât aceea a lui Dumnezeu. Dumnezeu este unic.

Aceste atribute și moduri, nu pot de altfel exista și să fie concepute fără de existența substanței, astfel că nimic nu există, care să poată fi conceput fără Dumnezeu (prop. XV, partea I-a), care lucrează după legile naturii lui proprii (deoarece nu există nimic în afară de el care să-l determine a lucra). Rezultă că numai Dumnezeu este o cauză liberă. Aceasta nu înseamnă, adaugă imediat Spinoza, că trebuie să ni-l închipuim pe Dumnezeu ca putând să împiedice de a exista, tot ce este. Cum însă tot ce există este o urmare a naturii lui, este de aceea absurd să gândim că Dumnezeu ar putea împiedica să existe tot ce este. Astfel Dumnezeu este cauza immanentă a oricărui lucru. Acesta derivă din natura absolută a lui Dumnezeu sau din atributele lui și este etern și infinit, dacă privim acest lucru sub prisma atributelor lui Dumnezeu.

Așa de pildă gândirea este un atribut infinit al lui Dumnezeu. Cuprinzând însă ideea lui Dumnezeu în gândire, o putem presupune finită. Dar este dela sine înțeles că nu o putem concepe ca finită, decât dacă este terminată de gândire. Dar nu o putem concepe astfel, atâta timp cât gândirea constituie ideea lui Dumnezeu. Atunci gândirea nu e finită, — e infinită. Trebuie deci să concepem că gândirea nu constituie ideea lui Dumnezeu. Ar însemna în acest caz să concepem gândirea că constituie și nu constituie ideea lui Dumnezeu. Ceea ce nu se poate. Deci trebuie să admitem că dacă ideea lui Dumnezeu în gândire rezultă dintr’un atribut al lui Dumnezeu, din necesitatea absolută a naturii acestui atribut, — atunci această idee trebuie să fie infinită. Ceea ce era de demonstrat.

Aceiași argumentare se poate face pentru orice idee, și același lucru se poate spune și cu privire la durata unei existențe sau a unui mod, care rezultă din natura vre-unui atribut. În acest caz numai, această existență sau acest mod nu pot avea o durată determinată, ci infinită (această idee va fi reluată mai târziu de Spinoza în cartea V-a a „Eticei”, pentru a ne dovedi eternitatea sufletului.).

Argumentarea s'ar putea aplica și oricărui mod al întinderii, de pildă. Acest mod este infinit, dacă derivă necesar din natura atributului de întindere. Privit astfel, empiric, numai prin perceperea imediată a lui, el este finit, divizibil. Dar sub perspectiva atributului etern și infinit al întinderii, el este deasemeni etern și infinit și indivizibil. Așa de exemplu, apa poate fi concepută ca divizibilă, iar părțile ei distincte unele de altele. Concepută însă ca substanță, nu putem să-i admitem această divizibilitate (prop. XI, partea I-a).

Din toate acestea evident, nu trebuie să conchidem că esența lucrurilor produse de Dumnezeu, implică existența lor. Fiindcă ele nu sunt cauza lor însăși. Știm însă că Dumnezeu este cauza existenței lor. Așa că orice ființă care este determinată de a face ceva, nu este determinată de ea însăși, ci de Dumnezeu și n'ar putea rupe sau schimba această determinare. Dumnezeu este cauza imediată a activității noastre, iar orice activitate ne este fixată de necesitatea naturii divine. *Res nullo alio modo, neque alio ordine a Deo produci potuerunt, quam productae sunt* (prop. XXXIII, partea I)<sup>1)</sup>.

În sfârșit, acum după ce cunoaștem dovezile existenței lui Dumnezeu (Dumnezeu este însăși existența) cât și natura lui, considerată mai ales în raportul ei cu ființele, cu noi oamenii, putem adăuga, pentru a ne completa ideea ce o putem avea despre el, că Dumnezeu nu poate fi conceput în mintea noastră decât sub atributele de gândire și întindere, deși atributele lui sunt infinite.

S'ar părea din această pricină că noi nu-l putem cunoaște în fond pe Dumnezeu, de vreme ce cunoaștem numai două atribute

---

1) Niciodată lucrurile n'au putut fi produse în altfel și în altă ordine ca aceia în care ele au fost produse.

din atributele lui infinite. Cum însă fiecare atribut exprimă esența infinită a lui Dumnezeu, ne este indiferent faptul dacă îl cunoaștem numai sub două din multiplicitatea aspectelor pe care le are. Urmează deci că îl putem cunoaște în mod absolut pe Dumnezeu.

Din toate acestea rezultă însă că nu este de esența lui Dumnezeu de a fi corporal, cum cei mai mulți ni-l reprezentăm, nici de a avea voință și inteligență în felul cum le avem noi oamenii (vezi prop. XVII, partea I), nici să fie afectat de bucurie sau tristețe (prop. XVII, partea V), și nici nu ne e permis să credem că am putea să-l implorăm cu vre-un folos pentru noi de a rupe ordinea stabilită odată pentru totdeauna, existenței tuturor lucrurilor (Etica I. Prop. XXXIII). Nimic nu e contingent în natură. Dumnezeu fiind însăși natura<sup>1)</sup>.

Este însă o greșală să credem, cum am mai văzut (cap. IV), că Dumnezeu fiind una cu natura i-a rămas immanent numai. Dumnezeu deși s'a realizat pe el însuși creând lumea, el i-a rămas totuși și transcendent, dovadă afirmarea lui Spinoza din „Etica” partea I prop. XVII: „*Nam intellectus et voluntas, qui Dei essentiam constituerent, a nostro intellectu et voluntate tot coelo differre deberent, nec in ulla re, praeterquam in nomine, convenire possent; non aliter scilicet, quam inter se conveniunt canis signum coeleste, et canis animal latrans*”<sup>2)</sup>).

Dovada și afirmarea ce Spinoza o face unuia dintre prietenii săi: „susțin că Dumnezeu este cauza internă, immanentă, — cum se spune, — a tuturor lucrurilor, nu însă cauza lor externă. Totul, afirm eu, este în Dumnezeu, și totul se mișcă în Dumnezeu; acea-

---

1) În prezentarea argumentelor spinoziene despre existența lui Dumnezeu, am urmat aproape același limbaj ca și Spinoza. Era imposibil să fac altfel fiindcă, — cum spune Goethe — „vorbirea și gândirea sunt la Spinoza atât de strâns legate, încât îmi pare cel puțin că am exprima cu totul altceva dacă nu am întrebuința propriile lui cuvinte”. Cum nu am putea afirma o învățătură biblică fără să o exprimăm cu aceleași cuvinte, cu care este scrisă în Biblie.

2) Inteligența și voința cari ar constitui esența lui Dumnezeu, ar diferi în totul de inteligența și voința noastră, și nu s'ar potrivi decât la nume, întocmai cum constelația numită a Cănelui, nu se aseamănă decât la nume cu animalul pe care îl numim astfel.

sta o susțin împreună cu Paulus și deasemenea cu toți filosofii din antichitate, deși în altfel; ași îndrăzni chiar să spun cu toți evreii din vechime, atât cât se poate conchide din tradițiile lor de azi, deși ele sunt mult falsificate. Dar dacă unii cred că Tratatul teologico-politic supozază că Dumnezeu și natura (prin care ei înțeleg o anume massă sau materie corporală) ar fi una și aceeași, atunci ei greșesc fundamentul" (scris. 73 ed. Reciam).

Conceptul lui Spinoza despre Dumnezeu nu este așadar, cum se pretinde de către unii filosofi, afirmarea unui panteism imanent absolut, ci mai mult a unui panenteism, cum am văzut.

Ceeace e însă deconcertant în discutarea problemei ontologice la Spinoza, — e faptul că filosoful amsterdambian, pare a fi părăsit în „Etica“, demonstrarea ontologică a existenței lui Dumnezeu, găsită de el la Descartes, și pe care a tălmăcit-o geometric în „Renati Descartes principia philosophiae more geometrico demonstrata“.

Acolo, Dumnezeu era dovedit că există, prin afirmarea că existența lui, e recunoscută din simpla observare a naturii, sau e dovedită a posteriori din simplul fapt că ideia lui Dumnezeu e în noi, și în sfârșit din considerarea că noi, care avem ideia existenței lui Dumnezeu, existăm.

Spinoza a dovedit însă în altfel existența lui Dumnezeu: din concepția unei substanțe a cărei natură implică tocmai existența, sau din considerarea că Dumnezeu nu poate să nu existe, el fiind cauza lui însuși, sau din împrejurarea că Dumnezeu fiind existența cea mai perfectă, urmează în mod necesar că el trebuie să existe.

Așadar putem fi înclinați să spunem că pentru Spinoza, existența lui Dumnezeu nu rezultă din afirmarea că el trebuie să existe. Intrucât avem în noi ideea existenței lui. Fiindcă este cert, că noi putem avea ideia unui lucru, fără ca prin aceasta el să și existe, ceeace a precizat de altfel Kant, făcând critica argumentului ontologic cartesian.

A avut Spinoza, lăsând la o parte argumentarea carteziană despre existența lui Dumnezeu, tocmai intuiția acestei precizări?

Dar Spinoza afirmă cu toate acestea, că el are ideia clară a existenței lui Dumnezeu. A afirmat așadar același lucru ca și Descartes, și a adăugat numai că reprezentarea lui despre Dum-



nezeu, nu poate avea în mintea lui aceiași claritate pe care o are ideea despre Dumnezeu. Asupra acestei chestiuni Spinoza scrie unui prieten, astfel: „la întrebarea dacă am despre Dumnezeu o idee tot atât de clară ca despre un triunghi, răspund da. Dar dacă mă veți întreba dacă am despre Dumnezeu o imagine tot atât de clară ca despre un triunghi, vă răspund nu. Căci noi nu ni-l putem reprezenta pe Dumnezeu, ci putem numai să-l gândim“ (scris. 56, ed. Reclam). Ceea ce nu e tot una cu argumentarea existenței lui Dumnezeu în sensul cartesian. Fiindcă găsim în această propoziție, argumentarea existenței lui Dumnezeu bazată nu pe ideea ce o avem noi despre Dumnezeu, pentru a conchide într'adevăr că Dumnezeu există, ci sprijinită pe existența în noi a ideii substanței, a cărei natură este tocmai de a exista.

Natura substanței nu poate fi gândită fără ca să existe. Iar dacă am nega această propoziție, am înlătura însăși existența substanței sau a lui Dumnezeu. Ceace nu se poate, deoarece natura substanței cuprinde existența în mod implicit. Ad naturam substantiae pertinet existere, — fiind cauza ei însăși și neputând să fie produsă de nici o altă cauză. Deus sive substantia constans infinitis attributis, quorum unumquodque aeternam et infinitam essentiam exprimit, necessario existit. Si negas, concipe, si fieri potest Deus non existere. Atqui hoc est absurdum. Ergo Deus necessario existit<sup>1)</sup>.

Demonstrarea spinoziană despre existența lui Dumnezeu, — sprijinită în primul rând pe ideea substanței, a cărei natură este tocmai de a exista, se îndepărtează însă de celebra argumentare a lui Descartes, numai aparent. Ea o cuprinde învăluit și pe aceasta, vorbind de ideea substanței care nu poate fi gândită fără a exista, și la care putem adăuga și cealaltă dovadă carteziană a existenței lui Dumnezeu și anume: Că existența lui Dumnezeu este evidentă pentru noi din însăși cunoașterea naturei. Dei existentia ex sola eius naturae consideratione cognoscitur (Renati Des Cartes Principia philosophiae, prop. V. cartea I). Ideea existenței substanței, a cărei natură este tocmai de a exista, nu o putem avea decât din această considerare. Ceeace am avut de demonstrat.

---

1) Dumnezeu sau substanța constă din o infinitate de attribute, fiecare din ele exprimând o esență infinită și eternă, există în mod necesar. Dacă negați această proporție, trebuie să negați existența lui Dumnezeu. Ceiace e absurd. Deci Dumnezeu există în mod necesar.

Urmează, că rațional, — argumentarea lui Spinoza despre existența lui Dumnezeu, o cuprinde și pe aceea a lui Descartes, probabil ca o concesiune făcută timpului.

Propozițiunea a XI-a din cartea I-a a „Eticei“, dovedește însă, cum am văzut, și altfel existența lui Dumnezeu. Spinoza n'a părăsit însă argumentul lui Descartes. Deconcertarea noastră în această privință trebuie deci să dispară. Cu atât mai mult cu cât critica ontologică a lui Kant, nu i se poate aplica. Propozițiunea lui Descartes se referă la existența în noi a unui lucru, fără ca prin aceasta să poată fi pusă implicit și existența, realiter, a acestui lucru. Afirmarea spinoziană se sprijină dimpotrivă pe ideea existenței substanței în noi, dar care nu a putut să fie produsă în noi fără de considerarea cognitivă a naturei. Aci lucrul anticipează ideea. La Descartes, ideea vine înaintea lucrului, ceea ce e cu totul altceva și Kant putea să critice argumentarea acestuia din urmă. Găsim de altfel temeiul acestei critici kantiene în judecata cunoscută și anume că: „Gedanken ohne Erfahrung sind leer“.

Spinoza dovedind așadar existența lui Dumnezeu, așa cum am arătat, nu a avut intuiția unei critici posibile la argumentarea lui Descartes, dar a adâncit rațional problema și a pus-o pe fundale eterne, greu de sdruncinat, oricare ar fi concesiile ce el ar fi voit să facă în această dovedire, timpului său. De aceea probabil Kant nici nu l-a atacat pe Spinoza, din acest punct de vedere, ci pe Descartes.

## CAP. VI.

### IDEEA DE LEGE ȘI CONȘTIINȚA INDIVIDUALĂ

Eruditul filosof H. Höffding <sup>1)</sup>, caracterizează filosofia lui Spinoza prin aceea că ea ar fi un concept al unității legilor necesare la care e supusă lumea dată. Ceace în o anume măsură este adevărat.

Acest punct de plecare este esențial pentru cunoașterea filosofiei lui Spinoza.

Unitatea aceasta ultimă la care se reduc toate fenomenele sau modurile din natură, este denumită Dumnezeu. Dar am putea să o numim și substanță, căci ea este una cu întregul univers, deoarece orice fenomen care se poate produce în natură, se raportează la această unitate, întocmai cum suma unghiurilor dintr'un triunghi la acel triunghi și fără de existența căruia unghiurile nici nu ar putea fi. Această unitate sau Dumnezeu așadar, este cauza producerei tuturor fenomenelor. E cauza eficientă a tot ce există și este cauza ei însăși, fiindcă pentru a fi produsă și a exista, ea nu are nevoie de altă cauză care să o producă. E „causa sui”. Toate celelalte fenomene însă, ca să existe și să se manifeste, au nevoie de unitatea primordială, pe care Spinoza a numit-o Dumnezeu sau substanță.

În cadrul acestei unități și desfășurări de fenomene, este dela sine înțeles că omul nu se poate depărta cu nimic dela ceea ce este lege naturală, dela ceea ce este însăși natura de a fi a acestei unități. Toată activitatea omului e supusă unei legi imuabile, implacabile și necesare. În felul acesta posibilitatea de a gândi că omul ar putea avea vre-o libertate care să-i permită să scape din lanțul acestei necesități, se înlătură.

---

1) Kant-Studien (Vol. XXXII, 927).

În prima parte a „Eticei” și anume în partea în care tratează despre existența lui Dumnezeu, Spinoza afirmă cu oarecare ironie, că orice străduință de a considera că faptele noastre pot fi libere în raport cu voința noastră și că sunt desfășurate în vederea realizării unui scop, e zadarnică. O himeră romantică, a acelor care cred că pot subordona necesitatea legilor naturale la scopurile lor personale. În zadar se străduiește așadar omul să meargă către un ideal, crezând că ar putea să schimbe prin aceasta, ordinea naturală a lucrurilor, care se desfășoară după anume legi fixe.

Afirmarea lui Spinoza că nimeni dintre noi nu este liber, că totul se reduce la un determinism al legilor naturei, a isvorât din această argumentare: Dumnezeu este desăvârșirea însăși, este perfecțiunea. Deci atâta timp cât legăm ideia de perfecțiune cu ideia de Dumnezeu, ne este imposibil să putem afirma că Dumnezeu la început nu a fost perfect și să găsim astfel un terminus ad quem către care am putea porni ca spre un ideal, mai perfect decât însăși perfecțiunea existentă. Este imposibil pentru noi să-l gândim pe Dumnezeu altfel decât că este perfect. Deaceia este dela sine înțeles că trebuie să înlăturăm și ideea oricărei perfecțiuni în afară de cadrul legilor existente. Dacă n'am gândi astfel, am putea afirma că în afară de perfecțiunea existentă și în afară de Dumnezeii perfect — date dela început, — ar putea să existe ceva mai perfect decât însuși Dumnezeu. Ar urma în acest caz că însuși Dumnezeu și fenomenele care sunt cuprinse înăuntrul lui ar avea vre-un țel către care Dumnezeu ar porni. Ceeace e absurd, căci în afară de Dumnezeu nu ar putea să existe ceva care ar fi mai mult decât ceea ce el a realizat. Altfel, ar însemna că Dumnezeu poate fi imperfect. Cum însă ideia de perfecțiune este strâns legată de ideea de Dumnezeu perfect, rezultă că orice posibilitate a noastră, de a voi să schimbăm ordinea existentă, trebuie respinsă.



Și în cadrul fenomenelor sociale, tot ideia de unitate va fi aceia care va covârși la Spinoza, oricare alta, cu care aceste fenomene ar putea fi explicate.

Intr'adevăr, în Tratatul teologico-politic scris înaintea „Eticei” este lămurită aceiaș idee de unitate.

Ceeace formează ideea de bază a acestei lucrări, nu este numai critica pe care Spinoza, rațional, a voit să o aducă Bibliei, căutând să scape conștiința individuală de anchilozarea în care ea a fost prinsă de credința teologică a evului mediu, dar și încercarea de a lămuri existența Statului și a legilor, în raport cu indivizii cari îl compun.

Astfel pentru Spinoza, Statul nu e decât o unitate, un sistem de norme și de legi, căruia orice individ trebuie să i se supună.

Dece să i se supună?

Spinoza pornește aci dela o altă idee. Ea e cuprinsă și în cartea a doua a „Eticei”. Aci el ne vorbește despre origina și natura sufletului și arată că ceeace formează mobilul esențial al oricărei activități omenești, este tendința fiecărui individ de a-și menține existența.

Spinoza pornește așadar dela ideea — biologică — oarecum, că în individ există tendința de a-și menține în Stat propria lui existență. Dar cum fiecare din indivizii cari trăiesc laolaltă, tind să-și mențină existența proprie, este dela sine înțeles, că în lupta ce se dă de fiecare împotriva celorlalți, ca să-și mențină viața, individul izolat ar putea să cadă răpus. Pentru a împiedeca aceasta, conștiința și rațiunea impun fiecărui individ următoarea normă de conduită: dacă este adevărat că tendința esențială a fiecăruia dintre noi e să ne menținem existența, apoi nu putem face aceasta decât asociându-ne spre a căpăta o forță mai mare în lupta noastră de a ne menține viața.

Prin această asociere, fiecare individ nu va putea să facă decât ceeace contribuie la însăși existența grupului din care face parte, fiindcă prin existența grupului se garantează și existența fiecărui individ. În acest caz este clar că grupul pe care-l cunoaștem sub formă de „organizație a Statului”, va fi acela care prin legile pe cari și le dă, va putea să apere și să mențină mai bine viața fiecăruia dintre noi.

Așadar, unitatea, Statul, care e format din voința tuturor indivizilor, garantează existența noastră prin limitele ce le pune instinctelor, pasiunilor și afecțiunilor noastre.

În partea a doua a „Eticei” și în Tratatul teologico-politic, cât și în partea a patra a „Eticei”, și anume în propoziția a XXXVII-a,

unde se vorbește de Statul civil și Statul natural al fiecăruia dintre noi, se pun bazele întregii concepții de Stat, a lui Spinoza. Iar această concepție nu e decât supunerea fiecărui individ la legile pe cari Statul, unitatea socială, le făurește.

Unii din biografii lui Spinoza, afirmă că filosoful amsterdambian, ar fi ajuns la această concluzie din Tratatul teologico-politic, numai fiindcă a voit să complacă protectorului său Jean de Witt, guvernatorul Olandei, care i-ar fi dat însărcinarea să scrie Constituția cea mai bună pentru Statul olandez. Și fiindcă din discuțiunile avute cu Jean de Witt, a văzut că acesta nu înțelege Statul decât ca o unitate care fixează legile de existența necesară indivizilor, Spinoza a afirmat același lucru despre ideea de lege și despre individ.

Ideea ca individul să se supună legilor Statului, ori unde s'ar găsi el, este în fond însă o idee judaică, rămasă în conștiința lui Spinoza, încă din primele învățături pe cari le-a primit în timpul copilăriei și tinereței lui, când frecventa sinagoga evreilor din Amsterdam.

Afirm acest lucru, fiindcă ideea raportului dintre lege și conștiința noastră individuală, o găsim în același fel exprimată și la un alt mare filosof evreu, la Philon Judeul din Alexandria. Despre acesta se povestește următoarele: când împăratul roman Cajus Caligula, în nebunia lui, s'a socotit ca o divinitate și a impus tuturor popoarelor din imperiul său, să înlocuiască statuile divinităților lor cu statuia lui — Philon Judeul împreună cu alți câțiva coreligionari ai săi, s'au prezentat împăratului ca delegați din partea evreilor, cerându-i să renunțe la această idee, pe care evreii o considerau ca o adevărată nenorocire. Cajus Calligula la început nici nu a voit să audă de așa ceva, dar după ce Philon i-a explicat că aceasta nu înseamnă că evreii nu vor să se supună legilor statului, ci dimpotrivă ei consideră că o pace în statul în care trăesc este o binefacere pentru toți și prin urmare și pentru ei, numai atunci Calligula s'a convins că trebuie să renunțe la dorința sa de a așeza statuile lui în templele evrești.

Este afirmarea aceleași idei, pe care am întâlnit-o la Spinoza.

Dealtminteri, dacă mergem ceva mai departe în trecutul istoric al evreilor, ne amintim că profetul Eremia când a plâns pe ruinele Ierusalimului și a plecat cu evreii în captivitatea babilonică,

cu 600 de ani înainte de Christ, n'a putut sfătui altfel pe coreligionarii lui, decât să se supună legilor Statului în care au fost aduși, fiindcă pacea în Stat aduce fericirea tuturor, deci și fericirea lor, a evreilor.

\*  
\* \* \*

S'ar crede că prin aceasta am epuizat problema ce ne preocupă. Dar să observăm un lucru curios. Nu că Spinoza este inconsecvent, este însă, cel puțin surprinzător faptul aparent, că el afirmă mai departe în *Tratatul teologico-politic* și în „*Etica*”, tocmai contrariul de ceea ce afirmase în cartea I a „*Eticei*”, cu privire la libertatea noastră ca indivizi, iar în *Tratatul teologico-politic* cu privire la raporturile noastre cu Statul în mijlocul căruia trăim.

S'ar părea că un demon interior îl îndeamnă la aceasta. Adevăratul înțeles însă al acestor schimbări, trebuie sesizat altfel.

În cadrul „*Eticei*”: problema este de altfel deosebit de importantă pentru filosofie, pornind dela considerarea că după Spinoza, totul se petrece în natură în mod determinat și că orice libertate a noastră ar fi imposibilă.

Dacă aceasta e adevărat, atunci este clar că orice „*etică*” este imposibilă. În acest caz cum să ne explicăm fenomenul că tocmai o lucrare de sinteză înaltă cum este „*Etica*” e denumită cu numele de „*etică*”, și că străduința întregii lucrări este de a demonstra că totuși această „*etică*” e posibilă, cu toată rigiditatea legilor necesare la cari noi trebuie să ne supunem?

Așa cum mai târziu Kant și-a pus întrebarea cum e posibilă o metafizică, și a căutat să-i dea soluțiunea, — tot așa și Spinoza după ce a afirmat la început determinismul implacabil al faptelor noastre, înlăturând prin aceasta orice „*etică*” posibilă, mai târziu a afirmat tocmai această posibilitate. Poate că procedând astfel, Spinoza a fost influențat de cugetarea creștină, care își pune ca fundament filosofic (fiind o continuare a iudaismului), problema unei „*etici*” posibile, căci numai în această „*etică*” posibilă, individul ajunge totuși să fie liber.

Dar cum se liberează?

Dacă este adevărat, spune Spinoza, că esențial pentru fiecare dintre noi este să ne menținem existența, noi nu putem isbuti

în această tendință, decât dacă în toată activitatea noastră ne conducem după principiile rațiunei, iar ca să ne conducem după aceste principii, — trebuie să săvârșim poate cea mai mare din faptele cari ne sunt date nouă oamenilor să le înfăptuim. Anume, să înlăturăm toate pasiunile cari animă și agită întreaga noastră activitate sufletească, suprapunând acestor pasiuni ideile rațiunei, cari ne pot da o cunoștință adecuată despre lucruri. Iar pasiunile cari ne dau idei întunecate sau greșite despre lume se elimină, sau opunându-le pasiuni mai mari, sau contrarii lor, sau prin ideile ce le putem avea despre ele (cartea II-a și a III-a din „*Etică*”). Odată ce ajungem în domeniul rațional, pasiunile se înlătură ca un balast inutil. În mer-sul acesta ascendent, ne spune Spinoza, ajungem să cunoaștem în-tregul univers cu legile lui, prin ideile adecuate ce le dobândim. Această cunoaștere este treptată. Și pe măsură ce fiecare individ ajunge să pătrundă în tainele universului și să cunoască legile ce derivă din însăși natura lui, adică unitatea substanței care este la baza tuturor existențelor, atunci desigur fiecare individ ajunge la cunoașterea ultimă a lucrurilor și se identifică cu Dumnezeu, prin-tr'o iubire care nu este de natură rațională, ci mistică și emoțională. Această ascensiune asemănătoare cu un „sbor nupțial”, — ne dă suprema beatitudine. „*Amor dei intellectualis*”, este însăși perfec-țiunea către care trebuie să pornim, anihilând toate pasiunile noa-stre (cartea V).

Să nu uităm însă că în momentul când individul ajunge să cunoască întregul univers și să se identifice cu Dumnezeu, el de-vine însuși Dumnezeu, și atunci este liber. Așadar, cu cât cunoaște-rea noastră este mai perfectă, cu atâta devenim mai perfecți. Li-bertatea noastră nu constă, cum cred unii dintre filosofi, în consi-derarea alegerii unor anume fapte, care constituie acte de voință în urma unei deliberări pe care o facem, ci înseamnă cunoașterea ce trebuie s'o avem de a ne supune legilor cari guvernează univer-sul. Prin aceasta, individul ajunge la cel mai înalt grad de înțelep-ciune și la libertate, fiindcă Dumnezeu singur e liber în întreaga ordine a universului. Prin amor dei intellectualis, căpătăm și noi oamenii această libertate.

Iată așadar, un punct de vedere cu totul contrar de ceea ce Spinoza afirmase în prima carte a „*Eticei*” sale.



În cadrul Tratatului teologico-politic: același demon interior îl îndeamnă pe Spinoza să nu se oprească nici în ce privește Tratatul teologico-politic la considerarea că individul nu ar avea nici un rol în Stat, căci acesta îi fixează dela început activitatea, în limitele unor anume legi, cărora el trebuie să li se supună. Spinoza revine la sfârșitul tratatului la această idee: cum este posibil să ne gândim că într'un Stat, care e format, prin voințele reunite ale tuturor, spre a se simți mai puternici, — fiecare individ să nu poată face nimic liber, deși acest Stat a fost alcătuit prin voința sa?

Desigur că legile făurite de Stat trebuie să fie supuse criticei și gândirii indivizilor, afirmă Spinoza. Numai încercarea de a le înlătura este un păcat. Sau când individul ar lucra în contra ordinei constituite, numai atunci ar putea fi considerat că a păcătuțit față de legile pe cari în mod contractual și natural, dela început, a convenit să le asculte. Dar din punctul de vedere rațional și al libertății rațiunii sale, individul poate să supună legile, judecăței lui, și poate să supună criticei, întreaga ordine constituită. Dacă un Stat ar avea trista idee de a nu recunoaște indivizilor sau cetățenilor săi libertatea de gândire și critică, atunci rezultatul ar fi tocmai contrariu menținerii ordinei, pe care Statul o urmărește. Fiindcă în acest caz, indivizii s'ar asocia în secret și ar comenta însăși legile pe cari le consideră că ar fi rele pentru interesele generale. Și astfel Statul, în loc să determine în indivizi o cât mai mare virtute prin cunoașterea legilor și supunerea cetățenilor la cerințele acestor legi, ar înlătura tocmai această virtute și ar face loc intrigei, calomniei și tuturor relelor și pasiunilor cari nu pot aduce fericirea cetățenilor. Fericirea aceasta nu poate rezulta decât din examenul critic făcut de rațiunea lor, asupra tuturor legilor.

Spinoza încheie tratatul său teologico-politic cu această frază: într'un Stat liber — și el preferă republica oricărei alte forme de guvernământ. — fiecare trebuie să fie lăsat să gândească ceea ce voeste și să exprime ceea ce gândește. „In libera republica unicuique sentire quae velit, et quae sentiat dicere licere” (cap. XX).

Iată deci că avem o perspectivă cu totul contrarie aceleia pe care am arătat-o la început.

Pare astfel că în întregul sistem al lui Spinoza trăim aceste două momente: aceste pendulări între o rigiditate absolută

și o libertate care este posibilă, fie în ce privește explicarea existenței universului, fie în ce privește explicarea supunerii noastre la legile statului în care trăim. Această pendulare nu este însă o contradicție. Să observăm numai că în fond Spinoza, în sistemul lui metafizic, nu face metafizică pentru toată lumea, ci numai pentru câțiva, numai pentru aceia cari prin cunoașterea lor ar putea să ajungă să se identifice cu ceea ce numim numai substanță sau Dumnezeu, iar în Tratatul teologico-politic pentru aceia cari, trăind în raport cu principiile rațiunii lor, n'ar mai avea nevoie să se conducă și după legile mecanice ale statului în mijlocul căruia trăesc.

Pentru mulțime așadar, rigiditatea problemei rămâne.

Pentru indivizii izolați cari se pot desbăra de ceea ce este mecanism, există o altă metafizică. Din punctul de vedere empiric, pentru toată lumea există o anumită normă. Din punctul de vedere metafizic și privite lucrurile altfel decât empiric, sub atributul eternității lor, perspectiva se schimbă.

Dar și aci, în clipa în care Spinoza afirmă aceste adevăruri, când am crezut că el a terminat cu punerea unor probleme în cadre fixe și imuabile, pentru ca să ne putem orienta înăuntrul lor, atunci găsim în filosofia lui câte o frază aruncată aparent întâmplător, și care răstoarnă tot ce a clădit până în acel moment.

Intr'adevăr, dacă este exact, spune Spinoza, că suprema noastră fericire, a câtorva, — e să ajungem la acea cunoștință, care ne dă virtutea supremă prin iubirea infinită către Dumnezeu infinit, să nu credem însă, și aci e punctul la care trebuie să ajungem, că acest amor Dei intellectualis este rezultatul la care noi trebuie să ne oprim. Dimpotrivă, fără existența inițială, originară așadar, a acestui amor Dei intellectualis, ne-ar fi fost imposibil să dobândim cunoștința ultimă a tuturor fenomenelor universului. Așadar de unde credeam că am ajuns la un rezultat, care ar fi ultima atitudine ce trebuie s'o avem în cunoașterea universului, această atitudine este punctul inițial dela care trebuie să pornim. Și numai acele suflete care sunt imbibate dela începutul cugetărilor lor cu această dragoste, numai acelea ar putea să ajungă la beatiitudine, la fericire.

Acelaș lucru îl putem spune și cu privire la Tratatul teologico-politic. Fiecare individ, care se conduce după rațiune, spune Spi-

noza, trebuie să aibă libertatea de a exprima ceea ce gândește și să gândească ceea ce voește. Dar nu tuturor le este dată această posibilitate. Dealtminteri Spinoza face o întreagă gradație, în ce privește posibilitatea noastră de a dobândi libertatea în cadrul legilor Statului. Aceasta pentru că nu oricare individ poate avea simțul propriei lui responsabilități pentru a fi liber. Din acest punct de vedere copilul, sclavul, deklasatul și femeia nu pot dobândi libertatea, dar indivizii ceilalți pot ajunge la ea, trăind după principiile rațiunei. Cu cât cineva trăește mai mult dupe aceste principii, adaugă imediat Spinoza, — cu atât își va da mai bine seama de necesitatea existenței organizației de Stat, fiindcă aceasta rezultă din însăși rațiunea care cere individului să-și aservească toate puterile lui, acestei organizații. Deci cu cât ajungem la o conducere a existenței noastre în raport cu principiile pe cari ni le dă rațiunea, cu atât mai mult trebuie să recunoaștem în mod necesar existența organizației de Stat, oricare ar fi ea, fără a o discuta.

Iată așadar o altă răsturnare de perspectivă, după ce am stabilit cu multă trudă, fără îndoială, că fiecare individ care se conduce după rațiune, trebuie să fie liber să gândească ce voește și să exprime ce gândește.

Nimeni nu ar putea vorbi totuș de un conformism intelectual al lui Spinoza, — nici chiar în cadrul mai restrâns al ideilor din tratatul teologico-politic. Spinoza a făcut, e drept, concesii timpului său. Ele nu exprimă însă, cum am văzut, esența gândirii lui.

## CAP. VII

### PROBLEMA DETERMINISMULUI ȘI POSIBILITATEA UNEI ETICI

Numai reprimarea pasiunilor prin puterea exclusivă a intelectului, îi poate face pe oameni fericiți, — ne spune Spinoza. Prin aceasta Spinoza a pus așadar la îndoială cuvântul biblic, care îi spunea prin legile decalogului și glasul profeților, că fericirea noastră depinde numai de ascultarea poruncilor lui Dumnezeu. Apoi a înălțurat învățătura rabinică, tălmăcind că cuvântul Domnului așa cum a fost exprimat prin Moisi și profeți, este întotdeauna un simbol, că ascultarea de cuvântul divin, este în fond tot una cu bucurarea noastră de toate bunurile pământești. Omul trebuie să se bucure de toate sărbătorile lui și „să nu fie decât vesel“. Dar, fiindcă Talmudul îi arătase că fericirea nu poate fi în căutarea plăcerilor mărunte, pământești, ci în căutarea continuă de a cunoaște și înțelege lucrurile, Spinoza a scormonit cu ochii propriei lui rațiuni, adevărul asupra fericirii omenești. Continua căutare a adevărului a fost pentru el porunca a XI-a. Mai târziu, când a fost pătruns de adâncul înțelesului ei, el a chintesențiat-o în adagiul: să nu râzi, să nu plângi, nici să osândești, ci să înțelegi. Porunca aceasta a fost îndemnul care l-a făcut pe Spinoza, încă înainte de a fi fost excomunicat de coreligionarii săi, să rupă cu frecvența sinagogei, și în liniște, dar în cât mai apropiată tovarășie intelectuală cu Dumnezeu, să caute răspuns la chinuitoarea întrebare: care este sensul și scopul existenței noastre, și cum putem ajunge la înțelegciune și fericire?

Ca să ajungă la răspunsul că numai reprimându-ne pasiunile prin intelect, — suntem fericiți, Spinoza a trebuit așadar să par-

curgă cu mintea sa un drum spiritual uriaș, însângerat răsesea, dacă ne gândim că în fiecare clipă el era turburat și de îndemnurile pasiunilor sale omenești.

Spinoza a isbutit totuși să facă acest drum. Și cu toate acestea un demon interior l-a sfătuit în cele din urmă, să vadă că ceea ce afirmase el însuși cu o clipă înainte ca fiind adevărat, trebuie să fie cu toate acestea răsturnat.

Spinoza recunoaște, este drept, că fericirea nu ne-o poate da înfrânarea tuturor pasiunilor. Dar imediat mintea sa rațională neagă prima afirmare, întâiul adevăr găsit. Nu este așadar exact că fericirea noastră constă în reprimarea pasiunilor, ci reprimarea pasiunilor depinde de fericirea noastră: nec eadem gaudemus quia libidenes coërcemus, sed contra quia eadem gaudemus, ideo libidenes coërcere possumus<sup>1)</sup> (Etica, partea V. prop. XLII).

Cum e posibil să demonstrăm aceasta?

Punându-și problema valorilor morale omenești, Spinoza recunoaște de asemeni că prin reprimarea pasiunilor ajungem la ultima cunoaștere a lucrurilor, care e însăși iubirea noastră infinită către Dumnezeu infinit. Dar imediat adaugă: nu cunoașterea tuturor lucrurilor, care este însăși cunoașterea lui Dumnezeu, ne duce la suprema beatitudine sau fericire, ci din contră fericirea noastră ne duce la cunoașterea lui Dumnezeu.

Nu cunoașterea ne duce la ideea lui Dumnezeu, ci numai această iubire ne duce la cunoașterea tuturor lucrurilor, deci la cunoașterea lui Dumnezeu. Primatul este al iubirii, al lui amor dei intellectualis, așadar al acestui efect divin, nu al cunoașterii.

Cum să ne explicăm această răsturnare de perspectivă?

Spinoza căutase să arate oamenilor drumul ce duce la fericire. Drumul greu pe care el însuși l-a făcut. A căutat să arate oamenilor că viața lor nu poate fi lipsită de un scop: acela al desăvârșirii individuale și prin aceasta al desăvârșirii tuturor, prin căutarea fiecăruia de a-și menține propria lui existență și practicând ceea ce este util, bun și adevărat.

---

1) Și noi nu ne bucurăm de fericire, fiindcă ne înfrânăm pasiunile, ci ne înfrânăm pasiunile, fiindcă ne bucurăm de fericire.

În felul acesta, Spinoza vorbea în limba tuturor oamenilor. Este însă deia sine înțeles, că dacă el ar fi rămas numai la fixarea acestor precepte, cari se confundau aproape cu acele ale Bibliei, nici nu ar fi fost necesar să sufere rigorile excluderei din sânul comunității evreiești din Amsterdam.

În clipa însă când afirmase aceste precepte, mintea lui admitea în același timp, cu hotărîre, adevărul contrar.

Pentru viața noastră empirică, tot ce este util, bun, adevărat și frumos, — poate să însemneze înțelepciunea omenească, fie și pentru toate timpurile și toate locurile. Imediat însă trebuie să ne gândim că numai fiind raportate la noi, lucrurile pot avea acest aspect. Altminteri, privite sub specie aeternitatis, lucrurile nu sunt nici utile, nici bune, nici frumoase, ci sunt moduri infinite ale unor atribute eterne, ce nu pot fi determinate prin nici o însușire. Aceasta fiindcă orice determinare a lor, ar echivala cu posibilitatea pentru noi, de a caracteriza calitativ pe Dumnezeu. Ceeace este exclus, deoarece e absurd să voim să ni-l reprezentăm prin vre-o însușire oarecare. Ne reamintim de scrisoarea lui Spinoza către un prieten al său: „la întrebarea Dv. dacă am despre Dumnezeu o idee tot atât de clară ca despre un triumhiu, răspund, da. Dar dacă mă veți întreba, dacă am despre Dumnezeu o imagină tot atât de clară ca despre un triumhiu, vă răspund, nu. Căci noi nu ni-l putem reprezenta pe Dumnezeu, ci putem numai să-l gândim” (Scrisori, ed. Reclam. 56). Dar Spinoza adaogă imediat în aceeași scrisoare: „Nu afirm că îl cunosc desăvârșit pe Dumnezeu, ci numai că cunosc câteva din atributele lui, nu însă pe toate, și nici pe cele mai multe. Este însă dela sine înțeles că necunoașterea multora din atribute, nu împiedecă cunoașterea câtorva”.

Privite așadar sub specie aeternitatis, lucrurile și faptele noastre ne apar ca fenomene indifferente, desfășurându-se în infinit, fără nici un țel, fiind numai supuse unor legi mecanice, inițiale, adică lui Dumnezeu, care le cauzează existența.

Acesta este însă alt limbagiu, propriu lui Spinoza, nu al comunilor muritori. Biblia și profeții vorbesc în limba tuturor. Insuși Dumnezeu o vorbește când se adresează aleșilor lui, pentru a le exprima voință și poruncile sale. De aceia se și spune: „Tora (învățătura sfântă) vorbește limba oamenilor<sup>1)</sup>”.

1) Mose ben Maimon zis Maimonide: Führer der Unschlüssigen. cap. 28. ed. F. Meiner, Leipzig 1921.

Spinoza a îndrăsnit însă să aibă alt limbaj.

A vorbi altfel decât toți oamenii, decât însuși Dumnezeu, — înseamnă a săvârși isprava tuturor isprăvilor și pentru această faptă, Spinoza trebuia să fie excomuniat din rândurile coreligionarilor săi amsterdamieni. Conștiința comună nu se poate împăca cu astfel de îndrăzneli.

Dar, iată contradicția. Spinoza se izolase de oameni, pentru a afla răspunsul la întrebarea asupra sensului vieții omenești și scopului ei. La un mement dat îl găsește în desăvârșirea noastră individuală și apoi imediat revine asupra ideei, afirmând că nimic din tot ce este, nu există pentru vre-un scop, iar natura și Dumnezeu nu urmăresc nici un țel în desfășurarea lor eternă. Și tot astfel nici oamenii.

La sfârșitul „Eticei” sale, Spinoza precizează totuș că scopul vieții omenești este cunoașterea lui Dumnezeu prin iubire; că această iubire depinde de felul nostru de a cunoaște lucrurile. Nu prin percepere, fiindcă putem avea din cauza simțurilor și pasiunilor o imagine greșită despre lume; nici prin cunoașterea adecuată a lucrurilor, adică prin ideile ce le putem avea despre ele, considerate întrucât ideile pot cuprinde partea statornică a tuturor lucrurilor; ci prin cunoașterea intuitivă, care singură ne poate da esența lor.

Nu ne este dat însă nouă tuturor oamenilor să putem avea cunoașterea intuitivă a lucrurilor și nici în fiecare moment al existenței noastre. Rezultă de aceea cu evidență pentru Spinoza că nici scopul existenței noastre care e cunoașterea lui Dumnezeu prin iubire, nu poate fi atins de oricine și nici întotdeauna.

Cum e prin urmare posibil să afirmăm toate acestea?

Mai mult. Nu s’ar putea conchide, judecând cele afirmate până acum, că întreaga filosofie spinoziană, ar fi în fond exprimarea unui scepticism? Dar fiindcă Spinoza e mai mult stoic decât sceptic, — mintea lui își pune această întrebare: de ce să căutăm vre-un scop sau vre-o răsplată pentru faptele noastre? Iubirea noastră către Dumnezeu nu poate fi decât desinteresată, fiindcă fericirea noastră nu este prețul virtuții, ci virtutea însăși. *Beatitudo non est virtutis praemium sed ipsa virtus* (Etica, partea a V-a, prop. XLII). Iar în ultima frază a „Eticei”, Spinoza lămurește acest adevăr ca un creștin. Nu găsirea adevărului urmărit sau realizarea scopului propus, trebuie să ne dea mulțumirea și să ne facă să vedem lucrurile frumoase, de pildă, — ci însăși căutarea în sine este frumoasă, independent dacă

țelul urmărit s'a realizat adevă sau nu. Fiindcă numai ceea ce e în sine greu și rar de îndeplinit, este frumos, nu realizarea lui. Omnia praecleara tam difficilia, quam rara sunt <sup>1)</sup>.

Dar poate tocmai aci, în acest adevăr, am găsit scopul existenței noastre.

Oricum însă, pentru această atitudine nejudaică, mistică, creștină, Spinoza a trebuit să trăiască tragicul excluderei sale din rândul sectarilor și rigizilor evrei din Amsterdam.



Ideea de beatitudo non est virtutis praemium sed ipsa virtus, — din propoziția XLII din partea V-a a „Eticei“, trebuie lămurită așa-dar mai adânc.

Căci dacă împărtășim sau realizăm învățătura creștină, nu judaică, săvârșim aceeași ispravă ca și aceea înfăptuită de Spinoza, atunci când a îndrăznit să vorbească altă limbă decât a comunilor muritori și a eternului Dumnezeu.

Să părăsim însă ideea dacă această ispravă e posibilă sau nu pentru noi, căci nu este ușor lucru să ceri oamenilor să renunțe voluntar la orice finalitate și să accepte în schimb necesitatea unei ordine fatale a fenomenelor, așa cum rațiunea, prin înlăturarea pasiunilor sau afectelor, ar putea să le-o impună. De aceea problema trebuie analizată mai curând din punctul de vedere al conținutului ei în sine.

Problema ordinii necesare a fenomenelor nu este însă atât cuprinsă în apendicele din cartea întâia a „Eticei“, cum se crede de obicei, ci mai mult în propoziția XXXIII din aceeași carte. Spinoza o formulează geometric astfel: Des nullo alio modo, neque alio ordine a Deo produci potuerunt, quam productae sunt. Nici odată lucrurile nu au putut fi produse de Dumnezeu în altfel și altă ordine, decât aceia în care ele au fost produse. Altminteri am putea să gândim că lucrurile cari există în mod necesar prin natura însăși a lui Dumnezeu și sunt determinate a lucra conform necesității aceleiași naturi, ar putea fi altfel determinate și să fie altfel decât sunt. Ceea ce nu se poate admite, căci am putea să credem că natura lui Dumnezeu poate fi altfel decât cum este, adică ar putea

---

1) Tot ce e sublim, e pe atât de greu pe cât e de rar.



exista altfel, ceeace ne-ar duce la concluzia că ar putea exista doi sau mai mulți Dumnezei. Concluzia e absurdă și dela început trebuie să înlăturăm ideea că lucrurile ar putea fi privite ca fiind contingente.

Suntem înclinați să le privim astfel, numai din pricina ignoranței noastre, fiindcă nu putem cunoaște ordinea cauzelor lucrurilor, a cărei esență nu implică nici o contradicție.

Deci lucrurile create de Dumnezeu sunt perfecte în ordinea și necesitatea lor, fiindcă și Dumnezeu este perfect și nu putem să gândim că libertatea absolută, ce am crede că Dumnezeu o are într'adevăr, ar putea schimba această ordine. Libertatea și voința nu sunt însă însușiri de esență naturei lui Dumnezeu, ci numai determinări pe cari mintea noastră antropomorfică le adaugă ideei despre Dumnezeu, a cărei esență este numai de a exista (Etica, partea I, prop. XI, problema ontologică). De aceea orice afirmare că Dumnezeu ar putea să schimbe ordinea lucrurilor după capriciul unei voinți sau libertăți eterne, ne-ar duce la încheierea că Dumnezeu este neconstant și prin urmare imperfect. Ceeace e absurd. „Cum deci în eternitate nu există nici *când*, nici *înainte*, nici *după*, conchid că din singura perfecțiune a lui Dumnezeu rezultă că el n'a putut niciodată și nici acum nu poate să voiască ceva diferit de ceeace a voit sau că Dumnezeu ar fi putut fi înaintea hotărârilor lui cari sunt eterne ca și el, sau să fie fără ele, cari nu sunt decât el însuși”. (Etica, partea I-a, prop. XXXIII).

Omul așadar, care este o creațiune a ordinei naturii, nu trebuie să-și închipuie că Dumnezeu a creat lucrurile urmărind anume scopuri; că le-a creat de pildă chiar pentru folosirea și fericirea imediată a omului. Din rigiditatea de neschimbat a legilor naturei, din însuși felul lor de a fi, vedem din contră că toate fenomenele se produc ca o consecință logică a acestor legi și este desigur cea mai mare greșală a lui să creadă că Dumnezeu poate privi întâmplările omenești, cu vre-un sentiment de milă sau să le întovărășească cu unul de dragoste. Gândind astfel omul nu face altceva decât să-i atribuie lui Dumnezeu propriile lui afecțiuni și să judece perfecțiunea divină, după însăși ideea pe care omul și-o face despre perfecțiunea omenească. Aceasta este însă tot una cu greșala pe care am săvârși-o dacă am îmbrăca pe om cu perfecțiunile cari se potrivesc elefantului sau măgarului <sup>1)</sup>. Omul nici nu trebuie să creadă că prin implorare divină,

1) Arthur Liebert: Spinoza Brevier, pag. 172 (ed. Reichl 1919). Vezi și Scris. No. 19 ed. Reclam.

prin rugăciuni sau sacrificii, ar putea să schimbe oricât de puțin această ordine, a cărei necesitate este fixată dela început și pentru totdeauna <sup>1)</sup>.

Intrebarea grea, turburătoare, e numai dacă prin această explicare mecanistă a universului și a desfășurării fenomenelor în natură, nu se înlătură posibilitatea oricărei etici. „Nu poate fi vorba de „etică“, decât într'o lume unde raportul de timp este valabil, unde este început și dezvoltare, unde se formează modele și unde se fixează scopuri” <sup>2)</sup>. Cum însă în filosofia spinoziană nu poate fi vorba de toate acestea, dacă considerăm „Etica“ numai ca o teorie a cunoașterii și cum din aceeași cauză nu poate fi chestiunea de pildă, nici de bine nici de rău, sau de frumos și urât, ci numai de adevărat și fals, s'ar părea că întreg eșafodajul geometric al „Eticei“ trebuie să se năruie prin propriile lui premise și concluzii. Deaceia Höffding precizează, că din punctul de vedere al eternității, dispăre în filosofia lui Spinoza orice imagină posibilă de finalitate. În consecință dispăre și orice idee de datorie, deci și de etică.

Din punctul de vedere omenesc însă, empiric, Spinoza a trebuit totuș să stabilească o „Etică“, cu același drept de existență, cu care lumea finită, empirică, a modurilor, — își afirmă semnificația <sup>3)</sup>. În felul acesta nu avem nici o inconsecvență față de substanța absolută, dacă „Etica“ devine astfel posibilă <sup>4)</sup>.

Concluzia de mai sus este însă relativă și e valabilă numai dacă am considera că „Etica“, în afară de faptul că se străduiește să justifice geometric existența lui Dumnezeu, ar fi într'adevăr numai o teorie a cunoașterii, cum de altfel și este în anume măsură. În această ipoteză, desigur, am avea pe de o parte în lucrările lui Spinoza anterioare „Eticei“, explicația că mărturia unei „etici“ empirice este posibilă, dar ca o concesiune ce marele filosof ar fi trebuit să o facă vieții sau societății și oamenilor (considerați ca individualități distincte). iar pe de altă parte am avea în „Etica“ însăși, numai prezentarea strict logică a dovezii existenței lui Dumnezeu și descrierea analitică

1) H. Schwartz vede aci că panteismul e un „Gesetzpantheismus“, op. cit.

2) H. Höffding : Die Verflechtung der Probleme in Spinozas Philosophie (Kant-Studien, vol. XXXII, 927).

3) Ibidem.

4) Ibidem.

a posibilităților minții noastre de a cunoaște adevărul. Dar „Etica nu este numai o simplă teorie a cunoașterii. Ea este în același timp și o carte de înțelepciune, care arată minții omenești clar și distinct, împreună cu celelalte lucrări ale lui Spinoza, scopul existenței noastre, privite fiind lucrurile chiar sub specie aeternitatis. Altminteri, cum am putea explica ideea că adevărul și binele nu constau atât în găsirea lor, ci în însăși faptul că le căutăm? Existența noastră își are un scop, chiar dacă privim lucrurile sub atributul eternității lor.



Pentru a ajunge la acest adevăr și pentru a-l dovedi în „Etica”, Spinoza a trebuit să facă, cum am spus, un drum greu. Spinoza a trebuit în orice caz să facă concesii societății în mijlocul căreia a trăit. Ii era desigur mai ușor să facă concesii în domeniul „Eticii”, în genere. În acela însă al dovedirii existenței lui Dumnezeu, și a gândirii lui, altfel decum voește să ni-l reprezinte Biblia, — orice concesie devenea imposibilă. Așa se explică și de ce coreligionarii săi l-au excomunicat pe Spinoza din comunitatea lor, și de ce în schimb întreaga elită intelectuală creștină, contemporană lui, îi căuta prietenia. (Vezi scrisorile).

Așa de pildă, Spinoza nu admitea credința în minuni, biciuia superstițiile (vezi Tratatul teologico-politic), și recunoștea numai că Christ a fost ființa omenească cea mai perfectă, întrucât lui i s'a relevat Dumnezeu, cel mai mult. A voi să explici pe Dumnezeu prin minuni, este pentru Spinoza tot una cu a voi să explici un lucru neclar cu altul care e și mai neclar. În fond însă totul e simbol, și tot ce se referă în religie la viața lui Christ, este exprimat în felul de a gândi al oamenilor și de a percepe lucrurile propriu culturai lor.

Cât despre credința bisericeii în finalitate și răsplata faptelor noastre în viața de apoi, este de ajuns să cunoaștem adevărul că suflul nostru piere odată cu viața noastră corporală, privite fiind lucrurile empiric, — pentru ca să conchidem că nici aci Spinoza n'a făcut concesii.

Dealtfel, Spinoza ne cere să-l iubim pe Dumnezeu, fără a ne gândi pentru această faptă, la vre-o răsplată. Iubirea aceasta este supremul bine ce-l putem dori conform preceptelor rațiunii: „Acela care îl iubește pe Dumnezeu nu face aceasta pentru ca Dumnezeu

să-l iubească la rândul său". Qui Deum amat, conari non potest, ut Deus ipsum contra amet. (Etica, partea V, prop. XIX).

Suntem deci departe de însăși temeliile bisericeii creștine, care nu poate concepe existența noastră fără vre-o posibilitate de răsplată, fie și viitoare, pentru atitudinea religioasă a fiecăruia dintre noi. Și aceasta mai presupune concepția unui Dumnezeu extramundă, ceea ce iarăși nu coincide cu concepția panenteistă a lui Dumnezeu, pe care o are Spinoza.

Nu în toate chestiunile acestea deci, a fost dispus Spinoza să facă concesiile contemporanilor săi. El nu putea să altereze prin astfel de micșorări, concepția lui despre Dumnezeu, izvorâtă dintr-o infinită și profundă iubire, așa cum îl îndemneau nu numai preceptele rațiunii poate, dar și înțelepciunea născută din cel de al treilea grad de cunoștință, despre care ne vorbește Spinoza, și care este însăși înțelepciunea divină, relevantă în gradul cel mai înalt în sufletul său, iar nu în sufletul fiecăruia dintre noi. Dacă ar fi făcut concesiuni pe acest tărâm, Spinoza ar fi trăit cea mai grozavă cu puțință dintre tragedii. Ceea ce însă nu s'a întâmplat. Spinoza a vorbit de multe ori în limba tuturor, deci a făcut concesiuni, dar numai atunci când a voit să arate oamenilor ce anume îi poate face fericiți. Și aci încă a vorbit cu destule reticențe.



Tratatul „De emendatione intellectus” începe cu această mărturisire aproape: „am încercat spiritualicește să văd dacă este posibil să ajungem la o nouă orânduire a vieții, renunțând la ceea ce este scopul suprem al tuturor oamenilor: ajungerea la bogăție, onoruri și satisfacerea plăcerilor simțurilor”. Nam quae plerumque in vita occurrunt, et apud homines, ut ex eorum operibus colligere licet, tanquam summum bonum aestimantur, ad haec tria rediguntur: divitias scilicet, honorem atque libidinem<sup>1)</sup>.

Bogăția și onorurile pe cari le dobândim în viață, nu ne pot însă satisface, adăogă Spinoza, fiindcă niciodată nu ne pot sătura, iar plăcerile dacă sunt exagerate sunt periculoase, și în orice caz sunt adesea însoțite de amărăciuni, probabil din cauză că le legăm întotdeauna de lucruri trecătoare. Dimpotrivă, însă, iubirea noastră către

1) Căci ceea ce îți oferă viața de cele mai adese ori și ceea ce oamenii după comportarea lor prețuiesc că este cel mai mare bun al lor, se poate reduce la trei lucruri și anume: bogăție, onoruri și voluptate.

o ființă eternă, ne umple sufletul de bucurie, este lipsită de orice tristețe, și de aceea este de dorit. Orice mijloc așadar, care ne poate duce la această iubire, care coincide de altfel cu însăși desăvârșirea noastră, este bun, deși supremul bun este conștiința unității noastre cu întreaga fenomenalitate a naturei.

Să notăm că Spinoza definește aci ideea de bine raportând-o la noi, oamenii. Numai întrucât noi privim lucrurile sub anume aspecte, putem spune că sînt bune sau rele, altfel orice lucru poate fi indiferent bun sau rău, căci pentru sine și nu în raport cu propria noastră natură, el nu este nici bun nici rău, nici perfect, nici imperfect, dacă ne gândim că tot ce se întâmplă, se produce după o ordine eternă și după anume legi ale naturei.

Numai punctul de vedere omenesc ne face să privim lucrurile și faptele ca fiind bune sau rele. Când le caracterizăm însă astfel, noi le dăm o calitate negativă, care deci nu se referă cu nimic la însăși esența lor, fiindcă le comparăm cu o idee, aceea a umanității, care pentru Dumnezeu, este firește indiferentă.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

\* \*

Suntem așadar pe cale să excludem și aci orice idee de finalitate (sau să o afirmăm, dacă ne-am opri la ideea că fiecare din noi ar putea să urmărească propria lui desăvârșire, supremul bun către care trebuie să tindem).

Aceasta este însă, adaugă imediat Spinoza, numai apanajul câtorva. Mulțimea nu se desăvârșește prin urmarea conștiinței, a regulilor imuabile ale rațiunii. Mulțimea trebuie să asculte limba ce i se vorbește pe înțelesul ei. Apostolii și profeții au cunoscut și folosesc acest limbaj cu ușurință<sup>1)</sup>. Dar de aci și până la a crede că oamenii, mulțimea, ar putea urma rațional, calea ce duce la desăvârșirea lor, este o distanță. Spinoza afirmă aproape cu dispreț: Inchipuirea că mulțimea sau aceia cari prin ocupațiunile lor oficiale sunt grupați de o parte, ar putea fi conduși să trăiască după prescripțiunile rațiunii, e o poveste sau visul poetic al unor vremuri de aur (Tratatul politic, cap. I).

Mulțimea își are cu toate acestea normele ei de conduită. Altfel nici viața individuală a fiecăruia dintre noi, nici viața organică a Sta

1) Maimonide, op. cit.

tului, nu s'ar putea menține și nici nu ar dăinui. Apostolii și rabinii vorbeau limba tuturor și au arătat mulțimei calea ce trebuie să o urmeze. Mulțimea trebuie numai să asculte. Și iată că însuși Spinoza se coboară în rândurile mulțimei și ca un înțelept dă comunilor muritori ca și învățătorilor de morală obișnuită, aceste norme de viață :

a) „Să vorbim în raport cu puterea de a înțelege a poporului, și să nu ne dăm de o parte dela vre-un lucru, care ne-ar împiedeca să îndeplinim scopurile noastre, căci noi nu putem să ajungem să obținem un oricât de mic avantaj din partea poporului, decât dacă ne adaptăm cât mai mult posibil puterii lui de a percepe. În felul acesta obținem ca oamenii să fie dispuși să aplece o ureche atentă adevărului“.

b) „Să ne dăm plăcerii numai în măsura în care ea ne servește pentru menținerea sănătății noastre“.

c) „Să căutăm a dobândi bani sau alte lucruri, căci aceasta este necesar pentru a trăi și a ne întreține sănătatea și să practicăm moravurile țării, în măsura în care ele nu sunt o piedecă a scopurilor noastre“. (De intellectus emendatione, cap. III).

Iar în „Tratatul politic“ Spinoza adaugă: este necesar să cunoaștem sufletul omenesc pentru a-i da norme; dar pentru aceasta trebuie să-l privim cu toată seriozitatea, cu seriozitatea poruncei a XI firește, și care ne îndeamnă să practicăm suprema înțelepciune: nici să râdem de ele, nici să le plângem, nici să le osândim, — să le înțelegem numai (cap. 1).



Să nu uităm că Spinoza a avut grijă să lămurească norma de conduită: să căutăm bucuriile pământești și să practicăm învățătura tuturor, numai dacă prin aceasta, scopurile noastre nu sunt împedicate.

Desigur că aci a voit să vorbească de scopurile noastre considerându-ne ca indivizi, cari am putea fi fericiți cunoscându-l pe Dumnezeu și am putea ajunge la suprema înțelepciune, dacă am dobândi prin cunoaștere, conștiința unității noastre cu întregul cosmos. Așadar drumul moral, empiric, către care se îndreaptă „concesiunile“ spinoziene, făcute ordinii morale și sociale, nu este atât acel al fericirii tuturor, ci mai mult al fericirii fiecăruia dintre noi. Și este neîndo-

ios că aceasta este concluzia la care trebuie să ajungem. Este aceasta o greșeală? Putem aduce pe temeiul ei vre-o învinuire sistemului de morală spinozian?

Am găsit într-o carte intitulată „Etica”, un comentariu cu referire la această chestiune. Autorul ei crede, împreună cu filosoful vienez Jodl, că Spinoza neglijează tendințele sociale ale omului și că unirea socială a oamenilor este pentru el o chestiune secundară. Citez întocmai: „Spinoza pune satisfacția proprie, resimțită de o individualitate perfectă în ea însăși, deasupra noțiunii unei lucrări în comun, în sânul societății”<sup>1)</sup>. Și acela care fixează aceste rânduri, are convingerea că Spinoza a insistat asupra vieții fericite a fiecărui individ în parte, numai fiindcă a voit să o rupă cu morala teologică dominantă de pe vremea lui și să „restabilească drepturile rațiunii individuale, independente și autonome”. Comentatorul recunoaște că Spinoza a săvârșit aceasta, fără să cadă în utilitarism și fără să urmeze calea ce i-ar fi indicat-o „Etica” lui Hobbes. Dar cu această atenuare, — observația lui Jodl, pare a se menține totuși.

Este fără îndoială adevărat, că Spinoza a arătat calea ce poate duce la găsirea fericirii noastre, indiferent dacă considerăm problema sub raportul deslegării ei pentru viața noastră comună de toate zilele, sau dacă o privim sub perspectiva eternității, așa cum este pusă în „Etică”. Spinoza de altfel a accentuat chiar necesitatea găsirii fericirii noastre individuale, pe care a afirmat-o ca scop, prin indemnul de a ne supune legii și ordinii existente a societății. Să nu uităm însă pe acel: numai întrucât ele nu împiedică scopurile noastre.

Dar Spinoza a avut ca de obicei, corectivul la acest indemn atât de revoluționar afirmat. Idealul vieții noastre este desigur fericirea și menținerea vieții noastre, dar prin aceasta menținem viața tuturor. În „Etică”, Spinoza arată că scopul suprem al oricărei ființe e să-și mențină existența. Cum însă aceasta nu se poate realiza decât cu ajutorul celorlalte ființe, este dela sine înțeles că noi nu putem dori pieirea altora, fără ca prin aceasta să nu periclitim însăși posibilitatea propriei noastre existențe. Dacă am conchide altfel, ar fi absurd și contrar legilor naturei. Ar fi contrar și ordinii sociale. De aceea Spinoza s'a și străduit să dea norme nu numai pentru viața indivizilor, dar

---

1) P. Kropotkin : *Ethique*, pag. 189 (Stock, Paris 1927).

și pentru orice organizație socială de Stat (vezi *Tratatul teologico-politic*). Astfel el ne arată între altele, că Statul trebuie să-și dea astfel de baze, încât cei mai mulți să nu tindă a trăi ca înțelepții, căci aceasta ar fi imposibil de realizat, ci să se conducă de acele aietce, din care poate să rezulte un cât mai mare bine general (*Tratatul politic*, cap. X.).

Așa nu se lămurește prin urmare faptul și dece Spinoza, ca un adevărat profet sau apostol, a propovăduit practicarea dreptății și iubirea aproapelui, fiindcă ele folosesc menținerii existenței noastre, a tuturor.

„Este imposibil, ne spune Spinoza, ca noi să nu avem nevoie de nimic în afară de noi, și să nu avem nici o legătură cu lucrurile cari sunt în afară de noi. Dacă privim apoi sufletul nostru, desigur că intelectul nostru ar fi mai puțin perfect, dacă sufletul ar fi singur și n'ar putea să conceapă și să înțeleagă nimic în afară de el. Există deci în afară de noi lucruri, cari ne sunt utile și pe cari în consecință trebuie să le dorim. Dintre lucrurile acestea noi nu putem considera ca mai bune și mai preferabile, decât pe acelea cari sunt într'un raport perfect și o conveniență perfectă cu natura noastră. Într'adevăr, dacă doi indivizi din aceeași speță sunt adunați laolaltă, ei vor compune un individ de două ori mai puternic decât fiecare din acești indivizi în particular. Nu e prin urmare nimic care să-i fie mai folositor omului, decât omul însuși; oamenii deci nu pot dori nimic mai bun și mai util decât să fie toți uniți în așa fel ca toate sufletele și toate corpurile să nu formeze, pentru a spune astfel, decât un singur corp și un singur suflet și uniți astfel, să facă un efort comun pentru conservarea ființei lor, căutând cu o egală ardoare ceea ce e utilitatea lor comună. Urmează de aci că oamenii cari sunt guvernați de rațiune, adică oamenii cari caută utilitatea lor după principiile rațiunii, nu doresc nimic pe care să nu-l dorească și celorlalți, și în felul acesta ei sunt drești, credincioși și cinstiți”. (*Partea IV, prop. XVIII, scolia*).

Atât „*Etica*” și „*Tratatul teologico-politic*”, cât și toate celelalte lucrări ale lui Spinoza, abundă în precepte de acest fel. Iar în epistole Spinoza are chiar, în acord cu credințele lui sociale, o eșire îndrăzneată împotriva acelor cari se numesc creștini și practică virtuți contrarii învățăturilor apostolilor. „Dreptatea și iubirea sunt singurele și sigurele semne ale credinței catolice adevărate și fructul neîndoios al spiritului sfânt: și pretutindeni unde acestea există, acolo



este prezent și Christ și unde ele lipsesc, lipsește și Christ. Căci numai prin spiritul lui Christ putem ajunge la dreptate și iubirea de oameni". (Scris. 76, ed. Reclam.).

Nu i se poate aduce prin urmare nici o critică lui Spinoza, dacă drumul lui pentru a afla fericirea, valabilă pentru toți oamenii, este altul decât al mai tuturor moraliștilor. Spinoza afirmă și el, ca atâția alți filosofi, principiul unei solidarități omenești, dar cere realizarea lui pe alte baze. E principiul unei solidarități naturale, ce ajunge la înălțimea morală a învățăturai lui Christ.

\* \* \*

Să nu credem însă că prin aceasta, Spinoza a făcut vre-o concesie filosofiei religioase creștine. Dacă-l admite pe Christ, nu admite însă (sub acest aspect) creștinismul. Christ e mai mult întruchiparea a ceea ce sfînteniei spirituale, la care Spinoza a ajuns în clipa în care se hotărîse să nu mai frecventeze sinagoga evreilor din Amsterdam. Cred de altminteri că această sfîntenie, acest animi acquiescentia, a fost și ultimul scop al vieții lui Spinoza. Cum altfel, — dacă nu ar fi dobândit această seninătate sufletească, — ar fi putut el să ne îndemne să privim lucrurile și pe oameni fără a rîde sau plînge, fără ură, — ci numai cu ochii înțelegerii? În felul acesta, înalt spiritual, își profila Spinoza blînd, solidaritatea sa cu ceilalți oameni și cu Christ.

Așadar învățăturile spinoziene asupra normelor noastre de conduită, nu sunt decât o concesie făcută ordinii morale și sociale, stabilite. Ele nu ating cu nimic prestigiul spiritual în care se menține „Etica”. În fond ele echivalează cu predicăția solidarității naturale dintre oameni <sup>1)</sup>.

În fapt însă, „Etica” rezumă, amplifică și sintetizează, toate atitudinile spinoziene, oricâte ar fi ele, canalizându-le spre acel sfîrșit al ei, care constituie însăși posibilitatea pentru noi de a putea pune în discuție problema unei etici în filosofia lui Spinoza. Reamintirea conținutului numai din cele cinci cărți ale „Eticei”, ne face să vedem mersul normal al acestei canalizări.

1) Vezi cap. VI.

Prima carte ne vorbește despre Dumnezeu și înlătură ideia finalismului empiric (iată deci o atitudine contrară concesiunilor făcute vieții practice, sociale); a doua carte ne vorbește despre natura și origina sufletului, pentru a ne explica, că viața ne este dată spre a fi trăită (ceiace s'ar apropia de învățătura morală judaică), și cuprinde precepte în acest sens; cartea a treia ne descrie origina și natura pasiunilor; cartea a patra ne convinge că sub influența acestor pasiuni suntem sclavii tuturor afecțiunilor; iar cartea a cincea, că liberarea noastră de aceste influențe, așadar fericirea noastră, n'am putea s'o dobândim decât prin iubirea noastră infinită către Dumnezeu. Ceiace pare, prin urmare, că se poate vorbi în cele din urmă de o etică în filosofia lui Spinoza. Căci neîncetat revin și în „Etică” toate învățăturile morale, pe cari Spinoza le predicase deja în lucrările lui anterioare. Numai că înălțimea la care știe să se ridice în „Etică” și încheierea la care ne face totuș să ne gândim, și anume că „Etica” este posibilă, chiar dacă privim lucrurile sub specie aeternitatis, ne dă acum covârșitoarea impresie, că aci, în „Etică”, Spinoza ne-a vorbit în altă limbă decât aceia a comunilor muritori: ca un adevărat iluminat.



Pentru Spinoza, o „etică”, privite fiind lucrurile sub specie aeternitatis, este prin urmare posibilă. Numai dacă am considera că iubirea infinită către Dumnezeu este într'adevăr o dobândire a noastră, o „etică” sub specie aeternitatis nu este posibilă. Ar fi posibilă numai una empirică. Dar dacă ne gândim că această iubire ne este dată dela început ca ființe ce participăm la însăși existența eternă a lui Dumnezeu, „etica” sub specie aeternitatis devine necesar posibilă.

Ceeace ne împiedecă să vedem acest adevăr, era numai faptul că nu aveam dela început o idee adecuată despre Dumnezeu. Dar odată această idee dobândită, prin refularea pasiunilor și liberarea din sclavia afectelor, adevărul acesta devine evident. „Etica” nu mai este o dobândire a noastră, ci numai o descoperire a ceea ce este deja dat, odată cu existența noastră însăși. În clipa cunoașterii lui Dumnezeu ne găsim ca înaintea unui adevăr revelat.

Drumul greu, — de care am vorbit, nici nu ar mai fi fost de aceia necesar să fie făcut. Căci eram dela început la punctul la care aparent am putut crede că am ajuns.

Spinoza fusese și el la început lipsit de lumina acestei viziuni. Trebuia să facă și el drumul lung și greu, până să primească străfulgerarea ei.

Întreaga problemă poate fi pusă acum, firește, în legătură cu ideea dinamismului în filosofia lui Spinoza. Posibilitatea refulării pasiunilor prin cunoașterea adecuată a lucrurilor și dobândirea beatitudinii de către sufletul nostru prin cunoașterea de genul al treilea, — nasc în mod natural această idee în mintea noastră. Unii ar vedea astfel, din acest punct de vedere o „etică” posibilă, fiindcă el este legat de ideea de perfecțiune a ființei noastre. Privite fiind lucrurile sub prisma empirică, afirmăm că o astfel de gândire poate fi formulată. Ea ar sta alături de celelalte posibilități ale unei etici empirice, pe cari le-am menționat la început, în acest capitol<sup>1)</sup>.

Este drept că o „etică”, fără ideia de perfecțiune, e după gândirea obișnuită, imposibilă. Nu aceasta a fost însă și voința lui Spinoza, deși multe din propozițiile din cartea III-a și IV-a din „Etica”, ar părea că dovedesc contrariul. Nu o „etică” empirică îl interesa în gradul cel mai înalt, ci problema cum este posibilă o etică, privite fiind lucrurile sub specia aeternitatis. Și am văzut, că din acest punct de vedere, orice dinamism se înlătură, deoarece dela început, în această ipoteză, suntem chiar punctul ultim de fericire și perfecțiune la care am crezut că am ajuns.

Altminteri, cum am putea să ne explicăm ideia că adevărul și binele, nu stau atât în găsirea lor, cât în faptul că le căutăm și nu le-am cauta, de nu le-am fi găsit, dela început; sau ideia că beatitudinea nu e prețul virtuții, ci virtutea însăși, de care dela început suntem animați. Altminteri, cum să ne explicăm ideia că fericirea nu constă în reprimarea pasiunilor, dar că reprimarea pasiunilor depinde de fericirea noastră; sau ideia că nu cunoașterea lui Dumnezeu ne dă fericirea, ci fericirea noastră inițială ne duce la cunoașterea lui Dumnezeu. Sau cum să ne explicăm ideia că nu cunoașterea lui Dumnezeu, ne duce la iubirea lui, ci iubirea lui Dumnezeu inițială, ne duce la cunoașterea lui, căci de nu l-am fi iubit nici nu l-am fi căutat.

1) Vezi și V. Gherasim: Activismul lui Spinoza, ed. Glasul Bucovinei. 1928 și critica acestei lucruri, în „Revista de filosofie” de sub conducerea d-lui C. Rădulescu-Motru (vol XIII. 1928).

## CAP. VIII

### ASUPRA PĂCATULUI ORIGINAR

Era absolut necesar ca Spinoza să lămurească în „Etica” sa și problema păcatului nostru originar. Întreaga concepție și structură a cărții, ducea dela început la aceasta. Adică în clipa în care Spinoza a vorbit de jocul tragic al pasiunilor noastre, cari trebuie să fie dominate de ideile clare ale rațiunii, pentru a ajunge astfel la fericire, se punea pentru mintea lui și problema binelui și a răului. Problema fericirii noastre, pe care Spinoza tindea să o soluționeze în „Etica” sa, urma așadar să fie tranșată odată cu marea chestiune a păcatului ce ne urmărește, după cum ne arată Biblia, dela începutul existenței noastre.

Simțim însă că Spinoza în deslegarea problemei, nu s'a putut conduce de descrierea biblică a săvârșirii păcatului de către cei dintâi oameni. El trebuia, în raport cu întreaga construcție a „Eticei”, să se mențină numai în cadrul argumentelor raționale.

Prea era simplist descrisă în Biblie săvârșirea păcatului, pentru ca Spinoza să-și sprijine argumentarea sa pe ea. Oricât de frumoasă ar fi fost această descriere: „Și șarpele zise femeii: Cum, Dumnezeu v'a poruncit să nu mâncați din toți arborii grădinei? Și femeia răspunse șarpelui: mîncăm din toți arborii grădinei, dar cînt privește fructele arborelui din mijlocul grădinei, Dumnezeu a spus: nu veți mânca din ele și nici nu le veți atinge, de teamă ca să nu muriți. Atunci șarpele zise femeii: nu veți muri nici de cum, dar Dumnezeu știe că în ziua cînd veți mânca din ele, ochii voștri se vor deschide, și veți fi ca și niște Dumnezei, cunoscînd binele și răul”.

„Și femeia văzând că fructul arborelui e bun de mâncat, că e plăcut la vedere și că arborele este de dorit pentru a deveni inteligent, luă fructul și mănca și dădu dintr'însul și soțului ei care era lângă dânsa și mănca și el, și ochii amândorora li se deschiseră, și ei cunoscură că sunt goi, și cusură frunze de smochini și își făcură cingători. Și auziră vocea eternului Dumnezeu, care se preumbla prin grădină în freamătul zilei. Și Adam și femeia lui se ascunseră dinaintea feței eternului Dumnezeu, în mijlocul arborilor grădinei”.

„Și eternul Dumnezeu îl chemă pe Adam și îi zise: Adam, unde ești? Și Adam răspunse: Am auzit vocea ta în grădină și m'am temut, fiindcă sunt gol, și m'am ascuns. Și Dumnezeu zise: Cine ți-a arătat că ești gol? Ai mâncat din arborele din care ți-am poruncit să nu mănânci? Și Adam răspunse: Femeia pe care ai așezat-o alături de mine, mi-a dat din fructele arborelui și am mâncat. Și eternul Dumnezeu zise femeii: Dece ai făcut aceasta? Și femeia răspunse: Șarpele m'a înduplecat și am mâncat”.

„Atunci eternul Dumnezeu zise șarpelui: fiindcă ai făcut aceasta, vei fi blestemat dintre toate animalele, și dintre animalele câmpului vei umbla trăindu-te pe pânțece și vei mânca țărână în tot timpul vieții tale. Și voi pune dușmănie între tine și femeie, între urmașii tăi și urmașii ei, aceasta îți va sfărâma capul și tu o vei înțepa în călcâi. Și spuse femeii: Voi mări mult cazna ta și sarcina ta, îți vei naște copiii în durere, și dorințele tale se vor întoarce către soțul tău și el te va domina. Și zise lui Adam: Fiindcă ai ascultat de vocea femeii tale, și fiindcă ai mâncat din arborele în privința căruia ți-am dat această poruncă: nu vei mânca de loc dintr'însul, — pământul va fi blestemat din pricina ta, și vei mânca fructele lui cu durere în tot timpul vieții tale. Și el îți va produce spice și pietre, vei mânca iarba câmpurilor. Vei mânca pâinea în sudoarea feței tale, până te vei reîntoarce în pământ, de unde ai fost luat, căci tu ești țărână și te vei întoarce în țărână”.

„Adam își numi pe soția lui Eva (viață), fiindcă ea a fost muma tuturor oamenilor”.

„Și eternul Dumnezeu îi făcu lui Adam și femeii lui haine din piele și îi îmbracă cu ele”.

„Și eternul Dumnezeu zise: Iată omul a devenit ca unul din noi, pentru cunoașterea binelui și a răului. Și acum să luăm seama

să nu-și întindă mâna și să nu ia și din arborele vieții și să nu trăiască vecinic. Și eternul Dumnezeu îl făcu să iasă din grădina Edenului, ca să lucreze pământul din care a fost luat. El alungă deci pe om și așază la intrarea grădinei Eden pe cheruvimii cu săbiile lor de foc, pentru a păzi drumul arborelui vieții" <sup>1)</sup>).

Prea erau simpliste și comentariile Talmudului la acest capitol, pentru ca Spinoza să le adopte pe acestea. Prin unele precizări, fie cu privire la săvârșirea păcatului de către Adam, la trei ore numai după ce a fost creat, sau la amânarea izgonirii lui din raiu, întrucât a mâncat din pomul cunoștinței binelui și a răului, într-o Vineri și numai din considerare pentru ziua de Sâmbătă, izgonirea lui a fost amânată cu o zi, — comentariile contribuiau dimpotrivă la scăderea frumuseței primei descrieri biblice, și Spinoza cu atât mai puțin ar fi putut să le accepte pe acestea, când preferase să părăsească explicația păcatului din Biblia evrească însăși.

Descrierea biblică n'a putut așadar să-l intereseze ca punct de plecare pe Spinoza, la rezolvarea ce avea să o dea problemei. Incidental și mai mult ca o încheiere, după punerea unei serii întregi de premise, el putea să vorbească și de tratarea ei în Biblie, și să o pună în legătură cu rezultatele logice la cari ajungea, lămurind turburătoarea problemă.

Spinoza contrazicea însă în fond, — și atunci — concepția biblică a păcatului original.

\* \* \*

Pentru Spinoza, omul este în mod necesar supus tuturor pasiunilor. Fiindcă el este o parte din natură și depinde ca existență, de varietatea cauzelor externe cari lucrează asupra lui. Puterea lui de a exista este limitată la aceste cauze. Dacă ar depinde în existența lui de cauze pe cari le-am concepe că isvorăsc din propria lui natură, ar urma că el ar putea să existe întotdeauna în mod necesar și ar fi infinit. Ca ființă ce este dată, omul însă (ca orice lucru de altfel ce este dat), depinde de un lucru mai puternic, care la rândul lui depinde de un altul, și așa mai departe, astfel că omul e subordonat la infinit cauzelor externe. Cum el este pe de altă parte și finit, fiindcă este subordonat unei ordine infinite de existențe, urmează că el e și „subiectul necesar al tuturor pasiunilor.

1) Geneza, cap. III.

că urmează ordinea comună a naturii și i se conformă în măsură în care natura lucrurilor cere aceasta". (Etica, partea IV, prop. 3 și 4).

Ca atare, cunoștința omului este însoțită de bucurie sau tristețe.

Când știm că lucrurile ce ne influențează contribuie la menținerea existenței noastre, ele ne produc bucurie; când știm că ele micșorează puterea noastră de a exista, ele ne produc tristețe.

În primul caz le numim bune, în al doilea, rele.

Deci această cunoaștere a binelui și a răului nu e decât ideea plăcerii sau tristeței ce o avem în urma afecțiunilor noastre de bucurie sau tristețe. „Cunoștința binelui și a răului nu e decât o afecțiune de bucurie și tristețe, întrucât avem cunoștința despre aceasta". (Etica, prop. 8, part. IV).

Dar cu toate că suntem în mod necesar supuși tuturor pasiunilor și afecțiunilor, noi putem totuși să le înlăturăm prin o cunoștință cât mai adecuată a lucrurilor și universului, în cadrul căruia ne mișcăm. Această cunoaștere produce o liberare a noastră de lanțul tuturor pasiunilor și afecțiunilor (de tristețe mai ales), care sunt cunoștințe eronate, inadecuate, fiindcă sunt întotdeauna o scădere a posibilităților noastre de perfecțiune.

Rezultă de aci adevărul fundamental, deconcertant desigur, că dacă dela început ne-am fi născut liberi și deci nu am fi avut decât idei adecuate despre lucruri, nu ar mai fi fost necesar să avem o cunoștință a binelui și a răului („Etica", partea IV, prop. LXVIII). Fiindcă ideile adecuate depind de libertatea noastră și avem cunoștință despre bine și rău numai întrucât avem idei inadecuate despre lucruri. Și numai întrucât am putut avea la începutul vieții și idei adecuate despre lucruri, s'a născut în conștiința noastră ideea de bine și de rău.

Deci ipoteza că am putut avea la început o cunoștință adecuată despre lucruri, este falsă, deoarece noi suntem în mod necesar supuși cauzelor externe, adică pasiunilor, așa că am avut la început idei inadecuate, iar nu adecuate. (Etica, partea IV, prop. LXVIII).

Si homines liberi nascerentur, nullum boni et mali formarent conceptum, quam diu liberi essent. Huius propositionis hypothesin falsam esse<sup>1)</sup>...

---

1) Dacă oamenii s'ar naște liberi, ei nu și-ar forma nici un concept despre bine și rău, atât cât ei ar fi liberi. Ipoteza acestei proporțiuni este falsă însă...

Ceace e firește cu totul altceva decât concepția biblică asupra păcatului original, care presupune tocmai ideea desăvârșirii noastre inițiale, dar din care ne-am depărtat, nedesăvârșindu-ne, cum spune Biblia, deoarece am mâncat, contrar poruncei divine, din arborele cunoștinței binelui și răului, aducătoare de moarte, în locul vieții eterne ce-i fusese hărăzită omului la început, de către Dumnezeu.

Nu înseamnă însă aceasta în același timp, contrar descrierilor biblice, că drumul desăvârșirii noastre trebuie abia parcurs; că înaintea noastră nu este conștiința unei căderi o noastră dintr'o stare de desăvârșire cu care am fost inzestrați dela începutul existenței noastre; că dimpotrivă, în urma noastră este starea de nedesăvârșire și că desăvârșirea este punctul terminal către care trebuie să ne îndreptăm?

\* \* \*

Problema mai prezintă și altă dificultate. Deoarece pentru mintea noastră se pune această chestiune: Dumnezeu fiind cauza tuturor lucrurilor a căror desfășurare este prevăzută odată pentru totdeauna, nu poate să existe nici bine nici rău; sau dacă există, ele sunt rezultatul acțiunii divine însăși.

Și într'adevăr, Spinoza discută problema în scrisoarea adresată unui prieten necunoscut, care i-a cerut lămuriri asupra îndoielii ce o naște în sufletul său afirmările spinoziene asupra păcatului original (Scris. 19, ed. Reclam).

Spinoza arată aci, că noi apreciem fapta lui Adam că este rea, deoarece el a lucrat contra voinței lui Dumnezeu (și-ar fi absurd să o considerăm că ar fi bună, de vreme ce contrazice această voință). După Spinoza, nu se poate spune că păcatul și răul sunt ceva pozitiv sau că s'ar putea întâmpla ceva ce ar fi contrar voinței lui Dumnezeu. „Dimpotrivă, — scrie Spinoza — nu numai că nu afirm că păcatul este ceva pozitiv, ci stabilesc că vorbind numai în mod impropriu sau vorbind în felul de a vorbi al oamenilor, putem spune că păcătuim față de Dumnezeu”. Altminteri, orice lucru care există, fără a fi privit în raport cu altul, cuprinde atâta desăvârșire, câtă existență are. (La Spinoza ideea de desăvârșire e legată de ideea de realitate și o existență e cu atât mai desăvârșită, cu cât are mai multă realitate. Cum Dumnezeu are cea multă realitate posibilă, rezultă că Dumnezeu este și existența cea mai desăvârșită). Ceeace înseamnă



că păcatele noastre, întrucât nu pot fi considerate ca o nedesăvârșire a noastră, nu pot fi ceva care să exprime o realitate oarecare. Numai întrucât așadar, considerăm o faptă a noastră în raport cu alta, putem spune că aceia e mai mult sau mai puțin desăvârșită față de cealaltă, care a servit ca termen de comparație.

Și numai așa faptele noastre ne apar bune sau rele (Scris. 19, ed. Reclam). Un lucru este rău numai în raport cu un altul care e mai rău (Etica partea IV, prefață).

Aceasta ne duce la concluzia, că binele și răul nu sunt calități ale lucrurilor sau faptelor pe cari le percepem, ci mai mult impresiunile noastre subiective despre aceste lucruri și fapte.

În esență pură nu se poate vorbi prin urmare în filosofia lui Spinoza, despre păcat sau despre bine sau rău.

Tot așa nu putem vorbi că prin fapta sa Adam a contrazis voința lui Dumnezeu. Dacă am gândi astfel, ar urma să presupunem că Dumnezeu este nedesăvârșit, sau că asemenea făpurilor create de el, ar avea simpatii pentru un lucru și antipatii pentru altul, ceace ar fi contrar voinței lui.

Așa că, „întrucât hotărârea sau voința lui Adam, privite în sine, nu a fost ceva rău și nici nu a fost împotriva voinței lui Dumnezeu, rezultă că Dumnezeu trebuie să fi fost și cauza acestei hotărâri. Nu în măsura în care ea e un rău; căci răul în fapta lui Adam n'a fost altceva decât lipsa de desăvârșire pe care Adam din pricina acelei fapte, trebuia tocmai să o piardă. Dar lipsa e totuș ceva care nu e pozitiv, și este denumită așa în raport cu judecata noastră numai, nu cu a lui Dumnezeu însă” (Scris. 19, ed. Reclam).

Dumnezeu nu ne-a putut astfel induce în eroare, pentru ca noi să putem spune că dacă răul există, el este rezultatul voinței divine însăși. Problema este numai o preocupare a minții noastre prin urmare. Întrucât noi nu putem gândi un lucru fără a-l raporta la un altul și a face odată cu aceasta, judecățile noastre de valoare obișnuite, despre bine și rău; despre plăcut sau neplăcut, sau trist; despre frumos și urât.

Suntem astfel în orice caz, departe de ideia păcatului originar, cu care și Biblia și biserica voiesc să ne înspăimânte.

Dar dacă a fost într'adevăr vre-un păcat faptul de a fi mâncat din arborele binelui și răului, — aceasta trebuie înțeles numai în sens

figurat, spune Spinoza, fiindcă Biblia vorbește în parabole când ne povestește că Adam a mâncat din pom, deși aceasta nu i-a fost permis (ceace nu era necesar să fie, deoarece Dumnezeu tot știa că făptura omenească va mânca totuș din fructul oprit). Înțelesul este că Dumnezeu i-a arătat lui Adam numai că pomul cunoștinței binelui și răului ne aduce moartea. „Tot așa cum judecăței noastre naturale i-a arătat că otrava este omorătoare” (Scris. 19, ed. Reclam). Și i-a arătat acest lucru pentru a-l desăvârși. Fiindcă numai desăvârșit și în continuă căutare a perfecțiunii lui, omul ar putea să ajungă să-l cunoască pe Dumnezeu.

În scolia prop. LXVIII din cartea a IV-a a „Eticei”, Spinoza amintește și acolo de povestea păcatului nostru originar, — după ce rațional înlăturase orice posibilitate de interpretare biblică a lui.

El leagă în felul acesta nu numai propozițiunea LXVIII cu scrisoarea către prietenul necunoscut, dar și cu interpretarea biblică a poveștii, vorbind nu în limba metafizică în care ar putea să fie pusă discuțiunea problemei, ci în aceea a profeților și apostolilor, pentru a fi înțeles în felul acesta de toată lumea.

Și astfel Spinoza ne spune, că în legenda primului om, nu putem concepe decât puterea lui Dumnezeu, prin care a creiat pe om și a prevăzut totul în vederea utilității lui. În acest sens ne spune Moise, — că „Dumnezeu a oprit pe omul liber să mănânce din fructul arborelui cunoștinței binelui și răului, și din clipa în care va mânca, se va teme imediat mai mult de moarte, decât va dori viața”. Omul întâlnind apoi pe femei, și-a pierdut libertatea, — „pe care patriarhii au regăsit-o, conduși de spiritul lui Christ, adică de ideia lui Dumnezeu, de care depinde ca oamenii să fie liberi”...

Este de altfel sigur că așa ar putea fi înțeleasă legenda, numai dacă am admite ca posibilă ipoteza că oamenii, născându-se liberi, nu și-ar forma nici un concept despre bine și rău.

Ceeace nu se poate. Deoarece libertatea noastră nu ne este dată la naștere, ci e o cucerire numai a câtorva dintre noi, după ce ajungem să-l cunoaștem pe Dumnezeu prin iubire și înțelegând legea naturală a tuturor lucrurilor. Atunci abia avem și idei adecuate despre lume și lucruri. Însă atunci problema binelui și răului nici nu se mai pune pentru noi.

Iată așadar de ce am afirmat dela început că în fond Spinoza contrazicea în propozițiunea LXVIII din cartea a IV-a a „Eticei” povestea biblică a păcatului nostru originar.

\* \* \*

Prin rezolvarea în acest sens a problemei, Spinoza contrazicea însă nu numai Biblia și religiunea creștină, care pune ideia răscumpărării păcatelor noastre în primul plan al preocupărilor lor morale și de credință, dar mai ales contrazicea pe marele lui înaintaș, — pe Maimonide — ale cărui învățături asupra existenței, unității și atributelor lui Dumnezeu, sunt mult mai aproape de filosofia lui Spinoza decât ne-am putea închipui<sup>1)</sup>.

Asupra păcatului originar ambii filosofi se despart însă.

Explicările lui Maimonide nu pornesc dela afirmarea vre-unui adevăr rațional, ca acela de pildă al lui Spinoza din prop. LXVIII din cartea IV-a a „Eticei”, ci procedând prin exegheză, ele caută să lămurească afirmarea biblică: „veți fi ca Dumnezeu, cunoscând binele și răul” (Geneza, cap. III, 5).

Tălmăcirea e aceasta: omul fiind creat după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, posedă prin rațiunea pe care i-a dat-o Dumnezeu înaintea săvârșirii păcatului, suprema desăvârșire. Omul distingea atunci ceea ce este adevărat, de ceea ce este fals. Asupra lucrurilor cari îl înconjurau el nu putea face nici o judecată de valoare, fiindcă le făcea numai pe cele de cunoaștere. Putea să afirme că un lucru este adevărat sau fals, și prin aceasta nu se deosebia cu nimic de Dumnezeu. (Psalm VIII, 6).

De aceia, lucrurile nu puteau să-i apară nici urâte, nici frumoase; nici bune și nici rele. Numai când nu a ascultat porunca divină și a voit să guste din plăcerile simțurilor, mâncând din arborele cunoștinței binelui și răului, omul a pierdut rațiunea, căpătând însă însușirea de a distinge valorile de frumos sau urit, de bine sau rău. Atunci abia și-a dat seamă Adam-omul, de ceea ce a pierdut, adică de căderea lui. De aceia se spune: veți fi ca Dumnezeu, cunoscând binele și răul, — dar nu se spune cunoscând adevărul și eroarea.

Maimonide trebuia să ajungă la această încheiere (deși ea

---

1) M. Maimon: Führer der Unschlüssigen, ed. Meiner, Leipzig.

e brusc afirmată), — și în mod necesar trebuia să dea explicația aceasta, asupra păcatului nostru originar. Ca exeget al învățăturii sfinte și ca autor al călăuzei rătăciților (Führer der Unschlüssigen, sau în ebraică: More nevochim), — era un imperativ pentru el să găsească un fundament pentru rațiunea noastră practică, adică pentru afirmarea unei posibilități morale. Fiindcă pentru religie, ca și pentru orice sistematizator al vre-unei învățături morale, prima întrebare ce se pune e într'adevăr aceea referitoare la o morală posibilă. Și fără ideia păcatului nostru originar, pentru religie ca și pentru Maimonide, — rațiunea practică nu este posibilă.

Păcatul originar, e astfel crearea unei condiționări a noastre, e determinarea noastră, e afirmarea nelibertății noastre, fiindcă numai așa poate să fie dată pentru noi posibilitatea de a distinge între bine și rău. În lumea necondiționată, liberă, — nu e decât adevăr sau eroare. De aceia Maimonide și exclamă la sfârșitul explicărilor lui: „ceea ce e necondiționat, nu este nici bine, nici rău, — ci numai adevăr sau eroare“. Dar de aceia rezultă și pentru Spinoza conștiința clară că povestea păcatului nostru originar, oricât de frumos ar fi expusă sau comentată, nu e decât o creație artificială, născocită de mintea omului pentru a-i face posibilă manifestarea sa în cadrul vre-unei rațiuni practice.

Problema cea mare pentru Spinoza, era însă aceea a posibilităților afirmării judecăților noastre de valoare în cadrul chiar al unei rațiuni pure numai, cum am văzut.

În privința comentariilor lui Maimonide asupra păcatului nostru originar, Spinoza nu mai putea așadar să accepte influența înaintașului său. Aceste influențe puteau fi în chestiuni de amănunt, și Spinoza folosea adesea ideile lui Maimonide. În ce privește însă perspectiva sub care Spinoza voia să dovedească ideea unei morale posibile, el trebuia să se despartă de Maimonide, ca Christ de tovarășii săi, apostolii. Fiindcă aci Spinoza, oricât de multe concesiuni ar fi voit să facă timpului său și să vorbească la fel cu Biblia și cu Maimonide, — el nu a putut totuș să renunțe de a vorbi în limba lui proprie. Așa cum o face de altfel în „Etica“ sa, pe care nu o putem considera decât ca un îndreptar metafizic pentru ajungerea noastră la fericire.

Spinoza nu avea prin urmare nevoie de descrierea lirică-pastorală a păcatului nostru originar din Biblie. Și nici nu era necesar

să precizeze, arătând în „etică”, drumul ce ne poate duce la fericire, că îl găsim, întrucât am săvârșit la origine cel mai mare păcat, acela de a fi mâncat din arborele morții și nu al vieții. Dumnezeu voia să cunoaștem numai viața nu și moartea, de care începem să ne temem din chiar clipa când am putut să distingem binele de rău. Spinoza, având înaintea lui cadrele pure, metafizice ale unei morale posibile, a trecut cu vederea faptul că în viața lui paradisiacă omul a cunoscut totuș toate bucuriile și plăcerile neturburat de nici-o durere sau tristețe, și că numai neascultând porunca lui Dumnezeu a pierdut viața eternă și a început să se teamă de moarte. Romantismul biblic asupra vieții noastre anterioare păcatului de a fi mâncat din fructul oprit, trecea în mintea lui pe planul al doilea. Tot astfel și problema morții și a vieții despre care „Geneza” ne vorbește odată cu păcatul originar.

Pentru Spinoza, omul cu adevărat liber nici nu se gândește la moarte, ci în înțelepciunea lui, el se gândește numai asupra vieții.

Experiența îi arătase că omul fiind supus tuturor cauzelor externe în tendința ce o are de a-și menține existența, nu poate să nu fie supus și tuturor pasiunilor și bucuriilor; dar mai mult durerilor și tristeții, și că bucuriile lui nu pot isvorî, decât dintr'o profitare cât mai mare de bogățiile, onorurile și dragostea ce le poate găsi în mijlocul celorlalți oameni.

Aceiaș experiență și rațiunea îi spuneau însă, — că aceste bucurii nu pot duce la fericirea pe care fiecare din noi o căutăm, ci numai dacă urmăm calea rațiunii, care ne dă adevăratele norme de conduită. Numai rațiunea ne poate arăta supremul bine. Aceasta e însă un bun intelectual. E cunoașterea lui Dumnezeu prin iubire: amor Dei intellectualis, e ideea ce se profilează din ce în ce mai limpede ca fundament al filosofiei lui, dela primele pagini ale „Eticii” până la ultima frază cu care Spinoza își încheie monumentul nepieritor de înțelepciune ce ni l-a lăsat nouă, oamenilor.

Pentru a ajunge însă la această dragoste de Dumnezeu, care ne dă suprema beatitudine și fericire, trebuie desigur să cunoaștem binele și răul și să voim (castrându-ne pasiunile sau înlăturându-le, prin ideile ce le putem avea despre ele, percepându-le), să realizăm cea mai îndrăzneată înălțare a noastră sufletească: Identificarea noastră cu lumea creată, cu însuși Dumnezeu. Atunci, de altfel nici nu ne mai temem de moarte, — fiindcă sufletul nostru cunoscând lucru-

rile în genul al treilea de cunoaștere, el suferă mai puțin din partea afecțiunilor cari sunt rele și cu atât mai puțin se teme de moarte. (Partea V, prop. XXXVIII).

Dar mai e nevoie pentru realizarea acestei înălțări și de altceva, anume de conștiința că Dumnezeu a cărui cunoaștere o urmărim, nu este transcendent binelui și răului, că nu este ceva dincolo de bine și rău (pentru ca noi să nu-l putem ajunge niciodată) ci este înlăuntrul binelui și răului pe care îl trăim și săvârșim în fiecare clipă a existenței noastre. Numai întrucât Dumnezeu este în mijlocul nostru și noi suntem cuprinși ca note și moduri în însăși existența lui, putem spune că ajungem la cunoașterea lui prin înlăturarea binelui și răului, — și prin aceasta și la suprema fericire de a-l iubi. Firește, fără a cere pentru aceasta ca la rândul nostru să fim iubiți de Dumnezeu, ci știind numai sau cunoscând că această iubire e însăși iubirea eternă a lui Dumnezeu către noi. („Etica“, cartea V-a, prop. XXXVI).

\* \* \*

Aceasta nu înseamnă desigur că am voit să afirm ideea că Dumnezeu este numai imanent acestei lumi, ci am voit să și arăt că Dumnezeu nu poate fi cunoscut de noi, decât dacă îl considerăm ca fiind înlăuntrul binelui și răului. Fiindcă nimic din ce se întâmplă nu se întâmplă în afară de el, iar noi realizăm desăvârșirea noastră, pentru a ajunge la cunoașterea lui Dumnezeu numai după ce am trecut prin purgatoriul binelui și răului, al vieții noastre de pe pământ, (ceeace e o idee creștină-catolică). Afirm de altfel aceasta, fără să uit, că pentru Dumnezeu, întrucât e considerat ca existența cea mai desăvârșită, nu este dată ideea de bine și de rău. Desăvârșirea presupune tocmai această neexistență. Ceeace ne face să revenim la propoziția, că dacă am avea idei adecuate, ca ființe complet libere, nici nu s'ar pune pentru noi în discuție problema binelui și răului, nu numai sub forma păcatului originar, dar sub nici o altă formă posibilă.

Cum însă experiența este contrară acestei idei, desigur că pentru noi problema binelui și a răului rămâne (în orice caz pentru cei mai mulți dintre noi). Numai Christ sau Spinoza, cari au întrupat în gradul cel mai înalt ideea de Dumnezeu, ar putea fi singurele excepții la această regulă.

Problema nu rămâne cu toate acestea ca o afirmare a posibilității de a fi a vre-unei rațiuni pure. Dimpotrivă. La Spinoza, rațiunea practică nu poate fi concepută fără rațiunea pură, care o condiționează, căci prin refularea pasiunilor voim să ajungem la cunoașterea adecuată a lui Dumnezeu, și este punctul de limită, către care toată existența noastră și activitatea noastră se îndreaptă. Mai mult chiar. Ambele rațiuni se întretaie, luminându-și una alteia drumul, pentru ca omul să ajungă la cea mai complectă cunoștință despre lucruri și să se confunde prin aceasta, cu însăși divinitatea care l-a creat.

De aceea morala spinoziană e mai mult metafizică decât practică.

Afirm firește ideea aceasta, cu toate relativitățile posibile, cu toată cunoașterea existenței unor idei contrare, dar totuși mărunte și izolate, din „Etica” (vezi propozițiile aforisme din cărțile 2, 3, și 4 ale „Etice”).

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Întreaga discuție însă a fost făcută privind-se mai mult realitatea empirică a lucrurilor și fenomenelor. Căci sub perspectiva atributului de specie aeternitatis, și putem privi lucrurile sub perspectiva unui al treilea atribut, alături de atributele de întindere și gândire, — noi suntem liberi încă dela început, numai că această cunoaștere a libertății noastre inițiale, trebuie să o dobândim. Ceeace de altfel cred că am demonstrat cu evidență, atunci când am vorbit despre problema determinismului și posibilității unei morale, sub specia eternității, în filosofia lui Spinoza.

## CAP. IX

### TEORIA PASIUNILOR: INLĂTURAREA CRITICEI LUI H. COHEN \*)

Vorbind de origina și natura pasiunilor <sup>1)</sup>, Spinoza declară, că va trata despre viciile și pasiunile oamenilor, folosind metoda geometrică, deși își dă seama că mulți din aceia cari pretind că cunosc pasiunile omenești, vor fi suprinși de această întreprindere. Ei se vor convinge însă că el e în posesiunea principiilor sigure, urmând această metodă. De aceea Spinoza își precizează dela început baza sistemului său: „Nu trebuie să atribuim nici un viciu naturei care e pretutindeni și întotdeauna aceeași și a cărei putere și virtute se manifestă întotdeauna egal; vreau să spun că legile și regulile ei sunt constante și în toate locurile aceleași, că totul se produce și își schimbă forma, în conformitate cu aceste legi. Ura, mânia, invidia, considerate în ele însele, — pornesc ca și tot restul din aceeași necesitate și din aceeași putere a naturei. Aceste afecțiuni au în consecință anume

---

\*) Cu referire la teoria pasiunilor în filosofia lui Spinoza, menționez remarcabilul studiu scris de către Dr. Gertrud Jung, și publicat în *Kant-Studien*, Band. XXXII, Heft I, 1927. Studiul pleacă dela paralelismul dintre corp și suflet, așa cum el poate fi interpretat în filosofia lui Spinoza. Problema afecțiunilor este lămurită apoi nu numai așa cum ea e cuprinsă în „*Etica*”, dar și în „*Tractatus brevis*”. Studiul se termină cu o privire asupra teoriei afectelor în filosofiele anterioare sistemului spinozian. E capitolul cel mai important din acest studiu, și face numeroase apropieri între ideile lui Vives (*De ratione dicendi*, 1532, Brugge), și cele ale lui Spinoza. Altminteri în restul studiului, se urmează pari passu desfășurarea magnifică a propozițiilor din „*Etica*”. Este însă cu deosebire de relevant că Dr. Gertrud Jung ajunge la concluzia că în cadrul sistemului spinozian teoria afectelor este o psihologie a afectului și apare încadrată artificial, în sistem.

1) Spinoza, „*Etica*”, partea III-a.



principii prin care pot să fie cunoscute și anume proprietăți cari le fac tot atât de demne de a fi cunoscute ca și lucrurile pe cari le primim cu cea mai mare plăcere. Voi vorbi deci de natura și forța pasiunilor noastre, cât și despre stăpânirea pe care sufletul nostru o are asupra lor. Voi observa aceeași metodă ca și în capitolele precedente, asupra divinității și a sufletului și voi discuta acțiunile și pasiunile sufletului, ca și cum ași avea să tratez despre linii, planuri sau corpuri". (prefața la partea III-a).

Primele definiții cu privire la pasiuni se referă la acțiunea noastră interioară sau exterioară, despre care am putea avea o cunoștință clară și distinctă (adică atunci când noi suntem cauza adecuată a acestei acțiuni), și la acțiunea interioară sau exterioară despre care n'am avea această cunoștință (adică atunci când noi suntem cauza inadecuată, parțială a ei). În acest din urmă caz, noi suferim, prin acțiunea noastră. Definițiile imediat următoare se referă la afecțiunile noastre, cari trebuiesc înțelese că sunt acelea cari măresc sau scad, secondează sau reprimă puterea corpului. În acelaș termen, spune Spinoza, intră și ideea afecțiunilor. Înțelegem însă prin termenul de afecțiune, acțiunea, — când noi suntem cauza adecuată a afecțiunilor, iar termenul de pasiune îl întrebuițăm atunci, când suntem cauza parțială, inadecuată a afecțiunilor noastre. De unde rezultă evidența primei propozițiuni spinoziene, din această teorie și anume: „sufletul nostru lucrează sau suferă: el lucrează în mod necesar atunci când are idei adecuate și suferă în mod necesar atunci când are idei inadecuate". Corolarul e și mai evident, fiindcă el afirmă ceea ce era deja cuprins în primele definiții ale „teoriei originii și naturei pasiunilor", adică „ideile inadecuate regulează numărul pasiunilor sufletului", iar „cele adecuate pe acela al acțiunilor lui" (prop. I, part. III-a).

Spinoza leagă apoi aceste afirmații, de alte propoziții cari tind, toate, să pună fundalele concluziilor la care el voește să ajungă. Și deși Spinoza le demonstrează geometric, — ele aproape nici nu trebuiesc să fie demonstrate. Căci este dela sine înțeles, de pildă, că nici un corp nu poate fi distrus decât de o cauză externă (definiția unui lucru afirmând esența lui, iar nu negarea lui, rezultă că dacă un corp este distrus, el nu poate fi decât de o cauză externă); că orice corp face toate eforturile de a-și menține existența (și rezistă la tot ce i-ar putea lua această existență); că acest efort cuprinde un timp nedefinit, căci dacă ar persista să se mențină un timp finit, ar însemna

că după acest timp să fie distrus, ceea ce e absurd; că acest efort de a exista nedefinit, îl facem indiferent dacă sufletul nostru are idei adecuate sau inadecuate<sup>1)</sup>; așa că ideea care îndepărtează existența corpului nostru nu poate fi în sufletul nostru și îi este contrară; că sufletul nostru încearcă să-și imagineze ceea ce mărește puterea de a acționa a corpului (corpul fiind afectat de lucrurile externe) și dimpotrivă, să-și amintească de aceea ce face abstracție de existența lucrurilor cari micșorează puterea de acțiune a corpului (prop. IV—VIII). Ce urmează de aci ?

Urmează nu numai corolarul din propoziția XIII-a și anume că sufletul „e departe de a-și imagina ceea ce micșorează sau reține puterea sa și pe aceea a corpului”, — dar și scolia cu privire la comprehensiunea despre ceea ce este iubirea și ura. Adică: „iubirea nu este altceva decât bucuria însoțită de ideea unei cauze externe, iar ura nu e decât tristețea însoțită de ideea unei cauze externe; astfel că acela care iubește încearcă să se bucure de prezența lucrului iubit și să-l păstreze, și dimpotrivă acela care urăște, încearcă să îndepărteze și să distrugă obiectul urei sale”. Spinoza revine asupra acestei idei tot în cartea a III-a a „Eticei” și anume în faimosul său capitol asupra: definițiilor afecțiunilor, și precizează că este priu urmare o greșeală să se creadă că iubirea nu ar fi decât voința amantului c’ea se uni cu lucrul iubit. Aceasta ar fi o proprietate a iubirei, dar nu este de esența ei. Acelaș lucru se poate spune și despre ură. În acelaș capitol Spinoza face aceeași demonstrație și pentru această afecțiune. Dar până să ajungă aci, ne mai demonstrează, ceea ce firește continuă a fi mereu evident, că acela care își imaginează distrugerea lucrului iubit se va întrista, dar din contră se va bucura, dacă își imaginează conservarea lui, tot așa ca și acela care își va imagina distrugerea urei sale (prop. XIX—XX); că acela care își imaginează că aceea ce iubește este afectat de bucurie sau tristețe, va avea aceleași afecțiuni cari vor fi mai mult sau mai puțin puternice, după gradul care se va găsi în obiectul iubit (prop. XXI); că dacă ne imaginăm că cineva procură bucurie obiectului pe care îl iubim, vom fi afectați de dragoste către el și că dimpotrivă, îl vom dușmăni, dacă ne imaginăm că procură tristețe aceluiaș obiect (prop. XXII); că acela

1) Spinoza numește voința, efortul raportat la sufletul nostru; când el se rapoartă la sufletul și corpul nostru, se numește poftă. Conștiința acestei poște se numește dorință.

se va bucura care își imaginează că ceea ce urăște este afectat de tristețe și contrariu se va întrista, dacă îl va crede afectat de bucurie (prop. XXIII); că-l vom urî pe acela pe care îl credem că este cauza bucuriei în obiectul urei noastre și din contra dacă credem că îl face să simtă o afecțiune de tristeță (prop. XXIV); că dacă ne imaginăm că cineva se bucură de un lucru de care numai el se poate bucura, vom încerca să lucrăm în așa fel ca el să nu se bucure (prop. XXXII); că ne vom glorifica cu atât mai mult, cu cât ne vom crede mai iubiți de obiectul afecțiunii noastre (prop. XXXIV); că dacă ne imaginăm că cineva se atașează și el sau mai puternic decât noi de obiectul iubirii noastre, a cărui posesiune o avem numai noi, vom urî acest obiect și vom fi invidioși pe rivalul nostru (prop. XXXV); că acela care își reamintește de un lucru care i-a făcut plăcere, dorește să se bucure de aceleași împrejurări dela început, când a avut plăcerea (prop. XXXVI); dar că se va întrista dacă aceste împrejurări îi lipsesc (ideea de regret); că în sfârșit, dorința care se naște din ideea de tristeță sau de bucurie, din ură sau iubire este cu atât mai puternică, cu cât afecțiunea este mai mare (prop. XXXVII<sup>1</sup>).

Spinoza se ridică însă la mari înălțimi de observație psihologică, abia în propozițiile următoare, când afirmă că „ura noastră este

---

1) Vezi în această privință teoria pasiunilor la Descartes și aplicările ei la tragediile lui Corneille. Ca lucrare de orientare : Emile Faguet, *Le dix-septième siècle* (ed. Oudin et Cie, Paris).

Iată câteva din definițiile pasiunilor, date de Spinoza :

Dorința este esența omului însuși, întrucât ea este concepută că e determinată și lucrează prin o afecțiune oarecare ;

bucuria este trecerea omului dela o mai mare perfecțiune, la una mai mică ;

devoțiunea este o iubire față de acela pe care-l admirăm ;

deriziunea este o bucurie care provine din ceea ce găsim de disprețuit în obiectul pe care-l urâm ;

speranța este o bucurie necontestată produsă de ideea unui lucru viitor sau trecut al unui eveniment ce pare îndoielnic ;

siguranța este o bucurie produsă de ideea unui lucru viitor sau trecut, despre care nu mai avem motiv să ne îndoim ;

desperarea este o tristeță produsă de un lucru viitor sau trecut, de care nu mai avem motiv să ne îndoim ;

plăcerea este o bucurie însoțită de ideea unui lucru trecut, care se întâmplă contra speranței noastre (ceea ce e neprecis afirmat) ;

mărită de o ură reciprocă, dar ea poate să fie distrusă prin dragoste" (prop. XLIII), și că „ura care este învinsă prin dragoste se schimbă în dragoste, ca și cum ura nu ar fi precedat-o" (prop. XXIV).

Aceeași observație psihologică în definiția pasiunilor.

În explicarea ultimei definiții, care se referă la voluptate, considerată ca o dorință sau o iubire a contactului cu femeia, — Spinoza arată că nu a dat definiția multor incertitudini ale sufletului nostru, fie din cauză că sunt compozante ale afecțiunilor cari au fost definite, fie că nu au nume, — dar că în cele din urmă toate afecțiunile noastre, provin din dorință, bucurie sau tristețe. — „așa că mai curând nu există decât aceste trei afecțiuni, dar avem obiceiul de a da fiecăreia din ele nume diferite, din cauza diverselor lor relațiuni și denumirilor lor extrinsece". Dar dacă le raportăm numai la suflet, adaugă Spinoza, am putea da o definiție generală a afecțiunilor, care ar fi următoarea: „O afecțiune pe care o numim pasiune a sufletului, este o idee confusă prin care sufletul afirmă forța de existență a corpului său, sau a unei părți a corpului, forță mai mult sau mai puțin mare ca înainte și care fiind odată dată, determină sufletul să se gândească la un lucru mai curând decât la un altul".

Spinoza trebuia să sfârșească cu această definiție. Ea întregeste sintetic definiția cu care partea a III-a a „Eticei" începuse: „afecțiunile noastre sunt acelea cari măresc sau scad, secondează sau reprimă puterea corpului", etc.

stima e o bună opinie a altcuiva, pe care dragostea noastră ne face să o împingem mai departe;

disprețul e o rea opinie a altuia, pe care ura noastră o face și mai rea decât ar trebui să fie;

invidia este o ură, întrucât ea afectează pe om astfel că se întristează de fericirea altora și se bucură dimpotrivă de nenorocirea lor;

mila este o dragoste, întrucât ea afectează pe om astfel că el se bucură de fericirea altora și se întristează dimpotrivă de nenorocirea lui;

satisfacția interioară este o bucurie care vine din aceea că omul se contemplă pe el însuși cât și puterea lui de a lucra;

umilința este o tristețe care vine din aceea că omul contemplă neputința sau slăbiciunea sa;

remușcarea este o tristețe însoțită de ideea unei acțiuni, pe care am crezut că am săvârșit-o printr'o hotărâre liberă a omului;

mândria este o prea bună opinie pe care amorul nostru propriu ne-o dă despre noi înșine;

netrebnicia este o prea rea opinie pe care tristețea ne-o dă despre noi înșine;

Omul este însă sclavul tuturor pasiunilor. Spinoza ne spune în prefața la partea IV-a a „Eticei“, că omul este atât de mult sclavul întâmplărei, încât „adesea e constrâns să urmeze și să facă ce e rău, deși vede ce este bun“, cum spune și Ovidiu. Cauza acestei servituți o găsim în împrejurarea că forța prin care omul își păstrează existența este limitată și infinit subordonată puterii cauzelor externe (prop. III). Dacă ne-am închipui că omul nu ar putea să suferă decât acele schimbări pe cari nu le-am concepe decât ca rezultând din propria lui natură, — ar urma atunci, că omul nu ar putea să piară, că ar exista în totdeauna în mod necesar. Ceeace e absurd, dacă știm (prop. III-a) că forța omului este limitată și infinit subordonată cauzelor externe. Pentru a dovedi aceasta, Spinoza argumentează astfel: „fiind dat un om, există în natura lucrurilor un lucru particular mai puternic și mai forte, fie A; iar A fiind dat, există un alt lucru particular mai puternic, fie B, și așa mai departe la infinit, în consecință puterea omului este limitată“, etc.

Aci ne desvoltă Spinoza abia ideea că aceste afecțiuni nu pot fi distruse sau reprimare decât de afecțiuni contrare sau mai puternice (prop. VII), adică prin ideea unei afecțiuni a corpului contrară și mai puternică decât aceea de care suntem afectați. Noi știm că atunci când sufletul este agitat de o pasiune, corpul este în acelaș timp afectat de o afecțiune care mărește sau micșorează puterea lui de a lucra; această

---

gloria este o bucurie însoțită de ideea unei acțiuni a noastre, pe care ne-o imaginăm că este lăudată de alții ;

rușinea este o tristețe însoțită de ideea că o acțiune a noastră este blamată de alții ;

emulația este o dorință a unui lucru, care e produsă de noi, pentru că ne închipuim că și ceilalți au aceeaș dorință ;

recunoștința sau gratitudinea este o dorință sau o grabă a dragostei cu care încercăm să facem bine aceluia care ni-l face cu aceeaș afecțiune de dragoste ;

bună-voința este dorința de a face bine aceluia față de care avem milă ;  
mânia este dorința care ne excită prin ură de a face rău aceluia pe care îl urim ;

răzbunarea este dorința care ne excită printr'o ură reciprocă să facem rău aceluia care, mănât de aceeaș afecțiune, a fost pornit să ne facă rău la rândul său ;

cruzimea sau ferocitatea este dorința care ne excită să facem rău aceluia pe care îl iubim sau față de care avem milă ;

afecțiune însă, a corpului, nu poate fi reprimată sau distrusă decât de o cauză corporală, care afectează corpul de o afecțiune contrară sau mai mare; așa că sufletul este afectat de ideea unei afecțiuni mai puternice sau contrare primei, adică având în vedere definiția generală a pasiunilor, sufletul va fi afectat de o pasiune mai puternică sau contrară primei și care va îndepărta sau distruge existența primei. Deci o afecțiune nu poate fi distrusă sau reprimată decât de o afecțiune contrară și mai forte.

Propoziția aceasta a cărei demonstrare am redat-o în întregul ei, trebuie pusă însă în legătură cu prop. VI, din partea V-a a „Eticei”, fiindcă această din urmă propoziție, ne arată mijlocul intelectual, de a reprima pasiunile, dacă voim să ajungem la supremul bine, care e cunoașterea lui Dumnezeu: „Sufletul întrucât cunoaște lucrurile ca necesare, are o putere mai mare asupra afecțiunilor, sau suferă mai puțin”. Intrucât, așadar, trăim conform principiilor rațiunii, care ne arată propria noastră utilitate și ne învață a considera lucrurile — bune sau rele, ca fiind supuse unei necesități ce izvorăște din natura lor însăși, putem să izbutim să reprimăm pasiunile noastre. Iar conștiința acestei necesități, ne duce pe drumul liberării noastre (dacă această conștiință nu este cumva liberarea noastră însăși).

Restul propozițiilor din partea IV-a a „Eticei” nu sunt decât sau observațiuni adânci psihologice, sau predicățiuni pentru ajungerea la liberarea noastră de servitutea pasiunilor<sup>1)</sup>.

teama este dorința de a evita prin un rău mai mic, un rău mai mare de care ne temem ;

îndrăzneala este dorința care excită pe cineva să braveze un pericol față de care semenii lui ezită să se expună ;

frica nu e decât teama de un lucru rău, de care cea mai mare parte a oamenilor nu se teme ;

costernarea se produce atunci când dorința de a evita un lucru rău este reprimată de admirația către acel lucru de care ne temem, cu alte cuvinte costernarea este un lucru care miră în așa grad pe om și îl face nesigur, încât el nu poate să înlăture răul de care se vede amenințat ;

umanitatea sau modestia este dorința de a face ceea ce place oamenilor și de a nu face ceea ce le displace ;

ambitiția este o dorință nemăsurată de glorie ;

avaritia este o dorință nemăsurată și o iubire a bogățiilor.

1) Iată câteva din aceste propozițiuni :

Dorința care naște din bucurie este mai puternică decât aceea care naște din tristețe (prop. XVIII) ;

Singur Dumnezeu este lipsit de pasiune și nu e afectat de nici o afecțiune de bucurie sau tristețe (partea V prop. XVII), — așa că el nu iubește și nu urăște pe nimeni; dar iubirea noastră către Dumnezeu este iubirea lui Dumnezeu către el însuși.

\* \* \*

Să ne oprim puțin asupra propozițiilor VII din partea a III-a și VI-a din partea a V-a a „Eticei”.

În teoria generală a pasiunilor (în filosofia lui Spinoza), — ele ne interesează în cel mai înalt grad și mai mult decât toate celelalte, deoarece ele exprimă normele după cari ne putem conduce pentru a dobândi liberarea de pasiunile noastre: în primul rând, dacă opunem unei anume afecțiuni una mai puternică; iar în al doilea rând dacă recunoaștem rațional necesitatea producerii tuturor fenomenelor (bune sau rele).

Spinoza pune accentul însă pe a doua normă și îi dă întreaga dezvoltare posibilă prin propozițiile următoare propoziției VI-a din partea V-a a „Eticei”, — până la propoziția XLII din aceeași carte.

Ni se vorbește acolo că sufletul are cu atât mai multă putere asupra afecțiunilor cu cât cunoaște mai mult necesitatea ordinii naturale a lucrurilor. Cu adăugirea că această supremă cunoaștere, care se confundă cu însăși cunoașterea lui Dumnezeu, nu este posibilă fără iubirea noastră către Dumnezeu. Așacă „sufletul nostru are pu-

fiacă după legile propriei lui naturi dorește în mod necesar, ceea ce crede că este bun, sau are în mod necesar aversiune pentru ceea ce crede că este rău;

cu cât cineva face mai multe eforturi de a căuta ceea ce îi este util, adică să-și păstreze ființa sa și are forța de a reuși, cu atât mai mult are virtute și din contră, cu cât cineva face o mai mică efortare de a căuta ceea ce îi este util, adică să-și păstreze propria lui ființă, cu atât mai puțin are virtute și putere (prop. XX) ;

nimeni nu poate să dorească a fi fericit, a lucra bine și a trăi bine, dacă nu dorește în același timp să existe, să lucreze și să trăiască, adică să existe actual (actu);

nu se poate spune într'un fel absolut că omul lucrează prin virtute, când e determinat să lucreze pentru că are idei neadecuate, ci numai când e determinat să lucreze și să facă un lucru, fiindcă înțelege acel lucru (prop. XXIII) ;

toate eforturile pe care le facem prin rațiune, nu tind decât să înțeleagă, și sufletul întrucât se folosește de rațiune, nu socotește nimic util pentru el, decât ceea ce îl duce la înțelegere (prop. XXVI);

terea să-și reprime pasiunile pentru că el se bucură de această iubire divină sau beatitudine și pentru că puterea omenească de a reprima afecțiunile, nu consistă decât în intelect”.

Unii ar putea spune că această propoziție cuprinde o a treia normă pentru a deveni liberi. Spinoza încheie însă că această iubire sau beatitudine, nu provine din reprimarea pasiunilor ci dimpotrivă, reprimarea pasiunilor a fost posibilă grație acestei iubiri. Ergo nemo beatitudine gaudet, quia affectus coercuit, sed contra potestas libidines coercendi ex ipsa beatitudine oritur <sup>1)</sup>. Astfel că, iubirea noastră către Dumnezeu nefiind rezultatul unei cunoașteri, ci începutul oricărei cunoașteri posibile, așadar ea fiind mărturia existenței noastre libere dela început, pe care numai n'am cunoscut-o deși ea este o cunoaștere, ideea unei a treia norme de a ajunge la liberarea noastră, trebuie să fie înlăturată.

Propoziția XLII exprimă existența originară a libertății noastre, pe care după multe străduinți izbutim să vedem că există, în noi. Ea nu este așadar o normă de conduită sau de atitudine care să ne ducă la vre-o liberare, așa cum sunt propozițiile VII din cartea a III-a și VI-a din cartea V-a a „Eticei”. Ea este însăși afirmarea existenței inițiale a libertății noastre. Privite fiind lucrurile sub specie aeternitatis.

1) Și noi nu ne bucurăm de beatitudine pentru că ne reprimăm pasiunile, dar ne reprimăm pasiunile fiindcă ne bucurăm de beatitudine.

... nu cunoaștem nimic bun decât ceea ce ne conduce realmente să cunoaștem, — și drept rău ceea ce e un obstacol la aceasta (prop. XXVII);

supremul bine al sufletului e cunoașterea lui Dumnezeu, iar cea mai mare virtute a lui e să-l cunoască (prop. XXVIII);

oamenii nu se înțeleg între ei, atâta timp cât sunt supuși pasiunilor (prop. XXXI);

oamenii pot fi contrari sau opuși unul altuia, întrucât sunt agitați de afecțiuni, cari sunt pasiuni (prop. XXXIV);

oamenii nu se înțeleg în mod necesar decât dacă trăiesc după principiile rațiunii (prop. XXXV);

binele pe care omul, care practică virtutea, și-l dorește lui însuși, el îl va dori și altora și aceasta în proporția în care va avea o mai mare cunoaștere despre Dumnezeu (prop. XXXVI), — fiindcă „esența sufletului consistă în cunoașterea lui Dumnezeu; astfel că, cu cât esența sufletului îmbrățișează o mai mare cunoaștere despre Dumnezeu, cu atât mai mult dorința cu care acela care practică virtutea voințește altuia binele, pe care și-l voințește lui însuși, va fi mai mare”.



Pare însă că afirmarea necesităţii ordinei naturale a lucrurilor, cu excluderea oricărei finalităţi în acţiunile noastre, aşadar cu excluderea tuturor sentimentalismelor cu cari suntem obişnuiţi să privim raporturile dintre oameni şi dintre om şi Dumnezeu, — au contribuit în trecut ca şi azi, ca filosofia spinoziană să nu fie înţeleasă şi Spinoza să nu fie considerat decât ca un blestemat. Mai amintesc că şi credinţa unora că filosofia aceasta ar fi demonstrarea geometrică a panteismului opus monoteismului şi idealismului, a contribuit şi ea la aceeaşi apreciere. Şi este posibil ca blestemul aruncat de unii asupra lui Spinoza să fie datorit şi credinţei conştiinţei în genere, că Dumnezeu dimpotrivă iubeşte pe oameni şi recompensează pietatea lor. Aşadar să fie datorit părerei că afirmarea lui Spinoza, cum că Dumnezeu nu este afectat de nici o afecţiune de bucurie sau tristeţe şi nici nu iubeşte sau urăşte pe nimeni, — este falsă.

Este însă dela sine înţeles că afirmarea necesităţii ordinei lucrurilor sdruncină mai mult ca oricare din afirmările lui Spinoza orice eșafodaj al moralei clădit pe ideile de finalitate, de imortalitate, de răsplată, umilinţă, milă, — indiferent dacă această morală este creştină, judaică, dogmatică sau normativă. Această afirmare numai, contrazice predicăţiunile preoţilor sau ale rabinilor cari îşi întemeiază dominaţia şi puterea tocmai pe aceste afecţiuni ale sufletului. Spinoza dimpotrivă afirma că ele nu ne produc decât tristeţe, că ele împiedecă forţa de a lucra a corpului, că ele aşadar sunt mărturia ser-

---

bucuria nu este direct rea, dar tristeţea este direct rea (prop. XLI) ;

veselia nu poate fi excesivă, ea e întotdeauna bună; din contră, melancolia este întotdeauna rea (prop. XLII);

plăcerea poate fi excesivă şi poate fi rea, dar durerea nu poate fi bună decât în sensul că plăcerea şi durerea sunt rele, fiindcă durerea poate reprima excesul plăcerii (prop. XLIII);

ura nu poate fi niciodată bună (prop. XLV) ;

acela care trăieşte după principiile raţiunei, încearcă pe cât poate să compenseze prin iubire şi generozitate ura, mânia şi dispreţul ce unii îl au împotriva sa (prop. XXVI);

afecţiunile de speranţă şi teamă nu pot fi bune prin ele înşile (prop. XLVII);

afecţiunile de stimă şi dispreţ sunt întotdeauna rele, fiindcă ele repugnă raţiunei (prop. XLVII) ;

stima face uşor orgolios pe omul care este stimat (prop. XLIX);

mila omului care trăieşte după principiile raţiunei este rea prin ea însăşi şi inutilă (prop. L);

judaică și filosofia judaismului. Maimonide pare să fie aci singura călăuză. Iar toate lucrările lui Hermann Cohen <sup>1)</sup>, ne dovedesc că ilustrul filosof dela Marburg, n'a încetat până în ultimele zile ale existenței sale să-și afirme atașamentele lui, de nesdruncinat, față de judaism (ultimele lui predicațiuni, le-a făcut la Institutul de științe judaice din Berlin).

Cu toate acestea, nu este o contrazicere faptul că Hermann Cohen prin afirmarea unei morale a milei, — s'apropie prin aceasta mai mult de creștinism decât însuși Spinoza, ale cărui atașamente pentru creștinism și personalitatea lui Christ, au fost atât de clar afirmate în multe pasagii din „Etica” și din celelalte scrieri spinoziene.

Lucrul ni se explică prin aceea că morală lui Hermann Cohen ca și creștinismul de pildă, sau de altfel ca orice morală dogmatică sau normativă, au pornit dela credința în păcatul originar al omului. Păcatul nostru originar, este adevărat, e afirmat în Biblie din primele pagini și formează temelia de nesdruncinat atât a creștinismului cât și a oricărui alt sistem de morală. Căci fără ideea păcatului originar nu este posibilă o morală nici pentru Biblie, nici pentru creștinism.

---

1) Vezi W. Kinkel : H. Cohen, ed. Stecker u. Schröder, Stuttgart, 1924, — în care e adunată complet întreaga bibliografie a scrierilor lui H. Cohen.

omul liber care trăiește printre ignoranți caută pe cât poate să evite binefacerile lor (prop. LXX); — fiindcă altminteri nu ar asculta de rațiune numai; dar evitând binefacerile lor, omul liber nu trebuie să arate că-i disprețuește sau că se teme de a reîntoarce aceste binefaceri, așa că trebuie să avem întotdeauna în vedere utilul și onestitatea;

numai oamenii liberi își pot fi recunoscători unul altuia (prop. LXXI);

omul liber nu lucrează niciodată cu rea credință sau înșelăciune ci întotdeauna cu bunăcredință (prop. LXXII).

Iubirea și dorința pot fi excesive (prop. XLIV). Demonstrație: conform definițiilor, am văzut că iubirea este o bucurie însoțită de ideea unei cauze externe, iar conform prop. XI, din partea a III-a a „Eticei”, plăcerea este iubirea însoțită de ideea unei cauze externe; deci iubirea poate fi excesivă, cum poate fi plăcerea. Apoi dorința este cu atât mai mare cu cât afecțiunea care o produce este mai mare; deci, fiindcă o pasiune poate covârși celelalte afecțiuni ale omului, tot așa și dorința aceasta poate covârși pe toate celelalte, — și poate avea același exces ca și plăcerea. Deci iubirea și dorința pot fi excesive. Un om care e atât de afectat de un singur obiect, încât îl crede întotdeauna prezent, chiar când nu este, — trăiește într'un fel de delir sau poate fi considerat că este nebun (scolia la această propoziție).

judaică și filosofia judaismului. Maimonide pare să fie aci singura călăuză. Iar toate lucrările lui Hermann Cohen <sup>1)</sup>, ne dovedesc că ilustrul filosof dela Marburg, n'a încetat până în ultimele zile ale existenței sale să-și afirme atașamentele lui, de nesdruncinat, față de judaism (ultimele lui predicațiuni, le-a făcut la Institutul de științe judaice din Berlin).

Cu toate acestea, nu este o contrazicere faptul că Hermann Cohen prin afirmarea unei morale a milei, — s'apropie prin aceasta mai mult de creștinism decât însuși Spinoza, ale cărui atașamente pentru creștinism și personalitatea lui Christ, au fost atât de clar afirmate în multe pasagii din „Etica” și din celelalte scrieri spinoziene.

Lucrul ni se explică prin aceea că morală lui Hermann Cohen ca și creștinismul de pildă, sau de altfel ca orice morală dogmatică sau normativă, au pornit dela credința în păcatul originar al omului. Păcatul nostru originar, este adevărat, e afirmat în Biblie din primele pagini și formează temelia de nesdruncinat atât a creștinismului cât și a oricărui alt sistem de morală. Căci fără ideea păcatului originar nu este posibilă o morală nici pentru Biblie, nici pentru creștinism.

---

1) Vezi W. Kinkel : H. Cohen, ed. Stecker u. Schröder, Stuttgart, 1924, — în care e adunată complet întreaga bibliografie a scrierilor lui H. Cohen.

omul liber care trăiește printre ignoranți caută pe cât poate să evite binefacerile lor (prop. LXX); — fiindcă altminteri nu ar asculta de rațiune numai; dar evitând binefacerile lor, omul liber nu trebuie să arate că-i disprețuește sau că se teme de a reîntoarce aceste binefaceri, așa că trebuie să avem întotdeauna în vedere utilul și onestitatea;

numai oamenii liberi își pot fi recunoscători unul altuia (prop. LXXI);

omul liber nu lucrează niciodată cu rea credință sau înșelăciune ci întotdeauna cu bunăcredință (prop. LXXII).

Iubirea și dorința pot fi excesive (prop. XLIV). Demonstrație: conform definițiilor, am văzut că iubirea este o bucurie însoțită de ideea unei cauze externe, iar conform prop. XI, din partea a III-a a „Eticei”, plăcerea este iubirea însoțită de ideea unei cauze externe; deci iubirea poate fi excesivă, cum poate fi plăcerea. Apoi dorința este cu atât mai mare cu cât afecțiunea care o produce este mai mare; deci, fiindcă o pasiune poate covârși celelalte afecțiuni ale omului, tot așa și dorința aceasta poate covârși pe toate celelalte, — și poate avea acelaș exces ca și plăcerea. Deci iubirea și dorința pot fi excesive. Un om care e atât de afectat de un singur obiect, încât îl crede întotdeauna prezent, chiar când nu este, — trăiește într'un fel de delir sau poate fi considerat că este nebun (scolia la această propoziție).

nici pentru filosofi, cum am văzut. Dar de ce e necesară posibilitatea unei morale?

Hermann Cohen însă, având sufletul impregnat de spiritualitatea judaică, nu pornește totuși dela această idee, pentru a ajunge la construcția sistemului său de predicățiuni pentru dobândirea fericirii. Morala milei a lui Hermann Cohen, care e creștină, își sprijină afirmațiile ei tot pe ideea unei suferințe a noastre, cum se sprijină și teoria păcatului originar. Iar această suferință este tot atât de originară ca și păcatul nostru strămoșesc, numai că Hermann Cohen nu o consideră ca o pedeapsă, ci ca un afect inițial, care duce la sfințenie și milă. Căci dacă suferința ar fi o pedeapsă, atunci sărăcia ar fi o pedeapsă, iar bogăția o virtute și însuși prețul virtuții. Numai în conceptul păcatului originar suferința e o pedeapsă. Dimpotrivă, spune Hermann Cohen (împreună cu profeții), — săracul e nevinovat, el suferă nevinovat. Sărăcia este mai curând semnul sfințeniei și adaugă imediat: în limba ebraică sărac înseamnă originar a fi apăsător, iar apăsător înseamnă și umilintă. „Umilinta este însă virtutea sărmanului, semnul adevăratei suferințe omenesti. Înțelesul acesta este însă dat și de cuvântul sfânt, din limba ebraică. În felul acesta săracii devin sfinți, iar sfinții devin săraci”<sup>1)</sup>.

Este însă dela sine înțeles că suferința care este sfințenie, nu poate să rămână în concepția judaico-creștină a lui Hermann Cohen o simplă constatare empirică sau teoretică. Odată cu acest concept, ne spune Hermann Cohen, se ridică în sufletul nostru un sentiment puternic al legăturii eului nostru cu eul altora și al simțămintelor noastre cu suferințele altora. Așadar conceptul suferinței se transformă într'un afect și în felul acesta se naște mila „ca unul din cele mai naturale afecte în întreaga viață sufletească a omului”<sup>2)</sup>.

Hermann Cohen adâncește apoi concluzia aceasta, pentru a ajunge la una din încheierile lui și anume la adevărul evident pentru el că conceptul despre semenul nostru (Mitmensch), ca și iubirea către semen își au rădăcinile în cunoașterea săracului considerat ca sfânt<sup>3)</sup>.

H. Cohen dă de altminteri și o justificare psihologică acestei încheieri. El spune: „când văd pe oameni suferind, atunci indiferența

1) Hermann Cohen, op. cit. pag. 74.

2) H. Cohen, op. cit. pag. 76—77.

3) Vezi și E. Brehier: „Le concept de la religion d'après Hermann Cohen”, Revue de Métaphysique et de Morale, 1925.

mea teoretică piere imediat în fața interesului etic. Și când acesta este mărit prin vederea săracului ca sfânt, atunci mă simt imediat chemat să sufăr împreună cu el. Suferința sfântului nu trebuie să-mi fie indiferentă; altfel ar trebui să-mi devină indiferentă însăși sfințenia. Totuș sub perspectiva sfântului dispăre și toată mizeria pe care sărmanul o înfățișează. El suferă și cel puțin să nu sufăr și eu împreună cu dânsul? În felul acesta, conceptul despre semen și iubirea către semen se întemeiază pe cunoașterea sărmanului ca sfânt<sup>1)</sup>.

Este evident că în o astfel de concepție, Dumnezeu, pe care H. Cohen nu-l poate gândi panteistic, căci după el omul nu se poate uni cu Dumnezeu, dar poate sta în apropierea lui, — este în această filosofie a milei „nu atât creatorul și înfăptuitorul, ci mai mult pavăza și sprijinul săracului“<sup>2)</sup>.

H. Cohen nu putea astfel decât să fie împotriva lui Spinoza și să-și exprime net nedumerirea lui: „este de neconceput, dar caracteristică desconsiderarea milei la Spinoza și Schopenhauer“<sup>3)</sup>. Dece nu și la Nietzsche, de pildă?

Este adevărat, înlătură și Spinoza ideia păcatului originar. Dar nu pentru a putea afirma că suferința nu este o pedeapsă, așadar că este o sfințenie a săracului, — așa cum afirmă nu numai H. Cohen, ci și creștinismul. Spinoza înlătură păcatul originar, fiindcă el presupune o decădere a noastră dintr'o stare de beatitudine și perfecțiune, când pentru mintea noastră, dacă aceasta ar fi adevărat, nici nu se putea pune problema binelui și a răului. Ceeace însă — într'o lume empirică, pentru Spinoza nu poate să fie adevărat, — deoarece dacă am fi fost perfecți dela început, adică am fi avut numai idei adecuate despre lucruri, dar nu și inadecuate, atunci niciodată nu s'ar mai fi putut pune pentru noi această problemă. Imperfecțiunea fiind însă starea noastră inițială, s'a născut în noi ideea binelui și cea a răului, prima fiind aceea care ne duce spre perfecțiune și fericire, prin cunoașterea lucrurilor; a doua însă la tristețe și necunoaștere, fiindcă este o piedică pentru corpul nostru dominat de pasiuni, de a lucra liber. Așa că ținta noastră este tocmai de a ne scăpa de tirania pasiunilor și deci de cunoașterea inadecuată a lucrurilor. Căci numai așa isbutim să-l cunoaștem pe Dumnezeu.

---

1) H. Cohen, op. cit. pag. 76—77.

2) H. Cohen, op. cit. pag. 81 și 105.

3) Ibidem, pag. 76.

Ideea de continuă perfecțiune a noastră, înlăuntrul binelui și a răului, rămâne astfel principiul fundamental în filosofia lui Spinoza, pentru orice morală empirică posibilă. Iar această idee este creștină. Și ea ar fi fără îndoială o contradicție în sistemul spinozian, dacă nu am ști că sub aspectul etern al lucrurilor, însăși această perfecțiune către care tindem, dar din care nu am decăzut niciodată, este dată dela început. Numai că pentru a o cunoaște trebuie să trecem, urmând ordinea naturală a lucrurilor, prin purgatoriul cunoașterii inadecuate a lor, adică și prin imperiul capricios și întunecat al pasiunilor.

Spinoza așadar, nu putea să ajungă la concluziile morale pe care le-ar fi dorit H. Cohen, (poate din pricina că și unul și altul nu consideră păcatul originar sub prisma elegiacă-pastorală a Bibliei). Spinoza trebuia să ajungă, în mod natural și necesar, — la alte concluzii cu privire la sentimentele pe cari morala creștină întotdeauna, și cea a filosofilor adeseori, le consideră ca fundamentale și ca fiind cele mai înalte ale sufletului omenesc: mila, compătimirea, abnegația, suferința, etc. El trebuia să le judece altfel decum le judecă creștinismul și altfel decum le idealizează H. Cohen. Idealizarea lor creștină, Spinoza trebuia să o înlăture cu ironia specifică firei lui, adică a singurului om, care a știut să vadă lucrurile sub specie aeternitatis, chiar în clipa când le cunoștea empiric. De aceea poate însuși H. Cohen, deși rămâne consternat înaintea acestor consecințe, le consideră cu toate acestea că sunt caracteristice pentru Spinoza. Așa cum trebuie desigur să fie caracteristice pentru orice minte care, rațional, reface propoziție cu propoziție țesutul minunat al ideilor din filosofia lui Spinoza.



Să vedem în amănunt și în cadrul posibilităților de a ne domina și înlătura pasiunile prin cunoaștere, — felul cum Spinoza analizează sentimentele morale „creștine”. Fiindcă prin această analiză Spinoza voește să afirme morala libertății, nu a sclaviei noastre.

Analiza e cuprinsă în propozițiile XXI, XXII, XXVII, LIII, LV și definițiile XVIII, XXIV, XXVI și XLIII din partea a III-a a „Eticei” cât și propozițiile XVIII, XX, XXXVII, L, LIII, LIV și LXIII din partea a patra a „Eticei”; deasemeni și în propoziția XLI din partea a cincea a acestei cărți.

Notez însă dela început că în partea a treia a „Eticei”, pro-

pozițiile referitoare la așa zisele sentimente creștine, tind să precizeze mai mult în definiții aceste sentimente.

Așa în definiția XVIII ni se spune că mila (comiserațiunea) este o tristețe produsă de răul altuia. Spinoza afirmă apoi că nu ar putea să denumească bucuria pe care o produce fericirea altuia. Deasemeni în scolia aceleas propoziții, ni se spune că noi nu numai că avem milă de un obiect pe care l-am iubit, fiindcă suntem afectați de aceleas sentimente de tristețe dacă ne închipuim că ceea ce iubim este afectat de acest sentiment (prop. XXI), — dar nu în acelaș timp că putem avea milă și de semenul nostru. De aci rezultă că urăm pe acela care face semenului nostru un rău și avem bunăvoință față de acela care îi face bine. Abia în propoziția XXVII ni se face demonstrarea afirmării că „simțim aceeași afecțiune pe care ne-o imaginăm că este într'un obiect asemănător nouă și pentru care nu avem nici un fel de afecțiune”. Dacă natura corpurilor externe este asemănătoare aceleia a corpului nostru, atunci ideea corpului extern pe care ni-l imaginăm, va închide o afecțiune a corpului nostru asemănătoare corpului extern, — fiindcă din propoziția II și XI din partea a doua a „Eticei”, noi știm că imaginile lucrurilor sunt afecțiunile corpului omenesc, ale căror idei ne reprezintă corpurile externe ca prezente; așa că dacă ne imaginăm că un obiect asemănător nouă resimte o afecțiune, această idee va exprima o afecțiune asemănătoare în corpul nostru. Deci imaginând că un lucru asemănător nouă este afectat într'un fel oarecare, vom fi și noi afectați la rândul nostru, etc. Iar în scolia ce urmează la această propoziție și demonstrare, Spinoza arată că imitația de afecțiune, când se raportă la tristețe, se numește milă (comiserațiune). Rezultă în corolarium, că: „vom iubi pe cineva pentru care nu am avut niciodată vre-o afecțiune, dacă ne închipuim că afectează de bucurie un lucru asemănător nouă. Dar că din contră îl vom urî, dacă ne imaginăm că-l afectează de tristețe”. Tot în corolarium mai rezultă că „noi nu putem să urîm un lucru de care ne este milă, prin aceea că mila pe care o avem despre el ne afectează de tristețe, căci dacă l-am urî ne-am bucura de tristețea lui, ceea ce nu putem resimți decât față de un obiect care ne este odios (prop. XXIII). În sfârșit, deasemeni mai rezultă în corolarium, că „vom încerca să scoatem din starea în care se găsește un lucru de care ne este milă”, — fiindcă noi suferim imaginându-ne propria lui tristețe. Spinoza definește apoi aci, din nou, că „dorința sau voința

de a face, care provine din aceea că ne este milă de obiectul căruia vom să-i facem bine, se numește bună-voință. În consecință bună-voința nu este altceva decât dorința, produsă de milă (comiserațiune)“.

Cu privire la celalt sentiment creștin, al umilinței, — Spinoza ajunge la definiția lui, pornind dela propozițiunea LV, care dovedește că sufletul se întristează, atunci când își imaginează neputința sa, fiindcă el se bucură atunci când își imaginează puterea de a lucra a corpului său. Spinoza accentuează în corolarul — că această tristețe este întreținută sau mărită dacă omul se crede blamat, întocmai cum bucuria lui provenită din puterea de a lucra e mărită dacă este lăudat (prop. LIII). Astfel că tristețea însoțită de ideea slăbiciunii noastre se numește umilință. De aci și sentimentele de invidie și de ură față de semenii noștri, fiindcă noi nu urim decât pe cei egali cu noi, iar admirația pentru cineva o avem numai fiindcă are însușiri cari nu sunt și ale noastre. Pe acesta deci nu-l vom invidia, „cum nu putem invidia arborilor înălțimea sau leilor forța“.

Spinoza revine în definiția pasiunilor, asupra afecțiunilor de milă și umilință și precizează numai următoarele de pildă, cu privire la milă și comiserațiune:

„Comiserațiunea desemnează o afecțiune particulară, pe când mila habitudinea acestei afecțiuni“ (def. XVIII).

Următoarele cu privire la milă și umilință: „mila este o dragoste întrucât ea afectează pe om în așa fel că el se bucură de fericirea altora și se întristează din contra de nenorocirea lor; cauza acestor afecțiuni este un lucru extern“ (def. XXIV); dimpotrivă „umilința își are cauza în noi înșine, cauza ei este internă în noi, fiindcă umilința este o tristețe din aceea că omul contemplă neputința sau slăbiciunea sa“ (def. XXVI).

Deasemeni și următoarele cu privire la remușcare: nu orice acțiune pe care o numim de obicei rea, este urmată de tristețe; aceasta depinde de educație, care adesea ne arată, ce este rău și ce este bun, și experiența ne dovedește că nu întotdeauna ceea ce este rău sau bun pentru unii, este rău sau bun pentru alții, că aceia ce este privit de unii ca sfânt este văzut de alții ca fiind profan, că aceea ce este onest pentru noi este rușinos pentru alții, că în sfârșit nu toți aveam



aceleași obiceiuri și religii, — așa că fiecare are remușcare față de o acțiune a sa, sau se bucură de ea, după cum este educat în această privință. Intotdeauna însă, pentru oricine, remușcarea va fi o tristeță însoțită de ideea unei acțiuni pe care credem că am făcut-o printr-o hotărâre liberă a sufletului nostru (def. XXVII).

Spinoza și-a dat seamă că principiile lui morale, fondate pe ideea de utilitate, (întrucât oamenii cari se conduc după propria lor rațiune, nu-și pot dori decât conservarea ființei lor, căci din această conservare rezultă fericirea pentru ei), — va provoca protestul unora și acuzarea altora că morala lui este clădită pe impietate, iar nu pe dreptate, onestitate, milă, etc. Deaceea, el revine mereu în „Etica” sa asupra acestor principii și le lămurește conținutul mai ales în partea a patra a acestei cărți. Așa de pildă în scolia propoziției XVIII, Spinoza demonstrează că „virtutea nu este altceva decât a lucra după legile proprii noastre naturi și că nimeni nu încearcă să se păstreze în însăși existența sa, decât urmând legile naturii sale”. De aci rezultă că „fundamentul virtuții nu este altceva decât efortul de a ne conserva în propria noastră ființă, iar fericirea consistă în aceea că omul poate să-și conserve existența”. Dar mai rezultă și cealaltă încheiere și anume că: „trebuie să dorim virtutea din cauza ei însăși și că nu este nimic mai preferabil și mai util decât ea, deaceea și trebuie să o dorim”. Este dela sine înțeles că omul, căutând să-și satisfacă propria lui utilitate, căci de aci își capătă posibilitatea de a-și păstra existența, — va observa că sufletul ar fi mai perfect dacă n’ar concepe nimic care să fie în afară de el. Așadar concepe că este ceva care e util, fiindcă acest ceva contribuie la perfecțiunea lui. Dar din acest ceva care este în afară de el, nimic nu-i este mai preferabil decât aceea ce poate avea un raport cât mai perfect cu propria lui natură. Următoarea afirmare este acum ușor de făcut și anume că numai omul poate avea acest raport cu el. Nimic deci nu-i este mai util omului decât omul însuși. Deaceea noi vom căuta apropierea oamenilor, fiindcă prin efortul comun al oamenilor între ei, — ajungem și mai mult să ne garantăm existența. Urmează deci: „că oamenii cari sunt guvernați de rațiune, adică oamenii cari își caută utilitatea după principiile rațiunii, nu doresc nimic pe care să nu-l dorească și celorlalți, ceea ce-i face să fie drepți, credincioși și onești”<sup>1)</sup>.

1) Vezi și Cap. VI.

Așadar principiile mele morale — ne spune Spinoza, — departe de a fi fundamentul impietății, cum cred unii, sunt dimpotrivă temelia sigură a pietății, și virtuții (și înlătură și prin aceasta, orice creștină că morala lui ar fi numai individualistă<sup>1)</sup>).

Spinoza este atât de convins de aceasta, încât, deși repetă adeseori că vorbește de afecțiunile noastre conducându-se de aceeași metodă geometrică „în discutarea acțiunilor și pasiunilor noastre, ca și cum ar trata despre linii, planuri și corpuri”, — totuși reia mereu problema, ca și cum ea l-ar interesa în chip deosebit. Dar probabil o reia și pentru a nu naște în mintea nimănui ideea că predicăția de a ne conduce în viață după rațiune și utilitate, ne-ar face să devenim cruzi și neumani.

În acest scop deci, pentru a înlătura orice posibilitate pentru noi de a ajunge la o așa încheiere, — Spinoza crede necesar să mai afirme odată, — în prop. XX în aceeași parte a „Eticei”, adevărul cu privire la virtutea noastră: Virtutea nu este altceva decât tendința de a ne păstra existența, așadar virtutea este, etc. Dar „cu cât cineva face eforturi de a căuta ceea ce îi este util, adică să-și conserve ființa și forța pentru a reuși în această întreprindere, are virtute cu atât mai mult, și din contră, cu cât cineva face mai puține eforturi pentru a căuta ceea ce îi este util, adică să-și conserve ființa sa, are virtute și putere cu atât mai puțin”. Ceea ce firește nu mai e necesar să fie demonstrat. Dar e necesar să fie complectat, — cum o face Spinoza în scolia acestei propoziții și anume în acest sens: că „nimeni nu poate, numai dacă nu ar fi învins de cauze externe și contrare naturii lui, să negligeze de a căuta să-și păstreze propria lui ființă”. Nimeni deci nu are aversiune pentru alimente sau nimeni nu se omoară singur, afară numai dacă nu intervin cauze externe, etc. Așa că este tot atât de imposibil, conchide Spinoza, ca noi prin necesitatea naturii „să nu căutăm de a exista sau să căutăm de a ne schimba forma noastră, cum este imposibil să scoatem ceva din neant”.

Spinoza nu putea așadar, să vorbească despre afecțiuni, numai în felul în care ar fi tratat geometric despre linii, planuri și corpuri. La metoda aceasta, el mai trebuia să adauge ceva, și anume con-

---

1) Idem.

știința răspunderii față de gravitatea problemei, care tratează în fond despre fericirea noastră. De aceea Spinoza, cum ziceam, revine asupra temei și lămurind-o, — o adâncește până ajunge la ultimele ei consecințe posibile.

Propoziția XXXVI, din cartea a patra a „Eticei” este o astfel de revenire, dar amplificată, la problema în discuție. Iată propoziția : „binele pe care orice om, care practică virtutea, și-l dorește lui însuși, el îl va dori și altora și aceasta în proporția în care va avea o mai mare cunoștință despre Dumnezeu”. Demonstrarea acestei propoziții este simplă. Noi știm până acum, că omul care practică virtutea dorește altora același bine pe care și-l dorește sieși. Trebuie numai să dovedim că acest bine îl dorește în proporția cunoștinței lui despre Dumnezeu. În această privință, după întâia definiție a afecțiunilor, — dorința întrucât este raportată la suflet, e însăși esența sufletului, dar esența sufletului, după cum dovedesc prop. XIII și XLVII, din partea a doua a „Eticei”, consistă în cunoașterea care cuprinde cunoașterea lui Dumnezeu. Fără această cunoaștere el nici nu poate exista, nici nu poate fi conceput, după cum demonstrează prop. XV din partea întâia a „Eticei”. Deci, — cu cât esența sufletului cuprinde o mai mare cunoaștere a lui Dumnezeu, cu atât mai mult dorința cu care acela care practică virtutea dorește altuia binele pe care și-l dorește lui însuși, va fi mai mare.

În scolia la această propoziție, Spinoza numește pietatea dorința noastră de a face binele „care provine din aceea că noi trăim după principiile rațiunii”. Deasemeni el numește onestitate, „dorința care obligă pe om, după principiul rațiunii, să-și atașeze pe ceilalți oameni prin legătură de amicitie”, iar „ceiace repugnă sau e contrar legăturii de amicitie, e rușinos”.

Spinoza nu era așadar împotriva sentimentelor pe cari în mod obișnuit le numim nobile. El proclamă dimpotrivă frumusețea lor. Dar nu le deducea din aceleași principii din care sunt întotdeauna scoase de către preoți, rabini și filosofi, cari toți se cred obligați a da oamenilor precepte de morală pentru a-și găsi fericirea sau a-și mântui sufletul, chinuit de conștiința păcatului original, (indiferent dacă acesta ca și durerea noastră inițială sunt considerate ca o pedeapsă, sau nu).

Deaceea această deducere numai, nu era deajuns ca să provoace blestemul pe care preoții și rabinii, i l-au aruncat în toate timpurile, lui Spinoza. Ceva mai caracteristic, cum spune Hermann Cohen, dar totuș de neconceput, trebuie să fie cauza acestui blestem.

Nici reducerea virtuții noastre, la trăirea după utilitatea pe care ne-o arată rațiunea, nu putea să provoace o ură de intensitatea aceleia de a-l considera pe Spinoza ca pe un ciumat al omenirii.

Ceva mai profund decât toate acestea trebuie să fi determinat aci excomunicarea lui Spinoza nu numai din rândurile evreilor sinagogali din Amsterdam, dar și din acela al tuturor oamenilor.

Unii au găsit pricina în Tratatul teologico-politic îndreptat atât împotriva cultului religios, cât și în contra rabinilor și preoților. Aceștia s'au referit mai mult firește la conținutul scrierii. Alții au găsit cauza tot în Tratatul teologico-politic, dar nu atât în conținutul lui, ci în forma, în ironia lui, în însăși persiflarea considerată ca atitudine, care inundă de răutate întregul tratat. Unii l-au găsit însă și în faptul că Spinoza a părăsit sinagoga părinților săi, negându-l pe Dumnezeu așa cum și l-au reprezentat rabinii și opinia publică evreiască și negând, în același timp, ideea naivă ce concețtătenii și coreligionarii lui și-o făceau despre ordinea lucrurilor și posibilitatea unei intervenții arbitrare a divinității pentru a schimba această ordine, după nevoile sau dorințele oamenilor.

Alții însă au văzut cauza acestei uri în însăși „Etica”, sinteză geometrică, massivă, și anume în acele propoziții ale ei, care trebuie să-l fi turburat și pe Hermann Cohen, și în care Spinoza afirmă ritos că „mila într'un om care trăiește după principiile rațiunei este rea prin ea însăși și inutilă” (prop. L, partea a patra); că umilința nu este o virtute sau nu provine din rațiune (prop. LIII); că remușcarea nu este de loc o virtute sau nu provine din virtute, dar că acela care se căește de o acțiune este îndoit de mizerabil sau nepuțincios (prop. LIV); că acela care se conduce de teamă și face binele pentru a evita răul, nu se conduce de rațiune (prop. LXIII); că chiar dacă n'am ști că sufletul nostru este nemuritor, încă am privi ca lucruri principale pietatea și religia (partea V, prop. XLI).

Și aci este adevărul. (Dar un adevăr rău înțeles, cum voi dovedi îndată). Aci e singura explicație posibilă.

Să desvoltăm după însăși demonstrațiile spinoziene, toate aceste din urmă propozițiuni.

#### Propoziția L.

Este evident că omul care se conduce după principiile rațiunei va face tot posibilul să nu fie atins de milă, ea fiind în ea însăși rea și inutilă. Fiindcă, după cum știm, mila este o tristețe, iar tristețea este prin ea însăși rea. Deci și mila este rea prin ea însăși. Dar și inutilă (și-am putea gândi că e inutilă chiar dacă nu ar fi rea), deoarece dacă noi facem binele, el nu provine din altceva decât din rațiune care ne dictează aceasta. Așadar nu mila care este rea prin ea însăși ne îndeamnă de a scoate pe semenul nostru din starea de plâns în care s'ar găsi la un moment dat. Atunci, este neîndoios, că mila care este rea prin ea însăși este inutilă.

Dece avea așadar Hermann Cohen să se supere și să declare că este de neconceput faptul că Spinoza înlătura mila din sufletul nostru ?

Spinoza n'a înlăturat mila, atunci când a spus că ea este inutilă — pentru omul care se conduce de principiile rațiunei. Dimpotrivă el a afirmat existența ei (mila fiind prin ea însăși rea), dar în același timp a proclamat și inutilitatea ei.

În scolia la această propoziție, Spinoza accentuează că acela care se conduce de principiile rațiunei, recunoaște necesitatea naturală a producerii tuturor lucrurilor sau fenomenelor. Din această cauză el nu va avea milă de nimic.

Atât însă cât va permite virtutea umană el va încerca să lucreze, fără să se lase înduioșat de lacrimile adesea false ale semenilor, fiindcă adesea dacă se va lăsa mișcat de ele, el se va căi când va constata că a fost înșelat. Este impresionant faptul cum aci Spinoza accentuează punctul său de vedere, spunând : „vorbesc în mod expres de omul care trăiește după principiile rațiunei”. Și adaugă imediat : „într'adevăr, acela pe care nici mila, nici rațiunea nu-l face să ajute pe alții, trebuie să fie numit cu drept cuvânt inuman ; căci un astfel de om, pare să fie neasemănător omului”.

Nu cruzime, nici ură, nici dușmănie, ci iubirea semenului propovăduia Spinoza. Dar afirmă că pentru omul care se conduce după rațiune, mila este inutilă și rea prin ea însăși, cum s'a demonstrat.

#### Propoziția LIII.

Umilința nu este o virtute și nu provine din rațiune. Desigur

și această propoziție a trebuit să provoace ura blestemătorilor lui Spinoza. Dar pentru rațiunea noastră, trebuie să încheiem că Spinoza nu putea să nu ajungă la acest adevăr. Fiindcă umilința omului este o tristețe, care provine din contemplarea forței noastre de a lucra, care este o neputință. Această neputință nu provine deci din aceia că omul se înțelege pe el însuși, așadar nu provine din rațiunea lui, fiindcă esența lui este să cunoască putința lui de a lucra (cum se vede din definiția XXVI a pasiunilor). În consecință umilința nu este o virtute și nu provine din rațiune. Este o pasiune.

#### Propoziția LIV.

Căința deasemeni nu este o virtute, fiindcă ea nu provine din rațiune, ci din contemplarea neputinței noastre, așa că acest afect este o tristețe, iar acela care se căiește de o faptă a sa, este din această cauză de două ori nenorocit, fiindcă în același timp el a mai crezut greșit că a lucrat după propria lui libertate.

Hermann Cohen, avea așadar de ce să fie mâhnit. Totuș este într'adevăr turburătoare explicația pe care Spinoza o dă în scolia la această propoziție, asupra necesității sau utilității ca oamenii vulgari sau obișnuiți să fie afectați de umilință, remușcare, teamă, speranță, etc. Este, ni se spune, un avantaj pentru ei ca să fie animați de aceste sentimente. Spinoza nu vede aci nici o primejdie. Dimpotrivă, dacă oamenii nu s'ar stăpâni, ei nu ar avea nici un fel de rușine și nici nu s'ar teme de nimic. Sentimentele acestea nobile contribuie tocmai ca ei să fie contraziși și stăpâniți în tendințele lor de a păcătui. Este așadar o necesitate ca sufletul acelora cari în acțiunile lor nu se conduc de rațiune, să fie dominați de aceste sentimente. „In felul acesta nu este deloc de mirat că profeții cari aveau mai multă considerare pentru utilitatea comună, decât pentru cea particulară, au recomandat atât de mult umilința, remușcarea și respectul. Și într'adevăr, poți călăuzi pe aceia cari sunt susceptibili de aceste afecțiuni mai ușor decât pe alții, de a trăi după principiile rațiunii, adică să fie liberi, și să se bucure de o viață fericită”. (Așadar Spinoza consideră aceste afecțiuni oarecum ca o etapă pentru sufletul comun de a-și dobândi în cele din urmă libertatea).

#### Propoziția LXIII.

Acela care se conduce de teamă și face binele pentru a evita

răul, nu se conduce de rațiune. Fiindcă se conduce de teama răului; iar teama este o afecțiune ce nu poate fi raportată la rațiune, căci aceasta produce numai afecțiuni de bucurie și dorință, conform propoziției LIX din partea a treia a Eticei. De aci corolarul: dorința care provine din rațiune ne face să urim în mod direct binele și să fugim indirect de rău. Fiindcă această dorință care se raportează la rațiune provine din cunoștința binelui, care e o cunoaștere adecuată, și nu a răului, care e o cunoaștere inadecuată.

Propoziția XLI, din partea a cincea a „Eticei”.

Nu este necesar să știm că sufletul e nemuritor pentru a practica pietatea, religia, generozitatea, etc. Ele sunt practicate și fără această cunoaștere. Intr'adevăr, noi am văzut până acum, fără să fi fost nevoie să cunoaștem că sufletul nostru este nemuritor (cum se dovedește în această parte a „Eticei”), — că rațiunea poate determina normele de conduită pentru viața noastră virtuoasă. Deci și fără de cunoașterea nemuririi sufletului putem practica pietatea, religia, generozitatea, etc. De altminteri, cum dovedește prop. XLVI din cartea a patra a „Eticei”, noi știm că acela care trăește după principiile rațiunii, încearcă pe cât poate să compenseze prin iubire și generozitate, ura și disprețul ce unii o au împotriva lui. Cu toate acestea, comunul muritor crede că tot ce se raportează la virtute este o sarcină pe care o va lepăda abia după moartea sa, când va primi și recompensa supunerii lui, din timpul vieții, la toate preceptele divine la care s'a supus de altfel de teamă de a nu fi pedepsit după moarte. De altminteri Spinoza știe că dacă omul n'ar avea această teamă, el ar reveni la pasiunile lui și s'ar lăsa condus în toate acțiunile de noroc, iar nu de rațiune. Actul acesta îi pare însă lui Spinoza atât de straniu, încât el afirmă că „aceasta nu e mai puțin absurd decât fapta cuiva, care din pricină că nu vede că sufletul este etern sau nemuritor, ar prefera mai bine din această cauză să fie nebun și să trăiască fără rațiune; ceea ce e atât de absurd că abia e demn de a fi amintit”.

Afirmarea că noi am putea trăi practicând virtutea așadar și fără a mai ști dinainte că sufletul nostru este nemuritor, așa cum voiește să ne convingă religia,—trebuia dimpotrivă să supere pe toți aceia cari l-au blestemat pe Spinoza. Ea contrazicea cu desăvârșire punctul de plecare al moralei lor.

Credința că putem fi morali urmând principiile rațiunii fără a mai fi nevoie de vreo supunere a noastră la predicățiunile religiei și moralei curente sau la cele ale filosofilor, nu putea prin urmare să fie acceptată, nici de evrei nici de creștini. Pentru ei, Spinoza era și rămânea un maledictus, cu toate că el ajungea la aceleaș concluziuni ca și ei, referitoare la conduita noastră pentru a fi virtuoși, așadar pentru a fi fericiți. Ei nu puteau să vadă această coincidență. A trebuit să treacă secole, ca unii comentatori să vadă, și din alte puncte de vedere, nedreptatea ce se făcea celui mai sfânt dintre oameni, după Christ. Pentru aceștia, din maledictus Spinoza devenea într'adevăr așa cum a fost numit dela nașterea sa, un benedictus. Un benedictus pentru ei și pentru omenire.

Este acum într'adevăr de neconceput pentru noi, că un spirit cu o putere dialectică atât de excepțională ca Hermann Cohen, cu atașamente atât de specific judaice, a putut cu toate acestea să treacă peste adevărurile atât de simple și atât de clar exprimate de către Spinoza în fiecare din propozițiile cu care și-a construit edificiul uriaș al „Eticei”.

Să găsim totuș cauza, în faptul că Hermann Cohen și-a clădit etica sa pe morala milei, așadar fiindcă a rămas în judaism și în această privință a rămas și în creștinism, adică a rămas în creștinismul etic, a cărui predicăție este o morală a sclavului, cum a strigat Nietzsche. Hermann Cohen nu se putea astfel împăca cu morala omului liber pe care a proclamat-o Spinoza, ca singură capabilă să ne ducă la virtute și să ne dea fericirea. Pe acest om liber Nietzsche l-a numit supra-om. El era însă pentru Nietzsche dincolo de bine și de rău. Pentru Spinoza, omul liber e înlăuntrul binelui și răului, de care se purifică prin cunoașterea adecuată a lucrurilor <sup>1)</sup>.

Dar în acelaș timp prefer a aplica aci, pentru a găsi o explicație concepției lui H. Cohen, și adevărul pe care Kuno Fiedler îl formulează așa: „există pentru mintea omenească nu o realitate, ci o infinitate de planuri de realitate pe cari ni le putem reprezenta ca stând

1) Vezi și G. Wilh. Friedr. Hegel, care numește religia evreilor „die Religion der Erhabenheit”, fiindcă, Dumnezeu stă departe de om, la o înălțime pe care nimeni nu poate să o ajungă, iar Dumnezeu își impune voința sa, care este totul. Omul nu e decât un sclav, care prin rugăciuni imploră bună-voința divină și se afirmă ca păcătos înaintea celui Atotputernic. (Rudolf von Delius: Hegel. Eine Einführung in seine Philosophie. Ed. Reclam, pag. 36).



alături și cari constituie tot atâtea puncte de vedere asupra acestor realități. Rolul cunoașterii nu poate fi altul decât de a arăta pentru fiecare judecată ce se face, că aparține uneia sau alteia din aceste planuri. Așa că orice judecată este justă, dacă poate fi raportată la planul de realitate la care ea aparține<sup>1)</sup>.

Să încercăm deci a spune că criticându-l pe Spinoza, filosoful Hermann Cohen a raportat în felul acesta însăși judecățile ce au izvorit din planul de realitate ce-l constituie morala sa proprie, criticistă, a milei sau a sfințeniei, — la planul de realitate dogmatic, pe care-l constituie „Etica”.

Și prin aceasta, Hermann Cohen a săvârșit o mare greșală epistemologică<sup>2)</sup>.

BCU.Cluj / Central University Library Cluj

---

1) Kuno Fiedler: Die Stufen der Erkenntnis, pag. 45 (ed. Georg Müller München 1929).

2) Aceeași greșală o face și A. Thalheimer, când judecă filosofia lui Spinoza din punct de vedere marxist (vezi: A. Thalheimer-Deborin: Spinozas Stellung in der Vorgeschichte des dialektischen Materialismus (Verlag für Literatur und Politik, Wien, 1928).

## CAP. X

### DESPRE CORP ȘI SUFLET : ASEMĂNARI INTRE SPINOZA ȘI FREUD

Se pune acum pentru mintea noastră necesitatea deslegării mai de aproape a problemei raportului dintre corp și suflet.

Problema raportului dintre corp și suflet este cuprinsă în propoziția a doua din cartea a treia a „Eticei”: „Corpul nu poate să determine sufletul să gândească, iar mișcarea și repaosul corpului ca și restul operațiunilor lui, dacă mai sunt și altele, sunt independente de suflet”.

Demonstrarea acestei propozițiuni este atât de evidentă încât ea nu comportă dezvoltări prea mari.

Toate modurile gândirii, spune Spinoza, au de obiect pe Dumnezeu, considerat ca ființă gânditoare și fără nici un alt raport cu celelalte atribute ale lui. Rezultă astfel că ceea ce determină sufletul să gândească este un mod al gândirii, și nu al întinderii, adică nu al corpului. Deci corpul nu determină sufletul să gândească.

În ce privește mișcarea sau repaosul corpului, este dela sine înțeles că ceea ce se produce în corp, provine dela Dumnezeu considerat sub atributul întinderii. Deci sufletul nu determină mișcarea sau repaosul corpului.

În felul acesta ambele părți ale propozițiunei sunt dovedite.

Abia în scolia ce urmează acestei propozițiuni, Spinoza revine asupra problemei și stăruie asupra existenței paralelismului dintre fenomenele sufletești independente de fenomenele de mișcare și repaos ale corpului.

Acest paralelism de fenomene s'ar putea întâlni totuși în Dumnezeu sau substanță, fiindcă tot ce se produce, se întâmplă numai în unicitatea substanței. Așa că urmează următoarea afirmație: corpul și sufletul nu sunt decât unul și același lucru pe care îl concepem când sub atributul întinderii, când sub acel al gândirii. Dar sub orice atribut am privi lumea, ordinea și conexiunea ideilor sunt tot una cu ordinea și conexiunea lucrurilor. „Ordo et connexio idearum idem est, ac ordo et connexio rerum” (Etica, prop. VII, partea II-a).

Spinoza părăsește imediat perspectiva uriașă sub care vrea să prindă raportul dintre corp și suflet. În fond aproape că ea nici nu ar fi trebuit să fie afirmată, dacă ne gândim că în filosofia spinoziană, totul se reduce la unicitatea substanței în cadrul căreia se produc infinitatea fenomenelor, noi putând să le prindem sub atributele lor, în care se însumează ca notele de conținut ale unei noțiuni.

Este numai de ajuns să notăm că le privim sub prisma atributului de întindere sau al celui de gândire, pentru ca toate concluziile noastre aplicate la multiplicitatea amănuntului, să se schimbe.

Dacă admitem cu toate acestea că Spinoza pune aci în discuție o problemă de dificultatea rezolvării aproape a quadraturei cercului, argumentarea n'a fost de prisos totuși. Cu atât mai mult, cu cât la tot pasul, posibilitatea de a cădea în vreun cerc vicios, nu este deloc exclusă. Ea pare de altfel că s'a și produs, dacă ne referim la ideile din aceiaș scolie, afirmate după ce Spinoza a părăsit perspectiva sub care prezentase până acum chestiunea. De astă dată însă, Spinoza părăsește metoda rigidă a argumentării raționale, și polemizează cu aceia, cari cred în acțiunea reciprocă dintre corp și suflet.

Spinoza arată astfel mai departe, că nimic nu ne dă dreptul să afirmăm că sufletul poate fi influențat de corp și invers. Experiența noastră în această privință e încă necompletă spre a putea afirma aceasta. O serie de fenomene ne pot duce la convingerea contrară. De pildă, somnambulli săvârșesc fapte pe cari nu le-ar putea face în stare de veghe, așa că urmând legile proprii lui naturi, corpul poate săvârși o mulțime de lucruri, cari să mire sufletul. Și nici argumentul că fără suflet, corpul nu ar putea face anume mișcări, nu ne poate duce la încheierea că diverse acte ale corpului depind de voința sufletului, căci și afirmarea contrară ar putea să fie adevărată, dacă ne gândim că „sufletul nu mai are facultatea de a gândi, dacă corpul este

în inacțiune". De pildă, când corpul este în stare de somn, toate facultățile sufletului sunt suspendate.

Chiar dacă unii ar considera, adaugă Spinoza, că cuvântul sau tăcerea depind de voința sufletului, ei încă dovedesc că ignorează natura activității noastre sufletești și își inchipue că noi lucrăm liberi. Experiența ne arată că pe nimic nu suntem mai puțin stăpâni decât pe limba noastră și de cele mai adeseori suntem sclavii pasiunilor noastre, preferând în combaterea acestor pasiuni să urmărim mai curând răul decât binele.

Ne inchipuim numai că în această preferință, am lucrat liberi, fiindcă noi cunoaștem numai acțiunile noastre, dar nu și cauza care le produce. În fond însă, „voința sufletului nostru nu este altceva decât expresiunea dorințelor corpului nostru și această voință variază după dispozițiile corpului". De aci concluzia spinoziană și anume, că hotărârile sufletului și determinările corpului (poftele lui), nu sunt decât unul și același lucru, numai că le numim hotărâri privind fenomenele sub atributul gândirii, și determinări dacă le privim sub atributul întinderii.

Ceeace desigur nu e un cerc vicios, dacă vedem lucrurile ca desfășurându-se înăuntrul unei unități, care tocmai le condiționează și fără de existența căreia, ele nici nu ar putea fi.

Spinoza pare însă să contrazică cele de mai sus, deoarece afirmă totuși în aceeași scolie, că noi nu am putea să lucrăm prin hotărârile sufletului, dacă amintirile nu ne-ar veni în ajutor (deci putem lucra prin aceste hotărâri). Așa: „N'am putea vorbi, dacă memoria nu ne-ar aminti cuvintele și sufletul nu este liber să-și amintească un lucru sau să-l uite". Așa se face că noi credem că sufletul își păstrează numai libertatea de a spune ceva, sau să tacă, despre ceeace își amintește. Iar dacă în timpul somnului credem că vorbim: „Noi ne inchipuim că facem aceasta prin hotărârea liberă a sufletului nostru, în fapt însă noi nu vorbim deloc, iar dacă vorbim o facem prin o simplă mișcare a corpului; întocmai cum credem că în timpul somnului facem ceeace nu am avea curajul să facem în timp de veghe; sau credem că în timpul somnului ascundem un secret prin aceiași hotărâre a sufletului, așa cum l'am ascunde în timp de veghe. Ceeace ne îndeamnă desigur să ne punem întrebarea dacă avem în suflet două feluri de hotărâri, fantastice și libere". (Ceeace nu e tocmai clar exprimat).

Cum însă aceasta nu este posibil, trebuie să admitem că hotărârile imaginației nu diferă de cele ale voinței noastre libere și că ele rezultă cu aceeași necesitate în sufletul nostru, ca și ideile lucrurilor actuale.

Libertatea nu e în nici o ipoteză posibilă, chiar acolo unde credem că sufletul ar putea influența corpul, cum am crezut că e cazul cu privire la limbajul sau când suntem în stare de somn.

Orice contradicție era așadar numai aparentă.



Nu ași putea însă lămuri mai departe problema raportului dintre corp și suflet în filosofia lui Spinoza, fără a accentua că în scolia prop. II-a, din cartea a III-a a „Eticeii”, Spinoza a afirmat și câteva idei de mare însemnătate pentru preocupările noastre de azi.

Este adevărat că aceste idei nu sunt exprimate, voind să fixeze o anumite teorie asupra unei categorii de fenomene sufletești, ci numai incidental, voind să arate că în chiar ipoteza că sufletul ar putea să influențeze corpul în timp de veghe sau de somn, aceasta însă nu se întâmplă liber, ci dimpotrivă cu necesitatea, cu care ideile noastre izvorăsc din existența actuală a lucrurilor.

Ideile la care mă refer, ne sunt însă nespuse de prețioase, nu numai pentru că ele formează obiectul preocupărilor noastre de azi, științifice, dar și din cauză că ele ne dau și oarecare indicații asupra originii acestor preocupări și a teoriei, care vrea să le lămurească. Anume: „Noi credem dormind că avem de păstrat un secret și îl ascundem prin aceeași hotărâre a sufletului, așa cum l-am ascunde și când am fi în stare de veghe”. În fine: „noi credem că în timpul somnului facem anume lucruri, pe care în timp de veghe nu am îndrăzni să le săvârșim”.

În aceste două fraze singure, este cuprinsă întreaga explicație psih-analitică a teoriei lui Freud asupra visurilor și a încheerilor educativ morale pe care acest filosof le deduce din teoria sa. Căci refularea înconștientă a pasiunilor în teoria freudiană este tot una cu afirmarea că în timpul somnului îndrăsnim să facem unele lucruri pe care nu am îndrăzni să le facem în timp de veghe, sau cu aceia că în timpul somnului ascundem un secret al nostru, cu aceeași voință cu care am face aceasta fiind treji. Iar dacă am adânci mai mult problema și am căuta apropieri mai multe, fără îndoială că le-am găsi și cu privire la

ideea că visul în ultima analiză este împlinirea în stare de somn a unei dorinți ce o avem în stare de veghe<sup>1)</sup>, și pe care fiind treji nu îndrăsnim să o săvârșim (Wunscherfüllung).

Numai că toate aceste idei sunt grefate la Spinoza pe o altă necesitate de demonstrare, decât aceia din teoria freudiană asupra visurilor.

Și desigur că la Spinoza perspectiva este mai amplă.

Ideea de refulare a sentimentelor noastre, aplicată de Freud în domeniul subconștientului, este aplicată la Spinoza, independent de frazele, câteva, enunțate mai sus, în domeniul conștientului, adică în întreaga teorie a pasiunilor din cărțile 2, 3 și 4 din „Etica”; prin prezentarea posibilităților noastre de refulare a ideilor inadecuate (pasiuni, emoții, idei obscure); prin înlocuirea lor prin idei clare și distincte, adecuate; prin înlăturarea patimilor, refulându-le, prin altele mai puternice și contrare lor. *Affectus nec coërceri nec tolli potest nisi per affectum contrarium et fortiozem affectu coërcendo* (partea IV-a, prop. VII<sup>2)</sup>).

Carl Gebhardt<sup>3)</sup>, crede în apropierea dintre teoria pasiunilor a lui Spinoza și psih-analiza lui Freud, o dovadă a spinozismului viu. Reproduc întocmai următoarele rânduri: „Spinoza întemeiază dinamica afectelor și faptul că argumentarea lui în tezele ei principale și consecințele ei se găsesc confirmate în vremea noastră prin psih-analiză, poate servi ca dovadă a spinozismului viu. Determinismul modurilor lui Spinoza constituie condițiunea prealabilă oricărei cunoașteri științifice a naturei, paralelismul ei psihofizic pentru suflet și corp, care sunt cele două laturi identice ale realității în firea lor substanțială oferă singura ipoteză acceptabilă pentru cercetarea psihologică. Pentru o concepție în care toată natura este însuflețită în diferite grade, conștientul înseamnă numai un caz special al spiritului inconștient, și legătura gândirii cu vorbirea, nu este decât transpunerea gândurilor în reprezentări. Dinamismul lui Spinoza cunoaște valența sentimentelor, tot așa cași psih-analiza, iar refularea este un concept central al psihologiei spinoziste, căci spiritul tinde pe cât posibil să reprezinte ceea ce urmărește sau întărește puterea de acțiune a cor-

1) S. Freud, *Le rêve et son interpretation*, Paris, ed. Gallimard, 1927.

2) O afecțiune nu poate fi reprimată nici distrusă decât de o afecțiune contrară și mai puternică.

3) Vier Reden, ed. Winter, 1927, pag. 50—51.

pului, și de câte ori el își reprezintă aceia ce micșorează sau împiedecă puterea de acțiune a corpului, — el tinde să-și amintească lucruri cari exclud existența aceluia. Metoda însă de a stăpâni afectele cari ne aservesc și ne distrug, constă, pentru a vorbi în limba psihanalizei, în a pune în locul acțiunilor spirituale inconștiente, acțiuni conștiente, sau pentru a vorbi cu Spinoza: un afect care este o pasiune încetează să fie pasiune, îndată ce ne-am format despre el o idee distinctă și clară. De aceea un afect este cu atât mai mult în puterea noastră, și cu atât suferă mai puțin spiritul dela el, cu cât ne e mai mult cunoscut. Psihanaliza a fost în primul ei stadiu o terapeutică și ca atare, s'a putut mulțumi cu empirismul medical. Ea a ajuns în al doilea stadiu al ei psihologic și are meritul că prin dinamismul ei ne-a liberat de mecanica psihologiei experimentale. Acum ea se va întâlni cu teoriile spinoziene, și va trebui să se pună în acord cu ele. Și, dacă într'un al treilea stadiu, care se anunță, ea vrea să înainteze până la o concepție asupra lumii, lărgind terapeutică în pedagogie, și însfârșit în etică, — atunci ea va recunoaște în spinozism trăsăturile mai adânci ale propriului ei fel de a fi".

Eu însă nu m'am ocupat de problemă, cum face Carl Gebhardt, din punctul de vedere al apropierei ambelor teorii, în baza unei dezvoltări pedagogice și etice a freudismului. Iar textul din „Etica“, la care mă refer, este găsit de mine, voind să lămuresc problema determinismului, prin studiul raportului dintre corp și suflet în filosofia lui Spinoza. Deaceia contrar perspectivelor arătate de Carl Gebhardt, cari pot fi acceptate sau nu, eu am discutat problema freudismului numai din punctul de vedere al teoriei visurilor și a raportului ei cu problema pisho-fizică.

Independet însă de cele demonstrate în această privință, mai trebuie să precizez și această idee: Este așadar clar, din tot ce s'a discutat până aci, că în filosofia lui Spinoza nici sufletul nu influențează corpul și nici corpul sufletul, dacă le privim independent de ideia unicității substanței, sub care aceste două moduri ar putea fi prinse.

Nici Freud în încercările psihanalitice pe care le face, nu se gândește la posibilitatea vreunei astfel de influențe. Fiindcă el reduce toate stările noastre sufletești morbide și normale la alte stări sufletești refulate în subconștientul nostru, înlăturând prin aceasta orice posibilitate de a gândi că stările noastre sufletești morbide sau normale

ar putea fi produse și de unele cauze de ordin fiziologic (cum au observat unii oameni de știință, criticând teoria lui Freud). Intransigența lui Freud, de a nu vedea decât manifestări psihice conștiente sau inconștiente, cu înlăturarea cauzelor de natură chimico-fiziologice, sau fizice, în producerea lor, este deosebit de curioasă ca atitudine, dacă am voi să o privim că este influențată de concepția spinoziană, asupra raportului dintre corp și suflet.

Deslușirile însă asupra problemei raportului dintre corp și suflet, nu ar putea cu toate acestea să fie epuizate, fără să mai amintesc că Spinoza stăruie asupra problemei și în prepozițiile XIII, XXIII, XXIV din partea a doua a „Eticei”, afirmând că corpul nostru considerat ca mod al întinderii este obiect al ideii care constituie sufletul nostru, sau că sufletul nu se cunoaște decât întrucât percepe ideile afecțiunilor corpului, și percepe corpurile ca existând, dacă este afectat actual, de ele. În fine, în propoziția XXIII din cartea a V-a a „Eticei” Spinoza mai demonstrează că sufletul nu percepe existența unui corp decât în timpul propriei lui existențe, ceea ce ar însemna că sufletul n'are altă durată decât aceea a corpului. În propoziția a XXIII, din cartea a V-a a „Eticei”, Spinoza dovedește însă că sufletul nostru este etern.

E nevoie numai să mai precizez că propoziția a II-a din cartea a treia a „Eticei”, asupra raportului dintre corp și suflet, își mai are fundamentul, — fără însă ca Spinoza să ne arate aceasta, în propozițiile din cartea I-a a „Eticei”, și anume: Propoziția a X-a care afirmă că: „fiecare atribut al unei substanțe trebuie conceput prin el însuși”, „per se”, și propoziția XXV, care demonstrează că Dumnezeu este cauza eficientă a existenței lucrurilor și a esenței lor. Deci nici corpul nu poate influența sufletul, nici sufletul corpul, căci fiecare atribut al unei substanțe trebuie conceput per se, (corpul și sufletul fiind moduri, — ale atributelor respective de întindere și gândire). Și deci, corpurile și fenomenele sufletești având cauza în Dumnezeu, privite fiind sub ideia unicității substanței care le însumează, sunt unul și același lucru, — numai că le considerăm ca determinate dacă le concepem sub atributul întinderii și ca hotărîri, dacă le cunoaștem sub acela al gândirii.



## CAP. XI

### DESPRE ETERNITATEA SUFLETULUI

Încă înainte de a-și fi precizat în „Etica“ sa, ideea asupra eternității sufletului omenesc, Spinoza nu a ezitat să turbure pe coreligionarii săi amsterdamieni cu această întrebare, deși pentru aceștia ca și pentru creștini, ideea eternității se confunda cu aceia a imortalității sufletului. Spinoza ar fi voit ca rabinii și dascălii evrei pe cari îi întâlnea în sinagogă, să-i poată afirma precis credințele lor asupra eternității sufletului nostru. Biblia îl lasă nedumerit asupra răspunsului pe care îl căuta, fiindcă formele ei imperative ne cer numai să urmăm poruncile Decalogului, dacă voim într'adevăr să fim fericiți pe pământ. Spinoza era însă cu atât mai asiduu cu întrebările lui asupra problemei, cu cât simțea că sufletul, deși poate fi muritor, odată cu corpul, — totuș poate avea o viață eternă.

Kabbala judaică, cuprindea, este adevărat, un răspuns la chestiunea pusă în discuție. Nu este însă exclus ca Spinoza să fi rămas nemulțumit de el. Probabil fiindcă învățătura Kabbalei se referă la credința peregrinărilor sufletului nostru. Spinoza nu putea să admită această idee, de vreme ce n'a putut să constate la nimeni memoria acestor peregrinări.

Și fiindcă nici Biblia, nici rabinii, nici dascălul său Morteira, nici Kabbala, — nu putură să-l lămurească asupra problemei eternității sufletului omenesc, se afirmă de către unii biografi, că Spinoza se hotărî să părăsească sinagoga, pentru ca izolat de oameni, să poată adânci el însuși neliniștitoarea problemă.



Numai câteva propozițiuni din cartea II-a a „Eticei“, precizează ca într'un preludiv de soluționare a problemei, raportul dintre

corp și suflet. Ele afirmă că nu este de esența omului să existe, iar corpul nostru nu este decât un anume mod al întinderii și obiect al ideii, care constituie spiritul omenesc sau sufletul (prop. XIII, part. 2). În propozițiunile XXIII și XXIV din aceeași carte, Spinoza precizează că sufletul nu se cunoaște pe sine însuși, decât întruatât cât el percepe ideile afecțiunilor corpului și nu percepe nici un corp ca existând actual, decât dacă e afectat de acest corp, și are astfel ideea acestei afecțiuni (cum am văzut în capitoul precedent).

Abia către sfârșitul cărții a cincea din „*Etica*”, Spinoza revine asupra acestui preludiv și demonstrează rațional ideea eternității sufletului nostru.

Argumentarea este deconcertant de simplă.

Sufletul, afirmă Spinoza, nu poate să-și imagineze și să-și amintească de lucrurile trecute, decât în timpul duratei corpului. Sufletul nu concepe nici un corp ca existând decât în timpul existenței sale proprii (prop. 21, part. V). Aceasta ne duce la încheierea că n'am putea să atribuim sufletului altă durată decât aceea a corpului. Ajungem la această încheiere cu atât mai vârtos, dacă urmărim după Spinoza următoarea argumentare logică: „Nu este de esența corpului ca el să existe, așa cum este de pildă de esența lui Dumnezeu, — să existe. Omul nu participă cu ceva la natura absolută a lui Dumnezeu, ci e determinat de anume cauze ca să existe și să lucreze (iar aceste cauze au fost determinate și ele la rândul lor ca să existe). Durata corpului depinde așadar de ordinea obișnuită a naturii. Deaceia, omul nu este decât un mod sau o afecțiunea ce exprimă natura lui Dumnezeu într'un mod cert și determinat (prop. XXX, p. 2). Rezultă de aci că aceia ce constituie existența actuală a sufletului, nu este decât ideea unui lucru particular existând actual. Sufletul nu este așadar decât ideea existenței corpului (sau invers obiectul ideii, este corpul). Urmează că sufletul care exprimă ideea existenței corpului, n'are altă durată decât aceia a existenței corpului. Q. e. d.

În fond însă, problema eternității sufletului în filosofia lui Spinoza, se reduce la o proiectare pe o anume perspectivă a unui acelaș lucru și anume: Dacă concepem pe individ ca existând sub percepția atributului de întindere, atunci el este corp; dacă îl privim însă sub atributul gândirii, el este spirit. În cazul al doilea numai, putem considera lucrul sub specie aeternitatis și să avem ideea ideii sufle-

tului, care nu este altceva decât forma ideei, fără vre-o raportare la vre-un obiect (este un mod al atributului etern care e gândirea). Nu aşadar empiric, ci sub specia eternităţii trebuie să vorbim de suflet, dacă voim să stabilim eternitatea lui. Privit empiric şi raportat la un corp, pentru a avea ideea afecţiunilor lui, — sufletul este muritor. Privit sub specie aeternitatis, el este etern. Sufletul are aci altă durată decât aceea a corpului. El participă cu ceva la însăşi eternitatea lui Dumnezeu.

Propoziţiile XXI şi XXIII din partea a V-a a „Eticei” ajung de altfel să afirme eternitatea sufletului, urmând şi această argumentare: În Dumnezeu există în mod necesar ideea care exprimă sub specia eternităţii, esenţa unui corp omenesc (Dumnezeu fiind nu numai cauza lucrurilor, ci şi esenţa lor). Din aceasta rezultă că corpul omenesc trebuie conceput sub esenţa însăşi a lui Dumnezeu şi cu o anume necesitate eternă. Mai departe: În Dumnezeu există ideea care exprimă esenţa corpului, care prin aceasta este ceva ce aparţine esenţei sufletului. Dar cum noi nu putem da sufletului o durată, care să fie exprimată în timp, căci dacă am face astfel am atribui sufletului durata corpului, urmează, „fiindcă prin o anume necesitate eternă, există ceva care este conceput prin esenţa lui Dumnezeu, — că acest ceva care aparţine esenţei sufletului, va fi etern”. *Quum tamen aliquid nihilo minus sit id, quod aeterna quadam necessitate per ipsam Dei essentiam concipitur, erit necessario hoc aliquid, quod ad mentis essentiam pertinet, aeternum. Q. e. d.*<sup>1)</sup>.

În scolia ce urmează la aceste propoziţiuni, Spinoza ne lămureşte că cu toată dovada făcută asupra eternităţii sufletului, nu poate să fie vorba ca noi să ne reamintim de a fi existat înaintea corpului, deşi noi simţim că sufletul nostru este etern (şi fiindcă eternitatea nu poate fi definită prin timp).

În aceeaşi scolie, se precizează de altfel şi dualitatea perspectivelor sub care poate fi privit conceptul spinozian asupra eternităţii sufletului: empiric şi explicat prin durată, el este muritor. Sub aspectul

---

1) Cum totuşi există ceva care prin necesitate eternă este conceput prin existenţa lui Dumnezeu, acest ceva care aparţine esenţei sufletului, va fi în mod necesar etern.

eternităţii, sub acest atribut aşadar, — el nu poate fi decât etern <sup>1)</sup>. De aci mai putem ajunge şi la concluzia că empiric, s'ar putea vorbi de un oarecare raport între corp şi suflet. Considerat însă corpul sub atributul etern al întinderii şi sufletul sub acela tot etern al gândirii, — între ele nu poate exista nici un raport şi nici un paralelism, căci fiecare atribut trebuie conceput ca existând prin el însuşi, per se (este totuşi o problemă dacă ambele atribute nu se întâlnesc în acelaşi punct, care e substanţa sau Dumnezeu).



Dece demonstrează Spinoza abia către sfârşitul cărţii a V-a din „etică”, eternitatea existenţei lui Dumnezeu?

Se pare că el ar fi putut să ajungă la acelaşi rezultat, dacă adâncea mai mult însăşi propoziţiile din cartea a II-a a „Eticii”. Propoziţia XXXI din cartea a V-a ne dă răspunsul la întrebare. Propoziţia aceasta are următoarea formulare: al treilea fel de cunoştinţă depinde de suflet ca de cauza sa formală şi întrucât cât sufletul este el însuşi etern. Această cunoştinţă nu o putem avea decât purificându-ne de pasiunile şi afecţiunile rele. Cărţile 2, 3 şi 4 din „etică” cuprind tocmai normele acestei purificări. Cunoştinţa de genul al treilea nu este însă nici reprezentarea noastră (imaginaţia) despre lucruri (genul I), nici noţiunea noastră despre lucruri (genul II), ci ştiinţa intuitivă, care ne dă ideile clare şi distincte ale lucrurilor, şi „se întinde dela ideia adecuată a esenţei formale a atributelor lui Dumnezeu, până la cunoştinţa adecuată a esenţei lucrurilor” (p. II-a prop. XL). Acest al treilea gen de cunoştinţă ne duce la cunoaşterea lui Dumnezeu. Dar ştim că numai întrucât sufletul nostru este etern, îl putem cunoaşte pe Dumnezeu. Afecţiunile însă ne turbură posibilitatea de a ajunge la acest al treilea gen de cunoştinţă. Rezultă de aceia că Spinoza nu ne putea vorbi despre al treilea gen de cunoştinţă, decât după ce ne-ar fi arătat normele de stăpânire sau de înlăturare a acestor afecţiuni, cum o face în cărţile 2, 3 şi 4 din „etică”. Urma apoi şi în mod logic să se facă demonstrarea eternităţii sufletului omenesc.

---

1) Consider ideia de specie aeternitatis, ca pe un al treilea atribut al substanţei sau al lui Dumnezeu.

Postulatul spinozian asupra eternității sufletului, ne apare astfel ca o necesitate de neînlăturat, pentru a putea ajunge nu numai la al treilea gen de cunoștință și la posibilitatea de a afirma că întrucât sufletul este etern (concepându-se și concepând lucrurile sub forma eternității), el are și cunoștința despre Dumnezeu, — ci și pentru a afirma că această cunoștință ne produce și cea mai mare liniște și bucurie, însoțite de ideea că Dumnezeu este cauza lor. Iubirea noastră eternă către Dumnezeu, provine tocmai din acest fel de cunoaștere, care este eternă la rândul ei și ea.

Așadar necesitatea de a ajunge la posibilitatea tuturor acestor afirmări și la concluzia că iubirea noastră către Dumnezeu, e izvorâtă din însăși cunoașterea lui, l-a îndemnat pe Spinoza să demonstreze că sufletul nostru este etern. Altfel întreaga construcție deductivă a „Eticei” nu ducea la nici un rezultat. Era imperios ca Spinoza să dovedească eternitatea sufletului nostru, pentru a afirma în cele din urmă ideea de amor Dei intellectualis, care este baza întregului său sistem etic.

Această poruncă îl îndemnase fără îndoială, încă dela începutul cugetării lui, să-și întrebe dascălii și să cerceteze învățăturile Bibliei, asupra eternității sufletului. Așadar nu manifestarea vreunui spirit de a scormoni în mod inutil adevărurile ultime, ci tocmai nevoia categoric imperativă de a-și liniști sufletul, a fost pentru Spinoza motorul intern al acestei întrebări.

Este însă neîndoios că în manifestarea acestei neliniști, Spinoza n'a urmat tradiția evreească. Biblia nu-i răscolea cu nimic gândirea cu privire la ideea eternității sufletului, fiindcă nu o cuprinde. El a urmat în această privință mai mult spiritul învățături creștine, care considera ideea imortalității sufletului, drept un postulat suprem. Spiritul acestei învățături l-a și făcut să afirme iscoadei lui Morteira, că Biblia nu-l poate mulțumi, fiindcă ea nu cuprinde nimic cu privire la imortalitatea sufletului. În clipa aceea Spinoza era creștin.

Spinoza n'a rezolvat totuș această chestiune în sensul religiei creștine. El a urmat în această privință propriul său drum. Așa se explică de ce el n'a demonstrat în „Etica” sa nimic cu privire la imortalitatea sufletului. A dovedit numai că sufletul nostru este etern, cum am arătat. Ceeace este însă cu totul altceva, și e cu atât mai tulburător pentru noi, cu cât eternitatea sufletului a putem dobândi în

chiar timpul existenței noastre prezente, pământești<sup>1)</sup>. Atunci când prin cunoașterea adecuată a lucrurilor, avem intuiția imediată a existenței lui Dumnezeu. Adică atunci când isbutim să privim lucrurile sub specie aeternitatis și avem conștiința existenței acestei eternități, noi înșine făcând parte din această existență. Să nu credem însă că în clipa acestei cunoașteri supreme, persoana noastră se sublimază, pierzându-se în eternitate. Dimpotrivă, în aceste momente ființa noastră realizează o culme a propriei ei desăvârșiri.

De aceia și putem încheia că Spinoza ne vorbește despre eternul Dumnezeu, dar nu despre nemurirea lui.

Trebuie acum să adaug că Spinoza în propoziția XL din cartea a cincea a „Eticei”, ne arată că partea eternă a sufletului nostru este intelectul (care în filosofia spinoziană este tot una cu voința), de oarece noi lucrăm prin el, iar partea care piere, e imaginația, prin care suferim. „Deoarece deci noi considerăm sufletul fără nici un raport cu corpul, — pare că sufletul nostru, întrucât înțelege, este un mod etern al gândirii, care este determinat la rândul lui de un alt mod etern al gândirii, și aceasta de un altul și așa la infinit, astfel că toate laolaltă constituie intelectul etern și infinit al lui Dumnezeu”.

---

1) Ch. Appuhn, Spinoza. pag 66.

## CA. XII

### CUNOAȘTEREA, MISTICA ȘI INTUIȚIA

Cunoașterea lui Dumnezeu prin iubire este așadar ultima cunoștință pentru noi. Ea ne duce cu toate acestea nu numai la formularea unei etici posibilă sub atributul etern al lucrurilor, dar și la întrebarea cum a devenit posibilă această cunoaștere.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*Cunoașterea*

Spinoza căutase să lămurească problema încă în „De intellectus emendatione”<sup>1)</sup>, unde ni se vorbește de genurile cunoștinței noastre. Mai lămurită însă și dezvoltată în toată amploarea ei, problema a fost reluată în „Etica” și anume în partea a II-a, prop. XL și partea V-a, prop. XXV și XXXVI. Aceste propoziții cuprind în fond toată teoria cunoașterii din „Etica”, și în același timp și dovada misticismului de care cugetarea lui Spinoza a fost imbibată<sup>2)</sup>.

Pentru a lămuri așa dar cunoașterea posibilă pentru noi a existenței lui Dumnezeu, Spinoza pornește dela observarea din scolia I, din prop. XL a cărței a II-a și anume, că mintea noastră nu-și poate forma întotdeauna imagini distincte asupra lucrurilor, din cauză

---

1) Vezi V. Delbos, *Le spinozisme*, pag. 91 și urm. (ed. I. Vrin, Paris, 1926).

2) Asupra valorii filosofiei lui Spinoza, din punctul de vedere al teoriei cunoștinței, vezi C. Rădulescu-Motru; „Spinozismul în filosofia contemporană”, conferință ținută la „Fundatia Universitară Carol”, cu prilejul comemorării a 250 ani dela moartea lui Spinoza. Darea de seamă a conferinței a apărut în „Revista de filosofie”, vol. XII, No. 1, 1928.

că corpul nostru este limitat, de pildă când aceste imagini exced posibilitatea noastră de a ne forma imagini. Atunci imaginile se confundă și astfel corpul își va imagina obiectele fără nici o distincție între ele, cuprinzându-le sub un singur atribut al lor: sub acela de lucru, de ființe, etc. Acești termeni sunt extrem de confuzi și Spinoza îi numește transcendentali.

În afară însă de acești termeni, mai avem noțiunile universale ale minții noastre. Ele își au aceeași origine ca și termenii transcendențiali, adică se formează în corpul omenesc atâtea imagini (de exemplu de oameni), încât numărul acestor imagini întrece forța imaginației, nu în întregime, însă destul pentru ca sufletul să nu poată imagina un număr determinat și nici micile diferențe ale fiecărui om în particular (culoarea lui, mărimea lui, etc.); „suficient pentru ca corpul să nu-și poată imagina distinct, decât raportul pe care îl au între ele, atât cât corpul e afectat de ele; căci corpul e afectat de acest raport, de fiecare imagine în particular, — iar el exprimă aceasta sub numele de oameni, aplicând noțiunea, unei infinități de ființe particulare”.

De sigur că aceste noțiuni, adaugă Spinoza, nu se formează în fiecare din noi la fel, fiindcă fiecare le variază adesea după însușirea care a afectat mai des corpul și pe care „sufletul și-o imaginează sau și-o amintește mai ușor”. Unii vor afirma că omul este un animal care râde, etc. Nu este deci de mirare, încheie scolia Spinoza, că s’au ivit „atâtea dispute printre filosofi cari au voit să explice lucrurile naturale prin singurele imagini ale lucrurilor”.

Rezultă așadar că noi nu avem întotdeauna o cunoștință adevărată despre lucruri.

Spinoza împarte această cunoștință în trei genuri (vezi scolia II-a, a aceleiași propozițiuni).

Cunoștința e de genul I, și se mai numește opinie, sau imaginație, în următoarele două cazuri :

a) Când formăm noțiunile noastre universale, „prin lucrurile particulare pe cari simțurile le reprezintă intelectului într’un mod trunchiat, confuz și fără ordine”. Această afirmație nu poate fi însă bine înțeleasă, decât dacă o punem în legătură cu prop. XXII, XXIII, XXIV, XXV, XXVI, XXVII, XXVIII, XXIX, din aceiași carte. Ele se rezumă în corolarul și scolia ultimei propoziții care precizează că, întrucât spiritul omenesc percepe lucrurile după ordinea



comună a naturei, iar ideile ce le putem avea despre lucruri nu se rapoartă decât la spiritul omenesc, așadar ele nefiind în Dumnezeu, care nu poate fi afectat decât de ideia acestor idei, — rezultă că ele sunt confuze.

Scolia prop. XXIX arată apoi ce înseamnă perceperea obiectelor în ordinea comună a naturei: adică: „ori de câte ori corpul este determinat exterior prin întâlnirea fortuită a lucrurilor, de a contempla un anume obiect și nu ori decâte ori este determinat interior prin contemplarea mai multor lucruri împreună, de a înțelege diferențele, raporturile sau opozițiile, ce le au între ele”. Numai în acest din urmă caz, spiritul contemplă lucrurile clar și distinct.

b) Sau când formăm noțiunile prin funcțiunea memoriei noastre. De ex.: auzind sau citind un cuvânt „ne amintim de lucruri și ne formăm despre ele idei asemănătoare acelor pe cari le imaginăm <sup>1)</sup>).

Noi putem avea însă noțiuni comune și idei adecuate despre proprietățile lucrurilor. În acest caz cunoștința noastră este de genul al doilea. Spinoza o mai numește noțiune, concept.

Dar și aci noi nu putem înțelege această definiție, decât dacă punem formularea ei în legătură cu propozițiile XXXVII, XXXVIII, LX din aceeași carte. Anume noi știm că toate corpurile au între ele un raport, de pildă în sensul că sunt concepute sub un același atribut, fie atributul de întindere, — așa că aceia ce e comun tuturor lucrurilor nu constituie esența nici unui lucru particular. Dar ceace e comun tuturor lucrurilor, nu poate fi conceput decât în mod adecuat, fiindcă în felul acesta ideia ce o avem este adecuată în Dumnezeu, nu numai fiindcă acea idee se confundă cu însăși substanța lui (deci îi este adecuată). În plus, această idee mai este adecuată în Dumnezeu, întrucât el constituie și spiritul omenesc și deci îi este adecuată.

În fine al treilea gen de cunoștință este numit de Spinoza „știință intuitivă”. Această cunoștință „se întinde dela ideia adecuată a esenței formale a atributelor lui Dumnezeu, până la cunoașterea adecuată a esenței lucrurilor”.

---

1) Este deci greșită interpretarea lui V. Delbos din „Le Spinozisme” (op. cit.), cât și aceea a lui Apphun, din „Spinoza”, cum că în prezentarea celor două posibilități de cunoștință de genul I, Spinoza a demonstrat în fond două genuri de cunoștință. În orice caz, — trebuie numai să observăm, că nu e vorba decât de formarea noțiunilor universale, vagi, confuze, indistincte.

Pentru a explica acest gen de cunoștință, nu ne mai putem referi la propoziții anterioare, așa cum am făcut pentru celelalte două genuri descrise până acum. Spinoza însuși ne dă exemplul necesar pentru a putea prinde înțelesul afirmațiunei sale. Iată acest exemplu: „fiind date trei numere, pentru a avea un al patrulea, care să fie față de al treilea, așa cum al doilea e față de cel dintâiu, negustorii nu ezită să adune al doilea număr cu al treilea și să împartă produsul prin întâiul, fiindcă ei nu au uitat de loc ce au învățat dela dascălii lor, fără nici o demonstrare totuș, sau fiindcă au făcut adesea această experiență cu numerele cele mai simple, sau prin forța demonstrației propoziției 19 din cartea VII-a din elementele lui Euclid. Dar în numerele simple nu e nevoie de toate acestea. De pildă, fiind date numerele 1, 2, 3, toată lumea vede că al patrulea număr proporțional este șase și aceasta cu atât mai clar cu cât văzând dintr'o primă ochire raportul dintre primul cu al doilea, găsim ușor pe al patrulea“.

Din cele de mai sus rezultă ca o consecință logică pentru Spinoza următoarele afirmații :

Cunoștința de primul gen e cauza falsității, pe când cunoștințele de al doilea și al treilea gen sunt necesar adevărate (prop. LXI). Numai cunoștința de al doilea și al treilea gen, nu cunoștința de primul gen, ne învață să distingem adevărul de eroare (prop. XLII), așa că acela care are o idee adevărată știe că are o idee adecuată și nu se poate îndoi de adevărul lucrurilor (ideia adevărată fiind aceia adecuată în Dumnezeu).

Spinoza revine abia în cartea a V-a din „Etica“ asupra acestui al treilea gen de cunoștință și anume în scolia prop. XXV și propozițiunile următoare, cât și în scolia prop. XXXVI din aceeași carte, ceiace pare a fi normal. Căci după ce au fost lămurite în cărțile II, III, IV, nu numai origina și natura sufletului și pasiunilor, dar și sclavia noastră ca ființe supuse afecțiunilor, puteau să urmeze lămuririle finale din cartea V-a, a „Eticei“ asupra libertății omenești și liberării noastre prin cunoașterea clară și distincă a lucrurilor și afecțiunilor. Firește, pentru a se putea afirma în cele din urmă, că numai acela care a dobândit o astfel de cunoaștere a esenței lucrurilor și a lui Dumnezeu, îl iubește pe Dumnezeu (prop. XV).

Iubirea aceasta este supremul nostru bun, fiindcă ea nu este înclinată nici de invidie, nici de gelozie, fiindcă e cea mai constantă și se

raportă la un lucru etern şi imuabil. De aceea ea „nu poate fi murdărită de nici un viciu pe care îl găsim în iubirea comună, ci dimpotrivă ea poate deveni din ce în ce mai mare şi să ocupe cea mai mare parte a sufletului şi să-l afecteze în mod amplu“.

Reluând însă ideia cunoaşterii de genul al treilea, Spinoza demonstrează, — ceea ce altminteri pare atât de evident, că efortul cel mai mare şi virtutea cea mai mare a sufletului este să înţeleagă lucrurile în acest gen, deoarece cu cât cunoaştem mai bine esenţa lucrurilor, cu atât mai mult îl cunoaştem pe Dumnezeu, „întrucât Dumnezeu este cauza eficientă nu numai a existenţei lucrurilor, dar şi a esenţei lor“. Cea mai mare putere a sufletului e tocmai să cunoască în acest fel, aşa că acela care cunoaşte lucrurile în genul al treilea, ajunge la cea mai mare perfecţiune (prop. XXVII) şi este afectat de cea mai înaltă bucurie şi seninătate.

Dar este dela sine înţeles că sufletul cunoaşte lucrurile în acest al treilea gen, adică percepe esenţa lor, care este eternă, — întrucât este însuşi el etern. În consecinţă, fiindcă este etern şi cunoaşte în acest al treilea gen, îl cunoaşte şi pe Dumnezeu. Astfel că putem conchide: „Cu cât cineva este mai dotat cu acest al treilea gen de cunoştinţă, cu atât se cunoaşte pe el însuşi şi îl cunoaşte pe Dumnezeu mai bine, adică cu atât mai mult este perfect şi fericit“. Această fericire e însoţită însă de ideia că Dumnezeu este cauza ei. De aci provine iubirea intelectuală către Dumnezeu, dar nu întrucât îl considerăm ca prezent, ci întrucât înţelegem că el este etern (prop. XXXII). Această iubire, care e tot una cu dragostea lui Dumnezeu către el însuşi, poate fi numită liniştea sufletului sau a inimei. Dar din toate acestea încheie Spinoza: „noi vedem clar cum şi în ce fel sufletul nostru urmează natura divină după esenţa şi existenţa sa, şi depinde continuu de Dumnezeu; ceiace am crezut că trebuie să observ aci pentru a dovedi, prin acest exemplu, cum cunoştinţa lucrurilor particulare pe care am numit-o intuitivă, sau de al treilea gen, este preferabilă şi superioară cunoştinţei universale pe care am numit-o de al doilea gen“.



Deşi naturală, pare totuşi foarte curioasă revenirea aceasta a lui Spinoza în cartea a V-a a „Eticei“ asupra cunoştinţei noastre de genul al treilea.

Spinoza o lămurise din punctul de vedere epistemologic complex în cartea a II-a, unde vorbise pe larg de natura și origina sufletului nostru. Dece dar această revenire?

Imnul pe care Spinoza îl ridică lui Dumnezeu în ultimele propoziții ale „Eticei”, poate singur să explice această accentuare ultimă asupra cunoștinței noastre intuitive, cum o mai numește el.

Până să ajungem la această slăvire a unui Dumnezeu către care ne îndreptăm neprecupețit dragostea, și care de altfel coincide cu însăși dragostea sa către el însuși, trecem oarecum prin etapele cunoașterii. Căci dela început, rațiunea nu a putut avea din cauza condițiilor externe de existență ale ființei noastre, cunoștinți clare și distincte, adecuate despre lucruri. Însăși funcțiunea imaginației ne împiedecă să avem o astfel de cunoștință. Chiar noțiunile universale nu erau în măsură să ne dea la rândul lor o cunoștință de acest fel. Eram împiedecați la tot pasul să ajungem la o cunoștință directă, imediată, nemijlocită a esenței unui lucru. Însăși pasiunile și afecțiunile constituiau o piedecă pentru o astfel de cunoaștere. Ele ne îndreptau atenția spre aparența și înșelătoria lucrurilor și din această cauză nu puteam vedea adevărul. Trebuia de aceia să le refulăm în adâncul conștiinței noastre, prin o cunoaștere cât mai adecuată, pentru ca în felul acesta să ne liberăm de confuziile în care cădeam din cauza jocului tuturor pasiunilor noastre. Această liberare coincide cu cunoașterea adecuată despre lucruri și ne dă bucuria și fericirea. Dar aceste sentimente, întrucât sufletul nostru s'a purificat de servitutea pasiunilor și tocmai fiindcă sunt legate de cunoștința noastră adecuată, ne duc la dragostea intelectuală către Dumnezeu. Spinoza precizează însă, că numai întrucât privim cunoașterea sub aspectul eternității sufletului, care este însăși parte din eternitatea lui Dumnezeu. Atunci numai, avem viziunea unei legături directe între noi care am ajuns la cunoașterea clară și distinctă a lucrurilor și esența existenței eterne a lui Dumnezeu. Atunci numai, sufletul nostru în cunoașterea aceasta imediată, intuitivă, îl contemplă pe Dumnezeu. Spinoza trebuia așadar să revină aci asupra cunoștinței noastre de genul al treilea, deși problema păruse închisă odată cu formulările din scolia propoziției XL, din cartea a II-a a „Eticei”.

În plus, Spinoza a trebuit să reia chestiunea și pentru motivul că pilda lui despre cunoștința de genul al treilea, așa cum o dase

în această scolie, nu epuiza în definitiv problema. De ex. se refera mai mult la o cunoștință imediată, așa cum o putem dobândi din observarea raporturilor matematice dintre lucruri. Și aceasta era prea puțin.

Trebuia să ne mai dea pilda cunoștinței imediate a supremei noastre cunoașteri despre Dumnezeu. Altminteri „Etica” nu-și avea rațiunea de a fi. Și la aceasta am ajuns în cartea V-a a „Eticei”. Ea ne dovedește posibilitatea minții noastre de a cunoaște lucrurile dincolo de existența lor actuală, considerate în anume relațiuni de timp și de loc, ci în esența lor, deoarece concepem că sunt conținute în Dumnezeu și urmează necesitatea naturii divine (prop. XXIX) <sup>1)</sup>.

Nu numai atât. Peste aceste adevăruri, ea ne mai dovedește și posibilitatea pentru mintea sau sufletul nostru de a avea comprehensiunea imediată a însăși existenței lui Dumnezeu. Aceasta rezultă atât din formularea propoziției XXXI cât și din precizarea ce o dă apoi propoziției XXXVI.

Iată textul primei propoziții: „al treilea gen de cunoștință depinde de suflet ca de cauza sa formală, întrucât sufletul însuși este etern”. Iar demonstrarea ei este următoarea: Sufletul concepe ceva ca etern numai întrucât este și el etern; întrucât însă el este etern, are cunoștință despre Dumnezeu; această cunoaștere este necesar adecuată. Deci „întrucât sufletul cunoaște pe Dumnezeu, este propriu să cunoască toate lucrurile care pot să rezulte din această cunoaștere dată a lui Dumnezeu, adică să cunoască lucrurile în al treilea gen de cunoștință”. Așa că sufletul care este etern, este cauza formală a acestui al treilea gen de cunoștință. Ceiace ne dă fericirea și ajungem să-l iubim intelectual pe Dumnezeu, fiindcă înțelegem că el este etern, cum am văzut.

Textul propoziției XXXVI este acesta: „iubirea intelectuală a sufletului către Dumnezeu, este iubirea însăși a lui Dumnezeu, cu care Dumnezeu se iubește pe el însuși, nu întrucât el este infinit, dar întrucât el poate fi explicat prin esența sufletului omenesc, considerat sub forma eternității; așadar iubirea intelectuală a sufletului către Dumnezeu este parte din iubirea infinită cu care Dumnezeu se iu-

---

1) Quicquid mens sub specie aeternitatis intelligit, id ex eo non intelligit, quod corporis praesentem actualem existentiam concipit; sed ex eo, quod corporis essentiam concipit sub specie aeternitatis.

bește pe el însuși". Spinoza face demonstrarea acestei propoziții raportându-se în primul rând la propoziția III-a din partea a III-a a „Eticei”, care dovedește că acțiunile sufletului provin numai din idei adecuate, iar suferințele lui, provin din idei inadecuate. Ideile adecuate sunt însoțite însă de plăcere. În cunoștința de genul al treilea, plăcerea este însoțită de ideea de Dumnezeu ca fiind cauza ei. Așa că „iubirea aceasta este o acțiune prin care sufletul se contemplă pe el însuși, însoțită de ideea că Dumnezeu este cauza ei, adică o acțiune prin care Dumnezeu, întrucât poate să fie explicat prin suflet, se contemplă pe el însuși, cu ideea de sine însuși”.

Aceasta este posibil însă și poate să fie înțeles numai dacă avem în vedere că „spiritul omenesc este o parte din intelectul infinit al lui Dumnezeu”; ceea ce ne duce la încheierea că oricâteori spunem că „spiritul omenesc percepe un lucru sau altul, trebuie să înțelegem că Dumnezeu are o anumită idee sau alta, nu fiindcă el este infinit, dar fiindcă el este exprimat prin natura spiritului omenesc sau întrucât el constituie esența spiritului omenesc” (prop. XII, și corolar, partea II-a). Firește, dacă avem în vedere și demonstrarea din prop. XXXV, din cartea V-a și anume: „Dumnezeu fiind infinit, el se bucură de o iubire infinită, însoțită de ideea că el este cauza acestei iubiri”. Ea este însă o iubire intelectuală, așa că acum abia putem încheia că iubirea noastră intelectuală către Dumnezeu este o parte din iubirea infinită a lui Dumnezeu către el însuși, așadar nu toată iubirea lui Dumnezeu către el însuși.

Pentru a ajunge însă aci, la cunoașterea însăși a iubirii lui Dumnezeu către el însuși, care rezultă din o cunoaștere adecuată a esenței lui (prin cunoașterea anticipată a esenței eterne a sufletului nostru, participând din însăși eternitatea lui Dumnezeu), era necesar să avem o cunoaștere intuitivă, directă, o viziune a unei întregi serii de esențe, cari fiecare comportă pentru sine, o cunoaștere imediată, pentru a avea apoi sinteza finală a însăși cunoașterii supremei străduinți a sufletului: cunoașterea-contemplare a lui Dumnezeu.

Să notăm însă imediat că această cunoaștere este intelectuală. Ea rezultă din cunoștința de genul al treilea care este intuitivă, adică directă, imediată, așa cum intuitivă este pentru noi orice înțelegere nemijlocită a unui lucru oarecare. În cunoașterea lui Dumnezeu însă, numai rezultatul final se aseamănă cu o percepere intuitivă. Acest re-

zultat e mai mult o viziune rațională, fulgerătoare, cuprinzând în ea însăși sinteza finală a unor lungi elaborări mintale anterioare. E punctul terminal al unor sforțări uriașe făcute de rațiunea noastră, de a se libera de ideile ei inadecuate și de pasiunile și afecțiunile ce produc și ele la rândul lor astfel de idei. E însuși mersul ascendent al sufletului omenesc ce se liberează de servitutea tuturor antinomiilor și paralogismelor, pentru a ajunge în cele din urmă la contemplarea intelectuală a lui Dumnezeu, suprema beatitudine a acestui suflet; fiindcă ea nu e numai iubirea lui către Dumnezeu, dar e însăși iubirea lui Dumnezeu către el însuși. Însfârșit, cunoașterea noastră intuitivă e însăși clipa când sufletul nostru ia contact și se confundă cu însăși existența lui Dumnezeu. În clipa aceea însă, sufletul nostru știe că nu-i putem da lui Dumnezeu nici o determinare. Avem numai ideia lui.

În felul acesta cunoașterea intuitivă a lui Spinoza, se apropie oarecum de metoda de cunoaștere fenomenologică a lui Husserl sau invers — metoda fenomenologică se apropie de cunoașterea intuitivă descrisă de Spinoza. Căci și pentru filosofia fenomenologică, cunoașterea ajunge în cele din urmă la intuiție (considerată ca *Wesenschau*), după o lungă și prealabilă descriere a obiectului paricular sau, a fenomenului cunoscut. Numai așa izbutește ea să vadă „specificul” lor, sau să perceapă însăși esența lor (*Wesenheit*). Această metodă intelectuală a dat rezultate însemnate în toate domeniile valorilor sufletești: în psihologie, logică, etică și estetică. În domeniul religiei, al filosofiei religiei, nu s'a încumetat însă nimeni să încerce să cunoască „specificul divin”, deși am putea spune că și în cadrul acestor preocupări s'au făcut încercări de a se lămuri fenomenologic, obiectul, metoda și istoria filosofiei religiei, de către G. Wobermin<sup>1)</sup>, iar teologul Rudolf Otto<sup>2)</sup> a făcut chiar încercarea de a lămuri în toate fațetele posibile, atitudinea de „sfințenie” a noastră în fața divinului. Dar de aci și până la cunoașterea lui Dumnezeu și explicarea lui, e o distanță.

A încercat să o prăcurgă doar un singur om cu numele de Baruch Spinoza, înainte încă de a se fi putut vorbi în filosofia ome-

---

1) G. Wobermin: *Religionsphilosophie* (Pan Verlag, Berlin).

2) R. Otto: *Das Heilige*, (ed. Leopold Klotz, Gotha, 1927).

nească de vre-o metodă fenomenologică. Ce altceva decât un drum lung către Dumnezeu, asemănător descrierilor fenomenologice minuțioase ale stărilor noastre sufletești de pildă, sunt cărțile II, III, IV și V din „Etica”? Iar iubirea intelectuală către obiectul gândit (căci despre Dumnezeu putem avea numai ideia existenței lui, spunea Spinoza, dar nu și reprezentarea lui concretă), — nu este tot una cu sentimentul pur, aproape estetic, pe care îl avem ori de câte ori descriem după metoda fenomenologică, fenomenele, și ajungem să vedem în adâncul lor, adică în esența însăși a lucrurilor?

Este adevărat că și Bergson recunoaște necesitatea unei pregătiri în cunșterea obiectelor pe cari le studiem, anterioară intuiției lor, deși aceasta nu rezultă cu claritate din următoarea definiție lapidară: „numim intuiție acel fel de simpatie intelectuală, prin care ne transpunem înăuntrul unui obiect pentru a coincide cu ceea ce el are unic și în consecință inexprimabil”<sup>1)</sup>. Deaceia dacă am voi să facem aci carecari apropiieri între Spinoza și Bergson, ele s’ar referi mai curând asupra întrebării dacă Bergson vorbind despre intuiție ca de o simpatie intelectuală, a introdus în sistemul său, ideia iubirii intelectuale din filosofia lui Spinoza. Pentru cadrul problemei intuiției în filosofia lui Spinoza, este însă suficient numai de a arăta fără alte analize dialectice posibile, că apropierea poate fi de ordin formal.

### *Mistica*

Problema misticismului în filosofia lui Spinoza se pune abia acum<sup>2)</sup>.

Forma geometrică în care e scrisă metafizica lui Spinoza, poate naște impresia că o astfel de problemă nici nu ar fi posibilă aci, Aceasta e însă numai o aparență, care e desigur înșelătoare. Din

---

1) Bergson: Introduction à la métaphysique, în „Revue de métaphysique et de morale”, Ianuarie 1903. Din paginile „Evoluției creatoare” aceasta rezultă cu mai multă claritate. Vezi și A. Lalande: Vocabulaire de la philosophie, pag. 190 și urm. vol. I (ed. F. Alcan, 1928).

2) Vezi și studiile lui Fr. Mauthner: Spinoza, Ein Umriss seines Lebens und Wirkens (ed. Carl Reissner, Dresden, 1922) și A. Tumarkin: Spinoza (ed. Quelle & Mayer Leipzig, 1908). Deasemeni și studiul lui Karl Joël: Din Wandlungen der Weltanschauung, Bd. I, pag. 496 (ed. J. B. Mohr, Tübingen, 1928).



demonstrațiile spinoziene rease dimpotrivă căldura convingerei despre existența lui Dumnezeu. Această convingere colorează mistic întreaga „Etică”. La sfârșitul ei, convingerea izbucnește aproape nestăpânit într'un imn al dragostei către unitatea lucrurilor, către Dumnezeu. Pare de aceia neîndoios că „amor Dei intellectualis”, supremul adevăr despre care ne vorbește Spinoza, nu este rezultatul etic la care vre-un raționament geometric l-a putut face să ajungă, ci din contră e punctul dela care pornește (din nevoia acestei iubiri divine de a se afirma și mărturisi fiecăruia dintre noi), — ori ce demonstrație geometrică a existenței. Amor Dei intellectualis poate fi privit ca un rezultat din punct de vedere al cunoașterii cum am arătat, — dar considerând lucrurile sub prizma lor etică, el confirmă mai curând adevărul lui Pascal, în privința căutării lui Dumnezeu: „nu m'ai fi căutat, dacă nu m'ai fi găsit”. Amor Dei intellectualis este așadar punctul de pornire care dă un caracter mistic întregii etici spinoziene. Nu necesitatea vre-unei demonstrații geometrice deductive, îl face pe Spinoza să consacre începutul „Eticei” dovedirii existenței lui Dumnezeu. Aceasta se putea face și altfel. De pildă, urmându-se calea din micul tratat: „Asupra lui Dumnezeu, asupra omului și fericirii acestuia”. Fiind însă imbibat de adevărul amintit al lui Pascal, — Spinoza nu putea să înceapă „Etica” sa, decât demonstrând existența lui Dumnezeu. Conceptul lui „amor Dei intellectualis” în filosofia spinoziană și imnul pe care Spinoza îl ridică libertății divine și omenești, răs-toarnă astfel credința unora dintre filosofi, în lipsa de misticism în filosofia lui Spinoza.

Intânim misticism de altfel în toată desfășurarea aproape epică a tuturor cărților din „Etică”. Poate nu atât în axiome cari par rigide, dar în corolarii (mai puțin), în scoli (mai mult), în introduceri (vezi carea II-a și a IV-a) și în appendice (vezi partea I-a), unde adesea Spinoza părăsește atitudinea de a demonstra pe Dumnezeu more geometrico și dă curs liber cuvântului neîncătușat în forma aspră, seacă aproape a axiomelor și definițiilor.

Găsim același misticism și în „micul tratat” al lui Spinoza: „Despre Dumnezeu, om și fericirea acestuia”. Deasemeni și în scri-sorile lui Spinoza.

Așa, afirmarea din „Etică”: nam intellectus et voluntas qui Dei essentiam constituerent, a nostro intellectu et voluntate toto coelo differre deberent, nec in ulla re, praeterquam in nomine, convenire

possent; non aliter scilicet, quam inter se conveniunt, canis signum coeleste, et canis animal latrans (partea I-a, prop .XVII) — nu este rezultatul unei demonstrații rigide geometrice<sup>1)</sup>.

Nici afirmarea: *mentis amor intellectualis erga Deum est ipse Dei amor, quo Deus se ipsum amat, non quatenus infinitus est, sed quatenus per essentiam humanae mentis sub specie aeternitatis consideratum explicari potest, hoc est, mentis erga Deum amor intellectualis pars est infiniti amoris, quo Deus se ipsum amat* (partea V-a, propozițiunea XXXVI)<sup>2)</sup>.

Nici propoziția: *Beatitudo non est virtutis praemium, sed ipsa virtus; nec eadem gaudemus, quia libidenes coërcemus, sed contra quia eadem gaudemus, idea libidenes coërcere possumus* (partea V-a, propoziția XLII)<sup>3)</sup>.

Nici această afirmație din „Tratatul politic”: *Ostendimus praeterea, rationem multum quidem posse affectus coërcere et moderari; sed simul vidimus viam, quam ipsa ratio docet, perarduum esse, ita ut, qui sibi persuadent posse multitudinem vel qui publicis negotiis distrahuntur, induci, ut ex solo rationis praescripto vivant, saeculum poetarum aureum seu fabulam somnient* (cap. II.)<sup>4)</sup>.

În sfârșit, dece „Etica” demonstrată geometric, se termină (volutar), tocmai cu ideia atât de turburător afirmată asupra frumuseței activității omenești, ce se străduiește să cunoască adevărul? „*Omnia praeclara tam difficilia, quam rara sunt*”. Nu desigur din lipsă de misticism în filosofia lui Spinoza.

1) Inteligența și voința care ar constitui esența lui Dumnezeu, ar diferi tot atât de inteligența și voința noastră, și nu s'ar asemana decât la nume, în-tocmai cum constelația numită a câinelui, nu se aseamănă decât la nume cu animalul pe care îl numim astfel.

2) Iubirea intelectuală către Dumnezeu e însăși iubirea lui Dumnezeu, cu care Dumnezeu se iubește pe el însuși, dar întrucât poate fi explicat prin esența sufletului omenească, considerat sub forma eternității; adică iubirea intelectuală către Dumnezeu, e o parte din iubirea infinită cu care Dumnezeu se iubește pe el însuși.

3) Fericirea nu este prețul virtuții, ci virtutea însăși; și noi nu ne bucurăm de fericire pentru că ne înfrânăm pasiunile, dar ne înfrânăm pasiunile, fiindcă ne bucurăm de fericire.

4) Am arătat că rațiunea are multă putere de a înfrâna și modera afec-tele; dar am și văzut că drumul pe care ni-l arată rațiunea este foarte greu, așa că aceia cari sunt de părere că mulțimea sau conducătorii politici pot trăi o viață rațională, au visat secolul de aur al poezilor sau fabula despre acest secol.

Intrebarea turburătoare ce se pune pentru noi, nu este așadar atât cea privitoare la existența unui misticism în filosofia lui Spinoza, ci numai dacă acel amor dei intellectualis, de care este impregnată întreaga „etică”, și care coincide cu o cunoaștere, nu este în același timp și un afect, pe care îl trăim în clipa când isbutim să avem idei adecuate despre lucruri, sau să percepem intelectual ideia însăși a lui Dumnezeu.

Cunoașterea aceasta mistică pune în mișcare întreaga ființă a aceluia care a dobândit-o, iar sufletul lui în clipa dobândirii ei, trăește fericirea și sfîntenia mysticilor, când li se revelează Dumnezeu. Deaceia putem încheia: amor dei intellectualis nu este numai o cunoaștere, dar și un afect divin, cum îi spune Max Scheler<sup>1</sup>). În fond însă, atât cunoașterea cât și afectul, se suprapun. De altminteri în filosofia lui Spinoza, și în cadrul ei, nici nu putem gândi altfel. Aci afectele sunt totdeauna legate de cunoaștere. Ele rezultă dintr'o cunoaștere neadecuată. Iar cunoașterea neadecuată determină în sufletul nostru prezența unor afecte, a căror gradație merge până la grație și iubirea divină. Iar aceasta, e suprema cunoaștere. Cum am arătat<sup>2</sup>).

Amor dei intellectualis e prin urmare o unitate de cunoaștere și afect, pe care numai analiza minții noastre rațională și dialectică o poate despărți.

1) Max Scheler: Die Stellung des Menschen im Kosmos, pag. 100, (ed. 1928).

2) Pare că în afirmarea acestui amor dei intellectualis, Spinoza a suferit influența pe care a exercitat-o asupra sa un neoplatonician evreu din timpul Renașterii, Juda Aberbanel, cunoscut sub numele de Leone Ebreo și care a publicat în 1535 „Dialoghi di Amore”. În biblioteca lui Spinoza s'a găsit o traducere spaniolă a acestei opere (Freudenthal). Printre autorii mai noi însă, cari s'au ocupat de Spinoza, influența lui Leone Ebreo a fost relevată mai ales de Paul-Louis Couchoud (Benoît de Spinoza, pag. 8—9 și 46—47, ed. Alcan, 1924) și de Edmondo Solmi în studiul său: Benedetto Spinoza et Leone Ebreo (Modena, Vincenzi, 1903), iar Giovanni Gentile susține în studiul său, Leone Ebreo e Spinoza (Firenze), că Spinoza în Tratatul scurt a luat și conceptul și termenul celui amor dei intellectualis dela Leone Ebreo. (Am fost făcut atent asupra acestei chestiuni și bibliografii, de către d. prof. P. P. Negulescu).

Vezi și Ad. Dyroff: Zur Entstehungsgeschichte der Lehre Spinozas von Amor dei intellectualis, în „Archiv für Geschichte der Philosophie”, 1917, — citat de L. Brehier, în „Histoire de la Philosophie”, pag. 199, vol. II (ed. Alcan, 1929).



Vorbindu-ne însă de acest amor dei intellectualis, Spinoza a realizat acel misticism care duce firește la panenteismul, despre care am vorbit. (Spinoza ne-ar mai fi dat pe de altă parte posibilitatea de a gândi că etica sa este o metafizică panenteistă, dacă observăm propoziția XXXVI din ultima carte a „Eticei”: „iubirea intelectuală a sufletului către Dumnezeu, este o parte din iubirea lui Dumnezeu către el însuși”. Așadar nu suntem totul prin această iubire, ci numai o parte a totului, ca orice mod al substanței, considerat ca participând la eternitatea lui Dumnezeu. Iubirea noastră este o parte din iubirea infinită a lui Dumnezeu către el însuși).

Așacă, iubirea intelectuală către Dumnezeu este afirmarea raportului ființei noastre cu divinitatea eternă, pe care de altminteri îl caută orice sistem de filosofie a religiei („Etica” este o astfel de filosofie), — și pe care îl realizează orice fel de mistică, nu numai cea spinoziană. „Terenul adevăratei mistici, ne spune Windelband, este nevoia abstractă ca în străduința noastră după o concepție morală religioasă să ajungem dincolo de orice știință, la o trăire interioară a raportului dintre suflet cu ultimele rădăcini ale lucrurilor”<sup>1)</sup>. Q. e. d.

\* \* \*

### *Intuiția*

#### Care este intuiția filosofiei spinoziene?

1) Präludien, pag. 193 (ed. I. G. B. Mohr, 1929).

A. Lalande dă următoarele lămuriri asupra cuvântului misticism :

a) în înțeles propriu, credința în posibilitatea unei uniuni intime și directe a spiritului omenesc cu principiul fundamental al existenței, uniune care constituie în același timp un mod de existență, și un mod de cunoaștere străină și superioară existenței și cunoașterii normale.

b) ansamblu de dispozițiuni afective, intelectuale și morale care se leagă de această credință.

Iar după E. Boutroux, se citează următoarele: „Fenomenul esențial al misticismului este celace se numește extaz, o stare în care orice comunicare cu lumea externă, este ruptă. Sufletul are sentimentul că comunică cu un obiect intern, care este existența perfectă, infinită, Dumnezeu! Dar ne-am face despre misticism o idee incompletă dacă l-am concentra în întregime în acest fenomen, care este punctul lui culminant. Misticismul este esențial o viață, o mișcare, o dezvoltare de un caracter și o direcție determinate”.

În fine, ni se arată că cuvântul îl avem dela Pseudo-Denis Areopagitul, care l'a întrebuințat în: *Theologia mystica*. (A. Lalande, op. cit. vol. I, pag. 496—498).

Până acum nu am vorbit nimic despre aceasta. Am vorbit de cunoaștința intuitivă și despre mistică, ceea ce nu e tot una cu intuiția filosofiei spinoziene, adică cu viziunea metafizică dela baza sistemului și care a determinat eșafodarea lui.

Problema pare a fi insurmontabilă. Dacă urmăim însă în această privință, sau ne referim numai, atât la metoda intuiției bergsoniene, așa cum Bergson o explică în „*l'intuition philosophique*”, — sau la metoda fenomenologică a lui Husserl de pildă, dificultățile pot fi înlăturate. Aceasta înseamnă că dacă urmărim întreaga filosofie a lui Spinoza, în multiplele ei desfășurări și fațete, și treptat-treptat ni se luminează conexiunea naturală a ideilor ce ni se demonstrează, atunci isbutim să prindem esența ei, adevărul ei ultim, punctul luminos care își trimete razele sale nemuritoare în toate elementele sistemului. Dar să nu uităm că în chiar ipoteza probabilă că isbutim să săvârșim această ispravă, încă alterăm viziunea noastră, atunci când voim s'o exprimăm prin cuvinte. Adesea însă, nici nu prindem această viziune. Atunci, intuiția este „o oarecare imagină intermediară între simplitatea intuiției concrete și complexitatea abstracțiunilor care o traduc, imagine fugitivă și evanuisantă, care turbură neobservată poate, spiritul filosofului, care-l urmărește ca o umbră dealungul drumurilor și întorsăturilor gândirii sale, și care dacă nu e intuiția însăși, se apropie mai mult de ea decât expresia conceptuală, necesar simbolică la care intuiția trebuie să recurgă pentru a da explicații”<sup>1)</sup>).

N'am avea așadar întotdeauna însăși intuiția obiectului, ci echivalentul ei, umbra ei. Dar chiar pentru a ajunge la acest echivalent, pare să nu fie de ajuns de a urma numai metoda filosofiei bergsoniene, adică să ne confundăm prin simpatie intelectuală cu sistemul a cărui intuiție urmărim să-o prindem, sau să urmăim metoda analitică descriptivă a fenomenologiei, pentru a ajunge dela viziunea lucrului (*Wesenschau*) la esența lui particulară (*Wesenheit*). Mai e necesar să facem purificarea sistemului de toate influențele culturale, sociale, științifice, etc., pe care sistemul, — ca orice filosofie de altfel, le suportă. Este imposibil ca o gândire filosofică formulată în sistem, să fie absolut nouă, adică să fie fără nici o legătură cu sistemele metafizice anterioare, sau cu știința din timpul în care acest sistem apare.

Gândirea filosofică nouă își formează o armătură solidă din

---

1) Bergson: *L'intuition philosophique*.

toate aceste rezultate ale culturii. Dar din această cauză, suntem împiedecați să găsim ideea fundamentală a operei filosofice. Fiindcă suntem mai curând înclinați să o localizăm în știința din epoca în care ea apare, și să o punem în legătură cu concepțiile filosofice concomitente sau dinaintea apariției ei. Nu putem înțelege ceva nou, — spune Bergson <sup>1)</sup> — decât dacă îl punem în legătură cu ceva vechi. Prin aceasta nu vedem decât partea exterioară a construcției filosofice, adică mozaicul adevărilor vechi și suntem de parte de a găsi adevărul ei fundamental. Epurând însă sistemul de tot acest balast, isbutim să avem intuiția sistemului, sau fie și numai „umbra” ei.

Considerațiile de mai sus ale lui Bergson, explică cu prisosință de ce filosofia lui Spinoza n'a fost înțeleasă adesea. De ce comentatorii acestei filosofii, voind să o explice prin cercetarea tuturor condițiilor istorice cari au determinat apariția ei <sup>2)</sup>, sau a izvoarelor din care această filozofie s'a inspirat, — au dat proporții unor chestiuni de amănunt și au pierdut în felul acesta, orice posibilitate de a o cunoaște în conținutul ei, în esența ei adică.

Însuși filosoful Brunschvicg <sup>3)</sup>, un adânc cunoscător al filosofiei lui Spinoza, face această greșală. Intrând în amănunte multiple asupra raporturilor dintre filosofia lui Spinoza și contemporanii săi, și anume: Descartes, Pascal, Malebranche, Leibniz, — el complică problema și ne îndepărtează dela orice posibilitate de a considera această filozofie în însuși conținutul ei de idei.

La acelaș rezultat au ajuns fără să voiască și aceia cari cred că fondul filosofiei spinoziene poate fi găsit de noi, dacă am pune această filozofie în legătură cu filosofia kabbalistă judaică sau cu cea stoică din epoca Renașterii <sup>4)</sup>, sau cu filosofii lui Aristot, Bacon, Maimonide, Ibn-Esra, etc.

---

1) Op. cit., pag. 15.

2) Freudenthal, op. cit. cap.: Die hystorischen Bedingungen des Systems: die deutsche Mystik als Mittler pag. 81—82.

3) Spinoza et ses contemporaines, ed. F. Alcan.

4) Găsim o expunere a acestei filosofii, dar firește independent de filosofia lui Spinoza, în lucrarea d-lui P. P. Negulescu: Filosofia Renașterii, vol. II, (ed. tip. C. Göbl, 1914).

Höffding <sup>1)</sup> scrie în această privință așa: „cercetătorii filosofiei lui Spinoza au pus accentul mai ales în timpurile din urmă, pe faptul că au găsit precursori istorici ai gândirii lui Spinoza. Erudiției care s'a desfășurat aci, nu i se poate spune decât că a ajuns numai la simple posibilități. Primii biografi ai lui Spinoza (Lucas, Colerus) se referă la Descartes. Cercetătorii moderni au căutat legătura lui Spinoza cu teologia judaică a evului mediu (Joël), cu neoscholastica (Freudenthal), cu Giordano Bruno (Sigwart, Avenarius), cu mișcările liberale ale vieții spirituale olandeze (Meinsma), cu teologii antici în special (Dunin-Borkowsky, în „Der junge Spinoza“, pag. 351—485).

Iar Karl Joël <sup>2)</sup> arată că Spinoza porcede (cum menționa și Höffding mai sus) dela scolastica judaică, dela psihologia stoică „ale cărei urme au fost urmărite de Dilthey, dela iubirea cosmică a lui Bruno, la care s'a referit Sigwart, și mai ales dela Renaștere (Hochrenaissance), desigur cea mai nouă, care s'a înglobat în impulsul către unitatea universală, când s'a îndreptat spre baroc. Dar încă din sec. 17 îi vorbește lui Spinoza (cel puțin după paralelele primului său tratat, cum a arătat Cassirer) un Campanela, în care abia cu drept cuvânt se orientează intuitiv filosofia naturei către unitatea, puterea și necesitatea lui Dumnezeu. Mai departe îi vorbește lui Spinoza secolul său prin scolastica protestantă a unui Heereboord și Burgersdijk (după cum arată Freudenthal), prin Bacon și și mai puternic prin Hobbes (cum au arătat Gebhardt, Tönnies și alții) și cel mai puternic, fără îndoială prin Descartes, chiar dacă Spinoza nu a apărut, cum pare după Kuno Fischer, ca un continuator și un întregitor al lui“.

Dar, pentru a complecta cele de mai sus, „oricât ar putea să fie luată în seamă influența pe care filosofia lui Descartes a avut-o asupra creării sistemului spinozian, spune Freudenthal <sup>3)</sup>, totuși ideile principale ale spinozismului despre imanența lui Dumnezeu în lume și odihnirea lucrurilor în Dumnezeu, despre identitatea gândirii și existenței care leagă toate fenomenele, nu pot fi deduse dintr'o filosofie care vorbește în modul cel mai hotărît despre teism și despre un creator personal al lumii, despre un creator liber al tuturor făpturilor și care pe deasupra admite dualismul cel mai hotărît dintre gândire

1) Spinozas Ethica, pag. 3 (ed. Carl Winter, Heidelberg, 1924).

2) Op. cit. pag. 492—493.

3) Op. cit., pag. 80—83.

și întindere și care admite ideia libertății de voință și de realizare a scopurilor divine pretutindeni în natură. În timp ce Spinoza se referă cu privire la învățătura lui despre imanența lui Dumnezeu și despre identitatea dintre gândire și existență la anticii Hebraei, nu numai la Descartes și conceptul său de substanță, el arată unde trebuie să fie căutat sâmburele, din care s'a născut printr'o stringentă desvoltare, spinozismul. Bazele spinozismului se găsesc în neoplatonism, în învățătura despre unitatea în care se resorb toate lucrurile finite și limitate, în unitatea substanței, în învățătura despre identitatea existențială dintre gândire și existență, despre isvorirea necesară a oricărui lucru din Dumnezeu, despre unirea sufletului cu Dumnezeu considerat ca fericirea cea mai înaltă. Spinoza nu l-a cunoscut nici pe Philon din Alexandria, nici pe Plotin, nici pe Proclus. Deci nu din izvoare grecești și-a putut scoate Spinoza panteismul său. Paralelele nu dovedesc așadar nimic, dacă nu există nici o legătură între Spinoza și neoplatonicienii vechi. Dar neoplatonismul este una din mișcărilor cele mai fecunde ale filosofiei. Un val de misticism tainic a isbucnit din neoplatonism și a curs în toate timpurile de mai târziu, până la formațiunile filozofice mai noi și care, devenind când mai îngust când mai larg, când acoperit aproape de un strat mai puternic de idei proaspete, totuș n'a fost niciodată cu desăvârșire învins și a isbucnit din nou puternic în vremurile de mari prefaceri".

„Creștinismul devine o școală a misticismului neoplatonician, încă din sec. V și VI prin scrierile lui Pseudo-Dionysios și ale lui Maximus Confessor. Din scrierile acestea scot cu putere nouă subtilul Iohannes Scotus Erigena, care strălucește ca o stea singuratecă în noaptea sec. IX, cât și în vremurile turburi ale sec. XII și XIV, mistica germană a lui Meister Eckart, Tauler, Sufo, vechile idei neoplatonice. Și aci divinitatea este desbrăcată de toate însușirile ei, spre a deveni o existență infinită, apropiată de substanța lui Spinoza, care are tot atât de mult nevoie de existența fapturilor, întocmai cum acestea nu pot renunța la existența ei. Divinitatea fără lume e un nimic în întunecimea ascunsă”.

„Dumnezeu este existența tuturor lucrurilor, de aceia sunt toate lucrurile în Dumnezeu; orice desăvârșire, orice existență a lucrurilor este Dumnezeu însuși. Dacă lucrurile nu sunt oarecum însuși Dumnezeu, atunci ele nu sunt nimic, sunt o simplă aparență. Prezența totală a divinității este dată în sufletul omului; ea este scânteia lui



Dumnezeu în om. De aceia Maister Eckardt stabilește: ochiul cu care eu îl văd pe Dumnezeu, este același cu care Dumnezeu mă vede; dacă eu n'aș fi, n'ar fi nici Dumnezeu. Este misiunea omului de a deveni conștient de această unitate cu Dumnezeu. Acolo unde conștiința acestei unități a devenit vie prin o privire necondiționată a lui Dumnezeu, acolo a încetat orice iubire a omului către el însuși și el este preocupat numai de iubirea lui către Dumnezeu; el nu cunoaște și nu-l dorește decât pe Dumnezeu, care e tot una cu ceea ce e bun. În această iubire către Dumnezeu, omul poartă fericirea lui în el însuși, care nu e amenințată de nici un păcat și care în cea mai înaltă treaptă a ei, a desființat complect orice deosebire între om și Dumnezeu, omul devine Dumnezeu. Aceleași idei le găsim în aceiaș vreme în Olanda la Iohann Rujsbroeck, mai târziu în Germania la Valentin Weigel, Iacob Böhme și Angelus Silesius".

„Spiritul acestei mistici s'a revelat, este drept învăluit și transformat și chiar purificat în parte, în școala lui Aristoteles și al științelor naturii, cât și în sistemele filosofice ale Renașterii, — așa în operele acelui om extraordinar care prin învățătura rotațiunii axei a fost precursorul lui Copernicus, Nicolaus de Cues, și mai departe, la Bernardino Telesio, Tomaso Campanella și în sfârșit, la cel mai de seamă dintre toți, la Giordano Bruno".

Și mai departe <sup>1)</sup> Freudenthal, adaugă: „Ar fi fals să se deducă coloratura naturalistă a panteismului spinozian, numai din folosirea lui Descartes sau dintr'o singură lucrare filosofică sau științifică. Spinoza n'a avut nevoie pentru aceasta să-l studieze nici pe Campanella, nici pe Bruno, nici pe Bacon, Galileu, nici pe Descartes, deoarece timpul său este stăpânit de acest interes pentru natură și care se valorifică cu atât mai mult, cu cât fusese înăbușit în evul mediu. În timpul Renașterii omenirea luase iarăș în stăpânire pământul și natura în care a trăit ca un străin atâta vreme. Copernicus a rupt zăgazarile pe care rău înțelesul Aristoteles le-a pus în jurul lumii; pământul nu mai e punctul central al universului, ci dimpotrivă un atom pieritor în cosmosul infinit; sfera cerului, limitată, devine spațiul nelimitat, infinit al lumii. Ideia infinitului cuprinsese toate spiritele. Gândirea unei naturi infinite, atotcuprinzătoare, atotputernice, divine, — se împreună puternic cu gândirea unei divinități

---

1) Pag. 92—93.

infinite, atotcuprinzătoare. Cât de adânc intrase ideia naturii divine în toate spiritele, ne-o arată religiosul Kepler care a fost nu numai cel mai mare astronom al timpului său, dar și un mare gânditor filosofic și care a scris prietenului său Fabricius: „Pentru tine Dumnezeu vine în natură, pentru mine se ridică natura la Dumnezeu“. În felul acesta dispărea din ce în ce mai mult, ideia unui Dumnezeu supranatural și a unei naturi nedivine. Dumnezeu era immanent naturii, natura era plină de spiritul divin, de atributele divine și după ce predicatul esențial al amândorora au fost identificate, a fost necesar ca Spinoza să întrebuițeze formula care desemnează și identitatea dintre substanță, Dumnezeu și natură: *Deus sive natura* <sup>1)</sup>).

Este neîndoios că și aceste lămuriri asupra antecedentelor istorice ale sistemului spinozian, sunt necesare. Dar ele sunt de ordin secundar și introductive cel mult pentru cunoașterea ideii în sine, pe care o cuprinde „Etica“ lui Spinoza. Ele pot fi folosite de noi numai când facem studiul amănunțit asupra unor idei subsumante celeia de bază și prin care aceasta din urmă se și exprimă de obicei. Ele au o valoare problematică, și cel mult aproximativă așadar. Ele nu sunt lipsite nici de frumusețe, firește, chiar când se contrazic unele cu altele.

Dar, pentru cunoașterea în sine însă, a intuiției unui sistem filosofic, este necesar, cum spuneam, să epurăm sistemul de toate împrumuturile lui. Căci oricare ar fi momentul și știința timpului în care o filosofie apare, ideea care i-a servit de bază va fi aceeași. Bergson afirmă aceasta cu hotărîre vorbind chiar de Spinoza : „Dacă Spinoza ar fi trăit înainte de Descartes, el ar fi scris fără îndoială altceva decât ceea ce a scris, — dar Spinoza, trăind și scriind, suntem siguri că am fi avut spinozismul în orice caz“ <sup>2)</sup>. Orice sistem aduce ceva nou și această noutate — afirmă Bergson, este o negație a întregului eșafodaj de sisteme și idei împrumutate și cu cari filosoful își îmbracă concepția sa.

Se pune întrebarea: în filosofia lui Spinoza care este această intuiție, care este negația fundamentală față de spiritul timpului?

---

1) Am citat și acest pasagiu din Freudenthal, numai în legătură cu problema influențelor istorice în gândirea lui Spinoza.

2) Op. citat, pag. 34.

Să fie aceia pe care o vede Bergson?

„Nu cunosc nimic mai instructiv, decât contrastul dintre forma și fondul unei cărți ca „Etica”: deoparte aceste lucruri enorme cari se numesc substanță, atribut și mod, și formidabilul eșafodaj de teoreme cu țesătura definițiilor, corolariilor și scoliilor, și acea complicație de mașinărie și acea putere de strivire cari fac ca debutantul în prezența „Eticei” să fie lovit de admirație și teroare, ca în față unui cuirasat de tip dreadnought; de cealaltă parte, ceva subtil, foarte ușor și aproape aerian, care fuge când te apropii, dar pe care nu-l poți privi chiar de departe, fără a deveni incapabili de a nu te atașa de orice din rest, chiar la aceea ce trece că e de valoare capitală, chiar la distanța dintre substanță și atribut, chiar la dualitatea dintre gândire și întindere. În dosul masei greoaie a conceptelor înrudite cartezianismului și aristotelismului, este intuiția aceia care a fost a lui Spinoza, intuiție pe care nici o formulă, oricât de simplă ar fi ea, nu poate fi atât de simplă pentru a o exprima. Să spunem — mulțumindu-ne cu o aproximație, că ea este sentimentul unei coincidări între actul prin care spiritul cunoaște perfect adevărul și operația prin care Dumnezeu îl crează; — ideia că „conversiunea” alexandrinilor, când ea devine complectă, nu e decât tot una cu „procesiunea” lor, și pe care, atunci când omul eșit din divinitate ajunge să reintre în ea, el nu o vede decât ca o mișcare unică, deși a văzut cele două mișcări inverse de plecare și întoarcere ale ei; — experiența morală luându-și aci sarcina de a rezolva o contradicție logică și să facă printr’o bruscă suprimare a timpului, ca întoarcerea să fie o plecare”<sup>1)</sup>.

Această viziune genială trebuie totuș rectificată. Fiindcă e și periculoasă. Ea ar apropia spinozismul de filosofia lui Plotin, care presupune într’adevăr o conversiune a noastră în însăși ființa divină dela care am pornit, răscumpărându-ne prin asceză și extaz, păcatul nostru originar. Ceeace e contrar spiritului întregii filosofii spinoziene, în cadrul căreia, dar nu în esența ei, se poate vorbi cum am văzut, de un păcat originar, — dar în nici un caz de o purificare a sufletului nostru în sens mistic religios, ca în filosofia lui Plotin. Misticismul lui Spinoza e unul cognitiv.

---

1) Op. citat, pag. 31—34.

Am dealtminteri convingerea că numai această idee bergsoniană asupra conversiunei, a putut da naștere unui sistem ca acela pe care l-a clădit E. Lesbax <sup>1)</sup>, și prin care se face o efortare zădarnică de a se apropia până și prin tabele grafice, panteismul lui Spinoza, de filosofia lui Plotin. Aceasta, prin arătarea că la Plotin procesiunea și conversiunea este unică, cu direcția către eternitatea inteligenței, pe când la Spinoza este dublă, cu direcția spre spiritualitate și individul universal.

În filosofia lui Spinoza nu este vorba de nici o conversiune, iar dacă în „Etică” se arată drumul de ajungere a noastră la cunoașterea intuitivă a lui Dumnezeu, aceasta se face mai mult ca o lămurire pentru rațiunea noastră, că ea nu a eșit din divinitate niciodată, dar că e întotdeauna în ea, dela început.

Așa că pentru rațiune nu poate fi o viziune, în clipa acestei cunoașteri, a unei mișcări inverse de plecare și întoarcere, deoarece totul stă pe loc. Numai privite empiric, lucrurile pot avea mișcări în orice direcție voim. Privite însă sub specie aeternitatis, ele formează un cosmos sau sunt o substanță în echilibru static. De aceea, sub acest aspect al eternității, nu există nici timp, nici durată. Pentru lumea privită empiric (aceia ce cade izolat sub simțurile și perceperea noastră), există și timp și durată, și numai pentru această lume se poate vorbi în termeni bergsonieni, că lucrurile pot fi privite sub specie durationis.

Urmează, că experiența morală nu are de rezolvat nici o contradicție logică cum crede Bergson, și „să facă printr'o bruscă suprimare a timpului, ca întoarcerea să fie o plecare”. Pentru o morală posibilă sub specie aeternitatis, o astfel de contradicție nu există, fiindcă iubirea noastră către Dumnezeu nu este o dobândire a noastră, ci ne este dată dela început, ca ființe ce participăm la însăși existența eternă a lui Dumnezeu. Imediat ce am dobândit o idee adecuată despre Dumnezeu, etica nu este decât o descoperire a ceva ce exista dela început, odată cu însăși existența noastră. Eram astfel dela început în punctul la care în mod aparent, am putea crede că am ajuns.

Pentru noi, filosofia lui Spinoza este astfel ca un vast massiv static în cadrul căruia jocul determinant al fenomenelor este posibil și poate da naștere unei etici empirice. Sfârșitul lor este însă totuna

---

1) La hierarchie dans l'univers de Spinoza (Alcan, 1919).

cu începutul lor, pe care trebuie numai să-l cunoaștem. Aceasta o putem face, ajungând să privim lucrurile sub specie aeternitatis. O etică sub acest aspect, devine astfel posibilă. Căci noi nu l-am fi căutat pe Dumnezeu, spre a fi fericiți, dacă dela început nu l-am fi găsit.

Gând creștin care ne amintește de Pascal. Și de Sf. Augustin, care afirma același lucru: „căutaiu, fiindcă am găsit“. Așadar Dumnezeu este o realitate preexistentă pe care trebuie numai să o găsim cu adevărat. Adică dintr'un fel de reminiscență a existenței lui în mintea noastră, urmează numai să ne facem prin o cunoaștere adecuată a lucrurilor, ideia a ceea ce este existența lui. Să fie aceasta și un gând platonician? Dar nu voiesc să merg prea departe în punerea acestor probleme și de aceea afirm mai curând gândul creștin al lui Pascal, — și pe care Goethe l-a imortalizat în versurile acestea :

Läg nicht in uns des Gottes eigne Kraft,  
Wie könnt uns Göttliches entzücken?

Aceasta corespunde de altminteri cu prop. XXXIII, scolia, din partea V a „Eticei“: *Quamvis hic ergo Deum amor principium non habuerit, habet tamen omnes amoris perfectiones, perinde ac si ortus fuisset.* Cu toate că, — spune Spinoza, iubirea noastră către Dumnezeu n'a avut o origine, ea are toate perfecțiunile iubirii, ca și cum ar fi avut un început. Nu e nici o diferență, adaugă Spinoza, afară de faptul că sufletul a avut aceleași perfecțiuni din totdeauna, dar la cari presupunem numai că a ajuns.

Ceiace e firește de o covârșitoare însemnătate pentru deslegarea problemei mistice și intuiției în filosofia lui Spinoza, cum am încercat să o fac în acest capitol.

## CAP. XIII

### METODA ȘI ESTETICA

Spinoza n'a scris o estetică. Aceasta ar fi fost de altfel prea mult pentru vremea când a apărut metafizica lui. Spiritul timpului nu avea încă nevoie de o sistematizare în domeniul frumosului. Contemporanii lui Spinoza se aflau la începutul unei ere nouă, ce își clădea fundamentele experimentale, pe regulile metodei cartesiene, îndreptându-și toată atenția spre descoperirile și experiențele științifice, dela cari aștepta incalculabile rezultate practice.

Pentru a ne face o idee clară despre această tendință, ar fi de ajuns să citim numai „scrisorile“ lui Spinoza. Cum reese din ele, Spinoza însuși participa cu propriile lui experiențe și prin lămuririle lui asupra diverselor descoperiri științifice ale contemporanilor, la întreaga mișcare științistă de pe acea vreme. Se pregăteau atunci, toate virtualitățile uriașului progres al tehnicii de azi.

Pe de altă parte, contemporanii lui Spinoza cereau filosofiei să le fie un îndreptar în nevoile vieții, prin arătarea tuturor mijloacelor posibile de a ajunge la înțelepciune și fericire. Spiritul vremii era înclinat, în afară de cercetarea problemelor strict științifice și a celor tehnice în legătură cu ele, spre deslegarea problemei morale așadar. Ii era însă indiferent dacă ea era deslegată pe temeiul unui sistem metafizic, sau că ea însemna pur și simplu o fixare de norme de conduită, după care omul avea să se conducă, dacă voește într'adevăr să ajungă la fericire.

Este drept că și creștinismul i-ar fi putut da aceste norme. Autoritatea bisericii era încă destul de puternică, pentru a silii pe credincioși, să le urmeze. Pare însă că tocmai această putere a bisericii, ajunsese la saturație. Lumea căuta fericirea în afară de zidurile bi-

sericei. Oamenii voiau o altă autoritate. Spinoza a găsit-o în rațiunea noastră. Potestas clavium, — a preoților catolici — trebuia să fie înlocuită prin autoritatea rațiunii noastre, liberă și autonomă. Adevărul formulat de religie trebuia să fie înlocuit de acela găsit cu ajutorul rațiunii, chiar dacă în fond el ar fi putut să fie același. Potestas clavium trebuia de aceia să treacă din mâinile bisericii catolice, în acelea ale propăvăduitorilor binefacerilor cugetărei neîmpiedecate, libere. Problema morală laică, urma să ocupe așadar primul plan al preocupărilor.

Așa se explică de ce Spinoza, îmbibat de aceste cerințe ale vremii, căutase să deslege ceea ce era problema tuturor. Așa se explică de ce Spinoza a scris „Etica”, împreună cu toate anexele ei: tratatul despre Dumnezeu, despre om și fericirea acestuia; tratatul teologico-politic și cel politic.

Loc pentru estetică nu mai era. Și așa era poate prea mult că Spinoza a clădit etica pe fundamente metafizice. De altfel, Spinoza nici nu s'a gândit că în afară de problema eticii și sistematizarea ei, o altă sistematizare ar mai fi posibilă. Nu era în spiritul vremii ca și estetica să ocupe, așa cum ocupă azi de pildă, același plan de primă preocupare a minții noastre. Nici filosofi nu puteau prin urmare s'o studieze prea mult.

Aceasta nu înseamnă totuși că ei au neglijat cu desăvârșire chestiunile estetice, chiar și așa cum ele erau posibile la începutul sec. al XVII-lea, când apare filosofia lui Spinoza. Dimpotrivă, Spinoza lămurea problema estetică, la orice ocazie posibilă.

Este sigur că latura psihologică a chestiunii l-a interesat în primul rând. Astfel, nu ne putem închipui de ce în scrierile lui, el a căutat să lămurească conceptul estetic, scriind între altele următoarele asupra frumosului: „Frumusețea nu e atât o calitate a obiectului perceput, cât mai ales impresia aceluia care îl percepe”. „Dacă ochii noștri ar fi mai pătrunzători sau mai îngăduitori, sau dacă am avea vre-o altă predispoziție, atunci ni s'ar părea urât ceea ce până acum ni s'a părut frumos, iar frumos ceea ce era urât. Cea mai frumoasă mână văzută prin microscop, este hidoasă. Un lucru oarecare este frumos văzut de departe și urât, de aproape, — așa că lucrurile privite în sine sau referindu-ne la Dumnezeu, nu sunt nici frumoase nici urâte. Cine spune așadar că Dumnezeu a creat lumea pentru a fi

frumoasă, acela trebuie să afirme sau una sau alta: sau că Dumnezeu a creat lumea după dorința și ochiul omului, sau că a creat dorința și ochiul omului după lume"<sup>1</sup>).

Unii filosofi ar vedea aci o anticipare asupra esteticei moderne, fiindcă mulți esteticieni de azi ajung la aceeași definiție a frumosului. Și într'adevăr, pare cel puțin curios, cum Spinoza, fără a-și fi putut sprijini ideea sa pe vre-o dezvoltare a unei științe psihologice, cum o fac esteticienii moderni ca Lipps, Volkelt, Meuman și alții, — afirmă cu toate acestea profundul adevăr. Căci este neîndoios că frumosul nu e o calitate a lucrului pe care îl percepem, ci o impresie a noastră subiectivă despre acest lucru. De aci prin urmare și până la teoria însimțirii (Einfühlung) a esteticienilor moderni, — nu e prea mare distanță. Deși acești teoreticieni s'au slujit și de filosofia kantiană privitoare la activitatea sufletului nostru în cunoașterea lumii externe, pentru a afirma și preciza teoria lor.

Dar din această definiție a frumosului, — așa cum atât de plastic a formulat-o Spinoza, și cum o lămuresc și esteticienii de azi, mai rezultă și un alt adevăr și anume, acela că esteticul este o realitate psihică. Iar întrebarea ce se pune pentru noi este cum de a putut avea Spinoza această viziune a lucrurilor, fără să-și fi sprijinit pe nimic științific afirmația sa.

Pe Spinoza l-a interesat și latura etică a problemei estetice (estetica pură înlătură astfel de preocupări). În apendicele din cartea I-a a „Eticei“, care se referă la înlăturarea oricărei credințe că am putea schimba ordinea lucrurilor în vederea satisfacerii intereselor noastre, Spinoza studiază cum am văzut, prejudecățile în cari trăiesc oamenii cu privire la cauzele finale și arată că aceste prejudecăți au contribuit ca ei să-și facă cele mai greșite idei asupra binelui și răului, virtuții și păcatului, frumosului și urâtului.

Așa, oamenii cred că obiectele sunt frumoase, dacă sunt agreeabile și utile, și sunt urite dacă produc o senzație contrarie, ceeace evident este o greșală, fiindcă confundă în acest caz ideile ce le au despre lucruri, cu însăși atributele acestora (ideile sunt moduri ale imaginației noastre, adică diferite feluri în cari imaginația este afectată de obiectele externe). Pentru desfășurarea fenomenelor în natură așa-

---

1) Spinoza : Etica, partea I, apendice ; și scris. 54, ed. Reclam.



dar, nu există frumos sau urât, cum nu există nici bine sau rău. Numai noi punem înăuntrul naturii aceste concepte, cari sunt însă idei ale imaginației noastre. În afară de ființa noastră, fenomenele se desfășoară însă pe un plan cu totul indiferent.

Este neîndoios că Spinoza n'a fost străin de perspectivele culturale sub care poate fi studiat esteticul. Într'adevăr, Spinoza a privit frumosul și ca o formă de cultură căreia trebuie să-i dăm o excepțională atenție. El afirmă că pentru orice organism de Stat, libertatea de gândire este absolut necesară pentru cultivarea artelor și științelor (Tratatul teologic-politic, cap. XX).

Este astfel o greșală să se creadă că Spinoza n'a dat atenție și problemei estetice considerate ca formă de cultură, cum afirmă (desigur din alte puncte de vedere decât cele strict estetice), filosoful danez Höffding <sup>1)</sup>). Numai că Spinoza n'a făcut din aceasta un întreg sistem de gândire. Cum am arătat, nici nu era necesar să facă aceasta pentru spiritul timpului său.

Mai amintesc în fine, că gândirea lui Spinoza nu a putut fi lipsită de preocupări estetice, dacă ne gândim la împrejurarea că filosoful din Amsterdam își câștiga existența nu numai din șlefuitul sticlelor de ochelari, dar și din pictură și din diverse lucrări mai mărunte, de desen <sup>2)</sup>).

Consider însă exagerată tendința unor comentatori, de a explica întreaga filosofie spinoziană ca influențată de scrierile lui Gongoras, creatorul manierismului baroc, și de pictura lui Rembrandt, pe care Wölfflin, Hausenstein și Carl Neuman, o consideră că aparține artei barocului <sup>3)</sup>).

Înlătur această părere, fiindcă am convingerea că oricare ar fi fost condițiunile culturale, artistice și sociale în care filosofia lui Spinoza a apărut, Spinoza nu ar fi putut avea altă concepție și credință, decât acelea pe care atât de desăvârșit le-a exprimat în „Etica” sa. Numai conținutul de detalii sau armatura de amănunt a ideilor din

1) Vezi Kant-Studien, vol. XXXII, 1927.

2) H. M. Berendt u. I. Friedländer: Spinozas Erkenntnisslehre und ihre Beziehung zur modernen Naturwissenschaft, pag. 185 (Berlin 1891).

3) C. Gebhardt: Rembrandt u. Spinoza (Kant-Studien, vol. XXXII). Idem: Vier Reden, op. cit. Vezi și Karl Joël, op. cit.

sistem, împrumutate ca în orice sistem de filosofie, ar fi fost în alte împrejurări culturale, altele. Esența filosofiei spinoziene ar fi fost aceeași (cum de altminteri am și demonstrat). Spinoza nu poate fi prin urmare pus alături de baroc, nici măcar formal. Aceasta nu înlătură firește ideea că Spinoza a putut fi influențat, dar numai în preocupările lui estetice, în arta desemnului lui, — de pictura olandeză, în floare tocmai pe vremea sa.

Datorită acestor preocupări estetice, — Spinoza a încercat, incidental firește, să lămurească și creația artistică. Frumosul, arta, — create de om, spune Spinoza, nu pot egala desăvârșirile lucrurilor create în natură. El discută problema în propoziția a II-a din cartea III-a a „Eticei”, — acolo unde vorbește despre raportul dintre corp și suflet și afirmă adevărul că corpul fără suflet, n’ar putea crea un templu. Dar oricât de frumoasă și perfectă ar fi arta, ea nici nu s’ar putea apropia de construcția corpului, „care e deasupra lucrurilor omului”. Pentru Spinoza așadar frumosul în natură trecea înaintea frumosului în artă. Ceeace este explicabil, dacă ne gândim la concepția lui cosmică a existenței.

Afirmarea aceasta asupra artei, este însă contrară concepției esteticienilor moderni. Ceeace se explică deasemeni, dacă ne gândim că aceștia sunt influențați în gândirea lor, de sistemul personalist-criticist al lui Kant<sup>1)</sup>.

Problema esteticului în filosofia lui Spinoza, mai trebuie acum întregită cu însăși concepția arhitectonică dela baza construcției sistemului și mai ales și prin considerarea stilului simplu, lapidar, extrem de clar, în care sunt exprimate gândurile asupra adevărului și vieții, și asupra lui Dumnezeu.

Stilul lui Spinoza „este după formă și expresie stilul pozitiv absolut și că nu-i lipsește, cu toată ridigitatea și severitatea lui, mărirea viziunii, evlavia adâncă și pătimașă și muzicalitatea, o dovadă însuși faptul că reușesc să-l urmeze numai aceia cărora spiritul li se manifestă sub forma artei”<sup>2)</sup>.

\* \* \*

1) Vezi I. Brucăr: „Încercări și studii”, pag. 134—145 (ed. 1919).

2) Constantin Brunner: Spinoza gegen Kant, und die Sache der geistigen Wahrheit, pag. XXXII, ed. K. Schnabel, 1909.

Problema trebuie însă complectată și cu faptul atât de surprinzător pentru unii, că Goethe a fost influențat în activitatea sa artistică, de filosofia lui Spinoza<sup>1)</sup>. Cum s'a putut întâmpla aceasta, dacă filosofia spinoziană ar fi lipsită de orice conținut de idei estetice, sau n'ar fi izvorâtă și dintr'o concepție unitară estetică a universului?

Este neîndoios că afirmarea lui Spinoza despre participarea noastră la unitatea substanței din care am pornit, spre a ne reda apoi tot ei, prin iubirea noastră către Dumnezeu, trebuie să fi fost punctul de plecare al acestei influențe. Goethe o afirmă în scrisorile lui către Jacobi, iar în „*Dichtung und Wahrheit*“, o mărturisește în chip cu totul emoționant. Demonstrarea unității dintre Dumnezeu și natură a covârșit atât de mult gândirea lui Goethe, încât el a considerat întotdeauna talentul său poetic ca un fenomen natural, în-tocmai cum considera natura ca obiect al talentului lui: „Am ajuns să privesc talentul meu poetic ca Natură, cu atât mai mult că am fost împins de a privi natura exterioară ca obiect al lui“. Și mai departe: „liniștea lui Spinoza care netezește totul, contrastă cu năzuința mea agitată, metoda lui matematică era antipodul spiritului meu poetic și modului meu de a crea și tocmai acel mod regulat de a trata chestiunile pe care unii nu l-au crezut potrivit pentru subiecte de ordin moral, -- m'au făcut devotatul lui elev, și admiratorul lui necondiționat. Spirit și inimă, intelect și sensibilitate s'au îmbinat cu afinitatea electivă necesară și prin ea, s'a realizat unirea temperamentelor noastre diferite“<sup>2)</sup>.

Mai mult. Sub influența filosofiei generale a lui Spinoza, copleșit de ideea unității noastre cu Dumnezeu și neuitând adevărul că tot ce poate fi ușor reprezentat de noi este plăcut<sup>3)</sup>, sau celalt adevăr că frumosul este mai mult o reprezentare a noastră decât o calitate a obiectului pe care îl percepem, Goethe a și încercat să defi-

---

1) Amănunte de ordin informativ găsim în această privință în studiul lui A. Talheimer: *Spinozas Einwirkung auf die klassische deutsche Literatur* (op. cit.).

2) Goethe: *Dichtung u. Wahrheit*, partea III, cartea 15, pag. 140 și urm. și partea IV-a, cartea 16, pag. 211 și urm. ed. Reclam.

3) Carl Gebhardt: *Vier Reden*, pag. 80, ed. Karl Winter 1927.

nească o serie de stări sufletești trăite de noi în perceperea lucrurilor din natură și să pună prin aceasta primele jaloane pentru o viitoare lămurire științifică oarecum, a emoțiilor estetice.

Studiul lui Goethe asupra lui Spinoza, găsit de Julius Wahle în Goethe-Archiv, și publicat de B. Suphan în Goethe-Jahrbuch din 1891 este o dovadă<sup>1)</sup>.

„Când limităm orice existență și desăvârșire în așa fel în sufletul nostru, încât să corespundă naturei noastre și felului nostru de a percepe și gândi, atunci spunem că înțelegem un lucru sau îl gustăm.

„Când însă sufletul nostru percepe un raport în fașă, a cărui armonie nu ar putea să o conceapă sau să o sesizeze dintr'odată dacă acel raport ar fi cu totul desvoltat, atunci numim această impresie sublimă, și ea este cea mai minunată din câte poate avea parte sufletul omenesc.

„Dacă percepem un raport pentru sesizarea căruia în toată desvoltarea lui, e îndeajuns tocmai sufletul nostru, atunci numim această impresie mare.

„Fiecare lucru poartă raportul lui în sine și acea impresie deci pe care ar produce-o asupra noastră, fie singur, fie în legătură cu altele, o vom numi adevărată, dacă ea este rezultatul plenitudinii existenței acelui lucru.

„Iar când existența unui lucru este limitată în așa fel că poate fi ușor percepută de noi și stă într'un fel de raport cu natura noastră, că îl concepem cu plăcere, atunci numim acest lucru frumos“<sup>2)</sup>.

Întrebarea cu mult mai profundă ce se pune acum, este numai dacă independent de toate aceste amănunte de ordin estetic, întregul sistem filosofic spinozian nu este el însuși expresia unei frumuseți interioare de care Spinoza a fost animat înainte de a scrie „Etica“ și care trebuia în cele din urmă să se reserve în imnul final de iubire către eternul Dumnezeu (Cartea V-a a „Eticei“). Din cunoașterea filosofiei lui Spinoza, s'ar părea dimpotrivă că ea nu este expresia estetică a acestui simțământ. „Etica“ demonstrată more geometrico pare după unii cercetători o filosofie rece, rigidă,

---

1) Max Heinacher: Goethes Philosophie aus seinen Werken, pag. 57 și urm. (ed. F. Meiner 1922).

2) Totuș asupra influențelor lui Kant asupra esteticii goethiene, vezi studiul lui Karl Vorländer, Kant-Studien, vol. XXXIII, pag 233 și urm.

polară, iar pentru a ajunge la înălțimea albastră la care ea se ridică, trebuie mai întâi să străbatem regiunea înghețată a ideilor pe care le cuprinde. Etica demonstrată geometric este pentru aceștia nu numai lipsită de misticism, dar și de orice realizare estetică, — fie și estetic-intelectuală, a unei viziuni originale asupra universului și a existenței noastre<sup>1)</sup>). Totuș aceasta nu este decât o impresie înșelătoare.

Nu din vre-o necesitate a sistemului pe care Spinoza l-a făurit, a fost întrebuințată metoda geometrică, pentru a se demonstra existența lui Dumnezeu. Spinoza întrebuințează metoda aceasta, sau din dorința de a face concesii spiritului matematic din vremea sa, sau din un capriciu de argumentare logică; dintr'o simplă fantezie. Aceiaș fantezie a folosit-o Spinoza, sau aceiaș concesie a făcut-o și când a demonstrat tot geometric și filosofia carteziană în „Renati des Cartes principia philosophiae more geometrico demonstrata“. Nici o necesitate științifică sau logică, nu l-a putut sili la aceasta.

De altfel în micul său tratat „Despre Dumnezeu, despre om și fericirea acestuia“, scris înaintea „Eticei“, — Spinoza urmează exact aceiaș ordine de idei, desfășurată în „Etica“, pentru a dovedi că Dumnezeu și existența sunt una. Acest adevăr putea să fie așadar exprimat și în altă formă decât aceia a teoremelor geometrice. Iar dacă înlăturăm din „Etica“ textul formulelor și citim numai contextul propozițiilor, scoliilor, apendicelor și corolariilor, vedem că „Etica“ nu era necesar să fie demonstrată „more geometrico“, fiind că adevărul pe care Spinoza ar vrea să-l afirme, se reliefează și așa, în mintea noastră.

Relev în această privință faptul convingător, că spinozistul Carl Gebhardt a tradus „Etica“ intitulând-o: „Von den festen und ewigen Dingen“<sup>2)</sup>), fără a mai încurca desfășurarea seriilor de idei prin punerea propozițiilor și trimiterea la altele, sau la definiții, corolari, etc. Ceace de altfel a încercat până la un punct și A. Liebert, încă în 1912<sup>3)</sup>).

---

1) Metoda geometrică-raționalistă a lui Spinoza ar putea pune în acelaș timp în discuție problema contradicției dintre raționalism și misticism. Ceeace este fără îndoială numai o aparență. Misticismul și raționalismul, pot merge împreună. Filosofia idealistă a lui Platon, e cea mai elocventă dovadă.

2) Ed. Karl Winter, Heidelberg, 1925.

3) Spinozas Brevier, ed. Reichl, Berlin.

Cu toate acestea, Hans Driesch, în cartea de sinteză: „Der Mensch und die Welt“<sup>1)</sup>, susține că „Etica“, tocmai fiindcă se ocupă de ceiace ar trebui să fie sau să nu fie, adică nu se ocupă de ordinea elementară a lucrurilor, se înrudește în construcția corelatelor ei, cu geometria (pag. 28). Iar Karl Joël<sup>2)</sup> găsește că metoda geometrică a Eticei, este expresia celei mai adânci unități dintre formă și conținut, isvorită necesar din însăși teoria unității (Einheitslehre) a lui Spinoza<sup>3)</sup>.

Dar indiferent, cu aceste propoziții sau corolari, sau fără ele, din întreaga filosofie a lui Spinoza pulsează de fapt o căldură, iradiază un misticism și o dragoste infinită către Dumnezeu infinit. „Amor Dei intellectualis“, revine în „Etica“ în diverse nuanțe, în tot decursul desfășurării ei, așa cum revine un motiv într-o simfonie grandioasă. Și este neîndoios că acest Amor, nu este de natură polară sau de natura explicărilor acelora, cari reduc toate fenomenele la fraza: două plus două fac patru. În toată filosofia lui Spinoza, peste ceea ce afirmă el rigid, există o căldură ce țâșnește dintr-o tendință internă de a demonstra ceva peste ceea ce este demonstrare matematică. E poate tendința de a dovedi că două plus două fac cinci, — că peste cele trei dimensiuni obișnuite ale spațiului euclidian, mai există și a patra dimensiune poate, care este de altă natură decât a celorlalte trei. În căutarea aceasta de a găsi a patra dimensiune, peste cele trei cunoscute, stă de altminteri întreaga frumusețe a filosofiei lui Spinoza și în ea găsim toată căldura ce emană din grandiosul ei edificiu. Este atât de adevărat acest lucru și anume că metoda geometrică e numai un artificiu de artist, sau o concesie făcută timpului său și că sistemul spinozian este într-adevăr expresia unei frumuseți interioare unică în felul ei, pe care a trăit-o poate numai Spinoza, — încât fraza cu care el își termină opera întregii lui vieți, „Etica“, nu este referitoare la găsirea adevărului științific sau moral, ci se referă la frumusețea străduințelor noastre în a putea cunoaște universul întreg. „Si iam via, quam ad haec ducere ostendi, perardua videatur, inveniri tamen potest. Et sane arduum debet esse, quod adeo raro reperitur. Qui enim posset fieri, si salus in

1) Ed. Reinicke, Leipzig, 1928.

2) Op. cit. pag. 499.

3) Dumnezeu-substanță, corp-gândire.

promptu esset et sine magno labore reperiri posset, ut ab omnibus fere negligeretur? Sed omnia praeclara tam difficilia, quam rara sunt"<sup>1</sup>).

Iată deci sistemul spinozian, cu toată metoda geometrică a lui, nu este lipsit de esteticul necesar de altminteri oricărei mari gândiri.



Cât de departe însă am ajuns și suntem de afirmarea unora că metoda geometrică a „Eticei“ a ucis orice urmă de căldură, de misticism și estetic, în întregul sistem de gândire spinozian.

Punând însă problema în toate fațetele ei posibile, așa cum am făcut-o, — n'am voit fără îndoială să afirm prin aceasta că concepția lui Spinoza este la baza ei numai estetică și subiectivă, deci romantică. Din contră, ea este și etică și estetică. Numai că urmând tendințele culturale ale vremii lui și voind el însuși să deslege problema fericirii omenești, Spinoza nu s'a gândit să scrie o estetică, ci numai o etică. Dar o etică cu mari proporții, care să ne dea posibilitatea de a vedea lucrurile, nu numai sub aspectul empiric, ci și sub acela al eternității lor. O etică în același timp, care să facă din corelatul om-Dumnezeu, punctul central al preocupărilor ei și prin aceasta să fie o nouă religie, vestitoare a singurei posibilități pentru oameni de a ajunge la fericire: iubindu-l pe Dumnezeu și cunoscându-l prin această iubire. În clipa acestei cunoașteri, orice problemă privitoare la acest corelat dispăre, iar omul trăiește, neturburat, suprema beatitudine.

---

1) Dacă drumul care, cum am arătat, duce la aceste cunoașteri, pare dificil, el poate fi totuși găsit. Și, desigur, tot ce se găsește rar, este dificil. Căci cum se face că aproape toți oamenii își neglijează mântuirea lor, dacă ar fi ușor și ar putea fi găsit fără caznă? Dar toate lucrurile sublime sunt, pe cât de grele, pe atât de rare (Part. V, prop. XLII).

## *Incheiere*

Este dela sine înțeles că filosofia lui Spinoza, neputând fi cunoscută decât dacă pătrundem înlăuntrul ei prin acea cunoștință de genul al treilea, despre care ni se vorbește în cărțile II și V din „Etica”, obiecțiile ce s'ar putea aduce acestei filosofii, nu s'ar putea referi decât la însăși intuiția sau conținutul ei ultim de idei. Orice obiecție în afară de acest conținut, nu poate fi luată în seamă, fiindcă ea nu s'ar referi la ceea ce filosofia lui Spinoza este în sine, sau la ceea ce formează esența ei, ci s'ar referi la ceea ce ea nu este, sau la ceea ce ea ar trebui să fie.

Unele obiecții personale asupra conținutului „Eticii” au fost puse indirect în discuție, cu prilejul desfășurării diverselor chestiuni ce am tratat. Altele, aduse de diverșii comentatori ai filosofiei lui Spinoza, au fost adesea înlăturate, cu acelaș prilej. Un ochiu obișnuit cu cele filosofice, le-a observat fără îndoială, dela început. Așa că o repetare a lor, fie chiar sistematică, nu mai e în nici un caz necesară pentru noi. Iar acela care a urmat până la capăt drumul ce l-am făcut pentru a pătrunde în această filosofie, va încheia cu însăși cuvintele, pe cari Spinoza le-a scris elevului său Burgh: „Nu-mi închipui că am găsit cea mai bună filosofie, știu numai că o înțeleg pe cea adevărată”. Și dacă am voi, noi am putea adăuga, — și pe cea mai frumoasă.

Am ajunge însă să afirmăm această propoziție, numai dacă izbutim să contemplăm însuși punctul de vedere spinozian despre Dumnezeu și lume, despre om și fericirea acestuia.



## BIBLIOGRAFIE

1. *Alexander B.*, Spinoza (München, E. Reinhardt, 1923).
2. *Altkirch Ernst*, Maledictus u. Benedictus (ed. Felix Meiner, Leipzig, 1924).
3. *Apphun Ch.*, Spinoza (ed. A. Delpeuch, Paris, 1928).
4. *Auerbach Berthold*, Spinoza. (Cotta'sche Handbibliothek).
5. *Baensch Otto*, Ewigkeit und Dauer bei Spinoza (Kant-Studien vol. XXXII, 1927).
6. *Baumgardt D.*, Spinoza und der deutsche Spinozismus (Kant-Studien, Bd. XXXII, 1927).
7. *Behrendt H. Martin u. Friedländer I.*, Spinozas Erkenntnislehre und ihre Beziehung zur modernen Naturwissenschaft u. Philosophie (Berlin, 1891).
8. *Bergson H.*, Introduction à la méthaphysique (Revue de Méthaphysique et de Morale, No. 1 din 1903).
9. *Bergson H.*, L'intuition philosophique (Ed. Pelletain, 1927).
10. *Bolin W.*, Spinoza. Zeit, Leben, Werk (ed. II. U. Ziemsen, Halle, 1927).
11. *Borkowsky-Dumin*, Der junge Spinoza (Münster i. W, 1910).
12. *Brehier E.*, Le concepte de la religion d'après Hermann Cohen (Revue de Méthaphysique et de Morale, No. 3 din 1925).
13. *Brehier E.*, Histoire de la philosophie (ed. Felix Alcan, 1929).
14. *Brunner Constantin*, Spinoza gegen Kant und die Sache der geistigen Wahrheit (ed. Schnabel, 1909).
15. *Brunner Constantin*: Die Lehre vom Geistigen und vom Volke (Berlin, 1908).
16. *Brunner Constantin*: Künstler und Philosophen („Die Zukunft“ No. 45, Berlin, 1916).

17. *Brunschvicg L.*: Spinoza et ses contemporains (ed. F. Alcan, 1923).
18. *Buber Martin*: La voie. Revue Juive, No. 6 din 1925, ed. Nouvelle Revue Française, Paris).
19. *Chartier E.*: Spinoza (ed. Melotée, 1929).
20. *Chestov Léon*: Descartes et Spinoza (Mercure de France, No. 600, Tome CLXIV, 1923).
21. *Chestov Léon*: Descartes et Spinoza (ed. Nietzsche-Gesellschaft, München, 1926).
22. *Cohen Hermann*: Der Begriff der Religion im System der Philosophie (ed. Töpelmann, Giessen, 1925).
23. *Cohen Hermann*: Spinoza. Ueber Staat und Religion, Judentum und Christentum (Jahrbuch für jüdische Geschichte und Literatur, Bd. 18, Berlin 1915).
24. *Couchoud Paul Louis*: Benoît de Spinoza, (ed. Alcan, 1924).
25. *Delbos W.*: Le Spinozisme (ed. Vrin, Paris, 1926).
26. *Driesch Hans*: Der Mensch u. die Welt (ed. Em. Reinicke, Leipzig, 1928).
27. *Erhardt Franz*: Die Philosophie Spinoza's im Lichte der Kritik (O. R. Reisland, Leipsig, 1908).
28. *Faguet Emile*: Le dixseptième siècle, (ed. Oudin & C-ie, Paris).
29. *Feuerbach Ludwig*: Geschichte der neueren Philosophie von Bacon von Verulam bis Spinoza (1833).
30. *Fiedler Kuno*: Die Stufen der Erkenntniss. Eine Ranglehre (ed. Georg Müller, München, 1929).
31. *Fischer Kuno*: Geschichte der neuern Philosophie: die Philosophie von Cartesius bis Spinoza (Bd. I. Mannheim, 1854).
32. *Florian Mircea*: Spinoza sau gândirea geometrică (Ideea Europeană No. 199, din 1926).
33. *Vorländer Karl*: Goethe und Kant (Kant-Studien, vol. XXXIII, 1928).
34. *Franck Ad.*: La Kabbale ou la philosophie religieuse des hebreux (Paris, Hachette, 1892).
35. *Freud S.*: Le Rêve (ed. Gallimard, 1928).
36. *Freudenthal J.*: Spinoza's Leben und Lehre (ed. Carl Winter, Heidelberg, 1927).

37. *Gebhardt Carl*: Was ist Spinozismus (ed. Karl Winter, 1925).
38. *Gebhardt Carl*: Spinoza. Vier Reden (ed. Karl Winter, 1927).
- Gebhardt Carl*: Rembrandt und Spinoza (Kant-Studien, vol. XXXII, 1927).
40. *Gebhardt Carl*: Inedita Spinozana (ed. Karl Winter, Heidelberg, 1916).
41. *Gherasim V.*: Activismul lui Spinoza (Tipografia „Glasul Bucovinei“, Cernăuți, 1928).
42. *Graetz*: Geschichte der Juden (Vol. X, Oskar Leiner, Leipzig, 1896).
43. *Hamburger I.*: Real-Encyclopedie für Bibel und Talmud (ed. G. Barnewitz, Neustrelitz, 1875).
44. *Heinacher Max*: Goethes Philosophie aus seinen Werken (ed. Felix Meiner, 1922).
45. *Höffding H.*: Die Verflechtung der Probleme in Spinoza's Philosophie (Kant-Studien, vol. XXXII, 1927).
46. *Höffding H.*: Geschichte der neuern Philosophie (Leipzig, Carl Winter, Heidelberg, 1924).
48. *Husserl Ed.*: Ideen zu einer reinen Phänomenologie und fenomenologischen Philosophie (ed. Niemayer, Halle a. d. S. 1928).
49. *Israel Abrahams*: Valeurs permanentes du judaïsme (ed. Rieder, Paris, 1927).
50. *Jerusalem Wilhelm*: Spinoza und das Judentum (Bnei Brith Mitteilungen für Oesterreich, Wien, 1925).
51. *Jodl Fr.*: Geschichte der neuern Philosophie (ed. Rikola, Leipzig 1924).
52. *Joël Karl*: Wandlungen der Weltanschauung (Bd. I, Tübingen, 1928).
53. *Jung Gertrud*: Die Affektenlehre Spinoza's (Kant-Studien, vol. XXXII, 1927).
54. *Keim I. R.*: Die Philosophie Spinoza's (ed. Rössel & Co. München, 1925).
55. *Kierkegaard Sören*: Der Begriff des Auserwählten (Bremmerverglag, 1926).
56. *Kinkel W.*: Hermann Cohen (ed. Stecker und Schröder, Stuttgart, 1924).

57. *Klaar A.*: Spinoza. Sein Leben und seine Lehre (ed. Ullstein, Berlin, 1926).
58. *Kropotkine P.*: Ethique (ed. Stok, Paris, 1927).
59. *Kühnemann Eugen*: Über die Grundlagen der Lehre des Spinoza (Halle a. d. S. 1902).
60. *Lalande A.*: Vocabulaire de la philosophie (ed. F. Alcan, 1928).
61. *Liebert Arthur*: Spinoza Brevier (ed. Reichl, 1919).
62. *Lesbax E.*: La hierrarchie dans l'univers de Spinoza (ed. F. Alcan, 1919).
63. *Lewkovitz Albert dr.*: Die religionsphilosophische Bedeutung des Spinozismus (Kant-Studien, vol. XXXII, 1927).
64. *Maimon ben Mose*: Führer der Unschlüssigen (ed. F. Meiner, Leipzig, 1924).
65. *Mauthner Fr.*: Spinoza (ed. Reissner, Dresden 1922).
66. *Meinsma O.*: Spinoza und sein Kreis (ed. Karl Schnabel, Berlin, 1909).
67. *Negulescu P. P.*: Filosofia Renaşterii (ed. tip. Göbl, 1914).
68. *Otto Rudolph*: Das Heilige (ed. Klotz, Ghotia, 1925).
69. *Petrovici I.*: Spinoza (vol. „Felurite“, Bucureşti, 1928).
70. *Roth Leon*: La pensée juive dans le monde moderne (in „Nouvelle revue juive“, ed. Rieder, Paris, 1929).
71. *Rubin S.*: Spinoza und Maimonides (Wien, 1868).
72. *Scheler Max.*: Die Stellung des Menschen im Kosmos (ed. Reichl, 1928).
73. *Schwartz H.*: Gottesvorstellungen grosser Denker (München, 1921).
74. *Schwartz H.*: Jenseits von Theismus und Pantheismus (ed. Juncker und Dünhaupt, Berlin, 1928).
75. *Spengler Oswald*: Der Untergang des Abendlandes (ed. A. H. Becks, München).
76. *Spinoza Benedictus de*: Opera, edidit Carolus Hermanus Bruder (3 vol. Lipsca, 1843).
77. *Spinoza*: Etica, Sonderabdruck aus Spinoza-Opera, edidit Carl Gebhardt (ed. Carl Winter, Heidelberg).
78. *Spinoza*: Ethik, mit Einleitung von A. Buchenau (ed. Deutsche Bibliothek, Berlin).
79. *Spinoza*: Kurze Abhandlung von Gott, dem Menschen und seinem Glück (ed. F. Meiner, Leipzig, 1922).

80. *Spinoza*: Descartes Principien der Philosophie auf geometrische Weise begründet (ed. F. Meiner, 1927).
81. *Spinoza*: Theologisch-politischer Traktat (ed. F. Meiner, 1922).
82. *Spinoza*: Abhandlung über die Läuterung des Verstandes (ed. Reclam, Leipzig).
83. *Spinoza*: Cogitata methaphysica, (in vol. Descartes Principien ed. Meiner, Leipzig).
84. *Spinoza*: Der politische Traktat (ed. Reclam, Leipzig).
85. *Spinoza*: Briefwechsel (ed. Reclam, Leipzig).
86. *Spinoza*: Von den Festen u. ewigen Dingen, übertragen u. eingeleitet von Carl Gebhardt (ed. Kal Winter, Heidelberg, 1925).
87. *Spinoza*: Ethique, traduction inedite du Conte Henri de Boulainvilliers, avec notes et une introduction par F. Collona d'Istria (ed. Armand Colin, 1907).
88. *Stein Ludwig*: Leibniz und Spinoza (Breslau, 1890).
89. *Thalheimer u. Deborin*: Spinoza's Stellung in der Vorgeschichte des dialektischen Materialismus (Verlag für Literatur und Politik, Wien-Berlin, 1928).
90. *Tumarkin A.*: Spinoza (ed. Quelle und Mayer, Leipzig, 1908).
91. *Unamuno Miguel de*: L'agonie du christianisme (ed. Rieder, Paris).
92. *Windelband W.*: Praeludien (ed. Mohr, 924).
93. *Wobermin G.*: Religionsphilosophie (ed. Rudolf Heisse, Berlin, 1924).
94. *Ziehen Theodor*: Benedictus de Spinoza (Kant-Studien vol. XXXII, 1927).

## CUPRINSUL

	Pag.
<i>Prefața</i> . . . . .	VII
<i>I. Personalitatea lui Spinoza</i> . . . . .	IX
<i>II. Porunca a XI-a</i> . . . . .	XXII
<i>III. Creștinismul lui Spinoza</i> . . . . .	XXVII
<i>IV. Elementele evreești</i> . . . . .	XXXIII
<i>V. Demonstrarea existenței lui Dumnezeu</i> . . . . .	LIV
<i>VI. Ideia de lege și conștiința individuală</i> . . . . .	LXIII
<i>VII. Problema determinismului</i> . . . . .	LXXIV
<i>VIII. Asupra păcatului originar</i> . . . . .	LXXXVIII
<i>IX. Teoria pasiunilor: înlăturarea criticei lui Hermann Cohen</i> . . . . .	C
<i>X. Despre corp și suflet: asemănări între Spinoza și Freud</i> . . . . .	CXXVI
<i>XI. Despre eternitatea sufletului</i> . . . . .	CXXXIII
<i>XII. Cunoașterea, mistica, intuiția</i> . . . . .	CXLI
<i>XIII. Metoda și estetica</i> . . . . .	CLXII
<i>Incheiere</i> . . . . .	CLXXII
<i>Bibliografie</i> . . . . .	



B. SPINOZA

---

# ETICA

DEMONSTRATĂ DUPĂ METODA GEOMETRICĂ

TRADUCERE DIN LIMBA LATINĂ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

DE

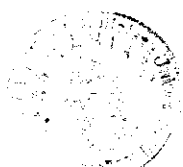
Prof. S. KATZ

---

BUCUREȘTI

TIPOGRAFIA „BUCOVINA”, I. E. TOROUȚIU

1930







## PREFAȚA

Viața lui Spinoza nu s'a desfășurat în limitele întâmplărilor, cari corespund obișnuitei imagini despre viața unui filosof, unde evenimentele exterioare n'au deloc sau numai puțină înrâurire asupra principiilor și mersului de traiu al persoanei respective. Aici e tocmai cazul contrar. Convingerile și curente vremurilor în care a trăit Spinoza, au excitat toate energiile acestui geniu gânditor, care era stăpânit de neclintita voință de a predica adevărul, și în această luptă împotriva curentelor veacului său și în predicarea adevărului constă viața lui Spinoza. Din momentul când tânărul Spinoza, după un proces de moștenire câștigat, și-a ales din moștenirea tatălui său numai un pat, până în zilele din urmă ale vieții sale, se petrec atâtea evenimente impresionante și atitudinea lui față de ele se arată atât de înălțătoare, încât se înțelege ușor faptul că, în ceeace privește castitatea vieții lui, Spinoza a fost pus de către unii din admiratorii lui alături de Christos.

E adevărat însă că a fost considerat și ca apucat de diavol; dar aceasta numai în ceeace privește doctrinele lui. În cursul celor trei veacuri după moartea lui s'a schimbat însă și în privința aceasta tot ceeace a păcătuat neînțelegerea sau reaua voință, și izbânda geniului a devenit completă. Fie amintit numai ceeace marele filosof contemporan Bergson a spus în anul 1927, cu prilejul serbării a 250 de ani dela moartea lui Spinoza: „Noi redevenim fiecare din noi spinoziști, într'o măsură oarecare, ori de câte ori recitim „Etica“, fiindcă avem impresiunea netă, că aceasta e exact atitudinea în care trebuie să stea filosoful. Și'n acest înțeles s'ar putea zice că orice filosof are două filosofii: pe a sa și pe aceea a lui Spinoza“.



Ori, o expunere a unei vieți atât de bogate în evenimente foarte însemnate și a unei doctrine atât de apreciate, nu poate intra în cadrul acestei prefete, și eu mă voiu mărgini la arătarea numai a acelor date cari se referă la geneza Eticei.

În luna Septembrie 1661, Spinoza scrie prietenului său Oldenburg următoarele (ep. 2) : „Am socotit de cuviință să vă explic după metoda geometrică tot ceea ce se referă la Dumnezeu și la substanță. Vă trimit, deci, aici anexat lucrarea mea și aștept părerea Dv.“. După cum se poate constata din răspunsul lui Oldenburg și dintr'o altă scrisoare a lui Spinoza (ep. 4), anexa amintită a conținut definițiunile, axiomele și trei teoreme pe care le găsim la începutul Eticei de azi. Însă înlănțuirea lor, mai ales a teoremelor, era alta, căci ceea ce Spinoza numește „a treia din teoremele comunicate“ este în textul nostru teorema a șasea. În anii următori Spinoza a lucrat mai departe, și tot ceea ce a scris, a comunicat prietenilor. Astfel avem o scrisoare a lui Simon de Vries din anul 1663 (ep. 8) în care numitul se referă la scolia teoremei a zecea, cerând lămuriri despre ea. Din răspunsul lui Spinoza însă reese (ep. 9) că prietenul lui a primit atunci întreaga parte întâi a Eticei. Căci problema pe care o discută filosoful în scrisoarea aceasta, se găsește la sfârșitul textului de azi, și anume în teorema 31, unde e vorba despre intelect. La aceasta se adaugă și ep. 12 care ne dă cea mai exactă explicație despre noțiunile de substanță, mod, eternitate și durată.

În același an 1663 Spinoza și-a mutat domiciliul dela Rijnsburg, un sat olandez vecin cu satul Endegeest, unde Descartes a trăit câțiva ani, la Voorberg, nu departe de Haag. Aici lucrarea Eticei a fost întreruptă un scurt timp de două săptămâni (ep. 15) și Spinoza a pus sub tipar o altă lucrare, și anume o interpretare, în limba latină și după metoda geometrică, a operei lui Descartes: „*Les principes de la philosophie*“ partea II. Această lucrare s'a și publicat curând, așa încât Spinoza a revenit la „Etica“. Se și poate constata din scrisorile lui că în curs de nu mai mult decât un an el a ajuns până la partea a patra a textului de azi. Căci într'o scrisoare din primele zile ale anului 1665 (ep. 19), el tratează aceleași chestiuni pe cari le găsim azi în Etica IV, teor. 68. În genere vorbind, toate problemele discutate în scrisorile din acest an le găsim către sfârșitul părții a patra din Etica. Mai mult

încă, Spinoza vorbește într'un loc (ep. 23) despre „Etica încă nepublicată”, ceea ce însă înseamnă că el a fost hotărât să o publice; dar terminarea ei a cerut mai mult timp decât a crezut. Ne lămurește despre aceasta și despre un alt fapt foarte important o scrisoare din luna Iunie (ep. 28) în care Spinoza scrie următoarele: „In ceea ce privește partea a treia a filosofiei mele, am să vă trimit ceva din ea sau Dv., dacă doriți s'o traduceți, sau prietenului meu de Vries. Am fost hotărât să nu trimit nimic, înainte de a o fi terminat, deoarece însă aceasta durează mai mult decât am crezut, nu vreau ca Dv. să mai așteptați și vă trimit ceea ce e gata până la teorema 80”. Din aceste cuvinte rezultă două fapte importante pe care le înțelegem, dacă ținem seamă că în Etica de azi partea a treia are numai 59 teoreme; apoi urmează definițiunile afectelor și pe urmă partea a patra. Deci, Etica, în prima ei formă, a avut o altă împărțire, și anume: partea a treia și a patra de azi erau împreunate, iar definițiunile afectelor nu erau încă expuse. Și de fapt, după o scrisoare din Iunie a aceluiaș an (ep. 27), se poate deduce cu o oarecare certitudine, că lucrarea era împărțită în următoarele trei părți: metafizică, fizică și etică. Aceasta e și în plină conformitate cu prefața părții a treia din Etica noastră, unde Spinoza zice că va vorbi despre afecte ca și despre linii și corpuri.

Urmează iarăș o întrerupere, și de astă dată o întrerupere de mai mulți ani, produsă de evenimente de o importanță epocală. Spinoza a publicat atunci opera sa: „Tratatul teologico-politic” (Tractatus theologico-politicus) care a deslănțuit împotriva lui, din partea teologilor, cele mai vehemente atacuri în toate țările apusene. Abia patru ani după ce s'au liniștit puțin spiritele dușmănoase, Spinoza a reluat terminarea Eticei. Despre aceasta avem informațiuni în scrisorile sale (ep. 59, 65). Spinoza era însă intimidat, și când Etica era deja gata (1675) în forma în care o avem azi și când s'a dus la Amsterdam pentru a-și găsi o tipografie, s'a văzut nevoit a renunța la aceasta. Despre motivul renunțării citim următoarele (ep. 68): „..... Am călătorit la Amsterdam pentru a preda spre tipărire cartea (adică Etica) despre care v'am scris Dv. Când eram în tratative, a fost răspândită vestea că din partea mea a fost pusă sub tipar o carte în care încerc a dovedi că nu există Dumnezeu. Această veste, în care

s'au încrezut unii teologi, le-a dat prilejul să se plângă de mine față de guvernator și autorități. Când am auzit din partea oamenilor demni de încredere și am fost prevenit că teologii mă pândesc pretutindeni, m'am hotărât a amâna publicarea deja pregătită, până când voi vedea cum se desfășură lucrurile". Dar ocaziunea pentru realizarea dorinței sale n'a mai avut-o Spinoza. Când a murit fără a publica *Etica*, unii prieteni ai lui au avut intențiunea de a vinde manuscrisul, ca să acopere cheltuelile înmormântării. În acest scop au și avut tratative cu filosoful Leibniz, pe urmă însă au renunțat la intențiunea lor și vânzarea moștenirii lui Spinoza a adus chiar mai mult decât erau amintitele cheltueli. Astfel, în Noembrie a aceluiaș an 1677, s'au tipărit operele lui postume, printre cari stă în primul loc *Etica*.

În ceea ce privește principiile metodice, după care s'a făcut traducerea de față, ele sunt aceleași pe cari le-am stabilit în prefața tratatului *Despre îndreptarea intelectului*. Lucrul principal la traducerea *Eticei* însă era precizarea termenilor, și din acest punct de vedere se iveau unele dificultăți. Fie amintit numai cuvântul „res” a cărui traducere devine dificilă acolo unde se referă la Dumnezeu (Deus). Mai trebuie neapărat să stabilesc aici că la una din cele mai importante teoreme ale „*Eticei*”, anume la teorema 7, partea II, traducerea de față se deosebește esențial de cele făcute în alte limbi, căci după acestea textul latin ar trebui să fie următorul: „ordo et connexio idearum eadem est ac ordo e connexio rerum”. De fapt însă textul sună: „ordo et connexio idearum idem est ac ordo et connexio rerum” și în cursul demonstrațiunii Spinoza zice chiar „unum idemque”, adică „unul și acelaș lucru”. Importanța acestei deosebiri e evidentă oricui, care cunoaște problema paralelismului.

Alte schimbări mai puțin importante erau dictate de spiritul limbei noastre, și dacă traducătorul a putut să satisfacă cerințele necesare din acest punct de vedere, atunci o mare parte din merit o are N. Bagdasar, care prin revizuirea traducerii a înlesnit publicarea ei. Îi mulțumesc pentru aceasta din toată inima.

TRADUCĂTORUL

București, 3 Decembrie 1929.

# ETICA

BCU Cluj / Central University Library Cluj



## PARTEA ÎNȚĂIA A ETICEI

### DESPRE DUMNEZEU

#### DEFINIȚIUNI

1. Prin „cauza sa proprie” (causa sui) înțeleg un ce, a cărui esență implică existența, sau a cărui fire poate fi concepută numai ca existentă.

2. Numesc „finit în genul său” ceea ce poate fi limitat prin altceva de aceeași natură; spre exemplu: un corp se numește finit, deoarece totdeauna putem concepe un alt corp mai mare. Astfel și o cugetare e limitată de o altă cugetare. Dar un corp nu-i limitat de o cugetare, nici o cugetare de un corp.

3. Prin „substanță” înțeleg ceea ce există în sine și se concepe prin sine, cu alte cuvinte, un ce al cărui concept n'are nevoie de conceptul unui alt lucru, din care ar trebui să fie format.

4. Prin „atribut” înțeleg ceea ce mintea consideră ca formând esența unei substanțe.

5. Prin „mod” (modus) înțeleg schimbările unei substanțe, sau ceea ce se află în altceva prin care poate fi și conceput.

6. Prin „Dumnezeu” înțeleg ființa absolut infinită, cu alte cuvinte, substanța care constă din infinite atribute, dintre cari fiecare exprimă o esență eternă și infinită.

Explicație: zic „absolut infinită” nu însă „în genul său”; căci oricărei ființe ce e infinită numai în genul său, îi putem tăgădui un număr infinit de atribute; esenței ființei, însă, care este absolut infinită, îi aparține tot ceea ce exprimă o esență și nu implică o negațiune.

7. Acea ființă va fi numită „liberă”, care există în virtutea singurii necesități a naturii sale și e determinată la acțiune numai de ea însăși; „necesar” sau mai bine zis „constrâns” va fi numit tot ceea ce este determinat de altceva să existe și să fie în acțiune într'un mod cert și determinat.



8. Prin „eternitate” înțeleg însăși existența, întrucât o concepem ca rezultând în mod necesar din definiția unei ființe eterne.

Explicație: Căci o asemenea existență e considerată drept adevăr etern, ca și esența unei ființe; de aceea ea nu poate fi explicată prin durată sau timp, chiar dacă durata ar fi concepută ca neavând început și sfârșit.

#### AXIOME

1. Tot ce există, există sau în sine sau în altceva.

2. Ceeace nu se poate concepe prin altceva, trebuie conceput prin sine însuși.

3. Dintr'o cauză dată urmează în mod necesar un efect, iar dacă cauza nu-i dată, atunci este cu neputință să urmeze un efect.

4. Cunoașterea efectului depinde de cunoașterea cauzei și o implică.

5. Lucrurile cari nu au nimic comun între ele, nu pot fi înțelese în mod reciproc prin ele, adică conceptul unuia nu implică conceptul altuia.

6. O idee adevărată trebuie să concorde cu obiectul ei.

7. Dacă un lucru oarecare poate fi conceput ca neexistent, atunci esența sa nu implică existența sa.

#### TEOREME

**Teorema I.** — *Substanța, din firea ei, este anterioară modificărilor ei.*

**Demonstrație:** Rezultă din definiția 3 și 5.

**Teorema II.** — *Două substanțe care au attribute deosebite, n'au nimic comun între ele.*

**Demonstrație:** Aceasta rezultă tot din definiția 3: căci fiecare substanță trebuie să existe în sine și să fie concepută prin sine, cu alte cuvinte, conceptul uneia nu implică conceptul celeilalte.

**Teorema III.** — *Lucrurile cari n'au nimic comun între ele, nu se pot cauza unele pe altele.*

**Demonstrație:** Dacă n'au nimic comun între ele, atunci



(după axioma 5) unul nu poate fi înțeles prin altul, în mod reciproc, și prin urmare (după axioma 4) unul nu poate fi cauza altuia; ceeace era de dovedit.

**Teorema IV.** — *Două sau mai multe lucruri diferite se deosebesc, sau în urma diversității dintre atributele substanțelor, sau în urma diversității modificărilor.*

**Demonstrație:** Tot ceeace există, există sau în sine, sau în altceva (după axioma I), cu alte cuvinte, (după def. 3 și 5) în afară de intelect nu există nimic decât substanțe și modificările lor. Deci, în afară de intelect nu există nimic, prin care mai multe lucruri s'ar putea deosebi între ele, decât substanțe sau — ceeace este acelaș lucru — (după axioma 4) atributele și modificările lor; c. e. d. d.

**Teorema V.** — *În natură nu pot exista două sau mai multe substanțe de aceeaș fire sau atribut.*

**Demonstrație:** Dacă ar exista mai multe substanțe, atunci ar trebui să fie o deosebire între ele, și aceasta sau în urma diversității atributelor, sau în urma diversității modificărilor (după teor. preced.). Dacă se presupune că e o deosebire numai în urma diversității atributelor, atunci se admite că nu există decât o substanță cu acelaș atribut. Dacă însă se presupune că e o deosebire în urma diversității modificărilor, atunci substanța privită în ea însăși, fără modificările ei, dat fiind că e anterioară acestora (după teor. I) — adică privită cu adevărat (după defin. 3 și 6) — nu va putea fi concepută ca deosebită de o altă substanță, cu alte cuvinte (după teor. preced.) nu va putea să existe mai multe substanțe, ci numai una; c. e. d. d.

**Teor. VI.** — *O substanță nu poate fi produsă de o altă substanță.*

**Dem.:** În natură nu pot exista două substanțe de acelaș atribut (după teor. preced.), adică (după teor. 2) care au ceva comun între ele; așa'dar (după teor. 3) una nu poate fi cauza celeilalte, sau una nu poate fi produsă de cealaltă; c. e. d. d.

**Corolar.** — Urmează de aci, că o substanță nu poate fi produsă de altceva. Căci afară de substanțe și modificările lor, nu există nimic, precum rezultă în mod evident din axioma 1 și defin. 3 și 5. Dar o substanță nu poate fi produsă de o altă sub-

stanță (după teor. preced.). Prin urmare deloc nu poate fi produsă de altceva; c. e. d. d.

Altă demonstrație: Această teoremă se demonstrează și mai ușor prin absurditatea contradictoriului. Căci dacă substanța ar putea să fie produsă de altceva, cunoașterea ei ar trebui să depindă de cunoașterea cauzei ei (după axioma 4); dar atunci (după defin. 3) ea n'ar fi substanță.

**Teor. VII. — *Naturii substanței îi aparține existența.***

**Dem.:** O substanță nu poate fi produsă de altceva (după corolarul teoremei precedente), ea va fi deci cauza sa proprie, cu alte cuvinte, (după defin. 1.) esența sa implică în mod necesar existența sa, sau naturii sale îi aparține existența.

**Teor. VIII. — *Orice substanță este infinită în mod necesar.***

**Dem.:** Numai una singură poate fi substanța unui atribut, (după teor. 5) și naturii sale îi aparține existența (după teor. 7). Va fi în natura ei, deci, ca ea să existe sau ca finită sau ca infinită. Dar ca finită nu se poate, pentrucă (după defin. 2) ar trebui să fie limitată de o altă substanță cu aceeași natură, care și ea ar trebui să existe în mod necesar (după teor. 7); am avea atunci două substanțe cu același atribut, ceea ce e absurd de admis (după teor. 5.). Prin urmare ea există ca infinită; c. e. d. d.

**Scol. I.:** Fiindcă a fi finit înseamnă în fond o negație parțială și a fi infinit înseamnă afirmarea absolută a existenței unei naturi, urmează deci numai din teor. 7 că orice substanță trebuie să fie infinită.

**Scol. II.:** Nu mă îndoiesc, că cei cari judecă despre lume în mod confuz și nu s'au obișnuit a cunoaște lucrurile din cauzele lor prime, cu greu vor înțelege demonstrațiunea teoremei a șaptea; firește, pentrucă nu disting modificările substanțelor de substanțele însele, și nu știu cum se produc lucrurile. De aci rezultă că ei atribuesc și substanțelor un început, precum îl observă la lucrurile naturale. Căci cei cari nu cunosc cauzele adevărate ale lucrurilor, confundă totul și fără nici-o rezistență din partea sufletului lor, își închipuesc că arborii pot vorbi ca și oamenii, că omul se naște din pietre ca și din spermă, sau că orice formă se poate schimba într'o alta oarecare. Și cei cari confundă firea divină cu cea omenească, sunt la fel înclinați a-i atribui lui Dumnezeu afecțiuni omenești, mai ales atunci când nu știu, cum se nasc acestea în sufletul nostru. Dar dacă oamenii ar observa cu atenție natura substanței,

atunci nicidecum nu s'ar îndoi de adevărul teoremei a şaptea; mai mult chiar, teorema aceasta ar fi pentru toţi o axiomă şi s'ar socoti printre noţiunile comune (*notiones communes*). Căci atunci prin substanţă s'ar înţelege ceeace există în sine şi se pricepe prin sine, cu alte cuvinte, ceeace a cărui cunoaştere nu depinde de cunoaşterea unui alt lucru; prin modificări însă s'ar înţelege ceeace se află în altceva şi a căror concepţie se formează prin concepţia lucrului în care ele se află. De aceea putem avea idei adevărate şi despre modificările cari nu există în realitate; căci, deşi de fapt nu există în afară de intelect, esenţa lor totuşi poate să fie cuprinsă în altceva, în aşa fel, încât să fie cunoscută prin acest ceva. Dar adevărul substanţelor nu se află decât în ele însele, pentrucă nu poi fi concepute în afară de intelect, decât prin ele însele. Deci, dacă cineva ar zice că are o idee clară şi distinctă despre substanţă, adică o idee adevărată, se îndoieste însă, dacă asemenea substanţă există, aceasta într'adevăr ar însemna acelaş lucru ca şi când ar zice că are o anumită idee adevărată şi totuşi se îndoieste, dacă nu-i falsă (precum e învederat pentru cel care ne urmăreşte cu atenţie suficientă); sau dacă cineva susţine că substanţa poate fi creată, atunci el şi afirmă că o idee oarecare falsă a devenit adevărată, ceeace e lucrul cel mai absurd care se poate presupune. Trebuie, deci, în mod necesar admis că existenţa substanţei precum şi esenţa ei este un adevăr etern. Şi de aci din nou putem deduce că nu există decât o singură substanţă de aceeaş fire, ceeace am să arăt aci. Ca să fac însă aceasta în mod logic, trebuie mai înainte notat:

1. că definiţia adevărată a unui lucru nu conţine şi nu exprimă nimic altceva decât firea lucrului definit. De aci însă rezultă:

2. că nici o definiţie nu conţine şi nu exprimă un anumit număr al lucrurilor individuale, deoarece nu exprimă altceva decât natura lucrului definit. Spre exemplu: Definiţia triumphiului nu exprimă nimic altceva decât natura acestei figuri şi nici decum un anumit număr al triumphiurilor.

3. Trebuie de asemenea notat că orice lucru existent are o anumită cauză datorită căreia există.

4. În sfârşit, trebuie amintit că această cauză a existenţei unui lucru, trebuie să fie cuprinsă sau în firea şi definiţia acestui lucru existent (fiindcă în acest caz existenţa îi este inerentă), sau

trebuie să fie dată în afară de el. Din cele spuse, deci, urmează că, dacă în natură există un anumit număr al lucrurilor individuale, atunci în mod necesar trebuie să fie dată și cauza în urma căreia există numai atâtea lucruri și nu mai multe sau mai puține. Dacă, spre exemplu, există douăzeci de oameni, (și spre mai bună înțelegere presupun că aceștia există, cu toții, în același timp, și mai înainte n'au existat alți oameni), atunci nu va fi suficient, (ca să explicăm din care cauză există douăzeci de oameni), să arătăm în genere cauza naturii omenești, ci va fi necesar să expunem și cauza pentru care nu există mai mulți sau mai puțini decât douăzeci; căci (după adnotația 3) în mod necesar trebuie să fie dată o cauză, pentru care există fiecare dintre ei. Dar această cauză (după adnotația 2 și 3) nu poate fi cuprinsă în însăși natura omenească, deoarece definiția adevărată despre om nu implică numărul 20. Rezultă deci, (după adnotația 4), că această cauză, în urma căreia cei 20 de oameni, și prin consecință fiecare dintre ei, există, este dată în mod necesar în afară de fiecare; și de aceea trebuie în mod absolut trasă concluzia că, dacă dintr'un gen oarecare pot exista mai mulți indivizi de aceeași natură, cauza existenței lor este necondiționat externă. Deoarece însă existența îi este inerentă naturii substanței (după cele arătate deja în această scolie), definiția ei trebuie în mod necesar să cuprindă în sine existența ei și, prin urmare, din însăși definiția ei trebuie trasă concluzia că ea există. Dar din definiția ei (precum am arătat deja prin adnotațiunea 2 și 3) nu poate rezulta existența mai multor substanțe. Urmează deci în mod necesar, că există numai o singură substanță de aceeași natură, precum s'a presupus.

*Teor. IX. Cu cât o ființă oarecare are mai multă realitate sau existență, cu atât are mai multe atribute.*

*Dem.* Rezultă din definiția IV.

*Teor. X. Fiecare atribut al unei substanțe trebuie conceput prin el însuși.*

*Dem.* Căci un atribut este ceea ce intelectul consideră ca formând esența substanței (după defin. 4); prin urmare (după defin. 3) trebuie conceput prin el însuși; c. e. d. d.

*Scol.* Rezultă de aci în mod evident că, deși se pot concepe două atribute diferite în adevăr, adică unul fără conceptul celui-lalt, totuși nu se poate trage concluzia că ele constituiesc două en-

tități sau substanțe diferite. Căci firea substanței este tocmai așa, că fiecare dintre atributele ei se concepe prin el însuși, deoarece toate atributele pe care le conține substanța au existat dela începutul începuturilor împreună, fiecare exprimând realitatea sau existența substanței și unul n'a putut fi produs de altul. Ori, nu-i deloc absurd să atribuim unei substanțe mai multe atribute; mai mult chiar, nimic în natură nu-i mai evident decât faptul că orice substanță trebuie privită sub un atribut oarecare, și cu cât ea are mai multă realitate sau existență, cu atât are mai multe atribute care exprimă o necesitate sau eternitate și infinitate; și la fel nu-i nimic mai evident, decât faptul că substanța absolut infinită trebuie definită (precum am stabilit-o în defin. 6) ca substanță constituită dintr'un număr infinit de atribute, dintre care fiecare exprimă o anumită esență eternă și infinită. Dacă însă cineva ar întreba prin ce semn anume se poate cunoaște diversitatea substanțelor, să citească atunci teoremele următoare, cari arată că în natură nu există decât o singură substanță, și aceasta e infinită; în zadar, deci, s'ar căuta acel semn.

*T e o r. XI. Dumnezeu sau substanța constituită din atribute infinite, dintre cari fiecare exprimă o esență eternă și infinită, există în mod necesar.*

D e m.: Dacă tăgăduiești aceasta, concepi atunci că Dumnezeu nu există. Esența sa, deci, (după axioma 7), nu implică existența. Dar aceasta (după teor. 7) este absurd de admis. Deci Dumnezeu există în mod necesar; c. e. d. d.

*A l t ă d e m o n s t r a ție:* Pentru orice lucru se poate stabili cauza sau rațiunea, datorită căreia acest lucru există sau nu există. Spre exemplu: Dacă există un triunghi, atunci trebuie să fie dată o cauză sau rațiune a existenței sale; dacă însă nu există, în mod necesar și atunci trebuie să fie dată o cauză sau rațiune care împiedică sau înlătură existența acestui triunghi. Această rațiune sau cauză este cuprinsă în mod necesar sau în firea lucrului respectiv sau se află în afară de el. Spre exemplu: cauza în urma căreia nu există un cerc patrat, o arată însăși natura cercului; firește, fiindcă aceasta ar fi o contradicție în sine; cauza însă pentru care substanța există, urmează iarăși din natura ei însăși, pentru că natura substanței implică existența. (Vezi teor. 7). Dar cauza existenței unui cerc sau a unui triunghi nu se află în firea acestora, ci în orânduirea

întregii lumi materiale. Din această orânduire însă trebuie să rezulte sau că triumphiul există și acuma în mod necesar, sau că este cu neputință ca să existe acuma. Aceasta însă se înțelege dela sine; rezultă deci, că un lucru oarecare există în mod necesar, dacă nu se află o rațiune sau o cauză care să împiedice existența lui. Deci, dacă nu poate fi dată o rațiune sau o cauză care împiedică sau înlătură existența lui Dumnezeu, trebuie trasă concluzia, că Dumnezeu există în mod necesar. Din potrivă, dacă ar fi dată o rațiune sau cauză, ea ar trebui găsită sau în însăși firea lui Dumnezeu, sau în afară de el, adică într'o altă substanță de altă natură. Căci dacă ar fi de aceeași natură, tocmai prin aceasta s'ar admite că Dumnezeu există. Dar o substanță care ar fi de altă natură, n'ar avea nimic comun cu Dumnezeu (teor. 2) și, prin urmare, n'ar putea nici produce nici înlătura existența lui. Deci, dat fiind că rațiunea sau cauza care să înlătore existența lui Dumnezeu nu se poate afla în afară de firea lui, ea cu necesitate va trebui să existe în însăși firea lui Dumnezeu, care astfel ar implica o contradicție. Este însă absurd să stabilim aceasta despre ființa care e absolut infinită și cea mai desăvârșită. Nu există, deci, nici în Dumnezeu nici în afară de Dumnezeu, nici-o cauză sau rațiune care să înlătore existența lui; așa dar Dumnezeu există în mod necesar; c. e. d. d.

Altă demonstrație: A nu putea exista, este o neputință, iar a putea exista, este o putere (precum se înțelege dela sine). Deci, dacă numai ființele finite există în mod necesar, atunci sunt mai puternice decât ființa absolut infinită; aceasta însă (precum se înțelege dela sine) este absurd de admis; prin urmare, sau nu există nimic, sau există în mod necesar și ființa absolut infinită; dar noi existăm sau în noi înșine sau în altceva ce există în mod necesar. V. axioma I. și teor. 7. Prin urmare există ființa absolut infinită, cu alte cuvinte (defin. 6) Dumnezeu există în mod necesar; c. e. d. d.

Scol.: Această din urmă demonstrație despre existența lui Dumnezeu am făcut-o a posteriori, ca să fie pricepută mai ușor; iar nu pentru că din același principiu existența lui Dumnezeu n'ar urma și a priori. Căci dat fiind că a putea exista este o putere, urmează că orice ființă are cu atât mai multă putere de a exista, cu cât firii ei îi este inerentă mai multă realitate; așa că ființa

absolut infinită sau Dumnezeu are o putere absolut infinită de a exista și există de fapt absolut. Totuși, poate mulți oameni nu vor vedea cât de evidentă este demonstrația aceasta, deoarece sunt deprinși a observa numai lucrurile cari sunt produse de o cauză externă. În privința acestora însă ei văd că ceea ce se produce repede, adică ușor, se pierde tot așa de ușor, și din potrivă, ceea ce se consideră ca fiindă mai compusă, aceasta după judecata lor se produce mai greu, adică nu-și ia fiindă așa de ușor. Dar pentru a înlătura aceste prejudicii, n'am nevoie să arăt care este înțelesul adevărat al zicerii: ce se produce repede, se pierde repede, și n'am nevoie să cercetez dacă în vederea întregului univers toate ființele există la fel de ușor sau nu; este de ajuns să amintesc că aci nu-i vorba despre lucruri cari isvorăsc dintr'o cauză externă, ci numai despre substanțe care (teorema 6) nu pot fi produse de nici o cauză externă. Căci lucrurile izvorâte dintr'o cauză externă, fie că sunt compuse din mai multe părți sau din puține, datoresc cauzei externe, tot ceea ce au drept perfecțiune sau realitate, și existența lor pornește astfel numai din perfecțiunea cauzei externe, iar nu din perfecțiunea lor proprie; aceea însă pe care o posedă substanța, nu se datorește unei cauze externe; existența ei, deci, trebuie să rezulte din însăși natura ei, care nu-i nimic altceva decât esența ei. Din aceasta rezultă că perfecțiunea nu înlătură existența unei ființe, ci din potrivă, o stabilește pe ea; imperfecțiunea însă înlătură existența, și evidența despre existența oricărei ființe nu poate fi mai mare decât cea despre existența ființei absolut infinite și desăvârșite, adică despre Dumnezeu; căci esența lui exclude orice imperfecțiune și implică perfecțiunea cea mai desăvârșită, înlăturând orice motiv de a se îndoi de existența lui, și dând cea mai desăvârșită evidență asupra lui, ceea ce cred că va fi invederat chiar după o scurtă meditație.

*Teor. XII. Nu se poate concepe în adevăr nici un atribut al unei substanțe, din care să rezulte că substanța se poate împărți.*

*Dem.:* Căci părțile în cari o astfel de substanță s'ar împărți, ar reține firea substanței sau nu. În cazul întâi, fiecare parte ar trebui să fie infinită (teor. 8) și cauza sa proprie (după teor. 6) și ar trebui să fie formată de un atribut diferit (după teor. 5): așa că dintr'o singură substanță s'ar produce mai multe. Ori aceasta este absurd (după teor. 6). Mai trebuie adăugat că în acest caz

(după teor. 2) n'ar avea nimic comun cu întregul lor (după definițiunea 4 și teor. 10) și întregul ar putea să existe și să fie conceput fără părțile sale, ceea ce fără îndoială este un lucru absurd de admis. Dacă însă presupunem cazul al doilea și anume că părțile nu mai au natura substanței, atunci substanța întreagă, după ce ar fi împărțită în părți egale, ar pierde firea unei substanțe și ar înceta să existe, ceea ce (după teor. 7) este tot așa de absurd.

**Teor. XIII.** *Substanța absolut înfinită este indivizibilă.*

**Dem.:** Căci dacă ar fi divizibilă, atunci părțile în care ar fi împărțită, sau ar avea natura unei substanțe absolut infinite, sau nu. În cazul întâiu ar exista mai multe substanțe de aceeași fire, ceea ce (după cor. 5) este absurd. Dacă însă se presupune cazul al doilea, atunci (precum e mai sus amintit) substanța absolut înfinită va putea înceta să existe, ceea ce (după teor. 11) este tot așa de absurd.

**Corol.:** Rezultă de aci că nici o substanță, și prin urmare, nici o substanță corporală, întrucât este o substanță, nu-i divizibilă.

**Scol.:** Că substanța este indivizibilă se înțelege mai ușor din faptul că natura substanței nu poate fi concepută decât înfinită, și prin partea unei substanțe nu se poate înțelege nimic altceva decât o substanță finită, ceea ce (după teor. 8) implică o contradicere netăgăduită.

**Teorema XIV.** *Afară de Dumnezeu nu există și nu poate fi concepută nici o altă substanță.*

**Dem.:** Dumnezeu este ființa absolut înfinită, căreia nu-i poate fi tăgăduit (după teor. 6) nici un atribut ce exprimă esența substanței, și el există în mod necesar (după teor. 11). Deci, dacă o substanță oarecare ar exista afară de Dumnezeu, ea ar trebui să fie explicată printr'un atribut al lui Dumnezeu: atunci însă ar exista două substanțe cu acelaș atribut, ceea ce (după teor. 5) este absurd: prin urmare nici o substanță, afară de Dumnezeu, nu poate exista și nu poate fi concepută. Căci dacă ar putea fi concepută, atunci ar trebui concepută în chip necesar ca existentă; ceea ce însă (după partea întâi a acestei demonstrații) este absurd. Prin urmare nu poate exista și nu se poate concepe o altă substanță afară de Dumnezeu; c. e. d. d.

**Corol. I.** De aci urmează foarte evident: 1. că Dumnezeu este unic, cu alte cuvinte (defin. 6) în natură nu există decât o sin-



gură substanță, care este absolut infinită, precum am arătat deja în scol. teoremei 10.

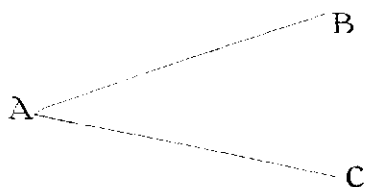
**Corol. II.** Urmează: 2. că întinderea (res extensa) și cugețarea (res cogitans), sunt sau attribute ale lui Dumnezeu sau (după axioma 1) modificări ale atributelor lui Dumnezeu.

**Teor. XV.** *Tot ce există, există în Dumnezeu și nimic nu poate exista și nu poate fi conceput fără Dumnezeu.*

**Dem.:** Afară de Dumnezeu nu există și nu poate fi concepută (după teor. 14) nici o substanță, cu alte cuvinte (definițiunea 3) lucru ce există în sine și e conceput prin sine. Modurile însă, (definițiunea 5) nu pot exista și nu pot fi concepute fără substanță; prin urmare ele nu pot exista decât în natura divină, și pot fi concepute numai prin ea. Dar afară de substanță și modurile ei, nu există nimic (axioma 1), prin urmare nu poate fi conceput nimic fără Dumnezeu; c. e. d. d.

**Scol.:** Mulți își închipuiesc că Dumnezeu este compus din trup și suflet, fiind supus și patimilor ca și omul însuși. Reese însă din cele spuse până acum, cât de mult se abat de la adevărata concepție asupra lui Dumnezeu aderenții acestei păreri; dar trec peste ei, deoarece toți cari cumva meditează asupra firii lui Dumnezeu, tăgăduiesc că el este ceva trupesc, dovedind aceasta foarte bine prin argumentul că prin corp înțelegem o anumită cantitate lungă, lată și adâncă, terminată într-o formă oarecare. Nimic, deci, n'ar fi mai absurd decât a afirma aceasta despre Dumnezeu, care e ființa absolut infinită. Dar pe când ei se silesc a dovedi același lucru și pe baza altor principii, ei stabilesc o deosebire absolută între substanța corporală sau întinsă și firea lui Dumnezeu, și declară că substanța este creată de Dumnezeu. Prin ce fel de putere divină, însă, substanța a putut fi creată, ei deloc nu știu; și faptul acesta ne arată clar că ei înșiși nu înțeleg ce zic. Eu însă, după judecata mea, am dovedit destul de clar (corol. teor. 6 și scol. 2, teor. 8) că o substanță nu poate fi produsă sau creată de către o altă substanță. Deasemenea am dovedit (teorema 14) că afară de Dumnezeu nici o substanță nu poate exista și nu poate fi concepută. Și de aci am tras concluzia că întinderea (substantiam extensam) este unul din attributele infinite ale lui Dumnezeu. Dar pentru a lămuri acest lucru mai pe larg, vreau să combat argumentele adversarilor. Toate se reduc la următoarele: În rândul întâi ei cred

că substanța materială, ca atare, constă din părți; din cauza aceasta ei tăgăduiesc că substanța poate fi infinită și poate privi pe Dumnezeu. Pentru dovedirea acestei păreri ei arată multe exemple din cari vreau să aleg unele. Să presupunem, zic ei, dacă substanța este infinită, că noi o împărțim în 2 părți; atunci fiecare parte va fi sau finită sau infinită. În cazul întâi infinitul ar fi format din două părți finite, ceeace este absurd. În rândul al doilea, dacă o cantitate infinită s'ar măsura cu o măsură lungă de un picior, ea ar trebui să fie compusă din tot atâtea părți infinite lungi de un picior, din câte ar trebui să fie compusă, dacă s'ar măsura cu o măsură egală cu un deget; așa dar un număr infinit ar fi de douăsprezece ori mai mare decât un alt număr infinit. În fine, dacă presupunem că două drepte AB și AC, trase dintr'un punct al unei cantități infinite, se prelungesc la infinit în două direcții anumite și determinate, atunci este clar, că distanța între B și C se va mări din ce în ce, și fiind la început determinată, va deveni pe urmă nedeterminabilă. Deoarece însă după părerea lor, aceste lucruri absurde rezultă din cauză că substanța corporală se consideră infinită, ei trag concluzia că dânsa trebuie să fie finită și prin urmare nu e inerentă firii lui Dumnezeu. Și argumentul al doilea este dedus din desăvârșirea supremă a lui



Dumnezeu; căci se zice următoarele: Dumnezeu, ființa cea mai desăvârșită, nu poate fi pasiv; substanța trupească însă, deoarece este divizibilă, poate fi pasivă; rezultă deci, că substanța nu aparține lui Dumnezeu. Acestea sunt argumentele, de care se folosesc scriitorii, și prin care ei caută a arăta, că substanța trupească este ceva nedemn de natura divină și nu poate să fie inerentă lui Dumnezeu. Dar, într'adevăr, cine a urmărit cu atențiune cele spuse, va afla, că am răspuns deja la aceste argumente, deoarece sunt bazate pe singura presupunere, că substanța trupească este compusă din părți; ceeace am arătat deja (teor. 12 și corol. teoremei 13) că e absurd. Apoi dacă cineva vrea să examineze cu adevărat problema aceasta, va vedea că toate absurditățile (dacă toate sunt într'adevăr absurdi-

tăți, ceea ce nu mai discut), din care ei vor să conchidă că substanța întinsă este finită, nu rezultă din presupunerea unei cantități infinite, ci din aceea că o cantitate infinită se poate măsura, și e compusă din părți finite. Din absurditățile, deci, cari rezultă din presupunerile lor ei nu pot deduce nimic altceva decât părerea că substanța infinită nu se poate măsura și nu poate fi compusă din părți. Dar aceasta este tocmai același lucru, pe care eu l-am dovedit deja mai sus (teor. 12 etc.). Deci lovitura îndreptată împotriva noastră, cade într'adevăr asupra lor, și dacă din presupunerea lor absurdă ei totuși trag concluzia că substanța întinsă trebuie să fie finită, într'adevăr ei nu fac nimic altceva decât face acela care din ficțiunea că cercul are însușirile unui patrat, trage concluziile că cercul n'are un centru, ale cărui linii trase spre circumferință sunt egale. Căci pentru a deduce că substanța corporală, care poate fi concepută numai ca infinită, unică și nedivizibilă (vezi teor. 8, 5 și 12), este finită, ei își formează concepția că este alcătuită din părți mărginite, este multiplă și divizibilă. Și cei cari își închipuiesc că o linie este compusă din puncte, știu să găsească multe argumente pentru a dovedi că o linie nu se poate împărți la infinit. Într'adevăr, presupunerea că substanța corporală este compusă din corpuri sau părți, nu-i mai puțin absurdă, decât presupunerea că un corp e compus din suprafețe, o suprafață din linii și, în fine, o linie din puncte; aceasta trebuie să o confirme toți cari știu că rațiunea clară este infailibilă; mai ales cei cari tăgăduiesc existența unui gol. Însă dacă substanța corporală s'ar putea împărți în așa fel, încât părțile ei să fie în adevăr separate unele de altele, pentru ce să nu fie și posibil ca o parte din ea să se nimicească, pe când celelalte părți să rămână strâns legate între ele, ca înainte? Pentru ce trebuiesc toate părțile astfel potrivite între ele, încât să nu fie un gol? Căci lucrurile cari sunt de fapt despărțite, pot exista și rămânea în starea lor, unele fără altele. Deci, dat fiind că în natură nu există un gol (despre aceasta la un alt loc) și toate părțile trebuiesc potrivite, ca să nu fie un gol, urmează și din cauza aceasta, că de fapt părțile nu se pot despărți unele de altele, cu alte cuvinte, că substanța corporală, întrucât este substanță, nu se poate împărți. Dacă însă cineva ar întreba pentru ce suntem din fire așa de înclinați, să considerăm substanța ca divizibilă, eu răspund că noi concepem cantitatea în două feluri: pe de o parte în mod abstract sau superfi-

cial, adică prin închipuire, pe de altă parte ca substanță, adică prin intelect. Deci dacă privim cantitatea, după cum ea ni se prezintă prin închipuire, ceea ce facem adesea și ușor, atunci ne apare finită, divizibilă și compusă din părți. Dacă însă o privim, după cum ni se prezintă în intelect, și o concepem ca substanță, ceea ce este foarte greu, atunci vom afla că este infinită, unică și indivizibilă, ceea ce am arătat-o deja. Toate aceste lucruri devin foarte evidente, dacă se face o deosebire între închipuire și înțelegere, mai ales dacă se va lua în considerare că materia este pretutindeni aceeași, și părțile ei se deosebesc între ele, numai întrucât materia poate fi modificată în diferite forme, ceea ce are drept efect că părțile se deosebesc numai formal, dar nu real. De pildă: se înțelege că apa, întrucât este apă, se poate împărți și părțile se pot separa, unele de altele, dar nu întrucât este o substanță corporală: căci ca atare ea nu se poate despărți nici împărți. Deasemenea apa, întrucât este apă, se naște și se strică, dar ca substanță ea nu se naște și nu se strică. Cred, deci, că prin aceasta am răspuns și la argumentul al doilea, deoarece și acesta se bazează pe presupunerea că materia, privită ca substanță, este divizibilă și compusă din părți: dar deși această presupunere nu e exactă, totuși nu știu pentru ce materia să fie ceva nedemn de natura divină, mai ales dacă (după teor. 14) în afară de Dumnezeu nu există nici o substanță din partea căreia el ar putea fi influențat: zic că totul este în Dumnezeu și rezultă din necesitatea esenței sale (precum o voi arăta în curând). Deaceia nu se poate zice deloc, că Dumnezeu e influențat din partea unei alte ființe, sau că substanța întinsă este ceva nedemn de Dumnezeu, deși se consideră divizibilă: trebuie numai admis că este eternă și infinită. Despre aceasta însă am vorbit deajuns.

**Teor. XVI.** — *Din necesitatea naturii divine trebuie să rezulte un număr infinit de lucruri în forme (modis) infinite (adică tot ceea ce intelectul infinit poate concepe).*

**De m.:** Teorema aceasta trebuie să fie evidentă oricui, dacă își dă numai seama că din definiția dată a unui lucru, intelectul trage concluziuni asupra mai multor însușiri, cari în adevăr rezultă din acest lucru în mod necesar (adică din natura lui): și aceste însușiri pe care intelectul le deduce, sunt cu atât mai numeroase, cu cât mai multă realitate este exprimată prin definiție,

cu alte cuvinte, cu cât esența lucrului definit implică mai multă realitate. Natura divină însă implică un număr absolut infinit de atribute (definițiunea 6), din care fiecare exprimă o esență infinită în felul său: trebuie, prin urmare, ca din necesitatea ei să rezulte un număr infinit de lucruri în forme infinite, cu alte cuvinte, tot ceea ce intelectul infinit poate concepe; c. e. d. d.

COROL. I.: Rezultă de aci 1. că Dumnezeu este cauza eficientă a tuturor lucrurilor pe care sufletul lui infinit le poate concepe.

COROL. II.: Rezultă 2. că Dumnezeu este cauza prin sine însuși, nu din întâmplare.

COROL. III.: Rezultă 3. că Dumnezeu este absolut cauza primă.

TEOR. XVII. — *Dumnezeu face totul numai după legile naturii sale și neforțat de nimeni.*

DEM.: În demonstrațiunea 16 am arătat că un număr absolut infinit de lucruri rezultă în mod necesar din însăși necesitatea naturii divine sau (ceea ce înseamnă același lucru) din însăși legile acestei naturi. În teorema 15 am arătat la fel, că nimic nu poate exista și nu poate fi conceput fără Dumnezeu și că totul există în Dumnezeu; în afară de Dumnezeu, deci, nu poate exista nici o ființă prin care el să fie determinat sau forțat la acțiunile sale, și astfel Dumnezeu face totul numai după legile naturii sale și neforțat de nimeni; c. e. d. d.

COROL. I.: Rezultă de aci 1. că nici în afara lui Dumnezeu nici în el nu există nici o altă cauză care să-l determine la acțiuni, decât perfecțiunea naturii sale.

COROL. II.: Rezultă 2. că Dumnezeu singur este cauza liberă, pentru că el singur există din necesitatea naturii sale (teor. 11 și corol. 2. teor. 14) și face totul numai după necesitatea naturii sale (teor. anterioară): prin urmare (defin. 7) el singur este o cauză liberă; c. e. d. d.

SCOL.: Alții consideră pe Dumnezeu drept cauză liberă, pentru că după părerea lor, el poate face să nu ia ființă sau să nu fie produse de el lucrurile care, după cum am zis, rees din natura sa, cu alte cuvinte, care sunt în puterea sa. E acelaș lucru ca și când s'ar spune că Dumnezeu poate face, ca din natura triumphiului să nu urmeze că cele trei unghiuri ale lui să fie egale cu două unghiuri drepte, sau ca dintr'o cauză dată să nu urmeze un efect; aceasta.

însă este absurd de admis. Pe lângă aceasta am să arăt mai departe și fără ajutorul acestei teoreme, că nici intelectul nici voința nu îi aparțin naturii lui Dumnezeu. Știu că mulți zic: se poate dovedi că natura lui Dumnezeu este distinsă printr'un intelect suprem și o voință liberă, pentrucă după părerea lor nu există nimic mai desăvârșit ce s'ar putea atribui lui Dumnezeu, decât ceea ce este în noi perfecțiunea cea mai înaltă. Dar cu toate că ei consideră pe Dumnezeu ca înzestrat în adevăr cu intelectul cel mai desăvârșit, totuși nu cred că Dumnezeu poate să creeze tot ceea ce există în adevăr în intelectul său; căci printr'o astfel de părere ei ar distruge puterea lui Dumnezeu. Dacă Dumnezeu ar fi creat tot ceea ce există în sufletul lui, — așa argumentează ei — atunci el n'ar fi putut să creeze ceva mai mult; aceasta însă, după părerea lor, e în contradicție cu atotputernicia lui. Deaceia ei preferă să considere pe Dumnezeu ca indiferent față de toate lucrurile și fiind creatorul numai al acelor lucruri, pe cari, printr'un fel de voință absolută, a hotărât să le creeze. Dar după cum cred, am dovedit destul de clar (teor. 16) că din puterea supremă a lui Dumnezeu sau din natura sa infinită a izvorit un număr infinit de lucruri în forme infinite, adică totul în mod necesar, și izvorăște pururea cu aceeași necesitate, cu care rezultă din veci în veci că cele trei unghiuri ale unui triunghi sunt egale cu două unghiuri drepte. Prin urmare, atotputernicia lui Dumnezeu a existat din vecii vecilor și va exista aievea în aceeași vigoare; și astfel ea apare mai desăvârșită după părerea mea. Ași crede chiar că adversarii mei (să vorbim deschis) tăgăduiesc atotputernicia lui Dumnezeu; căci sunt siliți a admite că Dumnezeu înțelege un număr infinit de lucruri creabile, pe cari totuși nu e în stare să le creeze: dacă ar creia tot ceea ce el înțelege, atunci ar epuiza — după părerea lor — atotputernicia sa, și ar deveni nedesăvârșit. Deci, pentru a stabili desăvârșirea lui Dumnezeu, ei sunt nevoiți a afirma că el nu crează tot ceea ce stă în puterea sa; aceasta însă după părerea mea este ficțiunea cea mai absurdă, care se poate născoci despre atotputernicia lui Dumnezeu, și cea mai contrară ei. În ce privește, însă, intelectul și voința pe care de obicei o atribuim lui Dumnezeu, am să stabilesc următoarele: dacă intelectul și voința i-ar aparține firii eterne a lui Dumnezeu, atunci ar trebui în adevăr, ca prin fiecare din aceste atribute să înțelegem cu totul altceva, decât ceea ce oamenii presupun în

general. Căci intelectul și voința care ar constitui esența lui Dumnezeu, ar trebui să se deosebească de intelectul și voința noastră tot așa ca cerul de pământ, și o asemănare n'ar putea să existe decât la nume, adică așa cum se aseamănă la nume câinele, constelația de pe cer, cu câinele, animal lătrător. Voi dovedi aceasta prin următoarele: dacă intelectul ar aparține naturii lui Dumnezeu, el din fire n'ar putea să fie, ca și intelectul nostru, posterior, (ceea ce se presupune foarte adeseori), sau împreună cu lucrurile înțelese, fiindcă Dumnezeu, în ce privește cauzalitatea, este înaintea tuturor lucrurilor (corol. 1. teor. 16.); din contra, esența adevărată și formală a lucrurilor este așa precum este, fiindcă ele există obiectiv ca atare în intelectul lui Dumnezeu.

Intelectul lui Dumnezeu deci, întrucât îl vom concepe ca formând esența lui, este în adevăr cauza esenței precum și a existenței tuturor lucrurilor; aceasta pare a fi fost observat și de aceia cari afirmă că intelectul, voința și puterea lui Dumnezeu sunt unul și același lucru. Deci, dat fiind că intelectul lui Dumnezeu este unica cauză a lucrurilor atât în vederea esenței (precum am arătat) cât și a existenței lor, trebuie negreșit ca el să se deosebească de aceste lucruri atât în vederea esenței, cât și a existenței lor; căci lucrul cauzat se deosebește de cauza sa tocmai prin ceea ce primește din partea cauzei. De pildă: Un om este cauza existenței, nu însă a esenței unui alt om (aceasta este un adevăr etern), prin urmare, unul poate să se asemene cu altul pe deplin în esența lor, în privința existenței, însă, ei trebuie să difere. Deci, dacă existența unuia s'a stins, atunci nu va pieri și existența celuilalt: dacă însă esența unuia s'ar putea distruge și ar deveni falsă, atunci s'ar nimici și esența celuilalt. Un lucru însă, care este cauza esenței și a existenței unui efect oarecare, trebuie să se deosebească de acest efect în privința esenței, precum și a existenței lui. Intelectul lui Dumnezeu însă este cauza esenței și existenței intelectului nostru. Or, intelectul lui Dumnezeu întrucât îl concepem ca formând esența sa, se deosebește de intelectul nostru în privința esenței precum și a existenței lui, și în nici o privință nu poate fi asemănător cu el decât prin nume.

În ce privește voința, demonstrațiunea poate să fie la fel, precum o vede oricine.

**T e o r. XVIII.** — *Dumnezeu este cauza imanentă, nu însă transitorie, a tuturor lucrurilor.*

**D e m.:** Tot ce există, există în Dumnezeu și trebuie conceput prin Dumnezeu (teor. 15); el este deci (corol. I. teor. 16) cauza lucrurilor cari există în el: aceasta era de dovedit mai întâi. Pe de altă parte nu există o altă substanță afară de Dumnezeu (teor. 14), cu alte cuvinte (definițiunea 3) afară de el nu poate fi dat nimic ce ar exista în sine: aceasta era de dovedit în rândul al doilea. Urmează, deci, că Dumnezeu este cauza imanentă, nu însă transitorie a tuturor lucrurilor: c. e. d. d.

**T e o r. XIX.** — *Dumnezeu sau toate atributele lui Dumnezeu sunt eterne.*

**D e m.:** Dumnezeu (definițiunea 6) este substanța care există în mod necesar (teor. 11); cu alte cuvinte (teor. 7) esenței lui îi aparține existența sau (ceea ce e acelaș lucru), din definițiunea lui Dumnezeu urmează că el există: prin urmare e etern (definițiunea 8). Prin atributele lui Dumnezeu însă trebuie înțeles ceea ce (definițiunea 4) exprimă esența substanței divine, cu alte cuvinte, ceea ce aparține substanței, pe care tocmai trebuie să o cuprindă în ele atributele. Naturii substanței, însă, (precum am arătat deja în teorema 7) îi aparține veșnicia; prin urmare trebuie ca și fiecare din atributele ei să cuprindă în sine veșnicia, și așa toate sunt eterne: c. e. d. d.

**S c o l.:** Teorema aceasta reese foarte clar și din demonstrațiunea prin care am dovedit existența lui Dumnezeu (teor. 11). Eu zic că din ea rezultă în mod evident existența lui Dumnezeu, precum și faptul că existența sa este un adevăr etern. Am mai dovedit veșnicia lui Dumnezeu, și anume prin teorema 19 partea I a principiilor filosofiei lui Cartesius: deci n'am nevoie de a repeta aceasta aici.

**T e o r. XX.** — *Existența lui Dumnezeu și esența sa sunt unul și acelaș lucru.*

**D e m.:** Dumnezeu (după teor. anterioară) și toate atributele lui sunt eterne, cu alte cuvinte (definițiunea 8) fiecare din atributele sale exprimă existența sa; atributele lui Dumnezeu, deci, cari exprimă esența sa eternă (definițiunea 4), exprimă totodată și existența sa eternă, cu alte cuvinte, ceea ce constituie esența lui Dumnezeu, constituie în acelaș timp și existența sa; prin urmare, existența și esența sa sunt unul și acelaș lucru.



**Corol. I:** De aci rezultă 1. că existența lui Dumnezeu precum și esența sa sunt un adevăr etern.

**Corol. II:** Rezultă 2. că Dumnezeu și toate atributele lui Dumnezeu sunt nestrămutate. Căci dacă s'ar schimba în vederea existenței lor, atunci ar trebui (după teorema precedentă) să se schimbe și în vederea esenței lor; cu alte cuvinte, (ceea ce se înțelege dela sine), ar trebui ca din adevărate să se schimbe în false; aceasta însă este absurd de admis.

**Teor. XXI.** — *Tot ceea ce rezultă din absoluta natură a unui atribut al lui Dumnezeu, a trebuit să existe totdeauna și să fie infinit, cu alte cuvinte, este etern și infinit în virtutea acestui atribut.*

**Dem.:** Dacă cineva neagă aceasta, să presupună el atunci, pe cât îi este posibil, că din natura absolută a unui atribut al lui Dumnezeu urmează ceva ce este finit și are o existență sau durată mărginită: spre exemplu ideea despre Dumnezeu în cugetare. Dar cugetarea, întrucât este considerată ca un atribut al lui Dumnezeu, este infinită în mod necesar, prin însăși natura sa (teor. 11): întrucât însă are o idee despre Dumnezeu, se presupune că este finită. În acest caz însă (defin. 2) ea trebuie să fie concepută ca limitată numai de altă cugetare, dar nu de una care conține concepția despre Dumnezeu, (căci în privința aceasta s'a presupus că este finită), ci de o cugetare care nu conține ideea despre Dumnezeu și care (teor. 11) la fel trebuie să existe în mod necesar. Există deci o cugetare care nu conține această idee despre Dumnezeu, adică una din care, întrucât este o cugetare absolută, nu rezultă în mod necesar ideea despre Dumnezeu, (căci am dedus o cugetare care conține ideea despre Dumnezeu și o alta care nu o conține): aceasta este însă contrar presupunerii. Deci, dacă ideea despre Dumnezeu în cugetare sau altceva în orice alt atribut al lui Dumnezeu (nu importă ce atribut luăm în considerare, deoarece demonstrațiunea este universală), urmează din necesitatea naturii absolute a acestui atribut, atunci acest ceva trebuie să fie infinit în mod necesar. Aceasta era de dovedit mai întâiu. Pe de altă parte este cu neputință, ca ceea ce rezultă astfel din necesitatea naturii vreunui atribut, să aibă o durată limitată. Dacă se tăgăduște aceasta, să se presupună atunci că există un lucru care izvorăște din necesitatea naturii unui atribut oarecare al lui Dumnezeu, de pildă: ideea despre Dumnezeu în cugetare, și totodată să se presupună că ideea aceasta, într'o-

vreme oarecare, nu a existat sau nu va exista. Deoarece însă cugetarea e considerată ca un atribut al lui Dumnezeu, ea trebuie să existe în mod necesar și neschimbată (teor. 11 și corol. 2, teor. 20); deci, dincolo de durata ideii despre Dumnezeu — căci s'a presupus că ea n'a existat sau nu va exista, — va trebui să existe și o cugetare fără idee despre Dumnezeu: dar aceasta este în contradicție cu presupunerea, că ideea despre Dumnezeu izvorăște în mod necesar din cugetare. Prin urmare, ideea despre Dumnezeu în cugetare, sau orice alt lucru, care rezultă în mod necesar din natura absolută a unui atribut al lui Dumnezeu, nu poate să aibă o durată determinată, ci există veșnic în virtutea aceluiași atribut: aceasta era dovedit în rândul al doilea. Să știm deci, că la fel trebuie să afirmăm aceasta și despre orice alt lucru, care izvorăște din natura absolută a oricărui atribut al lui Dumnezeu.

**Teor. XXII.** — *Tot ceea ce rezultă din modificarea unui atribut, care în virtutea acestui atribut există în mod necesar și este infinit, trebuie la fel să existe în mod necesar și să fie infinit.*

**Dem.:** Demonstrațiunea acestei teoreme e la fel ca și aceea a teoremei precedente.

**Teor. XXIII.** — *Orice mod care există cu necesitate, și este infinit, a trebuit să rezulte cu necesitate, sau din absoluta natură a unui atribut al lui Dumnezeu, sau dintr'o astfel de modificare a unui atribut care există în mod necesar și este infinit.*

**Dem.:** Modul se află în altceva, prin care trebuie conceput (def. 5): cu alte cuvinte (teorema 15) se află numai în Dumnezeu și poate fi conceput numai prin Dumnezeu. Deci dacă se concepe că un mod oarecare există necesarmente și este infinit, atunci acesta trebuie dedus sau înțeles pe baza unui atribut al lui Dumnezeu, întrucât exprimă o infinitate și o necesitate de existență sau (ceea ce după defin. 8 este același lucru) o veșnicie: cu alte cuvinte (definițiunea 6 și teorema 19), întrucât acest atribut e conceput în natura sa absolută. Un mod, deci, care există cu necesitate și este infinit, a trebuit să izvorască din natura absolută a unui atribut al lui Dumnezeu, și aceasta sau în mod nemijlocit (despre aceasta vezi teorema 21) sau prin mijlocirea unei anumite modificări, care rezultă din natura absolută a unui atribut, cu alte cuvinte, (după teorema anterioară) care există în mod necesar și este infinit; c. e. d. d.

**T e o r. XXIV.** — *Esența lucrurilor produse de Dumnezeu nu implică existența lor.*

**D e m.:** Rezultă din definițiunea 1. Căci orice lucru a cărui natură (bine înțeles considerată în ea însăși) implică existența sa, este cauza sa proprie și există din însăși necesitatea naturii sale.

**C o r o l.:** De aci rezultă că Dumnezeu nu este numai cauza că lucrurile încep să existe, ci și că ele perseverează în existența lor, sau (după un termen scolastic) Dumnezeu este pentru lucruri cauza lor de a fi (essendi). Căci fie că lucrurile există fie că nu, oricâteori îndreptăm atențiunea noastră către esența lor, noi vedem că ea nu cuprinde în sine nici existența, nici durată: așa dar esența lucrurilor nu poate fi cauza nici a existenței nici a duratei lor, ci numai Dumnezeu, a cărui natură este singura care cuprinde în sine existența (corol. 1, teorema 14).

**T o r. XXV.** — *Dumnezeu este cauza eficientă, nu numai a existenței lucrurilor ci și a esenței lor.*

**D e m.:** Dacă se tăgăduiește aceasta, urmează atunci, că Dumnezeu nu este cauza esenței lucrurilor: deci (axioma 4) ea poate fi concepută și fără Dumnezeu. Dar aceasta (teor. 15) este absurd. Prin urmare, Dumnezeu este și cauza esenței lucrurilor; c. e. d. d.

**S c o l.:** Teorema aceasta rezultă mai clar din teorema 16; căci din ea reese că atât esența lucrurilor cât și existența lor trebuie dedusă în mod necesar din natura divină; să o spunem scurt: în același înțeles, în care Dumnezeu se numește cauza sa proprie, el trebuie numit cauza tuturor lucrurilor, ceea ce se va cunoaște mai clar din corolarul următor:

**C o r o l.:** Lucrurile individuale nu sunt nimic altceva decât modificările atributelor lui Dumnezeu, sau modificările, prin care atributele lui Dumnezeu se manifestă, într'un fel cert și determinat. Demonstrațiunea rezultă din teorema 15 și definițiunea 5.

**T e o r. XXVI.** — *O ființă care este determinată la o acțiune oarecare, a fost în mod necesar așa determinată de Dumnezeu, iar o ființă, care n'a fost determinată de Dumnezeu, nu poate să se determine pe sine însăși.*

**D e m.:** Dacă zicem că o ființă este determinată de ceva la acțiune, atunci acest ceva e absolut pozitiv (precum se înțelege dela sine), și Dumnezeu este cauza producătoare a esenței precum

și a existenței lui (după teor. 25 și 16): aceasta în primul rând. De aci însă rezultă foarte clar și partea a doua a acestei teoreme. Căci dacă ființa care n'a fost determinată de Dumnezeu, s'ar determina pe sine însăși, atunci partea întâia a acestei teoreme ar fi falsă, ceeace însă e absurd de admis, precum am arătat.

**Teor. XXVII.** — *Ceeace este determinat de Dumnezeu la acțiune, nu poate să se facă pe sine nedeterminat.*

**Dem.:** Teorema aceasta urmează din axioma a treia.

**Teor. XXVIII.** — *Orice lucru individual sau orice lucru care este finit și are o existență determinată, nu poate să existe și să fie determinat la o acțiune, dacă existența și acțiunea sa nu este determinată de o cauză care este și ea finită și are o existență determinată, și această cauză la rândul ei nu poate nici ea să existe și să fie determinată la acțiune, dacă existența și acțiunea ei nu este determinată de o altă cauză, care și ea la rândul ei este finită și are existență determinată, și așa la infinit.*

**Dem.:** Tot ce este determinat să existe și să fie în acțiune, este determinat la aceasta de către Dumnezeu (teorema 26 și corol. teoremei 24). Dar un lucru care este finit și are o existență determinată, nu poate să rezulte din natura absolută a unui atribut divin, deoarece tot ceea ce rezultă din natura absolută a unui atribut divin, este infinit și etern (teorema 21). Deci, trebuie să rezulte din Dumnezeu, sau din vre-un atribut al lui, întrucât acesta e considerat ca modificat într'o formă anumită; căci afară de substanțe și modurile lor nu există nimic (axioma 1 și definițiunea 3 și 5) și modurile (corol. teoremei 25) nu sunt nimic altceva decât schimbări în atributele lui Dumnezeu. Dar din Dumnezeu sau vre-un atribut al lui, întrucât acesta este modificat într'o formă eternă și infinită, n'a putut rezulta acel lucru (teorema 22). Prin urmare a trebuit să rezulte din Dumnezeu sau să fie determinată de către Dumnezeu sau vre-un atribut al lui, întrucât acesta este modificat într'o formă finită și are o existență determinată. Aceasta era de dovedit în rândul întâiu. Apoi iarăși cauza sau modificarea aceasta (după aceleași principii, după cari am dovedit partea întâia a acestei teoreme) a trebuit să fie și ea determinată de o altă cauză care este la fel finită și are o existență limitată, și iarăși aceasta din urmă (după aceleași principii) de o alta și așa mai departe (după acelaș raționament) la infinit; c. e. d. d.

Scol.: Deoarece unele lucruri, adică acelea cari rezultă în mod necesar din natura absolută a lui Dumnezeu, au trebuit să fie produse de el în mod nemijlocit, și prin mijlocirea acestor lucruri prime au luat ființă celelalte, cari totuși fără Dumnezeu nu pot exista și nu pot fi concepute, rezultă din aceasta: 1. că Dumnezeu este absolut cauza cea mai apropiată a tuturor lucrurilor produse nemijlocit de el, nu însă precum se zice, numai în forma lor. Căci efectele produse de Dumnezeu nu pot exista și nu pot fi concepute fără el (teor. 15 și corol. teor. 24). Rezultă: 2. că Dumnezeu nu poate fi numit cauza depărtată a lucrurilor particulare decât pentru a le deosebi de lucrurile pe care Dumnezeu le-a creat în mod nemijlocit, sau mai bine pentru a le deosebi de acelea care rezultă din natura absolută a lui. Căci prin cauza depărtată înțelegem aceea care în nici un fel nu este legată de efect. Dar tot ceea ce există, există în Dumnezeu și depinde de el, așa încât e cu neputință ca un lucru oarecare să existe și să fie conceput fără el.

Teor. XXIX. — *Pe lume nu există nimic întâmplător, ci totul e determinat de necesitatea naturii divine ca să existe și să acționeze într'o formă certă.*

Dem.: Tot ceea ce există, există în Dumnezeu (după teor. 15). Dumnezeu însă nu poate fi numit ceva întâmplător, pentru că (după teor. 11) există în mod necesar, nu însă din întâmplare. Și modurile naturii divine au izvorât din ea cu necesitate, nu însă din întâmplare (după teor. 16) și aceasta sau întrucât natura divină este privită în forma ei absolută (după teor. 21) sau întrucât o considerăm ca determinată la acțiune într'un anumit fel (după teor. 27). Pe de altă parte însă Dumnezeu este cauza nu numai că aceste moduri există (după corol. teor. 24), ci și (după teor. 26) că sunt determinate la o anumită acțiune. Deci, dacă nu sunt determinate de Dumnezeu (după aceeaș teoremă), atunci e ceva imposibil, nu însă ceva întâmplător, ca ele să se determine pe ele însele; și dimpotrivă (după teor. 27), dacă sunt determinate de Dumnezeu, atunci e tot așa ceva imposibil, nu însă întâmplător, ca ele să se facă pe ele însele nedeterminate; rezultă, deci, că totul este determinat de necesitatea naturii divine, nu numai ca să existe, ci și ca să existe și să acționeze într'o formă anumită; și astfel nu există nimic întâmplător; c. e. d. d.

Scol.: Înainte de a trece mai departe, vreau să explic, sau

mai bine zis, să notez aici, ce trebuie înțeles prin natura naturantă (*natura naturans*) și natura naturată (*natura naturata*). Căci din cele spuse mai sus rezultă, după cum cred, că prin natura naturantă trebuie înțeles, ceea ce este în sine și se concepe prin sine, sau atributele substanței care exprimă o esență eternă și infinită, cu alte cuvinte (corol. 1. prop. 14. și cor. 2. prop. 17) Dumnezeu, întrucât e considerat drept cauza liberă. Prin natura naturată însă trebuie înțeles tot ceea ce rezultă din necesitatea naturii lui Dumnezeu, sau din necesitatea fiecăruia din atributele lui Dumnezeu, cu alte cuvinte, toate modurile atributelor lui Dumnezeu, întrucât ele sunt considerate ca fiind cuprinse în Dumnezeu și nu pot să existe și să fie concepute fără Dumnezeu.

**Teor. XXX.** — *Intelectul, fie el în realitate finit sau infinit, cunoaște numai atributele și modurile lui Dumnezeu și nimic altceva.*

**Dem.:** O idee adevărată trebuie să concorde cu obiectul ei (axioma 6), cu alte cuvinte (precum se înțelege dela sine), ceea ce în mod obiectiv se află în intelect, trebuie în mod necesar, să existe și în natură. Dar în natură (cor. 1. teor. 14) nu există nimic altceva decât o singură substanță, adică Dumnezeu, și nici o altă modificare (teor. 15), decât aceea care este în Dumnezeu și (după aceeași teoremă) nu poate să existe și să fie concepută fără Dumnezeu. Prin urmare intelectul, fie el de fapt finit sau infinit, cunoaște atributele și modificările lui Dumnezeu și nimic altceva; c. e. d. d.

**Teor. XXXI.** — *Intelectul real, fie el finit sau infinit, precum și voința, dorința, iubirea, etc., trebuiesc socotite că aparținând naturii naturate, nu însă celei naturante.*

**Dem.:** Prin intelect (precum este evident) nu înțelegem cugetarea absolută, ci numai un mod anumit al cugetării, care se deosebește de celelalte moduri, adică de dorință, iubire și altele. Astfel (defin. 5) intelectul trebuie conceput pe baza cugetării absolute, cu alte cuvinte (teor. 15 și defin. 6) pe baza unui atribut al lui Dumnezeu, care exprimă esența eternă și infinită a cugetării în așa fel, încât, fără acest atribut, intelectul nu poate exista și nu poate fi conceput. De aceea intelectul (scol. teor. 29) trebuie socotit ca o parte din natura naturată, nu însă din cea naturantă ca și celelalte moduri ale cugetării; c. e. d. d.

Scol.: Nu deaceea zic „intelectul real”, pentru că admit că există și un intelect potențial, ci numai pentrucă vreau să evit toată confuziunea și să vorbesc numai despre lucruri foarte evidente pentru noi, adică despre înțelegerea însăși, pe care o pricepem în mod mai deslușit decât toate celelalte lucruri; căci nu putem înțelege nici un lucru care să nu ne conducă spre o cunoaștere mai desăvârșită a „înțelegerii”.

Teor. XXXII. — *Voința nu poate fi numită cauză liberă, ci cauză necesară.*

Dem.: Voința este numai o anumită formă de cugetare ca și intelectul; prin urmare (după teor. 28) nici un act de voință nu poate exista și nu poate fi determinat să producă un efect, dacă nu este determinat de către o altă cauză, și iarăși aceasta de către o alta, și așa mai departe la infinit. Chiar dacă voința ar fi considerată infinită, totuși existența și acțiunea ei trebuiesc determinate de Dumnezeu, nu întrucât este o substanță absolut infinită, ci întrucât are un atribut care exprimă esența infinită și eternă a cugetării (după teor. 23). Deci, oricum se concepe voința, fie ca finită fie ca infinită, necondiționat există o cauză prin care existența și acțiunea ei sunt determinate, și deaceea (după definițiunea 7) voința nu se poate numi o cauză liberă, ci numai o cauză necesară sau forțată; c. e. d. d.

Corol. 1: De aci rezultă: 1. că Dumnezeu nu acționează din liberă voință.

Corol. 11: Urmează 2. că voința și intelectul sunt în acelaș raport cu Dumnezeu, ca și mișcarea și repausul, și în genere ca toate celelalte lucruri din natură, cari (după teor. 29) trebuesc să fie determinate de Dumnezeu, ca să existe și să acționeze într'un mod anumit. Căci voința, la fel ca și toate celelalte lucruri, are nevoie de o cauză prin care să fie determinată la existență și acțiune într'un mod anumit. Și chiar dacă dintr'o voință dată și dintr'un intelect dat izvorăște un număr infinit de efecte, totuși din cauza aceasta nu se zice mai just că Dumnezeu acționează din libertatea voinței, decât s'ar putea zice din cauza acelor lucruri care rezultă din mișcare și repaus (căci și din acestea rezultă un număr infinit de lucruri). Voința, deci, nu aparține naturii lui Dumnezeu mai mult decât toate celelalte lucruri din natură, ci stă cu el în acelaș raport, ca și mișcarea și repausul și celelalte lucruri naturale

care izvorăsc precum am arătat, din necesitatea naturii dumnezeiești și sunt determinate de ea ca să existe și să fie în acțiune într'un mod anumit.

**Teor. XXXIII.** — *Lucrurile n'au putut fi produse de Dumnezeu în nici o altă formă și în nici o altă ordine decât aceea în care sunt produse.*

**Dem.:** Căci toate lucrurile au izvorât în mod necesar din natura dată a lui Dumnezeu (teor. 16) și sunt determinate din necesitatea firii lui Dumnezeu, ca să existe și să acționeze într'un mod anumit (teor. 29). Deci, dacă lucrurile ar fi putut avea o altă natură sau ar fi putut fi determinate să lucreze într'un alt chip, încât ordinea naturii ar fi fost alta, atunci și firea lui Dumnezeu ar fi putut fi alta decât aceea care este acum; dar atunci (teor. 11) și această fire ar trebui să existe și, prin urmare, ar putea să existe doi sau mai mulți Dumnezei, ceea ce (corol. 1. teor. 14) este absurd de admis. Lucrurile deci n'au putut fi create într'un alt fel sau într'o altă ordine, și așa mai departe; c. e. d. d.

**Scol. I.:** Deoarece am dovedit așa de clar, ca lumina soarelui la amiază, că lucrurile nu conțin absolut nimic ca să fie numite întâmplătoare, vreau să lămuresc puțin ce trebuie înțeles prin „întâmplător”; dar mai întâi vreau să explic înțelesul cuvintelor „necesar” și „imposibil”. Un lucru oarecare poate fi numit „necesar”, sau din punct de vedere al esenței sau al cauzei sale. Căci existența oricărui lucru izvorește în mod necesar, sau din esența și definițiunea sa, sau dintr'o anumită cauză producătoare. Tot așa un lucru oarecare se numește imposibil, atunci când esența sa și definițiunea cuprind în sine o contradicție, sau dacă nu se află o cauză exterioară menită să producă un astfel de lucru. Un lucru însă se numește „întâmplător”, nu din alt motiv, decât din imperfecțiunea cunoașterii noastre. Căci dacă nu știm sigur că un lucru conține o contradicție, dar nu putem afirma ceva mai sigur despre existența sa, fiindcă nu cunoaștem șirul cauzelor, atunci niciodată nu putem considera un astfel de lucru ca „necesar” sau „imposibil”, și îl numim „întâmplător” sau „imposibil”.

**Scol. II.:** Din cele spuse urmează în mod necesar că lucrurile sunt produse de Dumnezeu cu desăvârșirea cea mai mare, fiindcă au izvorât în mod necesar din firea sa reală și cea mai desăvârșită. Și prin aceasta nu se stabilește nici-o imperfecțiune a



lui Dumnezeu; din potrivă, tocmai desăvârșirea lui ne-a îndemnat să spunem aceasta, și dacă am presupune contrarul, atunci ar urma clar (precum tocmai am dovedit) că Dumnezeu nu este firea cea mai desăvârșită. Căci dacă lucrurile ar fi fost produse într'un alt fel, atunci ar trebui să-i atribuim și lui Dumnezeu o altă natură, deosebită de aceea pe care suntem nevoiți să i-o dăm, considerându-l ca fiind cea mai desăvârșită.

Dar nu mă îndoiesc că mulți oameni vor râde de părerea aceasta, zicând că este absurdă, și nu se vor hotări să-și îndrepteze sufletul lor spre examinarea ei exactă, și aceasta nu pentru alt motiv decât pentru că sunt obișnuiți a-i atribui lui Dumnezeu un alt fel de libertate, cu mult mai deosebită de aceea pe care noi am atribuit-o lui Dumnezeu (defin. 6), adică o voință absolută. Deasemenea nu mă îndoiesc mai puțin că oamenii, dacă ar vrea să mediteze asupra acestui lucru și să examineze cu adevărat rândul demonstrațiilor noastre, ar respinge în fine o astfel de libertate pe care au atribuit-o lui Dumnezeu, și ar considera aceasta, nu numai ca ceva ridicol ci și ca un mare obstacol pentru știință. Și nu-i nevoie de a repeta aci ceea ce am spus în scolia teor. 17. Totuși vreau, de dragul lor, să arăt că din desăvârșirea lui Dumnezeu rezultă faptul că lucrurile n'au putut fi create nici într'un alt fel, nici într'o altă ordine, deși se admite că voința aparține esenței lui Dumnezeu. Și va fi ușor de a arăta aceasta, dacă mai întâi vom lua în considerațiune ceea ce tocmai ei înșiși admit, anume, că depinde numai de hotărîrea și voința lui Dumnezeu, ca lucrurile să fie ceea ce sunt de fapt, altminteri Dumnezeu n'ar fi cauza lor; apoi că din vecii vecilor toate hotărîrile lui Dumnezeu au fost luate de el însuși; căci altminteri i s'ar putea reproșa imperfecțiunea și nestatornicia. Deoarece însă în veșnicie nu există un „când”, un „înainte” sau un „apoi”, urmează din însăși perfecțiunea lui Dumnezeu, că el niciodată nu poate și n'a putut lua o altă hotărîre decât aceea pe care a luat-o, sau că n'a existat înainte de hotărîrile sale, și nu poate să existe fără ele.

Dar după părerea lor n'ar rezulta nici o imperfecțiune, chiar dacă s'ar presupune că Dumnezeu ar fi putut să creeze o altă lume, sau că ar fi luat o altă hotărîre despre natura și orânduirea ei. Această părere a lor însă nu-i nimic altceva decât o afirmație că Dumnezeu poate schimba hotărîrile sale. Căci dacă Dumnezeu ar

fi hotărît despre lume și orânduirea ei, nu așa cum a hotărît de fapt, adică dacă ar fi voit altceva și ar fi conceput altceva referitor la lume, atunci negreșit, el ar fi avut un alt intelect și o altă voință decât are acum. Și dacă este posibil să-i atribuim lui Dumnezeu un alt intelect și o altă voință, fără ca esența și perfecțiunea sa să fie schimbate prin aceasta, pentru ce să nu fie îngăduit lui Dumnezeu a schimba și acuma hotărârile sale asupra lucrurilor create și totuși să rămână desăvârșit ?

Căci intelectul și voința lui Dumnezeu, în ce privește crearea și orânduirea lumii, rămâne în același raport cu esența și perfecțiunea lui, oricare ar fi părerea noastră despre aceste lucruri. Deoarece însă intelectul și voința lui nu se deosebesc de esența lui, ceeace admit și ei, cu toții, urmează în mod necesar că esența lui Dumnezeu ar fi o alta, dacă el ar fi avut de fapt un alt intelect și o altă voință; deasemenea, dacă lucrurile (precum am tras concluzia la început), ar fi fost produse de el într'un alt fel decât au fost produse de fapt, atunci intelectul și voința lui, cu alte cuvinte (ceace admit și ei) esența lui ar fi fost și ea o alta; aceasta este însă absurd de admis.

Deci, fiindcă lucrurile n'au putut fi produse de Dumnezeu într'un alt fel sau într'o altă ordine și fiindcă adevărul acesta rezultă din perfecțiunea cea mai supremă a lui Dumnezeu, nu există nici un alt raționament adevărat care să ne convingă că Dumnezeu n'a voit să creeze lucrurile cari există în sufletul său, cu aceeași desăvârșire cu care le înțelege. Se va face însă obiecțiunea că lucrurile nu conțin nici o perfecțiune sau imperfecțiune, ci tot ceeace se află în ele și este cauza că le numim perfecte sau imperfecte, bune sau rele, depinde numai de voința lui Dumnezeu; și dacă el ar fi voit, ar fi putut face ca ceeace este perfecțiunea cea mai înaltă să se transforme în cea mai mare imperfecțiune, și contrarul. Dar ce altceva este o astfel de părere, decât o clară afirmație că Dumnezeu, care cu necesitate înțelege ceeace voește, prin voința sa poate face ca să înțeleagă lucrurile altfel decât le înțelege în adevăr? Aceasta în adevăr este ceva foarte absurd (precum tocmai am arătat-o). Mă pot folosi, deci, de aceeași argumentație împotriva lor, zicând următoarele: totul depinde de puterea lui Dumnezeu. Deci pentru ca ordinea lucrurilor să poată fi alta, și voința lui Dumnezeu ar trebui să fie alta; dar voința lui Dumnezeu nu poate fi

alta (precum am dovedit-o tocmai acum foarte clar din perfecțiunea lui Dumnezeu), prin urmare nici ordinea lucrurilor nu poate fi alta. Mărturisesc că părerea aceasta ce supune totul unei voințe indiferente a lui Dumnezeu și susține că totul depinde de bunul lui plac, se abate mai puțin dela adevăr decât părerea aceloră cari stabilesc că Dumnezeu, în toate acțiunile sale, ține seamă de ceea ce este bun. Căci aceștia par a pune ceva în afară de Dumnezeu ce nu depinde de el, spre care, totuși, în acțiunile sale el își îndreaptă atențiunea ca spre un model, cu alte cuvinte, unde el vrea să ajungă ca la un țel anumit. Aceasta, într'adevăr, nu înseamnă altceva decât a supune pe Dumnezeu hazardului, și altceva mai absurd decât aceasta nu s'ar putea zice despre Dumnezeu, care este prima și singura cauză liberă a esenței tuturor lucrurilor, precum și a existenței lor. Deaceia nu-i nevoie să mai pierd timp cu respingerea acestor lucruri absurde.

**Teor. XXXIV.** — *Puterea lui Dumnezeu este însăși esența sa.*

**Dem.:** Căci din însăși necesitatea esenței sale rezultă că Dumnezeu este propria sa cauză (teor. 11) și (teor. 16 și corol.) a tuturor lucrurilor. Prin urmare puterea lui Dumnezeu, prin care el însuși și toate lucrurile există și sunt în acțiune, este însăși esența sa; c. e. d. d.

**Teor. XXXV.** — *Tot ceea ce concepem ca fiind în puterea lui Dumnezeu, există în mod necesar.*

**Dem.:** Căci tot ce este în puterea lui Dumnezeu, trebuie să fie cuprins în esența lui în așa fel, încât să și urmeze din ea în mod necesar (după teor. precedentă) și prin urmare totul există în mod necesar; c. e. d. d.

**Teor. XXXVI.** — *Nu există nici un lucru, din natura căruia să nu urmeze un efect anumit.*

**Dem.:** Tot ce există, exprimă firea sau esența lui Dumnezeu într'un mod anumit și determinat (corol. teor. 25), cu alte cuvinte, (teor. 34) exprimă puterea lui Dumnezeu care este cauza tuturor lucrurilor, într'un mod anumit și determinat. Prin urmare, trebuie să rezulte un efect anumit din tot ce există; c. e. d. d.

#### APENDICE

Astfel am explicat natura lui Dumnezeu și însușirile sale,

adică am arătat că Dumnezeu există în mod necesar și este unic, că există din singura necesitate a naturii sale și este cauza liberă a tuturor lucrurilor într'un mod determinat, că totul există în Dumnezeu și depinde de el, așa că fără el nimic nu poate să existe și să fie conceput. În fine am arătat că totul e predeterminat de Dumnezeu, nu după libera voință sau bunul lui plac absolut, ci în virtutea naturii sale absolute sau a puterii sale infinite. Am încercat deasemenea, oriunde am avut ocaziunea, să înlătur prejudecățile, care ar fi putut îngreuna înțelegerea demonstrațiilor mele.

Deoarece însă mai sunt destule prejudecăți care au putut și pot împiedeca foarte mult înțelegerea conexiunii lucrurilor așa cum am explicat-o eu, am socotit necesar a le supune unui examen din partea rațiunii. Văd că toate prejudecățile despre care vreau să vorbesc aici, provin din una singură și anume, din presupunerea susținută pretutindeni, că toate ființele acționează ca și oamenii înșiși în vederea unui scop anumit. Mai mult încă, oamenii sunt convinși că însuși Dumnezeu aduce toate lucrurile spre un țel hotărît (căci ei spun că Dumnezeu a făcut totul pentru om, iar pe om l-a făcut spre a fi premărit de el). Acest prejudiciu deci vreau să-l îndepărtez înainte de toate, cercetând în rândul întâi cauza, pentru care cei mai mulți dintre oameni cred în el și sunt înclinați a-l adopta.

În rândul al doilea am să arăt că acest prejudiciu este neîntemeiat, și în fine, cum din el au pornit celelalte prejudicii despre „bun” și „rău”, „merit” și „păcat”, „laudă” și „dojană”, „ordine” și „confuziune”, „frumusețe” și „diformitate”, și altele de acest fel. Dar pentru a deduce aceasta din natura sufletului omenesc, nu e aici locul potrivit. Va fi suficient, dacă luăm aici drept bază ceea ce toată lumea trebuie să admită și anume: că toți oamenii se nasc ca ființe, cari nu cunosc cauza lucrurilor, dar au o pornire spre a-și căuta folosul lor și sunt conștienți de această pornire. De aici rezultă în rândul întâiu că oamenii se consideră liberi, pentru că în ceea ce privește dorințele și faptele lor, ei sunt conștienți de ele, dar în ceea ce privește motivele care îi îndeamnă a dori sau a voi ceva, la acestea ei nu se găsesc nici măcar în vis, pentru că nu le cunosc deloc. Rezultă în rândul al doilea că oamenii lucrează totdeauna în vederea unui scop, adică în vederea avantajilor pe care le doresc. De acolo vine că ei cer totdeauna să cunoască numai rostul acțiunilor săvârșite, și odată cunoscute, sunt mulțumiți, ne-

mai având în suflet nici un motiv de îndoială. Dacă însă nu pot dobândi această cunoștință prin ajutorul altuia, atunci nu le rămâne nici un alt mijloc, decât a reveni la ei înșiși și a se gândi la scopul pe care-l urmăresc ei, atunci când lucrează în acelaș fel; și astfel ei judecă firea altora după propriul lor caracter.

Întâlnind în ei înșiși și în afară de ei un număr mare de mijloace, care contribue mult spre a-și procura lucruri folositoare, de exemplu ochi spre a vedea, dinți pentru a mesteca, vegetale și animale spre a se hrăni cu ele, soarele spre a lumina, marea pentru a hrăni peștii, etc., oamenii au ajuns să considere toate ființele naturii ca mijloace pentru folosul lor personal. Căci din clipa în care ei au socotit lucrurile ca mijloace, n'au putut crede că s'au creat ele singure, ci din potrivă, din mijloacele pe care ei de obicei și le procură, au trebuit să conchidă că există unul sau mai mulți cârmuitori ai naturii, înzestrați cu aceeaș libertate ca și omul, cari se îngrijesc de toate pentru oameni și creiază toate în folosul lor. În ceea ce privește firea acestor cârmuitori, oamenii nici odată n'au auzit nimic despre ei, și astfel au fost siliți să o judece după propria lor fire, stabilind că Zeii diriguiesc totul spre folosul oamenilor, ca să-i oblige față de dânsii și să fei preamăriți de ei.

Și fiecare după firea sa a născocit un fel deosebit de a cinsti pe Dumnezeu, pentru ca El să-l iubească mai mult decât pe ceilalți și să cârmuiască toată natura pentru a-i satisface poftele oarbe și lăcomia nesăturată. Astfel prejudecata amintită s'a transformat în superstiție și a prins în sufletele oamenilor rădăcini adânci, devenind motivul pentru care oamenii au căutat din toate puterile să cunoască cauzele finale ale tuturor lucrurilor și să le explice.

Dar pe când s'au silit a dovedi că natura nu face nimic fără rost (adică nu există nimic care să nu fie pentru oameni), n'au dovedit nimic altceva — după cum ni se pare — decât că natura și Zeii sunt atinși de delir la fel ca și oamenii. Să vezi numai, unde au ajuns lucrurile. Între atâtea lucruri folositoare pe lume, oamenii au dat și de un număr destul de mare din cele vătămătoare și anume: furtuni, cutremure de pământ, boale, etc. și atunci au stabilit că toate acestea se întâmplă sau din cauza mâniei Zeilor, provocate de nedreptățile oamenilor față de ei, sau din cauza păcatelor săvârșite în privința cultului. Și cu toate că experiența se opunea zilnic și arăta printr'un număr infinit de exemple că bu-

nătățile și neajunsurile se revarsă deopotrivă peste cei pioși ca și peste cei nelegiuți, ei persistau totuși în prejudecata lor inveterată. Le-a fost într'adevăr mult mai ușor, să pună toate acestea în clasa lucrurilor, a căror menire nu o cunosc, și să rămână în starea lor actuală și înăscută de ignoranță, decât să părăsească concepția lor greșită, alcătuiindu-și una nouă. Și astfel au susținut drept ceva sigur că hotărârile Zeilor nu pot fi înțelese de mintea omenească; ceeace ar fi fost singura cauză, pentru care adevărul ar fi rămas în veci ascuns neamului omenesc, dacă matematica, care nu este știința cauzelor finale, ci se ocupă numai cu esența și însușirile figurilor, n'ar fi arătat oamenilor o altă normă de adevăr. Afară de matematică însă mai sunt alte cauze (pe care e inutil să le enumerăm aci) care au putut atrage atenția oamenilor asupra acestor prejudecăți, conducându-i spre adevărata cunoaștere a lucrurilor.

Astfel am explicat îndeajuns ceeace mi-am propus în rândul întâi. Pentru a arăta acum că natura nu și-a stabilit nici un scop și că toate cauzele finale nu sunt altceva decât plăzmuiri omenești, n'am nevoie de multe dovezi. Cred că aceasta e deja destul de dovedit atât prin cauzele fundamentale, din care — precum am arătat-o — a luat ființă prejudecata amintită, cât și prin teorema 16 și corol. teor. 32, precum și prin celelalte teoreme, prin care am arătat că lucrurile se desfășură după o anumită necesitate eternă și perfecțiune supremă. Totuși vreau să adaug că această doctrină despre scop răstocarnă toată ordinea naturii, pentru că ea consideră drept efect ceeace este numai cauza și viceversa; și pune pe al doilea plan ceeace din fire e pe planul întâiu, și în fine transformă în cel mai nedesăvârșit lucru ceeace este suprem și cel mai desăvârșit. Ori, ca să lăsăm la o parte cele două puncte, fiindcă sunt evidente dela sine, după cum reese din teorema 21, 22 și 23, același efect este cel mai desăvârșit, care e produs de către Dumnezeu în mod nemijlocit, și cu cât sunt mai multe cauze intermediare prin care un efect oarecare trebuie produs, cu atât el este mai nedesăvârșit. Deci dacă lucrurile produse de către Dumnezeu în mod nemijlocit sunt făcute pentru ca Dumnezeu să ajungă un scop dorit, atunci cele ulterioare, din cauza cărora au fost produse cele anterioare, ar fi absolut cele mai desăvârșite dintre toate. Pe de altă parte însă doctrina aceasta înlătură desăvârșirea lui Dumnezeu; căci dacă Dumnezeu acționează în vederea unui anumit scop, atunci

neapărat el dorește ceva, de care are lipsă. Și cu toate că teologii și metafizicienii fac o deosebire între scopul de nevoie (*finis indigentiae*) și scopul de asemănare (*finis assimilationis*), ei susțin că Dumnezeu a creat totul de dragul său, iar nu în favoarea lucrurilor, cari trebuiau create, fiindcă nu-și pot închipui nici un lucru existent înaintea creațiunii lumii, în favoarea căruia Dumnezeu ar fi lucrat: așa dar, ei mărturisesc în mod absolut că Dumnezeu a avut nevoie de acele lucruri, din cauza cărora a vrut să pregătească mijloacele, și le-a dorit, precum se înțelege dela sine. Dar aci trebuie amintit că aderenții acestei doctrine cari au vrut să arate agerimea minții lor, plăzmuind scopurile existenței lucrurilor, au inventat, pentru a-și stabili sistemul lor, un nou fel de argumentare, adică în loc de reducerea la imposibil, reducerea la ignoranță. Aceasta însă arată clar că pentru sprijinul doctrinei lor n'au avut un alt mijloc de argumentare.

De ex: Dacă depe acoperișul unei case o piatră a căzut pe capul unui om și l-a omorât, ei demonstrează că piatra a căzut anume pentru a omori pe om, raționând în felul următor: dacă piatra n'a căzut cu acest scop voit de Dumnezeu, cum au putut numai din întâmplare, să conlucreze la acest eveniment atâtea împrejurări? (căci adeseori conlucrează multe în acelaș timp).

Vei răspunde poate că evenimentul a avut loc, fiindcă sufla vântul și omul trecea tocmai atunci pe acolo. Atunci ei vor insista întrebându-te: Pentru ce a suflat vântul tocmai în clipa aceea? Dece a trebuit omul să treacă pe acolo tocmai atunci? Dacă iarăși vei răspunde că vântul sufla, fiindcă în ajunul acelei zile, deși vremea era frumoasă, marea începuse să se agite, iar omul a trecut pe acolo, fiindcă era invitat de un prieten al său, atunci iarăși vor insista și te vor întreba — căci șirul întrebărilor poate fi infinit, — dece era marea agitată? dece a fost poftit omul tocmai în timpul acela? Și astfel continuând, nu vor înceta să întrebe mereu despre cauza cauzei, până ce vor recurge la voința lui Dumnezeu, cu alte cuvinte la azilul ignoranței. Tot astfel, când adversarii noștri privesc structura corpului omenesc, sunt uimiți de surprindere și, necunoscând cauzele structurei atât de minunate, ei nu conchid că trupul este alcătuit după principiile mecanice, ci este creațiunea unei înțelepciuni divine și supranaturale, care a așezat părțile corpului astfel, încât să nu se vatăme una pe alta. De aici urmează că

cineva cercetează adevăratele cauze ale minunilor și se silește a înțelege lucrurile ca un om învățat, fără a se mira de ele ca un nerod, el e socotit de obicei ca eretic și nelegiuit și numit așa de către aceia pe care norodul îi slăvește ca pe interpreții naturii și ai Zeilor. Ei știu bine că odată înlăturată ignoranța, uimirea stupidă va dispărea, adică unicul mijloc de argumentare și unicul sprijin al autorității lor. Dar eu trec peste aceasta și mă îndrept spre ceea ce mi-am propus să tratez aci în rândul al treilea.

De când oamenii și-au format crezul că tot ceea ce petrece, este în favoarea lor, ei consideră ca parte principală a unui lucru numai ceea ce le aduce folosul cel mai mare, și socotesc printre lucrurile cele mai importante, pe toate acelea de care sunt impresionați în modul cel mai plăcut. Din cauza aceasta și-au format noțiunile următoare, prin care explică firea lucrurilor: adică „bun”, „rău”, „ordine”, „confuzie”, „cald”, „rece”, „frumusețe”, „diformitate”; și fiindcă ei se consideră pe sine ca liberi, și-au format noțiunile precum „laudă” și „dojană”, „păcat” și „merit”. Dar aceste noțiuni le voi explica mai jos după ce voi trata firea omului: pe cele dintâi, însă, le explic pe scurt aici. Tot ceea ce contribuie la sănătate și cultul lui Dumnezeu, a fost numit „bun” și contrariul a fost numit „rău”. Dat fiind că cei ce nu cunosc natura lucrurilor, nu afirmă nimic despre ele, ci își fac numai închipuiri socotindu-le drept adevărata cunoaștere a lucrurilor, ei cred cu îndârjire că există o ordine în lucrurile înseși, cu toate că nu cunosc natura lor. Dacă lucrurile sunt astfel întocmite, încât le putem ușor închipui și ne aduce aminte de ele, atunci când ni se prebintă prin simțurile noastre, noi le numim bine orânduite; în caz contrar însă rău orânduite sau confuze. Deoarece însă aceea ce se poate închipui ușor e mult mai plăcut, oamenii preferă ordinea confuziunii, ca și când ordinea ar fi ceva încrustat în natură și neatârnat de imaginațiunea noastră: de aici se zice că Dumnezeu a creat totul după o anumită ordine, și nu se ia în considerație că prin aceasta se atribue și lui Dumnezeu facultatea de închipuire, dacă nu se crede cumva că Dumnezeu îngrijindu-se de facultatea oamenilor, a întocmit totul astfel, încât să fie foarte ușor de închipuit: poate chiar că se va trece cu vederea faptul că există un număr infinit de lucruri pe care nu le putem cuprinde cu închipuirea noastră, și multe alte lucruri pe cari închi-



puirea noastră, din cauza imperfecțiunii, le confundă între ele. Despre aceasta însă cred că am spus destul.

Astfel și celelalte noțiuni nu sunt nimic altceva decât feluri de închipuire, prin care se manifestă imaginațiunea noastră, totuși oamenii neștiutori le socotesc printre atributele principale ale lucrurilor, pentru că părerea lor e — după cum am zis deja — că toate lucrurile sunt făcute în favoarea lor personală și că un lucru oarecare este bun sau rău, sănătos sau nesănătos și stricat, pe măsură ce impresionează pe oameni. De exemplu: dacă mișcarea ce apasă nervii ochilor, e plăcută, atunci obiectele de cari e cauzată mișcarea aceasta, sunt numite frumoase, acelea însă care produc un efect contrar, se numesc urâte.

Ceeace excită senzațiile nasului, se numește un lucru cu miros plăcut sau neplăcut, iar ceeace produce senzațiile limbei, se numește dulce sau amar, gustos sau searbăd, etc., prin pipăit distingem un obiect dur sau moale, aspru sau neted.

Ceeace însă excită urechea, despre aceasta zicem că face sgomot, că provoacă un sunet sau armonie.

Aceasta din urmă a amăgit pe oameni într'atât, încât spun că și Dumnezeu se bucură de armonie. Unii filosofi și-au format ferma convingere că mișcarea corpurilor cerești se desfășoară în forma unei armonii. Aceasta arată destul de clar că fiecare judecă după dispozițiunea creierului său, sau mai bine zis, el consideră schimbările în imaginațiunea sa drept lucruri reale. De aceea nu e nici o mirare (ca să amintim în treacăt și aceasta) că între oameni s'au produs atâtea controverse pe care le cunoaștem, și în fine a eșit din aceasta scepticismul. Căci, deși corpurile oamenilor se aseamănă între ele în multe privințe, ele diferă totuși foarte mult, și deaceea unuia îi pare a fi bun, ceeace altul consideră rău, unuia îi pare orânduit, ceeace altul socotește confuz, plăcut ceeace este pentru altul neplăcut. Aceasta se poate constata și în ceeace privește alte lucruri pe care nu le amintesc. Aici nu-i locul pentru a le trata în mod sistematic (*ex professo*), pentru că toți le cunosc îndeajuns și toți știu proverbele următoare: câte capete, atâtea păreri; fiecare are destul cu gustul său; nu sunt mai puține deosebiri de creier decât de gust. Aceste proverbe arată clar că oamenii judecă după dispozițiunea creierului lor și că ei mai ușor pot să-și imagineze lucrurile decât să le înțeleagă. Căci dacă oamenii ar înțelege

lucrurile, ele i-ar convinge cel puțin pe toți, chiar dacă nu i-ar atrage.

Vedem, deci, că toate noțiunile pe care le întrebuințează marele public pentru explicarea naturii, sunt numai închipuiri, cari nu arată natura vre-unui lucru, ci numai dispozițiunea imaginației; și dat fiindcă aceste noțiuni au denumiri, ca și când ar fi denumirile obiectelor care există în afară de imaginație, eu nu le numesc creațiuni ale rațiunii ci ale imaginației.

Astfel toate argumentele scoase împotriva noastră, pot fi ușor respinse. Căci mulți argumentează de obicei astfel: Dacă totul a rezultat din necesitatea firii celei mai desăvârșite a lui Dumnezeu, de unde s'au născut atâtea nedesăvârșiri și anume, putrezirea lucrurilor până a deveni de un miros respingător, diformitatea până la desgust, confuziunea, răul, păcatul? Dar, precum am zis, ușor putem respinge aceste obiecțiuni. Căci desăvârșirea lucrurilor trebuie judecată numai după natura și puterea lor, și lucrurile nu sunt mai mult sau mai puțin desăvârșite din motivul că desfătează sau jenează simțurile oamenilor, sau din cauză că se potrivesc cu firea omenească sau nu se potrivesc.

Cei însă cari pun întrebarea, pentru ce n'a creat Dumnezeu pe toți oamenii în așa fel, încât să fie cârmuiți numai de rațiune, acestora nu le răspund decât următoarele: Fiindcă n'a avut lipsă de materie ca să creeze în adevăr toate felurile de ființe, dela treapta cea mai înaltă a perfecțiunii până la cea mai joasă, sau mai bine zis, fiindcă legile naturii lui Dumnezeu sunt atât de vaste, încât sunt suficiente pentru a crea tot ceea ce a putut fi conceput de intelectul lui infinit, precum am dovedit-o în teorema 16.

Acestea sunt prejudecățile pe care am vrut să le arăt aici. Dacă mai sunt și altele de acest fel, ele vor putea fi ușor corectate de către oricine, după puțină meditație.

---

## PARTEA A DOUA A ETICEI

### DESPRE NATURA ȘI ORIGINEA SUFLETULUI

#### P R E F A Ț A

Trec acum la explicarea lucrurilor cari în mod necesar au trebuit să rezulte din esența lui Dumnezeu, adică din natura sa veșnică și infinită. Nu voi explica, însă, toate aceste lucruri (am dovedit deja în partea I. teor. 16., că un număr infinit de lucruri a trebuit să rezulte în feluri infinite), ci numai aceea ce ne poate servi drept călăuză pentru cunoașterea sufletului omenesc și a desăvârșitei lui fericiri.

#### D E F I N I Ț I U N I

1. Prin „corp” înțeleg un mod, care într'un fel cert și determinat, exprimă esența lui Dumnezeu, intrucât îl considerăm ca un ce întins. Vezi part. I. teor. 25 corolarul.

2. Zic că esenței unui lucru îi aparține aceea ce prin existența sa implică în chip necesar și existența acelui lucru, iar suprimându-se, are drept urmare și dispariția lucrului: cu alte cuvinte, ceea ce fără de care lucrul nu poate exista și nu se poate concepe și, viceversa, ceea ce fără acel lucru nu poate exista și nu se poate concepe.

3. Prin „idee” înțeleg un concept al sufletului, pe care sufletul și-l formează, pentru că este ceva ce cugetă.

Explicație: Zic mai bine „concept” decât „percepție”, fiindcă termenul „percepție” pare a arăta că sufletul e influențat de un obiect, cuvântul „concept” însă pare a exprima o acțiune a sufletului.

4. Prin „*idee adecuată*” înțeleg o idee care, fără a fi raportată la obiectul ei, cuprinde în ea însăși toate calitățile și însușirile intrinsece ale unei idei adevărate.

Explicație: Zic „intrinsece”, ca să exclud pe cele exterioare, adică acordul ideii cu obiectul ei.

5. Durata este continuarea nelimitată a existenței.

Explicație: Zic „nelimitată”, pentru că durata unui lucru existent niciodată nu poate fi limitată de însăși natura lucrului și nici de cauza sa producătoare, care într'adevăr îi stabilește existența, însă nu o desființează.

6. Prin „*realitate*” și „*perfecțiune*” înțeleg unul și același lucru.

7. Prin „*lucruri individuale*” înțeleg lucruri cari sunt limitate și au o existență determinată. Dacă mai multe lucruri individuale conlucrează la o singură acțiune, astfel că toate împreună produc un singur efect, atunci le consider pe toate ca un singur lucru individual.

#### AXIOME

I. *Esența omului nu implică absolută lui existență*: cu alte cuvinte, din orânduirea naturii poate rezulta ca unul sau altul să existe sau să nu existe.

II. *Omul cugetă*.

III. *Moduri de cugetare, cum sunt iubirea, dorința sau altele cari se numesc „afectele sufletului”, sunt date, numai dacă persoana respectivă are și o idee despre lucrul iubit, dorit, etc. Dar ideea poate fi dată fără un alt mod de cugetare.*

IV. *Noi simțim că un anumit corp poate fi impresionat în multe feluri.*

V. *Nu simțim și nu percepem alte obiecte (lucruri individuale) decât corpuri și moduri de cugetare.*

Vezi postulatele după teorema 13.

#### TEOREME

**Teor. I.** — *Cugetarea este un atribut a lui Dumnezeu, cu alte cuvinte, Dumnezeu este un ce (res) cugetător.*

**Dem.:** Cugetările particulare, adică o cugetare sau alta, sunt moduri care exprimă natura lui Dumnezeu într'un mod cert și deter-

minat (după corol. teor. 25. part. I). Lui Dumnezeu, deci, îi aparține (def. 5. part. I) un atribut a cărui noțiune se cuprinde în toate cugetele, și prin care acestea sunt și concepute. Cugetarea este, deci, unul dintre atributele infinite ale lui Dumnezeu, care exprimă esența lui eternă și infinită (vezi def. 6. part. I.), cu alte cuvinte, Dumnezeu este un ce cugetător; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Teorema aceasta rezultă și din aceea că putem concepe o ființă infinită cugetătoare. Căci noi concepem că o ființă cugetătoare are cu atât mai multă realitate sau perfecțiune, cu cât mai mult ea poate cugeta. Ființa, deci, care poate să cugete infinit de mult în feluri infinite, este absolut infinită în puterea sa de a cugeta. Deci dacă și din punct de vedere al cugetării noi concepem o ființă infinită, atunci cugetarea e în mod necesar (după def. 4. și 6. part. I.) unul din atributele infinite ale lui Dumnezeu, precum am presupus.

**T e o r. II. —** *Intinderea este un atribut al lui Dumnezeu, cu alte cuvinte, Dumnezeu este un ce întins.*

Demonstrațiunea acestei teoreme se face la fel ca și aceea a teoremei precedente.

**T e o r. III. —** *În Dumnezeu există absolut o idee atât despre esența sa cât și despre tot ceea ce reese în mod necesar din esența sa.*

**D e m.:** Cugetarea lui Dumnezeu (după teor. 1. a acestei părți) poate să fie infinită în feluri infinite, cu alte cuvinte, (ceea ce este același lucru după teor. 16, part. I), Dumnezeu poate să-și formeze idei despre esența sa și despre tot ceea ce rezultă din ea în mod necesar. Dar tot ceea ce este în puterea lui Dumnezeu, există în mod necesar (după teor. 35. part. I.). Prin urmare există în mod necesar și o atare idee, și aceasta (după teor. 15. part. I.) numai în Dumnezeu; c. e. d. d.

**S c o l.:** Mulțimea înțelege prin puterea lui Dumnezeu libera voință a lui Dumnezeu, precum și dreptul său la tot ceea ce există; și deaceia toate lucrurile se consideră ca întâmplătoare. Căci se zice că Dumnezeu are puterea să le distrugă pe toate și să le reducă la nimic. Pe lângă aceasta, puterea lui Dumnezeu se compară foarte adeseori cu puterea regilor. Această părere însă am respins-o în corol. 1. și 2. teor. 32, part. I., și în teor. 16. part. I., am arătat că Dumnezeu creează totul cu aceiași necesitate cu care se cunoaște pe sine: cu alte cuvinte, precum reese din necesitatea na-

turii divine (ceea ce mărturisesc toți în mod unanim) că Dumnezeu se cunoaște pe sine, tot așa rezultă în mod necesar că el înfăptuește un număr infinit de lucruri în feluri infinite. Am arătat deasemenea în teorema 34. part. I., că puterea lui Dumnezeu nu este altceva decât esența lui activă, astfel că e tot atât de imposibil să ne închipuim că Dumnezeu nu înfăptuește lucrurile, cum e imposibil să ne închipuim că el nu există. Apoi dacă aș înainta pe calea acestor idei, aș arăta că puterea pe care mulțimea o atribue lui Dumnezeu, nu este numai omenească (ceea ce ne arată că Dumnezeu e considerat de mulțime ca om sau în chip omenesc), ci implică și neputință. Dar nu vreau să vorbesc de atâtea ori despre unul și același lucru. Rog numai cu stăruință pe cititor, ca să se gândească mai mult la ceea ce am spus în teor. 16. part. I. Căci nimeni nu va putea pricepe bine ceea ce susțin, dacă nu se va feri de a confunda puterea lui Dumnezeu cu puterea omenească a regilor și cu dreptul lor.

*T e o r. IV. — Cugetarea (idea) lui Dumnezeu, din care rezultă moduri infinite în feluri infinite, poate fi numai unică.*

D e m.: Intelectul infinit nu conține decât atributele lui Dumnezeu și modificările lor (teor. 30. part. I.); dar Dumnezeu este unic (corol. 1 teor. 14. part. I). Prin urmare și cugetarea lui Dumnezeu din care rezultă moduri infinite în chipuri infinite, nu poate fi decât unică; c. e. d. d.

*T e o r. V. — Existența formală a ideilor are (agnoscit) drept cauză pe Dumnezeu, numai întrucât e considerat sub atributul cugetării, iar nu întrucât e explicat printr'un alt atribut, va să zică, cauza ideilor atât despre atributele lui Dumnezeu cât și despre lucrurile individuale, nu sunt obiectele sau lucrurile percepute, ci Dumnezeu însuși, întrucât este un ce cugetător.*

D e m.: Aceasta reese în mod evident și din teorema 3. a acestei părți, pentru că acolo am tras concluzia că Dumnezeu poate să-și formeze o idee atât despre esența sa, cât și despre tot ceea ce rezultă absolut din ea; și aceasta din cauză că este un ce cugetător, iar nu din cauză că este obiectul ideilor sale. Existența formală a ideilor, deci, are drept cauză pe Dumnezeu, întrucât este un ce cugetător. Aceasta se poate dovedi și în felul următor: Existența formală a ideilor este un mod de cugetare (precum se înțelege dela sine), cu alte cuvinte (după corol. 25. part. I.), un mod care ex-

primă într'un fel anumit natura lui Dumnezeu, întrucât este un ce cugetător, și care nu implică (teor. 10. part. I) conceptul asupra unui alt atribut a lui Dumnezeu. Prin urmare, modul acesta (axioma 4. part. I.) nu este efectul unui alt atribut decât al cugetării. Așa dar existența formală a ideilor are drept cauză pe Dumnezeu, întrucât e considerat ca un ce cugetător ș. a. m. d.; c. e. d. d.

*Teor. VI. — Modificările oricărui atribut au drept cauză pe Dumnezeu, întrucât e privit numai sub acel atribut, căruia îi aparțin aceste modificări, iar nu întrucât e considerat sub un alt atribut.*

*De m.:* Căci orice atribut e conceput prin sine și fără un altul (teor. 10. part. I.). Modulile oricărui atribut, deci, implică conceptul atributului lor, iar nu pe al unui altuia. Prin urmare, ele au drept cauză (axioma 4. part. I.) pe Dumnezeu întrucât este considerat numai sub acel atribut, căruia ele îi aparțin, iar nu întrucât este considerat sub un alt atribut; c. e. d. d.

*Corol.:* Rezultă de aci că existența formală a lucrurilor cari nu sunt moduri de cugetare, nu provine din natura divină, pentru că ea le-a cunoscut mai întâiu: lucrurile concepute rezultă și sunt deduse din atributele lor în același fel și cu aceeași necesitate, în care fel și cu care necesitate am arătat că ideile rezultă din atributul de cugetare.

*Teor. VII. — Ordinea și înălțuirea ideilor este unul și același lucru (idem) ca și ordinea și înălțuirea lucrurilor.*

*De m.:* Rezultă din axioma părții I. Căci cunoașterea oricărui lucru cauzat depinde de cunoașterea cauzei sale, a cărei efect este.

*Corol.:* De aci urmează că puterea lui Dumnezeu de a cugeta este identică cu puterea sa reală de a crea; cu alte cuvinte, tot ceea ce rezultă formal din firea infinită a lui Dumnezeu, rezultă și obiectiv din ideea lui Dumnezeu, în aceeași ordine și în aceeași conexiune.

*Scol.:* Înainte de a merge mai departe, trebuie reamintit ceea ce am arătat mai sus, și anume că tot ceea ce poate fi conceput de către sufletul infinit drept esența substanței, aparține numai unei singure substanțe. Prin urmare, substanța cugetătoare și substanța întinsă este una și aceeași, privită când sub un atribut, când sub celălalt. Așa dar un mod de întindere și ideea despre acest mod sunt unul și același lucru, exprimat însă în două feluri. Aceasta

era, după cum cred, părerea Evreilor, fiindcă zic că Dumnezeu, sufletul lui Dumnezeu și lucrurile concepute de El, sunt unul și același lucru. De exemplu: un cerc care există în realitate și ideea despre acest cerc existent, care idee există la fel în Dumnezeu, sunt unul și același lucru, explicat prin diferite atribute. Deci, fie că privim natura sub atributul de întindere, fie că o privim sub acel de cugetare și în fine fie sub orice alt atribut, noi vom găsi una și aceeași ordine, sau una și aceeași conexiune a cauzelor, cu alte cuvinte, vom găsi una și aceeași succesiune a lucrurilor. Și motivul pentru care am spus că Dumnezeu, numai ca un ce cugetător, este cauza unei idei, spre exemplu a cercului, și numai ca un ce întins e cauza cercului însuși, nu este altul decât acela, că existența formală a ideii despre cerc nu poate fi concepută decât printr'un alt mod de cugetare, drept cauza cea mai apropiată, și aceasta iarăși prin altul, și așa la infinit, astfel că dacă lucrurile sunt privite ca moduri de cugetare, ordinea și conexiunea întregii naturi sau a cauzelor trebuie explicată numai prin atributul cugetărei; iar dacă sunt considerate ca moduri ale întinderii, și atunci ordinea naturii întregi trebuie explicată numai prin atributul de întindere. Aceasta este părerea mea și despre alte atribute. Deaceia Dumnezeu, întrucât constă din atribute infinite, este adevărata cauză a lucrurilor, așa cum sunt în sine: ceeace acum nu pot explica mai bine.

*Teor. VIII. — Ideile despre lucruri individuale sau moduri cari nu există real, trebuie deasemenea să fie cuprinse în cugetarea infinită a lui Dumnezeu, cum sunt cuprinse și în celelalte atribute ale lui, esențele formale ale lucrurilor sau modurilor lor.*

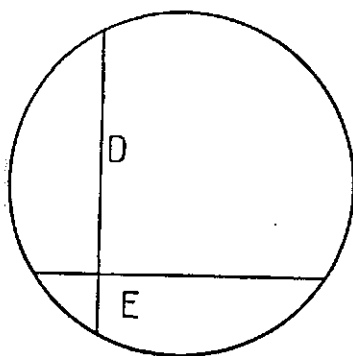
*Dem.:* Teorema aceasta rezultă din scolia precedentă.

*Corol.:* Reese de aci că atâta vreme, cât lucrurile există numai cuprinse în atributele lui Dumnezeu, existența lor obiectivă sau ideile lor există și ele numai în cugetarea infinită a lui Dumnezeu; și dacă se zice că lucrurile există nu numai cuprinse în atributele lui Dumnezeu, ci și întrucât au o durată, atunci și ideile despre ele au o existență, în urma căreia se zice că ele durează.

*Scol.:* Dacă spre mai bună înțelegere cineva ar dori un exemplu, n'aș putea să dau unul care să explice acest lucru în mod adecuat, pentru că este unic în felul său: totuși voi încerca a da o lămurire în limitele posibilității. Firește cercul are însușirea că toate dreptunghiurile formate din segmentele dreptelor cari se întreta-



în cerc, sunt egale. Se cuprinde, deci, într'un cerc un număr infinit de dreptunghiuri, care se tae între ele.



Dar numai întrucât cercul există, putem spune că și aceste dreptunghiuri există, și despre ideea referitoare la unul din aceste dreptunghiuri putem zice că și ea există, numai întrucât este cuprinsă în ideea cercului. Să presupunem însă că în acel număr nelimitat de dreptunghiuri există real numai două, adică D. și E.

Intr'adevăr, atunci și ideile despre aceste dreptunghiuri nu există, numai întrucât sunt cuprinse în ideea despre cerc,

ci și întrucât prin ele e exprimată existența reală a acestor două dreptunghiuri, din care cauză ele se deosebesc de toate celelalte idei referitoare la celelalte dreptunghiuri.

**T e o r. IX.** — *Ideea despre un lucru individual existent în realitate are drept cauză pe Dumnezeu, nu însă întrucât este infinit, ci întrucât e considerat ca însuflețit de ideea despre un alt lucru individual existent în realitate, și cauza acestei idei este Dumnezeu, întrucât e însuflețit de o a treia, și așa mai departe la infinit.*

**D e m.:** Ideea despre un lucru individual, existent în realitate, este un singur mod de cugetare și se deosebește de toate celelalte moduri (după corol. și scol. teor. 8. a acestei părți); așa dar (după teor. 6. a acestei părți) el are drept cauză pe Dumnezeu, numai întrucât este un ce cugetător, dar nu (după teor. 28. part. I.) întrucât este absolut cugetător, ci întrucât este considerat ca însuflețit de un alt mod de cugetare, și cauza acestuia este iarăși Dumnezeu, întrucât e însuflețit de alt mod și tot astfel la infinit. Dar ordinea și înălțuirea ideilor (după teor. 7. a acestei părți) este unul și acelaș lucru ca și ordinea și înălțuirea lucrurilor. Prin urmare, cauza unei idei este o altă idee sau Dumnezeu, întrucât e considerat ca însuflețit de o altă idee, și aceasta la rândul ei are drept cauză pe Dumnezeu, întrucât e însuflețit încă de o alta, și tot astfel la infinit; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Despre tot ceea ce se petrece în obiectul unei idei

oarecare, există în Dumnezeu o cunoștință, întrucât are o idee numai despre acest obiect.

**D e m.:** Despre tot ceea ce se petrece în obiectul unei idei oarecare, este dată o idee în Dumnezeu (după teor. 3 a acestei părți), nu întrucât e infinit, ci întrucât e considerat ca afectat de ideea despre un alt obiect (după teor. precedentă); dar (după teor. 7. a acestei părți) ordinea și înălțuirea ideilor este unul și același lucru ca și ordinea și conexiunea lucrurilor. Prin urmare, cunoștința despre ceea ce se petrece într'un obiect oarecare, va fi în Dumnezeu, întrucât are o idee numai despre acest obiect; c. e. d. d.

**T e o r. X.** — *Esenței omului nu-i aparține natura substanței, cu alte cuvinte, substanța nu constituie forma omului.*

**D e m.:** Căci natura substanței implică absolut existența ei (după teor. 7. part. I.). Deci, dacă esenței omului i-ar aparține natura substanței, care este dată în mod necesar, atunci și omul ar fi dat în mod necesar (după def. 2. a acestei părți) și prin urmare, omul ar exista în mod necesar; aceasta însă (după axioma 1 a acestei părți) este absurd de admis. Prin urmare ș. a. m. d.; c. e. d. d.

**S c o l. I.:** Teorema aceasta reese și din teorema 5 partea I, unde am dovedit că nu există două substanțe cu aceeași natură. Deoarece însă mulți oameni pot exista, rezultă din aceasta că esența substanței nu poate fi ceea ce constituie forma și esența omului. Pe lângă aceasta, teorema de față urmează și din ceea ce știm despre celelalte însușiri ale substanței, anume că substanța, din natura ei, este infinită, neschimbată și indivizibilă, etc., ceea ce este evident oricui.

**C o r o l.:** Reese din aceasta că esența omului este constituită din anumite modificări ale atributelor lui Dumnezeu. Căci esența substanței (după teorema precedentă) nu aparține esenței omului. Omul, deci, este ceva (teor. 15. part. I.) ce există în Dumnezeu și nu poate să existe și să fie conceput fără Dumnezeu, cu alte cuvinte (corol. teor. 25. part. I.) omul este o modificare sau un chip care arată natura lui Dumnezeu într'un fel cert și determinat.

**S c o l. II:** Intr'adevăr nu se poate tăgădui că fără Dumnezeu nu poate exista și nu se poate concepe nimic. Căci toți oamenii au convingerea că Dumnezeu este cauza unică atât a

esenței lucrurilor cât și a existenței lor, cu alte cuvinte, Dumnezeu este cauza lucrurilor nu numai în ce privește crearea (precum se zice) ci și existența lor. Dar mulți sunt de părere că esența unui lucru se constituie din ceeace, fără de care lucrul respectiv nu poate să existe și să fie conceput ; așa dar oamenii cred, sau că natura lui Dumnezeu aparține esenței lucrurilor create, sau că lucrurile create pot să existe și să fie concepute fără Dumnezeu, sau — ceeace se întâmplă mai adeseori — oamenii nu-și formează o fermă concepție despre această problemă. Aceasta însă — după părerea mea — provine din cauză că nu se țin de o metodă în filosofia lor. Căci natura divină, care a trebuit considerată înainte de toate, fiindcă este cea dintâi, atât din punct de vedere al cunoașterii cât și al naturii ei, a fost considerată ca ultima în ordinea cunoașterii, și lucrurile cari sunt numite obiectele simțurilor, au fost privite ca cele dintâi. Rezultatul, deci, a fost că la meditația asupra lucrurilor naturale, oamenii la nimic nu s'au gândit mai puțin decât la natura divină, și apoi, când au început să se gândească la natura divină, nu le-a venit în minte nimic mai puțin decât primele lor ficțiuni, pe cari au bazat sistemul lor de a cunoaște lucrurile naturale ; firește, fiindcă aceste ficțiuni nu erau de nici un folos pentru a cunoaște natura divină ; și așa nu-i de mirat, dacă ei adeseori s'au contrazis unul pe altul. Dar nu mai vorbesc despre aceasta. Căci intențiunea mea era, să arăt motivul pentru care n'am spus că esenței unui lucru îi aparține aceea fără de care acest lucru nu poate exista și nu poate fi conceput ; se înțelege de la sine că lucrurile particulare nu pot exista și nu pot fi concepute fără Dumnezeu, dar totuși Dumnezeu nu aparține esenței lor. De aceea am spus că esența unui lucru o constituie ceeace prin existența sa implică și existența acelui lucru, iar prin desființarea sa are drept urmare și dispariția lucrului, cu alte cuvinte, aceea fără de care lucrul respectiv nu poate să existe și să fie conceput, și viceversa, ceeace fără lucrul respectiv nu poate să existe și să fie conceput.

**T e o r. XI. —** *Primul element (primum) care constituie existența reală a sufletului omenesc, nu este altceva decât ideea despre un anumit lucru individual existent în realitate.*

**D e m. :** Esența omului (după corolarul teoremei precedente) este formată din anumite moduri ale atributelor lui Dumnezeu ;

anume (după axioma 2 a acestei părți) din modurile atributului de cugetare printre cari (după ax. 3 a acestei părți) ideea este dela sine cea dintâi, și dacă ideea este dată, atunci trebuie să existe în acelaș individ (după aceeaș axiomă) și celelalte moduri ale cugetării (față de care ideea este cea dintâi). Așa dar, ea este primul element care constituie esența sufletului omenesc. Dar această idee nu poate fi formată despre un lucru neexistent; căci atunci (corol. teor. 8 a acestei părți) nu s'ar putea zice că ideea însăși există. Prin urmare, aceasta va fi o idee despre un lucru real, dar nici decum despre un lucru infinit. Căci un lucru infinit (teor. 21. și 22. part. I.) trebuie să existe totdeauna în mod necesar. Aceasta însă (după axioma 1 a acestei părți) este absurd. Prin urmare, primul element care constituie existența reală a sufletului omenesc, este ideea despre un lucru individual care există în realitate; c. e. d. d.

COROL.: Reese de aci că sufletul omenesc este o parte din sufletul infinit al lui Dumnezeu. Deci, dacă zicem că sufletul omenesc înțelege cutare sau cutare lucru, atunci nu zicem altceva decât că Dumnezeu are cutare sau cutare idee, nu întrucât este infinit, ci întrucât se manifestă prin natura sufletului omenesc, cu alte cuvinte, întrucât constituie esența sufletului omenesc: și când zicem că Dumnezeu are una dintre aceste idei, nu numai întrucât constituie natura sufletului omenesc, ci și întrucât, împreună cu sufletul omenesc, el are ideea și a unei alte ființe, atunci zicem că sufletul omenesc înțelege un lucru numai în parte și inadecuat.

SCOL.: Aci fără îndoială cetitorii se vor opri aducându-și aminte de multe lucruri care le-ar pricinui nedumerire; pentru aceasta eu îi rog să mă urmeze cu răbdare și să nu-și formeze părerile până ce n'au cetit totul.

TEOR. XII. — *Tot ceea ce se întâmplă în obiectul ideii care constituie sufletul omenesc, trebuie să fie perceput de suflet, cu alte cuvinte, sufletul are absolut o idee despre aceste întâmplări; deci, dacă obiectul ideii care constituie sufletul omenesc este un corp, atunci nu se poate întâmpla nimic în acest corp, fără ca să fie perceput de suflet.*

DEM.: Căci despre tot ceea ce se petrece în obiectul oricărei idei, va trebui să se afle absolut o cunoștință în Dumnezeu (după corol. teor. 9. a acestei părți), întrucât e considerat ca însușit de ideea despre acest obiect, cu alte cuvinte (după teor. 11.

a acestei părți), întrucât constituie sufletul unei ființe oarecare. Va trebui, prin urmare, ca despre tot ceea ce se petrece în obiectul ideii care constituie sufletul omenesc, să existe absolut o idee în Dumnezeu, întrucât el constituie natura sufletului omenesc, cu alte cuvinte, (după corol. teor. 11. a acestei părți) sufletul va avea absolut o idee despre aceasta sau sufletul o percepe; c. e. d. a.

Scol.: Teorema aceasta reese și se înțelege și mai clar din scol. teor. 7. a acestei părți; vezi-o.

Teor. XIII. — *Obiectul ideii care constituie sufletul omenesc, este corpul sau un anumit mod al întinderii, existent în realitate, și nimic altceva.*

Dem.: Căci dacă corpul n'ar fi obiectul sufletului omenesc, atunci ideile despre modificările corpului n'ar exista în Dumnezeu (corol. teor. 9. a acestei părți), întrucât constituie sufletul nostru, ci întrucât constituie sufletul unei alte ființe, cu alte cuvinte (corol. teor. 11. a acestei părți) ideile modificărilor corpului n'ar exista în sufletul nostru. Dar (după axioma 4 a acestei părți) noi avem idei despre modificările corpului nostru. Prin urmare, obiectul ideii care constituie sufletul omenesc, este corpul care (după teor. 11. a acestei părți) există în realitate. Apoi dacă, pe lângă corp, ar mai fi altceva obiectul sufletului, atunci ar trebui (teor. 11. a acestei părți) să existe în el și o idee despre efectul acestui ceva, pentru că (după teor. 36. par. I.) nu există nici un lucru din care să nu rezulte un efect. Dar (după axioma 5 a acestei părți) nu este dată nici o idee de așa fel. Prin urmare, obiectul sufletului nostru este corpul existent și nimic altceva; c. e. d. d.

Corol.: Reese din aceasta că omul constă din *suflet* și *corp*, și corpul există așa cum îl simțim.

Scol.: Astfel înțelegem nu numai că sufletul omenesc este unit cu corpul, ci și cum trebuie să considerăm această unire a corpului cu sufletul. Nimeni însă nu va putea înțelege aceasta în mod adecuat sau clar, dacă nu va avea mai înainte o cunoștință adecuată despre structura corpului. Ceea ce am arătat până acum, sunt lucruri foarte cunoscute și se referă atât la oameni cât și la celelalte ființe individuale, care sunt și ele însuflețite, însă în graduri deosebite. Căci în Dumnezeu există în mod necesar o idee despre orice lucru, a cărui cauză este tot el ca și a ideii despre corpul omenesc, așa încât tot ceea ce am spus despre ideea asupra corpului

omenesc, trebuie absolut spus și despre ideea asupra oricărui alt lucru. Dar totuși nu putem nega că ideile se deosebesc între ele ca și obiectele, și că una este de o mai mare valoare și conține mai multă realitate decât alta, după cum obiectul uneia este de o mai mare valoare decât obiectul celeilalte și conține mai multă realitate. Deci, ca să stabilim, prin ce anume se deosebește sufletul omenesc de celelalte suflete și prin ce este mai desăvârșit decât celelalte, trebuie să cunoaștem firea obiectului care constituie sufletul omenesc, precum am zis-o, cu alte cuvinte, trebuie să cunoaștem firea corpului omenesc. Aceasta însă nu o pot explica aici, și nici nu este necesar, pentru ca să pot dovedi ceea ce vreau. Spun însă numai în general: cu cât un corp oarecare este mai capabil să lucreze și să sufere dintr'odată mai mult decât altele, cu atât este mai capabil și sufletul său ca să înțeleagă dintr'odată mai mult decât altele. Deasemenea cu cât acțiunile unui corp depind mai mult de el însuși, sau cu cât alte obiecte exterioare conlucrează mai puțin, atunci când el este în acțiune, cu atât mai capabil este sufletul ca să înțeleagă lucrurile în mod distinct. Și prin aceasta putem înțelege superioritatea unui suflet față de altul; apoi putem înțelege și pentru ce avem numai o cunoștință confuză despre corpul nostru, precum și multe alte lucruri, pe care le vom deduce în cele ce urmează. Țin însă să explic și să dovedesc aceste lucruri mai cu deamănuntul, dar mai înainte trebuie să expun ceva despre structura corpului.

**Axioma I.:** Orice corp este sau în mișcare sau în repaos.

**Axioma II.:** Orice corp se mișcă fie mai încet fie mai repede.

**Lemma I. —** *Corpurile se deosebesc între ele numai din punctul de vedere al mișcării și al repaosului, al vitezii și al incetinelii, și nici de cum în privința substanței.*

**Dem.:** Presupun că partea întâia a acestei teoreme se înțelege dela sine; din teorema 5. și teor. 8. part. I. însă reese că, în privința substanței, corpurile nu se deosebesc între ele; dar în mod mai lămurit rezultă aceasta din cele spuse în teor. 15. part. I.

**Lemma II. —** *Toate corpurile se aseamănă între ele în anumite privințe.*

**Dem.:** Toate corpurile se aseamănă între ele prin faptul că implică conceptul unuia și aceluiaș atribut (def. 1. a acestei

părți) și că se pot mișca, când mai încet când mai repede; vorbind în mod absolut, ele pot fi când în mișcare când în repaos.

*L e m a III. — Un corp care e în mișcare sau repaos, trebuie să fi fost determinat la aceasta de un alt corp, care la rândul lui a fost determinat la mișcare sau repaos de un altul, iar acesta de un al treilea și așa mai departe la infinit.*

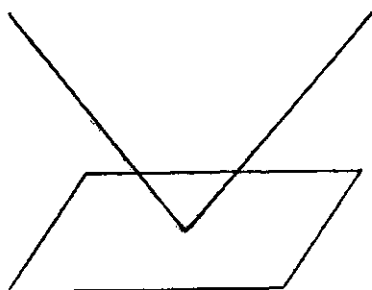
*D e m.:* Corpurile sunt lucruri individuale (defin. 1. a acestei părți) cari (după lema 1) se deosebesc între ele prin mișcare și după repaos. Așa dar (teor. 28, part. I) orice corp a trebuit absolut să fie determinat la mișcare sau repaos de un alt lucru individual, adică (teor. 6 a acestei părți) de un alt corp care (după axioma I) deasemenea este în mișcare sau repaos. Dar acesta din urmă (după aceeași argumentație) n'a putut fi pus în mișcare sau repaos și nici n'ar fi putut pune în aceste stări pe un alt corp dacă el însuși n'ar fi fost determinat la aceasta de un altul, și acesta la rândul lui de un altul (după aceeași argumentație) și așa mai departe la infinit; c. e. d. d.

*C o r o l.:* Rezultă din aceasta că un corp care e în mișcare, se mișcă atât timp, până ce e determinat la repaos de un alt corp; deasemenea un corp în repaos rămâne în această stare atât timp, până ce e determinat la mișcare de un alt corp. Aceasta se înțelege dela sine. Căci dacă presupunem de ex. că un corp A este în repaos, și nu observăm alte obiecte care sunt în mișcare, atunci nu vom putea zice altceva despre el, decât că este în repaos. Dacă apoi se întâmplă că acest corp A se mișcă, aceasta desigur nu s'a întâmplat din cauză că era în repaos; din cauza aceasta a putut rezulta numai faptul că A este în repaos. Din contră, dacă presupunem că A se mișcă, nu vom afirma nimic altceva despre el, ori de câte ori îl vom privi, decât faptul că se mișcă. Iar dacă apoi se întâmplă că A este în repaos, aceasta în tot cazul n'a putut rezulta din mișcarea în care era corpul, căci din ea n'a putut rezulta altceva decât faptul că A se va mișca. Deci aceasta s'a produs din cauza unui alt lucru, care nu era în A, adică dintr'o cauză exterioară de care corpul a fost determinat la repaos.

*A x i o m a I.:* Orice schimbare ce o suferă un corp din cauza influenței unui alt corp, depinde de natura corpului influențat, precum și a corpului care exercită această influență, așa încât unul și același corp se poate mișca în diferite feluri, după diversitatea.

corpurilor care provoacă mișcarea; și dimpotrivă, diferite corpuri pot fi puse în diferite mișcări de unul și acelaș corp.

**Axioma II.:** Dacă un corp mișcat se ciocnește cu un altul, care este în repaos și nu poate fi mișcat din loc, el sare înapoi, așa încât își continuă mișcarea, și unghiul format de linia mișcării de reflexiune cu planul corpului ciocnit care e în repaos, este egal cu unghiul pe care-l formează linia mișcării de incidență cu acelaș plan.



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Aceasta se referă la cele mai simple corpuri, cari, firește, se deosebesc între ele numai prin mișcare și repaos, viteză și încetineală.

Să trecem acum la corpurile compuse.

**Defin.:** Dacă câteva corpuri de aceeaș mărime sau de o mărime diferită sunt strânse laolaltă, așa încât se leagă între ele în mod reciproc, sau dacă ele se mișcă cu acelaș grad de viteză sau graduri diferite, astfel că unul își comunică mișcarea sa celui alt corp într'un mod anumit, atunci se zice că aceste corpuri sunt unite în mod reciproc și că toate împreună fac un singur corp sau un individ, care se deosebește de altele tocmai prin această unire a corpurilor.

**Axioma III:** Cu cât suprafețele prin care se leagă între ele părțile unui individ sau ale unui corp compus, sunt mai mari sau mai mici, cu atât mai greu sau mai ușor pot fi ele schimbate printr'o forță exterioară, și prin urmare, cu atât mai ușor sau mai greu poate fi transformat un individ. Corpurile, deci, ale căror părți sunt legate între ele prin suprafețe mari, le voi numi *solide*, pe acelea însă ale căror părți se reazimă pe suprafețe mici, le voi numi cor-



puri moi, și în fine, pe acelea ale căror părți sunt în mișcare continuă, le vom numi *fluide*.

**L e m a IV.** — *Dacă separăm anumite părți dela un corp sau un individ care este compus din mai multe corpuri, și în locul lor punem dintr'odată tot atâtea alte părți de aceeaș natură, individul își va păstra natura sau forma sa anterioară, cu alte cuvinte, nu va suferi nici o schimbare.*

**D e m.:** Căci corpurile (după lema 1) nu se deosebesc în privința substanței, ci legătura între părțile lor este aceea ce constituie forma individului (după defin. precedentă). Dar aceasta (după presupunere) se păstrează, deși are loc o schimbare continuă între părțile corpului. Prin urmare individul își va păstra firea sa atât în privința substanței cât și a modului său; c. e. d. d.

**L e m a V.** — *Dacă părțile din care e compus un individ, se măresc sau se micșorează în așa proporție, încât toate își mențin raportul lor de mișcare și repaos, individul își va păstra natura sa anterioară, fără nici o schimbare a formei sale.* Demonstrațiunea acestei teoreme este ca și a teoremei precedente.

**L e m a VI.** — *Dacă anumite corpuri cari formează un individ, sunt forțate să-și schimbe direcțiunea mișcării lor, dar în așa fel încât își pot continua mișcările lor și le pot comunica între ele ca și înainte, atunci individul va păstra natura sa, fără nici o schimbare a formei sale.*

**D e m.:** Se înțelege dela sine, pentrucă se presupune că acest corp își menține tot ceace constituie forma sa, după cum am stabilit-o în definițiunea corpului.

**L e m a VII.** — *Afară de aceasta, un individ astfel compus își păstrează natura sa, fie că se mișcă în întregime sau este în repaos, fie că se mișcă într'o direcție sau într'o alta, numai dacă fiecare parte își menține mișcarea sa și o comunică celorlalte părți ca și înainte.*

**D e m.:** Aceasta reese din definițiunea corpului pe care o vezi înaintea lemei 4.

**S c o l.:** Din aceasta vedem cum o ființă individuală poate fi expusă mai multor modificări, fără ca să-și schimbe natura sa. Și până aici am considerat ca ființă individuală aceea ce este compusă din părți cari se deosebesc între ele numai prin mișcare și repaos, prin viteză și încetineală, cu alte cuvinte, cari este compusă numai din corpuri foarte simple. Și dacă concepem încă o



ființă individuală, care este compusă din mulți alți indivizi, de o natură diferită, atunci vom afla că și aceasta poate fi influențată în multe feluri, fără ca să-și schimbe firea. Căci dat fiind că fiecare parte a unei astfel de ființe individuale este compusă din mai multe corpuri, urmează (după lema precedentă) că fiecare dintre ele se va putea mișca, când mai încet, când mai repede, fără nici o schimbare a naturii ființei, și va putea comunica mișcarea sa celorlalte părți, când mai încet, când mai repede. Și dacă apoi am concepe un al treilea gen al ființelor individuale, compus din aceste două, atunci vom afla că și acestea pot fi influențate în multe alte feluri fără nici o schimbare a formei lor. În fine, dacă am proceda așa la infinit, vom concepe că toată natura este o singură ființă individuală, ale cărei părți, adică toate corpurile, variază în moduri infinite fără ca întreaga ființă să se schimbe. Dar ar fi fost necesar să explic aceasta și să o dovedesc mai cu amănuntul, dacă aș fi avut intenția de a vorbi despre corp într'un mod sistematic. Am spus însă, că vreau altceva și că aceasta am amintit-o numai pentru ca să pot deduce ușor ceea ce m'am hotărit a dovedi. BCU Cluj / Central University Library Cluj

#### POSTULATE

I. Corpul omenesc este compus din foarte multe părți individuale (de o natură diferită); dintre cari fiecare este compusă din mai multe părți.

II. Dintre părțile individuale din cari este compus corpul omenesc, unele sunt fluide, altele moi, și celelalte sunt solide.

III. Organele din cari este compus corpul omenesc, și prin urmare corpul omenesc însuși, pot fi influențate de obiecte exterioare în foarte multe feluri.

IV. Pentru conservarea sa corpul omenesc are nevoie de multe alte corpuri, prin cari parcă se regenerează continuu.

V. Când o parte fluidă a corpului omenesc este determinată de un obiect exterior, să se ciocnească de o parte moale, atunci ea schimbă suprafața acestei părți și îi imprimă câteva urme ale corpului exterior care a provocat ciocnirea.

VI. Corpul omenesc poate mișca obiectele exterioare în foarte multe feluri și le poate da atitudini de foarte multe feluri.

**Teor. XIV.** — *Sufletul omenesc este capabil să înțeleagă foarte mult și este cu atât mai capabil, cu cât sunt mai multe feluri în care poate fi influențat corpul.*

**Dem.:** Corpul omenesc (postulatul 3 și 6) este influențat de corpuri exterioare în foarte multe feluri și este capabil să influențeze corpurile exterioare în mai multe feluri. Dar sufletul omenesc trebuie să înțeleagă tot ceea ce se întâmplă în corpul omenesc (după teor. 12. a acestei părți). Deci, sufletul omenesc este capabil să înțeleagă foarte mult, ș. a. m. d. — c. e. d. d.

**Teor. XV.** — *Ideea care constituie existența formală a sufletului omenesc, nu este simplă, ci este compusă dintr'o mulțime de idei.*

**Dem.:** Ideea care constituie existența formală a sufletului omenesc este ideea corpului (după teor. 13 a acestei părți), care (postulatul I) este compus din foarte multe părți individuale la fel compuse. Dar despre fiecare parte individuală care compune corpul, există absolut o idee în Dumnezeu (corol. teor. 8. a acestei părți). Prin urmare (teor. 7. a acestei părți) ideea despre corpul omenesc este compusă din aceste idei despre părțile cari constituiesc corpul omenesc; c. e. d. d.

**Teor. XVI.** — *Ideea despre orice impresiune ce o fac obiectele exterioare asupra corpului omenesc, trebuie să implice atât natura corpului omenesc cât și natura obiectului exterior.*

**Dem.:** Căci orice impresiune făcută asupra unui corp oarecare, stă în funcție atât de natura corpului impresionat cât și de natura corpului exterior din care pornește impresiunea (axioma 1 după lema 3). Ideea, deci, asupra impresiunilor (după axioma 4 part. I.), implică absolut natura ambelor lucruri. Prin urmare ideea despre orice impresiune ce o fac obiectele exterioare asupra corpului omenesc, implică atât natura corpului omenesc cât și natura obiectului exterior; c. e. d. d.

**Corol. I.:** Din aceasta reese în rândul întâi că sufletul omenesc cunoaște natura multor obiecte împreună cu cea a corpului său.

**Corol. II.:** Rezultă în al doilea rând că ideile noastre despre obiectele exterioare indică mai mult starea corpului nostru decât natura acelor obiecte: aceasta am explicat-o prin multe exemple în apendicele de la partea întâia.

**Teor. XVII.** — *Dacă corpul omenesc este impresionat într'un mod care implică natura unui obiect exterior, atunci sufletul omenesc va considera acest obiect ca real existent sau ca fiind prezent, până ce asupra corpului va acționa o altă impresiune care va înlătura existența sau prezența aceluia obiect.*

**Dem.:** Se înțelege dela sine. Căci cât timp corpul omenesc e supus unei astfel de impresiuni, sufletul se va gândi la ea (după teor. 12. a acestei părți), cu alte cuvinte (după teor. precedentă), va avea o idee asupra unei impresiuni reale care implică natura unui obiect exterior, adică o idee care nu exclude existența sau prezența unui obiect exterior, ci din contră o stabilește. Așa dar (după corol. 1. teor. prec.) sufletul va considera obiectul respectiv ca existent în realitate, sau ca fiind prezent, până va fi impresionat, ș. a. m. d. — c. e. d. d.

**Corol.:** Sufletul omenesc va putea să considere obiectele externe, de care corpul omenesc a fost impresionat odată, ca prezente, deși ele nu există de fapt și nu sunt prezente.

**Dem.:** Când părțile fluide ale corpului omenesc sunt determinate de obiectele externe ca să se ciocnească cu părțile moi, atunci suprafețele acestora se transformă (după postulatul 5). De aci rezultă (vezi axioma 2 după corol. lema 3) că mișcarea lor de reflexiune se petrece într'o altă formă decât cea precedentă. Ciocnindu-se apoi iarăși, în urma mișcării lor spontane, cu aceleași suprafețe, ele vor fi reflectate în aceeași formă ca și atunci, când au fost împinse de către corpurile externe spre aceste suprafețe. Cât timp însă își continuă mișcarea lor de reflexiune, ele cauzează corpului aceeași impresiune și prin urmare, sufletul (teor. 12. a acestei părți) se va gândi din nou la ea, cu alte cuvinte (după teor. 17. a acestei părți) sufletul din nou va considera același obiect exterior ca prezent, și aceasta va avea loc, ori de câte ori părțile fluide ale corpului omenesc vor veni în contact, prin mișcarea lor spontană, cu suprafețele amintite. Și ori de câte ori se va repeta mișcarea aceasta a corpului, sufletul va considera obiectele externe, cari au făcut odată o impresiune asupra corpului omenesc, ca fiind prezente, deși ele nu există în realitate; c. e. d. d.

**Scol.:** Vedem, deci, cum se poate ca lucruri cari de fapt nu există, să ni le reprezentăm ca fiind prezente, ceea ce se întâmplă adeseori. Aceasta se datorește poate altor cauze. Dar este sufi-

cient că am arătat una din ele, prin care cred că am explicat acel fenomen ca și când aş fi arătat cauza lui adevărată. Totuși nu cred că m'am depărtat mult de adevăr, pentru că nici unul din postulatele mai sus stabilite, nu conține nimic care să nu fi fost constatat printr'o experiență de care nu ne putem îndoi, după ce am arătat că trupul omenesc există în felul în care îl simțim (vezi corol. după teor. 13. a acestei părți). Afară de aceasta (după corol. preced. și corol. 2. teor. 16. a acestei părți), înțelegem foarte bine ce deosebire este, de exemplu, între ideea lui Petru, care constituie esența sufletului acestei persoane, și ideea despre Petru pe care și-o formează un alt om, de ex. Pavel. Căci cea dintâi explică direct esența corpului lui Petru și are existență numai atât timp cât există Petru: cealaltă însă indică mai mult starea corpului lui Pavel, decât esența lui Petru, astfel că atât timp cât durează starea amintită a corpului lui Pavel, sufletul lui va privi pe Petru ca prezent, deși el nu există în realitate. Ca să ne folosim însă de cuvinte obișnuite, vom numi „*imagini ale lucrurilor*” acele impresiuni asupra corpului omenesc, ale căror idei ne reprezintă obiectele externe ca prezente, cu toate că aceste idei nu reproduc chipurile obiectelor și dacă sufletul privește lucrurile tocmai în felul amintit, atunci vom zice că el își „*imaginează*” ceva. Dar ca să începem aici a arăta ce este eroare, vă rog să luați mai întâi în considerațiune că *imaginile sufletului* în sine, nu conțin nimic ce s'ar putea numi eroare, cu alte cuvinte, *sufletul nu cade în eroare din cauză că își formează reprezentări*.

Aceasta are loc numai întrucât sufletul nu-și formează acea idee care să excludă existența lucrurilor privite ca prezente. Căci dacă sufletul, reprezentându-și și obiecte neexistente ca prezente, ar ști în acelaș timp că aceste obiecte nu există în realitate, atunci ar considera puterea sa de a forma reprezentări drept virtute a naturii sale și nu drept lipsă, mai ales dacă puterea aceasta ar depinde numai de firea sa, cu alte cuvinte (după defin. 7. part. I) puterea aceasta a sufletului ar fi liberă.

**Teor. XVIII.** -- *Dacă corpul omenesc a fost odată impresionat în acelaș timp de două sau mai multe obiecte, sufletul, reprezentându-și unul din ele, își va aduce aminte numai decât și de celălalt.*

**Dem.:** Sufletul (după corol. precedent) își imaginează un obiect oarecare, pentru că prin impresiunile exercitate de acest obiect, corpul omenesc rămâne tot așa de mișcat și pus în aceeaș

dispoziție în care a fost pus atunci când anumite părți din el au fost real impresionate de însuși obiectul extern. Dar (după presupunere) atunci a fost pus corpul într-o astfel de dispoziție, că sufletul și-a reprezentat în acelaș timp două obiecte. Prin urmare el va putea să-și reprezinte două obiecte în acelaș timp, și când va avea reprezentarea unuia dintre ele, atunci își va forma numai decât imagina și a celuilalt obiect.

Scol.: Din aceasta înțelegem clar ce este *memoria*, adică nimic altceva decât o anumită înlănțuire a ideilor referitoare la natura lucrurilor, cari există în afară de corpul omenesc; această înlănțuire se produce în sufletul nostru conform ordinii și conexiunii impresiunilor exercitate asupra corpului nostru. Eu zic în rândul întâiu că memoria este înlănțuirea numai a acelor idei cari *implică* natura lucrurilor aflătoare în afară de corpul omenesc, nu însă a acelor idei cari *explică* natura acestor lucruri. Căci în realitate (după teor. 16 a acestei părți) ele sunt idei despre impresiunile făcute asupra corpului omenesc și privesc atât natura lui cât și pe cea a obiectelor externe.

În al doilea rând eu zic că înlănțuirea aceasta se produce conform ordinei și conexiunii impresiunilor făcute asupra corpului omenesc, și astfel o deosebesc de înlănțuirea ideilor care se săvârșește după o ordine intelectuală, în virtutea căreia sufletul concepe lucrurile după primele lor cauze, și care ordine este aceeaș în fiecare om. Din aceasta reese în mod lămurit, pentruce trece sufletul imediat dela o reprezentare la alta care nu seamănă de loc cu cea dintâiu; de exemplu: un Roman care a auzit cuvântul „pomum” și-a reprezentat imediat un fruct, care nu are nici o asemănare cu acel sunet articulat și nu are nimic comun cu dânsul decât faptul că trupul acelui om a fost impresionat adeseori de amintitele două lucruri, cu alte cuvinte, faptul că acel om adeseori a auzit cuvântul „pomum” tocmai atunci când a văzut fructele; și astfel fiecare trece dela o reprezentare la alta, după cum experiența i-a orânduit în corpul său imaginile lucrurilor.

Când de exemplu un soldat va vedea în arenă urmele unui cal, atunci va trece dela imagina calului la cea a călărețului și apoi se va gândi la războiu. Dar un țăran va trece dela închipuirea calului la cea a plugului, ogorului, etc. și astfel fiecare va

trece dela o gândire la alta după cum s'a obișnuit a lega imaginile lucrurilor în diferite feluri.

*Teor. XIX. — Sufletul omenesc nu cunoaște corpul său însuși și nu știe că dânsul există, decât prin ideile impresiunilor făcute asupra corpului.*

*Dem.: Căci sufletul omenesc este însăși ideea sau cunoștința despre corpul omenesc ( teor. 13. a acestei părți ) care ( teor. 9. a acestei părți ) există fără îndoială și în Dumnezeu, întrucât îl considerăm ca inspirat de ideea despre un alt lucru individual, cu alte cuvinte, dat fiind că (postulatul 4) corpul omenesc are nevoie de multe alte obiecte prin cari își reînnoiește (ca să zic așa) puterea sa, și dat fiind că ordinea și înălțuirea ideilor este unul și același lucru (teor. 7. a acestei părți) ca și ordinea și înălțuirea cauzelor, această idee va fi în Dumnezeu, întrucât este inspirat și de idei asupra mai multor lucruri individuale. Deci, Dumnezeu are o idee despre corpul omenesc sau îl cunoaște, întrucât este inspirat de multe alte idei, nu însă întrucât constituie firea sufletului omenesc, cu alte cuvinte (corol. teor. 11. a acestei părți) sufletul omenesc nu cunoaște corpul omenesc. Dar ideile impresiunilor exercitate asupra corpului sunt în Dumnezeu, întrucât constituie firea sufletului omenesc, sau sufletul omenesc cunoaște aceste impresiuni (teor. 12. a acestei părți) și, prin urmare, (teor. 16. a acestei părți) cunoaște corpul omenesc însuși (după teor. 17. a acestei părți) ca real existent. Sufletul omenesc cunoaște, deci, corpul său propriu numai din acest punct de vedere.*

*Teor. XX. — În Dumnezeu există și despre sufletul omenesc o idee sau o cunoștință, care rezultă în Dumnezeu la fel și se referă la Dumnezeu la fel ca și ideea sau cunoștința despre corpul omenesc.*

*Dem.: Cugetarea este un atribut al lui Dumnezeu (teor. 1. a acestei părți); prin urmare (teor. 3. a acestei părți) există în Dumnezeu în mod necesar o idee atât despre el cât și despre toate modificările naturii sale, și prin urmare (teor. 11. a acestei părți) și despre sufletul omenesc. Apoi urmează că această idee sau cunoștință despre suflet nu există în Dumnezeu, întrucât e infinit, ci întrucât este afectat de ideea unui alt lucru individual (teor. 9. a acestei părți). Dar ordinea și înălțuirea ideilor este unul și același lucru ca și ordinea și înălțuirea cauzelor (teor. 7. a acestei părți). Reese, deci,*

că această idee sau cunoștință despre suflet există în Dumnezeu și se referă la Dumnezeu în acelaș fel ca și ideea sau cunoștința despre corp; c. e. d. d.

**Teor. XXI.** — *Această idee despre suflet este unită cu sufletul însuși în acelaș fel, cum este unit sufletul cu trupul.*

**Dem.:** Unirea sufletului cu trupul am dovedit-o prin aceea că trupul este obiectul sufletului (teor. 12. și 13. a acestei părți), și după acelaș principiu ideea despre suflet este unită cu obiectul ei, adică cu sufletul însuși, cum este unit sufletul cu corpul; c. e. d. d.

**Scol.:** Teorema aceasta se înțelege mai bine din cele spuse în scol. teor. 7. a acestei părți. Căci acolo am arătat că ideea asupra corpului și corpul însuși, cu alte cuvinte (teor. 13. a acestei părți) sufletul și corpul sunt unul și acelaș lucru individual care se concepe atât sub atributul cugetării, cât și sub acel al întinderii. Ideea asupra sufletului, deci, și sufletul însuși, sunt unul și acelaș lucru care se concepe sub unul și acelaș atribut de cugetare. Eu spun că ideea asupra sufletului și sufletul însuși sunt absolut date în Dumnezeu în virtutea aceleiaș puteri de cugetare a lui. Căci într'adevăr ideea despre suflet, cu alte cuvinte, o idee asupra unei alte idei nu este altceva decât o formă de idee, întrucât o considerăm ca un mod al atributului de cugetare fără raport la obiectul ei. Căci dacă cineva știe ceva, atunci înțelege că știe aceasta și este conștient că știe ceea ce știe și așa mai departe la infinit. Dar despre aceasta mai târziu.

**Teor. XXII.** — *Sufletul omenesc percepe nu numai impresiunile făcute asupra corpului, ci și ideile acestor impresiuni.*

**Dem.:** Ideile acestor idei ale impresiunilor există în Dumnezeu și se referă la el ca și ideile asupra impresiunilor, ceea ce demonstrează întocmai ca și teor. 20 a acestei părți. Dar ideile impresiunilor asupra corpului sunt în sufletul omenesc (teor. 12 a acestei părți), cu alte cuvinte (corol. teor. 11. a acestei părți) sunt în Dumnezeu, întrucât el constituie esența sufletului omenesc. Deci ideile ideilor despre aceste impresiuni vor exista în Dumnezeu, întrucât el are o idee sau o cunoștință asupra sufletului omenesc, cu alte cuvinte, vor exista în însuși sufletul omenesc care percepe nu numai impresiunile făcute asupra corpului omenesc, ci și ideile despre aceste impresiuni; c. e. d. d.



**T e o r. XXIII.** — *Sufletul omenesc se cunoaște pe sine însuși numai întrucât percepe ideile impresiunilor exercitate asupra corpului său.*

**D e m.:** Ideea sau cunoștința pe care o avem despre suflet (după teor. 20. a acestei părți) rezultă în Dumnezeu la fel și se referă la Dumnezeu la fel ca și ideea sau cunoștința despre corp. Deoarece însă, (după teor. 19. a acestei părți), sufletul nu cunoaște corpul omenesc în sine, cu alte cuvinte (după corol. teor. 11. a acestei părți) deoarece cunoștința despre corpul omenesc nu se referă la Dumnezeu, întrucât el constituie esența sufletului omenesc. rezultă de aci că nici cunoașterea pe care o avem despre suflet, nu se referă la Dumnezeu, întrucât el constituie esența sufletului omenesc: așa dar (după acelaș corol. teor. 11, a acestei părți) sufletul nu se cunoaște pe sine însuși.

Apoi ideile impresiunilor exercitate asupra corpului implică însăși esența corpului omenesc (după teor. 16. a acestei părți); cu alte cuvinte (după teor. 13. a acestei părți) se acordă cu natura sufletului. Deaceia cunoașterea acestor idei implică în mod necesar și cunoașterea sufletului omenesc. Dar (teor. precedentă) cunoașterea acestor idei se petrece în însuși sufletul omenesc. Prin urmare sufletul omenesc se cunoaște pe sine numai întrucât are ideile asupra impresiunilor; c. e. d. d.

**T e o r. XXIV.** — *Sufletul omenesc nu posedă o cunoștință adecuată a organelor din care e compus corpul omenesc.*

**D e m.:** Organele corpului omenesc fac parte din el, numai întrucât își comunică mișcările lor în mod reciproc după un anumit raport (vezi definițiunea după corol. lema 3), iar nu întrucât ele pot fi considerate ca lucruri individuale și fără raport cu trupul omenesc. Căci organele corpului omenesc (după postulatul 1) sunt lucruri individuale foarte compuse, ale căror părți (după lema 4) pot fi despărțite de corpul omenesc, fără ca el să-și schimbe firea și forma sa naturală, și pot transmite altor corpuri mișcările lor (vezi ex. 2, după lema 3.) în feluri diferite. Așa dar (după teor. 3. a acestei părți) ideea sau cunoștința despre orice parte va fi și ea în Dumnezeu, și aceasta, (după teor. 9. a acestei părți) întrucât el este considerat ca însuflețit de ideea asupra unui alt lucru individual care, conform orinuirii naturei, exista mai înainte de partea amintită (după teor. 7.

a acestei părți). Aceasta, deci, se poate spune despre orice parte individuală din care este compus corpul omenesc. Așa dar cunoașterea oricărei părți din care se compune corpul omenesc, există în Dumnezeu, întrucât el este însuflețit de ideea asupra mai multor lucruri, iar nu întrucât are o idee numai despre corpul omenesc, sau (după teor. 13. a acestei părți) întrucât are o idee care constituie firea sufletului omenesc. Deci, (după corol. teor. 11. a acestei părți) sufletul omenesc nu are o cunoaștere adecuată asupra organelor din cari e compus corpul omenesc; c. e. d. d.

*Teor. XXV. — Ideea oricărei impresiuni a corpului omenesc nu implică o cunoaștere adecuată despre obiectul exterior.*

*Dem.:* Am arătat că ideea impresiunii exercitate asupra corpului omenesc implică firea obiectului exterior numai întrucât (după teor. 16. a acestei părți) acest obiect impresionează corpul omenesc într'un anumit mod. Dar întrucât acest obiect este ceva individual care nu se rapoartă la corpul omenesc, ideea sau cunoașterea referitoare la el există în Dumnezeu (după teor. 9. a acestei părți) întrucât e considerat ca însuflețit de ideea asupra unui alt lucru, care (după teor. 7. a acestei părți), din fire, există înainte de obiectul amintit. Nu există, deci, în Dumnezeu o cunoaștere adecuată asupra obiectului exterior, întrucât el are o idee despre impresiunea exercitată asupra corpului omenesc, cu alte cuvinte, ideea despre o impresiune ce o suferă corpul omenesc, nu implică o cunoaștere adecuată asupra obiectului exterior; c. e. d. d.

*Teor. XXVI. — Sufletul omenesc nu cunoaște existența reală a unui obiect exterior decât prin ideile impresiunilor asupra corpului său.*

*Dem.:* Dacă corpul omenesc nu e impresionat sub nici o formă de către un obiect exterior, atunci (după teor. 7. a acestei părți) nici ideea despre corpul omenesc, cu alte cuvinte (după teor. 13. a acestei părți) nici sufletul omenesc nu e impresionat de ideea despre existența aceluși obiect, cu alte cuvinte, sufletul omenesc nu e impresionat de ideea despre existența aceluși obiect, cu alte cuvinte, sufletul omenesc nu cunoaște sub nici o formă existența obiectului exterior. Dar întrucât corpul omenesc este impresionat într'un mod oarecare de un corp exterior, el cunoaște (după teor. 16. a acestei părți și corol.) acest corp; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Sufletul omenesc, întrucât își reprezintă un corp exterior, nu are o cunoștință adecuată despre el.

**D e m.:** Dacă sufletul omenesc percepe obiectele exterioare prin ideile impresiunilor făcute asupra corpului său, atunci zicem că el își imaginează ceva (vezi scol. teor. 17. a acestei părți) și mintea nu mai are o altă aptitudine prin care să-și imagineze (după teor. precedentă) obiectele exterioare ca existente în realitate. Așa dar (după teor. 25. a acestei părți) sufletul omenesc nu poate să aibă o cunoștință adecuată despre corpurile externe, întrucât și le imaginează; c. e. d. d.

**T e o r. XXVII. —** *Ideea oricărei impresiuni asupra corpului omenesc nu conține o cunoștință adecuată despre corpul omenesc.*

**D e m.:** Ideea unei impresiuni asupra corpului omenesc implică natura lui numai întrucât este considerat ca impresionat într'un anumit fel (vezi teor. 16. a acestei părți). Dar întrucât corpul omenesc este un lucru individual care poate fi impresionat în multe alte feluri, ideea, ș. a. m. d. Vezi demonstrațiunea 25. a acestei părți.

**T e o r. XXVIII. —** *Ideile impresiunilor asupra corpului omenesc, întrucât ele sunt în funcție numai de sufletul omenesc, nu sunt clare și distincte, ci din contră sunt confuze.*

**D e m.:** Căci ideile impresiunilor exercitate asupra corpului omenesc implică atât natura lui însăși cât și pe cea a obiectelor externe (după teor. 16. a acestei părți) și ele trebuiesc să implice nu numai natura corpului omenesc ci și pe aceea a organelor lui. Căci impresiunile sunt moduri (după post. 3) prin cari sunt influențate părțile corpului omenesc și prin urmare corpul întreg. Dar (după teor. 24. și 25. a acestei părți) cunoașterea adecuată a obiectelor exterioare precum și a părților din cari e compus corpul omenesc, nu există în Dumnezeu, întrucât el e considerat ca însuflețit de ideea care constituie sufletul omenesc, ci întrucât este însuflețit de alte idei. Prin urmare ideile despre diferite impresiuni, întrucât acestea sunt raportate numai la sufletul omenesc, sunt ca și concluziuni trase fără presupuneri, cu alte cuvinte, (precum e evident) sunt idei confuze; c. e. d. d.

**S c o l.:** Se demonstrează la fel că și ideea care constituie firea sufletului omenesc, considerată în ea însăși, nu este clară și distinctă; și ideea despre sufletul omenesc precum și ideile ideilor

asupra impresiunilor pe care le suferă corpul omenesc, întrucât sunt raportate numai la suflet, nu sunt clare, despre care fapt oricine se poate ușor convinge.

**Teor. XXIX.** — *Ideea ideii despre orice modificare a corpului omenesc nu implică o adecuată cunoștință asupra sufletului.*

**Dem. :** Căci ideea despre o modificare a corpului omenesc (după teor. 27. a acestei părți) nu implică o adecuată cunoaștere a corpului însuși, și nu exprimă în mod adecuat natura lui, cu alte cuvinte, (după teor. 13. a acestei părți) nu corespunde în mod adecuat naturii sufletului. Așadar (după ax. 6. part. I.) ideea formată despre această idee nu exprimă în mod adecuat natura sufletului omenesc, sau nu implică o cunoștință adecuată asupra acestuia; c. e. d. d.

**Corol.:** De aci reese că, ori de câte ori sufletul percepe lucrurile numai după ordinea comună a naturii, el n'are o adecuată cunoștință nici despre el însuși, nici despre corpul său, și nici despre obiectele exterioare, ci numai o cunoștință confuză și ciuntită. Căci sufletul nu se cunoaște pe sine însuși, decât formându-și idei despre modificările pe cari le suferă corpul (după teor. 23. a acestei părți). Sufletul însă (după teor. 19. a acestei părți) nu cunoaște corpul său propriu decât prin ideile modificărilor prin cari se cunosc (după teor. 26. a acestei părți) și corpurile exterioare. Așa dar, după astfel de idei sufletul n'are o cunoaștere adecuată nici despre el însuși (după teor. 29. a acestei părți) nici despre corpul său (după teor. 27. a acestei părți) și prin urmare nici despre obiectele exterioare (după teor. 25. a acestei părți); el are, deci, (după teor. 28. a acestei și scolia ei) numai o cunoaștere confuză și ciuntită; c. e. d. d.

**Scol.:** Eu spun din adins că, dacă sufletul percepe lucrurile numai după cum ordinea comună a naturii i le prezintă, el n'are o cunoaștere adecuată, ci confuză, atât despre el însuși și corpul său cât și despre obiectele exterioare, cu alte cuvinte, el n'are o idee adecuată, atât timp cât diverse motive exterioare, adică evenimente întâmplătoare, îl determină să-și formeze reprezentările sale; numai atunci el va avea o idee adecuată, când motive interne, adică **meditarea simultană asupra mai multor lucruri** îl va determina la cunoașterea raporturilor, a deosebirilor și a con-

trastelor care există între aceste lucruri. Și într'adevăr, când sufletul e dispus a concepe lucrurile astfel, adică din motive interne, atunci le cunoaște clar și distinct, precum am să o arăt mai la urmă.

**Teor. XXX.** — *Nu putem avea decât o cunoștință foarte inadecuată asupra duratei corpului nostru.*

**Dem. :** Durata corpului nostru nu depinde (după ax. 1. a acestei părți) de esența lui nici de natura absolută a lui Dumnezeu (după teor. 21. part. I.); corpul nostru însă, (după teor. 28. part. I.) este determinat la existență și acțiune de cauze cari și ele sunt determinate la existență și acțiune într'un mod cert și determinat, iar acestea la rândul lor de altele, și așa la infinit. Deci durata corpului nostru depinde de orânduirea universală a naturii și de constituirea lucrurilor. Despre această orânduire însă există în Dumnezeu o cunoaștere adecuată, întrucât el are ideile despre toate lucrurile, iar nu întrucât are o idee numai despre corpul omenesc (după corol. teor. 9. a acestei părți). Cunoștința, deci, despre durata corpului nostru, este în Dumnezeu foarte inadecuată, întrucât este considerat ca formând natura sufletului omenesc, cu alte cuvinte (după corol. teor. 11. a acestei părți) cunoștința aceasta este numai foarte inadecuată în sufletul nostru; c. e. d. d.

**Teor. XXXI.** — *Despre durata lucrurilor individuale cari sunt în afară de noi, nu putem avea decât o cunoștință foarte inadecuată.*

**Dem. :** Căci orice lucru individual ca și corpul omenesc trebuie să fie determinat de un alt lucru ca să existe și să opereze într'un mod cert și determinat, și acest lucru din urmă de un altul și așa la infinit (după teor. 28. partea I.). Deoarece însă am arătat în teorema precedentă că din cauza acestei însușiri comune a tuturor lucrurilor noi nu putem avea decât o cunoștință foarte inadecuată asupra duratei corpului nostru, va trebui să tragem aceeași concluziune și în ceea ce privește durata altor lucruri și anume, că despre ea nu putem avea decât o cunoștință foarte inadecuată; c. e. d. d.

**Corol. :** De aci rezultă că toate lucrurile sunt întâmplătoare și se pot distruge. Căci despre durata lor nu putem avea o idee adecuată (după teor. prec.) și acest fapt constituie ceea ce trebuie înțeles prin întâmplare sau posibilitatea distrugerii lor. Vezi scol. 1.

teor. 33. part. I. Căci (după teor. 29. part. I.) numai în acest sens există ceva întâmplător.

**Teor. XXXII.** — *Toate ideile sunt adevărate, întrucât le raportăm la Dumnezeu.*

**Dem.:** Căci toate ideile cari sunt în Dumnezeu, se acordă pe deplin cu obiectele lor (după corol. teor. 7. a acestei părți) și așa (după axioma 6. part. I.) toate ideile sunt adevărate; c. e. d. d.

**Teor. XXXIII.** — *Ideile nu conțin nimic pozitiv pentru care se numesc false.*

**Dem.:** Dacă tăgăduiești aceasta, concepe atunci — dacă e cu putință — un mod pozitiv al cugetării care ar constitui și forma eroarei sau a falsului. Un asemenea mod nu poate să existe în Dumnezeu (după teor. precedentă); în afară de Dumnezeu, însă, el la fel nu poate să existe și să fie conceput (după teor. 15. part. I.). Prin urmare nu se poate ca ideile să conțină ceva pozitiv pentru care se numesc false; c. e. d. d.

**Teor. XXXIV.** — *Toate ideile noastre, cari sunt absolute sau adecuate și desăvârșite, sunt și adevărate.*

**Dem.:** Dacă zicem că avem o idee adecuată și desăvârșită, atunci înseamnă aceasta (după corol. teor. 11. a acestei părți) că în Dumnezeu, întrucât el constituie natura sufletului nostru, există aceeași idee adecuată și desăvârșită, și prin urmare (după teor. 32. a acestei părți) nu zicem altceva decât că o astfel de idee este adevărată; c. e. d. d.

**Teor. XXXV.** — *Falsul constă în lipsa de cunoștință ce o implică ideile inadecuate sau ciuntite și confuze.*

**Dem.:** Ideile nu conțin nimic pozitiv care să constituie forma falsului (după teor. 33. a acestei părți). Dar falsul nu poate consta într-o lipsă totală de cunoștință, (căci nu zicem că trupul greșește și se înșală, ci sufletul), nici într-o absolută ignoranță; căci a nu ști și a greși sunt lucruri diferite. Prin urmare falsul constă într-o lipsă de cunoștință, pe care o cuprinde în sine cunoștința inadecuată sau ideile inadecuate și confuze; c. e. d. d.

**Scol.:** În scolia teoremei 17. a acestei părți am arătat cum constă eroarea în lipsă de cunoștință. Dar pentru a explica aceasta mai amănunțit, am să dau un exemplu. Firește, oamenii se înșală, dacă se consideră pe sine liberi; această părere a lor derivă din cauză că își dau seamă de acțiunile lor, dar nu cunosc cauzele de

care sunt determinați la acțiune. Deci, astfel se naște ideea despre libertate, pentru că oamenii nu cunosc cauzele acțiunilor lor. Căci dacă ei spun că acțiunile oamenilor depind de voința lor, ei vorbesc fără a avea idei precise; deasemenea nimeni nu știe ce este voința și cum pune ea corpul nostru în mișcare; iar cei cari afirmă altceva și își fac închipuiri despre locuința sufletului, pricinuesc de regulă râsul sau plictiseala. Deasemenea dacă observăm soarele, ne închipuim, că el este depărtat de noi cam 200 de pași; eroarea aceasta însă nu constă în intuiția însăși ci în faptul că închipuindu-ne soarele astfel, nu cunoaștem nici distanța adevărată și nici cauza acestei intuiții.

Căci deși poate mai târziu recunoaștem că soarele este depărtat de noi de 600 de ori diametrul pământului, totuși ne imaginăm că el este aproape de noi, și aceasta nu pentru că nu cunoaștem distanța lui adevărată, ci pentru că impresiunea ce o face soarele asupra corpului nostru exprimă natura soarelui în felul, în care corpul este impresionat de el.

*Teor. XXXVI. — Ideile inadecuate și confuze rezultă cu aceeaș necesitate, cu care rezultă și ideile adecuate sau clare și distincte.*

*Dem.:* Toate ideile sunt în Dumnezeu (după teor. 15. part. I.) și întrucât sunt raportate la Dumnezeu, toate sunt adevărate (după teor. 32. a acestei părți) și (după corol. teor. 7. a acestei părți) adecuate. Deci, numai întrucât sunt raportate la sufletul unei persoane oarecare, ele sunt inadecuate și confuze. Despre aceasta vezi teor. 24. și 28. a acestei părți. Prin urmare toate ideile, atât cele adecuate cât și cele inadecuate, se desfășoară cu aceeaș necesitate (după corol. teor. 6. a acestei părți); c. e. d. d.

*Teor. XXXVII. — Ceeace este comun tuturor lucrurilor (despre aceasta vezi lema 2.) și se află la fel într'o parte ca și în întregul lor, nu formează esența unui singur lucru individual.*

*Dem.:* Cine tăgăduște aceasta, să presupună atunci — dacă e cu puțință — că există ceva ce formează esența unui lucru individual oarecare, să zicem esența lui B. Acest ceva deci, (după definițiunea 2 a acestei părți) nu va putea să existe, nici să fie conceput fără B. Dar aceasta e în contradicție cu presupunerea. Prin urmare acest ceva nu face parte din esența lui B și nici nu formează esența unui alt lucru individual; c. e. d. d.

**Teor. XXXVIII.** — *Ceeace este comun tuturor lucrurilor și se află la fel într'o parte ca și în întregul lor, se concepe în mod adecuat.*

**Dem.:** Să fie A ceva ce este comun tuturor lucrurilor și se află la fel în fiecare parte a unui obiect oarecare ca și în întregul lui. În acest caz eu zic că A se concepe în mod adecuat. Căci ideea asupra lui A (după corol. teor. 7. a acestei părți) va fi adecuată în Dumnezeu în mod necesar, întrucât el are o idee asupra corpului omenesc precum și întrucât are idei despre impresiunile asupra acestuia, cari idei (după teor. 16, 25 și 27. a acestei părți) cuprind în sine atât natura corpului omenesc, cât și o parte din natura corpurilor externe, cu alte cuvinte (după teor. 12 și 13 a acestei părți), această idee a lui Dumnezeu va fi absolut adecuată, întrucât el constituie sufletul omenesc sau întrucât are idei cari sunt în sufletul omenesc. Deci, sufletul are absolut despre A (după corol. teor. 11. a acestei părți) o idee adecuată, și aceasta pentrucă are o cunoaștere nu numai despre sine, ci și despre corpul său și alte obiecte exterioare; altfel A nu poate fi conceput; c. e. d. d.

**Corol.:** Reese din aceasta că sunt date anumite idei sau noțiuni, comune tuturor oamenilor. Căci (după lema 2) toate corpurile se aseamănă între ele în anumite privințe, cari (după teor. precedentă) trebuiesc înțelese de către toți în mod adecuat sau clar și distinct.

**Teor. XXXIX.** — *Sufletul omenesc are deasemenea o idee adecuată atât despre ceeace este comun și propriu corpului omenesc și câtorva obiecte exterioare cari adeseori impresionează corpul omenesc, cât și despre ceeace la fel este comun și propriu unei părți a fiecăruia dintre aceste obiecte precum și întregului lor.*

**Dem.:** Să fie A aceea ce este comun și propriu corpului omenesc și altor câtorva obiecte exterioare și se află la fel în corpul omenesc ca și în acele obiecte exterioare, și în fine, aceea ce se află la fel în fiecare parte a acestor obiecte exterioare și în întregul lor. Dumnezeu va avea deci, o idee adecuată despre A (după corol. teor. 7. a acestei părți), întrucât are o idee despre corpul omenesc precum și despre aceste obiecte exterioare. Să presupunem mai departe că trupul omenesc este impresionat de către un obiect exterior prin ceeace este comun cor-



pului și obiectului exterior, adică prin A. Atunci ideea asupra acestei impresiuni va cuprinde în sine esența lui A (după teor. 16. a acestei părți); așa dar (după corol. aceleeaș teoreme 7. a acestei părți) ideea asupra acestei impresiuni, întrucât ea cuprinde în ea esența lui A, va fi adecuată în Dumnezeu, întrucât el va fi inspirat de ideea asupra corpului omenesc, cu alte cuvinte (după teor. 13. a acestei părți) întrucât va constitui esența sufletului omenesc. Prin urmare (după corol. teor. 11. a acestei părți) ideea aceasta este adecuată și în sufletul omenesc; c. e. d. d.

**C o r o l. :** Rezultă din aceasta că sufletul este cu atât mai capabil să înțeleagă lucrurile în mod adecuat, cu cât trupul are mai multe lucruri comune cu alte obiecte exterioare.

**T e o r. XL. —** *Orice idee în sufletul nostru, care rezultă din ideile lui adecuate, este și ea adecuată.*

**D e m. :** E evident. Căci dacă se zice că în suflet rezultă o idee din altele cari sunt adecuate, atunci înseamnă aceasta (după corol. teor. 11. a acestei părți) că în însuși intelectul divin este dată o idee a cărei cauză este Dumnezeu, nu întrucât e infinit și nici întrucât e inspirat de ideile asupra multor lucruri individuale, ci numai întrucât constituie esența sufletului omenesc.

**S c o l. I. :** Prin aceasta am explicat cauza noțiunilor care sunt numite comune și formează baza raționamentului nostru. Dar mai sunt alte cauze din cari provin anumite axiome și noțiuni, și pe care ar trebui să le explic după metoda mea. Căci prin ele ar putea fi stabilit cari noțiuni sunt mai folositoare și cari au un mai puțin folos : apoi s'ar stabili cari noțiuni sunt comune și care sunt concepute în mod clar și distinct, dacă nu suntem stăpâniți de prejudecăți, și în fine ar rezulta care noțiuni sunt rău fondate. Pe lângă aceasta s'ar dovedi de unde iau naștere acele noțiuni pe care le numim secundare (*secundae*), și prin urmare și axiomele bazate pe ele, precum și alte lucruri pe care le-am cercetat odată. Deoarece însă m'am hotărît a le expune într'un alt tratat și nu vreau ca printr'o cercetare prea amănunțită să devin plictisitor, trec peste aceasta. Dar ca să nu omit ceva ce e necesar să-l știm, vreau să arăt pe scurt cauzele din cari au luat naștere așa numiții „*termeni transcendentali*” cum sunt : „ființă”, „lucru”, „ceva” etc. Termenii aceștia își iau naștere din cauză că trupul omenesc fiind limitat nu este capabil în acelaș timp decât să-și

formeze un număr restrâns de reprezentări clare (ce este o reprezentare, am explicat-o în scol. teor. 17. a acestei părți). Dacă însă se trece peste acest număr, reprezentările încep a se confunda, și dacă numărul închipuirilor clare pe care corpul omenesc e capabil să le formeze în acelaș timp, e cu mult întrecut, atunci toate reprezentările se confundă între ele pe deplin. Dat fiind starea aceasta a lucrurilor, reese din corol. teor. 17. și 18. a acestei părți că în acelaș timp sufletul omenesc își poate închipui în mod distinct atâtea obiecte, câte imagini în acelaș timp pot fi formate în corpul omenesc. Dar îndată ce în corp imaginile se confundă pe deplin, atunci și sufletul își înfățișează obiectele în mod confuz, fără a le deosebi unul de altul și așa zicând le adună pe toate sub o singură noțiune, adică sub noțiunea „ființei” sau „lucrului”. Aceasta se poate deduce și din faptul că diferitele reprezentări nu au totdeauna aceeaș intensitate sau din alte cauze analoage pe care nu e nevoie a le explica aici, deoarece pentru scopul nostru e suficient, că am arătat numai una singură. Căci toate cauzele se reduc la faptul că acești termeni înseamnă idei foarte confuze. Astfel s’au născut din cauze asemănătoare și noțiunile pe care le numim „universale” ca de exemplu: om, cal, câine etc. Firește, nașterea lor se datorește faptului că în acelaș timp se formează în corpul omenesc atâtea imagini, de exemplu despre om, încât întrec puterea lui de imaginare, nu tocmai pe deplin, dar în așa măsură că mintea nu mai poate să-și formeze imagini distincte despre micile deosebiri între oameni (adică culoarea și mărimea fiecăruia) și despre numărul lor determinat. Ceeace însă formează o însușire comună a tuturor oamenilor și impresionează corpul nostru, despre aceasta sufletul își formează înfățișări distincte. Căci de o astfel de însușire corpul e impresionat în rânduri nemănumărate, și anume: din partea fiecărui om îndeosebi, ceeace sufletul exprimă prin cuvântul „om” și o aplică la un număr infinit de indivizi. Căci sufletul nu e în stare, precum am mai spus, să-și închipue un număr determinat al indivizilor. Dar trebuie notat că aceste noțiuni nu le formează toți oamenii în acelaș fel: ele variază după felul în care corpul a fost impresionat și după cum sufletul poate mai ușor să le înfățișeze și să-și aducă aminte de ele. De exemplu, cel care adeseori a observat statura oamenilor, înțelege sub cuvântul „om” o ființă cu statura dreaptă; cei însă

cari sunt obișnuiți să observe altceva, își formează un alt chip de om, adică: omul e o ființă care râde (*risibilis*), o ființă cu două picioare fără pene, o ființă înzestrată cu rațiune; și așa... fiecare după dispozițiunea corpului său își va forma noțiuni universale. De aceea nu-i de mirat că atâtea discuțiuni s'au născut între filosofi cari au vrut să explice lumea reală prin imaginațiunile lor simple.

Scol. II.: Din cele spuse mai sus reese în mod lămurit că noi percepem multe lucruri și ne formăm noțiuni universale:

1. pe baza reprezentărilor individuale formate cu ajutorul simțurilor într'un mod imperfect, confuz și fără ordine intelectuală (vezi corol. teor. 29. a acestei părți); acest fel de percepțiuni îl numesc de obicei „cunoștință prin experiență vagă”.

2. pe baza anumitor semne; spre exemplu: când auzim sau cetim anumite cuvinte, atunci ne amintim de lucrurile corespunzătoare și ne formăm anumite idei, cari se aseamănă cu reprezentările ce le formăm despre acele lucruri. Vezi scol. teor. 18. a acestei părți. Aceste două feluri de a privi lucrurile le vom numi pe urmă cunoștința de *felul întâiu, opinie sau imaginațiune*.

3. În fine pe baza noțiunilor comune și ideilor adecuate pe cari ni le formăm despre însușirile lucrurilor. Vezi corol. teor. 38. și 39. ca și teor. 40. a acestei părți. Dar felul acesta îl vom numi „rațiune” sau cunoștința de *felul al doilea*. În afară de aceste două feluri de cunoștință mai există — ceea ce am să arăt în cele ce urmează — un al *treilea fel* pe care-l vom numi „cunoștință intuitivă”. Acest fel de cunoștință trece de la ideea adecuată asupra esenței formale a atributelor lui Dumnezeu la cunoașterea adecuată a esenței lucrurilor. Toate acestea le voi explica printr'un exemplu. Sunt date trei numere și trebuie aflat un al patrulea care se raportează la al treilea așa precum numărul al doilea se raportează la cel dintâiu. Comercianții fără a ezita vor înmulți al doilea cu al treilea și vor împărți produsul prin cel dintâiu; firește, fiindcă n'au uitat ceea ce au învățat la școală fără demonstrațiune, sau fiindcă au făcut multe exerciții cu numere simple sau pe baza demonstrațiunii teoremei 19. partea 7. a „Elementelor lui Euclid”, adică pe baza proprietății comune a proporțiilor. Dar la numere simple nu-i nevoie de aceasta. De exemplu, dacă sunt date numerele 1. 2. 3., atunci vede oricine că al patrulea număr proporțional este 6, și aceasta o aflăm

cu mult mai clar, fiindcă din însăși proporția pe care o vedem între numărul întâiu și al doilea deducem numărul al patrulea.

**Teor. XLI.** — *Cunoștința de felul întâiu este singura cauză a falsului, iar cea de felul al doilea și al treilea este absolut adevărată.*

**Dem.:** Am spus în scol. teor. precedente că din cunoștința de felul întâiu derivă toate ideile inadecuate și confuze; așa dar (după teor. 35 a acestei părți) cunoștința aceasta este singura cauză a falsului. Apoi am spus că în cadrul cunoștinței de felul al doilea și al treilea cad acele idei cari sunt adecuate; așa dar (după teor. 34 a acestei părți) ea este absolut adevărată; c. e. d. d.

**Teor. XLII.** — *Cunoștința de felul al doilea și al treilea, iar nu de felul întâiu ne învață să distingem între adevăr și fals.*

**Dem.:** Teorema aceasta se înțelege dela sine. Căci cel care știe să distingă între adevăr și fals, trebuie să aibă o idee adecuată despre adevăr și fals, cu alte cuvinte (după scol. 2 teor. 40 a acestei părți) trebuie să cunoască adevărul și falsul după al doilea sau al treilea fel de cunoștință.

**Teor. XLIII.** — *Cel ce are o idee adevărată, știe totodată că are o idee adevărată și nu poate să se îndoiască de adevăr.*

**Dem.:** O idee adevărată în noi este aceea care este adecuată în Dumnezeu, întrucât se manifestă prin natura sufletului omenesc (după corol. teor. 11. a acestei părți). Să presupunem deci că în Dumnezeu, întrucât se manifestă prin natura sufletului omenesc, este dată ideea adecuată A. Asupra acestei idei trebuie în mod necesar să fie dată în Dumnezeu o altă idee care se referă la Dumnezeu la fel ca și însăși ideea A (după teor. 20 a acestei părți unde demonstrația este universală). S'a presupus însă că ideea A se referă la Dumnezeu, întrucât se manifestă prin firea sufletului omenesc; prin urmare și ideea asupra ideii A trebuie să se raporteze la Dumnezeu în acelaș sens, cu alte cuvinte, (după acelaș corol. al teor. 11 a acestei părți) această idee adecuată asupra ideii A va fi în acelaș suflet care are ideea adecuată A; așa dar cel ce are o idee adecuată sau (după teor. 34 a acestei părți) cel care cunoaște ceva cu adevărat, trebuie să aibă totodată o idee adecuată asupra cunoștinței sale, sau o cunoștință adecuată, cu alte cuvinte (precum se înțelege dela sine) trebuie să fie și sigur despre aceasta; c. e. d. d.

Scol.: In scol. teor. 21 am explicat ce este ideea asupra unei alte idei. Trebuie însă notat că teor. precedentă este destul de evidentă prin sine însăși, pentru că cel ce are o idee adevărată, știe că o idee adevărată cuprinde în sine cea mai mare certitudine. Căci a avea o idee adevărată, nu înseamnă altceva decât a cunoaște ceva în felul cel mai desăvârșit sau cel mai bun! Și într'adevăr, nimeni nu se poate îndoi de acest fapt, dacă cumva nu crede că o idee este ceva mut ca pictura unui tablou și nu un mod de cugetare, adică înțelegerea însăși. Căci cine poate să știe că înțelege ceva, dacă mai înainte nu înțelege acest ceva? Cu alte cuvinte, cine poate să știe că e sigur în privința unei cunoștințe, dacă mai înainte nu a fost sigur despre aceasta? Ce alt ceva poate fi dat, mai lămurit și mai clar, decât o idee adevărată, pentru ca să fie norma adevărului? Intr'adevăr, precum lumina se manifestă pe sine și arată întunericul, așa este adevărul norma sa proprie și norma falsului. Și prin aceasta — după cum cred — am răspuns la următoarele chestiuni, și anume: dacă se presupune că o idee adevărată se deosebește de una falsă numai pentru că cea dintâi corespunde cu obiectul ei, atunci o idee adevărată n'are mai multă realitate și perfecțiune față de una falsă (căci după presupunere momentul deosebirei lor e ceva exterior), și prin urmare nici omul cu idei adevărate n'are mai multă realitate și perfecțiune față de cel cu idei false. Apoi de unde vine că oamenii au idei false? Și în fine de unde poate cineva să știe cu siguranță că are idei corespunzătoare obiectului lor? Cred că am răspuns deja la aceste întrebări. Căci în ceea ce privește diferența între o idee adevărată și una falsă, rezultă din teor. 35 a acestei părți că cea dintâi se raportează la cea din urmă ca ființa la neființă; cauzele falsului însă le-am arătat, foarte lămurit, începând dela teor. 19 până la teor. 35 și scolia ei; din aceasta rezultă deasemenea, ce deosebire este între un om cu idei adevărate și unul cu idei false. În ceea ce privește, în sfârșit, întrebarea ultimă, adică de unde știe omul că are o idee corespunzătoare obiectului ei, aceasta rezultă, precum am dovedit-o tocmai prea în deajuns, din singurul fapt că are această idee corespunzătoare obiectului ei, sau că adevărul este propria sa normă. Adaugă la aceasta că sufletul nostru, întrucât concepe lucrurile cu adevărat, este o parte din intelectul infinit al lui Dumnezeu (după corol. teor. 11 a acestei părți) și se va înțelege prin urmare, că

ideile clare și distincte ale sufletului trebuiesc să fie tot așa de adevărate ca și ideile lui Dumnezeu.

**Teor. XLIV.** — *Nu-i în natura rațiunii a concepe lucrurile ca întâmplătoare, ci ca necesare.*

**Dem. :** Rațiunea înțelege lucrurile cu adevărat (după teor. 41 a acestei părți), adică (după axioma 6-a partea I.) cum sunt în sine, cu alte cuvinte (după teor. 29. partea I.), ea le consideră necesare, iar nu întâmplătoare; c. e. d. d.

**Corol. I:** Rezultă de aci că numai în caz de imagini privim lucrurile ca întâmplătoare atât în privința viitorului cât și a trecutului.

**Scol. :** Vreau să explic cu puține cuvinte, cum se petrec acestea. Am arătat mai sus (teor. 17. a acestei părți și scolia ei), că sufletul totdeauna își închipue lucrurile ca prezente, deși ele nu există, până nu se ivesc cauze cari exclud prezența lor. Apoi (teor. 18. a acestei părți) am arătat că dacă odată și în același timp corpul omenesc a fost impresionat de două obiecte exterioare, și pe urmă își reprezintă unul dintre ele, atunci își aduce aminte imediat și de celălalt, cu alte cuvinte, el le va considera pe ambele ca prezente, dacă nu se vor ivi alte cauze cari înlătură prezența lor. Pe lângă aceasta nimeni nu se îndoește că ne facem imagini și despre timp, și aceasta pentru că ne reprezentăm că unele corpuri se mișcă mai încet sau mai repede decât altele, sau la fel de repede. Ori, să presupunem că într-o dimineață un băiat a văzut pentru prima oară pe Petru, la amiazi pe Pavel și seara pe Simon, și a doua zi la fel. Din teor. 18. a acestei părți reese că, îndată ce acest băiat va vedea lumina zorilor, el își va imagina imediat soarele parcurgând același spațiu al cerului, unde l-a văzut în ziua precedentă, cu alte cuvinte, își va închipui întreaga zi, și împreună cu timpul de dimineață pe Petru, cu timpul de amiazi pe Pavel și cu cel de seară pe Simon, cu alte cuvinte, își va reprezenta existența lui Pavel și Simon în funcțiune de timpul viitor; dimpotrivă, dacă seara va vedea pe Simon, atunci în imaginația sa vor apare Petru și Pavel în funcțiune de timpul trecut; cu alte cuvinte, el își va închipui pe amândoi fiind în funcțiune de timpul trecut. Și aceasta se va petrece cu atât mai sigur, cu cât mai des va vedea pe cei numiți în aceeași ordine. Dacă însă odată se va întâmpla că într-o seară el în loc de Simon să vadă pe Iacob, atunci dimineața urmă-

toare, împreună cu timpul de seară își va închipui uneori pe Simon, alteori pe Iacob, dar nu pe amândoi în acelaș timp. Căci după presupunere el seara a văzut numai pe unul dintre ei, iar nu pe amândoi. Imaginația sa, deci, nu va fi stabilă, în ceea ce privește timpul serilor următoare, și el își va reprezenta când pe unul dintre ei, când pe altul, cu alte cuvinte, pe nimeni în mod sigur; își va imagina, deci, că din întâmplare fiecare poate apare. Și această nestatornicie a imaginației va fi aceeaș și în privința lucrurilor pe cari le considerăm ca fiind în funcțiune de timpul prezent sau trecut, și prin urmare vom considera lucrurile ca întâmplătoare atât în raportul lor cu timpul prezent cât și cu cel trecut.

**Corol. II:** Este în natura rațiunii a concepe lucrurile sub un anumit aspect al veșniciei.

**D e m. :** Căci natura rațiunii este a concepe lucrurile ca necesare, iar nu ca întâmplătoare (după teor. precedentă). Această necesitate însă a lucrurilor (după teor. 41. a acestei părți) rațiunea o concepe cu adevărat, cu alte cuvinte, (după axioma 6, partea I.) așa cum este în sine. Dar (după teor. 16. partea I.) această necesitate a lucrurilor este însăși necesitatea naturii eterne a lui Dumnezeu. Prin urmare este în firea rațiunii a concepe lucrurile sub acest aspect al veșniciei. Adaugă la aceasta faptul că baza rațiunii sunt noțiunile (după teor. 38. a acestei părți), cari explică tot ceea ce este comun tuturor lucrurilor (după teor. 37. a acestei părți) și nu constituie esența unui lucru individual; prin urmare ele trebuie concepute, fără raport la timp, sub un anumit aspect al veșniciei.

**Teor. XLV. —** *Orice idee despre oricare obiect sau lucru individual existent în realitate implică esența eternă și înfinită a lui Dumnezeu.*

**D e m. :** Ideea asupra unui lucru individual, existent în realitate, implică în mod necesar atât esența, cât și existența lui (după corol. teor. 8. a acestei părți). Dar lucrurile individuale nu pot fi concepute fără Dumnezeu (după teor. 15. partea I.), ci dimpotrivă, dat fiind că ele au drept cauză pe Dumnezeu (după teor. 6 a acestei părți), întrucât el este considerat subtratributul ale cărui moduri sunt aceste lucruri, ideile lor trebuiesc să cuprindă în sine în mod necesar conceptul asupra atributului lor (după axioma 4. partea I.); cu alte cuvinte (după definiția 6-a partea I.) trebuiesc să implice esența eternă și înfinită a lui Dumnezeu; c. e. d. d.

**Scol.:** Prin existență nu înțeleg durată, adică existența, întrucât o concepem în mod abstract și ca un aspect al cantității. Căci vorbesc de însăși natura existenței, care se atribuie tuturor lucrurilor, pentru că din necesitatea eternă a naturii lui Dumnezeu urmează un număr infinit de lucruri, în feluri infinite. Vezi teor. 16. partea I. Precum spusei, eu vorbesc despre însăși existența lucrurilor particulare, întrucât sunt în Dumnezeu. Căci deși orice lucru e determinat de altul să existe într'un mod cert, puterea prin care aceste lucruri perseverează în existență, rezultă totuși din necesitatea eternă a firii lui Dumnezeu. Despre aceasta vezi corol. teor. 24. partea I.

**Teor. XLVI.** *Cunoașterea esenței eterne și infinite a lui Dumnezeu, pe care o implică orice idee, este adecuată și desăvârșită.*

**Dem.:** Demonstrațiunea teoremei precedente este universală, și fie că un lucru oarecare este considerat ca o parte sau ca un întreg, ideea despre acest întreg sau despre această parte (după teorema precedentă) implică esența eternă și infinită a lui Dumnezeu. Prin urmare (după teor. 38. a acestei părți) această cunoaștere va fi adecuată; c. e. d. d.

**Teor. XLVII.** — *Sufletul omenesc are o cunoștință adecuată despre natura eternă și infinită a lui Dumnezeu.*

**Dem.:** Sufletul omenesc are idei (după teor. 22. a acestei părți) prin cari (după teor. 23. a acestei părți) se cunoaște pe sine și corpul său ca existent în realitate (teor. 19. a acestei părți) precum și (cor. teor. 16, și 17. a acestei părți) obiectele exterioare; așa dar (teor. 45—46. a acestei părți) are o cunoștință adecuată despre esența eternă și infinită a lui Dumnezeu; c. e. d. d.

**Scol.:** Vedem deci, că esența infinită a lui Dumnezeu și eternitatea lui sunt cunoscute tuturor. Deoarece însă imaginile tuturor lucrurilor există în Dumnezeu și se concep prin el, reese că din cunoștința aceasta pot fi deduse în mod adecuat alte cunoștințe și prin urmare poate fi format al treilea fel de cunoștință, despre care am vorbit în scol. 2 teor. 40. a acestei părți. Am să mai vorbesc despre ea în partea V-a, din punctul de vedere al superiorității și folosului ei. Faptul însă că oamenii n'au o cunoștință despre Dumnezeu la fel de clară ca și despre noțiunile comune, provine din cauza că ei nu-și pot face un chip despre Dumnezeu la fel de clar ca și despre celelalte corpuri, și leagă numele lui Dumnezeu



de imaginile lucrurilor exterioare, pe care le observă adeseori, ceea ce cu greu ei pot evita, pentru că sunt totdeauna impresionați de obiecte exterioare. Și într'adevăr, multe greșeli constau în singurul fapt că nu ne folosim de cuvinte exact corespunzătoare obiectelor. Căci dacă cineva zice că liniile pe care le tragem din centrul unui cerc spre circumferința sa, nu sunt egale, atunci el înțelege prin cerc altceva decât matematicianii. Deasemenea, dacă oamenii greșesc la un calcul, ei au alte numere în minte decât pe acelea cari sunt pe hârtie. Deci din punct de vedere al intelectului, ei nu greșesc, totuși credem că se face greșală, fiindcă presupunem că în mintea lor sunt aceleași numere ca și pe hârtie. Dacă n'am lua în considerare această presupunere, n'am crede niciodată că se greșește; precum nici eu n'am crezut că greșește omul pe care l-am auzit strigând că locuința lui a zburat în găina vecinului său, pentru că am înțeles ceea ce a vrut să zică; așa că multe controverse se ridică din cauză că oamenii nu-și explică bine părerile lor sau interpretează rău părerea altora. Într'adevăr, pe când oamenii se contrazic în mod foarte violent, ei se gândesc sau la aceleași lucruri sau la diferite alte lucruri, așa încât greșelile și absurditățile, pe care unul le observă, nu există de fapt.

**Teor. XLVIII.** — *Sufletul n'are nici o voință absolută sau liberă, ci este determinat de o cauză care și ea este determinată de o altă cauză, și aceasta la rândul ei de alta, și așa la infinit.*

**Dem.:** Sufletul este un mod cert și determinat al cugetării (după teor. 11. a acestei părți); așa dar (după corol. 2. teor. 17. partea I.) el nu poate fi cauza liberă a acțiunilor sale, cu alte cuvinte, nu poate avea o facultate absolută de a voi sau de a nu voi, ci trebuie să fie determinat de o cauză anumită, ca să voiască ceva (după teor. 28. part. I), care cauză este și ea determinată de o altă cauză și aceasta la rândul ei de alta, etc.; c. e. d. d.

**Scol:** Tot la fel se demonstrează că în suflet nu există nici-o facultate absolută de a înțelege, a dori, a iubi, etc. Din aceasta rezultă că toate aceste facultăți precum și altele de acelaș fel sunt sau simple ficțiuni sau nimic altceva decât noțiuni metafizice sau universale, formate din noțiuni individuale, așa încât noțiunea „voință” și „intelect” stau în acelaș raport cu o singură idee sau o singură acțiune de a voi, ca și noțiunea „piatră” cu o piatră anu-

mită, sau ca noțiunea „om” cu Petru și Pavel. Cauza însă pentru care oamenii se consideră liberi, am explicat-o în apendicele de la partea întâia. Dar înainte de a trece mai departe, trebuie să notez că prin voință înțeleg facultatea de a afirma sau de a nega ceva, iar nu dorința (*cupiditas*); adică facultatea în virtutea căreia sufletul afirmă ce este adevărat și neagă ce este fals, iar nu dorința în virtutea căreia sufletul dorește sau refuză ceva. Deoarece însă am dovedit că facultățile acestea sunt noțiuni universale, cari nu se deosebesc de cele individuale din care sunt formate, trebuie cercetat, dacă acțiunile de a voi ca atare sunt altceva decât idei. Zic că trebuie cercetat, dacă există în suflet o altă formă de afirmațiune și negațiune decât aceea pe care o implică ideea, întrucât este o idee. Despre aceasta vezi teorema care urmează precum și definiția 3. a acestei părți, ca să nu se confunde ideea cu imaginea. Căci prin idei nu înțeleg imagini cari se formează în fundul ochiului sau — dacă voiești, — în mijolcul creierului, ci concepțiuni pe care ni le formăm prin gândire.

**Teor. XLIX.** — *Nu există în suflet nici o altă voință, afirmațiune și negațiune decât aceea pe care o cuprinde în sine ideea, întrucât este idee.*

**De m.:** Nu este dată în suflet (după teorema precedentă) nici o facultate absolută de a voi sau de a nu voi, ci numai acțiuni singulare de a voi, adică anumite afirmațiuni și negațiuni. Să ne înfățișăm deci, una singură din aceste acțiuni, și anume acel mod al cugătărilor prin care sufletul afirmă că cele trei unghiuri ale unui triunghi sunt egale cu două unghiuri drepte. Această afirmațiune conține în sine ideea sau concepția despre un triunghi, cu alte cuvinte afirmațiunea nu poate fi concepută fără ideea triunghiului. Căci este unul și același lucru dacă zic că A trebuie să implice conceptul B sau că A nu poate fi conceput fără B. Deasemenea afirmațiunea aceasta (după ax. 3. a acestei părți) nu poate fi fără ideea despre triunghi. Deci, ea nu poate exista și nici nu poate fi concepută fără ideea despre acel triunghi. Pe de altă parte ideea despre triunghi trebuie să cuprindă în sine tocmai afirmațiunea, că cele trei unghiuri sunt egale cu două unghiuri drepte. Prin urmare și contrarul, adică această idee despre un triunghi nu poate exista, nici nu poate fi concepută fără afirmațiunea de mai sus; așa dar (după defin. 2. a acestei părți) afirmațiunea a-

ceasta aparține esenței ideii despre triumghiul amintit și nu este altceva decât ea însăși. Astfel ceea ce am spus despre această voință (pe care am luat-o după placul nostru), trebuie susținut și cu privire la orice alta, și anume că ea este altceva decât însăși ideea respectivă; c. e. d. d.

Scol.: Voința și intelectul sunt unul și același lucru.

Dem.: Voința și intelectul nu sunt altceva decât anumite acte voluntare și idei (după teor. 48. a acestei părți și scol.). Dar o astfel de voință și idee sunt unul și același lucru. Deci și voința și intelectul sunt unul și același lucru.

Scol.: Prin aceasta am înlăturat ceea ce de obicei se consideră drept cauza erorilor. Am mai arătat că falsul constă numai în lipsa de cunoștință pe care o implică ideile imperfecte și confuze. Prin urmare, o idee falsă, întrucât e falsă, nu conține evidență. Deci dacă zicem că cineva susține păreri false și nu se îndoiește de ele, și nu crede că are certitudine în privința lor, noi zicem numai că nu se îndoiește sau se mulțumește cu aceea ce este fals, fiindcă nu sunt motive pentru cari părerea lui să fluctueze. Despre aceasta vezi scol. teor. 44. a acestei părți. Prin urmare, atât timp cât presupunem că cineva susține ceea ce e fals, nu zicem că are certitudine despre aceasta. Căci prin certitudine înțelegem ceva pozitiv (vezi teor. 43. a acestei părți și scolia ei), nu însă lipsă de îndoială, prin lipsă de certitudine însă înțelegem falsul.

Dar pentru a explica mai amănunțit teor. de mai sus, trebuie să mai amintesc ceva. Apoi o să răspund la obiecțiunile cari pot fi făcute împotriva doctrinei noastre. Și în fine, pentru a înlătura orice întâmpinare, cred că merită să arăt câteva aspecte folosite ale doctrinei noastre: zic „câteva“, pentru că toate vor fi înțelese mai bine din ceea ce vom expune în partea a V-a. Astfel încep cu lucrul întâi și rog pe cetitori să facă o deosebire bine determinată între ideile sau concepțiile sufletului și reprezentările pe care ni le formăm asupra lucrurilor. Apoi trebuie să se facă o deosebire între idei și cuvintele prin care definim lucrurile. Dat fiind că oamenii confundă în totdeauna aceste trei lucruri, adică reprezentările, cuvintele și ideile sau că nu le disting destul de bine, sau în fine, că nu le dau atențiunea dorită, ei nu cunosc deloc doctrina noastră despre voință, a cărei cunoștință este foarte necesară, atât în privința unei meditări filosofice cât și pentru stabilirea

vieții după un plan înțelept. Într'adevăr, cei ce sunt de părere că ideile constau din imagini, produse în noi prin contactul cu obiectele exterioare, și-au format părerea că ideile referitoare la obiectele despre care nu ne putem face imagini corespunzătoare, nu sunt idei ci numai ficțiuni, cari iau naștere din liberul arbitru al voinței noastre; iar ideile ca atare ei le consideră ca picturi pe o tablă, și sub influența acestei prejudecăți nu văd că o idee, întrucât este idee, implică o afirmațiune sau o negațiune.

Dar cei cari confundă cuvintele cu idei sau cu însăși afirmațiunea pe care o implică o idee, cred că pot voi ceea ce nu corespunde senzațiunii lor, adică atunci când afirmă sau neagă ceva, rostind numai cuvinte cari de fapt sunt în contradicție cu aceea ce ei simt. Cine însă ține seamă de esența cugetării, care deloc nu implică conceptul întinderii, se va putea lipsi foarte ușor de aceste prejudecăți și, prin urmare, va înțelege foarte clar că ideea (deoarece ea este un mod de cugetare) nu constă nici în închipuire și nici în cuvinte. Căci esența cuvintelor și a închipuirilor se formează numai din mișcări corporale, care deloc nu implică conceptul cugetării. Ori, eu consider ca suficient cele spuse și trec la întâmpinările menționate. Prima dintre ele este, că sfera voinței întrece pe cea a intelectului și prin urmare, există între ele o deosebire. Motivul însă pentru care se crede că sfera voinței este mai largă decât cea a intelectului, se găsește — după cum se zice — în experiență, care ne învață că pentru a consimți la un număr infinit de lucruri pe care nu le înțelegem, nu avem nevoie de o mai mare facultate de a consimți sau de a afirma și nega decât aceea pe care o avem deja; dar pentru a le înțelege avem nevoie de o mai mare facultate. Voința deci se deosebește de intelect, fiindcă acesta e mărginit, pe când voința este nemărginită.

În al doilea rând ni se poate obiecta că experiența pare a ne dovedi clar că avem puterea de a reprima judecata noastră, așa încât nu consimțim la anumite lucruri, deși le înțelegem; aceasta este dovedit și prin faptul că nu se zice: cineva se înșală, întrucât concepe ceva, ci întrucât consimte la acel ceva sau nu. De exemplu: Dacă cineva își închipuie un cal cu aripi, el prin aceasta nu admite că și există un atare cal, cu alte cuvinte el nu se înșală decât atunci când ar admite că există în adevăr un cal cu aripi. Deci experiența pare a învăța foarte clar că voința sau

facultatea de a voi este liberă și deosebită de facultatea de a înțelege.

În rândul al treilea se poate face obiecțiunea că o afirmațiune nu pare a avea mai multă realitate decât alta, va să zică, se pare că nu avem nevoie de o mai mare putere pentru a afirma că este adevărat ceea ce de fapt este așa, decât pentru a afirma că este adevărat ceea ce de fapt este fals. Dimpotrivă, știm că o idee are mai multă realitate sau perfecțiune decât o alta, și cu cât un obiect este mai desăvârșit de cât altul, cu atât este mai desăvârșită și ideea asupra acestui obiect decât asupra celui alt; și prin aceasta pare a fi stabilită diferența între voință și intelect.

În rândul al patrulea se poate obiecta următoarele: dacă omul nu lucrează din libera voință, ce se va întâmpla atunci când va fi în echilibru ca și măgarul lui Buridan? Pieri-va el de foame și sete? Dacă admit aceasta, atunci se pare că mă gândesc la acel măgar sau la o statuie a unui om, și nu la un om: dacă însă neg aceasta, atunci urmează că omul se determină pe sine însuși și prin urmare, că are facultatea de a se duce unde îi place și de a face ceea ce vrea. În afară de aceasta s'ar putea face și alte întâmpinări. Dar dat fiind că nu sunt dispus a aduna aci tot ceea ce se poate visa, mă mărginesc să răspund la întâmpinările menționate, și aceasta cât mai scurt posibil. În ceea ce privește întâmpinarea *întâia* eu zic următoarele: Admit că voința întrece intelectul, dar numai dacă prin cuvântul „intelect” denumim idei clare și distincte; neg însă că voința întrece cunoașterea sau facultatea de a concepe; și într'adevăr nu văd pentru ce facultatea de a voi trebuie mai cu drept să fie năruită nemărginită decât facultatea de a concepe; căci precum în virtutea facultății noastre de a voi, noi putem rosti infinite afirmațiuni, (dar una după alta, fiindcă în același timp nu putem rosti un număr infinit de afirmațiuni), tot așa suntem în stare să concepem sau să înțelegem un număr infinit de obiecte în virtutea facultății noastre de a percepe (adică unul după altul). Dacă însă se zice că există un număr infinit de lucruri pe cari nu le putem concepe, atunci eu răspund că, dacă în adevăr, prin nici o cugetare, nu putem reuși să le cunoaștem, atunci nu putem reuși prin nici o facultate de a voi. Dar se zice mai departe: dacă Dumnezeu ar vrea să ne facă să le înțelegem și pe acestea, atunci ar trebui să ne dea o mai mare facultate de a înțelege și nu de a voi;

aceasta însă este același lucru cași când s'ar zice că dacă Dumnezeu ar vrea să ne facă să înțelegem un număr infinit de alte ființe, atunci în adevăr ar trebui să ne dea un intelect mai mare, dar nu o idee mai universală despre ființă, decât aceea pe care ne-a dat-o, ca să înțelegem acest număr infinit de ființe. Căci am arătat că voința este numai o noțiune universală sau o idee prin care explicăm toate acțiunile de a voi, cu alte cuvinte tot ceea ce este comun tuturor acțiunilor. Deci dacă se crede că această idee comună sau universală a tuturor acțiunilor de a voi este o facultate oarecare, atunci nu mă mir deloc, dacă se zice că facultatea aceasta se extinde peste limitele intelectului la infinit. Căci universalul este aplicabil la fel pentru un individ ca și pentru mai mulți și chiar și pentru un număr infinit de indivizi.

La obiecțiunea a doua răspund, negând că avem o putere liberă de a reprima judecata. Căci dacă zicem că cineva reprimă judecata sa despre un lucru oarecare, nu zicem altceva decât că el consideră cunoștința sa despre acest lucru ca inadecuată, fiindcă de fapt reprimarea judecății este o percepțiune, iar nu o liberă voință. Ca să înțelegem clar aceasta, să ne gândim la un băiat care își imaginează un cal cu aripi, și nu percepe nimic altceva. Deoarece însă prin această ficțiune calul cu aripi e considerat existent (după corol. teor. 17 a acestei părți) și băiatul nu percepe nimic altceva care să înlăture existența calului, el va considera absolut calul ca prezent și nu se va putea îndoi despre existența lui, cu toate că nu va fi sigur despre aceasta. Lucruri analoage aflăm zilnic în visuri și nu cred că există cineva care ar crede că în timpul visului are și puterea liberă de a reprima judecata despre ceea ce a visat, și de a face să nu viseze ceea ce a visat; dar totuși se întâmplă uneori că noi arătăm judecata noastră și în visuri, adică atunci când visăm că visăm.

Pe lângă aceasta eu admit că nimeni nu se înșeală, întrucât își formează reprezentări, cu alte cuvinte, admit că reprezentările sufletului, considerate în sine, nu implică nici o eroare (vezi scol. teor. 17 a acestei părți); dar neg că omul nu afirmă nimic, formându-și imaginile lucrurilor. Căci ce altceva înseamnă a concepe un cal cu aripi, decât a afirma că un cal are aripi? Dacă sufletul omenesc n'ar concepe altceva decât un cal cu aripi, el l-ar privi ca fiind de față, și n'ar avea nici un motiv de a se îndoi de existența lui și nici o

facultate de a nu consimți. Numai în caz dacă înfățișarea calului cu aripi va fi legată de o idee care înlătură existența unui atare cal, sau dacă sufletul își dă seamă că ideea asupra unui cal cu aripi e inadecuată, atunci el va nega în mod necesar existența acestui cal și se va îndoi de aceasta în mod necesar. Prin aceasta, deci, cred că am răspuns și la a treia obiecțiune, adică am arătat că voința este ceva universal ce se referă la toate ideile și înseamnă numai ceea ce este comun tuturor ideilor, adică elementul de afirmațiune a cărei existență adecuată, întrucât o concepem în mod abstract, trebuie să se găsească în orice idee și trebuie să fie una și aceeași, din acest punct de vedere; dar întrucât e concepută ca formând esența formală a unei idei, din acest punct de vedere afirmațiunile se deosebesc între ele întocmai ca și ideile însele. De exemplu afirmațiunea pe care o conține ideea despre un cerc, se deosebește de aceea pe care o conține ideea despre un triunghi, întocmai ca și ideea unui cerc de aceea a unui triunghi. Apoi eu neg categoric că pentru a afirma că este adevărat ceea ce este adevărat, ne trebuie o putere egală de a cugeta ca și pentru a afirma, că este adevărat ceea ce este fals. Căci aceste două afirmațiuni, dacă se consideră înțelesul lor, stau între ele în același raport ca și ființa și neființa; căci ideile n'au nimic pozitiv care constituie forma falșului. Vezi teor. 35. și scolia acestei părți și scol. teor. 47. De aceea trebuie amintit aici în deosebi, cât de ușor ne înșelăm, dacă confundăm noțiunile universale cu cele individuale și creațiunile rațiunii și noțiunile abstracte cu lucrurile reale.

În ceea ce privește obiecțiunea a *patra*, admit că un om care e pus în astfel de echilibru (adică un om care nu vede nimic altceva decât foamea și setea și o astfel de mâncare și băutură care sunt la fel depărtate de el) va pieri de foame și de sete. Când însă îmi pun întrebarea, dacă un astfel de om trebuie considerat mai curând măgar decât om, eu răspund că nu știu aceasta, precum nu știu cum trebuie apreciat acela care se spânzură și cum trebuie judecați copiii, oamenii trufași și nebunii, etc.

Mai rămâne să arăt cât de folositoare pentru viața noastră este cunoștința acestei doctrine. Se va înțelege ușor aceasta din cele ce urmează, și anume:

I. Această doctrină ne învață că noi lucrăm din singura voință a lui Dumnezeu și că avem parte la natura divină, și

aceasta cu atât mai mult, cu cât sunt mai desăvârșite acțiunile pe care le săvârșim și cu cât înțelegem mai mult pe Dumnezeu. Această doctrină deci, în afară de faptul că liniștește pe deplin sufletul nostru, are și folosul că ne învață în ce constă suprema noastră fericire sau beatitudine, adică în singura cunoștință despre Dumnezeu, care ne îndeamnă ca să facem numai ceea ce ne dictează iubirea și pietatea. Din aceasta însă cunbaștem doar, cât de mult se abat de la aprecierea adevărată a virtuții acei cari așteaptă să fie răsplătiți prin premii foarte mari pentru virtutea și binefacerile lor, ca și când ar presta mari servicii, și ca și când virtutea și serviciul față de Dumnezeu n'ar fi și ele însăși fericirea și libertatea supremă.

II. Ea ne învață cum trebuie să ne purtăm în chestiuni de soartă, cari nu depind de puterea noastră, cu alte cuvinte, cum trebuie să ne purtăm în împrejurări cari nu rezultă din firea noastră, adică: trebuie să așteptăm și să îndurăm cu liniște sufletească ambele fețe ale ursitei, fiindcă totul rezultă din hotărîrea eternă a lui Dumnezeu cu aceeași necesitate, cu care rezultă din esența triumghiului că cele trei unghiuri ale sale sunt egale cu două unghiuri drepte.

III. Această doctrină este folositoare pentru viața socială, pentrucă ne învață să nu urâm pe nimeni, să nu disprețuim, să nu batjocorim pe nimeni, să nu fim supărați și să nu invidiem pe nimeni. Pe lângă aceasta ne învață să fim mulțumiți cu soarta noastră și să dăm ajutor aproapelui nostru, nu însă îndemnați fiind de milă femeiască, parțialitate sau superstițiune, ci numai din rațiune, după cum o impun împrejurările, ceea ce am să arăt în partea a treia.

IV. În fine, doctrina aceasta nu este mai puțin folositoare pentru viața în Stat, deoarece arată, cum trebuie oblăduiți cetățenii și conduși ca ei să nu fie robi, ci ca să facă din liberă voință ceea ce este bun. Astfel am terminat ceea ce am vrut să tratez în această scolie, și astfel sfârșesc și partea a doua din lucrarea mea de față: eu cred că am explicat în mod destul de amănunțit și destul de clar — pe cât o admite o materie așa de grea — natura sufletului omenesc și am expus teoreme din cari se pot deduce multe cunoștințe cari sunt foarte folositoare, precum se va vedea în cele ce urmează.

---



## PARTEA A TREIA A ETICEI

### DESPRE ORIGINEA ȘI NATURA AFECTELOR

#### P R E F A Ț A

Mulți dintre cei cari au scris despre afectele și viața oamenilor, nu explică — precum se pare — fenomene cari se desfășoară conform legilor universale ale naturii, ci lucruri cari stau în afară de natură; mai mult chiar, ei concep pe oameni ca formând parcă un Stat în Stat. Căci părerea lor este că omul turbură mai mult ordinea naturii decât i se acomodează, că are o putere absolută asupra acțiunilor sale și nu-i determinat de nimeni decât de el însuși. Ei cred deasemenea că neputința și nestatornicia omenească nu pornește din orânduirea universală a naturii, ci din nu știu ce fel de viciu al firii omenești, de care uneori ei se plâng, alteori o iau în râs, o disprețuesc sau, ceea ce se întâmplă foarte adesea, o detestează. Și cel ce este destul de șiret, ca prin multă vorbire să ia în bătae de joc neputința sufletului omenească, este considerat ca o minune.

Au trăit însă și bărbați foarte distinși — mărturisim că muncii lor rodnice îi datorim foarte mult — cari au scris mult și bine despre adevăratul fel de a trăi și au dat oamenilor sfaturi pline de înțelepciune. După cât știu însă, nimeni dintre ei n'a deslășit natura și puterea afectelor și felul prin care sufletul le poate înfrâna.

Știu că ilustrul Descartes, deși era de părere că mintea are o putere absolută asupra acțiunilor sale, s'a ostenit totuși să explice afectele oamenilor prin primele lor cauze și să arate mijloacele prin care mintea ar putea să aibă stăpânire absolută asupra afectelor; dar după părerea mea cel puțin, el n'a reușit decât să arate numai agerimea minții sale, precum o voiu dovedi la locul potrivit.

Căci vreau să mă îndrept spre cei cari mai mult detestază sau râd de afectele și acțiunile oamenilor decât le înțeleg. Lor le va fi ciudă că m'am apucat să tratez viciile și neroziile oamenilor după metoda geometrică și să dovedesc prin principii raționale ceea ce ei strigă sus și tare că este în contradicție cu rațiunea, inutil, absurd și provoacă groază. Dar raționamentul meu este precum urmează: nu se întâmplă nimic care ar putea fi considerat ca un viciu al naturii; căci ea este totdeauna și pretutindeni aceeași, destoinicia și puterea ei de acțiune, cu alte cuvinte legile și regulile după cari toate se petrec și se schimbă dintr'o formă în alta, sunt pretutindeni și pururea aceleași. Prin urmare și norma de a cunoaște natura lucrurilor — oricare ar fi ele — trebuie să fie una și aceeași, adică bazată pe legile și regulile universale ale naturii. Și afectele de ură, mânie, invidie și altele, considerate în ele înseși, isvorăsc din necesitatea și puterea naturii ca și celelalte lucruri individuale. Ele au la fel anumite cauze prin care noi le înțelegem, precum și anumite însușiri, demne de a fi cunoscute de noi ca și însușirile oricărui alt lucru, care ne produce plăcere, dacă îl observăm.

Voiu expune, deci, natura și puterea afectelor precum și înrăurirea intelectului asupra lor, după aceeași metodă după care am procedat în părțile precedente despre Dumnezeu și suflet, considerând pornirile și acțiunile oamenilor deopotrivă ca și cum ar fi vorba despre linii, suprafețe și corpuri.

#### DEFINIȚIUNI

I. Numesc „cauză adecuată” pe aceea al cărei efect poate fi înțeles clar și distinct prin cauza însăși, iar „inadecuată” sau parțială o numesc pe aceea al cărei efect nu se poate înțelege prin cauza însăși.

II. Zic că suntem activi, atunci când în noi sau în afară de noi se petrece ceva, a cărui cauză adecuată suntem noi, cu alte cuvinte (după definițiunea precedentă), atunci când din firea noastră rezultă ceva în noi sau în afară de noi, ce se poate cunoaște clar și distinct prin însăși firea noastră. Dimpotrivă, zic că „suntem pasivi”, atunci când se întâmplă ceva în noi, sau când pornește ceva din firea noastră, a cărui cauză parțială numai suntem noi.

III. Prin „afect” înțeleg dispozițiunile corpului nostru prin

*cari puterea lui de acțiune se mărește sau se micșorează, se întărește sau se restringe, precum și ideile acestor dispozițiuni.*

*Explicație: Deci dacă putem fi cauză adecuată a uneia din aceste dispozițiuni, atunci înțeleg prin afect o acțiune, în caz contrar o pasiune.*

#### POSTULATE

*I. Corpul omenesc poate suferi multe impresiuni prin care puterea sa de acțiune se mărește sau se micșorează și poate suferi și altele prin care puterea de acțiune nu devine mai mare sau mai mică.*

Postulatul sau axioma aceasta se bazează pe postulatul 1 și pe lemele 5 și 7 care se află în partea a doua după teorema 13.

*II. Corpul omenesc poate suferi multe schimbări și totuși poate reține impresiunile și urmele obiectelor (despre aceasta vezi post. 5 partea II) și prin urmare, imaginile lor ; vezi definițiunea imaginilor scol. teor. 17 part. II.*

#### TEOREME

*Teorema I. Sufletul nostru poate fi activ și pasiv; și anume întrucât are idei adecuate, e absolut activ, și întrucât are idei inadecuate, e absolut pasiv.*

*Dem.: În fiecare suflet omenesc unele idei sunt adecuate, altele imperfecte și confuze (după scol. teor. 40 part. II). Ideile adecuate ale unui suflet omenesc însă sunt adecuate și în Dumnezeu, întrucât el constituie esența acestui suflet (după corol. teor. 11 part. II) ; iar ideile inadecuate ale unui suflet, sunt adecuate și ele în Dumnezeu (după același corolar), pentru că Dumnezeu conține în sine nu numai esența acestui suflet, ci și sufletele altor ființe. Apoi trebuie ca din orice idee dată să rezulte în mod necesar un efect anumit (după teor. 36 part. I), a cărui cauză adecuată este Dumnezeu (vezi defin. I a acestei părți), nu întrucât e infinit, ci întrucât îl considerăm afectat de acea idee dată (vezi teor. part. II). Dar dacă Dumnezeu este cauza adecuată a unui efect, întrucât e afectat de o idee, care este adecuată într'un suflet oarecare, atunci tocmai acest suflet e cauza adecuată a acelui efect (după corol. teor. 11. part. II). Prin urmare sufletul nostru după*

defin. 2 a acestei părți), întrucât are idei adecuate, e activ în mod necesar ; aceasta în rândul întâi.

Dacă însă un efect oarecare rezultă dintr'o idee care e adecuată în Dumnezeu, nu întrucât cuprinde în sine numai sufletul unui singur om, ci și sufletele altor ființe împreună cu sufletul acestui om, atunci sufletul omului nu e cauză adecuată, ci parțială a acelui efect (după acelaș corol. teor. 11 part. II). Și astfel (după defin. 2 a acestei părți) sufletul nostru este pasiv în mod necesar, întrucât are idei inadecuate ; aceasta în rândul al doilea. Prin urmare sufletul nostru etc.; c. e. d. d.

COROL.: Reese de aci că sufletul este expus pasiunilor cu atât mai mult, cu cât are mai multe idei inadecuate ; din contra, el este cu atât mai activ, cu cât are mai multe idei adecuate.

TEOR. II.: *Nici corpul nu poate determina sufletul să cugete, nici sufletul nu poate determina corpul ca să se miște, să fie în repaos sau altceva (dacă există altceva).*

DEM.: Toate modurile de gândire au drept cauză pe Dumnezeu, întrucât e un ce gânditor, iar nu întrucât se manifestă printr'un alt atribut (după teor. 6 part. II). Deci, ceea ce determină sufletul la gândire, este un alt mod de gândire, iar nu un mod de întindere, cu alte cuvinte, (după def. 1 part. II) nu este un corp ; aceasta în rândul întâi. Apoi mișcarea și repaosul unui corp trebuiesc cauzate de un alt corp, care și el a fost determinat de altul să se miște sau să fie în repaos și în genere, toate schimbările într'un corp trebuiesc să fie cauzate de Dumnezeu, întrucât îl considerăm sub un anumit mod al întinderii, iar nu sub un mod oarecare al gândirii (după aceeași teor. 6 part. II); cu alte cuvinte (după teor. 11 part. II), acele schimbări nu le produce sufletul care e un mod al gândirii; aceasta în rândul al doilea. Prin urmare corpul nu poate determina sufletul ș. a. m. d.; c. e. d. d.

SCOL.: Se înțelege aceasta mai bine din cele spuse în scolia teoremei 7, part. II, unde am dovedit că sufletul și trupul sunt unul și acelaș lucru, care poate fi considerat atât sub atributul cugetării cât și sub acela al întinderii. De aici rezultă că ordinea sau conexiunea lucrurilor este una singură, fie că privim natura sub atributul întinderii, fie sub celălalt; mai departe rezultă că ordinea acțiunilor și pasiunilor corpului se desfășură împreună cu ordinea acțiunilor și pasiunilor sufletului nostru. Aceasta reese și din felul cum am explicat

teorema 12 part. II. Dar cu toate că nu există nici un motiv de nedumerire asupra acestui lucru, nu cred că cineva este dispus a judeca despre aceasta în mod obiectiv, dacă eu nu o dovedesc prin câteva fapte concrete : atât de înrădăcinată este convingerea că printr'un singur semn al sufletului, corpul se pune în mișcare, se oprește și săvârșește o mulțime de acțiuni, care depind numai de voința sufletului și facultatea sa de a gândi. Și totuși până azi nimeni n'a stabilit încă, ce poate săvârși corpul, cu alte cuvinte, experiența n'a învățat încă pe nimeni, ce poate și ce nu poate corpul să facă, după legile naturii sale pur trupesti, când nu e determinat de suflet. Căci până acum nimeni nu și-a putut câștiga atât de exacte cunoștințe despre construcția corpului, încât să poată explica toate funcțiunile lui ; chiar dacă nu vorbim despre faptul că la animale s'au observat o mulțime de fenomene, cari întrec cu mult dibăcia omului, sau că somnambulii săvârșesc multe fapte pe care cu siguranță nu s'ar încumeta a le săvârși când sunt trezi. Aceasta arată foarte clar că trupul însuși, după legile naturii sale, poate să facă multe lucruri pe cari propriul său suflet le admiră. Deasemeni nimeni nu știe cum și cu ce mijloace sufletul pune în mișcare trupul, nici câte feluri de mișcare îi poate da, sau cu ce iușeală îl pune în mișcare.

Deci dacă oamenii susțin, că unele acțiuni ale corpului sunt cauzate de suflet, pentrucă stăpânește corpul, ei nu știu ce zic, și cu toată elocința lor pompoasă nu fac altceva decât mărturisesc că nu cunosc adevărata cauză a acelor acțiuni, fără a se mai uimi de aceasta. Dar ei vor întâmpina următoarele: independent de chestiunea, dacă știu sau nu știu, prin ce mijloace sufletul pune în mișcare corpul, ei au experiența că, dacă sufletul n'ar fi capabil de a cugeta, atunci și corpul ar fi inactiv, și în rândul al doilea ei știu din experiență că numai sufletul are puterea de a vorbi, a tace și săvârși alte acțiuni, cari după părerea lor depind numai de hotărârea sufletului.

În ceea ce privește afirmațiunea întâia, eu întreb dacă experiența nu ne învață la fel, că nici sufletul nu este capabil de a cugeta, dacă corpul nu-i activ. Căci îndată ce corpul se odihnește prin somn, rămâne și sufletul împreună cu el în nesimțire și nu are puterea de a cugeta ca și în starea de veghe.

Apoi toți știu — după cum presupun — că sufletul nu este totdeauna abil de a se gândi la fel la același lucru, ci cu cât trupul este

mai apt ca imaginile anumitor lucruri să fie provocate în el, cu atât este mai abil sufletul să se gândească la aceste lucruri. S'ar putea însă obiecta că numai din legile naturii, întrucât o privim ca pur materială, nu se pot deduce cauzele zidurilor, picturilor și ale altor lucruri de acest fel, cari sunt numai produsele meșteșugului omenesc, și corpul omenesc n'ar fi în stare să-și clădească un templu, dacă n'ar fi determinat și condus de suflet. Dar am arătat dejă că ei nu știu ce putere are corpul sau ce concluziuni se pot trage din singura meditare asupra naturii corpului, și că foarte multe lucruri se întâmplă numai după legile naturii corpului, care ei niciodată n'ar fi crezut că se pot întâmpla fără cârmuirea sufletului, precum sunt faptele săvârșite în somn de către somnambuli, fapte de care ei înșiși se miră în stare de veghe. Amintesc aici și structura corpului omenesc, care prin perfecțiunea sa întrece tot ceea ce arta omenească a putut produce, și nu vorbesc despre aceea ce am dovedit dejă, și anume că din natură, considerată sub orice atribut, rezultă un număr infinit de lucruri.

În ce privește a doua afirmațiune, oamenii într'adevăr ar fi mai fericiți, dacă ar putea să tacă așa de ușor, cum pot vorbi. Experiența însă ne arată îndeajuns că oamenii nu stăpânesc nimic așa de puțin ca limba lor, și că nu pot înfrâna nimic mai cu greu decât poftele lor. De aci vine părerea multora că din liberă voință facem numai ceea ce nu dorim prea tare, fiindcă o astfel de dorință poate fi ușor înfrânată prin amintirea unui alt lucru, care adeseori ne vine în minte; pofta însă după lucruri pe cari le dorim cu multă aprindere, nu poate fi înfrânată prin amintirea unui alt lucru. Și dacă oamenii n'ar ști că noi facem multe lucruri pe cari în urmă le regretăm, și că adeseori vedem lucruri bune, dar alegem pe cele rele, mai ales atunci când suntem cuprinși de afecte contrare, atunci ei ar crede fără nici o șovăire că tot ceea ce facem, pornește din libertatea voinței lor. Astfel un copil crede că cere laptele din libera sa voință, un băiat mândru crede că cere răsbunare din voință liberă și cel *timid fugă*. Tot așa un om beat crede că vorbește din libera hotărâre a sufletului său, ceea ce regretă când e treaz. Deasemenea un nebun, un vorbăreț, un copil și foarte mulți oameni de acest soi, cred că vorbesc în virtutea liberei hotărâri a sufletului lor, cu toate că nu pot opri puhoiul cuvintelor. Deci experiența însăși ca și rațiunea arată foarte clar.

că oamenii se consideră liberi, numai pentrucă sunt conștienți de acțiunile lor, fără însă a cunoaște cauzele cari îi determină spre acțiuni, și pentru că decisiunile sufletului nu sunt altceva decât înseși pornirile lor, cari după diferitele dispoziții ale corpului sunt și ele variate. Căci fiecare își orânduiește lucrurile după afectul său, și cei cari sunt cuprinși de afecte contrare, nu știu ce vreau: aceia însă, cari nu sunt mișcați de nici un afect, sunt împinși de cel mai neînsemnat mobil, când încolo când încoace. Toate acestea, deci, arată clar că hotărîrea și dorința sufletului precum și determinățiunea corpului se desfășoară împreună, sau mai bine zis, sunt unul și acelaș lucru, pe care-l numim *hotărîre* când e privit sub atributul cugetării și explicat prin acest atribut, pe care îl numim însă *determinățiune*, dacă-l considerăm sub atributul întinderii și îl deducem din legile mișcării și ale repaosului. Aceasta se va înțelege mai bine din cele ce urmează. Căci mai există un alt fenomen asupra căruia vreau să stăruiesc, și anume, că nu putem face nimic în virtutea hotărîrii sufletului, dacă nu suntem ajutați de memorie; de exemplu nu putem rosti un cuvânt, dacă nu ni-l putem aminti, și sufletul nu are libera putere să-și aducă aminte sau să uite ceva.

Deci, se crede numai că aceasta stă în puterea sufletului, adică, dacă tăcem sau vorbim despre un lucru ce ni-l amintim, noi o putem face numai în urma hotărîrii libere a sufletului nostru. Dar când visăm că vorbim, și atunci se crede că o facem din libera hotărîre a sufletului nostru, cu toate că nu vorbim, sau chiar dacă vorbim, aceasta se petrece în urma mișcării spontane a corpului; deasemenea visăm că tănuim ceva față de oameni și anume cu aceeaș hotărîre a sufletului, cu care tănuim un anumit secret în stare de veghe. Deasemenea visăm că facem ceva după libera hotărîre a sufletului, ceea ce nu ne-am încumeta a-l face în stare de veghe, și acum ași dori să știu, dacă există în sufletul nostru două feluri de hotărîri, unul fantastic, iar celălalt liber. Prin urmare, dacă nu suntem lipsiți deplin de rațiune, trebuie în mod necesar să recunoaștem că orice hotărîre a sufletului, care e considerată liberă, nu se deosebește de imaginația însăși și de memorie, și nu-i altceva decât afirmațiunea pe care orice idee o implică în mod necesar, întrucât este o idee. Vezi teor. 49 partea II. Prin urmare aceste hotărări se nasc în suflet cu aceeași necesitate, cu care iau naștere ideile referitoare la lucruri reale. Cine însă vrea să creadă că vorbește, tăce

sau face ceva din libera hotărîre a sufletului său, visează cu ochii deschiși.

**Teor. III.** — *Acțiunile sufletului izvorăsc numai din ideile adecuate, pasiunile însă depind numai de cele inadecuate.*

**Dem.:** Primul element care constituie esența sufletului, nu e altceva decât ideea corpului existent în realitate (teor., 11 și 13, partea II) și această idee este compusă (teor. 15, partea II) din multe altele dintre cari unele sunt adecuate (corol. teor. 38, part. II), altele inadecuate (corol. teor. 29, part. II); deci, orice lucru ce rezultă din natura sufletului și a cărei cauză imediată este sufletul, prin care și trebuie conceput, rezultă în mod necesar sau dintr-o idee adecuată sau dintr-una inadecuată. Dar întrucât (teor. 1, partea aceasta) sufletul are idei inadecuate, el este pasiv în mod necesar. Prin urmare acțiunile sufletului rezultă numai din idei adecuate și sufletul este pasiv numai din cauza ideilor sale inadecuate.

**Scol.:** Vedem deci că pasiunile se referă la suflet numai întrucât are ceva ce implică o negațiune, sau întrucât e considerat ca o parte din natura care, prin ea însăși și fără alte obiecte, nu se poate concepe clar și distinct. La fel ași putea arăta că pasiunile stau în acelaș raport cu obiectele ca și cu sufletul, și că nu pot fi înțelese altfel. Dar vreau să vorbesc aci numai despre sufletul omenesc.

**Teor. IV.** — *Nici un lucru nu se poate distruge fără cauză exterioară.*

**Dem.:** Teorema aceasta se înțelege dela sine. Căci definiția oricărui lucru afirmă esența lui, nu o neagă, cu alte cuvinte, stabilește esența lucrului, nu o înlătură. Deci, dacă privim numai lucrul însuși, nu și cauzele lui externe, nu vom afla nimic în el care ar putea să-l distrugă.

**Teor. V.** — *Dacă un lucru poate distruge pe altul, atunci ele sunt de natură contrară, adică nu pot exista împreună în acelaș subiect.*

**Dem.:** Căci dacă ar fi posibil ca astfel de lucruri să se potrivească între ele, cu alte cuvinte, să existe împreună în acelaș subiect, atunci ar fi și posibil ca în acelaș subiect să existe ceva, ce l-ar putea distruge: aceasta însă (după teor. precedentă) este absurd. Prin urmare lucrurile etc.; c. e. d. d.

**Teor. VI.** — *Fiecare ființă tinde cu toată puterea sa, să-și mențină existența.*



**D e m.:** Căci ființele particulare sunt moduri prin care atributele lui Dumnezeu sunt exprimate într'un fel cert și determinat (după corol. teor. 23, partea I), cu alte cuvinte (după teor. 34, part. I), sunt ființe cari într'un fel cert și determinat exprimă puterea lui Dumnezeu, în virtutea căreia ei există și acționează. Și nici o ființă nu conține în sine nimic ce ar putea s'o distrugă sau să înlăture existența ei (după teor. 4, a acestei părți); dimpotrivă, ea se opune oricărui lucru care ar putea distruge existența ei (după teor. prec.). Așa dar ea tinde cu toată puterea sa să-și mențină existența; c. e. d. d.

**T e o r. VII. —** *Sforțarea ce o face orice ființă pentru ca să-și mențină existența, nu este altceva decât reala esență a acestei ființe.*

**D e m.:** Din esența determinată a oricărei ființe urmează în mod necesar anumite efecte (teor. 36, part. I), și ființele nu posedă o altă putere decât aceea care rezultă în mod necesar din natura lor determinată (teor. 29, part. I). Puterea deci, sau sforțarea unei ființe oarecare, în virtutea căreia ea lucrează sau caută a lucra, fie singură fie împreună cu altele, adică (teor. 6 a acestei părți) puterea sau sforțarea prin care orice ființă caută să-și mențină existența sa, nu este altceva decât esența ei reală; c. e. d. d.

**T e o r. VIII. —** *Sforțarea ce o face orice ființă pentru ca să-și mențină existența, nu implică un timp limitat, ci nelimitat.*

**D e m.:** Căci dacă ar implica un timp limitat, prin care existența ființei ar fi determinată, atunci din însăși puterea, în virtutea căreia această ființă există, ar rezulta că după acel timp limitat ființa n'ar putea să mai existe și ar trebui să se distrugă. Aceasta însă (după teor. 4 a acestei părți) ar fi absurd. Prin urmare sforțarea în virtutea căreia o ființă există, nu implică un timp limitat, ci dimpotrivă, dacă nu va fi distrusă de o cauză externă, ea își va continua existența prin aceeași putere prin care există și acuma (după teor. 4 a acestei părți): deci, sforțarea aceasta implică un timp nelimitat; c. e. d. d.

**T e o r. IX. —** *Intrucât sufletul are idei clare și dinstincte precum și idei confuze, el tinde să-și mențină existența peste orice limită de timp, și este conștient de această sforțare a sa.*

**D e m.:** Esența sufletului constă din idei adecuate și inadecuate (precum am arătat în teor. 3 a acestei părți), și astfel (teor

7 a acestei părți), el tinde să-și mențină existența, fie că are idei adecuate, fie inadecuate: și aceasta (teor. 8 a acestei părți), peste orice limită de timp. Deoarece însă prin ideile asupra modifi cațiilor corpului său, sufletul (teor. 23 part. II) este absolut conștient de firea sa, reese de aci (teor. 7 a acestei părți), că este conștient și de sforțarea sa.

Scol.: Această sforțare, raportată numai la suflet, se numește *voință* (voluntas); raportată la suflet și trup se numește *pornire* (appetitus), care nu-i altceva decât însăși esența omului, din care rezultă în mod necesar aceea ce servește la menținerea existenței sale și prin urmare aceea ce omul e determinat să facă. Apoi nu există nici o altă deosebire între *pornire* și *dorință* decât aceea că *dorința* se referă la om, întrucât își dă seamă de pornirea sa; și astfel se poate stabili următoarea definițiune: *dorința* este o pornire însoțită de conștiința de sine. Din toate acestea deci, reese că noi nu căutăm, poftim, râvnim sau dorim ceva, pentru că acest ceva e bun, ci dimpotrivă noi considerăm ceva bun, pentru că îl căutăm, poftim, râvnim și dorim.

Teor. X. — *O idee care neagă existența corpului nostru, nu poate să existe în sufletul nostru, ci este contrară acestuia.*

Dem.: În corpul nostru nu se află nici un lucru ce ar putea să-l distrugă (teor. 5. a acestei părți). Prin urmare nici ideea despre un astfel de lucru nu poate să existe în Dumnezeu, întrucât are o idee asupra corpului nostru (corol. teor. 9, part. II), cu alte cuvinte (teor. 11 și 13, part. II), o idee despre un astfel de lucru nu poate să existe în sufletul nostru, ci dimpotrivă: dat fiind că (teor. 11 și 13, part. II) primul element care constituie esența sufletului nostru, este ideea asupra corpului care există în realitate, urmează că năzuința (teor. 7, partea aceasta) primă și principală a sufletului nostru este să afirme existența corpului nostru. Prin urmare o idee care neagă existența corpului nostru, este contrară sufletului nostru; c. e. d. d.

Teor. XI. — *Orice lucru care mărește sau micșorează, întărește sau restrânge puterea de acțiune a corpului nostru, are drept efect că și ideea despre acest lucru mărește sau micșorează, întărește sau restrânge puterea de cugetare a sufletului*

Dem.: Teorema aceasta rezultă în mod evident din teor. 7, partea II, precum și din teor. 14, partea II.

S c o l.: Vedem deci că sufletul poate suferi mari schimbări și poate trece la o mai mare sau mai mică perfecțiune. Aceste schimbări ne explică afectele de *plăcere* și *neplăcere*. Deci prin „plăcere” am să înțeleg de aci încolo pasiunea prin care sufletul trece la o mai mare perfecțiune; iar prin „neplăcere” înțeleg pasiunea prin care sufletul trece la o mai mică perfecțiune. Apoi numesc *desfătare* (*titillatio*) sau *veselie* afectul plăcerii raportat la suflet și trup; afectul neplăcerii, raportat la suflet și corp, îl numesc „durere” sau „melancolie”. Trebuie însă amintit că despre „desfătare” și „durere” e vorba, atunci când în urma afectului respectiv unul din organele omului suferă mai mult decât celelalte: despre veselie și melancolie însă e vorba atunci, când toate organele sunt mișcate la fel. Apoi am explicat în scol. teor. 9, a acestei părți, ce înseamnă *dorință*; și *afară de aceste trei afecte nu recunosc nici un altul fundamental*; căci toate celelalte derivă din aceste trei, precum țin să arăt în cele ce urmează. Dar înainte de a trece mai departe, vreau să explic mai cu deamănuntul teor. 10, a acestei părți, ca să se înțeleagă mai clar, cum o idee poate fi contrară alteia.

În scolia teor. 17, partea II, am arătat că ideea care constituie firea sufletului, implică existența corpului atât timp, cât corpul există în realitate. Deasemenea rezultă din ceea ce am dovedit în corol. teor. 8, part. II și în scolia aceleași teoreme, că existența reală a sufletului nostru depinde de faptul că sufletul implică existența reală a corpului. În fine am dovedit că puterea sufletului, în virtutea căreia el își reprezintă obiecte și își aduce aminte de ele, depinde tot așa de faptul că sufletul implică existența reală a corpului (vezi teor. 17 și 18, part. II, precum și scolia). Reese de aci că existența reală a sufletului și puterea de a-și imagina dispăre, îndată ce sufletul încetează a afirma existența reală a corpului. Dar cauza pentru care sufletul încetează a afirma existența corpului nu poate fi sufletul însuși (după teor. 4, a acestei părți), nici faptul că trupul încetează a exista. Căci (după teor. 6, part. II), cauza pentru care sufletul afirmă existența trupului, nu este faptul că trupul a început să existe; prin urmare — după același raționament — sufletul nu poate să înceteze a afirma existența corpului, pentru că dânsul a încetat să existe. Deci, cauza (după teor. 8, part. II) este o altă idee, care neagă existența reală a corpului nostru, și prin urmare a sufletului nostru; astfel această idee este contrară ideii care constituie esența sufletului nostru.

**Teor. XII.** — *Sufletul tinde pe cât se poate să-și reprezinte aceea ce mărește sau întărește puterea de acțiune a corpului.*

**Dem.:** Cât timp corpul este într'o dispoziție, care depinde de un obiect exterior, sufletul omenesc va privi acest obiect ca prezent (după teor. 17, partea II), și prin urmare, (după teor. 7, partea II), cât timp sufletul omenesc consideră un obiect exterior ca prezent, cu alte cuvinte (după corol. aceleiaș teoreme), își reprezintă acest obiect, atât timp este corpul într'o dispoziție care implică natura acestui obiect; deci cât timp sufletul își închipue un lucru care mărește sau sprijinește puterea de acțiune a corpului, atât timp este și corpul modificat într'un fel care mărește sau înlesnește puterea sa de acțiune (vezi postulatul 1, al acestei părți), și prin urmare (teor. 11, a acestei părți) se mărește și se întărește și puterea sufletului de a cugeta. Deci (teor. 6 sau 9, a acestei părți), sufletul tinde, pe cât poate, să-și închipue astfel de lucruri; c. e. d. d.

**Teor. XIII.** — *Dacă sufletul își reprezintă lucruri cari micșorează sau restrâng puterea de acțiune a corpului, atunci el tinde pe cât poate, să-și aducă aminte de alte lucruri, care înlătură existența celor dintâi.*

**Dem.:** Cât timp sufletul își reprezintă asemenea lucruri, puterea sa precum și a corpului se micșorează sau se restrânge (precum am arătat în teor. precedentă); dar sufletul totuși își va forma mereu aceste imagini, până ce va avea altele, care înlătură pe cele prezente (teor. 17, part. II); cu alte cuvinte (precum am arătat deja), puterea sufletului și a corpului rămâne micșorată și restrânsă, până ce sufletul își va înfățișa o altă imagine care va înlătura pe cea prezentă; așa dar (după teor. 9, a acestei părți), sufletul tinde pe cât poate, să-și înfățișeze sau să-și aducă aminte ș. a. m. d.; c. e. d. d.

**Corol.:** De aici rezultă că sufletul evită a-și reprezinta aceea ce micșorează sau restrânge puterea sa și a corpului.

**Scol.:** Din cele spuse se înțelege clar ce este „iubire” și „ură”. Adică iubirea nu e altceva decât plăcerea însoțită de ideea despre cauza ei externă, și ura nu e altceva decât neplăcerea însoțită de ideea despre cauza ei externă. Vedem apoi că îndrăgostitul caută cu toate puterile sale, să aibă de față și să fie în posesiunea obiectului iubirii sale; din cantră, cel ce e cuprins de ură, dorește să înlătore și să distrugă aceea ce e obiectul urei sale.

Despre toate acestea însă vom vorbi mai mult în cele ce urmează.

**Teor. XIV.** — *Dacă sufletul în acelaș timp a fost cuprins de două afecte și pe urmă e cuprins de unul din ele, atunci se va ivi și celălalt.*

**Dem.:** Dacă în acelaș timp corpul a fost odată impresionat de două obiecte, atunci sufletul închipuindu-și unul din ele, imediat își va aduce aminte și de celălalt (după teor. 18, part. II). Dar imaginile sufletului indică mai mult modifi cațiunile corpului nostru, decât firea obiectelor exterioare (corol. 2, teor. 16, part. II). Deci dacă corpul și prin urmare sufletul (vezi defin. 3, a acestei părți), a fost odată cuprins de două afecte, și pe urmă e cuprins de unul din ele, atunci se va ivi și celălalt; c. e. d. d.

**Teor. XV.** — *Orice lucru poate fi întâmplător (per accidens) cauza unei plăceri, neplăceri sau dorințe.*

**Dem.:** Să presupunem că sufletul este mișcat în acelaș timp de două afecte, dintre cari unul nu mărește și nu micșorează puterea de cugetare a sufletului, pe când celălalt o mărește sau o micșorează (vezi post. 1 a acestei părți). Din teorema precedentă reese că dacă pe urmă sufletul de fapt va fi mișcat de afectul dintâi, care (după presupunere) prin sine însuși nu mărește și nu micșorează puterea gândirii, atunci imediat se va ivi și celălalt afect, care mărește sau micșorează puterea de cugetare, cu alte cuvinte (după scol. teor. 11, a aceste părți), sufletul va fi cuprins de plăcere sau neplăcere; așa dar acel lucru va fi cauza plăcerii sau neplăcerii, nu prin sine însuși, ci din întâmplare. Prin urmare se poate la fel dovedi că acel lucru poate, întâmplător, să fie cauza unei dorințe; c. e. d. d.

**Corol.:** Noi putem urî sau iubi un lucru oarecare numai din cauză că l-am privit, fiind deprinși de un afect de plăcere sau neplăcere, care însă nu a fost produs de acest lucru însuși.

**Dem.:** Căci din această singură cauză (după teor. 14, a acestei părți) provine că dacă pe urmă sufletul își reprezintă acest lucru, el devine cuprins de un afect de plăcere sau neplăcere, cu alte cuvinte (scol. teor. 11, a acestei părți), puterea sufletului se mărește sau se micșorează etc; și prin urmare sufletul dorește (teor. 12, part. această), sau evită (corol. teor. 13, a acestei părți), să-și reprezinte acest lucru, cu alte cuvinte (scol. teor. 13, part. aceasta), îl iubește sau îl urăște; c. e. d. d.

Scol. Din aceasta înțelegem cum se poate întâmpla ca să iubim sau să urâm numai din *simpatie* — cum se zice — sau *antipatie*, adică fără a cunoaște cauzele acestor afecte. Aci trebuiesc înșirate acele lucruri cari ne cauzează plăceri sau neplăceri numai pentru faptul că au ceva asemănător cu obiectele cari de regulă ne produc aceleași afecte, precum am să arăt în teorema următoare. Știu bine că autorii cari pentru prima oară au întrebuințat cuvintele „simpatie” și „antipatie” au voit să explice prin acești termeni calități oculte ale lucrurilor, cu toate acestea însă cred că prin amintitele cuvinte se pot înțelege și calități cunoscute și învedereate.

Teor. XVI. — *Vom iubi sau urî un lucru oarecare din singura pricină că ne pare a fi asemănător unui alt obiect, care de obicei ne produce plăcere sau neplăcere, cu toate că aceea ce constituie asemănarea lor, nu este cauza care produce aceste afecte.*

Dem. Aceea ce constituie asemănarea lor, am observat-o (după presupunere), cu plăcere sau neplăcere, la obiectul însuși, deci (teor. 14, a acestei părți), dacă sufletul își va înfățișa acel lucru, el imediat va fi cuprins de unul dintre afectele numite, și lucrul care ne va pare a fi asemănător, va fi (după teor. 15, a acestei părți), întâmplător, cauza plăcerii sau neplăcerii. Prin urmare (după corol. prec.), îl vom iubi sau urî, cu toate că aceea ce constituie asemănarea lui cu celălalt obiect, nu e cauza care ne produce aceste afecte.

Teor. XVII. — *Dacă un lucru care de obicei ne produce neplăcere, ne pare a fi asemănător unui alt lucru care ne produce plăcere tot așa de intensivă, atunci îl vom iubi și urî.*

Dem.: Căci (după presupunere) cauza neplăcerii este acest lucru însuși (după scol. teor. 13, a acestei părți), și întrucât ni-l închipuim, cuprinși fiind de acest afect, îl urim. Când însă ne și reprezentăm că acest lucru are ceva asemănător unui alt lucru care de regulă ne cauzează o plăcere la fel de mare, îl vom iubi cu un afect de plăcere tot așa de mare (după teor. preced.). Așa dar noi îl vom iubi și urî; c. e. d. d.

Scol.: Această dispoziție a sufletului care rezultă din afecte contrare se numește *nehotărîre* (*fluctuatio animi*) care stă în funcțiune de afecte întocmai cum și îndoiala stă în funcție de imaginație (vezi scol. teor. 44. partea II). Nehotărîrea și îndoiala se deo-

sebesc între ele numai după intensitate. Dar trebuie amintit că în teorema precedentă am explicat nehotărîrea prin cauze, dintre cari una produce afectul respectiv prin sine însăși, iar cealaltă produce afectul contrar întîmplător. Această explicație am dat-o, pentru că prin ea nehotărîrea se poate naște și dintr'un singur obiect, care produce ambele afecte. Căci trupul omenesc este compus din foarte multe organe (post. 1. part. II.) de o natură deosebită; din cauza aceasta (axioma 1 după lema 3 care urmează după teorema 13, partea II) el poate fi influențat în foarte multe și diferite feluri de unul și acelaș obiect; dimpotrivă, dat fiind că unul și acelaș obiect poate fi influențat în mai multe feluri, urmează că acest obiect la rîndul lui va putea influența unul și acelaș organ al corpului în foarte multe și diferite feluri. Astfel putem înțelege ușor că unul și acelaș obiect poate fi cauza mai multor afecte contrare.

**Teor. XVIII.** — *Prin reprezentarea unui obiect din trecut sau viitor omul devine cuprins de acelaș afect de plăcere ca și prin imaginea unui obiect prezent.*

**Dem.:** Cât timp sufletul își imaginează un obiect oarecare, îl va contempla ca prezent (după teor. 17. partea II. și corol.), deși acest obiect nu există, și nu-l va considera trecut sau viitor, până când imagina nu va fi asociată cu imagina timpului trecut sau viitor (vezi scol. prop. 44. partea II.). De aceea imagina unui lucru, considerată în sine, este aceeaș, fie că lucrul se referă la timpul trecut sau viitor, fie la timpul prezent, cu alte cuvinte (corol. 2. prop. 16. partea II.), dispoziția sau starea corpului este aceeaș, fie că închipuirea se referă la un obiect din trecut sau viitor, fie la un obiect prezent. Așa dar afectul de plăcere sau neplăcere este acelaș, fie că imagina se referă la un lucru din trecut sau viitor, fie la un lucru prezent; c. e. d. d.

**Scol.:** Eu numesc un lucru „trecut” sau „viitor”, întrucât am fost sau vom fi influențați de el, cu alte cuvinte, întrucât l-am văzut sau îl vom vedea, precum și dacă ne-a procurat cândva plăcere sau ne va procura, și dacă ne-a supărat sau ne va supăra ș. a. m. d. Căci întrucât ne vom reprezenta în acest fel acest lucru, afirmăm existența lui, cu alte cuvinte, corpul nu e cuprins de o impresiune care exclude existența lui, ci (teor. 17, partea II.) este influențat de închipuirea lui, tocmai ca și când ar fi prezent. De-

oarecare însă adeseori se întâmplă, că oameni foarte experimentați, cât timp consideră un lucru ca trecut sau viitor, nu au o siguranță în privința lui și se îndoiesc foarte mult despre rezultat (vezi scol. teor. 44. partea II), reese de aci că sentimentele cari se nasc din reprezentările unor astfel de lucruri nu sunt destul de statornice și foarte adeseori se confundă cu imaginile altor lucruri, până ce oamenii devin pe deplin clarificați în ceea ce privește rezultatul.

Scol. II.: Din cele spuse mai sus înțelegem, ce este *nădejde*, *frică*, *siguranță*, *disperare*, *bucurie* și *muștrare de cuget*. Căci *nădejdea* nu este altceva decât plăcerea nestatornică, născută din reprezentarea unui eveniment din trecut sau viitor, despre sfârșitul căruia ne îndoim; *frica*, însă, este neplăcerea nestatornică, care și ea se naște din reprezentarea unui eveniment îndoelnic. Dacă însă *disperare* îndoiala de care sunt însoțite aceste afecte, atunci se transformă *nădejdea* în *siguranță* și *frica* în *disperare*, adică plăcerea sau neplăcerea produsă de închipuirea unui eveniment, de care ne este *frica* sau pe care-l așteptăm. *Bucuria* (gaudium) este plăcerea născută din închipuirea unui eveniment din trecut al cărui sfârșit ne-a produs îndoială. *Mustrarea de cuget* este o neplăcere și afectul contrar bucuriei.

Prop. XIX. — Când cineva își reprezintă că se distruge aceea ce el iubește, se va întrista, iar închipuindu-și că ceea ce iubește se conservă, se va bucura.

Dem.: Sufletul, pe cât îi este posibil, își închipuie lucruri cari măresc sau întăresc puterea corpului de a lucra (teor. 12. partea aceasta), cu alte cuvinte (scol. teor. 13. partea aceasta), lucruri pe cari el le iubește. Imaginațiunea însă se întărește prin aceea ce confirmă existența unui lucru, și este împiedecată prin aceea ce înlătură existența lui (teor. 17. partea II.). Deci, imaginile cari confirmă existența lucrului iubit, înlesnesc efortările ce le face sufletul spre a-și închipui acest lucru, cu alte cuvinte (după scol. teor. 11 a acestei părți), ele produc plăcere sufletului și dimpotrivă, imaginile cari exclud existența lucrului iubit, împiedecă efortarea amintită a sufletului, cu alte cuvinte (după aceeaș scolie), sufletul este cuprins de tristeță. Deci, închipuindu-și cineva că se distruge aceea ce el iubește, se va întrista ș. a. m. d. C. e. d. d.



**Prop. XX.** — *Cel care își imaginează că se distruge aceea ce el urăște, se va bucura.*

**Dem.:** Sufletul (teor. 13. a acestei părți) caută să-și imagineze aceea ce exclude existența lucrurilor, prin cari se micșorează sau este împiedecată puterea corpului de a lucra, cu alte cuvinte (după scolia aceleiași teoreme), el caută să-și reprezinte lucruri cari exclud existența obiectelor urei sale. Așa dar reprezentarea unui lucru care exclude aceea ce sufletul urăște, întărește efortarea sa amintită, cu alte cuvinte (după scolia teor. 11, a acestei părți), această reprezentare cauzează sufletului plăcere. Prin urmare, când cineva își imaginează că se distruge ceea ce el urăște, se va bucura; c. e. d. d.

**Teor. XXI.** — *Cel care își imaginează că ființa pe care el o iubește, e cuprinsă de bucurie sau tristeță, va fi cuprins și el de bucurie sau tristeță, și pe măsură ce unul din aceste două afecte va fi mai puternic sau mai slab în ființa iubită, el va fi mai puternic sau mai slab și în persoana care iubește această ființă.*

**Dem.:** Imaginile lucrurilor (după teor. 19. a acestei părți) cari confirmă existența ființei iubite, înlesnesc efortarea sufletului de a-și înfățișa această ființă. Plăcerea însă confirmă existența lucrului plăcut, și aceasta cu atât mai mult, cu cât afectul de plăcere este mai puternic; căci (după scol. teor. 11, a acestei părți) e o trecere la o mai mare perfecție. Imagina, deci, despre aceea ce simte ființa iubită, va înlesni amintita efortare a sufletului aceluia, care iubește această ființă, cu alte cuvinte (după scol. teor. 11. a acestei părți) îi va produce bucurie, și aceasta va fi cu atât mai puternică, cu cât o va simți mai puternic ființa iubită. Aceasta în rândul întâiu. În rândul al doilea urmează că o ființă oarecare se distruge, întrucât e cuprinsă de tristeță, și aceasta cu atât mai de grabă, cu cât e mai puternică tristeța (după aceeaș scol. teor. 11, a acestei părți). Prin urmare (după teor. 19. a acestei părți) cel care își imaginează că ființa pe care el o iubește, e cuprinsă de tristeță, va fi cuprins și el de tristeță, și acest afect va fi cu atât mai puternic, cu cât tristeța va fi mai mare în ființa iubită; c. e. d. d.

**Teor. XXII.** — *Dacă ne imaginăm, că cineva procură plăcere ființei pe care o iubim, il vom iubi și pe dânsul. Dimpotrivă, dacă ne imaginăm că pricinuește neplăcere acelei ființe, vom fi și noi cuprinși de ură împotriva lui.*

**Dem.:** Cel ce cauzează plăcere sau neplăcere ființei pe care

o iubim, ne cauzează și nouă plăcere sau neplăcere, mai ales dacă ne închipuim că ființa iubită de noi este cuprinsă de acelaș afect (după teor. preced.). Dar după presupunere afectul nostru respectiv este asociat cu ideea asupra unei cauze exterioare. Prin urmare, (după scol. teor. 13. a acestei părți) dacă ne închipuim că cineva pricinuește plăcere sau neplăcere ființei pe care o iubim, atunci și noi vom simți iubire sau ură față de dâncul; c. e. d. d.

Scol.: Teorema 21 ne explică ce este compătimire (*commiseratio*); o putem defini ca neplăcerea născută din cauza nenorocirii aproapelui. Nu știu însă cum trebuie numită plăcerea ce o simțim din cauza fericirii aproapelui. Mai departe numesc *afecțiune* iubirea pentru acela care face bine aproapelui, iar „indignare” numesc ura împotriva aceluia care face rău aproapelui. În fine trebuie amintit că noi simțim milă nu numai pentru o ființă ce am iubit-o (precum am arătat în teor. 21), ci și pentru o ființă care încă nu ne-a produs nici un afect, numai dacă o considerăm ca un semen al nostru (precum o să arăt mai jos). Așa dar, suntem favorabili aceloră cari fac bine semenilor noștri și dimpotrivă ne indignăm contra aceloră cari fac rău semenilor noștri.

**Teor. XXIII.** — *Cine își imaginează că ființa pe care o urăște e cuprinsă de tristeță, se va bucura; din contră, dacă își imaginează că aceeaș ființă e însuflețită de bucurie, atunci se va întrista: și fiecare din aceste două afecte va fi mai puternic sau mai slab, după cum își va imagina că afectul contrar e mai slab în ființa pe care el o urăște.*

D e m.: Intrucât ființa pe care o urâm, e cuprinsă de tristeță, ea se distruge, și aceasta cu atât mai curând, cu cât tristeța ei este mai mare (după scol. teor. 2. a acestei părți). Deci, (teor. 20. a acestei părți) dacă cineva își închipue că ființa pe care el o urăște, e cuprinsă de tristeță, atunci se va bucura, și aceasta cu atât mai mult, cu cât va fi mai mare tristeța de care el își imaginează că e cuprinsă ființa pe care o urăște. Aceasta în rându lui întâiu. Apoi plăcerea afirmă existența obiectului plăcut (după aceeaș scol. teor. 2) și aceasta cu atât mai mult, cu cât este mai mare plăcerea. Deci, dacă cineva își închipue că ființa pe care o urăște, e cuprinsă de plăcere, închipuirea aceasta (după teor. 13. a acestei părți) va împiedeca efortarea lui de a-și înfățișa această ființă, cu alte cuvinte (după scol. teor. 11. a acestei părți) el se va înfățișa; ș. a. m. d.

**Scol.:** Plăcerea aceasta este foarte puțin statornică și nu se produce fără nici un conflict sufletesc; căci (precum o să arăt în teor. 27. a acestei părți) sufletul, întrucât își imaginează că un semen al său este cuprins de tristeță, trebuie să se întristeze și el, din contră el trebuie să se bucure, dacă își închipue că semenul său este însuflețit de bucurie. Dar aci ne referim numai la ură.

**Teor. XXIV.** — *Dacă ne imaginăm că cineva procură plăcere unei ființe pe care o urim, atunci il vom uri și pe el, iar dacă ne vom imagina că îi pricinuește neplăcere, atunci il vom iubi.*

**Dem.:** Această teoremă se demonstrează întocmai ca și teorema 22-a a acestei părți.

**Scol.:** Aceste afecte de ură și altele asemănătoare se clasează ca *invidie*, care nu este altceva decât ura însăși, întrucât o considerăm ca un mobil, care determină pe oameni ca să se bucure de nenorocirea aproapelui și dimpotrivă să se întristeze din cauza fericirii lui.

**Teor. XXV.** — *Ne place să afirmăm despre noi sau despre ființa ce o iubim, tot ceea ce credem că ne procură plăcere nouă sau ființei iubite, iar noi negăm tot ceea ce după părerea noastră ne produce neplăcere nouă sau ființei iubite.*

**Dem.:** Tot ceea ce ne înfățișăm drept motivul bucuriei sau a tristeței pentru ființa iubită, ne cauzează și nouă bucurie sau tristeță (teor. 21. a acestei părți). Sufletul însă (teor. 12. a acestei părți) pe cât poate, încearcă să-și înfățișeze lucruri cari ne produc bucurie, cu alte cuvinte (teor. 19. a acestei părți), el caută să înlăture existența lucrurilor cari ne cauzează tristeță. Prin urmare, suntem dispuși a afirma despre noi și despre o ființă ce iubim, tot ceea ce ne închipuim drept motivul bucuriei noastre sau a ființei iubite, și contrar; c. e. d. d.

**Teor. XXVI.** — *Ne place să afirmăm despre ființa pe care o urim, tot ceea ce ne imaginăm drept motivul neplăcerii ei, și dimpotrivă, noi negăm tot ceea ce considerăm drept motivul plăcerii ei.*

**Dem.:** Teorema aceasta rezultă din teor. 23. la fel ca și teorema precedentă din teor. 21. a acestei părți.

**Scol.:** Astfel vedem, pentru ce fiecare om se laudă pe sine prea mult și judecă totdeauna în favoarea ființei pe care el o iubește, pe când judecata sa despre o persoană ce o urăște, este mai puțin justă. Această închipuire, raportată la însuși omul care se laudă pe

sine prea mult, se numește *orgoliu* și este un fel de delir, pentru că în acest caz omul visează cu ochii deschiși și crede că el poate să și realizeze tot ceea ce imaginațiunea sa își creează și ceea ce el consideră real, bucurându-se de aceasta atâta timp, cât nu-și poate forma alte imagini cari înlătură pe cele precedente și determină puterea sa de acțiune. *Orgoliul*, deci, este plăcerea care se naște din pricină că omul se apreciază pe sine însuși mai mult decât e just. Și plăcerea care se naște din pricină că omul apreciază pe altul mai mult decât e just, se numește apreciere exagerată; afectul în fine, care se naște din pricină că apreciam pe un altul mai puțin decât e just, se numește *desconsiderare* (*despectus*).

**Teor. XXVII.** — *Dacă ne imaginăm că un semen al nostru, față de care n'am simțit nici un afect, este cuprins de un afect oarecare, atunci vom fi cuprinși și noi de acelaș afect.*

**Dem.:** Imaginile lucrurilor sunt modificări, ce se petrec în corpul omenesc, și ale căror idei ne prezintă obiectele exterioare ca actuale (scol. teor. 17. part. II.), cu alte cuvinte (teor. 16. part. II.), ale căror idei implică natura corpului nostru precum și pe aceea a unui obiect exterior, considerat actual. Deci dacă natura obiectului exterior este asemănătoare naturei corpului nostru, ideea despre acest obiect va implica o modificare a corpului nostru, asemănătoare modificării ce va obține în obiectul exterior. Prin urmare, dacă ne imaginăm că un semen al nostru este cuprins de un afect oarecare, imaginea aceasta va exprima o modificare a corpului nostru, care se aseamănă afectului amintit. Așa dar, închipuindu-ne un semen al nostru cuprins de un afect oarecare, vom fi și noi cuprinși de acelaș afect. Dacă însă urăm pe un semen al nostru, atunci vom fi cuprinși de afectul contrar (teor. 23 a acestei părți), iar nu de afectul asemănător: c. e. d. d.

**Scol.:** Această asemănare a afectelor se numește *compătimire* (despre care vezi scolia teor. 22, a acestei părți) dacă se referă la neplăcere, iar raportată la dorință se numește *emulație*, care nu este altceva decât dorința ce simțim pentru un lucru oarecare din pricină că ne închipuim pe semenii noștri însuflețiți de aceeaș dorință.

**Corol. I.:** Dacă ne imaginăm că o persoană pentru care n'am simțit nici un afect, procură bucurie unui semen al nostru, atunci vom fi însuflețiți de dragoste pentru această persoană, iar dacă ne imaginăm că îi cauzează tristeță, atunci o vom urî.

D e m.: Aceasta se demonstrează prin teorema precedentă întocmai ca și teorema 22. a acestei părți prin teor. 21.

C o r o l. II: Nu putem urî o ființă pentru care simțim milă, fiindcă nenorocirea sa ne produce tristețe.

D e m.: Căci dacă am putea să o urim din cauza aceasta, atunci (teor. 23. a acestei părți) tristețea ei ne-ar procura bucurie, ceea ce este contrar presupunerii.

C o r o l. III.: Vom căuta cu toată puterea noastră să scăpăm din nenorocire ființa pentru care simțim milă.

D e m.: Tot ce cauzează neplăcere unei ființe pentru care simțim milă, ne cauzează și nouă aceeași neplăcere (după teorema precedentă). Deci, ne vom reprezenta (teor. 13. a acestei părți) tot ceea ce înlătură existența acestei cauze sau ceea ce o distruge, cu alte cuvinte (scolia teor. 9. a acestei părți), ne vom sforța sau ne vom decide să o distrugem. Așa dar vom căuta să scăpăm dela nenorocire ființa pentru care simțim milă; c. e. d. d.

S c o l. II.: Voința sau sforțarea de a face bine, care se naște din pricină că simțim milă pentru o ființă, căreia voină a-i face bine, se numește *bunăvoință* (benevolentia), care nu este altceva decât dorința născută din milă. De altfel vezi scolia teoremei 22. a acestei părți, unde am vorbit despre iubire și ură față de acela care face bine sau rău unui semen al nostru.

T e o r. XXVIII. — *Ne dăm silință de a realiza tot ceea ce ne imaginăm că produce plăcere; ceea ce însă ne reprezentăm că produce neplăcere, noi căutăm să înlăturăm sau să distrugem.*

D e m.: Pe cât este posibil, ne reprezentăm lucruri cari după părerea noastră produc bucurie (teor. 12. a acestei părți), cu alte cuvinte, (teor. 17. partea II.), pe cât ne este posibil, căutăm a ne închipui aceste lucruri ca prezente sau existente în realitate. Dar sforțarea sau puterea sufletului de a cugeta este aceeași și simultană cu sforțarea sau puterea corpului de a lucra (precum reese clar din corolarul teor. 7. și corol. teor. 2, partea II.). Deci, ne dăm absolut silință de a realiza ceea ce contribuie la bucurie sau (ceea ce este același lucru după scol. teor. 9. a acestei părți), noi dorim aceasta din toată inima.

Aceasta în rândul întâiu. Apoi dacă ne imaginăm că se distruge ceea ce ni se pare a fi cauza tristeței, cu alte cuvinte (scol.

teor. 13. a acestei părți), ceea ce urim, atunci ne bucurăm (teor. 20. a acestei părți). Astfel vom căuta să distrugem aceasta (după partea primă a acestei părți), sau (după teor. 13. partea aceasta) să îndepărtăm dela noi acest lucru, ca să nu-l considerăm prezent. Aceasta în al doilea rând. Prin urmare, căutăm a ne imagina aceea ce contribuie la plăcere.

**T e o r. XXIX.** — *Ne dăm silință să facem și aceea ce după părerea noastră place oamenilor \*)*; și dimpotrivă, ne ferim să facem aceea ce după părerea noastră nu place oamenilor.

**D e m.:** Dacă ne reprezentăm că oamenii iubesc sau urăsc ceva, atunci vom iubi și urî și noi acest ceva (teor. 27. a acestei părți); din aceeaș cauză ne vom bucura sau întrista și noi în prezența aceluia lucru. Așa dar (după teor. precedentă) ne vom strădui să facem tot ceea ce ne imaginăm că place oamenilor sau ceea ce oamenii privesc cu bucurie ș. a. m. d.; c. e. d. d.

**S c o l.:** Incercarea aceasta de a face sau de a omite ceva, cu singurul scop de a ne face plăcuți oamenilor, se numește *ambitie* (*ambitio*), mai ales atunci când ne silim a face plăcere tuturor oamenilor, așa încât acțiunile sau omisiunile noastre se petrec chiar în dauna noastră sau în aceea a aproapelui; altfel încercarea aceasta se numește de obicei *amabilitate* (*humanitas*). Apoi numesc „*laudă*” acea plăcere cu care ne reprezentăm acțiunea aproapelui menită a ne procura plăcere: *dojană* (*vituperum*) numesc neplăcerea cu care ne ferim de o acțiune a aproapelui.

**T e o r. XXX.** — *Dacă cineva face ceva ce după părerea sa produce plăcere celorlalți, atunci va simți plăcere însoțită de ideea despre persoana sa drept cauza afectului, cu alte cuvinte, se va privi pe sine însuși cu plăcere.*

**D e m.:** Cine își imaginează că produce bucurie sau tristeță celorlalți, este cuprins și el de bucurie sau tristeță (teor. 27. a acestei părți). Deoarece însă omul (teor. 19. și 13. partea II.) devine conștient de sine prin anumite impresiuni cari îl determină la acțiune, urmează din aceasta că cel care prin acțiunea sa a fost cauza bucuriei pentru ceilalți, va fi și el însuflețit de bucurie precum și de conștiința că el însuși este cauza acestui afect, cu alte cuvinte,

---

\*) Aici și în cele ce urmează înțelegem prin „oameni” pe aceia, pentru cari n'am simțit nici un afect.

el se va privi pe sine cu bucurie; deasemenea și în caz contrar: c. e. d. d.

Scol.: Deoarece iubirea (scol. teor. 13. a acestei părți) este o plăcere însoțită de ideea asupra unei cauze exterioare și ura este o neplăcere împreună cu ideea asupra unei cauze exterioare, urmează că și plăcerea sau neplăcerea despre care vorbim, este un fel de iubire și de ură. Însă dat fiind că aici iubirea și ura se referă la obiecte exterioare, noi le vom denumi aceste afecte cu alți termeni, și anume: plăcerea asociată cu ideea cauzei externe vom numi-o iubire de *glorie* (gloria); și neplăcerea care este contrarul ei, o vom numi *pudoare* (pudor), bineînțeles, dacă plăcerea sau neplăcerea se nasc din cauză că omul se vede lăudat sau dojenit. Dealtminteri numesc *mulțumire de sine* (acquiescentia in se ipso) amintita bucurie însoțită de ideea asupra unei cauze externe; tristețea însă care e contrară mulțumirii de sine o numesc *căință* (poenitentia). Deoarece însă se poate întâmpla (corol. teor. 17. partea II.) că plăcerea pe care cineva crede că el o inspiră celorlalți, este numai imaginară și deoarece (teor. 25. a acestei părți) fiecare își reprezintă despre sine aceea ce îi inspiră bucurie, rezultă ușor că omul lăudat (gloriosus) poate deveni *trufaș* (superbus) închipuindu-și că e plăcut tuturor oamenilor, pe când într'adevăr este antipatic.

Teor. XXXI. — *Dacă ne reprezentăm că cineva iubește, dorește, sau urăște aceea ce iubim, dorim sau urim și noi, atunci din cauza aceasta vom iubi, dori, sau urî acest ceva mai statornic, etc. Dacă însă ne imaginăm că cineva disprețuește aceea ce noi iubim sau contrar, atunci vom simți o nehotărîre a sufletului nostru.*

Dem.: Tocmai din cauza reprezentării că cineva iubește un obiect oarecare, îl vom iubi și noi (teor. 27, a acestei părți). Dar se presupune că îl iubim deja. Deci, se va mai adăoga iubirii noastre încă o cauză de care va fi alimentat acest afect; așa dar, noi vom iubi în mod mai statornic ceea ce am iubit deja mai de mult. Apoi din cauza reprezentării că cineva are o aversiune împotriva unui obiect, îl vom disprețui și noi (după aceeaș teoremă). Dar dacă presupunem că iubim în acelaș timp obiectul amintit, atunci îl vom iubi și totodată îl vom și urî, sau (scol. teor. 17. a acestei părți) sufletul nostru va fi nehotărît; c. e. d. d.

Corol.: Reese de aci precum și din cele expuse în teor. 28. a

acestei părți, că pe cât îi este posibil, fiecare dorește ca aproapele său să iubească ceea ce iubește el, sau să urască ceea ce el urăște; de aici vin cuvintele poetului \*).

*Speremus pariter, pariter metuamus amantes.*

*Ferreus est, si quis, quod sinit alter, amat.*

Scol.: Această sforțare ce o face fiecare dintre noi, și anume, ca aproapele să consimtă la aceea ce noi iubim sau urim, este într'adevăr *ambifiune* (vezi scol. teor. 29. partea aceasta). Așa dar vedem că fiecare din firea sa se silește ca ceilalți să trăiască după planul lui. Deoarece însă toți sunt însuflețiți de aceeaș dorință, ei formează numai o piedică pentru alții și pe când toți vreau să fie lăudați, se urăsc între ei în mod mutual.

Teor. XXXII. — *Dacă ne reprezentăm că cineva se bucură de un lucru pe care numai unul singur îl poate posedea, vom căuta a face ca el să nu posede acel lucru.*

Dem.: Reprezentându-ne că cineva se bucură de un obiect (teor. 17. a acestei părți, și corolarul ei), vom iubi și noi acel obiect, dorind a ne bucura și noi de el. Dar — după presupunere — ne imaginăm că bucuriei acesteia îi stă în drum faptul că un altul se bucură de acel lucru. Prin urmare (teor. 23. a acestei părți) ne vom da silința ca el să nu-l posede: c. e. d. d.

Sco.: Vedem deci că în genere oamenii, din firea lor, au compătimire pentru aceia cărora le merge rău și invidiază pe acei cari sunt fericiți, și acest afect de ură (după teor. precedentă) este cu atât mai mare, cu cât iubesc mai tare obiectul pe care-l posedă celălalt. Apoi vedem că din aceeaș însușire omenească, din care rezultă că oamenii sunt milostivi, rezultă și faptul că sunt invidioși și ambițioși. În fine dacă consultăm experiența, vom afla că și ea ne învață toate acestea, mai ales dacă privim cu atențiune primii ani ai vieții noastre. Vedem astfel cum un copil, al cărui corp este neîntrerupt par'că în echilibru, plânge sau râde numai din cauză că vede pe ceilalți râzând sau plângând, apoi caută a imita tot ceea ce vede că fac și alții, și în fine își dorește tot ceea ce vede că face plăcere celorlalți. Firește, fiindcă imaginile lucrurilor nu sunt

\*) Ovidiu amor. 1. II. eleg. 19. o. 4, 5:

Fiind amorezați, să sperăm și să ne ferim la fel.

Suntem de oțel, dacă iubim ce ne lasă altul.



altceva — precum am zis — decât modificările corpului omenesc sau modurile în care corpul este impresionat de cauze exterioare, fiind și redus într'o stare de a săvârși anumite acțiuni.

**Teor. XXXIII.** — *Dacă iubim pe un semen al nostru, atunci facem tot posibilul ca și el să ne iubească pe noi.*

**Dem.:** Ne închipuim mai curând o ființă pe care o iubim, decât pe altele (teor. 12. a acestei părți). Deci, dacă ființa ni se aseamănă, ne vom sili (teor. 12. a acestei părți) să-i cauzăm plăcere ei mai curând decât celorlalte, sau ne vom sili de a face tot posibilul ca ființa iubită să fie însuflețită de bucurie, asociată cu ideea despre noi, cu alte cuvinte (scol. teor. 13. a acestei părți) ca să ne iubească și ea pe noi.

**Teor. XXXIV.** — *Cu cât este mai mare afecțiunea ce credem că o simte pentru noi ființa iubită, cu atât ne vom lăuda mai mult.*

**Dem.:** Pe cât se poate (după teor. precedentă), ne dăm silința ca și ființa iubită să ne iubească pe noi, cu alte cuvinte (scol. teor. 13. a acestei părți), ca ființa iubită să fie însuflețită de bucurie asociată cu ideea despre noi. Deci, cu cât va fi mai mare plăcerea, pe care credem că o simte pentru noi ființa iubită, cu atât va fi mai întărită efortarea amintită, cu alte cuvinte (teor. 11. și scolia acestei părți), cu atât va fi mai mare plăcerea noastră. Deoarece însă noi ne bucurăm pentru faptul că am cauzat același afect unui semen al nostru, urmează că ne vom privi pe noi înșine cu plăcere (teor. 30. a acestei părți). Deci, ne vom privi pe noi cu o atât mai mare bucurie, cu cât este mai mare afecțiunea pe care ne închipuim că o simte pentru noi ființa iubită, sau (scol. propr. 30. a acestei părți) cu atât mai mult ne vom lăuda; c. e. d. d.

**Teor. XXXV.** — *Dacă cineva își închipuie că ființa pe care el o iubește, se unește cu o altă ființă printr'o legătură de prietenie, egală sau mai strânsă decât aceea de care se bucură el singur, atunci devine însuflețit de ură împotriva ființei pe care el o iubește și de invidie împotriva celeilalte ființe.*

**Dem.:** Cu cât este mai mare iubirea pe care cineva crede că o simte pentru el ființa iubită, cu atât se va lăuda mai mult (după teor. precedentă), cu alte cuvinte (scolia teor. 30. a acestei părți), cu atât mai mult se va bucura; așa dar (teor. 28. a acestei părți) se va sili să-și imagineze — pe cât se poate — că

ființa iubită este foarte strâns legată de el, care imagine va fi în-tărită tot mai mult, dacă își va închipui (teor. 31. a acestei părți) că și o altă persoană dorește aceeași legătură. Am presupus însă, că această năzuință sau încercare este împiedecată prin reprezentarea ființei iubite precum și a persoanei de care s'a legat ființa iubită. Din cauza aceasta, deci, (scolia teor. 11. a acestei părți) el va deveni însuflețit de tristeță, asociată — drept cauză — cu ideea asupra ființei iubite precum și a persoanei amintite, cu alte cuvinte (scol. teor. 13. a acestei părți), va deveni însuflețit de ură împotriva ființei iubite și în același timp și împotriva celeilalte persoane (scol. teor. 15. a acestei părți), pe care o va și învidia (teor. 23. a acestei părți), fiindcă ea se bucură de iubirea ființei iubite; c. e. d. d.

Scol.: Această ură împotriva ființei iubite, asociată cu invidie, se numește *gelozie* (*zelotypia*), care nu este altceva decât o șovăire a sufletului, ce pornește din iubire și din ură, și este însoțită de ideea asupra unei persoane, pe care o învidiem. Această ură împotriva ființei iubite crește după intensitatea plăcerii, de care era cuprins un om gelos în urma dragostei ființei iubite pentru el și după intensitatea afectului ce l-a simțit pentru acea persoană de care își imaginează că s'a legat ființa iubită. Căci dacă a fost cuprins de ură pentru ea, atunci din cauza aceasta va urî și pe ființa iubită, fiindcă își imaginează că dânsa produce plăcere persoanei pe care el o urăște, și fiindcă (corol. teor. 15. a acestei părți) este silit să asocieze imaginea ființei iubite cu aceea a persoanei pe care o urăște, ceea ce se întâmplă adeseori în caz de iubire pentru o femeie. Căci cel care își imaginează că femeia iubită se leagă de o altă persoană, se va întrista, pentru că râvnirea sa este împiedecată; mai mult încă, el va simți o aversiune împotriva acestei femei, pentru că și-o închipue în relații nepermise cu acea persoană. Se întâmplă și adeseori că un om gelos nu este primit de ființa iubită cu aceeași afecțiune, cu care îl primea înainte, din care cauză îndrăgostitul se întristează, precum am să o arăt.

Teor. XXXVI. — *Dacă cineva își amintește un lucru de care cândva s'a bucurat, atunci caută prilejul să se bucure de el în aceleași împrejurări ca atunci, când s'a bucurat de el pentru prima oară.*

Dem.: Tot ceea ce omul a văzut împreună cu lucrul care i-a

făcut plăcere, va fi din întâmplare cauza plăcerii lui, (teor. 15. a acestei părți), așa dar (teor. 28. a acestei părți) el va dori să se bucure de toate acestea împreună cu lucrul care i-a produs plăcere, sau va dori să se bucure de lucrul amintit în toate împrejurările sale, așa cum s'a bucurat de el pentru prima oară; c. e. d. d.

C o r o l.: Indrăgostitul, deci, se va întrista, dacă va observa că lipsește ceva din acele împrejurări.

D e m.: Căci întrucât va vedea că lipsește ceva din acele împrejurări, își va imagina altceva ce exclude existența aceluia lucru. Deoarece însă iubirea îl îndeamnă a dori cu putere acel lucru și împrejurările amintite, el se va întrista, dacă își va închipui că acest lucru lipsește; c. e. d. d.

S c o l.: Neplăcerea aceasta, întrucât se referă la absența lucrului pe care-l iubim, se numește dor (desiderium).

T e o r. XXXVII. — *Dorința care se naște dintr'un afect de plăcere sau neplăcere, din ură sau iubire, este cu atât mai mare, cu cât este mai mare afectul respectiv.*

D e m.: Un afect de neplăcere micșorează sau restrânge puterea omului de a lucra (scol. teor. 11 a acestei părți), cu alte cuvinte (teor. 7 a acestei părți), micșorează sau împiedică efortul omului de a-și menține existența. Neplăcerea deci, (teor. 5 a acestei părți) este contrară puterii amintite, și tot ceea ce încearcă un om, fiind cuprins de neplăcere, are drept scop înlăturarea acestui afect. Inșă (după definiția despre neplăcere) cu cât neplăcerea este mai mare, cu atât trebuie să fie mai mare și puterea omului, care să ție piept acestui afect. Deci, cu cât neplăcerea este mai mare, cu atât omul va căuta cu o putere tot mai mare, să o înlăture, cu alte cuvinte (după aceeași scol. teor. 11 a acestei părți), el va căuta să înlăture neplăcerea cu o mai mare dorință sau pornire. Apoi dat fiind că plăcerea (după aceeași scol. teor. 11 a acestei părți) mărește sau întărește puterea omului de a lucra, se poate arăta ușor prin același raționament, că un om cuprins de plăcere nu dorește altceva decât a-și menține acest afect, și dorința lui este cu atât mai mare, cu cât plăcerea sa va fi mai mare. În fine ura și iubirea sunt afecte de plăcere sau neplăcere: rezultă prin urmare la fel că efortul, pornirea sau dorința, care se nasc în urma urei sau iubirei, vor fi mai mari sau mai mici, după cum va fi ura și iubirea; c. e. d. d.

*Teor. XXXVIII. Dacă cineva începe să urască ființa pe care o iubește, astfel încât să dispară complect iubirea, atunci ura — dintr'un motiv egal — va fi mult mai mare decât atunci când n'ar fi iubit-o niciodată, și acest afect va fi cu atât mai mare, cu cât iubirea de mai înainte a fost mai mare.*

*Dem.: Căci dacă cineva începe a urî ființa pe care o iubește, atunci mai multe dorințe îi sunt înfrânate, decât dacă n'ar fi iubit-o niciodată. Căci iubirea este o plăcere (scol. teor. 13 a acestei părți) pe care omul caută să o mențină, pe cât îi este posibil (teor. 28 a acestei părți), considerând (după aceeaș scol.) ființa iubită ca prezentă și influențând-o (teor. 21 a acestei părți), pe cât se poate, cu plăcere. Această sforțare însă (după teor. precedentă) este cu atât mai mare, cu cât este mai mare iubirea precum și sforțarea de a face ca ființa iubită să-l răsplătească cu iubire (teor. 33 a acestei părți). Dar sforțările acestea sunt împiedicate de ura împotriva ființei iubite (corol. teor. 13 și 23 a acestei părți). Deci, tocmai din cauza aceasta îndrăgostitul (scol. teor. 11 a acestei părți) va simți o neplăcere, care va fi cu atât mai mare, cu cât a fost mai mare și iubirea, cu alte cuvinte, pe lângă neplăcerea, care a fost cauza urei, se naște și o alta din cauză că a iubit ființa. Prin urmare ființa iubită va fi privită cu mai mare neplăcere, adică (scol. teor. 13 a acestei părți) va fi cauza unei uri mai mari decât atunci când n'ar fi fost iubită niciodată; și ura va fi cu atât mai mare, cu cât a fost mai mare iubirea de mai înainte; c. e. d. d.*

*Teor. XXXIX. — Cine urăște pe aproapele său, va căuta să-i facă rău, dacă nu-i va fi teamă că i se întâmplă un mai mare rău din partea aproapelui, și dimpotrivă cel care iubește pe aproapele său, va căuta tot așa să-i facă bine.*

*Dem. — A uri pe cineva, înseamnă (scol. teor. 13 a acestei părți) a-l considera drept cauza unei neplăceri; deci cel ce urăște pe cineva (teor. 28 a acestei părți) va căuta să-l înlăture sau să-l distrugă. Dar dacă va avea frică să nu-i se întâmple ceva mai neplăcut sau (ceeace este egal) ceva mai rău, și va crede că poate scăpa, dacă nu va face răul intenționat ființei pe care o urăște, atunci el va dori să se abțină de a face rău (teor. 28 a acestei părți), și dorința aceasta (teor. 37 a acestei părți) va fi mai mare decât sforțarea de care a fost împins spre a face rău; din cauza*

aceasta ea va avea o mai mare putere. Demonstrația părții a doua este la fel. Prin urmare cine urăște pe aproapele său, ș. a. m. d.; c. e. d. d.

Scol. — Prin „bun” înțeleg aci tot felul de plăcere și tot ceea ce contribuie la ea, și mai ales tot ceea ce satisface orice dorință, iar prin „rău” înțeleg tot felul de neplăcere și mai ales aceea ce zădărnicește un dor oarecare. Mai sus (scol. teor. 9 a acestei părți) am arătat că noi nu dorim un lucru oarecare, fiind că-l considerăm bun, ci dimpotrivă noi numim bun aceea ce dorim și prin urmare numim rău aceea ce nu voim să suportăm. Deaceea judecă sau apreciază fiecare după placul său, ce este bun, ce este rău, mai bun sau mai rău, și în fine cel mai bun sau cel mai rău. Astfel sgârcitul consideră ca lucru cel mai bun o mulțime de bani, iar lipsa lor ca lucrul cel mai rău. Omul ambițios nu dorește nimic așa de tare ca mărirea, și cea mai mare teamă o are dânsul de rușine (pudor). Unui om invidios nu-i este nimic mai plăcut decât nenorocirea altuia și nimic mai neplăcut, decât norocul altuia; și astfel fiecare om, după placul său, consideră un lucru ca bun sau rău, ca folositor sau nefolositor. Afectul însă prin care un om este pus într'o dispoziție să dorească aceea ce nu vrea, sau să nu dorească ceea ce vrea, se numește *teamă* (timor), care nu-i altceva decât faptul de a pune pe om într'o dispoziție, să evite un rău viitor printr'un rău mai mic. Vezi teor. 28, a acestei părți. Dar când răul care produce teamă, este rușinea, atunci teama se numește *sfială* (verecundia). În fine, dacă dorința de a evita un rău viitor, este împiedicată de frica unui alt rău, așa încât omul nu știe ce trebuie ales mai curând, atunci acest fel de teamă se numește *consternare* (consternatio), mai ales dacă cele două rele din cari s'a născut teama, sunt din cele mai mari.

Teor. XL. — *Cel care își imaginează că o persoană oarecare îl urăște, și crede că nu i-a dat nici un prilej pentru aceasta, va uri și el această persoană.*

Dem.: Dacă cineva își închipue că o persoană oarecare este cuprinsă de ură, va fi și el cuprins de acest afect (teor. 27. a acestei părți), cu alte cuvinte (scol. teor. 13. a acestei părți), va simți neplăcere, asociată cu ideea despre o cauză externă. Dar el (după presupunere) nu-și închipue o altă cauză a neplăcerii sale, decât persoana care îl urăște. Prin urmare el va simți neplăcere, pentru că se consideră pe sine drept cauza urei cuiva, și neplăcerea

aceasta va fi asociată cu ideea despre persoana care îl urăște, sau (după aceeași scol. a teor. 13.) el o va urî la fel; c. e. d. d.

Scol. I.: Dacă însă cineva își închipuie că de fapt a dat un prilej pentru ură, atunci (teor. 30, a acestei părți și scol.) îi va fi rușine, ceea ce însă se întâmplă foarte rar (teor. 25. a acestei părți). Apoi acea ură reciprocă poate lua naștere și ca un răspuns la efortarea unei persoane de a face rău aceluia care este cauza urei sale (după teor. 39. a acestei părți). Deci, cine se consideră pe sine drept cauză a urei unei alte persoane, își va închipui pe aceasta drept cauza unui rău sau a unei tristețe și prin urmare va fi cuprins de tristețe sau de frică, împreună cu ideea că pricina acestui afect este persoana care îl urăște, cu alte cuvinte, el la fel va fi cuprins de ură, precum am spus-o mai sus.

Corol. I.: Cine își imaginează că ființa pe care el o iubește, este cuprinsă de ură împotriva lui, va fi cuprins de ură și de iubire. Căci dacă își închipuie că este cauza urei, ce o simte ființa iubită, atunci e determinat (după teor. precedentă) să o urască. Dar (după presupunere) el totuși o și iubește în același timp. Prin urmare va fi însuflețit de ură și iubire.

Corol. II.: Dacă cineva își închipuie că din ură i s'a făcut un rău din partea unei persoane, pentru care el n'a simțit nici un afect, atunci va căuta numai decât să-i facă rău acestei persoane.

Dem.: Dacă cineva își imaginează că este cauza urei altuia, îl va urî pe acesta la fel (după teor. precedentă), și va căuta (teor. 26, a acestei părți) să-și amintească de tot ceea ce îi poate aduce neplăcere acestuia, încercând (după teor. 39. a acestei părți) totodată să-i cauzeze neplăcere. Dar (după presupunere) lucrul întâiu pe care și-l închipuie, este răul suferit. Prin urmare el va căuta numai decât să-i răsplătească cu un astfel de rău.

Scol. II.: Încercarea de a face rău aceluia pe care-l urim, se numește *mânie* (ira); iar încercarea de a răsplăti răul făcut nouă, se numește *răzbunare* (vindicta).

Teor. XLI. — *Dacă cineva se consideră iubit de o persoană oarecare și crede că nu i-a dat nici un prilej pentru această afecțiune, ceea ce se poate întâmpla (corol. teor. 15 și teor. 16 a acestei părți), atunci va iubi și el această persoană.*

Dem.: Teor. aceasta se demonstrează la fel ca și cea precedentă; vezi de altfel scolia ei.

Scol. I.: Căci dacă cineva crede că de fapt a dat prilej pentru iubire, se va lăuda (teor. 30. a acestei părți și scolia); aceasta (după teor. 25. a acestei părți) se întâmplă foarte adesea, pe când contrarul — precum am zis — se întâmplă atunci, când cineva se consideră drept cauza urei altuia (vezi scolia teor. precedente). Această iubire reciprocă și prin urmare (teor. 39. a acestei părți) efortarea de a face bine ființei, care ne iubește (după aceeași teor. 39. a acestei părți) și caută să ne facă bine și nouă, se numește *recunoștință* (gratia, gratitudo). Astfel rezultă că oamenii sunt mai mult înclinați spre răzbunare decât spre binefacere.

Corol.: Cel care își închipue că este iubit de o persoană pe care o urăște, va fi cuprins de ură și de iubire. Aceasta se demonstrează la fel ca și corolarul întâi al teoremei precedente.

Scol. II.: Dacă ura va fi mai puternică decât iubirea, vom căuta să facem rău ființei care ne iubește; acest afect însă se numește *cruzime* (crudelitas), mai ales atunci, când presupunem că ființa iubită nu ne-a dat prilej pentru ura noastră.

Teor. XLII. — *Cel care a făcut bine cuiva, fiind îndemnat la aceasta de iubire sau ambiție, se va întrista, dacă va vedea că acest gest de binefacere nu este primit cu inima recunoscătoare.*

Dem.: Cine iubește pe un semen al său, face tot posibilul să fie iubit și el de acesta (teor. 33. a acestei părți). Deci, dacă face bine cuiva din dragoste, atunci acționează îndemnat fiind de dorința de a fi iubit, cu alte cuvinte (teor. 34. a acestei părți), nădăduind glorie sau (scol. teor. 30. a acestei părți) bucurie; așa dar (teor. 12. a acestei părți) el își va închipui cauza acestei glorii, pe cât îi este posibil, sau o va considera ca prezentă. Dar în același timp (după presupunere) el își închipue și altceva, care înlătură existența acestei cauze. Prin urmare (după teor. 19. a acestei părți) el se întristează; c. e. d. d.

Teor. XLIII. — *Ura răsplătită cu ură se mărește, dar răsplătită cu dragoste ea poate fi nimicită.*

Dem.: Dacă cineva își imaginează că este cauza urei pentru o persoană pe care o urăște și el, atunci se mărește ura sa, de care e deja cuprins (după presupunere, după teor. 40. a acestei părți). Însă dacă își va închipui, că acela îl iubește, atunci (după teor. 30. a acestei părți) va simți plăcere în urma acestei închipuirii, și (teor. 29 a acestei părți) va căuta să îi producă plăcere și aceluia care îl

iubește, cu alte cuvinte (după teor. 40 a acestei părți) se va strădui să nu-l urască și să nu-i cauzeze tristețe; această sforțare însă va fi mai mare sau mai mică (teor. 37 a acestei părți), după cum va fi afectul, din care ea se naște. Prin urmare, dacă ea va fi mai mare decât sforțarea care se naște din ură și în urma căreia se cauzează tristețe ființei care este obiectul urei (după teor. 26 a acestei părți), ea va fi predominantă și va înlătura ura din sufletul acestei persoane; c. e. d. d.

**T e o r. XLIV.** — *Ura învinsă pe deplin de dragoste se transformă în dragoste, care este mai mare decât atunci când ura n'ar fi precedat-o.*

**D e m.:** Demonstrațiunea acestei teoreme se face la fel ca și aceea a teor. 38 a acestei părți. Căci cel ce începe să iubească ființa pe care o ura, sau pe care o privea cu tristețe, se bucură tocmai din cauză că o iubește din nou. Plăcerea aceasta deci, pe care o implică iubirea, (vezi definiția iubirii în scol. teor. 13. a acestei părți), este îndoită prin cealaltă plăcere, care se naște din pricină că e întărită sforțarea de a înlătura neplăcerea ce o implică ura (precum am arătat în teor. 37 a acestei părți) și este înlocuită de ideea că acela pe care-l ura mai înainte, este cauza ei.

**S c o l.:** Deși lucrurile stau așa, totuși nimeni nu va urî o altă ființă și nimeni nu se va întrista, pentru ca să se bucure apoi mai mult, cu alte cuvinte, nimeni nu va dori să-și facă rău așteptând o despăgubire, și nimeni nu va dori să se îmbolnăvească, fiindcă așteaptă însănătoșire. Căci fiecare se va sili totdeauna, să-și mențină existența și să înlătore tristețe, pe cât îi este posibil. Căci dacă s'ar putea concepe ideea că un om dorește să urască pe cineva, ca să-l iubească apoi mai mult, atunci desigur va dori să-l urască totdeauna. Căci cu cât ura va fi mai mare, cu atât va fi mai mare și iubirea, și așa el va dori ca ura să fie din ce în ce mai mare, și în acelaș scop omul va vroi să se îmbolnăvească din ce în ce mai mult, ca să aibă mai mare bucurie înrănătoșindu-se: așa dar el va dori totdeauna să se îmbolnăvească, ceea ce (teor. 6. a acestei părți) este absurd.

**T e o r. XLV.** — *Dacă cineva își imaginează că un semen al său urăște ființa asemănătoare pe care el o iubește, atunci îl va urî.*

**D e m.:** Căci ființa iubită va urî și ea pe acela care o urăște



(teor. 40. a acestei părți). Așa dar îndrăgostitul, care își imaginează că cineva urăște ființa iubită de el, își va imagina totodată că ființa iubită este și ea cuprinsă de ură, cu alte cuvinte (scol. teor. 13. a acestei părți), este cuprinsă de tristeță. Prin urmare (teor. 21. a acestei părți) și el se va întrista, fiind stăpânit de ideea că motivul tristeței sale este acela care urăște ființa iubită de el, și prin urmare (scol. teor. 13. a acestei părți), îl va urî pe acela; c. e. d. d.

**Teor. XLVI.** — *Dacă cineva are plăcere sau neplăcere din cauza unei persoane care aparține unei alte clase sociale sau unei națiuni străine, și ideea despre această persoană este asociată cu numele întregii clase sau națiuni, atunci nu va urî sau iubi numai acea persoană, ci și pe toți acei care fac parte din amintita clasă sau națiune.*

**Dem.:** Demonstrațiunea acestei teoreme reese din teorema 16. a acestei părți.

**Teor. XLVII.** — *Plăcerea care se naște atunci când ne închipuim că ființa pe care o urim, se distruge sau este lovită de un alt rău, nu se naște fără a fi urmată de tristeță.*

**Dem.:** Reese din teorema 27. a acestei părți: căci ne întristăm și noi, întrucât imaginăm că un semen al nostru e cuprins de tristeță.

**Scol.:** Teorema aceasta se poate dovedi și prin corol. teor. 17. part. II. Căci ori de câte ori ne amintim un obiect oarecare, îl vom considera prezent, deși nu există în realitate, și corpul nostru va fi impresionat de el la fel ca și când ar exista de fapt. Deci, cât timp durează amintirea, omul este determinat să privească acea ființă cu tristeță. Dar tot în același timp această determinațiune este cel puțin înfrănată, dacă nu înlăturată în total, prin amintirea împrejurărilor cari exclud existența ei. Așa dar omul este cuprins de plăcere, întrucât determinațiunea amintită este înfrănată, și această plăcere care se naște din imagina răului ce lovește ființa care este cauza urei noastre, se repetă, ori de câte ori ne-o amintim. Căci dacă este excitată imagina acestei ființe, care — precum am zis — implică și existența ei, ea determină pe om să privească ființa cu aceeași tristeță, cu care a contemplat-o atunci când a existat în realitate. Și deoarece el a adăugat la imagina ei alte lucruri cari exclud existența ei, determinațiunea aceasta de a se întrista, încetează nu-

maidecât, și omul din nou simte bucurie, ceea ce se întâmplă, ori de câte ori se naște imagina amintită. Aceasta este cauza, pentru care oamenii se bucură, ori de câte ori își amintesc un rău trecut și vorbesc cu bucurie despre o primejdie de care au scăpat. Căci atunci când oamenii își închipuie o primejdie oarecare, ei se consideră ca fiind încă, în viitor, amenințați de ea, și sunt determinați să simtească frica de ea: dar determinațiunea aceasta este din nou înlăturată prin ideea scăpării pe care au adăugat-o la ideea asupra primejdiei, atunci când au scăpat de ea în realitate, ceea ce le dă din nou liniștea sufletească; așa dar ei simt din nou plăcere.

**Teor. XLVIII.** — *Iubirea și ura de exemplu pentru Petru, dispare, dacă legăm plăcerea și neplăcerea pe care le implică aceste două afecte, de ideea asupra unei alte cauze; și fiecare dintre aceste afecte se micșorează atunci, când ne închipuim că nu Petru singur a fost cauza lor.*

**Dem.:** Reese din însăși definițiunea iubirii și a urei, pe care o vezi în scol. teor. 13. a acestei părți. Căci plăcerea se numește iubire pentru Petru și neplăcerea ură față de el, numai pentru că noi considerăm pe Petru drept cauza unuia sau a celuilalt afect. Deci, dacă considerațiunea aceasta dispare pe deplin sau în parte, atunci dispare și afectul pentru Petru sau în total sau numai în parte; c. e. d. d.

**Teor. XLIX.** — *Dintr'un motiv egal, iubirea sau ura pentru un lucru pe care îl considerăm liber, trebuie să fie mai mare decât pentru un lucru necesar.*

**Dem.:** Un lucru pe care-l considerăm liber, trebuie înțeles (după definițiunea 7-a part. I.) prin el însuși, fără alte lucruri. Deci, dacă ne vom imagina că un atare lucru este cauza unei plăceri sau neplăceri, îl vom iubi sau urî, (scol. teor. 13. a acestei părți) și anume (după teor. precedentă) cu cea mai mare iubire sau ură, care se poate naște dintr'un afect. Dacă însă considerăm necesar un lucru care este cauza acestor afecte, atunci (după aceeași definiție a 7-a partea I.) ne vom reprezenta nu numai acest lucru, ci împreună cu el și altele, și le vom considera pe toate drept cauza susnumitelor afecte; așa dar (după teor. precedentă) iubirea și ura pentru un lucru necesar va fi mai mică; c. e. d. d.

**Scol.:** Reese de aci că oamenii considerându-se liberi pe ei înșiși simt mai mare iubire sau ură unul față de altul, decât

pentru alte ființe; la aceasta contribuie și imitațiunea afectelor, despre care vezi teor. 27, 34, 40 și 43, ale acestei părți.

**Teor. L.** — *Din întâmplare orice lucru poate fi cauza speranței sau a fricei.*

**D e m.:** Teorema aceasta se demonstrează la fel ca și teorema 15. și scol. teor. 18. a acestei părți.

**S c o l.:** Lucrurile cari întâmplător sunt cauza speranței sau a fricei, se numesc *prevestiri bune sau rele*. Intrucât însă aceste lucruri sunt cauza speranței sau a fricei, ele sunt și cauza plăcerii sau a neplăcerii (după definițiunea speranței sau a fricei, pe care o vezi din scol. 2, teor. 18, a acestei părți) și prin urmare, (corol. teor. 15, a acestei părți) noi le iubim sau urim și căutăm (după teor. 28 a acestei părți) să le întrebuițăm ca mijloace pentru a ajunge scopul dorit, sau să le înlăturăm ca piedici sau motive de frică. Pe lângă aceasta reese din teor. 25, a acestei părți că suntem înclinați să credem ușor aceea ce sperăm, și să credem cu greu aceea ce ne produce frică, și în acest caz judecăm despre lucruri mai mult sau mai puțin just. Din cauza aceasta s'au născut superstițiunile, de care pretutindeni oamenii sunt stăpâniți. Dealtfel cred că nu-i necesar să arăt cum din speranță și teamă se produc toate îndoielile sufletului; căci din însăși definiția acestor afecte rezultă că nu există nici speranță fără frică, nici frică fără speranță (precum vom explica mai cu amănuntul la locul potrivit), și că noi iubim sau urim ceva, numai intrucât ni-e teamă de aceasta sau intrucât o dorim. Așa dar tot ceea ce am spus despre iubire sau ură, se poate aplica ușor la speranță și la frică.

**Teor. LI.** — *Diferiți oameni pot fi influențați de unul și acelaș obiect în diferite feluri, și în diferite timpuri unul și acelaș om poate fi influențat de acelaș obiect în diferite feluri.*

**D e m.:** Corpul omenesc este influențat de obiecte exterioare în foarte multe feluri (după postulatul 3, partea II). În acelaș timp deci, doi oameni pot fi influențați în diferite feluri; prin urmare (după axioma 1. care este după lema 3 pe care o vezi după teor. 13, partea II), ei pot fi influențați de unul și acelaș obiect în diferite moduri. Deasemenea (după acelaș postulat), corpul omenesc poate fi influențat când într'un fel când într'altul, și prin urmare, el poate fi influențat (după aceeaș axiomă), de unul și acelaș obiect la timpuri diferite în feluri diferite; c. e. d. d.

Scol.: Vedem de aci, cum se poate întâmpla ca unul să iubească aceea ce altul urăște și ca unul să aibă teamă de ceva de care altul nu se teme, și ca unul și același om să iubească aceea ce a urât mai înainte, și să facă ceea ce mai înainte nu ar fi făcut de frică. Deoarece însă fiecare, după afectul său își formează părerea despre ceea ce este bun sau rău, mai bun sau mai rău (vezi scol. teor. 39. a acestei părți) urmează că oamenii se pot deosebi între ei, în ceea ce privește judecățile și afectele lor \*). Apoi mai reese din aceasta că, dacă comparăm oamenii între ei, noi îi distingem după însăși deosebirea afectelor de care sunt cuprinși, și îi numim pe unii curajoși, pe alții fricoși, și în fine pe alții îi denumim altcumva. De exemplu: Eu voi numi curajos pe acela ce înfruntă răul de care îmi este frică mie; și dacă voiu ține seama și de faptul că dorința lui de a face rău aceluia pe care-l urăște și de a face bine aceluia pe care-l iubește, nu este înfrânată de frica față de un rău, care de obicei îmi oprește mie o asemenea dorință, atunci îl voiu numi *îndrăzneț* (*audax*). Deasemenea îmi va părea fricos cel ce se teme de un rău, pe care-l disprețuiesc eu, și dacă mai țin seama de faptul că dorința lui este înfrânată prin frica de un rău, care pe mine nu mă poate opri, atunci îl voiu numi *descurajat* (*pucillarimis*), și așa va judeca oricine. Din această natură a omului însă și din nestatornicia judecății lui, precum și din faptul că omul judecă adeseori numai după afect, deasemenea din faptul că lucrurile, pe care el le consideră drept cauze ale tristeței sau bucuriei sale și caută să le realizeze sau să le înlăture, (după teor. 28. a acestei părți), sunt adeseori numai iluzorii — să nu vorbesc despre ceea ce am arătat în partea II-a în privința nestatorniciei lucrurilor — din toate acestea vom înțelege ușor că omul însuși poate fi adeseori cauza tristeței și a bucuriei sale, cu alte cuvinte poate fi cuprins de tristeță și bucurie împreună cu ideea că el însuși este cauza acestor afecte. Astfel vom și înțelege ușor, ce este *căința* și *mulțumirea de sine*, și anume *căința* este tristeța unei persoane asociată cu ideea că ea însăși este cauza afectului și *mulțumirea de sine* este bucuria însoțită de aceeași idee. Aceste afecte

---

\*) Am arătat în scol. teor. 17. partea II, că aceasta se poate întâmpla, deși sufletul omenesc este o parte din intelectul divin.

sunt foarte puternice, pentru că oamenii se consideră liberi. Vezi teor. 49. a acestei părți.

**Teor. LII.** — *Un obiect pe care l-am văzut odată împreună cu altele, sau care după părerea noastră conține numai aceea ce îi este comun cu mai multe obiecte, nu va atrage atențiunea noastră atât timp, cât va atrage un alt obiect care ne pare a conține ceva deosebit.*

**De m.:** Indată ce ne reprezentăm un obiect pe care l-am văzut împreună cu altele, ni le amintim și pe acestea (teor. 18. partea II. și scol.), și așa trecem numai decât dela o reprezentare la alta. Aceasta se petrece și atunci când ne reprezentăm un lucru care nu conține nimic altceva decât aceea ce este proprietatea comună a mai multor lucruri. Căci tocmai prin aceasta presupunem că la acest obiect nu observăm nimic, ce n'am fi observat mai înainte și la altele. Dacă încă credem că la un obiect vom observa ceva deosebit, ce n'am văzut mai înainte, atunci aceasta nu înseamnă altceva decât faptul că sufletul închipuindu-și lucrul acesta, n'are imagina unui alt lucru, la care ar putea trece după contemplarea celui dintâiu. Așa dar sufletul este determinat să observe numai obiectul amintit. Deci, un obiect, etc.; c. e. d. d.

**Scol.:** Starea aceasta a sufletului sau imaginea unui lucru individual, întrucât se află singură în sufletul nostru, se numește „mirare”. Dacă acest afect e excitat de un obiect care ne produce teamă, atunci se numește „consternare”, fiindcă uimirea față de ceva rău poate să stăpânească pe un om, așa încât să nu fie în stare să se gândească la altceva, ca să scape de rău. Iar dacă obiectul admirațiunii noastre este înțelepciunea unei persoane, sânguința sa sau o altă însușire de acest fel, și dacă vedem că această persoană ne întrece cu mult în privința amintitelor însușiri, atunci mirarea noastră se transformă în „cinstire”, în caz contrar, ea se transformă în *groază*, și anume atunci, când ne uimim de mânia, invidia unei persoane, etc. Apoi dacă admirăm înțelepciunea sau silința unei persoane pe care o iubim, atunci tocmai această iubire unită cu mirare sau cinstire o numim *devotament* (devotio). Astfel putem concepe că și ura, speranța, liniștea sufletească și alte afecte sunt unite cu mirare, și așa am putea deduce mai multe afecte decât acelea pentru care avem denumirile

obicinuite. Din aceasta rezultă în mod evident, că denumirea afectelor a fost inventată mai mult după nevoile obștei, decât pe baza unei cunoștințe precise. Contrarul mirării este *disprețul* (*contemptus*). Acest afect se naște de regulă, fie din cauza că mai întâiu ne vedem determinați să admirăm, să iubim, și să ne temem de lucrurile pe care și alții le admiră, le iubesc, sau de care se tem, etc., fie din cauză că anumite lucruri la prima vedere par a fi asemănătoare cu altele pe care le admirăm, iubim sau de care ne temem, etc. (teor. 15 și corol., precum și teor. 27 a acestei părți). Dar dacă apoi suntem nevoiți, prin prezența lucrului însuși sau printr'o observație mai precisă, să negăm tot ceea ce poate fi cauza admirațiunii, iubirii, fricei, etc., atunci sufletul este determinat prin însăși prezența lucrului, să se gândească mai mult la ceea ce nu se află în el decât la ceea ce se află, deși în general sufletul, când un lucru oarecare îi este prezent, se gândește mai ales la ceea ce se află în el.

Dar precum devotamentul se naște din admirațiunea unui lucru pe care-l iubim, tot așa și batjocura se naște din disprețul unui lucru pe care-l urim sau de care ne este frică, și desconsiderarea (*dedignatio*) se naște din disprețuirea neroziei; în fine, ne putem imagina iubirea, speranța, gloria și alte afecte ca fiind unite cu afectul de dispreț, și astfel putem deduce și alte afecte pe care de obicei nu le distingem de altele prin nici un cuvânt deosebit.

**Teor. LIII.** — *Dacă sufletul se examinează pe sine însuși și darul său de a lucra, se bucură, și aceasta cu atât mai mult, cu cât își reprezintă mai clar natura și puterea sa de a lucra.*

**De m.:** Omul nu se cunoaște pe sine însuși decât prin impresiunile asupra corpului său și prin ideile lor (după teor. 19 și 23 partea II). Deci dacă e cu puțință ca sufletul să se observe pe sine, tocmai prin aceasta se presupune că trece la o perfecțiune mai mare, cu alte cuvinte (după scol. teor. 2 a acestei părți) că este cuprins de plăcere, care se mărește cu atât mai mult, cu cât omul își poate reprezenta mai clar firea și puterea sa de a lucra.

**Corol.** Plăcerea aceasta se mărește cu atât mai mult, cu cât omul se vede laudat mai mult de ceilalți; și cu cât își închipue mai mult că este laudat de alții, cu atât mai mare îi pare a fi plăcerea de care ei sunt impresionați de el, o plăcere care este însoțită de ideea despre sine (după scol. teor. 29 a acestei părți). Așa dar (teor. 27 a

acestei părți) el însuși este cuprins de mai mare plăcere, care este însoțită de ideea despre sine: c. e. d. d.

**Teor. LIV.** — *Sufletul caută să-și înfățișeze numai aceea ce confirmă puterea sa de a lucra.*

**Dem.:** Sforțarea sau puterea sufletului este însăși esența sa (teor. 7. a acestei părți). Esența sufletului însă (precum se înțelege dela sine) afirmă numai aceea ce el este sau ceea ce poate, iar nu ceea ce el nu este și ceea ce nu poate. Prin urmare, el nu încearcă să imagineze decât ceea ce afirmă sau stabilește puterea sa de a lucra ; c. e. d. d.

**Teor. LV.** — *Dacă sufletul își închipue neputința sa, atunci se întristează tocmai din cauza aceasta.*

**Dem.:** Esența sufletului afirmă numai ceea ce sufletul este și poate, cu alte cuvinte, proprietatea sufletului este de a-și închipui numai aceea ce întărește puterea sa de a lucra (după teor. precedentă). Deci, dacă zicem că sufletul privindu-se pe sine însuși își imaginează neputința sa, atunci nu zicem altceva decât că încercarea lui de a-și închipui ceva ce decurge din puterea lui de a lucra este împiedicată sau (scol. teor. 11 a acestei părți) că sufletul se întristează; c. e. d. d.

**Corol I.:** Neplăcerea aceasta se mărește din ce în ce mai mult, dacă cineva se vede mustrat de alții; aceasta se demonstrează la fel ca și teor. 53 a acestei părți.

**Scol.:** Această neplăcere urmată de ideea asupra slăbiciunii noastre o numim *umilință* (humilitas), iar plăcerea care se naște din observarea propriei noastre persoane o numim *amor propriu* (philautia) sau *mulțumirea de sine*. Deoarece afectul cel din urmă se ivește, ori de câte ori omul observă virtuțile sale sau puterea sa de a lucra, se întâmplă adeseori că fiecare povestește cu plăcere despre faptele sale, preamărindu-și atât puterile corpului cât și pe ale sufletului său, ceea ce însă are drept efect că unul devine neplăcut altuia. Deasemenea rezultă din aceasta că oamenii din firea lor sunt invidioși (vezi scol. teor. 24 și scol. teor. 32 a acestei părți), sau se bucură de neputința semenilor lor și se întristează de virtuțile lor. Căci ori de câte ori cineva își reprezintă acțiunile sale, el are plăcere (după teor. 53 a acestei părți), care devine cu atât mai mare, cu cât acțiunile sale îi arată mai mult desăvârșirea sa și cu cât el și le închipuie mai clar, cu alte cuvinte (după ceea ce am spus în scol. teor. 40 partea II) cu cât le poate distinge mai bine de alte ac-

țiuni și cu cât înțelege mai precis deosebirea lor. De aci rezultă, că oricine contemplându-se pe sine, se bucură foarte mult, atunci când observă la persoana sa calități pe care nu le poate atribui și altuia. Însă, dacă aceea ce el afirmă despre persoana sa, va avea un raport și cu ideea universală despre om sau animal, atunci nu se va bucura mult, ci dimpotrivă, se va întrista, când va compara acțiunile sale cu altele și va afla că ale sale sunt mai inferioare. Dar atunci va căuta să înlăture neplăcerea aceasta (după teor. 28 a acestei părți), fie printr'o interpretare greșită a acțiunilor aproapelui său, fie prin preaslăvirea acțiunilor sale. Se vede deci, că oamenii din firea lor sunt înclinați spre ură și invidie, la care contribuie și educația, deoarece părinții sunt obișnuți a îmboldi pe copiii lor spre virtute, numai excitând sentimentul de onoare și invidie. Se poate însă ridica obiecțiunea, că și noi admirăm adeseori virtuțile oamenilor și le cinstim. Pentru ca să fie înlăturată această obiecțiune, vreau să adaog corolarul următor.

**C o r o l. II.:** Omul invidiază numai pe un semen al său din cauza virtuții lui.

**D e m.:** Invidia este însăși ură (vezi scol. teor. 24 a acestei părți) sau neplăcere (scol. teor. 13 a acestei părți), cu alte cuvinte, (scol. 11 a acestei părți) un afect prin care este înfrânată năzuința sau puterea omului de a lucra. Omul însă (după scol. teor. 9 a acestei părți) nu caută să facă nimic, și nu dorește nimic decât aceea ce poate rezulta din firea sa. Prin urmare omul nu va dori să fie preamărit din cauza unei puteri de a lucra sau a unei virtuți (ceea ce este acelaș lucru), pe care nu o posedă firea lui proprie, ci o altă persoană. Așa dar dorința lui nu poate fi înfrânată, cu alte cuvinte (scol. teor. 11 a acestei părți), omul nu se poate întrista din cauză că observă o virtute oarecare la un individ care nu se aseamănă cu el; și prin urmare el nici nu îl va invidia, ci numai pe un semen al său, pe care-l consideră ca fiind de aceeași fire cu a sa; c. e. d. d.

**S c o l.:** Ori, când am zis mai înainte în scol. teor. 52 a acestei părți că cinstim pe cineva, pentru că admirăm înțelepciunea, curajul lui etc., aceasta se petrece, (cum reese din însăși teorema menționată), numai când credem că acest om singur este înzestrat cu virtuțile amintite, fără ca și firea noastră să aibă parte de ele; așa dar noi vom invidia aceste virtuți așa de puțin pe cât de puțin invidiem copacilor înălțimea, leilor forța etc.



**Teor. LVI.** — *Plăcerea, neplăcerea, dorința și prin urmare oride alt afect care este compus din ele și constituie șovăiala sufletului, deasemenea orice afect care derivă din ele, și anume ura, speranța, teama, etc., sunt de atâtea feluri, de câte sunt și obiectele care ne impresionează.*

**D e m.:** Plăcerea, neplăcerea, și prin urmare afectele care sunt compuse din acestea sau derivă din ele, sunt pasiuni (după scol. teor. 11 a acestei părți) ; noi însă (după teor. 1 a acestei părți) suntem absolut pasivi, întrucât avem idei inadecuate, și numai atunci când le avem (după teor. 3. a acestei părți) suntem pasivi, cu alte cuvinte (după scol. 1. teor. 40 partea II.) noi suntem pasivi în mod necesar, numai atunci când ne imaginăm ceva sau (vezi teor. 17 partea II și scol.) când suntem impresionați într'un fel, care implică natura corpului nostru și pe aceea a unui obiect exterior. Natura oricărei pasiuni deci, trebuie absolut astfel explicată încât să fie exprimată natura obiectului dela care pornește impresiunea. Căci plăcerea care se naște de exemplu din obiectul A implică natura acestui obiect, și plăcerea care se naște din obiectul B implică natura acestui obiect; așa dar aceste două afecte de plăcere diferă în ceea ce privește firea lor, fiindcă derivă din cauze diferite. Și deasemenea neplăcerea care se naște din cauza unui obiect oarecare, se deosebește de aceea care pornește dela un alt obiect, ceea ce se înțelege și în cazul iubirii, urei, speranței, fricei și a șovăirii ; și astfel reese că plăcerea, neplăcerea, iubirea, ura, etc., sunt în mod necesar de atâtea feluri, câte sunt speciile de obiecte, de care suntem impresionați și dela care decurg aceste afecte.

Dorința însă este însăși natura sau esența unei persoane, întrucât o concepem ca determinată la o anumită acțiune în urma unei dispozițiuni a ei. (Vezi scol. teor. 9 a acestei părți). Deci, după cum din cauze exterioare un om oarecare poate fi mișcat de diferite feluri de plăcere, neplăcere, iubire, ură, etc., cu alte cuvinte, după cum natura acestui om este pusă în diferite stări, tot așa dorința lui trebuie să fie și ea diferită, și natura dorinței lui trebuie să se deosebească de natura dorinței unui alt om, pe cât diferă și afectele din cari ia naștere dorința respectivă. Deci, există atâtea feluri de dorințe, câte sunt speciile de plăcere, neplăcere, iubire, etc., și prin urmare (după ceea ce am arătat deja), câte sunt și speciile de obiecte, de care suntem impresionați; c. e. d. d.

Scol.: Cele mai însemnate feluri de afecte (după teor. precedentă), cari trebuiesc să fie foarte numeroase, sunt *desfrânarea, beția, voluptatea, sgârcenia și ambițiunea*; ele nu sunt altceva decât noțiuni de iubire sau dorință și explică natura acestor două afecte prin obiectele la cari ele se referă. Căci prin desfrânare, beție, voluptate, sgârcenie, nu înțelegem nimic altceva decât o nemăsurată iubire sau dorință de a chefui, bea și a avea raporturi cu femei, precum și a poseda avuții și a fi slăviți. Aceste afecte, întrucât le distingem de altele numai prin obiectul la care ele se referă, nu au afecte contrare. Căci cumpătarea, pe care o opunem desfrânării, sobrietatea care e contrariul beției, și în fine castitatea pe care o opunem voluptății, nu sunt afecte sau pasiuni, ci indică o putere sufltească, care combate afectele susnumite. Dealtfel nu pot să explic aci celelalte specii de afecte, (căci sunt numeroase ca și obiectele), și chiar dacă ași putea, nu este nevoie. Căci pentru scopul ce urmărim, și anume ca să stabilim intensitatea afectelor și puterea sufletului asupra lor, este de ajuns să avem o noțiune generală asupra oricărui dintre ele. Este de ajuns, după părerea mea, să înțelegem însușirile universale ale afectelor și ale sufletului, ca să stabilim ce fel și cât de mare este puterea sufletului de a modera și înfrâna afectele. Deci, cu toate că afectul de iubire, ură, sau dorință, poate să fie de multe feluri, ca de exemplu, iubirea pentru copii și iubirea pentru soție, totuși nu trebuie să cunoaștem aceste deosebiri, și să cercetăm mai cu deamănuntul natura și originea acestor afecte.

**Teor. LVII.** -- *Orice afect a unui individ oarecare diferă atât de afectul unui alt individ, cât diferă esența unuia de esența altuia.*

**De m.:** Teorema aceasta reese din axioma 1, ce se găsește după lema 3, scol. teor. 13 partea II. Dar în afară de aceasta o vom demonstra pe baza definițiunilor celor trei afecte originare. Toate afectele derivă din dorință, plăcere și neplăcere, precum arată și definițiunile lor pe cari le-am dat. Iar dorința este însăși natura sau esența oricui (vezi definițiunea despre aceasta în scol. teor. 9 a acestei părți); deci, dorința unuia diferă atât de dorința altuia, cât diferă și natura sau esența unuia de esența altuia. Plăcerea și neplăcerea însă sunt pasiuni prin care puterea sau efortarea de a persevera în existență, se mărește sau se micșorează, se întărește sau se restrânge (după teor. 11 a acestei părți). Dar noi numim pornire sau

dorință, efortarea de a persevera în existență, întrucât o raportăm la corp și la suflet (vezi scol. teor. 9 a acestei părți); rezultă deci, că plăcerea și neplăcerea nu sunt altceva decât însăși pornirea sau dorința, întrucât ea se mărește sau se micșorează, se întărește sau se restrânge prin cauze exterioare, cu alte cuvinte (după aceeaș scolie), ele sunt însăși natura fiecăruia. Așa dar plăcerea și neplăcerea unuia diferă de plăcerea și neplăcerea altuia, pe cât diferă natura sau esența unuia de esența altuia, și astfel diferă și orice afect al unui individ de afectul altuia ș. a. m. d.; c. e. d. d.

Scol.: Rezultă din aceasta că afectele animalelor pe cari le numim neraționale, (căci nu putem tăgădui că ele au simțuri, deoarece cunoaștem originea sufletului), diferă de afectele oamenilor, după cum diferă și natura lor de cea omenească. Și calul și omul au putere generatoare, dar primul în calitate de cal, al doilea însă de om. La fel se deosebesc între ele și instinctele insectelor, peștilor și ale păsărilor.

Ori, deși un individ poate să trăiască mulțumit cu natura sa și să se bucure de ea, totuși această viață nu este altceva decât ideea sau sufletul cutărui individ, și astfel diferă bucuria unuia de bucuria altuia, după cum esența unuia diferă de esența altuia. În fine rezultă din teorema precedentă că nu neînsemnată este deosebirea între bucuria care stăpânește — de exemplu — pe omul beat, și aceea de care este cuprins filosoful, ceea ce am vrut să amintesc numai în treacăt.

Atât am ținut să spun despre afectele cari se referă la om, întrucât el e pasiv. Mai rămâne să vorbesc puțin despre afectele cari se referă la om, întrucât el este activ.

Teor. LVIII. — *Afară de plăcere și dorință care sunt pasiuni, există și alte feluri de plăcere și dorință. cari iau naștere în noi, întrucât suntem activi.*

Dem.: Sufletul se bucură, când se observă pe sine și darul său de a lucra (teor. 53 a acestei părți). Dar el se observă pe sine în mod necesar, atunci când concepe o idee adevărată sau adecuată (teor. 43. partea II); de fapt el concepe anumite idei adecuate (scol. 2 teor. 40. partea II). Prin urmare el se bucură, atunci când concepe idei adecuate, cu alte cuvinte (teor. 1 a acestei părți) când este activ. Deasemenea sufletul năzuește a persevera în existență (teor. 9. a acestei părți), când are idei clare și distincte

precum și atunci când are idei confuze. Prin năzuință însă înțelegem însăși dorința (după scol. teor. 9 a acestei părți). Dorința, deci, se referă la noi și întrucât înțelegem, adică (teor. 1 a acestei părți) întrucât suntem activi.

**Teor. LIX.** — *Printre toate afectele referitoare la suflet, întrucât e activ, sunt numai acelea cari se referă la o plăcere sau dorință.*

**Dem.:** Toate afectele decurg dintr'o dorință, plăcere sau neplăcere, precum arată definițiunile de până aci. Prin neplăcere însă, înțelegem faptul că puterea sufletului de a lucra se micșorează sau se restrânge (teor. 2 a acestei părți și scol.); deci, întrucât sufletul se întristează, puterea sa de a înțelege, cu alte cuvinte, puterea sa de a lucra (teor. 1. a acestei părți) se micșorează sau se restrânge. Prin urmare întrucât sufletul este activ, nici un afect de neplăcere nu poate fi raportat la el, ci numai afecte de plăcere și dorință, cari de fapt se referă la el (după teor. precedentă) în acest caz; c. e. d. d.

**Scol.:** Toate acțiunile cari rezultă din afectele referitoare la suflet, întrucât este activ, le socotesc ca manifestări ale *puterii sufletești* (fortitudo), dintre cari eu disting *bărbăția* (animositas) și *generositatea*. Prin bărbăție înțeleg efortul pe care o face orice ființă pentru a-și conserva existența după dictarea rațiunii: prin generositate însă înțeleg dorința, în virtutea căreia orice ființă caută a da sprijin celorlalți oameni și a lega prietenie cu ei după aceeaș dictare a rațiunii. Deci, acțiunile cari au drept scop numai folosul aceluia care acționează, eu le atribuesc generosității. Cumpătarea, sobrietatea, prezența de spirit în primejdii sunt manifestări ale bărbăției, modestia însă și clemența, etc., sunt atributele generosității. Și astfel cred că pe baza cauzelor prime, am explicat afectele principale și ezităările sufletului, cari se nasc din cele trei afecte originare, și anume: dorință, plăcere și neplăcere. Din aceasta reese că, fiind influențați de cauze exterioare în multe feluri, precum și valurile mării sunt bătute de vânturi contrare, noi ne aflăm într'o stare de perpetuă fluctuare, și nu cunoaștem sfârșitul și soarta noastră. Dar am zis că arăt numai pe cele mai principale dintre conflictele sufletești și nu pe toate cele posibile, deoarece după metoda de mai sus putem arăta ușor că și iubirea este legată de căință, nesocotire, pudoare, etc. Cred chiar, că din cele spuse a

devenit evident oricui, că afectele pot fi compuse între ele în toate felurile posibile, și că din aceasta iau ființă toate variațiunile lor, așa încât ele prin nici un număr nu pot fi stabilite. Dar pentru scopul urmărit de mine, e deajuns că am amintit cele mai principale conflicte, deoarece cunoașterea celorlalte, pe care le-am lăsat la o parte, ar putea mai curând să satisfacă curiozitatea noastră, decât să ne aducă vre-un folos. În ceea ce privește însă afectul de iubire, mai trebuie notat că, pe când ne folosim de ceea ce am dorit, corpul primește o nouă dispoziție, prin care devine altfel determinat și se ivesc în el alte imagini; și în acelaș timp începe și sufletul să-și formeze alte reprezentări și dorințe. Spre exemplu: Dacă ne imaginăm ceva ce e plăcut prin gustul său, atunci dorim să-l gustăm, adică să-l mâncăm. Dar pe când îl gustăm, stomacul nostru se umple și corpul nostru primește o altă dispoziție. Deci, dacă apoi în această dispoziție nouă a corpului nostru, imagina hranei prezente rămâne vie, și prin urmare și efortarea sau dorința de a o mânca, atunci i se va opune acestei efortări sau dorinți constituția nouă a corpului, și prin urmare prezența hranei dorite va fi neplăcută. Aceasta este ceea ce numim *desgust* și *scârbă*. Dealtfel am lăsat la o parte mișcările exterioare ale corpului, cari se observă la afecte și cari sunt tremurul, paliditatea, suspinul, râsul, etc., fiindcă ele se referă numai la corp și n'au nici un raport cu sufletul. În fine am să mai amintesc ceva și despre definițiile afectelor, pe cari le repet aci după ordine, intercalând observațiuni la fiecare definiție.

#### DEFINIȚIUNILE AFECTELOR

I. *Dorința* este însăși esența omului, întrucât o concepem ca determinată la o acțiune oarecare în urma oricărei dispozițiuni a ei.

Explicație: Am spus mai sus, în scolia teoremei 9 a acestei părți, că dorința este o pornire asociată cu conștiința de sine; pornirea însă este însăși esența omului, întrucât e determinată să facă aceea ce contribuie la conservarea ei. Dar în aceeaș scolie am mai spus că nu fac nici o deosebire între pornire și dorință, pentru că pornirea rămâne aceeaș, fie că omul își dă seamă de ea fie că nu; dar pentru a evita o tautologie n'am voit să explic dorința prin pornire, ci am căutat să dau o definițiune, care printr'un singur cuvânt să exprime toate felurile de efortări ale naturii

omenești, ce sunt denumite prin cuvintele : pornire, voință, dorință sau imbold. Am putut zice că dorința este însăși esența omului, întrucât o concepem ca determinată la o acțiune oarecare; din această definiție (teor. 23. partea II.) însă n'ar rezulta că sufletul poate fi conștient de dorința sau de pornirea sa. Deci, ca în definițiunea mea să fie exprimată și cauza acestei conștiințe, a trebuit să adaug (după aceeaș teor.): „întrucât o considerăm ca determinată la o acțiune oarecare în urma oricărei dispozițiuni a ei“. Căci prin dispozițiunea esenței omului înțeleg orice stare a acestei esențe, fie că ea este înăscută, fie că o concepem numai prin atributul cugetării sau numai prin atributul întinderii, fie că o punem în raport cu ambele atribute. Prin cuvântul „dorință“, deci, înțeleg eu orice încercare, efortare, pornire și orice acțiune de voință, cari după dispozițiunile variate ale omului, pot fi și ele foarte variate și adeseori opuse una alteia, așa încât omul poate fi tras de ele în diferite direcțiuni și nu știe încotro să se îndrepteze.

II. *Plăcerea* (laetitia) este trecerea omului dela o mai mică perfecție la una mai mare.

III. *Neplăcerea* este trecerea dela o mai mare perfecțiune la una mai mică.

Explicație: Zic „trecere“, pentru că plăcerea nu este perfecțiunea însăși. Căci dacă omul s'ar naște înzestrat cu perfecțiunea, la care trece, el ar poseda-o fără afect de plăcere, ceea ce se poate observa mai clar la afectul neplăcerii, care este contrar celui dintâiu. Căci nimeni nu va nega că neplăcerea constă în trecerea la o mai mică perfecțiune, însă nu în perfecțiunea însăși, deoarece omul nu se poate întrista, când e cuprins de o perfecțiune oarecare. Deasemenea nu putem zice că neplăcerea constă în lipsa unei mai mari perfecțiuni, pentru că lipsă nu înseamnă nimic. Afectul neplăcerii însă este o mișcare sufletească, în urma căreia puterea omului de a lucra se micșorează sau se restrânge (vezi scol. teor. 11, a acetsei părți). Dealtfel nu amintesc definițiile despre veselie (hilaritas), desfătare (titillatio), melancolie și durere, pentru că aceste afecte stau în funcțiune mai ales de trupul nostru, și sunt numai diferite forme de plăcere sau neplăcere.

IV. *Admirația* este imaginarea unui lucru care atrage sufletul într'un mod deosebit, pentru că această imagineare particulară n'are nici o legătură cu altele. (Vezi teor. 52. și scolia ei).

**Explicație:** Am arătat în scolia teoremei 18. partea II., din ce cauză sufletul trece repede dela observarea unui lucru la privirea altuia, și anume fiindcă imaginile lucrurilor sunt înălțuite unele cu altele și orânduite în așa fel încât una urmează după alta, ceea ce însă nu are loc dacă imagina unui lucru este recentă; căci atunci sufletul se oprește la imagina unui astfel de lucru, până ce este determinat de anumite cauze să se gândească la alte lucruri. Deci imagina unui lucru recent, considerată în ea însăși, nu se deosebește de celelalte imagini, și din cauza aceasta eu nu socotesc admirația printre afecte și nici nu văd motivul pentru care să fac aceasta. Căci această concentrație a sufletului nu pornește din nici o cauză pozitivă, care îl oprește să-și închipuiască alte lucruri; ea se naște numai din lipsa unei cauze prin care sufletul să fie determinat la trecerea dela o închipuire la alta. Deci, eu cunosc numai trei afecte fundamentale sau originare (precum am amintit în scolia teor. 2. a acestei părți) și anume: *plăcere*, *neplăcere* și *dorință*. Despre admirațiune însă am vorbit, numai pentru că oamenii s'au obișnuit a denumi cu alte cuvinte câteva afecte derivate din cele originare, când ele se referă la obiectele pe care le admirăm. Acelaș motiv mă îndeamnă să adaug aci și definițiunea disprețului.

V. *Disprețul* (*contemptus*) este închipuirea unui lucru care impresionează sufletul așa de puțin, încât el însuși e îndemnat prin înfățișarea acestui lucru, să se gândească mai curând la aceea ce nu se află în acest lucru decât la ceea ce se află în el. (Vezi scol. teor. 52. a acestei părți).

Las la o parte definițiile venerațiunii și a desconsiderațiunii (*dedignatio*), pentru că — după cum știm — nici un afect n'are denumirea sa după aceste cuvinte.

VI. *Iubirea* este o plăcere asociată cu ideea unei cauze exterioare.

**Explicație:** Definiția aceasta explică destul de clar esența iubirii. Definițiunea autorilor însă, că iubirea este voința îndrăgostitului de a se uni cu ființa iubită, nu exprimă esența iubirii, ci numai o însușire a ei. Deci, dat fiind că autorii n'au cunoscut precis esența iubirii, ei n'au putut să aibă o idee clară despre însușirea ei, și din cauza aceasta definițiunea lor a fost considerată în general ca foarte puțin clară. Dar trebuie să amintesc următo-

rele: Dacă zic că acțiunea voinței de a se uni cu ființa iubită este o proprietate a îndrăgostitului, atunci prin cuvântul voință nu înțeleg o consimțire sau o cugetare a sufletului sau o hotărîre liberă, (căci am arătat în teor. 48. partea II. că aceasta este o afecțiune) și nici dorința de a se uni cu ființa iubită, când este absentă, sau de a rămîne la ea, când este prezentă, (iubirea se poate concepe și fără aceste dorințe); ci prin voință înțeleg mulțumirea sufletească de care se bucură îndrăgostitul în prezența ființei iubite, prin care mulțumire se întărește sau cel puțin se menține plăcerea îndrăgostitului.

VII. *Ura* este o neplăcere asociată cu ideea unei cauze externe.

Explicație: Ceeace ar trebui demonstrat aci, se înțelege ușor din cele spuse în explicațiunea precedentă. Pe lângă aceasta vezi scol. teor. 13. a acestei părți.

VIII. *Inclinarea* (propensio) este o plăcere asociată cu ideea unui lucru care întâmplător este cauza bucuriei noastre.

IX. *Aversiunea* este o neplăcere asociată cu ideea unui lucru care întâmplător este cauza tristeței; despre aceasta vezi scol. teor. 15, a acestei părți.

X. *Devotamentul* este iubirea pentru acela pe care-l admirăm.

Explicație: Am arătat în teor. 52. a acestei părți că mirarea față de un lucru se naște atunci când acest lucru ne apare ca nou. Deci, dacă ne reprezentăm adeseori aceea ce admirăm, atunci dispare mirarea, și astfel vedem că afectul devotamentului se transformă în simplă iubire.

XI. *Batjocura* (irrisio) este o plăcere care se naște din cauza reprezentării că un lucru pe care-l urîm, are o anumită proprietate pe care noi o disprețuim.

Explicație: Intrucât disprețuim un lucru pe care-l urîm, îi negăm (vezi scol. teor. 52. a acestei părți) existența și avem o plăcere din această pricină (teor. 20. a acestei părți). Deoarece însă se presupune că noi urîm acest lucru pe care-l batjocurăm, rezultă că plăcerea produsă de acest afect nu este statornică. Vezi scol. teor. 47. a acestei părți.

XII. *Speranța* este o plăcere nestatornică născută din ideea unui lucru viitor sau trecut, al cărui sfârșit ne produce îndoială.



XIII. *Frica* este o neplăcere nestatornică, născută din ideea unui lucru viitor sau trecut, al cărui sfârșit ne produce îndoială. Vezi despre aceasta scol. 2. teor. 18. a acestei părți.

*Explicație:* Din aceste definițiuni reese că nu există speranță fără frică, nici frică fără speranță. Căci cel ce este agitat de speranță și se îndoiește de sfârșitul ce-l va avea un eveniment oarecare, își reprezintă în acelaș timp și altceva ce exclude realizarea acelui eveniment viitor; prin urmare el se întristează (după teor. 19, a acestei părți); și în timp ce este agitat de speranță, îi este și frică că nu se va realiza ceea ce el speră. Din contră, cel ce este cuprins de teamă, cu alte cuvinte, cel care se îndoiește de realizarea unui fapt, ce îi produce ură, își imaginează și altceva ce exclude realizarea acelui fapt; așa dar (după teor. 20. a acestei părți) el se bucură și așa are speranță că nu se va întâmpla ceea ce îi cauzează teamă.

XIV. *Siguranța* (*securitas*) este plăcere provenită din ideea asupra unui lucru viitor sau trecut în privința căruia nu există nici un motiv de îndoială.

XV. *Disperarea* este neplăcere născută din ideea asupra unui lucru viitor sau trecut, în privința căruia nu există nici un motiv de îndoială.

*Explicație:* Din speranță se naște deci siguranța și din frică disperarea, atunci când motivul de îndoială ce avem despre realizarea faptului respectiv, nu mai există. Aceasta însă se petrece, fie pentru că omul își reprezintă acest fapt din viitor sau trecut ca existent sau prezent, fie pentru că își reprezintă alte lucruri cari înăltură pe celelalte cari îi pricinuiau îndoială. Căci deși nu putem fi siguri niciodată despre sfârșitul lucrurilor particulare (corol. teor. 31. partea II), totuși se poate întâmpla ca noi să nu ne îndoim despre aceasta, și după cum am arătat deja (scol. teor. 49. part. II) a nu te îndoii despre un lucru oarecare, este altceva decât a fi sigur despre el. Așa dar se poate întâmpla ca în urma reprezentării unui eveniment din viitor sau din trecut să fim cuprinși de acelaș afect de bucurie sau de tristeță, ca și prin înfățișarea unui lucru prezent; ceea ce am arătat în teorema 18. a acestei părți. Vezi această teoremă și scolia 2.

XVI. *Bucuria* (*gaudium*) este o plăcere împreunată cu ideea unui eveniment care s'a realizat pe neașteptate.

XVII. *Mustrarea de conștiință* este o neplăcere împreună cu ideea unui eveniment care s'a întâmplat pe neașteptate.

XVIII. *Compătimirea* este neplăcerea însoțită de ideea unui rău care s'a întâmplat unui semen al nostru. Vezi scol. teor. 27. a acestei părți.

Explicație: Între compătimire și milă nu pare a fi o altă deosebire decât aceea că termenul compătimirii se referă la o singură manifestare a acestui afect, pe când „mila” arată mai curând natura lui.

XIX. *Afecțiunea* este iubirea pe care o simțim pentru acela care face bine aproapelui lui.

XX. *Indignarea* este ura noastră împotriva aceluia care face rău aproapelui său.

Explicație: Știu că aceste cuvinte au alt înțeles în întrebuințarea lor zilnică. Dar eu nu vreau să explic înțelesul cuvintelor, ci natura lucrurilor, denumindu-le prin cuvinte, al căror înțeles cunoscut nu diferă cu totul de înțelesul pe care eu îl dau acestor cuvinte; aceasta să fie constatat aici odată pentru totdeauna. De altfel vezi despre cauza afectelor de acest fel teor. 27. corol. 1 și scol. teor. 22. a acestei părți.

XXI. *Aprecierea exagerată* înseamnă a prețui mai mult decât e just o persoană pe care o iubim.

XXII. *Desconsiderarea* (despectus) înseamnă a aprecia o persoană pe care o urim mai puțin decât e just.

Explicație: Aprecierea exagerată este deci, un afect sau o însușire a iubirii, desconsiderarea însă unul al urei; așa dar, aprecierea exagerată poate fi considerată ca iubire, întrucât influențează pe un om, așa încât apreciază lucrul iubit mai mult decât e just. Desconsiderarea însă poate fi socotită ca ură, care cuprinde pe un om, așa încât apreciază mai puțin just decât se cuvine lucrul care este cauza urei sale. Vezi despre aceasta scol. teor. 26. a acestei părți.

XXIII. *Invidia* este ură care influențează pe un om astfel, încât se întristează din cauza fericirii altcuiva și se bucură din cauza nenorocirii lui.

Explicație: Contrarul invidiei de obicei este mila, care, împotriva sensului original al cuvântului, poate fi definită precum urmează:

XXIV. *Mila* este o iubire, întrucât stăpânește pe un om astfel, că se bucură de binele aproapelui și se întristează de nenorocirea lui. Vezi despre milă scol. teor. 24. și scol. teor. 32. a acestei părți.

**Explicație:** Toate aceste afecte de plăcere sau neplăcere sunt însoțite de ideea unui obiect exterior drept cauza lor, fie că acest obiect este cauza afectului prin el însuși sau prin împrejurările sale. De aci trec la alte afecte, pe care le însoțește ideea unui obiect intern, considerat drept cauza lor.

XXV. *Mulțumirea de sine* este o plăcere care se naște atunci când omul se observă pe sine și puterea sa de a lucra.

XXVI. *Umilința* este o neplăcere născută din cauză că omul observă neputința sau slăbiciunea sa.

**Explicație:** Mulțumirea de sine însuși este contrară umilinței, întrucât prin ea înțelegem bucuria care se naște din pricină că observăm puterea noastră de a lucra. Dacă însă prin mulțumirea de sine înțelegem bucuria urmată de ideea unei acțiuni pe care o considerăm ca îndeplinită din hotărîrea noastră liberă, atunci îi este opusă căința, pe care noi o definim precum urmează: Library Cluj

XXVII. *Căința* este o tristeță urmată de ideea unei acțiuni pe care o considerăm ca săvârșită din hotărîrea noastră liberă.

**Explicație:** Cauzele acestor afecte le-am arătat în scol. teor. 51. a acestei părți și teor. 53, 54, 55, și scol. lor. Despre hotărîrea liberă a sufletului vezi scol. teor. 35. part. II. Aici e locul să notez că nu e de mirat, dacă în general toate acțiunile cari de obicei se numesc rele, sunt urmate de sentimentul neplăcerii; iar acele cari sunt numite bune, sunt urmate de plăcere. Căci din cele spuse mai sus înțelegem ușor că felul nostru de a aprecia acțiuni, depinde în cea mai mare parte de educație. Din faptul că părinții au desaprobat acțiunile, cari sunt numite rele, și au mustrat adeseori pe copiii lor, pe când au recomandat și lăudat acțiunile numite bune, din faptul acesta a rezultat că afectul de tristeță s'a legat de acțiunile de felul întâi și bucuria de acelea de felul al doilea. Aceasta se confirmă ușor chiar prin experiență, deoarece nici moravurile, nici religia nu este aceeaș la toți oamenii, ci din contră, ceea ce pentru unii este sfânt, e profan pentru alții, și ceea ce pentru unii este cinstit, este rușinos pentru alții. Deci după cum fiecare este crescut, el regretă o acțiune oarecare sau se mândrește cu ea.

XXVIII. *Trufie* înseamnă a se aprecia pe sine din amor propriu mai mult decât este just.

Explicație: Trufia se deosebește de aprecierea exagerată, pentrucă aceasta din urmă se referă la un obiect exterior, trufia însă la omul care se apreciază pe sine mai mult decât e just. Dealtfel, precum aprecierea exagerată este un efect și o însușire a iubirii, tot așa și trufia este un efect și o însușire a iubirii de sine, și din cauza aceasta ea poate fi definită și ca iubirea sau mulțumirea de sine, întrucât influențează pe un om astfel că se apreciază pe sine însuși mai mult decât de fapt e just. Vezi scol. teor. 26. a acestei părți. Nu există însă un afect contrar mulțumirii de sine, deoarece din ură nimeni nu se apreciază pe sine mai puțin decât se cuvine, nici chiar atunci când vede că nu poate să săvârșească cutare sau cutare fapt. Căci dacă un om își imaginează că nu poate să facă ceva, imagina aceasta se produce atunci în mod necesar, și îl reduce într'o astfel de stare, încât într'adevăr nu poate să facă ceea ce își reprezintă ca irealizabil. Deci, cât timp un om își reprezintă că nu poate face cutare sau cutare lucru, nu e determinat să-l facă, și prin urmare în acest timp îi este cu neputință să-l îndeplinească. Într'adevăr, dacă ne îndreptăm atențiunea către aceea ce depinde numai de o părere, atunci putem ușor concepe că omul poate să se aprecieze pe sine mai puțin decât e just. Căci se poate întâmpla ca o persoană oarecare, observând cu tristeță starea ei de slăbiciune, își închipuie că este disprețuită de ceilalți oameni, și aceasta poate tocmai atunci, când aceștia la nimic nu se gândesc mai puțin decât ca să disprețuiască această persoană. Pe lângă aceasta un om poate să se aprecieze pe sine mai puțin decât ar fi drept, atunci când neagă ceva referitor la persoana sa cu privire la viitor, despre care nu e sigur, ca de exemplu, dacă crede că despre nimic nu poate să-și formeze concepții sigure, sau dacă crede că aceea ce dorește sau face, este numai rău sau rușinos, etc. Apoi putem zice că cineva se apreciază pe sine mai puțin decât e just, atunci când vedem că din prea multă sfială el nu se încumetă să facă ceea ce semenii săi fac. Deci, noi putem opune acest afect trufiei, și îl vom numi umilire (*abiectio*). Căci precum din mulțumirea de sine ia naștere trufia, tot așa se naște umilire din umilință și noi o definim, precum urmează :

XXIX. *Umilirea* este o tristeță în urma căreia un om se apreciază pe sine mai puțin decât e just.

**Explicație:** Noi suntem obișnuiți a opune și umilința trufiei, dar atunci observăm mai mult efectele acestor afecte, decât natura lor. Căci de obicei numim trufaș pe acela care se laudă mereu (vezi scol. teor. 30. a acestei părți), care povestește numai despre virtuțile sale și viciile altora, care vrea să fie preferat altora, și în fine care umblă cu atâta gravitate și măreție, asemănându-se acelor cari sunt într'o poziție mai superioară decât el. Dimpotrivă, vom numi *umil* pe acela care se rușinează adeseori, care își mărturisește numai viciile sale și virtuțile altora și în fine, care umblă cu capul plecat și nu vrea să fie lăudat. Dealtfel afectele acestea, și anume umilința și umilirea sunt foarte rare, deoarece natura omenescă considerată în ea însăși luptă împotriva lor (vezi teor. 15. și 54. a acestei părți), și cei cari par a fi mai descurajați și mai umili, sunt de obicei cei mai ambițioși și mai invidioși.

**XXX. Mândria** (gloria) este plăcerea împreună cu ideea despre o oarecare din acțiunile noastre pe care o considerăm lăudată de alții.

**XXXI. Pudoarea** este neplăcerea împreună cu ideea despre una din acțiunile noastre pe care ne-o imaginăm desaprobată de alții.

**Explicație:** Despre aceste afecte vezi scol. teor. 30. a acestei părți. Aici însă trebuie și notat ce deosebire este între pudoare și sfială. *Pudoarea* este o neplăcere care se naște în urma unei acțiuni de care cineva se rușinează, *sfiala* însă este frica sau teama de rușine, prin care omul este împiedecat de a face ceea ce i se pare rușinos. Sfielii i se opune de obicei nerușinarea, care într'adevăr nu este un afect, precum o să arăt la timpul său; dealtfel am amintit deja că denumirile arată mai mult uzul cuvintelor decât natura afectelor. Și astfel am isprăvit cu afectele de plăcere și neplăcere, pe cari am ținut să le explic aci. Trec acum mai departe la alte afecte pe care le pun în funcție de dorință.

**XXXII. Dorul** este dorința sau efortarea ce facem pentru a poseda un lucru oarecare; această efortare se mărește prin amintirea lucrului dorit și se micșorează prin amintirea altor lucruri cari îi exclud existența.

**Explicație:** Dacă ne aducem aminte de un lucru oarecare, atunci suntem într'o dispoziție sufletească, precum am spus deja în repetate rânduri, să privim lucrul respectiv cu acelaș afect ca și când ar fi prezent; dar această dispoziție sau efortare a noastră adeseori

este oprită, când suntem influențați de reprezentările altor lucruri, cari exclud existența aceluia pe care ni-l amintim.

Deci dacă ne amintim un lucru care ne-a făcut plăcere într'un fel oarecare, atunci tocmai pentru aceasta ne vom 'sili să ni-l reprezentăm ca prezent cu acelaș fel de plăcere; însă efortarea aceasta este numai decât înfrânată prin amintirea lucrurilor cari exclud existența lui. Astfel dorul de fapt este o neplăcere care se opune plăcerii ce ia naștere din absența lucrului pe care-l urim. Vezi despre-aceasta scolia teor. 47 a acestei părți. Deoarece însă dorul pare a avea raporturi cu dorința, eu îl socotesc printre afectele de dorință.

XXXIII. *Emulația* este dorința de a poseda ceva, care dorință ia naștere în noi, atunci când ne inchipuim că și alții au aceeaș dorință.

Explicație: Dacă cineva fuge, pentru că vede și pe alții fugind, sau se teme de ceva, fiindcă și alții sunt cuprinși de frică, sau își retrage mâna, pentru că un altul și-a ars pe a sa, sau în fine își mișcă corpul ca și când și mâna lui ar fi în foc, atunci zicem că imită afectul altuia, nu însă că acționează din emulație. Deosebirea aceasta nu se face, pentru că știm că motivul unei imitări este un altul decât acela al unei emulațiuni, ci fiindcă ne-am obișnuit a denumi cu cuvântul *rival* pe acela care imită ceva onest, folositor și plăcut. Dealtfel vezi despre cauza emulațiunii teor. 27. a acestei părți și scolia. Din ce cauză însă invidia este legată în cea mai mare parte de acest afect, aceasta ne arată teor. 32 a acestei părți și scolia.

XXXIV. *Recunoștința* sau gratitudinea este o dorință sau o efortare izvorită din afectul iubirii, în urma căruia căutăm a face bine aceluia care din sentiment de dragoste ne-a făcut și nouă bine. Vezi teor. 39 și scol. teor. 41. a acestei părți.

XXXV. *Bunăvoința* este dorința de a face bine aceluia de care ne este milă. Vezi scol. teor. 27. a acestei părți.

XXXVI. *Mânia* este dorința născută din ură, ce ne îndeamnă să facem rău aceluia pe care-l urim. Vezi teor. 39. a acestei părți.

XXXVII. *Răzbunarea* este dorința născută din ură reciprocă, prin care suntem îndemnați a face rău aceluia care în urma aceluiaș afect ne-a cauzat la rândul său o neplăcere. Vezi corol. 2. teor. 40. a acestei părți și scol.

XXXVIII. *Cruzimea* este dorința prin care suntem împinși a face rău aceluia pe care-l iubim sau de care ne este milă.

**Explicație:** Contrarul cruzimei este blândeța care nu-i o pasiune, ci numai o putere sufletească, prin care omul își înfrână mânia și dorința de a se răzbuna.

**XXXIX.** *Teama* este dorința de a evita un rău mai mare, de care ni-i frică, prin altul mai mic. Vezi scol. teor. 39. a acestei părți.

**XL.** *Indrăzneala* este o dispoziție sufletească prin care suntem îndemnați a săvârși ceva primejdios, pe care semenii noștri n'au curajul să-l facă.

**XLI.** Despre *timiditate* e vorba atunci, când cineva, fiind înfrânat de teamă față de o primejdie, nu se încumetă să facă aceea ce semenii săi fac, înfruntând pericolul.

**Explicație:** Deci timiditatea nu este altceva decât frica de un rău anumit, de care alții de obicei n'au teamă; deaceia eu nu consider timiditatea ca afect de dorință. Dar totuși am voit să o explic aci, pentrucă, din punct de vedere al dorinței, timiditatea într'adevăr este opusă îndrăzelii.

**XLII.** Despre *consternare* este vorba, atunci când dorința unei persoane de a evita un rău de care îi e frică, este reprimată de uimirea față de acest rău.

**Explicație:** Consternarea este deci un fel de timiditate. Deoarece însă consternarea ia naștere din îndoită teamă, ea poate fi mai ușor definită ca teama care ține pe om atât de incremenit sau îl face atât de nehotărît, încât nu poate înlătura răul. Zic „incremenit” pentrucă dorința de a înlătura răul este înfrânată de uimire. Și zic „nehotărît”, intrucât presupunem că dorința aceasta este înfrânată de teama unui alt rău, care frământă sufletul lui la fel, așa încât nu știe pe care dintre cele două rele să-l înlătore. Despre aceasta vezi scol. teor. 39. și scol. teor. 32. a acestei părți. Dealtfel vezi despre timiditate și îndrăzneală scol. teor. 51. a acestei părți.

**XLIII.** *Amabilitatea* sau modestia este dorința de a face aceea ce place oamenilor și de a evita aceea ce nu le place.

**XLIV.** *Ambiția* este dorința nestăpânită de a fi lăudat.

**Explicație:** Ambiția este dorința prin care toate afectele (teor. 27. și 31. a acestei părți) sunt nutrite și întărite, și din cauza aceasta afectul de care ne ocupăm aci, cu greu poate fi învins. Căci cât timp un om oarecare este stăpânit de o dorință oarecare, el este stăpânit de ea în mod necesar. Cicero zicea: „Și oa-

menii cei mai buni sunt stăpâniți de dorința de a fi preamăriți. Chiar și filosofii pun numele lor deasupra cărților în cari scriu că trebuie disprețuită dorința de a fi slăvit", etc.

XLV. *Desfrânarea* este dorința nestăpânită sau înclinația spre petreceri.

XLVI. *Beția* este dorința nestăpânită sau înclinația de a bea.

XLVII. *Sgârcenia* este dorința nestăpânită sau înclinația spre a aduna avere.

XLVIII. *Voluptatea* (libido) este dorința nestăpânită și înclinația spre raporturi sexuale.

Explicație: Fie că pofta aceasta pentru raporturi sexuale stă cumpânită, fie că nu, ea se numește de obicei voluptate. Dealtfel nu există afecte cari să fie contrare celor cinci amintite în urmă, (precum am arătat-o în scol. teor. 56 a acestei părți). Căci modestia este un fel de ambițiune despre care vezi scol. teor. 29, a acestei părți. Am și amintit deja că sobrietatea, cumpătarea și castitatea sunt efecte ale puterii sufletești, nu însă pasiuni. Și cu toate că un om sgârcit, ambițios sau fricos se poate abține dela prea multă mâncare, băutură și dela exces sexual, totuși sgârcenia, ambițiunea și frica nu sunt contrare risipei, beției și purității. Căci un om sgârcit adeseori dorește a se îndopa cu mâncări și băuturi peste măsură la masa altuia. Cel ambițios însă, dacă nu-i va fi frică că este descoperit, nu se va stăpâni în nici un caz, și va trăi printre oamenii beți și desfrânați, și din cauza ambițiunii sale va fi mai inclinat spre viciile acestea. Un om fricos, în fine, face ceea ce nu vrea. Iar sgârcitul, deși este în stare să arunce toată averea sa în mare, ca să scape de moarte, totuși rămâne sgârcit. Și dacă un om lasciv este trist, pentru că nu poate trăi după pofta sa, totuși nu va deveni mai puțin desfrânat. Și în genere afectele acestea nu privesc atât acțiunile de a chefui, de a bea, etc., cât dorința însăși și înclinarea de a săvârși aceste acțiuni. Deci afară de generositate și bărbăție, nimic nu se poate opune acestor afecțiuni; despre aceasta însă am să vorbesc în cele ce urmează.

Trec peste definițiunea *geloziei* și a celorlalte ezitări sufletești, pentru că se formează din afectele pe care le-am explicat deja, și pentru că multe dintre ele n'au denumiri; aceasta ne arată că pentru întrebuintarea zilnică este suficient să le cunoaștem numai în genere. Dealtfel reese clar din definițiunile afectelor pe



care le-am stabilit, că toate izvorăsc din dorință, plăcere sau neplăcere, sau mai bine zis că nu există alte afecte decât aceste trei, și că fiecare dintre ele are diferite denumiri din cauza diferitelor relațiuni și semne exterioare. Dacă însă luăm în considerare afectele originare și aceea ce am spus mai sus despre natura sufletului, și dacă le referim numai la suflet, vom putea defini orice afect în felul următor:

#### DEFINIȚIA GENERALĂ A AFECTELOR

*Un afect care se numește patima inimei este o idee confuză, prin care sufletul afirmă despre corpul său întreg sau una din părțile sale o mai mare sau mai mică forță vitală decât înainte, și prin care sufletul e determinat să se gândească mai curând la un lucru decât la altul.*

Explicație: În primul rând am zis că un afect sau o patimă este „o idee confuză”, deoarece am arătat că sufletul este pasiv numai atunci (vezi teor. 3 a acestei părți) când are idei inadecuate sau confuze. Mai departe am spus: „prin care sufletul afirmă despre corpul întreg sau despre una din părțile sale o mai mare sau mai mică forță vitală decât înainte”. Căci ideile noastre asupra obiectelor indică mai mult starea naturală a corpului omenesc (corol. 2. teor. 16. part. II.) decât natura obiectelor. Ideea însă care constituie forma afectului, trebuie să indice sau să exprime o dispoziție a corpului sau a uneia din părțile sale, pe care dispoziție corpul sau una din părțile sale o are, pentru că puterea sa de a lucra sau forța sa vitală se mărește sau se micșorează, se întărește sau slăbește. Dar trebuie să amintesc că zicând o forță vitală mai mare sau mai mică decât în momentul precedent, eu nu presupun că sufletul compară starea dată a corpului cu cea trecută, ci că ideea care constituie forma afectului, afirmă ceva despre corp ce într-adevăr cuprinde în sine mai multă sau mai puțină realitate decât ideea formată în momentul anterior. Din faptul însă că esența sufletului constă (teor. 11. și 13. part. II.) în afirmațiunea existenței reale a corpului, cu alte cuvinte, din faptul că prin desăvârșirea unui lucru se înțelege însăși esența sa, rezultă că sufletul trece la o mai mare sau mai mică perfecțiune, atunci când trebuie să

afirme despre corpul său sau despre una din părțile sale aceea ce conține o mai mare sau mai mică realitate decât în momentul anterior. Deci, dacă am spus mai sus că puterea sufletului se mărește sau se micșorează, n'am vroit să spun altceva decât că sufletul își formează o idee despre întregul corp sau despre una din părțile sale, care idee exprimă mai mult sau mai puțin realitatea decât a exprimat-o ideea în momentul anterior. Căci valoarea ideilor și puterea reală de a cugeta se apreciază după valoarea obiectului. În fine am adăugat „și prin care sufletul este determinat să se gândească la un lucru oarecare mai curând decât la un altul” ca să exprim atât natura plăcerii și a neplăcerii, pe care o arată partea întâia a definiției, cât și natura dorinței.

## PARTEA A PATRA A ETICEI

### DESPRE ROBIA OMULUI ȘI PUTEREA AFECTELOR

#### P R E F A Ț A

Neputința oamenilor de a-și modera și înfrâna afectele o numesc eu robie. Căci un om care e supus afectelor, nu-i stăpânul său propriu, ci stă sub puterea hazardului în așa măsură, încât adeseori e forțat să urmeze lucrurile rele, deși vede pe cele bune \*.

Mi-am propus, deci, să arăt în partea de față cauza acestui fapt, precum și toate avantajile sau neajunsurile cari decurg din afectele noastre. Mai întâiu să-mi fie îngăduit însă a spune ceva despre desăvârșire (*perfectio*) și nedesăvârșire (*imperfectio*).

Dacă cineva s'a hotărât să facă o lucrare oarecare, și a isprăvit-o, atunci nu numai el însuși o va numi *perfectă*, ci și oricine cunoaște bine, sau crede că cunoaște intențiunea autorului și scopul acelei lucrări. Spre exemplu: Dacă cineva vede o construcție (ce presupunem că încă nu-i sfârșită) și știe că scopul autorului este, să clădească o casă, atunci va zice că această casă încă nu-i *perfectă* (*imperfecta*) și dimpotrivă, el va zice că e *perfectă*, dacă va vedea că această construcție e dusă la sfârșitul pe care autorul s'a hotărât să i-l dea. Dacă cineva însă vede o lucrare, a cărei asemănare n'a văzut-o niciodată, și nu cunoaște intențiunea autorului ei, atunci într'adevăr nu va fi în stare să spună, dacă

---

\*) Vezi: Ovid. *metam.* VII. v. 20.

această lucrare e perfectă sau neperfectă: și acesta după părerea mea, era primul înțeles al acestor cuvinte. După ce însă oamenii au început să-și formeze idei universale, imaginându-și modele de case, clădiri și turnuri etc., și preferând unele modele altora, atunci au numit perfect aceea ce era în acord cu ideea lor universală despre lucrul respectiv; ceea ce însă au văzut că se potrivește mai puțin cu modelul lor imaginat, deși corespundea pe deplin cu intențiunea autorului, au numit imperfect. Probabil din acelaș motiv rezultă, că și lucrurile naturale cari nu sunt produse de mâna oamenilor, se numesc și ele perfecte și imperfecte; căci oamenii sunt obișnuiți, să-și formeze idei universale, atât asupra lucrurilor naturale cât și asupra celor artificiale, pe care le consideră ca modele, crezând că și natura (care după părerea lor lucrează numai pentru un scop anumit) le observă și le așează înaintea ei ca modele. Dacă însă văd că se întâmplă ceva ce se acordă mai puțin cu modelul imaginat despre vre-un lucru, atunci ei cred că și natura, abătându-se din calea ei, a greșit și a lăsat cutare lucru nedesăvârșit. Vedem deci, că oamenii s'au obișnuit, mai mult prin prejudicii decât pe baza unei cunoștințe adevărate, să numească lucrurile naturale perfecte și imperfecte. Căci am arătat în apendicele dela partea întâia că natura nu lucrează pentru un scop anumit; acea ființă eternă și infinită pe care o numim Dumnezeu sau natura, acționează cu aceeaș necesitate, cu care există. Căci am arătat că Dumnezeu lucrează din aceeaș necesitate din care el există. Vezi teor. 16. partea I.

Deci, rațiunea sau cauza din care Dumnezeu sau natura lucrează și există, e una și aceeaș, și precum el nu există pentru un scop, tot așa nu lucrează pentru un scop. Căci atât existența cât și acțiunile lui nu decurg de nici un principiu sau scop. Așa zisa cauză finală însă nu-i nimic altceva decât însăși pornirea oamenilor, considerată ca principiu sau cauză primară a unei acțiuni oarecare. De pildă: Dacă zicem că locuința era cauza finală a cutărei sau cutărei case, atunci în adevăr nu înțelegem prin aceasta nimic altceva decât faptul că omul, reprezentându-și avantajile vieții casnice, dorea să-și clădească o casă. Locuința deci, întrucât o considerăm ca scop final, nu este altceva decât acea dorință deosebită, care în adevăr e cauza producătoare și se consideră ca pricină primară, fiindcă oamenii în genere nu cunosc cauzele dorințelor lor. Precum

am zis deja adeseori, oamenii sunt conștienți de acțiunile și dorințele lor, însă nu cunosc cauzele prin cari sunt determinați să dorească ceva. În ce privește însă părerea obștească că natura se abate din cale, greșește și produce lucruri nedesăvârșite, această părere o socotesc eu printre acele născociri false, despre care am vorbit în apendice la partea primă. Deci perfecțiunea și imperfecțiunea sunt într'adevăr numai moduri ale cugetărei, adică noțiuni pe care ni le formăm de obicei din pricină că noi comparăm lucrurile de acelaș gen sau de aceeaș specie între ele. Și din această cauză am spus mai înainte (definițiunea 6. part. II), că eu consider realitatea și perfecțiunea ca unul și acelaș lucru. Căci de obicei noi punem toate lucrurile individuale ale lumii în relație cu un singur gen, numit cel mai universal, cu alte cuvinte, noi punem toate lucrurile individuale în relație cu noțiunea „fire”, la care iau parte în mod absolut toate lucrurile lumii.

Deci, întrucât punem toate lucrurile individuale ale lumii în relație cu acest gen, le comparăm între ele și vedem că unele au mai multă fire sau realitate decât altele, și de aceea zicem că unele sunt mai desăvârșite decât altele; și întrucât atribuim celor din urmă o însușire care implică o negațiune, ca de pildă „margine”, „sfârșit”, „neputință” ș. a. m. d., le numim nedesăvârșite. Deci, noi o facem, pentrucă aceste lucruri nu impresionează sufletul nostru la fel ca și lucrurile pe care le numim desăvârșite, iar nu din pricină că lor le lipsește ceva, ce ar trebui să fie o calitate a lor, sau din cauză că natura ar fi greșit. Căci firii unui lucru nu-i aparține nimic altceva decât aceea ce rezultă din necesitatea cauzei lui producătoare; și tot ceea ce rezultă din necesitatea unei cauze producătoare, se și produce în mod necesar.

În ce privește termenii „bun” și „rău”, ei nu înseamnă nimic pozitiv ce am afla în lucruri, dacă le-am considera în sine; ei nu sunt nimic altceva decât moduri ale cugetărei sau noțiuni pe care le formăm, comparând lucrurile între ele. Căci unul și acelaș lucru poate în acelaș timp să fie bun și rău și chiar indiferent. Spre exemplu: Muzica e bună pentru un om melancolic, rea pentru un om în doliu, pentru un surd însă nu-i nici bună nici rea. Cu toate acestea trebuie să ne folosim de aceste cuvinte; căci având de gând să ne formăm o idee despre om, care să ne servească ca un model al firii omenești, ne va fi de folos, să întrebuițăm cuvintele ace-

stea în înțelesul menționat. Deci în cele ce urmează eu voi înțelege prin „bun” ceea ce știu sigur că e un mijloc ca să ajungem din ce în ce la modelul nostru despre firea omenească; prin rău însă, înțeleg ceea ce știu sigur că ne împiedecă ca să ajungem la el. Deosemena vom numi pe oameni *mai desăvârșiți* sau *mai nedesăvârșiți*, întrucât ei se apropie mai mult sau mai puțin de acelaș model. Căci zicând că un om trece dela o desăvârșire mai mare la una mai mică, eu nu presupun că el se schimbă dela o esență la alta (de pildă: un cal se distruge, atunci când se schimbă într'un om sau într'o insectă), ci presupunem numai că puterea lui de a lucra, întrucât o concepem ca derivând din esența lui, se mărește sau se micșorează. În fine amintesc iarăși că prin *desăvârșire* voi înțelege realitatea în genere, cu alte cuvinte, esența unui lucru oarecare, întrucât există și lucrează într'un mod anumit, fără a considera durata sa. Căci nici un lucru individual nu se poate numi mai desăvârșit din pricină că existența sa durează mai mult timp decât existența unui alt lucru. Durata lucrurilor nu se poate stabili prin esența lor, deoarece esența nu implică un timp anumit și determinat pentru existența lor. Dimpotrivă, un lucru oarecare, fie el mai mult sau mai puțin desăvârșit, va putea totdeauna persevera în existența sa, în virtutea aceleiaș puteri, prin care a început să existe, așa încât din acest punct de vedere toate lucrurile sunt egale.

#### DEFINIȚIUNI

I. Prin bun înțeleg aceea ce știm sigur că ne e folositor.

II. Prin rău însă aceea ce știm sigur că e o piedică de a ne bucura de un bine oarecare. Despre aceasta vezi sfârșitul prefetei de mai sus.

III. Lucrurile individuale le numesc întâmplătoare, întrucât din singurul punct de vedere al esenței lor, nu găsim în ele nimic care ar stabili sau exclude existența lor într'un mod necesar.

IV. Aceste lucruri individuale le numim posibile, întrucât din punct de vedere al cauzelor, cari trebuiesc să le producă, nu știm sigur, dacă sunt și în stare să le producă.

În scol. teor. 33. partea I. n'am făcut nici o deosebire între posibil și întâmplător, pentru că acolo n'a fost nevoie de a face o deosebire precisă.

V. *In cele ce urmează am să înțeleg prin „afecte contrare” pe acelea, cari îndeamnă pe oameni la acțiuni contrare, deși sunt afecte de același gen; spre exemplu: risipă și sgârcenie, cari sunt specii de iubire; dar ele sunt contrare, nu din fire, ci din întâmplare.*

VI. Explicațiunile despre afecte pentru ceva viitor, prezent sau trecut, le-am dat în scol. 1. și 2. teor. 18. partea III; vezi acolo.

Dar mai trebuie notat aici că un interval de timp sau o distanță de un loc se poate înfățișa în mod precis numai până la o anumită limită; cu alte cuvinte, precum în genere ne imaginăm că toate obiectele depărtate de noi cu peste 200 picioare, sau a căror distanță de locul unde noi ne aflăm, întrece spațiul pe care ni-l putem imagina precis, sunt așezate în același plan și sunt egal depărtate de noi, tot așa în genere ne imaginăm, că evenimentele cari s'au petrecut într'un timp mai depărtat de timpul prezent și mai lung decât acela pe care noi îl putem preciza, s'au întâmplat într'un timp egal de depărtat de noi, și astfel noi le considerăm ca evenimente petrecute în același timp.

VII. *Prin scopul pentru care facem ceva, înțeleg pornirea noastră.*

VIII. *Prin virtute și putere înțeleg unul și același lucru, cu alte cuvinte (teor. 7. partea III), virtutea raportată la om e însăși esența sau firea lui, întrucât are puterea de a face aceea ce se poate, înțelege numai pe baza legilor naturii lui.*

#### A X I O M Ă

*Nu există nici un lucru individual care să nu fie întrecut de un altul mai puternic și mai tare; dimpotrivă, pentru orice lucru există un altul care poate să-l distrugă.*

#### T E O R E M E

**T e o r. I.** — *Nimic din conținutul pozitiv al unei idei false nu se desființează prin prezența adevărului, întrucât e adevăr.*

**D e m.:** Falsul constă numai din lipsa de cunoștință pe care o implică ideile inadecuate (teor. 35, partea II): dar ele nu au în sine nimic pozitiv pentru care sunt numite false (teor. 33. partea II), ci dimpotrivă, întrucât sunt raportate la Dumnezeu, ele sunt ade-

vărate (teor. 32, partea II). Deci, dacă conținutul pozitiv al unei idei false s'ar desființa prin prezența adevărului, întrucât e adevăr, atunci o idee adevărată s'ar desființa prin sine însăși, ceea ce e absurd (teor. 4, partea III). Prin urmare, nimic din conținutul pozitiv, etc. c. e. d. d.

Scol.: Teorema aceasta se înțelege mai clar din corol. 2, teor. 16, partea II. Căci o imagine este o idee prin care se manifestă, în mod confuz nu însă distinct, mai mult starea corpului omenesc decât natura obiectului extern; de aceea se zice că sufletul greșeste. De pildă: dacă privim soarele, ne imaginăm că el este cam la 200 de picioare depărtare de noi, și noi reținem această imagine greșită, câtă vreme nu cunoaștem distanța adevărată a soarelui. Dacă însă cunoaștem distanța lui, eroarea se desființează, nu însă imaginea, adică ideea asupra soarelui, care explică natura lui, întrucât corpul nostru e impresionat de el; din acest punct de vedere rămâne imaginea că soarele e aproape de noi, deși cunoaștem distanța lui adevărată. Căci precum am zis în scol. teor. 35, partea II, nu ne imaginăm că soarele e așa de aproape de noi, fiindcă nu-l cunoaștem distanța adevărată, ci fiindcă sufletul concepe mărimea soarelui, după cum corpul este impresionat de el. Deasemenea dacă razele soarelui cad pe suprafața apei, și se reflectează spre ochii noștri, noi avem impresiunea ca și când soarele s'ar afla în apă, deși cunoaștem locul său adevărat. Și așa e cu toate celelalte imagini greșite ale sufletului; căci fie că ele arată o stare naturală a corpului nostru, fie că sunt un semn că puterea corpului de a lucra se mărește sau se micșorează, ele deloc nu sunt contrare adevărului și nu dispar prin prezența adevărului. Se întâmplă într'adevăr că frica de ceva rău, care ne stăpânește fără un motiv întemeiat, dispare, atunci când auzim starea adevărată a lucrurilor. Dar se și întâmplă adeseori, dacă ne este frică de un rău care vine sigur, că frica dispare, când auzim o veste falsă. Și așa nu dispar imaginile prin prezența adevărului, întrucât e adevăr, ci numai fiindcă apar alte imagini mai puternice cari înlătură existența prezentă a lucrurilor pe care ni le închipuim, ceea ce am arătat în teor. 17, partea II.

*T e o r. II. — Noi suntem pasivi, întrucât formăm o parte din lume, care prin ea însăși și fără alte lucruri nu se poate concepe.*

*D e m.: Noi suntem pasivi, atunci când suntem numai cauza parțială a unei întâmplări ce are loc în noi (defin. 2, part. III), cu*



alte cuvinte (defin. 1, partea III), când se întâmplă ceva ce nu se poate explica numai prin singurele legi ale firii noastre. Deci, suntem pasivi, întrucât suntem o parte din lume care prin ea însăși și fără alte lucruri nu se poate concepe; c. e. d. d.

**T e o r. III.** — *Puterea prin care omul își menține existența, e limitată și poate fi întrecută în mod nelimitat prin puterea cauzelor externe.*

**D e m.:** Rezultă din axioma acestei părți; căci dacă există un om, atunci există și altceva, să zicem *A*, care e mai puternic, și dacă există *A*, atunci există și altceva, să zicem *B*, mai puternic decât *A*, și așa la infinit. Puterea omului deci, e limitată prin puterea unui alt lucru și e întrecută în mod nelimitat prin puterea cauzelor externe.

**T e o r. IV.** — *E cu neputință ca omul să nu fie o parte din natură și să nu fie supus și altor schimbări decât aceloră cari se pot înțelege prin firea lui și a căror cauză adecuată este el însuși.*

**D e m.:** Puterea prin care lucrurile individuale și prin urmare omul își menține existența, este însăși puterea lui Dumnezeu sau a naturii (corol. teor. 24, partea I.), nu întrucât e infinită, ci întrucât ea se poate explica prin esența reală a omului (teor. 7 partea III). Puterea omului deci, întrucât se explică prin esența lui reală, este o parte din puterea infinită a lui Dumnezeu, sau o parte din natură, cu alte cuvinte (teor. 34, partea I.), o parte din esența lui Dumnezeu; aceasta era de dovedit întâiu. Apoi, dacă ar fi posibil ca omul să nu sufere alte schimbări decât pe acelea ce se pot pricepe numai pe baza naturii omenești, atunci ar rezulta (teor. 4 și 6, partea III) că omu n'ar putea pieri, ci că ar exista pururea în mod necesar. Aceasta însă ar trebui să rezulte dintr'o cauză a cărei putere ar fi limitată sau nelimitată, cu alte cuvinte sau din însăși puterea omului, care atunci ar fi în stare să înlăture dela sine celelalte schimbări, cari se pot naște din cauze externe, sau din puterea infinită a naturii, prin care toată lumea ar fi așa orânduită, încât omul n'ar putea suferi nici o schimbare decât pe acelea care contribuie la conservarea lui. Dar presupunerea întâia e absurdă (după teor. anterioară a cărei demonstrațiune e generală și se poate întrebuița pentru toate lucrurile individuale). Deci, dacă ar fi posibil ca omul să sufere numai astfel de schimbări, cari se pot concepe prin însăși natura omenească, și să existe pururea în mod necesar (ceeace am arătat deja).

atunci ar trebui ca aceasta să rezulte din puterea infinită a lui Dumnezeu; în acest caz însă (teor. 16, partea I) ar trebui să deducem din necesitatea naturii divine, întrucât o considerăm însuflețită numai de ideea unui om oarecare, întreaga orânduire a lumii, privită atât sub atributul întinderii cât și al cugetării. Așa dar ar rezulta (teor. 21, partea I) că omul ar fi infinit, ceea ce (după prima parte a acestei teoreme) e absurd. Este deci cu neputință ca omul să nu sufere alte schimbări, decât acelea a căror cauză adecuată este el însuși; c. e. d. d.

**Corol.:** Rezultă de aci că după orânduirea lumii întregi omul e totdeauna și absolut expus pasiunilor, că depinde de această ordine și i se acomodează, întrucât o cere natura lucrurilor.

**Teor. V. —** *Puterea și creșterea oricărei pasiuni și durata ei nu se poate explica prin puterea prin care ne menținem existența, ci printr'o altă putere care, comparată cu a noastră, e exterioară.*

**Dem.:** Esența unei pasiuni nu se poate explica numai prin natura noastră (def. 1 și 2, partea III), cu alte cuvinte (teor. 7, partea III), puterea unei pasiuni nu se poate defini prin puterea prin care încercăm a ne menține existența, ci (precum am dovedit în teor. 16, partea II) trebuie definită în mod necesar prin tăria unei cauze externe, pe care o comparăm cu puterea noastră; c. e. d. d.

**Teor. VI. —** *Puterea unei pasiuni sau a unui afect poate să învingă activitatea (reliquas actiones) omului sau puterea lui în așa fel, încât afectul să-l stăpânească cu îndârjire.*

**Dem.:** Puterea și creșterea oricărei pasiuni, durata existenței ei se explică pe baza puterii unei cauze externe, pe care o comparăm cu puterea noastră (după teor. precedentă); prin urmare (teor. 3-a acestei părți) ea poate să întrecă puterea omului ș. a. m. d. C. e. d. d.

**Teor. VII. —** *Un afect nu poate fi înfrânat sau înlăturat, decât printr'un alt afect contrar și mai puternic.*

**Dem.:** Din punct de vedere al sufletului, afectul este o idee prin care sufletul afirmă că puterea de a exista a corpului său este mai mare sau mai mică decât înainte (după definițiunea generală a afectelor, care se află la sfârșitul părții a treia). Deci, dacă sufletul e stăpânit de un afect oarecare, corpul la fel este pus într'o stare, prin care activitatea sa se mărește sau se micșorează. Această stare a corpului însă (teor. 5 a acestei părți) primește din partea cauzei

materiale puterea sa de a persevera în existență, care putere, prin urmare, nu poate fi înfrânată sau înlăturată decât printr'o altă cauză materială (teor. 4, partea III), care produce o stare contrară a corpului nostru (teor. 5, partea III) și mai puternică (după axioma acestei părți). Așa dar (teor. 12, partea II) sufletul devine conștient de ideea acestei stări mai puternice și contrare, va să zică (după defin. generală a afectelor), sufletul este cuprins de un afect mai puternic și contrar, care firește exclude sau înlătură existența efectului interior; prin urmare un afect nu poate fi înfrânat sau înlăturat decât printr'un afect contrar și mai puternic; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Din punct de vedere al sufletului, un afect nu poate fi înfrânat decât prin ideea asupra unei alte dispozițiuni a corpului, care e contrară și mai puternică decât aceea de care suferim. Căci un afect de care suntem cuprinși, nu poate fi înfrânat nici înlăturat de cât printr'un alt afect mai puternic și contrar (teor. anterioară), cu alte cuvinte (după defin. generală a afectelor), printr'o idee despre o dispozițiune a corpului care e mai puternică și contrară aceleia în care ne aflăm.

**T e o r. VIII.** — *Cunoștința despre bun și rău nu este nimic altceva decât un afect al plăcerii și neplăcerii, întrucât suntem conștienți de el.*

**D e m.:** Noi numim bun sau rău, ceea ce contribuie la menținerea existenței noastre sau o împiedecă (defin. 1 și 2 a acestei părți), cu alte cuvinte (teor. 7 partea III), ceea ce mărește sau micșorează, înlesnește sau împiedică activitatea noastră. Deci, (după definițiunea plăcerii și a neplăcerii, despre care vezi scol. teor. 11, partea III), dacă ne dăm seama că un lucru oarecare ne pricinuește plăcere sau neplăcere, îl numim bun sau rău, și astfel cunoașterea bineului și a răului nu este altceva decât ideea despre plăcerea și neplăcerea, care rezultă în mod necesar din însuși afectul de plăcere și neplăcere (teor. 22, partea II). Dar această idee este unită cu afectul însuși, cum este unit sufletul cu corpul său (teor. 21 partea II), va să zică (precum s'a dovedit în scol. aceleași teor.), această idee se deosebește de afectul însuși sau (după defin. generală a afectelor) de ideea despre dispozițiunea corpului numai prin noțiunea ce îi dăm. Prin urmare cunoștința despre bun și rău nu este altceva decât însuși afectul respectiv, întrucât ne dăm seamă de el.

**T e o r. IX.** — *Când ne imaginăm că motivul unui afect e*

*prezent, atunci e mai intensiv decât când ne imaginăm că motivul nu-i prezent.*

**D e m.:** Imagina este o idee prin care sufletul privește un lucru ca prezent (vezi defin. imaginațiunii în scol. teor. 17, part. II) și care arată mai mult starea corpului omenesc, decât natura lucrului exterior (corol. 2, teor. 16, partea II). Deci, și un afect (după defin. generală a afectelor) este o imagine, întrucât indică o stare a corpului nostru. Dar o imagine (teor. 17, part. II) este mai vie, câtă vreme nu ne închipuim altceva ce înlătură existența prezentă a lucrului exterior. Prin urmare, un afect este mai intensiv și mai puternic, când ne imaginăm că motivul lui este prezent, decât atunci când ne-am imagina că nu e prezent; c. e. d. d.

**S c o l.:** Când am zis mai sus în teor. 18 partea III, că în urma unei reprezentări despre ceva viitor sau trecut, suntem cuprinși de acelaș affect, ca și când acest ceva pe care ni-l reprezentăm ar fi prezent, am stabilit cu tot dinadinsul că aceasta este adevărat, întrucât privim reprezentarea numai în sine însăși (căci natura ei este aceeaș, fie că ne reprezentăm de fapt lucrurile sau nu), dar nu am negat că ea devine mai slabă, când privim alte lucruri, cari ne sunt prezente și exclud prezența lucrului viitor. Asupra acestui fapt însă n'am atras atenția, deoarece avusesem de gând să vorbesc în partea aceasta despre puterea afectelor.

**C o r o l.:** Imagina despre ceva viitor sau trecut, cu alte cuvinte, despre un lucru la care ne gândim cu privire la timpul viitor sau trecut, făcând abstracție de timpul prezent, este în împrejurări egale mai slabă decât imagina despre ceva prezent, și prin urmare afectul pentru ceva viitor sau trecut este în împrejurări egale mai slab decât pentru ceva prezent.

**T e o r. X. —** *Un afect pentru un obiect pe care ni-l imaginăm că va apare în curând, e mai puternic decât atunci când ne-am imagina că timpul existenței sale e mai depărtat de timpul prezent; și prin amintirea unui lucru pe care ni-l imaginăm că n'a dispărut mai de mult, suntem mișcați mai puternic, decât atunci când ne-am imagina că a dispărut mai de mult.*

**D e m.:** Căci întrucât ne imaginăm că ceva apare în curând, sau că n'a trecut mult timp, de când a apărut, ne imaginăm prin aceasta tocmai ceva ce înlătură mai puțin prezența lucrului, decât atunci când ne închipuim că timpul existenței lui viitoare e mult mai

depărtat de timpul prezent, sau că a trecut deja mult timp, de când acest ceva a apărut (precum se înțelege dela sine); de aceea (după teor. anterioară) noi vom fi mișcați mai mult; c. e. d. d.

**S c o l.:** Reese din cele spuse în defin. 6 a acestei părți, că din cauza evenimentelor, depărtate de timpul prezent printr'un interval mai lung decât acela pe care-l putem preciza prin imaginația noastră, noi suntem la fel de slab mișcați, deși știm că intervalele între aceste evenimente inese sunt foarte lungi.

**T e o r. XI.** — *Un afect pentru ceva ce considerăm necesar este în împrejurări egale mai intensiv decât pentru ceva posibil sau întâmplător, adică pentru ceva ce nu-i necesar.*

**D e m.:** Intrucât considerăm ceva necesar, noi afirmăm existența lui, și dimpotrivă, îi negăm existența, intrucât îl considerăm ca nefiind necesar (scol. 1 teor. 33 partea I); așa dar (teor. 9 a acestei părți) afectul pentru ceva necesar este în împrejurări egale mai intensiv, decât pentru ceva ce nu-i necesar; c. e. d. d.

**T e o r. XII.** — *Un afect pentru ceva ce știm că nu există prezent și pe care-l considerăm posibil, este în împrejurări egale mai intensiv decât pentru ceva întâmplător.*

**D e m.:** Intrucât ne reprezentăm ceva ca întâmplător, n'avem nici o altă reprezentare care ar putea confirma existența acestui ceva (definițiunea 3 a acestei părți), ci dimpotrivă, ne reprezentăm lucruri (după presupunere), cari exclud prezența acestui lucru întâmplător. Dar intrucât considerăm ceva ca posibil în viitor, ne închipuim și alte lucruri, cari pot confirma existența acestui ceva (definițiunea 4 a acestei părți), cu alte cuvinte (teor. 18 partea III), ne reprezentăm lucruri cari întăresc nădejdea sau frica; așa dar afectul pentru ceva posibil este mai puternic; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Un afect pentru ceva ce știm că nu-i de față și pe care-l considerăm întâmplător, este cu mult mai slab decât atunci când am considera acest ceva ca fiind prezent.

**D e m.:** Un afect pentru ceva ce ni-l reprezentăm ca prezent, este mai intensiv, decât atunci când ni l-am imagina ca viitor (corol. teor. 9 a acestei părți) și cu mult mai vehement, dacă ni-am imagina că timpul viitor este mult departe de timpul prezent (teor. 10 a acestei părți). Deci, un afect pentru un lucru al cărui timp de existență ni-l imaginăm că este mult depărtat de timpul prezent, este cu mult mai slab decât atunci când ni l-am imagina ca prezent, și totuși



(după teor. precedentă) mai intensiv decât atunci când ni-am imagina acelaș lucru ca întâmplător. Așa dar afectul pentru ceva întâmplător este cu mult mai slab decât dacă ne-am închipui acest ceva ca existând prezent.

**Teor. XIII.** — *Un afect pentru ceva întâmplător, ce știm că nu există de fapt, este, în împrejurări egale, mai slab decât un afect pentru ceva trecut.*

**De m.:** Intrucât ne imaginăm ceva ca întâmplător, nu se naște în sufletul nostru imaginația unui alt lucru, care să confirme existența acestui ceva (definițiunea 3 a acestei părți), ci dimpotrivă (după presupunere), în acest caz ne închipuim lucruri cari exclud prezența lui. Dar intrucât ne imaginăm acest ceva în funcțiune de timpul trecut, se presupune că noi ne închipuim și alte lucruri, cari ne aduc aminte de acel ceva, sau care excită imagina sa (vezi teor. 18, partea II. și scol.) și ne face ca să-l privim pe acest ceva, ca și cum ar fi prezent (corol. teor. 17 partea II). Așa dar (teor. 9 a acestei părți) un afect pentru ceva întâmplător, ce știm că nu există de față, este, în împrejurări egale, mai slab decât pentru ceva trecut; c. e. d. d.

**Teor. XIV.** — *Adevărata cunoștință despre bun și rău, intrucât e adevărată, nu poate înfrâna nici un afect, ci numai intrucât cunoștința este considerată ca afect.*

**De m.:** Afectul este o idee prin care sufletul afirmă, că puterea corpului de a exista, este mai mare sau mai mică decât înainte (după definițiunea generală a afecțiunilor); așa dar (teor. 1 a acestei părți) ea nu are nimic pozitiv, ce ar putea fi înlăturat prin prezența adevărului, și prin urmare cunoștința adevărată asupra binelui și a răului, intrucât e adevărată, nu poate înfrâna nici un afect. Dar intrucât cunoștința este și ea însăși un afect (vezi teor. 8 a acestei părți) care e mai puternic decât afectul de înfrânat (teor. 7 a acestei părți) ea va putea înfrâna un alt afect; c. e. d. d.

**Teor. XV.** — *Dorința care se naște din cunoștința adevărată despre bun și rău poate fi înăbușită sau înfrânată de multe alte dorințe, cari izvorăsc din afectele de cari suferim.*

**De m.:** Din cunoștința adevărată despre bun și rău, intrucât este un afect, (teor. 8 a acestei părți) se naște în mod necesar o dorință (definițiunea 1 a afectelor), care e cu atât mai mare, cu cât este mai mare afectul din care ea pornește (după teor. 37 partea III).

Deoarece însă (după presupunere) dorința aceasta se naște, pentrucă înțelegem ceva cu adevărat, ea provine din faptul că suntem activi (teor. 3 part. III). Așa dar ea trebuie înțeleasă prin însăși natura noastră (definițiunea 2, partea III) și prin urmare (teor. 7, partea III), puterea și creșterea ei trebuie definită prin însăși puterea ome-nească. Pe de altă parte însă dorințele cari izvorăsc din afectele cari sunt pasiuni, sunt și ele cu atât mai puternice, cu cât afectele respective sunt mai tari; dar puterea și sporirea lor (teor. 5 a acestei părți) trebuie definite prin puterea cauzelor exterioare, care, dacă o comparăm cu puterea noastră, întrece pe aceasta în mod incom-parabil (teor. 3 a acestei părți). Așa dar dorințele născute din ase-menea afecte pot fi mai puternice decât dorința care provine din cunoștința adevărată despre bun și rău, și prin urmare (teor. 7 a acestei părți) ele pot să o restrângă și să o înfrâneze; c. e. d. d.

*T e o r. XVI. — Dorința care se naște din cunoștința adevă-rată despre un bine și un rău viitor, poate fi mai ușor înfrânată sau înăbușită de dorința pentru lucruri plăcute cari sunt prezente.*

*D e m.:* Un afect pentru ceva viitor este mai slab decât pentru ceva prezent (corol. teor. 9 a acestei părți). Dorința deci, care pro-vine din cunoștința adevărată despre bun sau rău, chiar dacă aceasta se referă la lucruri cari de față sunt bune, poate fi înă-bușită sau înfrânată de orice dorință întâmplătoare (după teor. pre-cedentă, a cărei demonstrațiune este generală). Prin urmare do-rința care provine din aceeaș cunoștință, întrucât ea se referă la lucruri viitoare, va putea fi mai ușor înfrânată sau înăbușită ș. a. m. d. ; c. e. d. d.

*T e o r. XVII. — Dorința care derivă din cunoștința adevă-rată asupra unui bine și a unui rău întâmplător, poate fi cu mult mai ușor înfrânată de dorința pentru un lucru prezent.*

*D e m.:* Demonstrațiunea acestei teoreme se face la fel ca și cea a teoremei precedente, după corol. teor. 12 a acestei părți.

*S c o l.:* Prin cele spuse am arătat, după cum cred, pentruce oamenii sunt mai ușor influențați de o părere oarecare decât de ade-vărata rațiune, și pentru ce cunoștința adevărată despre bun și rău provoacă emoții și e învinsă adeseori de patimi de tot felul. De aci au luat naștere cuvintele vestite ale poetului:

*Videa meliora proboque deteriora sequor*

La acelaș lucru, precum se pare, se gândi și Eclesiastul când

zise: „Și cine știe multe, are și multă durere“. Dar eu nu spun aceasta spre a se deduce că este mai preferabil să fii neînvățat decât să fii învățat, sau că din punct de vedere al înfrânării afectelor nu-i nici o deosebire între un om înțelept și un om neîntept; eu zic aceasta, pentru că e necesar să cunoaștem puterea precum și neputința naturii noastre, ca să putem stabili ce poate și ce nu poate să facă rațiunea, pentru a înfrâna afecțiunile. În partea de față însă am să vorbesc numai de neputința omului, fiindcă m'am hotărît să scriu separat despre puterea rațiunii împotriva afectelor.

**T e o r. XVIII.** — *Dorința care se naște din plăcere este, în împrejurări egale, mai puternică decât aceea care se naște din neplăcere.*

**D e m.:** Dorința este însăși esența omului (după defin. I a afectelor), cu alte cuvinte (teor. 7, partea III) este puterea prin care omul caută să-și mențină existența. Dorința deci, care izvorăște din plăcere, este cu mult întărită de acest afect însuși (după definițiunea plăcerii în scol. teor. 77, part. III); dorința însă care izvorăște din neplăcere este cu mult înfrânată de însuși acest afect (după aceeaș scol.). Puterea dorinței deci care se naște din plăcere trebuie definită ca putere omenească împreună cu aceea a unei cauze exterioare; iar puterea dorinței care provine din neplăcere, trebuie definită numai ca putere omenească. Cea dintâi deci, este mai puternică decât cea de a doua.

**S c o l.:** Prin aceasta am explicat cauzele neputinței și ale nestatorniciei oamenilor și am arătat pentru ce nu sunt conduși de principiile rațiunii. Mai am însă să arăt ce ne prescrie rațiunea și ce fel de afecte se potrivesc cu regulile rațiunii omenești și în fine, care afecte sunt în contradicție cu ele. Dar înainte de a începe să explic aceasta pe larg după metoda mea geometrică, vreau mai întâi să arăt pe scurt ce ne dictează rațiunea, pentru ca astfel concepția mea să fie mai lesne pricepută de oricine. Cum rațiunea nu dictează nimic care ar fi în contradicție cu natura, urmează de aci că ea dictează numai ca omul să se iubească pe sine, să-și caute folosul său adevărat și să dorească tot ceea ce îl conduce cu adevărat la o mai mare perfecțiune, și în genere să caute cu toată puterea lui, să-și mențină existența. Aceasta este tot așa de adevărat, cum este adevărat, că întregul este mai mare decât părțile sale. Vezi teor. 4 partea III.

Deoarece însă virtutea (definițiunea 8 a acestei părți) nu-i



altceva decât a trăi după legile propriei sale naturi, și deoarece fiecare caută să-și mențină existența sa (după teor. 7 part. III) numai după legile naturii sale, rezultă de aci în rândul întâi, că baza virtuții nu-i altceva decât efortul de a-și menține existența și că fericirea constă în faptul că fiecare are puterea de a-și menține existența sa. În al doilea rând urmează, că virtutea trebuie căutată pentru sine însăși, și că nu există nimic care ar fi mai preferabil și mai folositor decât virtutea și prin urmare că nimic n'ar trebui să fie dorit mai mult decât ea. În rândul al treilea însă urmează că sinucigașii sunt neputincioși și se lasă pe deplin învinși de forțe exterioare cari stau în contradicție cu natura lor. Deasemenea reese din postulatul 4 partea II că nu putem ajunge nici odată la o astfel de stare, în care pentru menținerea existenței noastre să nu avem nevoie de lucruri exterioare și să trăim fără raporturi cu lumea. În ceea ce privește sufletul nostru, este sigur că intelectul nostru ar fi mai puțin desăvârșit, dacă sufletul ar exista singur și dacă n'ar putea concepe nimic altceva decât pe sine însuși. Deci, există multe lucruri în afară de noi, cari ne sunt folositoare și pe cari, din cauza aceasta, trebuie să ni le dobândim. Printre acestea însă nu ne putem imagina altele mai preferabile decât acelea cari se potrivesc pe deplin cu natura noastră. Căci dacă de pildă se unesc doi indivizi de același caracter, ei formează un individ de două ori mai puternic decât unul singur. Nu există deci, nimic mai folositor omului decât omul însuși, și după părerea mea oamenii nu pot dori nimic care ar fi mai potrivit pentru menținerea existenței lor decât o astfel de societate, în care sufletele și corpurile tuturor ar forma un singur suflet și un singur corp și toți ar căuta cu aceeași trageră de inimă numai ceea ce contribuie la menținerea existenței lor și este folositor tuturor. Din aceasta reese că oamenii cari sunt conduși de rațiune, cu alte cuvinte, oamenii cari după principiile rațiunii își caută folosul lor, nu doresc pentru ei înșiși ceea ce n'ar dori și ceilalți oameni, și prin aceasta ei sunt drepti, credincioși și cinștiți. Acestea sunt principiile rațiunii, pe cari am vrut să le stabilesc aci prin puține cuvinte, înainte de a le explica după o metodă mai amănunțită. Am făcut aceasta ca să atrag atenția acelor cari în principiul de a-și căuta folosul propriu văd baza nelegiuirii, nu însă a virtuții și a pietății. După ce însă am arătat că lucrurile stau astfel, cum le-am expus, vreau să o dovedesc și după metoda pe care am întrebuințat-o până aci.

**T e o r. XIX.** — *Fiecare, după legile firii sale, dorește și refuză în mod necesar aceea ce el consideră bun sau rău.*

**D e m.:** Cunoștința despre bun și rău este (teor. 8 a acestei părți) însuși afectul plăcerii sau al neplăcerii, întrucât suntem conștienți de el, și (teor. 28 partea III) fiecare dorește în mod necesar aceea ce el consideră bun și, din contră, refuză aceea ce consideră rău. Dar dorința aceasta nu-i altceva decât însăși esența omului sau natura lui (după definițiunea despre „dorință“ în scol. teor. 9 part. III. și definițiunea 1 a afectelor). Fiecare deci dorește și refuză în mod necesar, după legile firii sale ș. a. m. d.; c. e. d. d.

**T e o r. XX.** — *Cu cât cineva se silește mai mult și e în stare să-și caute folosul său, cu alte cuvinte, să-și mențină existența, cu atât este mai mare virtutea sa; dimpotrivă întrucât cineva omite să-și caute folosul său, cu alte cuvinte să-și mențină existența, este neputincios.*

**D e m.:** Virtutea este însăși puterea omului care se explică numai din esența lui (definițiunea 8 a acestei părți), cu alte cuvinte (teor. 7, partea III), prin puterea prin care omul caută să-și mențină existența. Deci, cu cât cineva se silește mai mult, ca să-și mențină existența, cu atât este mai mare virtutea sa și dimpotrivă (teor. 4 și 6, partea III), întrucât cineva nu-și caută folosul său, este neputincios; c. e. d. d.

**S c o l.:** Deci, nimeni nu neglijează folosul său și nu omite să-și conserve existența sa, dacă nu este învins de forțe exterioare, cari sunt contrare firii lui. Eu zic că nimeni nu refuză hrana și nu se sinucide din necesitatea firii sale, ci numai dacă e constrâns de forțe exterioare, ceea ce se poate întâmpla în variate feluri. Unul se sinucide, fiindcă un om îi apucă mâna, în care din întâmplare se află o sabie, și-l forțează să-și îndrepte sabia spre propria sa inimă. Altul se sinucide ca și Seneca, fiindcă e constrâns de porunca unui tiran să-și taie vinele, și fiindcă vrea să evite un rău mai mare prin unul mai mic; în fine, altul se sinucide din motive exterioare necunoscute, cari stăpânesc imaginațiunea și apasă corpul lui într'un mod atât de puternic, încât el obține o formă cu totul deosebită de cea anterioară, despre care în suflet nu poate exista nici o idee (teor. 10 partea III). Dar este tot așa cu neputință ca din necesitatea firii sale un om să dorească neexistența sa sau să se schimbe într'o altă formă, cum este imposibil ca din nimic să se

creeze ceva, ceeace fiecare, după puțină reflexiune, poate înțelege ușor.

**T e o r. XXI.** — *Nimeni nu poate dori să fie fericit, să facă bine și să trăiască bine, dacă nu dorește totodată să existe, să fie activ și să trăiască, cu alte cuvinte să existe în realitate.*

**D e m.:** Demonstrațiunea acestei teoreme, sau mai bine zis acest fapt se înțelege dela sine și rezultă din definițiunea dorinței. Căci dorința (după definițiunea 1. a afectelor) de a trăi fericit sau bine, de a face bine, ș. a. m. d., este însăși esența omului, cu alte cuvinte (teor. 7 partea III), este puterea prin care omul caută să-și mențină existența sa. Prin urmare nimeni nu poate dori ș. a. m. d. C. e. d. d.

**T e o r. XXII.** — *Nu se poate concepe nici o altă virtute care ar fi anterioară acesteia (adică efortării de a-și menține existența).*

**D e m.:** Sforțarea de a persevera în existență este însăși esența unei ființe (teor. 7 partea III). Deci dacă s'ar putea concepe o virtute care ar fi mai înainte de această efortare de a-și menține existența, atunci s'ar concepe (definițiunea 8 a acestei părți) că esența unei ființe se precedează pe sine însăși, ceeace (după cum se vede) este absurd de admis. Prin urmare nu se poate concepe o altă virtute ș. a. m. d. C. e. d. d.

**C o r o l.:** Sforțarea de a-și menține existența este prima și unica bază a virtuții. Căci nu se poate concepe nici un principiu care să fie mai înainte de această efortare (după teor. anterioară), și fără aceasta (teor. 21 a acestei părți) nu se poate concepe nici o virtute.

**T e o r. XXIII.** — *Intrucât un om este determinat la o acțiune oarecare din cauza ideilor sale inadecuate, nu se poate zice în mod absolut, că el lucrează din virtute; aceasta se poate afirma numai atunci, când este determinat din cauza înțelegerii sale.*

**D e m.:** Intrucât un om e determinat la o acțiune de idei inadecuate, el e pasiv (teor. 1 partea III), cu alte cuvinte (definițiunea 1 și 2 partea III), el face ceva ce nu se poate înțelege prin esența lui însăși, sau (definițiunea 8 a acestei părți) ce nu rezultă din virtutea lui. Dar întrucât un om este determinat la acțiune din cauza cunoștinței, el e activ (după aceeaș teor. 1 partea III), cu alte cuvinte (definițiunea 2 partea III) el face ceva ce se înțelege din însăși esența lui, sau (definițiunea 8 a acestei părți) ceea ce rezultă în mod adecuat din virtutea lui; c. e. d. d.

**Teor. XXIV.** — *A lucra din virtute în mod absolut, nu este altceva în noi, decât a lucra, a trăi și a ne menține existența (aceste trei expresiuni înseamnă unul și același lucru) sub conducerea rațiunii, bazându-ne pe virtutea de a ne căuta folosul nostru propriu.*

**Dem.:** A lucra din virtute, nu este altceva (după definițiunea 8 a acestei părți), decât a fi activ după legile proprii noastre naturi. Dar noi suntem activi numai atunci, când înțelegem (teor. 3 partea III). Deci, a lucra din virtute, nu este altceva în noi, decât a lucra, a trăi și a ne menține existența, și aceasta (corol. teor. 22 a acestei părți) bazându-ne pe virtutea de a ne căuta folosul nostru propriu; c. e. d. d.

**Teor. XXV.** — *Nimeni nu caută să-și mențină existența sa în interesul unui alt lucru.*

**Dem.:** Sforțarea ce o face orice ființă ca să-și mențină existența, se explică din însăși esența ei (teor. 7 partea III). Deci, numai din ea, dar nu din esența unui alt lucru rezultă (teor. 6 partea II) că fiecare caută să-și mențină existența. Dealtfel această teoremă reese și din corol. teor. 22 a acestei părți. Căci dacă omul ar căuta să-și mențină existența în interesul unui alt lucru, atunci acest lucru ar fi baza virtuții lui (precum se înțelege de la sine), ceea ce (după corolarul numit) este absurd. Prin urmare nimeni nu caută, ș. a. m. d. C. e. d. d.

**Teor. XXVI.** — *Toute sfortările pe care le facem după rațiune, nu tind la altceva decât la cunoaștere, și sufletul folosindu-se de rațiune, nu consideră nimic mai folositor decât aceea ce ne aduce cunoaștere*

**Dem.:** Sforțarea nu este altceva decât însăși esența unei ființe (teor. 7 partea III) și întrucât ea există ca atare, noi o concepem ca și înzestrată cu puterea de a persevera în existență (teor. 6 partea III) și de a face aceea ce rezultă în mod necesar din ea. Vezi definițiunea pornirii în scol. teor. 9. partea III. Dar esența rațiunii nu este altceva decât sufletul nostru, întrucât are idei clare și distincte. Vezi definițiunea rațiunii în scol. 2 teor. 40 partea II. Deci (teor. 40 partea II) tot ceea ce încercăm prin rațiune nu este altceva decât a înțelege. Decarece însă sfortarea aceasta a sufletului ca să-și mențină existența sa prin rațiune, nu este altceva decât încercarea de a înțelege (după partea întâia a acestei teoreme), urmează de aci că această sfortare de a înțelege

(corol. teor. 22 a acestei părți) este unica și prima bază a virtuții. Deci, noi nu vom căuta să cunoaștem lucrurile din cauza unui scop oarecare (teor. 25 a acestei părți), ci dimpotrivă, sufletul nostru, întrucât raționează, nu va considera nimic ca bun pentru el decât aceea ce îl conduce la cunoaștere (după definițiunea întâia a acestei părți); c. e. d. d.

**Teor. XXVII.** — *Știm cu siguranță că bun e numai aceea ce contribuie cu adevărat la cunoaștere, iar rău numai aceea ce ne împiedică ca să cunoaștem ceva.*

**Dem.:** Întrucât sufletul raționează, el nu dorește nimic altceva decât a cunoaște, și el nu consideră nimic mai folositor decât aceea ce contribuie la cunoaștere (după teor. precedentă). Dar sufletul (teor. 41 și 43 partea II. precum și scol.) are o cunoștință evidentă asupra lucrurilor numai atunci când are idei adecuate sau (ceea ce este acelaș lucru după scol. 2 teor. 40 part. II) când raționează. Prin urmare știm cu siguranță că bun e numai aceea ce contribuie la cunoaștere, iar rău e numai aceea ce ne împiedică. C. e. d. d.

**Teor. XXVIII.** — *Binele cel mai desăvârșit al sufletului este cunoștința despre Dumnezeu, și virtutea cea mai desăvârșită a sufletului este a cunoaște pe Dumnezeu.*

Ființa supremă pe care sufletul o poate cunoaște, este Dumnezeu; cu alte cuvinte (definițiunea 6 partea I), ființă absolut infinită fără de care (teor. 15. partea I) nimic nu poate exista și nu se poate concepe. Așa dar (teor. 26 și 27 a acestei părți) folosul sau binele cel mai desăvârșit (după defin. 1 a acestei părți) al sufletului este cunoașterea lui Dumnezeu. Apoi urmează că sufletul este activ numai atunci (teor. 1 și 3, partea III), când înțelege, și numai în acest caz (teor. 23 a acestei părți) se poate zice în mod absolut că el lucrează din virtute. Deci, înțelegerea este virtutea absolută a sufletului. Dar ființa supremă pe care sufletul o poate cunoaște, este Dumnezeu (precum tocmai am dovedit). Prin urmare virtutea cea mai desăvârșită a sufletului este a înțelege sau a cunoaște pe Dumnezeu; c. e. d. d.

**Teor. XXIX.** — *Un lucru individual a cărui natură se deosebește cu totul de firea noastră, nu poate ajuta, nici împiedeca puterea noastră de a lucra, și vorbind în mod absolut, nimic nu ne poate fi bun sau rău dacă nu are ceva comun cu noi.*

**D e m.:** Puterea oricărui lucru individual, prin urmare și aceea a omului (corol. teor. 10 partea II) în virtutea căreia el există și acționează, este determinată de un alt lucru individual (teor. 28 partea I), a cărui natură (teor. 6 partea II) trebuie concepută prin acelaș atribut prin care se concepe și natura omului. Deci, oricum ar fi concepută puterea noastră de a lucra, ea poate fi determinată, adică întărită sau împiedecată de un alt lucru individual, care are ceva comun cu noi, iar nu de puterea unui alt lucru care se deosebește de noi în întregime. Deoarece însă noi numim bun sau rău ceea ce este cauza unei plăceri sau a unei neplăceri (teor. 8 a acestei părți), cu alte cuvinte (scol. teor. 11 partea III), ceea ce mărește sau micșorează, întărește sau împiedecă puterea noastră de a lucra, urmează de aci că un lucru a cărui natură este cu totul deosebită de a noastră, nu ne poate fi nici bun nici rău; c. e. d. d.

**T e o r. XXX.** — *Nici un lucru nu poate fi rău din cauza că are ceva comun cu noi, ci întrucât este rău, e și în contradicere cu noi.*

**D e m.:** Numim rău aceea ce este cauza neplăcerii noastre (teor. 8 a acestei părți); cu alte cuvinte (după definițiunea neplăcerii în scol. teor. 11 partea III.), aceea ce micșorează sau împiedecă puterea noastră de a lucra. Deci, dacă un lucru oarecare ar fi rău pentru noi din cauză că are ceva comun cu noi, atunci lucrul ar putea să micșoreze sau să împiedece tocmai aceea ce are comun cu noi; această însă (teor. 4 partea III) este absurd. Deci, nici un lucru nu poate fi rău din cauză că are ceva comun cu noi, ci dimpotrivă, dacă este rău, cu alte cuvinte (precum am arătat tocmai acum), dacă poate micșora sau împiedeca puterea noastră de a lucra, atunci (după teor. 5 partea III) ne este contrar; c. e. d. d.

**T e o r. XXXI.** — *Orice lucru care se potrivește cu natura noastră, este absolut bun.*

**D e m.:** Căci dacă un lucru oarecare se potrivește cu firea noastră, atunci nu poate fi rău (după teor. precedentă); va fi deci, sau bun sau indiferent. Dacă însă se presupune că nu este nici bun nici rău, atunci (după axioma acestei părți) din natura lui n'ar rezulta nimic ce ar servi la menținerea firii noastre, cu alte cuvinte (după presupunere), n'ar rezulta nimic ce ar servi la menținerea naturii lucrului însuși; dar aceasta este absurd (teor. 6 partea III). Orice lucru, prin urmare, care se potrivește cu natura noastră, trebuie să fie bun, în mod necesar; c. e. d. d.

**C o r o l.:** De aci reese că un lucru carecare ne este cu atât mai folositor, cu cât se potrivește mai mult cu firea noastră; și vice-versa, cu cât ne este mai folositor, cu atât se potrivește mai mult cu natura noastră. Căci dacă nu se potrivește cu natura noastră, atunci trebuie să fie deosebit sau în contradicere cu ea. Dacă e deosebit, atunci (teor. 29 a acestei părți) nu ne va putea fi nici bun nici rău; dacă însă e contra, atunci va fi contrar și în aceea ce este comun cu natura noastră; aceasta însă înseamnă (după teor. precedentă) că va fi contrar binelui, adică va fi rău. Deci, nimic nu poate fi bun, dacă nu se potrivește cu natura noastră și deasemenea, orice lucru ne este cu atât mai folositor, cu cât se potrivește mai mult cu firea noastră și viceversa; c. e. d. d.

**T e o r. XXXII.** — *Intrucât oamenii sunt expuși pasiunilor, nu se poate spune că ei se potrivesc între ei din fire.*

**D e m.:** Dacă zicem că anumite lucruri se potrivesc între ele din firea lor, atunci înțelegem aceasta din punct de vedere al puterilor (teor. 7 partea III), iar nu din punct de vedere al neputinței sau al negațiunii, și prin urmare (scol. teor. 3 partea II), nici din acela al pasiunii. Deaceia nu se poate zice că oamenii se potrivesc între ei, întrucât sunt supuși pasiunilor; c. e. d. d.

**S c o l.:** Aceasta se înțelege dela sine. Căci dacă zicem că o culoare albă se potrivește cu cea neagră, fiindcă nici una dintre aceste culori nu este roșie, atunci afirmăm în mod absolut că albul și negrul nu se potrivesc între ele în nici o privință. Deasemenea dacă cineva zice că o piatră e asemănătoare cu o ființă vie, fiindcă ambele sunt limitate și neputincioase, sau fiindcă nici una nu există din necesitatea firii sale, sau în fine fiindcă ele pot fi întrecute de puterea cauzelor externe în mod nelimitat, atunci înseamnă aceasta că o piatră și un om nu se aseamănă deloc între ele. Căci lucrurile cari se potrivesc între ele numai în privința unei negațiuni, sau în ceceea nu au comun între ele, nu se aseamănă deloc între ele.

**T e o r. XXXIII.** — *Intrucât oamenii sufăr de afecte cari sunt pasiuni, ei se pot deosebi între ei din fire și astfel unul și același om este diferit de el însuși și nestatornic cu sine.*

**D e m.:** Natura sau esența afectelor nu se poate explica numai prin esența sau natura noastră (defin. 1 și 2, partea III), ci trebuie explicată și prin puterea sau (teor. 7 partea III) natura cauzelor externe, comparată cu a noastră. De aci rezultă că orice afect are

atâtea feluri, de câte feluri sunt și obiectele cari ne influențează (teor. 56 partea III), și că camenii pot fi influențați de unul și acelaș obiect în foarte multe feluri (vezi teor. 51 partea III); din acest punct de vedere deci unii se pot deosebi de alții, din firea lor, și în fine unul și acelaș om (după aceeaș teor. 51 part. III) este influențat de acelaș obiect în foarte multe feluri și așa fiecare este nestotarnic, etc.; c. e. d. d.

**T e o r. XXXIV.** — *Intrucât oamenii sunt cuprinși de afecte, cari sunt pasiuni, unul poate fi contrar altuia.*

**D e m.:** Un om, de pildă Petru, poate fi cauza, pentru care Pavel se întristează și anume, când Petru se aseamănă în câteva raporturi cu o altă ființă pe care o urăște Pavel (teor. 16 partea III) sau când Petru singur se bucură de un lucru pe care și Pavel îl iubește (vezi teor. 32 partea III și scol.) sau din alte motive (pe cele mai principale le vezi în scol. teor. 55. partea III). Din aceasta însă va rezulta (defin. 7 a afectelor) că Pavel va simți ură împotriva lui Petru și prin urmare (teor. 40 partea III și scol.) că și Petru va fi cuprins de ură împotriva lui Pavel, așa că unul va căuta a face rău celuilalt (teor. 39 partea III), cu alte cuvinte (teor. 30 a acestei părți) unul va fi contrar altuia. Dar afectul de neplăcere este totdeauna o pasiune (teor. 59 partea III); prin urmare întrucât oamenii sunt cuprinși de afecte cari sunt pasiuni, unul poate fi contrar altuia

**S c o l.:** Am spus că Pavel urăște pe Petru, fiindcă își imaginează că acesta se bucură de ceea ce și el la rândul său iubește. De aci pare a urma, la prima vedere, că ambii se dușmănesc, pentru că iubesc acelaș lucru și se potrivesc între ei, din firea lor; dar dacă aceasta ar fi adevărat, atunci ar fi false teoremele 30 și 31 a acestei părți. Dacă însă vom examina aceasta cu atențiune, vom vedea că aici nu există nici o contradicție. Căci acești doi indivizi nu se dușmănesc, întrucât firea lor se potrivește una cu alta, va să zică, întrucât ei iubesc acelaș lucru, ci întrucât nu se înțeleg între ei. Căci întrucât firea lor îi îndeamnă să iubească acelaș lucru, iubirea lor (teor. 31 partea III), cu alte cuvinte (definițiunea 6 a afectelor) plăcerea lor se întărește tocmai din cauza aceasta; și dacă unul apare respingător altuia, nu se întâmplă aceasta din pricină că ambii iubesc acelaș lucru și se potrivesc între ei; din contră, cauza acestui fapt este că ei din firea lor nu se potrivesc între ei.



Căci noi presupunem că Petru are o idee despre un lucru iubit pe care-l posedă, iar Pavel tot despre acel lucru pe care l-a pierdut. De aci rezultă că unul simte neplăcere, iar celălalt plăcere, și numai din acest punct de vedere unul este contrar altuia. Putem arăta la fel de ușor că celelalte motive ale urei pornesc numai din faptul că oamenii din firea lor nu se înțeleg între ei, iar nu din motivul că se înțeleg între ei.

**Teor. XXXV.** — *Intrucât oamenii trăiesc sub conducerea rațiunii, firea lor se potrivește totdeauna în mod necesar una cu alta.*

**De m.:** Intrucât oamenii suferă de afecte cari sunt pasiuni, ei din fire se pot deosebi între ei (teor. 33 a acestei părți) și unii pot fi chiar contrari altora (după teor. precedentă). Iar când trăiesc sub conducerea rațiunii (teor. 3 partea III), atunci se zice că sunt activi; deci, ceea ce rezultă din firea omenească, întrucât ea se manifestă prin rațiune, trebuie să fie înțeles (defin. 2 partea III) prin însăși natura omenească, drept cauză nemijlocită. Deoarece însă fiecare dorește, după legile firii sale, ceea ce este bun, și caută să înlăture aceea ce el consideră rău (teor. 19 a acestei părți), și deoarece tot ceea ce rațiunea consideră bun sau rău, este absolut bun sau rău (teor. 41, partea II), urmează de aci că oamenii cari trăiesc sub conducerea rațiunii, fac în mod necesar aceea ce este bun pentru natura omenească, și prin urmare bun pentru fiecare om, cu alte cuvinte (corol. teor. 31 a acestei părți), ei fac ceea ce este în acord cu natura fiecărui om. Așa dar oamenii se potrivesc între ei în mod necesar totdeauna, când trăiesc sub conducerea rațiunii; c. e. d. d.

**Corol. I.:** Nu există în natură nimic individual care ar fi mai folositor omului decât un alt om, care trăiește sub conducerea rațiunii. Căci lucrul cel mai folositor pentru om este acela care se potrivește cel mai mult cu firea sa (corol. teor. 31 a acestei părți), adică (precum se înțelege dela sine) un om. Dar acțiunile omului decurg absolut din legile naturei sale, când trăiește sub conducerea rațiunii (definițiunea 2 partea III), și numai atunci se potrivește omul totdeauna în mod necesar cu firea aproapelui său (după teor. precedentă). Prin urmare nu există nimic individual care să fie mai folositor omului decât un alt om, ș. a. m. d.

**Corol. II.:** Când oamenii își caută folosul lor cu cea mai

mare stăruință, atunci își sunt foarte folositori în mod reciproc. Căci cu cât fiecare dintre ei își caută mai mult folosul său și se silește ca să-și mențină existența, cu atât este mai mult înzestrat cu virtute (teor. 20 a acestei părți), sau ceeace înseamnă acelaș lucru, (definițiunea 8 a acestei părți) cu cât este mai mult înzestrat cu putere de a lucra după legile firii sale, cu alte cuvinte (teor. 3 partea III) cu puterea de a trăi sub conducerea rațiunii. Dar oamenii se potriveșc între ei foarte mult, atunci când trăiesc sub conducerea rațiunii (după teor. precedentă). Prin urmare (după corol. precedent) oamenii își vor fi foarte folositori în mod reciproc, atunci când fiecare își va căuta mai mult folosul său; c. e. d. d.

S c o l.: Inșăși viața zilnică cu exemplele sale nenumărate ne dovedește, cât de clar se poate, ceea ce am arătat aci, așa încât toți zic că un om este pentru altul un Dumnezeu. Dar oamenii trăiesc numai rar sub conducerea rațiunii și lucrurile stau cu totul altfel: și anume oamenii sunt invidioși și unii sunt antipatici altora. Cu toate acestea ei nu pot să trăiască singuratici, așa încât definiția că omul este o ființă sociabilă le place foarte mult; și într'adevăr lucrurile stau așa, că din societatea omenească se trag mai multe avantagii decât daune. Să lăsăm, deci, pe satirici, să râdă de treburile omenești cât le place, sau pe teologi să le deteste și pe melancolici să laude viața incultă și țărănească și să disprețuiască cât le place pe oameni și să admire animalele, ei totuși vor recunoaște că oamenii pot să-și procure mai ușor ceeace le lipsește, dacă unul ajută pe celălalt, și că numai prin îcnhegarea puterii lor ei se pot apăra împotriva primejdiilor ce îi amenință. În fine nu vorbesc despre faptul că este cu mult mai preferabil și mai demn de noi ca să ne dobândim cunoștințele despre acțiunile oamenilor, decât ale animalelor. Dar despre aceasta vorbesc într'alt loc.

*T e o r. XXXVI. — Binele suprem la care tind cei călăuziți de rațiune, este comun tuturor oamenilor și toți se pot bucura de el deopotrivă.*

*D e m.:* A lucra din virtute, înseamnă a lucra sub conducerea rațiunii (după teor. 24 a acestei părți) și tot ceeace încercăm a face după rațiune, nu este altceva decât a înțelege (teor. 26 a acestei părți). Așa dar (teor. 28 a acestei părți) binele suprem la care tind cei călăuziți de virtute, constă în a cunoaște pe Dumnezeu, cu alte cuvinte (teor. 47 partea II și scol.) un bine care este comun

tuturor oamenilor și pe care toți oamenii, întrucât sunt de aceeași fire, îl pot poseda deopotrivă; c. e. d. d.

**S c o l.:** Totuși s'ar putea pune următoarea întrebare: dacă binele suprem la care tind cei călăuziți de virtute, n'ar fi comun tuturor, oare n'ar rezulta din aceea ce am spus mai sus, (vezi teor. 34 a acestei părți), că oamenii cari trăiesc sub conducerea rațiunii, adică (teor. 35 a acestei părți) oamenii, întrucât se potrivesc din fire, ar putea fi și contrari între ei? La această întrebare am să răspund următoarele: Nu din întâmplare, ci din însăși natura rațiunii rezultă că binele suprem al omului care urmează calea virtuții este comun tuturor, firește fiindcă un astfel de bine rezultă din însăși esența omului, întrucât se manifestă prin rațiune, și fiindcă omul n'ar putea să existe și nici măcar să fie conceput, dacă n'ar avea puterea de a se bucura de acest bine suprem. Căci esența sufletului omenesc (teor. 47 partea II) constă în cunoștința adecuată despre esența eternă și infinită a lui Dumnezeu.

**T e o r. XXXVII.** — *Binele pe care-l caută pentru sine cel călăuzit de virtute, îl dorește el și celorlalți oameni, și aceasta cu atât mai mult, cu cât este mai mare cunoștința sa despre Dumnezeu.*

**D e m.:** Întrucât oamenii trăiesc sub conducerea rațiunii, ei sunt foarte folositori unul altuia (după corol. 1 teor. 35 a acestei părți); fiind deci, (după teor. 19 a acestei părți) conduși de rațiune, vom căuta cu tot dinadinsul ca și ceilalți să trăiască sub conducerea rațiunii. Dar binele pe care și-l dorește cel ce este condus de rațiune, cu alte cuvinte (după teor. 24 a acestei părți) cel ce urmărește virtutea, nu este altceva decât înțelegerea (după teor. 26 a acestei părți). Rezultă de aci că cel ce e călăuzit de virtute, va dori și celorlalți oameni același bine, pe care-l dorește pentru sine. Apoi, dorința raportată la suflet este însăși esența sufletului (după def. 1 a afectelor). Aceasta însă constă în cunoaștere (după teor. 47 partea I) și care nu poate să existe și să fie concepută fără cea din urmă (după teor. 15 partea I). Prin urmare, cu cât esența sufletului implică o cunoștință mai desăvârșită despre Dumnezeu, cu atât va fi mai mare și dorința, după care cel călăuzit de virtute va dori și aproapelui său același bine, la care tinde el însuși; c. e. d. d.

Astfel: Un bine pe care cineva și-l dorește din toată inima, va fi iubit mai tare, atunci când acel cineva va observa că și alții iubesc același bine (teor. 31 partea III). Așa dar (după corol. aceleeaș

teor.) el va îndemna și pe ceilalți să iubească binele pe care-l iubește el însuși. Deoarece însă acest bine (după teor. precedentă) este comun tuturor oamenilor și toți îl pot dobândi, urmează că el va îndemna (după aceeaș argumentație) și pe ceilalți să-l dobândească, și el va încerca aceasta (teor. 37 partea III) cu atât mai mult, cu cât se va folosi mai mult de acest bine; c. e. d. d.

Scol. I.: Cel care numai dintr'un afect oarecare îndeamnă pe alții să iubească ceea ce iubește el însuși, și să trăiască după planul său, face aceasta numai după un imbold momentan și provoacă desgust oamenilor cărora le plac alte lucruri și cari la rândul lor, fiind împinși de acelaș imbold momentan, îndeamnă pe ceilalți să trăiască după planul lor. Deoarece însă binele suprem pe care și-l doresc cei îndemnați de un afect oarecare, e adeseori de o așa natură, încât numai unul singur îl poate poseda, rezultă de aci că cei cari iubesc un astfel de bine, nu se încred în ei înșiși, și pe când povestesc cu bucurie despre virtuțile obiectului iubit, le este frică, că nu se va crede ceea ce ei spun despre acest obiect. Dar cel care caută să conducă rațional pe ceilalți, nu lucrează după un îndemn momentan ci cu blândeță și inimă binevoitoare, având deplină încredere în sine. Pe lângă aceasta eu numesc „religiune” tot ceea ce dorim precum și tot ceea ce facem, întrucât avem o idee despre Dumnezeu, sau întrucât cunoaștem pe Dumnezeu. Prin „piețate”, însă, înțeleg dorința de a face bine, care se naște în noi dacă trăim sub conducerea rațiunii. Apoi numesc „onestitate” dorința care îndeamnă pe cel călăuzit de rațiune, să se împrietenească cu semenii săi, și „onest” numesc aceea ce aprobă oamenii cari trăiesc sub conducerea rațiunii; din contra, consider „rușinos” tot ceea ce este contrar ideii de prietenie. Pe lângă aceasta am arătat deja, cari sunt cauzele fundamentale ale societății. Astfel se înțelege ușor deosebirea între virtutea adevărată și neputință, și anume, adevărata virtute nu este altceva decât a trăi numai sub conducerea rațiunii, pe când neputința constă în singurul fapt că omul se lasă condus de împrejurări și este determinat de ele, să facă aceea ce cere orânduirea generală a lucrurilor, iar nu aceea ce cere natura lui, considerată în ea însăși. Aceasta este ceea ce am promis în scol. 18 a acestei părți că voi dovedi. De aci însă reese că legea care interzice înjunghierea animalelor, este bazată mai mult pe o superstițiune deșartă și milă exagerată, decât pe rațiunea sănătoasă. Prin-

cipiul de a căuta folosul propriu ne învață, să ne unim cu oamenii prin legătură de prietenie, iar nu cu animalele sau cu alte ființe a căror natură este deosebită de cea omenească. Dreptul pe care animalele îl au față de noi, îl avem și noi față de ele, și dat fiind că dreptul fiecăruia se bazează pe puterea și virtutea sa, rezultă din aceasta că oamenii au un mai mare drept asupra animalelor decât acestea asupra lor. Totuși nu neg că animalele au simțuri, dar neg că din cauza aceasta să nu fie admis ca noi să ne căutăm folosul și să le întrebuițăm după placul nostru, tratându-le așa cum ne convine mai bine. Căci natura lor nu seamănă cu a noastră și afectele lor sunt deosebite de ale oamenilor. Vezi scol. teor. 57 partea III. Mai rămâne să explic ce este drept sau nedrept, păcat și merit. Despre aceasta vezi scol. următoare.

Scol. II.: În apendicele părței întâia am promis că voi explica ce se numește *laudă* și *dojană*, *merit* și *păcat* și în fine ce se numește *drept* și *nedrept*.

Lauda și dojana le-am explicat în scol. teor. 29 partea III; despre celelalte noțiuni voi vorbi aci. Dar mai înainte trebuie spus ceva despre starea naturală și starea civilă a omului.

Fiecare există pe baza dreptului superior al naturii și prin urmare fiecare face după dreptul suprem al naturii, ceea ce rezultă în mod necesar din firea sa; și astfel după toate drepturile naturale, fiecare judecă ceea ce este bun sau rău și își caută folosul după caracterul său (vezi teor. 19 și 20 a acestei părți), se răzbună (corol. 2 teor. 40 partea III) și năzuește ca să mențină ceea ce iubește și să distrugă ceea ce urăște (teor. 28 partea III).

Dacă oamenii ar trăi sub conducerea rațiunii, atunci fiecare s'ar bucura (corol. 1 teor. 35 a acestei părți) de dreptul său fără a păgubi pe alții. Deoarece însă sunt expuși afectelor (corol. teor. 4 a acestei părți), cari întrec foarte mult (teor. 6 a acestei părți) puterea și virtutea omenească, rezultă de aci că adeseori sunt împinși în diferite direcțiuni (teor. 33 a acestei părți) și sunt contrari unii altora (teor. 34 a acestei părți), cu toate că au nevoie de ajutorul reciproc (scol. teor. 35 a acestei părți). Deci, pentru ca oamenii să trăiască în înțelegere și ca unul să poată fi folositor altuia, trebuie ca fiecare să cedeze o parte din drepturile sale naturale și ca toți să se asigure în mod reciproc că nu vor face nimic ce le-ar putea aduce pagubă. Insa din teorema 7 a acestei părți și 39 a părței a treia

reese, cum oamenii își pot da această siguranță în mod reciproc și pot deveni încrezători unii în alții, cu toate că sunt expuși afectelor în mod necesar (după corol. teor. 4 a acestei părți) și sunt schimbăcioși și nestatornici (după teor. 33 a acestei părți). Din teoremele amintite reese că nici un afect nu poate fi potolit decât printr'un alt afect mai puternic și contrar aceluia care trebuie învins și că fiecare numai atunci se ferește de a face rău, când îi este frică de un alt rău mai mare.

Ori, pe baza acestor fapte se va putea alcătui societatea, ca să aibă numai ea singură drepturile pe care le are fiecare, și anume dreptul de a se răzbuna și de a stabili ce este bun sau rău. Deci, societatea trebuie să aibă puterea de a stabili o ordine generală de a trăi, de a da legi și de a le garanta, dar nu prin rațiune, pentru că aceasta nu poate potoli afectele (după scol. teor. 17 a acestei părți) ci prin amenințări. O astfel de societate, care este bazată pe legi și pe puterea de a se conserva se numește *Stat*, iar cei cari sunt apărați prin legile Statului se numesc *cetățeni*. Din aceasta însă putem ușor înțelege că în starea naturală nu există nimic care după o părere comună ar fi bun sau rău, pentru că oricine trăiește în starea naturală, își vede numai de treburile sale și procedează după caracterul său; din punctul de vedere al propriului său folos, însă, el însuși hotărăște ce este bun sau rău. În starea naturală nimeni nu este obligat prin nici o lege să asculte de altul, decât de el însuși. Așa dar în starea naturală nu se poate forma ideea despre păcat; ea se formează în starea *civilă*, unde este stabilit după învoiala tuturor, ce este bun și ce este rău, fiecare fiind ținut să se supună legilor Statului. Deci, *păcatul* nu este altceva decât neascultarea, care se pedepsește numai după singurul drept al Statului; dimpotrivă, *ascultarea* este socotită ca un merit al cetățenilor și din cauza aceasta un cetățean ascultător este considerat demn să se bucure de avantajile Statului. Apoi în starea naturală nimeni nu este stăpânul unui lucru oarecare după învoiala tuturor, și nu există nici un lucru în natură despre care s'ar putea zice că cutarea sau cutare este stăpânul acestui lucru; toate sunt ale tuturor și prin urmare, în starea naturală nu se poate concepe învoiala care dă altuia ce este al său sau care jefuește pe altul de ceea ce este al său: cu alte cuvinte, în starea naturală nu există nimic care s'ar putea numi *drept* sau *nedrept*: aceasta există în starea civilă, unde se hotărăște după invo-

iala tuturor ceea ce este al unuia sau al altuia. Din aceasta reiese că *drept* și *nedrept*, *păcat* și *merit* sunt numai noțiuni formale și nu atribute, care explică firea sufletului. Dar despre aceasta am vorbit destul.

**Teor. XXXVIII.** — *Orice lucru care produce în corpul omenesc o atitudine, în urma căreia el poate fi influențat în mai multe feluri, sau care îl face capabil de a influența obiectele exterioare în mai multe feluri, este folositor omului, și aceasta cu atât mai mult, cu cât corpul devine mai capabil de a fi influențat în mai multe feluri și de a influența alte obiecte în tot atâtea moduri; dimpotrivă, ceea ce face ca trupul omenesc să fie mai puțin capabil de aceasta, este dăunător.*

**Dem.:** Cu cât trupul devine mai capabil de cele amintite, cu atât devine și sufletul mai apt de a înțelege (teor. 14 partea II); așa dar orice lucru care pune corpul în asemenea stări și îl face capabil de cele amintite, este bun și folositor în mod necesar (teor. 26 și 27 a acestei părți) și anume cu atât mai folositor, cu cât poate face corpul mai capabil de aceste lucruri; dimpotrivă (după aceeași teor. 14 partea II. întrebuițată în mod invers și teor. 26 și 27) orice lucru este dăunător pentru corp, dacă îl face mai puțin capabil de cele amintite; c. e. d. d.

**Teor. XXXIX.** — *Ceece contribuie la menținerea raportului de mișcare și repaos, pe care părțile corpului omenesc îl au între ele, este bun; din contră, aceea ce face ca părțile corpului omenesc să aibă între ele un alt raport de mișcare și de repaos, este rău.*

**Dem.:** Corpul omenesc are nevoie de mai multe alte lucruri (postulatul 4 part. II) ca să se mențină pe sine. Dar ceea ce constituie forma corpului omenesc, se bazează pe faptul că părțile sale își comunică în mod reciproc mișcările după un anumit raport (după definiția care se află înainte de lema 4 după teor. 13. partea II). Deci orice lucru care contribuie la menținerea raportului mișcării și al repaosului pe care-l au părțile corpului omenesc între ele, susține și forma corpului omenesc, și prin urmare are drept efect (postulatul 3 și 6 partea II) că trupul poate fi influențat și că influențează și el obiectele exterioare în mai multe feluri; așa dar (după teor. precedentă) orice lucru de acest fel este bun. Apoi orice lucru care face ca printre părțile corpului omenesc să se schimbe raportul între mișcare și repaos, are de efect (după aceeași

definițiune din partea a doua) că trupul omenesc își ia o altă formă, cu alte cuvinte (precum se înțelege dela sine, și precum am amintit la sfârșitul prefeții acestei părți) că trupul se distruge și prin urmare, devine cu totul incapabil de a fi influențat în diferite feluri; deci orice lucru de acest fel este rău (după teorema precedentă); c. e. d. d.

Scol.: In partea a cincea se va explica cum asemenea lucruri pot fi folositoare sau dăunătoare și sufletului. Dar aici am să notez că după părerea mea corpul moare atunci când între părțile sale s'a format un nou raport al mișcării și repaosului. Căci nu pot să neg că trupul omenesc, chiar dacă reține circulația sângelui și toate celelalte însușiri din cauza cărora el este considerat viu, își poate schimba natura într'o alta cu totul deosebită, deoarece nici o argumentație nu mă determină să presupun că trupul numai atunci este mort, când s'a schimbat în cadavru. Însăși experiența ne învață contrarul, deoarece se întâmplă adeseori că un om suferă astfel de schimbări, încât n'aș putea zice că dânsul a rămas același. Un asemenea caz l-am auzit despre un poet spaniol, care a fost lovit de o boală grea, așa încât după însănătoșire n'a știut nimic despre viața sa din trecut și n'a crezut că tragediile și fabulele pe care le-a scris, sunt ale sale. Și într'adevăr, dacă n'ar fi uitat și limba maternă, el s'ar fi putut considera ca un copil mare. Dacă aceasta ar părea de necrezut, ce vom zice despre copiii, a căror fire oamenii în vârstă înaintată cred că e așa de deosebită de firea lor, încât nimeni n'ar putea să-i convingă că și ei au fost odată copii, dacă ei n'ar deduce aceasta dela alții? Pentru ca să nu dau prilej la noi întâmplări, vreau să trec peste aceasta.

**Teor. XL.** — *Ceeace contribue la unirea oamenilor sau ceeace face ca oamenii să trăiască în bună înțelegere, este folositor, iar ceeace provoacă discordia în Stat este rău.*

Dem.: Căci ceeace face ca oamenii să trăiască în bună înțelegere, are și de efect ca ei să trăiască sub conducerea rațiunii (după teor. 35 a acestei părți); așa dar (după teor. 26 și 27 a acestei părți) aceste lucruri sunt bune; iar (după aceeași argumentație) lucrurile cari provoacă discordie sau neînțelegere, sunt rele.

**Teor. XLI.** — *Plăcerea nu este direct rea, ci din contră e bună; iar neplăcerea este direct rea.*

Dem.: Plăcerea (după teor. 11 partea III și scol.) este un



afect prin care puterea de acțiune a corpului se mărește și se întărește; iar neplăcerea este un afect prin care această putere se micșorează sau se slăbește; așa dar (după teor. 38 a acestei părți) plăcerea este bună în sine; c. e. d. d.

**T e o r. XLII. —** *Veselia (hilaritas) nu poate fi excesivă, pentru că e bună totdeauna; iar melancolia este totdeauna rea.*

**D e m.:** Veselia (vezi definiția acestui afect în scol. teor. 11 partea III) este o plăcere care constă în aceea că toate părțile corpului sunt la fel influențate de ea, cu alte cuvinte (după teor. 11 partea III) puterea de acțiune a corpului se mărește sau se întărește, așa că raportul reciproc dintre mișcare și repaos rămâne neschimbat în toate părțile sale; așa dar (după teor. 39 a acestei părți) veselia este totdeauna bună și nu poate fi excesivă. Melancolia însă (definiția acestei afecțiuni se află și ea în scol. teor. 11 partea III) este o neplăcere, care în raportul ei cu trupul nostru, constă în aceea că micșorează puterea lui de a lucra și o slăbește în mod absolut; așa dar (teor. 38 a acestei părți) ea este totdeauna rea; c. e. d. d.

**T e o r. XLIII. —** *Desfătarea (titillatio) poate fi excesivă și poate fi rea; iar durerea poate fi bună din acelaș punct de vedere din care desfătarea sau plăcerea este rea.*

**D e m.:** Desfătarea este o plăcere referitoare la corp, constând în aceea că una sau mai multe părți ale corpului sunt impresionate mai tare decât altele (vezi definiția în scol. teor. 11 partea III): Însă influența aceasta poate fi așa de puternică, încât să intreacă pe toate celelalte acțiuni ale corpului (teor. 6 a acestei părți) și să se țină de el cu îndârjire, restrângând capacitatea sa de a fi influențat în multe alte feluri; așa dar (teor. 38 a acestei părți) desfătarea este rea. Durerea însă, considerată în ea însăși, nu poate fi niciodată bună (după teor. 41 a acestei părți), pentru că ea e tristă. Dat fiind însă că creșterea puterii ei se bazează pe puterea cauzei ei externe, în raport cu a noastră (teor. 5 a acestei părți), rezultă de aci că putem concepe nenumărate grade și feluri de putere a acestui afect (după teor. 3 a acestei părți); așa dar putem concepe durerea și ca un afect, care înfrână desfătarea, ca să nu depășească limitele sale, și care face (după partea primă a acestei teoreme) ca aptitudinile corpului să nu devină mai mici; în acest caz durerea va fi bună; c. e. d. d.

**T e o r. XLIV. —** *Iubirea și dorința pot fi excesive.*

**D e m.:** Iubirea este o plăcere împreună cu ideea asupra unei cauze externe (defin. 6 a afectelor). Desfătarea deci, însoțită de o idee asupra unei cauze externe (scol. teor. 11 partea III) este o iubire; așa dar (după teor. precedentă) iubirea poate fi excesivă. O dorință însă e cu atât mai tare, cu cât e mai tare afectul din care ea se naște (teor. 37 partea III). Deci, precum un afect oarecare (după teor. 6 a acestei părți) poate să suprimă celelalte acțiuni ale omului, tot așa și dorința care se naște din acest afect poate suprima celelalte dorințe și poate fi tot așa de excesivă, cum am arătat despre desfătare în teorema precedentă; c. e. d. d.

**S c o l.:** Veselia pe care am numit-o bună, poate fi mai ușor concepută, decât observată în realitate. Căci afectele, de care suntem stăpâniți zilnic, au de regulă un raport cu o singură parte din corpul nostru, influențându-l mai mult decât pe celelalte părți. De aceea afectele noastre devin adeseori foarte excesive și țin sufletul nostru atât de adâncit în observațiunea unui singur obiect, încât el nu se poate gândi și la altele. Dar cu toate că oamenii sunt expuși mai multor afecte, și numai puțini dintre ei suferă de unul și acelaș affect, există și oameni cari totdeauna sunt stăpâniți numai de un singur affect. Căci adeseori observăm că oamenii sunt așa de mult influențați de un singur obiect, încât îl consideră prezent, cu toate că în realitate nu este înaintea lor. Dacă aceasta se întâmplă, când omul nu doarme, atunci zicem să respectivul aiurează sau că și-a pierdut mintea; ca lipsiți de minte sunt socotiți și aceia cari ard de dragoste și zi și noapte nu visează decât pe iubita sau amanta lor și astfel provoacă de regulă răs. Dar sgârcitul care se gândește numai la afaceri, avere și bani, precum și ambițiosul care se gândește numai la slavă etc., pe aceștia nu-i considerăm ca deliranți, fiindcă de regulă ne sunt respingători și sunt socotiți ca demni de ura noastră. De fapt însă și sgârcenia, ambiția, lascivitatea, etc., sunt diverse feluri de delir, cu toate că nu se socotesc printre boalele omenești.

**T e o r. XLV. — Ura niciodată nu poate fi bună.**

**D e m.:** Dacă urim pe cineva, atunci căutăm să-l distrugem (după teor. 39 partea III), cu alte cuvinte, (după teor. 37 a acestei părți) căutăm a-i face ceea ce-i este rău. Prin urmare ș. a. m. d. C. e. d. d.

**S c o l.:** Menționez că aci și în cele ce urmează eu vorbesc numai despre felul urii care se referă la om.

C o r o l. I.: Invidia, bătaia de joc, disprețul, mânia, răzbunarea și celelalte afecte, cari sunt feluri de ură sau iau naștere din ea, sunt rele, ceea ce reese și din teor. 39 partea III și teor. 37 a acestei părți.

C o r o l. II.: Tot ce dorim, când suntem cuprinși de ură, este respingător, iar din punctul de vedere al Statului este nedrept. Aceasta reese și din teor. 39 partea III și din definițiunea despre ceea ce este respingător și nedrept, care se află în scol. teor. 37 a acestei părți.

S c o l. II.: Țin să spun că între batjocură (pe care am numit-o în corol. I., rea) și răs există o mare deosebire, deoarece răsul ca și gluma este o plăcere pură; așa dar nu poate trece peste măsură, și este bun în sine (după teor. 41 a acestei părți). Numai o superstiție invidioasă și tristă ne poate opri ca să ne bucurăm.

Căci pentru ce să fie mai de dorit să ne potolim foamea și setea decât să alungăm melancolia din inima noastră? Convingerea pe care eu mi-am format-o este următoarea: Nici o putere divină și nici un alt om nu se bucură de neputința mea și de neajunsurile mele decât numai cel invidios, considerând drept virtuți lacrimile mele, suspinele, frica și alte afecte care sunt semne aparente ale unui suflet neputincios. Dimpotrivă, cu cât ne bucurăm mai mult, cu atât este mai mare perfecțiunea la care ajungem, cu alte cuvinte, cu atât avem mai multă parte din natura dumnezească. Deci, a se folosi de lucruri și a se bucura de ele în cadrele posibilității (însă nu până la desgust, deoarece aceasta nu înseamnă a se bucura) este felul de a trăi al unui om înțelept. Eu zic că un om înțelept se folosește de mâncări și băuturi plăcute, în mod cumpătat, își găsește plăcere în mirosuri, în frumusețea naturii, în haine frumoase, muzică, jocuri gimnastice, teatre și alte distracții asemănătoare, la cari oricine poate participa fără a pricinui cuiva un rău oarecare. Căci trupul omenesc este compus din foarte multe părți de o natură diferită, cari au nevoie de o hrană continuă, nouă și felurită, pentru ca întregul corp să fie deopotrivă de capabil la tot ceea ce rezultă din natura sa și, prin urmare, ca și sufletul să fie capabil de a înțelege cât mai mult posibil. Această ordine de a trăi deci, stă în deplin acord atât cu principiile noastre cât și cu experiența generală. Prin urmare, dacă și o altă ordine de a trăi este bună, atunci a noastră este cea mai bună, și trebuie

pe orice cale recomandată, fără ca să mai vorbim despre aceasta mai clar sau mai amănunțit.

**Teor. XLVI.** — *Cel care trăiește sub conducerea rațiunii, caută cu toată puterea sa, să răsplătească cu iubire și generositate ura altuia împotriva sa, mânia, disprețul, etc.*

**Dem.:** Toate afectele de ură sunt rele (după corol. 1 al teoremei precedente); așa dar acela care trăiește sub conducerea rațiunii, își va da silința pe cât se poate, să nu fie cuprins de afecte de ură (teor. 19 a acestei părți), și prin urmare (teor. 37 a acestei părți) se va sili ca nici altul să nu sufere de aceste afecte. Dar ura răsplătită cu ură se mărește: iar răsplătită prin iubire poate fi potolită (teor. 43 partea III), așa încât se transformă în iubire (teor. 44 partea III). Deci, cel care trăiește sub conducerea rațiunii, va căuta să răsplătească cu iubire ura altuia etc.; cu alte cuvinte va căuta s'o răsplătească cu generositate (vezi definiția acestui afect în scol. teor. 59 partea III). C. e. d. d.

**Scol.:** Intr'adevăr, cel ce vrea să-și răzbune prin ură nedreptățile suferite, trăiește nenorocit. Dar cel care se silește, să învingă ura prin iubire, luptă voios și sigur, rezistă tot așa de ușor, fie unui om fie mai multora și are foarte puțină nevoie de sprijinul norocului. Dar cei biruiți, se retrag de bunăvoie, și aceasta nu în urma micșorării rezistenței lor, ci în urma sporirii ei. Toate acestea rezultă clar din însăși definițiile despre iubire și intelect, așa că nu mai e nevoie de a demonstra aceasta mai amănunțit.

**Teor. XLVII.** *Afectele de speranță și teamă nu pot fi bune în sine.*

**Dem.:** Nu există un afect de speranță și teamă fără tristețe. Căci teama (după definiția 13 a afectelor) e o neplăcere și speranța fără frică (vezi explicațiunea 12 și 13 defin. afect.) nu există. Așa dar (după teor. 41 a acestei părți) afectele acestea nu pot fi bune în sine, ci numai întrucât pot înfrâna excesele bucuriei (după teor. 43 a acestei părți); c. e. d. d.

**Scol.:** Nu trebuie să uităm însă că aceste afecte indică o lipsă de cunoștință și o neputință suflătească; din cauza aceasta și încrederea, disperarea, plăcerea sensuală, muștrarea de cuget, sunt semne de neputință suflătească. Căci deși încrederea și plăcerea sensuală sunt afecte de bucurie, totuși se presupune că sunt precedate de tristețe, adică de speranță și teamă. Deci, cu cât ne silim mai mult să trăim

sub conducerea rațiunii, cu atât căutăm mai mult să nu depindem de speranță, să ne scăpăm de frică, să înfruntăm pe cât se poate hazardul și să ordonăm acțiunile noastre după stricta ordine ce o dictează rațiunea.

**Teor. XLVIII.** — *Stima exagerată și disprețul sunt totdeauna afecte rele.*

**Dem.:** Aceste afecte sunt în contrazicere cu rațiunea (după definițiunea afectelor 21 și 22) și prin urmare (teor. 26 și 27 a acestei părți) ele sunt rele; c. e. d. d.

**Teor. XLIX.** — *Stima exagerată poate ușor să facă orgolios pe acela care e apreciat în mod exagerat.*

**Dem.:** Dacă observăm că cineva, din dragoste, ne stimează prea mult, ne vom lăuda (scol. teor. 41 partea III) sau vom simți plăcere (după defin. afect. 30) și dacă vom auzi vorbindu-se ceva bun despre noi, vom crede aceasta (teor. 25 partea III). Așa dar din amor propriu ne vom prețui prea mult, cu alte cuvinte (defin. afect. 28) vom deveni orgolioși; c. e. d. d.

**Teor. L.** — *Compătimirea ce o simte un om care trăiește sub conducerea rațiunii, este în sine rea și nefolositoare.*

**Dem.:** Căci compătimirea (defin. afect. 18) este neplăcere și prin urmare (teor. 41 a acestei părți) rea în sine. Binele însă, care rezultă din faptul că dorim a scăpa din mizerie pe un om pentru care simțim milă (după corol. 3 teor. 27 partea III), îl dorim numai din porunca rațiunii (după teor. 37 a acestei părți) și numai prin rațiune putem face ceva (teor. 27 a acestei părți) ce știm sigur că este bun. Așa dar compătimirea este rea în sine și nefolositoare pentru un om care trăiește sub conducerea rațiunii; c. e. d. d.

**Corol.:** Rezultă de aci că un om care trăiește după cum îi dictează rațiunea, caută pe cât îi este posibil, să nu sufere de compătimire.

**Scol.:** Acela care știe că totul rezultă din necesitatea naturii divine și se desfășoară după legile și principiile eterne ale naturii, nu va afla într'adevăr nimic care să constituie obiectul râsului sau urei sale, și nu va disprețui sau compătimi pe nimeni. Dimpotrivă, pe cât virtutea sa îi va permite, el va căuta să facă bine, cum se zice, și să se bucure. Căci cel care se lasă ușor influențat de sentimentul milei, sau e ușor mișcat de nenorocirea și lacrimile altuia, face adeseori ceva ce el pe urmă regretă, căci în starea de afect nu

facem nimic ce știm sigur că este bun și putem ușor fi amăgiți prin lacrimi false. Dar aci vorbesc numai despre un om care trăiește sub conducerea rațiunii. Cel însă care nici prin rațiune și nici prin compătimire nu poate fi îndemnat să ajute pe ceilalți, trebuie cu drept cuvânt numit neomenos și precum se pare (teor. 27 partea III) nu se aseamănă cu un om.

**T e o r. LI. —** *Afecțiunea nu este în contrazicere cu rațiunea, ci corespunde cu ea și poate chiar lua naștere din ea.*

**D e m.:** Căci afecțiunea este iubirea pentru acela care face bine aproapelui (după defin. 19 a afectelor). Așa dar ea poate fi raportată la suflet, întrucât îl considerăm activ (după teor. 59 partea III), cu alte cuvinte (după teor. 3 partea III), întrucât el înțelege; prin urmare afecțiunea corespunde rațiunii etc.

Astfel, acela care trăiește sub conducerea rațiunii, dorește și aproapelui său binele pe care și-l dorește pentru sine (după teor. 37 a acestei părți). Și când vede că cineva face bine altuia, atunci se întărește și dorința lui de a face bine; cu alte cuvinte (după teor. 11 partea III) el se bucură, și bucuria aceasta este însoțită de ideea (după presupunere) despre acela care face bine altuia; așa dar el este inspirat de afecțiunea pentru binefăcător (după defin. afectelor); c. e. d. d.

**S c o l.:** Indignarea, după cum am definit-o (vezi defin. afect. 20), este rea în mod necesar (după teor. 45 a acestei părți). Dar trebuie amintit că, dacă puterea supremă a Statului, fiind condusă de obligațiunea de a menține pacea, pedepsește pe un cetățean care a făcut rău altuia, atunci nu este determinată la aceasta de indignare, fiindcă nu pedepsește din ură, ci din sentimentul datoriei.

**T e o r. LII. —** *Mulțumirea de sine se poate naște din rațiune, și numai aceea care se naște din rațiune, este cea mai desăvârșită.*

**D e m.:** Mulțumirea de sine este plăcerea ce cuprinde pe un om când se observă pe sine și puterea sa de a lucra (după defin. afect. 25). Dar adevărata putere a omului de a lucra sau virtutea lui este rațiunea însăși (după teor. 3, partea III), pe care omul o observă în mod clar și distinct (după teor. 40 și 43, partea II). Prin urmare mulțumirea de sine se naște din rațiune. Apoi dacă omul se observă pe sine însuși, atunci nu percepe nimic mai clar și mai distinct decât ceea ce rezultă din puterea lui de a lucra (după defin. 2, partea III), cu alte cuvinte (după teor. 3, partea III), ceea ce re-

zultă din puterea sa de a înțelege. Așa dar din însăși observațiunea aceasta se naște cea mai supremă mulțumire de sine; c. e. d. d.

Scol.: Intr'adevăr, mulțumirea de sine este cel mai înalt bine pe care-l putem nădăjdui. Căci (după ceeace am arătat în teor. 25, a acestei părți) nimeni nu caută a persevera în existența sa pentru un scop anumit. Deoarece însă mulțumirea aceasta se nutrește și se întărește tot mai mult prin laudă (după corol teor. 53 partea III) și se micșorează prin dojană (după corol. 1, teor. 55, part. III), rezultă de aci că lauda ne influențează foarte mult, așa încât nu putem suporta o viață rușinoasă.

Teor. LIII. — *Umiliința (humilitas) nu este o virtute și nu ia naștere din rațiune.*

Dem.: Umiliința este o neplăcere care se naște atunci când un om observă slăbiciunea sa (după defin. afect. 26). Intrucât însă un om se observă pe sine cu adevărata rațiune, el cunoaște esența sa, cu alte cuvinte (după teor. 7, partea III), puterea sa. Prin urmare, dacă un om privindu-se pe sine observă o anumită slăbiciune, aceasta nu vine din motivul că se cunoaște pe sine, ci (precum am arătat-o în teor. 55, partea III) pentru că puterea sa de a lucra este restrânsă. Deci, dacă presupunem că un om observă neputința sa din cauză că vede o altă ființă care-i mai puternică decât el și stabilește prin această observare puterea sa proprie, atunci aceasta înseamnă că omul se cunoaște pe sine în mod lămurit, (după teor. 26 a acestei părți), ceeace întărește puterea sa de a lucra. Prin urmare tristeța sau smerenia care se naște din cauză că omul observă neputința sa, nu se naște dintr'o observațiune exactă sau din rațiune și nu este o virtute, ci o pasiune; c. e. d. d.

Teor. LIV. — *Căința nu este o virtute, cu alte cuvinte nu ia naștere din rațiune, ci dimpotrivă, acela care regretă o faptă oarecare, este foarte nenorocit și neputincios.*

Dem.: Partea întâia a acestei teoreme se demonstrează ca și teorema precedentă. Partea a doua însă reese din însăși definiția regretului (vezi defin. afect. 27). Căci omul care regretă o faptă oarecare, este stăpânit de o dorință irealizabilă și de afectul tristeței.

Scol.: Deoarece oamenii rareori trăiesc, după cum dictează rațiunea, aceste două afecte, adică smerenia precum și speranța

și teama aduc mai mult folos decât daură; deci dacă e necesar ca oamenii să păcătuiască, atunci e mai bine să păcătuiască în privința aceasta. Căci dacă toți oamenii neputincioși sufletește ar fi neastâmpărați la fel, și n'ar avea frică sau rușine de nimic, atunci prin ce alt mijloc de constrângere ar putea fi cârmuiți? Norodul e teribil, dacă nu cunoaște frica. De aceea nu e de mirare că proorocii, cari s'au îngrijit de folosul obștesc, nu însă de cel particular, au recomandat atât de mult căința și smerenia. Și într'adevăr, oamenii care sunt supuși acestor afecte, pot fi îndemnați mai ușor, ca să trăiască sub conducerea rațiunii, cu alte cuvinte, ca să fie liberi și să se bucure de o viață fericită.

**Teor. LV. —** *Prea mare orgoliu sau prea mare umilire înseamnă o prea mare necunoștință de sine.*

**Dem. :** Reese din defin. afect. 28 și 29.

**Teor. LVI. —** *Prea mare orgoliu sau prea mare umilire indică o prea mare neputință a sufletului.*

**Dem. :** Fundamentul întâiu al virtuții este menținerea existenței (după corol. 24 a acestei părți) și aceasta sub conducerea rațiunii (după teor. 22 a acestei părți). Deci, cel care nu se cunoaște pe sine, nu cunoaște fundamental tuturor virtuților și prin urmare nu cunoaște virtuțile. Apoi a lucra din virtute nu este altceva decât a lucra sub conducerea rațiunii (după teor. 24 a acestei părți) și cel care lucrează sub conducerea rațiunii, știe în mod necesar că lucrează, condus fiind de rațiune (după teor. 43 partea II). Deci, cel care nu se cunoaște deloc pe sine și prin urmare (precum am arătat tocmai aici) nu cunoaște toate virtuțile, nu lucrează deloc din virtute (precum reese din defin. 8 a acestei părți) și este cu totul neputincios sufletește: așa dar (după teor. precedentă) prea mare orgoliu sau prea mare resemnare indică prea mare neputință sufletească; c. e. d. d.

**Corol. :** Din aceasta reese foarte lămurit că oamenii trufași și smeriți sunt foarte supuși afectelor.

**Scol. :** Totuși umilirea se poate vindeca mai ușor decât trufia, deoarece aceasta este un afect de plăcere, cea dintâi însă un afect de neplăcere: prin urmare (teor. 18) trufia este mai puternică decât umilirea.

**Teor. LVII. —** *Un om trușas iubește tovărășia paraziților și a lingușitorilor, iar tovărășia oamenilor generoși nu-i place.*



D e m. : Trufia este o păcere, care se naște când un om se apreciază pe sine mai mult decât e just (după defin. afect. 28 și 6); un om trufaș deci, caută pe cât îi este posibil, să mențină părerea proprie despre sine (vezi scol. teor. 13 partea III). Așa dar el caută tovărășia paraziților și a lingușitorilor (defin. acestor afecte nu le-am dat, deoarece sunt pe deplin cunoscute) și evită prietenia cu oameni generoși, cari judecă despre el cum e just; c. e. d. d.

S c o l. : Ar fi prea mult, dacă ași enumera aici toate viciile ce decurg din trufie; căci oamenii trufași sunt expuși tuturor afectelor și sunt foarte puțin susceptibili de iubire sau milă. Dar aici trebuie deasemenea amintit, că „trufaș” se numește și acela care nu apreciază pe altul după dreptate. În acest înțeles deci, trufia trebuie definită ca plăcerea pornită dintr'o părere falsă, în urma căreia cineva crede a fi superior celorlalți. Și „umilirea”, care este contrarul trufiei, trebuie definită ca neplăcere născută dintr'o idee falsă, în urma căreia cineva se consideră inferior față de ceilalți. După constatarea aceasta însă concepem ușor că un om trufaș e absolut invidios (vezi scol. teor. 55 partea III) și urăște foarte mult pe aceia cari sunt slăviți din cauza virtuților lor. Ura aceasta însă nu poate fi învinsă prin iubire sau binefaceri (vezi scol. teor. 41 partea III) și oamenii trufași își găsesc plăcerea lor numai în tovărășia acelora cari stau la discreția neputinței lor și le măresc trufia lor până la nebunie.

Deși umilirea este contrară trufiei, totuși un om umilit este confrate cu trufașul. Căci dat fiind că neplăcerea unui astfel de om se naște din cauză că el judecă neputința sa, comparând-o cu puterea sau virtutea altora, această neplăcere se micșorează, cu alte cuvinte, un om umilit se și bucură, când se gândește la viciile altora. De aici a provenit proverbul: „Este o mângâiere pentru oamenii nenorociți, dacă au și tovarăși de nenorocire”. Dar un om umilit se va întrista cu atât mai mult, cu cât se va considera pe sine mai inferior față de ceilalți. De aci rezultă că nimeni nu este mai înclinat să invidieze pe alții, decât oamenii umiliți, și că ei observă faptele celorlalți foarte atent, pentru a le critica mai curând decât a le îndrepta, urmărind singurul scop ca să se laude cu umilirea lor, dar fără ca să piardă aparența celor umiliți. Dar toate acestea rezultă din afectul umilirei așa de necesar, precum din natura triumphiului rezultă că cele trei unghiuri ale sale

sunt egale cu două unghiuri drepte. Și eu am spus deja că numesc aceste afecte și altele asemănătoare rele, dacă mă refer numai la abilitatea omenească. Dar legile firii omenești atârnă de ordinea comună a naturii, din care omul face parte, ceea ce am ținut să amintesc în treacăt, ca oamenii să nu creadă că enumăr viciile oamenilor și faptele lor absurde, iar nu natura și însușirile lucrurilor. Căci în prefața părții a treia am zis că privesc afectele oamenilor și natura lor ca și pe celelalte lucruri naturale. Și, într'adevăr, ele arată, dacă nu puterea și dibăcia oamenilor, cel puțin pe aceea a naturii tot așa de evident ca și multe alte lucruri pe care le admirăm și a căror privire ne place. Dar continui să arăt ce folos aduc afectele oamenilor și ce daune le cauzează lor.

*T e o r. LVIII. — Gloria nu este în contrazicere cu rațiunea, ci poate lua naștere din ea.*

*D e m.:* Reese din def. afect. 30 și din def. despre aceea ce e onest, pe care o vezi în scol. teor. 37 a acestei părți.

*S c o l.:* Ceea ce noi numim glorie deșartă, este un fel de mulțumire de sine care se menține numai pe baza unei aprecieri din partea norodului; și dacă această apreciere nu mai există, atunci dispare și mulțumirea de sine, cu alte cuvinte (scol. teor. 52 a acestei părți) dispare binele suprem pe care-l iubește fiecare. De aci rezultă că un om care se laudă că a câștigat aprecierea norodului, muncește zilnic, se chinue și încearcă s'o păstreze. Căci norodul este schimbăcios și nestatornic, și renumele se pierde ușor, dacă nu se menține prin anumite mijloace; mai mult încă, dat fiind că toți se silesc să câștige aplausele norodului, unul caută să micșoreze renumele altuia; din cauza aceasta se ivește o ceartă asupra binelui celui mai apreciat de oameni și o dorință puternică ca unul în orice fel să învingă pe celălalt; acela însă care ese învingător, este slăvit mai mult pentru că a adus pagubă celui alt, decât din cauza că și-a adus vre-un folos. Deci, această glorie sau mulțumire de sine este într'adevăr deșartă, fiindcă n'are nici o valoare.

Ceea ce trebuie notat despre rușine, reese ușor din cele spuse despre milă și căință. Adaog numai că rușinea este bună ca și compătimirea, — deși nu este o virtute — deoarece arată că un om care se rușinează, are dorința de a trăi cinstit. Deasemenea și durerea poate să fie bună, întrucât indică că un organ oarecare este vătămat, dar nu pe deplin distrus. Deci, cu toate că un om care

se rușinează de o faptă săvârșită, este într'adevăr trist, totuși el este mai desăvârșit decât un om fără rușine, care nu dorește deloc să trăiască cinstit.

Aceasta este tot ceeace m'am încumetat să scriu despre afectele de plăcere și neplăcere. În ceeace privește însă dorințele, ele sunt bune sau rele, întrucât iau naștere din afectele respective. Dar toate dorințele noastre pornite din afecte, cari sunt pasiuni, sunt oarbe (precum se înțelege din ceeace am zis în scol. teor. 44 a acestei părți) și oamenii s'ar putea lipsi de ele pe deplin, dacă ar putea fi ușor îndemnați, ca să trăiască sub singura conducere a rațiunii, precum am arătat-o deja.

*Teor. LIX. — La toate acțiunile la care suntem determinați în urma unui afect care este o pasiune, putem fi determinați de rațiune și fără afect.*

*Dem.: A lucra după rațiune, nu este altceva (după teor. 3 și defin. 2 partea III) decât a face ceeace rezultă din necesitatea naturii noastre, considerate în ea însăși. Dar afectul de neplăcere este rău, întrucât micșorează sau împiedecă această putere de a lucra (după teor. 41 a acestei părți). De acest afect deci, nu putem fi determinați la o acțiune pe care n'am putea-o săvârși și atunci când am fi conduși de rațiune. Dar și afectul de plăcere este rău, dacă împiedecă activitatea unui om (după teor. 41 și 43 a acestei părți). Deci, nici de acest afect nu putem fi determinați la o acțiune, la care n'am putea fi determinați și de rațiune. În fine, întrucât plăcerea este bună, ea concordă cu rațiunea (căci consistă în faptul că puterea omului de a lucra se mărește sau se întărește prin ea), și ea devine o pasiune numai atunci, când puterea omului de a lucra nu este în așa fel întărită, încât omul să se cunoască pe sine și acțiunile sale în mod adecuat (după teor. 3 partea III. și scol.). Ori, dacă un om care simte plăcere ar ajunge la o astfel de desăvârșire, încât să se cunoască în mod adecuat pe sine și acțiunile sale, atunci ar fi capabil, chiar foarte capabil, să săvârșească aceleași acțiuni, la care de regulă este determinat de afecte ce sunt pasiuni. Dar toate afectele se referă la plăcere, neplăcere sau dorință, (vezi explicațiunea 4-a a defin. afect.) și dorința (după defin. afect. 1) nu este altceva decât însăși încercarea de a lucra. La toate acțiunile prin urmare, la care suntem determinați printr'un afect,*

care este o pasiune, putem fi determinați prin singura rațiune și fără afect; c. e. d. d.

*Altfel:* O acțiune se numește rea, când se naște din cauză că suntem însuflețiți de un anumit afect rău (vezi corol. 1 teor. 45 a acestei părți). Dar nici o acțiune, considerată în sine, nu este bună sau rea (precum am arătat în prefața acestei părți), ci una și aceeaș acțiune poate fi bună sau rea. Prin urmare și rațiunea ne poate îndemna la aceeaș acțiune, care altădată este rea, sau care se naște dintr'un anumit afect rău (după teor. 19 a acestei părți). C. e. d. d.

*Scol:* Explicăm aceasta mai clar printr'un exemplu: Acțiunea de a bate, considerată din punct de vedere fizic, și anume din observația că omul ridică brațul, strânge pumnul și lasă brațul cu putere în jos, aceasta este o facultate care se explică prin structura corpului nostru. Deci, dacă un om cuprins de mânie sau ură, este determinat să strângă pumnul și să miște brațul, aceasta se petrece, fiindcă una și aceeaș acțiune poate fi legată de anumite imagini, precum am arătat-o în partea a doua; așa dar putem fi determinați la una și aceeaș acțiune, atât prin reprezentările pe care ni le formăm în mod confuz cât și prin cele clare și distincte. Se vede deci, că orice dorință ce se naște dintr'un afect, care este o pasiune, devine de prisos, dacă oamenii pot fi determinați de rațiune la aceeaș acțiune. Dar să vedem pentru ce numim „oarbă“ o dorință care se naște dintr'un afect, care este o pasiune.

*Teor. LX. — Dorința izvorită din plăcerea sau neplăcerea ce o simte numai unul singur sau câteva din organele corpului nostru, dar nu toate, nu ține seamă de ceea ce este util omului întreg.*

*Dem.:* Să presupunem de exemplu că partea A din corpul nostru este întărită prin puterea unei cauze exterioare, așa încât întrece pe celelalte (după teor. 6 a acestei părți). Partea aceasta deci nu va căuta să piardă puterea sa, pentru ca și celelalte părți ale corpului să îndeplinească funcțiunea lor. Căci ea ar trebui să aibă și puterea sau tăria, ca să piardă pe cea dintâiu; ceea ce (după teor. 6 partea III) este absurd. Prin urmare, partea aceasta, și deasemenea (după teor. 7 și 12 partea. III) sufletul, va căuta să-și mențină starea sa; așa dar și dorința care se naște dintr'un astfel de afect de plăcere nu se va raporta la corpul întreg. Dacă dimpotrivă s'ar presupune că partea A este înfrănată, ca să revină

la valoarea lor și celelalte părți, atunci la fel se dovedește că dorința care se naște din afectul de neplăcere, nici ea nu se raportează la corpul întreg; c. e. d. d.

Scol.: Deoarece în foarte multe cazuri plăcerea (după scol. teor. 44 a acestei părți) se referă numai la o singură parte a corpului nostru, noi dorim să ne menținem existența fără a ne îngriji de prosperitatea întregului nostru corp. La aceasta se mai adaugă că dorințele noastre, ce ne stăpânesc în cea mai mare parte (după corol. teor. 9 a acestei părți), se raportează de regulă la timpul prezent, iar nu la viitor.

Teor. LXI. — *Dorința care se naște din rațiune, nu poate fi excesivă.*

Dem.: Dorința (după defin. afect. 1) considerată în sine, este însăși esența omului, întrucât o concepem ca determinată într'un fel oarecare la o acțiune anumită. Așa dar dorința care se naște din rațiune, cu alte cuvinte (după teor. 3 partea III), care se ivește în noi, întrucât suntem în acțiune, este însăși esența sau firea noastră, întrucât o concepem ca determinată să săvârșească ceea ce se concepe în mod necesar numai prin esența noastră (după defin. 2 partea III). Deci, dacă dorința aceasta ar putea să fie excesivă, atunci natura omenească, considerată în sine, ar putea ieși din sine însăși, sau ar avea mai mare putere decât are, ceea ce este o contradicție evidentă. Așa dar dorința aceasta nu poate să fie excesivă; c. e. d. d.

Teor.: LXII. — *Intrucât sufletul concepe lucrurile după principiile raționale, el este mișcat la fel, fie că are o idee despre ceva viitor sau trecut, fie despre ceva prezent.*

Dem.: Toate lucrurile pe care sufletul le concepe sub conducerea rațiunii, le concepe sub acelaș aspect al eternității sau necesității (corol. 2 teor. 44 partea II) și cu aceeaș certitudine (teor. 43 partea II și scol. ei). Deci, fie că sufletul are o idee despre ceva viitor sau trecut, fie despre ceva prezent, el o concepe cu aceeași necesitate și are aceeaș certitudine. Fie deci, că o idee se referă la ceva viitor sau trecut, fie la prezent, ea va fi la fel adevărată, (teor. 41 partea II), cu alte cuvinte (după defin. 4 part. II), va avea totdeauna acelaș semn al unei idei adevărate. Așa dar sufletul, întrucât concepe lucrurile după principiile rațiunii, este mișcat în acelaș fel, fie

că are o idee despre ceva viitor sau trecut, fie despre ceva prezent; c. e. d. d.

Scol.: Dacă am avea o cunoștință adecuată despre durata lucrurilor și am putea să fixăm prin rațiunea noastră timpul existenței lor, atunci am privi lucrurile viitoare și prezente cu acelaș afect, și sufletul ar dori la fel un bine pe care-l consideră viitor ca și un bine prezent, și ar neglija un mai mic bine prezent în favoarea unuia mai mare și necesar din viitor. Deasemenea deloc n'ar dori un bine prezent, care ar fi cauza unui rău viitor, precum o vom dovedi la timp. Dar în ce privește durata lucrurilor (după teor. 31 partea II), noi putem avea numai o cunoștință foarte inadecuată, și noi stabilim timpul existenței lor (după scol. teor. 44 partea II) numai prin facultatea noastră de imaginație, care nu este la fel afectată de imagina unui lucru prezent ca de aceea a unui lucru viitor. Deaceea cunoștința noastră despre bun sau rău este numai abstractă și superficială și judecata noastră despre ordinea lucrurilor și conexiunea cauzelor, prin care stabilim ceea ce în prezență ne este bun sau rău, apare mai curând imaginară decât reală. Așa dar nu-i de mirat, dacă dorința care pornește din cunoașterea unui bine și a unui rău viitor, poate fi lesne înfrănată prin dorința de a poseda lucruri plăcute care sunt de față. Despre aceasta vezi teor. 18 a acestei părți.

Teor. LXIII. — *Acela care este stăpânit de frică și face bine pentru ca să scape de rău, nu este călăuzit de rațiune.*

Dem.: Toate afectele raportate la suflet, întrucât este activ, cu alte cuvinte (după teor. 3 partea III), raportate la rațiune, nu sunt altceva decât afecte de plăcere și dorință (după teor. 59 partea III). Așa dar (după defin. afect. 13) acela care este călăuzit de frică și face bine de frica răului, nu este călăuzit de rațiune; c. e. d. d.

Scol. I.: Oamenii superstițioși cari știu mai bine să muștreze pe ceilalți pentru viciile lor, decât să-i învețe virtuțile, și cari nu încearcă să-i conducă prin rațiune, ci vor să-i constrângă prin frică, pentru ca ei mai curând să neglijeze, decât să iubească virtutea, au singura intențiune ca ceilalți să fie tot așa de nenorociți ca și ei; de aceea nu-i de mirat, dacă sunt respingători pentru toți.

Corol.: Printr'o dorință care izvorăște din rațiune, noi urmărim direct binele și evităm răul în mod indirect.

**D e m.:** Căci dorința care se naște din rațiune, se poate naște numai dintr'un afect de plăcere care nu este pasiune (după teor. 59 partea III), cu alte cuvinte ea se naște dintr'o plăcere care nu poate fi excesivă (după teor. 61 a acestei părți) iar nu din neplăcere. Așa dar ea (după teor. 8 a acestei părți) se naște din cunoașterea binelui, iar nu din aceea a răului și prin urmare dorim direct binele, când suntem călăuziți de rațiune și totodată evităm răul.

**S c o l. II.:** Acest corolar se aplică, dacă luăm ca exemplu un om bolnav și altul sănătos. De frica morții omul bolnav mănâncă ceea ce nu-i place, cel sănătos însă se bucură de mâncare, și astfel își petrece viața mai bine decât atunci când i-ar fi frică de moarte și când ar dori direct să scape de ea. Deasemenea, dacă judecătorul osăndește la moarte pe părit, nu face aceasta din mânie sau ură, etc., ci din singura iubire a binelui obștesc și este călăuzit de rațiune.

**T e o r. LXIV. —** *Cunoștința răului este o cunoștință inadecuată.*

**D e m.:** Cunoștința răului (după teor. 8 a acestei părți) este însăși neplăcerea, întrucât suntem conștienți de ea. Neplăcerea însă este trecerea la o perfecțiune mai mică (după defin. afect. 3) care nu poate fi cunoscută numai prin esența omului (după teor. 6 și 7 partea III). Așa dar (după defin. 2 partea III) ea este o pasiune care (după teor. 3 partea III) depinde de idei inadecuate, și prin urmare (după teor. 29 partea II) cunoștința aceasta, adică cunoștința răului, este inadecuată; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Rezultă de aci că sufletul n'ar avea nici o idee despre rău, dacă ar avea numai idei adecuate.

**T e o r. LXV. —** *Sub conducerea rațiunii vom alege dintre două bunuri pe cel mai mare, iar dintre două rele pe cel mai mic.*

**D e m.:** Binele care împiedecă ca să ne bucurăm de un bine mai mare, este într'adevăr un rău, căci (precum am arătat în prefața acestei părți) lucrurile sunt numite bune sau rele, întrucât le comparăm între ele și (după acelaș raționament) un rău e într'adevăr un mai mic bine. De aceea (după corol. precedent) vom dori sau vom alege, sub conducerea rațiunii, numai binele cel mai mare și răul cel mai mic; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Sub conducerea rațiunii vom alege un rău mai mic de dragul unui mai mare bine și vom lăsa la o parte un mai

mic bine, care este cauza unui mai mare rău. Căci un rău care în acest caz se consideră mai mic, este într'adevăr un bine, și contrar, un bine este un rău. De aceea (după corol. teor. precedente) noi vom dori pe unul și vom lăsa la o parte pe celălalt; c. e. d. d.

**Teor. LXVI.** — *Sub conducerea rațiunii vom prefera un mai mare bine viitor unui bine mai mic prezent; și vom alege un mai mic rău prezent în locul unui rău mai mare viitor.*

**Dem.:** Dacă sufletul ar avea o cunoștință adecuată asupra viitorului, atunci ar fi mișcat de acelaș afect față de un lucru viitor ca și de unul prezent (după teor. 62 a acestei părți). Deci, din singurul punct de vedere al rațiunii, pe care-l susținem în presupunerea acestei teoreme, lucrul rămâne acelaș, fie că îl socotim ca un mai mare sau mai mic bine sau rău viitor, fie ca unul prezent. Așa dar (după teor. 65 a acestei părți) vom dori un mai mare bine viitor față de unul mai mic prezent ș. a. m. d. C. e. d. d.

**Corol.:** Sub conducerea rațiunii vom dori un mai mic rău prezent, care este cauza unui mai mare bine viitor, și vom lăsa la o parte un bine mai mic prezent care este cauza unui mai mare rău viitor. Acest corolar se raportează la teor. precedentă tot așa ca și corol. teor. 65 la însăși teor. 65.

**Scol.:** Ori, dacă comparăm aceasta cu cele spuse despre puterea afectelor, în partea prezentă până la teor. 18, vom vedea ușor, ce deosebire este între un om care stă numai sub influența afectelor și a părerilor neîntemeiate și acela care este condus de rațiune. Căci cel dintâiu face, cu sau fără voie, ceace nu cunoaște de loc; cel din urmă însă face voie numai persoanei sale și săvârșește numai ceeace știe că este important în viața sa și ceeace el dorește din toată inima; din această cauză eu numesc pe unul rob, iar pe celălalt liber. Despre caracterul și felul de a trăi al unui om liber vreau să spun aici ceva.

**Teor. LXVII.** — *Om liber nu se gâdește la nimic mai puțin decât la moarte, și înțelepciunea sa nu constă în meditarea asupra morții, ci în aceea asupra vieții.*

**Dem.:** Omul liber, cu alte cuvinte, acela care trăiește numai după cum îi dictează rațiunea, nu este călăuzit de frica morții, (după teor. 63 a acestei părți) ci caută direct binele său (după corol. aceleas teor.), cu alte cuvinte (după teor. 24 a acestei părți),



dorește a lucra, a trăi și a-și menține existența pe baza principiului de a căuta folosul său. Așa dar el nu se gândește la nimic mai puțin decât la moarte; c. e. d. d.

*Teor. LXVIII. — Dacă oamenii s'ar naște liberi, ei nu și-ar forma nici o idee despre bine și rău, câtă vreme ar fi liberi.*

*Dem.:* Numesc liber pe acela care este călăuzit numai de rațiune. Deci, cel ce se naște liber și rămâne în această stare, are numai idei adecuate și prin urmare, n'are nici o idee despre rău (după corol. teor. 64 a acestei părți) precum nici despre bine (căci bine și rău sunt noțiuni corelative); c. e. d. d.

*Scol.:* Reese din teorema 4 a acestei părți, că presupunerea de față este falsă și poate fi concepută, întrucât considerăm natura omului numai ca atare, sau mai bine zis, întrucât considerăm pe Dumnezeu, nu ca ființă infinită, ci numai întrucât este cauza existenței omului. În istoria sa despre primul om, Moise pare a fi vrut să stabilească aceasta precum și alte lucruri, pe care le-am lămurit deja. Căci în ea nu-i vorba despre o altă putere a lui Dumnezeu decât despre aceea prin care el a creiat pe om, cu alte cuvinte, despre puterea prin care Dumnezeu s'a îngrijit numai de nevoile oamenilor; și deaceia a scris că Dumnezeu a interzis omului liber să mănânce din pomul cunoștinței binelui și a răului, fiindcă odată ce ar mânca din el ar avea mai mult frică de moarte decât ar dori să trăiască; deasemenea, când bărbatul a cunoscut femeia care se potrivea complect cu firea lui, el a înțeles că pe lume nu poate exista nimic care i-ar fi mai folositor decât femeia; dar când a crezut că animalele îi sunt asemănătoare, atunci a început să le imite (vezi tero. 27 partea III) și să piardă libertatea, pe care patriarhii au recâștigat-o, călăuziți fiind de spiritul lui Christos, cu alte cuvinte de ideea despre Dumnezeu, singura de care depinde ca omul să fie liber și să dorească și celorlalți oameni binele pe care-l dorește pentru el însuși, precum am arătat mai sus (după teor. 37 a acestei părți).

*Teor. LXIX. — Virtutea omului liber se arată tot așa de bine în evitarea primejdiilor, ca și în învingerea lor.*

*Dem.:* Un afect nu poate fi înfrânat nici înlăturat decât printr'un alt afect contrar și mai puternic (după teor. 7 a acestei părți). Dar temeritatea oarbă și frica sunt afecte cari pot fi concepute ca aproape la fel de intensive (după teor. 5 și 3 a acestei

părți). Prin urmare avem nevoie de virtute sau de o putere sufletească la fel de mare (definiția acestui afect o vezi în scol. teor. 59 partea III) pentru a restrânge frica, cu alte cuvinte (după defin. afect. 40 și 41) omul liber evită primejdiile prin aceeași putere sufletească prin care stăruiește să le înfrunte.

**Corol.:** Fuga la timp se socotește la un om liber ca un semn de bărbăție la fel de mare ca și lupta; cu alte cuvinte, un om liber își alege fuga ca și lupta cu aceeași tărie sufletească și prezență de spirit.

**Scol.:** Ce este tăria sufletească sau ce înțelegem prin ea, am explicat în scol. teor. 59 partea III. Prin „primejdie“ însă înțeleg tot ceea ce poate fi cauza unui rău, adică cauza tristeții, urei, discordiei, etc.

**Teor. LXX. — Omul liber care trăiește printre oamenii inculți, se silește din toată puterea sa ca să evite binefacerile lor.**

**Dem.:** Fiecare judecă după natura sa ce este bun (vezi scol. teor. 39 partea III). Un om incult însă, care a făcut o binefacere cuiva, judecă după firea sa, și văzând că acest bine e mai puțin apreciat din partea celui la care l-a primit, el se întristează (după teor. 42 partea III). Dar un om liber se silește să aibă prietenie cu ceilalți oameni (după teor. 37 a acestei părți) și nu-i răsplătește prin binefaceri imaginare ce corespund afectelor; și așa el se conduce pe sine însuși și pe ceilalți după judecata liberă a rațiunii și face numai ceea ce el socotește foarte important. Așa dar un om liber, ca să nu fie oamenilor inculți un obiect de ură și să nu se acomodeze poftelor acestora, ci numai rațiunii, va căuta pe cât îi va fi posibil ca să evite binefacerile lor; c. e. d. d.

**Scol.:** Zic „pe cât îi este posibil“; căci deși oamenii sunt neștiutori, totuși în momente grele numai ei pot aduce sprijin omenească, care este cel mai important. Așa se întâmplă adeseori, că trebuie acceptată o binefacere din partea lor și să li se arate recunoștința după placul lor. Se mai adaugă la aceasta că trebuie să fim și prevăzători, atunci când refuzăm binefacerile, ca să nu se pară că noi îi desprețuim sau că din sgârcenie ne ferim de răsplată; fugind astfel de ura lor, noi tocmai prin aceasta ne expunem aceluiași afect. Trebuie deci ținut seamă de ceea ce este folositor și cinstit, atunci când refuzăm binefacerile.

**Teor. LXXI.** — *Numai oamenii liberi sunt cu adevărat recunoscători.*

**Dem.:** Numai oamenii liberi sunt cu adevărat folositori unul altuia și sunt uniți prin cea mai strânsă legătură de prietenie (după teor. 35 a acestei părți și corol. 1), străduindu-se cu acelaș sentiment de iubire ca unul să ajute pe celălalt (după teor. 37 a acestei părți). Așa dar (după defin. afect. 34) numai oamenii liberi sunt cu adevărat recunoscători; c. e. d. d.

**Scol.:** Recunoștința pe care o arată oamenii călăuziți de cupiditate oarbă, este foarte adeseori mai mult o afacere sau o șiretenie decât o adevărată recunoștință. Nerecunoștința nu este un afect. Totuși ea are ceva urât, fiindcă arată că amul este stăpânit de prea multă ură, mânie, trufie, sau sgârcenie. Căci cel ce din cauza neroziei sale nu știe să răsplătească binefacerile, nu este nerecunoscător, și cu mult mai puțin acela care nu se lasă încântat de darurile unei curtizane ca să servească râvnirei ei, sau de darurile unui hoț, ca să țină în taină hoția lui, sau a unui alt om asemănător. Dimpotrivă, un astfel de om arată că are un suflet statornic și nu se lasă înșelat prin daruri, spre paguba proprie sau a obștei.

**Teor. LXXII.** — *Un om liber niciodată nu lucrează cu viclenie, ci totdeauna cu sinceritate.*

**Dem.:** Dacă un om liber, ca atare, ar lucra cu viclenie, atunci ar face aceasta din imboldul rațiunii (căci numai în acest caz îl numim liber); aceasta însă ar însemna că a lucra cu viclenie, este o virtute (după teor. 24 a acestei părți) și prin urmare (după aceeaș teor.) ar fi mai bine pentru oricine — în scopul de a-și păstra existența — să lucreze cu viclenie, cu alte cuvinte (ceea ce se înțelege dela sine) ar fi mai bine pentru oameni să fie în acord numai prin cuvintele lor, iar de fapt să fie contrarii unul altuia: aceasta (după corol. teor. 31 a acestei părți) este absurd. Prin urmare un om liber ș. a. m. d. C. e. d. d.

**Scol.:** Dacă cineva ar întreba: „Dacă un om ar putea să scape de primejdia morții amenințătoare prin viclenia sa, oare nu reese din principiul de a-și menține existența că în acest caz omul trebuie să fie viclean?” Răspunsul meu la această întrebare este următorul: „dacă rațiunea ar dicta aceasta, atunci ar dicta-o tuturor oamenilor; așa dar rațiunea ar sfătui pe oameni să se înto-

vărășească numai cu viclenie, pentru scopul de a-și strânge puterile și de a avea drepturi comune: cu alte cuvinte, rațiunea ar învăța ca oamenii să nu aibă de fapt drepturi comune: aceasta însă este absurd.

**Teor. LXXIII.** — *Un om care este călăuzit de rațiune, este mai liber într'un stat unde trăește după orânduirea obștească, decât în singurătate, unde ascultă numai de el însuși.*

**Dem.:** Omul condus de rațiune este ascultător (teor. 63 a acestei părți), îndemnat fiind nu de frică, ci de năzuința de a-și păstra existența în conformitate cu principiile rațiunii, cu alte cuvinte (scol. teor. 66 a acestei părți) silindu-se să trăiască liber, ținând seamă de viața și de utilitatea socială (după teor. 37 a acestei părți) și prin urmare (precum am arătat în scol. 2 teor. 37 a acestei părți) străduindu-se a trăi după ordinea comună a Statului. Deci, omul călăuzit de rațiune dorește să trăiască tot mai liber și să respecte legile Statului; c. e. d. d.

**Scol.:** Aceasta și alte considerațiuni asemănătoare pe care le-am arătat despre *libertatea adevărată a omului* se referă la puterea sufletească, cu alte cuvinte (scol. teor. 59 partea III) la bărbăție și generositate. Și nu cred necesar să arăt toate însușirile puterii sufletești, aceasta cu atât mai puțin, cu cât un om puternic sufletește nu urăște pe nimeni, nu invidiază pe nimeni, n'are mânia împotriva nimănui, nu consideră pe nimeni ca inferior și nu disprețuește pe nimeni și este cel mai puțin orgolios. Căci tot ceea ce se referă la *viața adevărată și religiune*, rezultă clar din teoremele 37 și 46 a acestei părți și anume, că ura trebuie învinsă prin iubire, și că cel călăuzit de rațiune dorește și celorlalți binele pe care-l dorește pentru sine. Mai trebuie adăugat aci ceea ce am amintit în scol. teor. 50 a acestei părți și în alte pasagii, și anume, că un om destoinic își dă bine seama că totul rezultă din necesitatea naturii divine și că tot ceea ce el consideră neplăcut și rău, sau ceea ce îi pare a fi nelegiuit, nedrept și rușinos, îi pare astfel numai din cauză că își reprezintă lucrurile într'un mod foarte nedesăvârșit și confuz; din cauza aceasta însă el se silește să cunoască lucrurile cum sunt în adevăr și să înlăture piedecile cunoștinței adevărate, cari sunt ura, mânia, invidia, bătaia de joc, trufia și alte afecte asemănătoare, pe care le-am amintit în teoremele precedente. Așa dar el caută, pe cât îi este posibil, — precum am zis — să facă bine și să aibă plăceri. Până

unde însă virtutea omenească poate să ajungă în această străduință, am să arăt în partea următoare.

#### APENDICE

Principiile unei vieți drepte pe care le-am tratat în partea aceasta, nu le-am expus astfel ca să le putem cuprinde cu o singură privire, ci sunt demonstrate în diferite pasagii, după cum le-am putut deduce unul din altul. Pentru aceasta mi-am propus să revin la ele, dându-le o formă de capitole scurte.

*Cap. I.* — Toate eforturile și dorințele noastre pornesc din necesitatea firii noastre, așa încât ele pot fi înțelese sau prin însăși firea noastră, care în acest caz este prima lor cauză, sau prin faptul că suntem și o parte din lume care prin sine însăși și fără celelalte lucruri nu poate fi concepută în mod adecuat.

*Cap. II.* — Dorințele cari iau naștere din firea noastră, așa încât pot fi înțelese prin ea însăși, se referă la suflet, întrucât el constă din idei adecuate; celelalte dorințe însă se referă la el numai întrucât își formează idei inadecuate, așa că și puterea și sporirea acestor dorințe nu poate fi explicată prin puterea omenească, ci prin aceea a lucrurilor exterioare. Din cauza aceasta deci, dorințele de felul dintâi sunt numite cu drept cuvânt acțiuni, celelalte însă pasiuni. Căci cele dintâi arată totdeauna puterea noastră, iar celelalte neputința și o cunoștință insuficientă.

*Cap. III.* — Acțiunile noastre, cu alte cuvinte dorințele cari decurg din puterea rațiunii noastre, sunt totdeauna bune: celelalte însă pot fi bune și rele.

*Cap. IV.* — Este deci, foarte necesar ca în tot timpul vieții noastre să perfecționăm pe cât se poate intelectul și rațiunea noastră: în acest fapt unic constă cea mai desăvârșită fericire sau beatitudine a omului, deoarece beatitudinea nu este altceva decât liniștea sufletească care izvorăște din cunoașterea intuitivă a lui Dumnezeu. Dar a perfecționa intelectul nu este altceva decât a înțelege pe Dumnezeu, acțiunile și atributele sale, cari rezultă din necesitatea naturii lui. Scopul suprem prin urmare pe care-l urmărește omul condus de rațiune, cu alte cuvinte, dorința supremă care îndeamnă pe un astfel de om să fie conducător al celorlalți, este aceea care îl îndeamnă la cunoașterea adecuată a persoanei sale și a tuturor lucrurilor pe cari intelectul lui le poate concepe.

*Cap. V.* — Deci, nu există o viață rațională fără înțelegere. Ceeace însă împiedică perfecționarea rațiunii și o viață rațională, aceasta numim rău.

*Cap. VI.* — Deoarece însă toate cele înfăptuite de un om sunt bune în mod necesar, nu i se poate întâmpla nimic rău, decât prin cauze externe, și anume întrucât omul este o parte din lume și este forțat să se supună legilor ei și să i se acomodeze în feluri aproape nenumărate.

*Cap. VII.* — Este însă cu neputință ca omul să nu fie o parte din lume și să nu fie supus ordinei ei universale; dar dacă trăiește printre indivizi, cari se potrivesc cu firea lui, atunci chiar din această cauză puterea sa de a lucra este ajutată și întărită de aceștia. Din contră, dacă trăiește între indivizi cari se potrivesc foarte puțin cu firea lui, atunci cu greu se va acomoda acestora fără mari schimbări ale eului său.

*Cap. VIII.* — Avem tot dreptul de a înlătura, prin toate mijloacele posibile, orice lucru pe care-l considerăm rău, sau ca o piedecă a existenței noastre și a unei vieți raționale: la fel este admis, să ne însușim și să ne folosim, după placul nostru, de tot ceea ce considerăm bun sau folositor pentru menținerea existenței noastre și pentru ca să ne bucurăm de o viață rațională. În fine este admis, după toate drepturile naturale, ca fiecare să facă tot ce consideră folositor.

*Cap. IX.* — Nimic nu se potrivește mai mult cu natura unui lucru decât alte lucruri de aceeași specie. Astfel (după cap. 7) nu există nimic ce ar fi mai folositor omului pentru păstrarea existenței sale și pentru a putea duce o viață rațională decât un alt om care este condus de rațiune. Deci, fiindcă nu vedem printre lucrurile individuale nimic care să fie mai preferabil, decât un om condus de rațiune, rezultă de aci că nimeni nu poate arăta prin nimic mai bine, cât este de mare destoinicia și geniul său, decât învățând pe semenii săi să trăiască după singura conducere a rațiunii.

*Cap. X.* — Întrucât oamenii sunt porniți spre invidie sau spre un alt afect de ură, unul se opune altuia și prin urmare noi trebuie să ne ferim mai mult de acela a cărui putere întrece puterea altor indivizi.

*Cap. XI.* — Dar inimile nu se înving prin arme, ci prin iubire și generozitate.

*Cap. XII.* — Este foarte folositor pentru oameni a crea între ei relațiuni strânse și a se uni prin astfel de legături care în mod mai potrivit să formeze din toți oamenii o unitate și să facă absolut tot ceea ce contribuie la întărirea prieteniei.

*Cap. XIII.* — Dar pentru acest scop avem nevoie de iscusință și precauțiune. Căci oamenii se deosebesc între ei (și foarte rar se găsesc oameni cari trăiesc după principiile rațiunii) și de obicei ei sunt invidioși și înclinați mai mult spre răzbunare decât spre milă. Este deci, nevoie de o putere deosebită a sufletului ca să ne împăcăm cu caracterul fiecăruia și să ne stăpânim, așa încât să nu imităm afectele lor. Aceia însă cari de regulă fac observațiuni oamenilor și mai curând îi mustră pentru viciile lor, decât îi învață virtuțile, și nu întăresc sufletul lor, ci caută să-i descurajeze, sunt întotdeauna nemulțumiți și cu ei înșiși și sunt respingători pentru alții. Deaceia mulți oameni, sau fiind foarte nerăbdători sau în urma unei religiozități greșite, au o mai mare plăcere să trăiască între bețivi decât între oameni, întocmai ca și copiii sau tinerii cari nu pot suporta dojana părinților și fug la militarie, alegându-și neajunsurile războiului și stăpânirea unui tiran în locul comodităților casnice și suportând cu răbdare toate chinurile, numai ca să se răzbune asupra părinților lor.

*Cap. XIV.* — Dar deși oamenii de obicei își orânduiesc lucrurile după poftele lor, totuși rezultă mai multe avantagii decât pagube din unirea tuturor. Deaceia este mai preferabil să suportăm cu sânge rece nedreptățile oamenilor și să ne îndreptăm toate eforturile noastre spre acele lucruri care servesc stabilirii armoniei și a prieteniei.

*Cap. XV.* — Tot ceea ce produce armonia între oameni, sunt lucruri cari se referă la dreptate, echitate și cinste. Căci pe lângă ceea ce este nedrept și neechitabil, oamenii suportă cu greu și lucrurile pe care le consideră rușinoase, sau când cineva disprețuește obiceiurile stabilite ale statului. Dar pentru a-și câștiga iubirea, omul are neapărat nevoie de ceace se referă la religione și pietate. Despre aceasta vezi scol. 1 și 2 teor. 37 și scol. teor. 46 și scol. teor. 74 partea IV.

*Cap. XVI.* — Adeseori se naște concordia și din frică; atunci însă este fără sinceritate. Iar frica la rândul ei se naște din slăbiciunea sufletească, și din cauza aceasta ea nu este un semn de ac-

tivitate a rațiunii, tot așa de puțin ca și compătimirea, deși se prezintă cu aparență de pietate.

*Cap. XVII.* — Noi obligăm pe oameni și prin binefaceri, mai ales pe aceia care sunt lipsiți de mijloace necesare pentru trai. Dar puterea unui singur om și folosul pe care-l poate aduce, nu ajunge ca să fie de ajutor pentru toată lumea. Căci averea unui singur om este insuficientă pentru a putea satisface aceasta. Afară de aceasta, însă, capacitatea unui singur om este prea limitată, pentru ca să poată lega prietenie cu toți oamenii. Rezultă de aci că *ingrijirea săracilor* este o datorie a societății omenești și privește numai binele tuturor.

*Cap. XVIII.* — Stăruința noastră de a primi binefaceri trebuie să fie cu totul altceva, decât aceea de a fi recunoscători. Despre aceasta vezi scol. teor. 70 și scol. teor. 71 partea IV.

*Cap. XIX.* — Deasemenea lăcomia după femei, cu alte cuvinte, instinctul procreațiunii pe care-l exercită forma exterioară, și în genere, orice altă iubire care răsare dintr'un alt motiv decât din libertatea sufletească, se transformă ușor în ură, dacă nu în ceva mai rău, adică într'un fel de delir; atunci însă ea se hrănește mai mult din discordie decât din armonie. Vezi corol. teor. 31 partea III.

*Cap. XX.* — În ce privește căsătoria, ea corespunde rațiunii, dacă plăcerea sexuală nu izvorăște din forma exterioară a trupului, ci din dorința de a da viață copiilor și de a-i crește cu înțelepciune. În acest caz iubirea bărbatului și a femeii are drept cauză nu numai forma corpului, ci mai mult libertatea sufletească.

*Cap. XXI.* — De altfel și lingușirea produce bună înțelegere, dar prin vițiul urît al servilității și perfidiei; căci nimeni nu se lasă încântat mai mult de lingușire decât oamenii trufași, cari vor să fie cei dintâi, dar nu sunt.

*Cap. XXII.* — Umilirea poate fi și un fel de pietate sau religiune falsă, și cu toate că umilirea este contrară orgoliului, totuși un om fără curaj este un adevărat confrate al celui orgolios. Vezi scol. teor. 57 partea IV.

*Cap. XXIII.* — Și pudoarea contribuie la concordie, dar numai în privința lucrurilor care nu se pot tăinui. Deoarece însă pudoarea este un fel de neplăcere, rațiunea nu se poate folosi de ea.

*Cap. XXIV.* — Celelalte afecte de neplăcere împotriva oamenilor sunt direct opuse sentimentului de dreptate, echitate, onesti-



tate, pietate și religioane și cu toate că indignarea pare a se prezenta în formă de echitate, totuși nu domnește legalitatea în acea țară, unde se admite ca oricine să judece faptele altuia și ca cineva să-și facă singur dreptate sie-și și altora.

*Cap. XXV.* — Modestia, cu alte cuvinte dorința de a plăcea oamenilor, întrucât izvorăște din rațiune, este un sentiment de pietate (precum am zis în scol. teor. 37 partea IV). Dar dacă ea se naște dintr'un afect, atunci nu este altceva decât ambițiune sau dorință prin care, sub aparență înșelătoare de pietate, se pricinuesc neînțelegeri și răzvrătiți. Căci dacă cineva prin povește sau fapte dorește să ajute pe semenii săi, ca și ei să se bucure de binele suprem, atunci se va strădui înadins să-și dobândească dragostea lor; însă nu-i va ademeni numai pe ceilalți, pentru ca doctrina lui să fie denumită după dânsul și nici nu va da vre-un prilej pentru invidie. În convorbiri se va feri să povestească despre viciile oamenilor și se va sili să nu vorbească decât puțin despre slăbiciunea omenească. Mai mult încă, el va vorbi despre virtutea sau puterea omenească și despre felul cum se pot perfecționa acestea, așa încât oamenii vor căuta, nu de frică sau din aversiune, ci numai de plăcere să trăiască după principiile rațiunii, pe cât le va fi posibil.

*Cap. XXVI.* — Afară de oameni nu cunoaștem nici o altă ființă al cărei suflet ne-ar inspira plăcere și cu care am putea lega prietenie sau alte relațiuni sociale; așa încât considerațiunea folosului nostru nu ne dictează ca în afară de oameni să mai conservăm altceva din toate lucrurile lumii exterioare; dimpotrivă, rațiunea ne învață că după varietatea folosului lor noi le putem conserva, distruge sau acomoda nevoilor noastre în orice alt fel.

*Cap. XXVII.* — Pe lângă experiența și cunoștința pe care o câștigăm prin observarea desfășurării lucrurilor, folosul principal pe care-l tragem din lumea exterioară, constă în menținerea corpului nostru, și cele mai folositoare lucruri din acest punct de vedere sunt acelea cari pot nutri și hrăni corpul, așa încât toate organele sale să poată funcționa bine. Căci cu cât trupul este mai capabil de a fi influențat în variate feluri și să influențeze și el obiectele exterioare în multe feluri, cu atât este sufletul mai capabil să gândească. Vezi teor. 38 și 39 partea IV. Dar numai foarte puține lucruri par a avea această însușire folositoare. Corpul are deci, nevoie de multe lucruri cu însușiri diferite ca să se hrănească; căci

trupul omenesc este compus din foarte multe organe de o natură diferită și are nevoie de hrană neîntreruptă și felurită, ca să fie în întregime capabil la tot ce rezultă din însăși natura lui și prin urmare, ca și sufletul să fie apt de a concepe multe lucruri.

*Cap. XXVIII.* — Dar pentru a-și dobândi cele necesare, mijloacele unuia abia ar fi suficiente, dacă oamenii n'ar schimba între ei produsele muncii lor, și astfel *moneda* a devenit echivalentul tuturor lucrurilor. Din cauza aceasta imaginea monezii preocupă foarte mult mintea norodului, fiindcă el nu-și poate închipui nici un fel de plăcere, care să nu fie însoțită de ideea că numai prin bani se procură.

*Cap. XXIX.* — Din acest punct de vedere păcătuiesc numai acei cari, nu din lipsă și pentru nevoile lor caută banii, ci fiindcă s'au deprins cu obiectele de lux, cu cari se îngâmfează. Dealtfel ei își îngrijesc corpul după obicei, dar în mod cumpătat, pentrucă sunt de părere că pierd din averea lor, dacă cheltuesc pentru menținerea corpului. Dar cei cari cunosc folosul adevărat al banilor și își orânduiesc câștigarea banilor numai după nevoile lor, se mulțumesc cu puțin.

*Cap. XXX.* — Deoarece însă lucrurile cari înlesnesc funcționarea organelor corpului, sunt bune și plăcerea constă în faptul că puterea trupească și sufletească se mărește și se întărește, rezultă de aci că toate lucrurile cari aduc plăcere, sunt bune. Pe de altă parte însă, dat fiind că nimic pe lume nu acționează cu scopul voit de a ne face plăcere, și că nimic nu-și orânduiește puterea sa de acțiune după folosul nostru, și în fine, dat fiind că în cele mai multe cazuri plăcerea atinge numai o parte din întregul corp, rezultă de aci că afectele de plăcere (dacă nu veghează rațiunea) și prin urmare și poftele cari pornesc din ele pot deveni nemăsurate. Mai urmează de aci, că la un afect noi considerăm principal aceea ce ne este plăcut în prezent, și că nu suntem în stare de a aprecia cu aceeași dorință a sufletului ceea ce se referă la viitor. Vezi scol. teor. 44 și scol. teor. 60 partea IV.

*Cap. XXXI.* — Superstițiile însă par a stabili că bun este aceea ce aduce neplăcere și rău aceea ce cauzează plăcere. Dar, precum am zis deja (vezi scol. teor. 45 partea IV), numai cel invidios se bucură de neputința și neajunsurile mele. Căci cu cât este mai mare plăcerea pe care o simțim, cu atât mai mare este și

desăvârșirea, la care ajungem, și prin urmare cu atât avem mai mult parte la natura divină, și plăcerea de care e însoțită considerațiunea adevărată a utilității noastre, nu poate fi rea niciodată. Cel care este stăpânit însă de frică și face bine ca să evite răul, nu este călăuzit de rațiune. Vezi teor. 63 partea IV.

Cap. XXXII. — Puterea omenească este prea limitată și poate fi întrecută de puterea cauzelor exterioare, într'un mod nemăsurabil, așa încât n'avem puterea absolută de a adopta lucrurile din afară după nevoile noastre. Totuși vom suporta cu liniște suferințele, tot ceea ce se întâmplă împotriva socotelilor noastre de utilitate, dacă ne vom da seama că ne-am făcut datoria și că puterea de care dispunem n'am putut s'o aplicăm pentru evitarea neajunsurilor și că noi suntem o parte din lume, acomodându-ne orânduirii ei.

Dacă vom înțelege aceasta clar și distinct, partea aceea a eului nostru pe care o definim ca înțelepciune, cu alte cuvinte, partea mai bună a eului nostru, se va liniști pe deplin și va căuta să rămână mereu în această liniște. Căci dacă suntem conduși de înțelepciune, atunci nu dorim nimic altceva decât ceea ce este necesar, și vorbind în mod absolut, noi ne putem liniști numai *cu adevărul*; și dacă înțelegem bine aceasta, atunci năzuința părții celei mai bune a eului nostru se va acorda cu întreaga ordine a naturii.

---

## PARTEA A CINCEA A ETICEI

### DESPRE PUTEREA INTELECTULUI SAU LIBERTATEA OMULUI

#### P R E F A T A

Trec în fine la a doua parte a eticei, unde expun felul sau calea care ne conduce spre libertate. Deci, am să vorbesc aci despre puterea rațiunii, arătând, ce poate face rațiunea împotriva afectelor, și în fine ce este libertatea sufletească și fericirea; din aceasta vom recunoaște cu cât omul cult este mai puternic decât cel incult.

În ce fel însă și pe ce cale intelectul trebuie perfecționat, și apoi cu ce mijloace trebuie să ne îngrijim de corpul nostru ca el să-și îndeplinească funcțiunile sale, despre aceasta nu-i vorba aci; aceste chestiuni privesc pe de o parte medicina, iar pe de alta logica.

Deci intențiunea mea este să vorbesc aci, precum am zis, numai despre puterea sufletului sau a rațiunii, și să arăt mai întâiu de toate, cât de mult și cum se pot înfrâna și restrânge afectele noastre, deoarece am dovedit deja mai sus, că nu avem o putere absolută asupra lor. Totuși Stoicii au crezut că afectele depind numai de voința noastră și că puterea noastră asupra lor este absolută. Experiența însă îi învățase altceva decât doctrina lor, așa încât s'au văzut nevoiți a mărturisi că pentru a-și putea înfrâna afectele, trebuie multă deprindere și multă silință. Și dacă îmi amintesc bine, cineva a voit să dovedească aceasta prin aceea ce a făcut cu doi câini, dintre cari unul era domestic și altul de vânat, adică a reușit să facă după o lungă încercare ca cel din urmă să nu atace vânatul și cel dintâiu să alerge după iepuri. Această

păreră o aprobă și Cartesius, care a stabilit că sufletul sau spiritul este legat de o anumită parte din creier, adică de așa zisa glandă pineală (glandula pinealis), cu ajutorul căreia sufletul simte toate mișcările corpului și percepe toate obiectele exterioare, și pe care sufletul, dacă vrea, le poate pune în mișcare în diferite feluri. Glanda aceasta, după părerea lui, este atârnată în mijlocul creierului, așa încât poate fi pusă în mișcare la cea mai mică apăsare din partea principiilor vitale (spiritus animales). Apoi a stabilit Cartesius că această glandă poate să aibă în mijlocul creierului atâtea feluri de poziții, în câte feluri principiile vitale o lovesc, și că atâtea feluri de urmări rămân întipărite în ea, câte feluri de obiecte împing principiile vitale spre ea; din aceasta urmează însă, că dacă în urmă glanda este pusă de voința noastră, care o poate mișca în mod felurit, în poziția în care odată a fost pusă de principiile vitale, cari și ele pot fi mișcate, atunci glanda însăși va lovi și va determina principiile vitale în acelaș fel în care și ele au fost lovite mai înainte, în urma unei poziții asemănătoare a glandei. Afară de aceasta el a stabilit că natura a legat fiecare act al voinței de o mișcare corespunzătoare a glandei. De pildă: dacă cineva vrea să vadă un obiect depărtat, voința aceasta va cauza o dilatare a pupilei; dacă însă vrea numai ca pupila să fie dilatăată, această voință nu va avea nici o reușită, fiindcă natura n'a legat de această voință mișcarea glandei, care face ca principiile vitale să se îndrepte spre nervul optic într'un fel care corespunde dilatăării sau contractării pupilei: o astfel de mișcare a glandei este legată numai de voința de a vedea obiecte depărtate sau apropiate. În fine el a stabilit că deși fiecare mișcare a acestei glande pare a fi legată, prin natură, de fiecare din gândurile noastre dela începutul vieții, totuși prin obișnuință ele se pot lega de alte gânduri, ceea ce el caută să dovedească în tratatul „despre pasiunile sufletului” (de passionibus animae) partea I, articolul 50. Din cele spuse acolo el trage concluzia că nu există un suflet așa de neputincios, ca să nu poată câștiga puterea absolută asupra pasiunilor, dacă este bine călăuzit. Căci după definițiunile lui, pasiunile sunt percepții, simțuri sau emoțiuni ale sufletului, cari au un raport deosebit cu el și sunt produse, întărite și sporite de către o anumită mișcare a spiritelor vitale. Vezi Cartesius: „despre pasiunile sufletului” partea I, articolul 27. Dar dat fiindcă noi putem lega cu

fiecare acțiune a voinței orice mișcare a glandei și prin urmare a spiritelor vitale, urmează de aci că determinarea voinței noastre depinde tot așa numai de puterea noastră. Deci, dacă întărim voința noastră prin anumite judecăți ferme, conform cărora suntem decizi de a orândui acțiunile vieții noastre, și dacă legăm mișcările pasiunilor, pe cari le dorim, cu aceste judecăți, atunci vom câștiga putere absolută asupra pasiunilor noastre. Aceasta este părerea autorului așa de renumit (pe cât pot eu judeca după cuvintele sale) și dacă ea n'ar fi atât de subtilă, eu abia ași fi crezut că a rostit-o acest om distins.

Intr'adevăr, eu mă mir foarte mult că un filosof, hotărându-se să nu tragă concluziuni decât din principii cari se înțeleg dela sine, și să nu afirme nimic decât ceea ce se pricepe clar și distinct, eu zic un filosof care de atâtea ori obiecta Scolasticilor că au voit să explice lucruri nelămurite cu ajutorul calităților ascunse, își însușește o părere mai misterioasă, decât orice calitate misterioasă. Ce înțelege el, întreb eu, prin unirea corpului cu sufletul? Ce concepție clară și distinctă are el despre cugetare, dacă zice că ea este foarte strâns legată cu o anumită părțică trupească? Ași fi voit ca el să ne explice unirea aceasta, arătând cauza ei nemijlocită. Dar el a considerat sufletul ca fiind deosebit de corp în atâta măsură încât n'a putut să stabilească cauza particulară nici a acestei uniri și nici a sufletului însuși, ci a fost nevoit să se razime pe cauza universului întreg, adică pe Dumnezeu. Apoi ași voi să mai știu câte grade de mișcări poate sufletul să dea acestei glande pineale și cu câtă tărie poate el să o țină atârnată? Căci nu știu dacă această glandă este învârtită mai repede sau mai încet de suflet sau de principiile vitale; deasemenea nu știu dacă mișcările trupului în urma pasiunilor, pe care le-am legat strâns de hotărîrea fermă, nu pot fi iarăși deslegate de ele prin cauze trupești: căci atunci ar rezulta că deși sufletul s'a hotărît să meargă împotriva primejdiei, și a legat de această hotărîre mișcarea glandei care corespunde curajului, totuși, când apare primejdia, glanda își ia o astfel de poziție, încât sufletul nu poate face altceva, decât să cugete la fugă. Și într'adevăr, dat fiind că nu există nici un raport între voință și mișcarea corporală, rezultă de aci că nu există nici o comparație între puterea și tăria sufletului și aceea a corpului: puterea unuia deci, nu poate fi determinată în nici un chip de pu-

terea celuilalt. Așaogă la aceasta că glanda nu este atârnată în mijlocul creierului pentru a putea fi așa de ușor învârtită în orice fel, și nu toți nervii se prelungesc până la cavitatea creierului. În fine eu las la o parte tot ceea ce el spune despre voința și libertatea ei, deoarece am arătat îndeajuns că aceasta este fals. Deci, dat fiind că puterea sufletului, precum am arătat mai sus, constă numai în înțelegere, noi vom stabili numai pe baza cunoștinței despre suflet remediile afectelor pe cari le simțim fără ca să le observăm cu atenție și să le vedem precis. Din aceasta însă vom deduce tot ceea ce conduce la fericirea sufletului.

#### AXIOME

I. *Dacă în unul și același obiect sunt provocate două acțiuni contrare, atunci neapărat se petrece o schimbare, sau în ambele sau în una dintre ele, până ce încetează de a fi contrare.*

II. *Puterea unui afect se explică prin puterea cauzei lui, întrucât esența lui se explică sau e definită prin esența cauzei.*

Această axiomă rezultă din teor. 7 partea III.

#### TEOREME

**Teor. I.** — *După cum gândurile și ideile se orânduiesc și se înălțuiesc în sufletul nostru, tot așa se orânduiesc în corpul nostru și se înălțuiesc în mod necesar impresiunile despre el sau imaginile lucrurilor.*

**Dem.:** Ordinea și conexiunea ideilor este unul și același lucru (teor. 7 partea II) ca și ordinea și conexiunea obiectelor și viceversa, ordinea și conexiunea obiectelor este aceeași (corol. teor. 6 și 7 partea II), ca și ordinea și conexiunea ideilor. Deci, după cum ordinea și conexiunea ideilor se face în sufletul nostru conform ordinei și conexiunii mișcărilor corpului (teor. 18 partea II), așa se face și viceversa (teor. 2 partea III) ordinea și conexiunea mișcărilor corpului, conform ordinei și conexiunii gândurilor și ideilor în sufletul nostru; c. e. d. d.

**Teor. II.** — *Dacă despărțim o mișcare a sufletului sau un afect de ideea cauzei ei exterioare, și o legăm cu alte idei, atunci se*

*va distruge atât dragostea sau ura pentru cauza exterioară, cât și toate șovăirile cari izvorăsc din aceste afecte.*

**D e m.:** Căci ceea ce constituie forma iubirii și a urei, nu-i altceva decât plăcerea sau neplăcerea împreunate cu ideea asupra unei cauze externe (definițiunea 6 și 7 a afectelor). Deci, dacă această idee dispăre, atunci dispăre și iubirea; prin urmare se distruge aceste afecte, ca și celelalte cari derivă din ele; c. e. d. d.

**T e o r. III. —** *Afectul care este o pasiune, încetează de a fi o pasiune, îndată ce ne formăm o idee clară și distinctă despre el.*

**D e m.:** Un afect care este o pasiune, este o idee confuză (după defin. generală a afectelor). Deci, dacă ne formăm o idee clară și distinctă despre el și o raportăm numai la suflet, ea se va deosebi de afectul însuși, numai după felul de cunoștință (teor. 21 partea II și scol.); și prin urmare (teor. 3 partea III) afectul încetează a fi o pasiune; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Afectul deci, este cu atât mai mult în putera noastră și noi suferim cu atât mai puțin din cauza lui, cu cât este mai cunoscut.

**T e o r. IV. —** *Nu există nici o stare a corpului nostru, despre care să nu ne putem forma o idee clară și distinctă.*

**D e m.:** Ceea ce este comun tuturor lucrurilor, se concepe în mod adecuat (teor. 38 partea II). Prin urmare (teor. 12 și lema 2 după teor. 13 partea II) nu există nici o stare a corpului, despre care să nu ne putem forma o concepție adecuată; c. e. d. d.

**C o r o l.:** De aci reese că nu există nici un afect, despre care să nu ne putem forma și o idee distinctă. Căci un afect este ideea asupra unei stări a corpului (după defin. generală a afectelor) care (după teor. precedentă) trebuie să implice o noțiune clară și distinctă.

**S c o l.:** Deoarece nu există nimic din a cărui fire să nu rezulte un efect oarecare (teor. 36 partea I) și deoarece noi înțelegem clar și distinct (teor. 40 partea II) tot ceea ce rezultă dintr-o idee adecuată, reese de aci că fiecare se poate cunoaște pe sine și afectele sale în mod clar și distinct, cel puțin în parte, dacă nu pe deplin; și astfel poate micșora durerile cauzate de afecte. Trebuie deci, să ne silim ca să cunoaștem fiecare afect cât de clar posibil, și să facem ca sufletul, când este cuprins de un afect, să fie în stare de a se gândi la ceea ce el poate pricepe clar și distinct



și e ceea ce îi dă liniște și ca afectul însuși să fie despărțit de ideea cauzei lui exterioare și să fie legat cu idei adevărate. Atunci nu numai iubirea, ura, ș. a. m. d., se vor distruge (teor. 2 a acestei părți) ci și dorințele și poftele, cari de obicei se nasc din aceste afecte, nu vor fi excesive (teor. 61 partea IV). Căci trebuie relevat, cu tot dinadinsul, că dorința din cauza căreia se zice că un om acționează, este una și aceeași cu dorința din cauza căreia noi zicem că el suferă. De ex.: Am arătat că oricine, după firea sa, are dorința ca și ceilalți să trăiască după placul lui (vezi scol. teor. 31 partea III): la un om însă care nu-i condus de rațiune, această dorință este o pasiune ce se numește „amibițiune” și nu se deosebește mult de „orgoliu”; dimpotrivă la un om care trăiește după cum îi dictează rațiunea, dorința aceasta este o acțiune sau o virtute, care se numește „pietate”. Vezi scol. I. teor. 37 partea IV. și demonstrațiunea a doua a acestei teoreme. Toate dorințele și poftele deci sunt pasiuni, dacă izvorăsc din idei inadecuate, iar dacă sunt excitate, sau provin din idei adecuate, ele se socotesc printre virtuți. Căci toate dorințele cari ne determină să facem ceva, se pot naște din idei adecuate și inadecuate. Vezi teor. 59 partea IV. Așa dar (ca să mă reîntorc de unde am plecat) împotriva afectelor nu ne putem imagina un alt remediu mai bun, care depinde de puterea noastră, decât acela care constă în cunoașterea adevărată a afectelor. Căci nu există nici o altă putere a sufletului decât aceea de a cugeta și a-și forma idei adecuate, ceea ce am arătat-o (teor. 3 part. III) mai sus.

*Teor. V. — Un afect pentru un obiect pe care ni-l reprezentăm pur și simplu, fără ca să-l considerăm necesar, posibil sau întâmplător este, în împrejurări egale, cel mai puternic.*

De m.: Un afect pentru un obiect pe care-l considerăm liber, este mai mare decât pentru un obiect necesar (teor. 49 partea III) și prin urmare cu mult mai puternic decât pentru un obiect pe care-l considerăm posibil sau întâmplător (teor. 11 partea IV). Dar a considera un obiect liber, nu poate fi altceva decât a ni-l reprezenta pur și simplu fără a cunoaște cauzele de cari acesta este determinat la acțiune (după ceea ce am arătat în scol. teor. 35 partea II). Prin urmare afectul pentru un obiect pe care ni-l reprezentăm pur și simplu, este în împrejurări egale, mai puternic decât pentru

un obiect posibil sau întâmplător, și în consecință cel mai mare; c. e. d. d.

**T e o r. VI.** — *Considerând toate lucrurile ca necesare, sufletul are mai mare putere asupra afectelor sau suferă mai puțin din cauza lor.*

**D e m.:** Sufletul înțelege că în virtutea conexiunii infinite a cauzelor toate lucrurile sunt necesare (teor. 29 partea I) și determinate ca să existe și să lucreze în mod anumit (teor. 28 partea I). Și așa (după teor. precedentă) el reușește să suferă mai puțin de afectele cauzate de ele (teor. 48 partea III) și să fie mai puțin emoționat față de ele; c. e. d. d.

**S c o l.:** Cu cât știința noastră că totul e necesar, se referă mai mult la lucrurile individuale pe cari ni le reprezentăm mai clar și mai viu, cu atât este mai mare puterea sufletului asupra afectelor, ceace ne arată experiența însăși. Căci vedem că neplăcerea din cauza pierderii unui bine se potolește, îndată ce omul, care a suferit această pierdere, își dă seama că binele acela nu se putuse conserva deloc. Așa, vedem că nimeni nu se întristează din cauză că un copil nu știe să vorbească, să umble, sau să judece, și trăiește atâția ani, așa zicând, necunoscându-se pe sine. Dacă însă foarte mulți s'ar naște adulți și numai câțiva s'ar naște copii, ne-ar fi jale de acești copii, fiindcă n'am considera vârsta copilului ca ceva natural și necesar, ci ca un vițiu sau un păcat al naturii. Și așa putem judeca și despre alte lucruri.

**T e o r. VII.** — *Afectele cari pornesc sau sunt excitate de rațiune, sunt mai puternice, în ce privește durata lor, decât cele raportate la lucruri individuale pe cari le considerăm absente.*

**D e m.:** Noi nu considerăm absent un lucru oarecare în urma afectului care cuprinde în sine imaginea acestui lucru, ci din cauză că trupul primește o altă impresiune care înlătură prezența acestui lucru (teor. 17 partea II). Deaceia afectul care se referă la un lucru pe care-l considerăm absent, nu-i așa de puternic, încât să învingă toate celelalte acțiuni ale oamenilor și puterea lor (despre aceasta vezi teor. 6 partea IV), ci dimpotrivă, el este de o astfel de natură încât poate fi ușor reprimat prin alte afecte, cari înlătură existența cauzei lui externe (teor. 9 partea IV). Afectul însă care se naște din rațiune, se referă în mod necesar la însușirile comune ale tuturor lucrurilor (vezi defin. rațiunii în scol. 2 teor.

40, partea II), pe cari le considerăm totdeauna ca prezente (căci nu poate exista nimic care ar putea înlătura existența lor prezentă) și pe cari ni le reprezentăm totdeauna în acelaș chip (teor. 38 partea II). Din cauza aceasta un astfel de afect rămâne totdeauna acelaș; prin urmare (axioma I a acestei părți) afecte contrare, cari nu sunt nutrite de cauzele lor externe, se vor acomoda acelui afect din ce în ce mai mult, până ce încetează a fi contrare. Așa dar afectul care se naște din rațiune este mai puternic; c. e. d. d.

*Teor. VIII. — Orice afect este cu atât mai puternic, cu cât sunt mai numeroase cauzele conlucrătoare, din care el provine.*

*Dem.:* Multe cauze împreună au o mai mare putere, decât puține (teor. 7 partea III). Prin urmare (după teor. 5 part. IV) orice afect este cu atât mai puternic, cu cât sunt mai numeroase cauzele conlucrătoare; c. e. d. d.

*Scol.:* Teorema aceasta rezultă și din axioma 2 a acestei părți.

*Teor. IX. — Un afect care se referă la multe și diferite obiecte pe cari sufletul le privește în această stare de afect, este mai puțin vătămător și noi suferim mai puțin și suntem mai puțin emoționați față de fiecare din aceste obiecte, decât atunci când un afect la fel de mare se referă numai la o singură sau la puține cauze.*

*Dem.:* Un afect este rău sau vătămător, întrucât împiedecă sufletul de a cugeta (teor. 26 și 27 partea IV). Deci un afect care determină sufletul să cugete în acelaș timp la mai multe lucruri, este mai puțin vătămător, decât un alt afect la fel de mare, care determină sufletul cu tărie să se gândească în acelaș timp la puține obiecte sau numai la unul, și să nu fie în stare de a se gândi la altele. Aceasta era de dovedit în primul rând.

Deoarece însă esența sufletului, cu alte cuvinte (teor. 7 partea III) puterea lui, constă (teor. 11 partea III) numai în gândire, rezultă din aceasta că sufletul suferă mai puțin în urma unui afect, care îl determină să se gândească în acelaș timp la multe lucruri, decât în urma unui alt afect la fel de mare care determină sufletul să se gândească numai la câteva obiecte sau la un singur obiect. Aceasta în al doilea rând. Acelaș afect deci, (teor. 48 part. III) întrucât se referă la mai multe cauze, este deasemenea mai slab față de fiecare din ele; c. e. d. d.

**Teor. X.** — *Cât timp nu suferim de afecte, cari sunt contrare firii noastre, atât timp avem puterea să orânduim și să legăm impresiunile corpului după o ordine intelectuală.*

**De m.:** Afectele cari sunt contrare firii noastre, cu alte cuvinte (teor. 30 partea IV) cari sunt rele, sunt rele din cauză că împiedecă sufletul de a înțelege (teor. 27 partea IV). Deci, cât timp nu suferim de afecte cari sunt contrare firii noastre, puterea sufletului prin care el caută să înțeleagă lumea (teor. 26 partea IV) nu-i stânjenită. Sufletul deci, are atunci puterea să-și formeze idei clare și distincte și să le deducă pe unele din altele (vezi scol. 2 teor. 40 și scol. teor. 47 partea IV). Prin urmare (după teor. 1 a acestei părți) numai atunci avem puterea să orânduim și să legăm impresiunile corpului după o ordine intelectuală; c. e. d. d.

**Scol.:** Prin puterea aceasta de a orândui și lega impresiunile corpului nostru, după rațiune, putem face ca afectele rele să nu ne influențeze ușor. Căci trebuie o forță mai mare (după teor. 7 a acestei părți) pentru a înfrâna afectele orânduite și legate după principiile raționale, decât pentru a reprima pe cele nestatornice și fluctuante. Deci lucrul cel mai bun pe care-l putem face, cât timp cunoștința noastră asupra afectelor nu-i desăvârșită, este să ne formăm o concepție adevărată sau anumite principii pentru viața noastră, întipărirându-le în memoria noastră și folosindu-ne de ele în cazuri cari se repetă adeseori, așa încât imaginația noastră, fiind adânc influențată de ele, să le aibă totdeauna la îndemână.

Intre principiile vieții am stabilit, de pildă, că (teor. 46 partea IV și scol.) ura trebuie biruită prin iubire și generositate și nu răsplătită prin ură. Ca să avem însă la îndemână acest principiu al rațiunii, atunci când avem nevoie de el, trebuie să ne gândim la jignirile pe cari oamenii de obicei și le fac în mod reciproc, și să chibzuim, în ce fel și pe ce cale ne putem feri mai bine de ele prin generositate. Căci astfel vom lega imaginea jignirii cu aceea a principiului menționat pe care-l vom avea totdeauna la îndemână (teor. 18 partea II) când vom fi jigniți. Dacă totodată nu vom pierde din vedere folosul și binele nostru adevărat, care rezultă din prietenie și unirea tuturor și dacă ne vom și da seama că din adevăratul mod de a trăi se naște cea mai mare mulțumire sufletească (teor. 52 partea IV) și că oamenii acționează ca și celelalte ființe,

din necesitatea naturii lor, atunci jignirea sau ura care se naște din jignire va ocupa locul cel mai neînsemnat în imaginațiunea noastră și se va domoli ușor. Și dacă mânia care de obicei se naște din jignirile grele, nu s'ar putea potoli așa de ușor, totuși, — deși nu fără șovăire — ea se va potoli într'un timp cu mult mai scurt, decât atunci când nu ne-am fi gândit dinainte la principiile noastre, ceea ce reese din teor. 6, 7 și 8 ale acestei părți.

Tot așa trebuie să avem în vedere și bărbăția, de care avem nevoie pentru a ne libera de afectul de frică. Adică trebuie să enumerăm și să ne imaginăm adeseori primejdiile zilnice ale vieții, meditănd pe ce cale noi le putem evita și le putem birui mai bine, prin prezență de spirit și bărbăție. Țin însă să amintesc aci, că la orânduirea ideilor și imaginațiunilor noastre este indispensabil să ținem seamă (după corol. teor. 63 part. IV și teor. 59 part. III) ce bine cuprinde în sine orice lucru, așa încât afectul de plăcere să fie totdeauna acela care să ne îndemne la acțiune.

Spre exemplu, dacă cineva își vede înclinațiunea sa de a aspira prea mult la glorie, atunci să se gândească la folosirea ei dreaptă, la scopul pentru care el aspiră la glorie și la mijloacele prin care ea se poate dobândi, dar să nu se gândească la vanitatea și nestatornicia oamenilor și la altceva de acelaș fel, la care omul se gândește numai atunci când este chinuit de măhnire. Căci cu astfel de gânduri se chinuesc foarte adeseori oamenii ambițioși, mai ales atunci, când pierd speranța de a ajunge la aceea ce doresc și pe când clocotesc de mânie, ei vor să-i considerăm drept înțelepți. Așa dar se arată clar că cei mai lacomi de glorie sunt aceia, cari se plâng mai mult de abuzul ce se face cu ea, și de deșertăciunea lumii. Aceasta însă nu-i numai o deprindere a ambițioșilor ci și a tuturor celor cari au o soartă dușmănoasă și a căror suflet este neputincios. Căci un om sărac, deși este și el lacom de avere, nu încetează să vorbească despre abuzul care se face cu bogățiile și despre viciile bogăților, ceea ce însă nu are nici un efect, pentru că prin aceasta cel sărac dă o dovadă nu numai că suferă de sărăcia sa, ci și că se chinuește din cauza bogăției altora.

Deasemenea aceia cari nu sunt bine văzuți din partea iubitei, nu se gâdesc la nimic altceva decât la nestatornicia femeilor și la spiritul lor înșelător și la toate celelalte vicii atât de mult descrise; dar îndată ce iubita îi primește iarăși, ei le uită imediat.

Deci, cine vrea să-și orânduiască afectele și dorințele sale din singura iubire a libertății, să se străduiască pe cât îi este posibil, de a cunoaște virtuțile și cauzele lor, procurând sufletului său plăcerea care izvorăște din această cunoștință. Să nu se intereseze însă de viciile oamenilor, să nu-i ponegrească și să nu-și facă plăcere prin plămuirea unei false forme de libertate. Acel însă care și-a îndreptat atențiunea sa spre aceste lucruri (ceea ce nu-i greu) și le va practica, va putea orândui toate acțiunile sale, în scurt timp, conform principiilor rațiunii.

**Teor. XI.** — *O imagine oarecare apare cu atât mai des sau renaște cu atât mai adeseori și preocupă sufletul cu atât mai tare, cu cât mai multe sunt lucrurile la cari ea se referă.*

**Dem.:** Cu cât sunt mai multe lucruri, la cari se referă o imagine sau un afect, cu atât sunt mai multe cauze, prin cari afectul poate fi produs și întărit, și pe cari sufletul tocmai în urma afectului le vede pe toate în acelaș timp. Prin urmare apare și afectul mult mai des, sau renaște mai adeseori și (teor. 8 a acestei părți) ocupă sufletul cu mai multă tărie; c. e. d. d.

**Teor. XII.** — *Imaginile noastre se leagă mai ușor de imaginile obiectelor pe cari le pricepem clar și distinct, decât de altele.*

**Dem.:** Insușirile comune ale tuturor lucrurilor, sau tot ceea ce derivă din ele (vezi defin. rațiunei în scol. teor. 40 partea II) sunt lucruri pe cari noi le concepem clar și distinct. Deci, închipuirile lor se ivesc mai adeseori în sufletul nostru (după teorema precedentă). De aci rezultă că observăm și alte lucruri cari sunt împreună cu ele, mai ușor decât pe cele împreunate cu altele, și prin urmare (teor. 18 partea II) că le legăm mai repede cu ele decât cu altele; c. e. d. d.

**Teor. XIII.** — *O imagine oarecare renaște cu atât mai des, cu cât sunt mai multe alte imagini de cari este legată.*

**Dem.:** Cu cât sunt mai multe imagini de cari o imagine oarecare se leagă, cu atât (teor. 18 partea II) sunt mai multe cauze prin cari ea se poate produce; c. e. d. d.

**Teor. XIV.** — *Sufletul poate face ca toate impresiunile despre corpul nostru sau imaginile lucrurilor să fie raportate la ideea de Dumnezeu.*

**Dem.:** Nu există nici o impresiune asupra corpului despre

care sufletul să nu-și poată forma o concepție clară și distinctă (teor. 4 a acestei părți). Așa dar el poate face (teor. 15 partea I) ca toate impresiunile să fie raportate la ideea de Dumnezeu; c. e. d. d.

**T e o r. XV.** — *Cine se cunoaște pe sine și afectele sale în mod clar și distinct, iubește pe Dumnezeu, și aceasta cu atât mai mult, cu cât se cunoaște mai mult pe sine și afectele sale.*

**D e m.:** Cel care se cunoaște pe sine și afectele sale în mod clar și distinct, are o plăcere (teor. 53 partea III), care este însoțită de ideea de Dumnezeu (după teor. precedentă). Așa dar (după definițiunea afectelor 6) el iubește pe Dumnezeu și aceasta (după același raționament) cu atât mai mult, cu cât se cunoaște mai mult pe sine și afectele sale; c. e. d. d.

**T e o r. XVI.** — *Această iubire pentru Dumnezeu trebuie să preocupe sufletul cu toată tăria sa.*

**D e m.:** Căci iubirea aceasta este legată cu toate impresiunile corpului (teor. 14 a acestei părți) și este nutrită de toate acestea (teor. 15 a acestei părți). Așa dar (teor. 11 a acestei părți) ea trebuie să preocupe sufletul; c. e. d. d.

**T e o r. XVII.** — *Dumnezeu nu suferă de patimi și nu simte nici un afect de plăcere sau neplăcere.*

**D e m.:** Toate ideile lui Dumnezeu sunt adevărate (teor. 32 partea II), cu alte cuvinte (definițiunea 4 partea II), sunt adecuate; așa dar (după definițiunea generală a afectelor) nu suferă de patimi. Deasemenea Dumnezeu nu poate să treacă nici la o perfecțiune mai mare nici la una mai mică (2 corol. teor. 20 partea I). Prin urmare (după defin. afect. 2 și 3) el nu este cuprins de nici un afect de bucurie sau tristeță; c. e. d. d.

**C o r o l.:** Cu drept cuvânt, Dumnezeu nu iubește și nu urăște pe nimeni. Căci Dumnezeu (după teor. precedentă) nu este în-suflețit de nici un afect de bucurie sau tristeță; prin urmare (după definițiunea 6 și 7 a afectelor) el nu iubește și nu urăște pe nimeni.

**T e o r. XVIII.** — *Nimeni nu poate urî pe Dumnezeu.*

**D e m.:** Ideea pe care o avem despre Dumnezeu, este adecuată și desăvârșită (teor. 46 și 47 partea II). Așa dar noi suntem activi (teor. 3. partea III), atunci când ne gândim la Dumnezeu, și prin urmare (teor. 59 partea III) este cu neputință ca ideea de Dumnezeu să fie însoțită de o tristeță oarecare, cu alte cuvinte,

(după definițiunea 7 a afectelor) nimeni nu poate urî pe Dumnezeu; c. e. d. d.

**Corol. I.**: Iubirea către Dumnezeu nu se poate schimba în ură.

**Scol.**: S'ar putea obiecta, că privind pe Dumnezeu drept cauza tuturor lucrurilor, noi îl considerăm deasemenea drept cauza tristeței. La aceasta însă răspund eu, că îndată ce înțelegem cauzele tristeței, ea încetează de a fi o pasiune (teor. 3 a acestei părți), cu alte cuvinte (teor. 59 partea III), încetează de a fi tristeță; așa dar întrucât considerăm pe Dumnezeu drept cauza tristeței, avem o plăcere.

**Teor. XIX.** — *Cel care iubește pe Dumnezeu, nu poate dori ca Dumnezeu să-l răsplătească cu iubirea sa.*

**Dem.**: Dacă omul ar dori aceasta, atunci ar dori (corol. teor. 17 a acestei părți), ca Dumnezeu, pe care-l iubește, să nu fie Dumnezeu, și prin urmare (teor. 19 partea III) ar dori să se întristeze; aceasta însă (teor. 28 partea III) este absurd. Dar cine iubește pe Dumnezeu ș. a. m. d. C. e. d. d.

**Teor. XX.** — *Această iubire către Dumnezeu nu poate fi ponegrită prin invidie sau gelosie, ci se întărește cu atât mai mult, cu cât sunt mai mulți oameni pe cari îi vedem legați de Dumnezeu prin aceeaș legătură de iubire.*

**Dem.**: Această iubire către Dumnezeu este binele cel mai desăvârșit pe care-l putem dori, dacă suntem conduși de rațiune (teor. 28 partea IV). La acest bine au parte toți oamenii (teor. 36 partea IV.) și noi dorim (teor. 37 partea IV) ca să ne bucurăm cu toții de el. Așa dar (după definițiunea 23 a afectelor) iubirea aceasta nu poate fi ponegrită prin afectul invidiei și nici (teor. 18 a acestei părți și defin. geloziei în scol. teor. 35 partea III) prin afectul geloziei, ci dimpotrivă (teor. 31 partea III) ea se întărește cu atât mai mult, cu cât se bucură de ea mai mulți oameni; c. e. d. d.

**Scol.**: Putem de asemenea arăta, că nu există nici un afect care să fie direct contrar acestei dragoste și care ar putea s'o distrugă; deci putem deduce că această iubire către Dumnezeu este cel mai statornic dintre toate afectele, și întrucât îl raportăm la corpul nostru el nu poate fi distrus decât împreună cu corpul însuși. De ce natură însă este această iubire, întrucât o raportăm numai la suflet, aceasta o vom vedea mai târziu. Așa dar am arătat toate reme-



diile afectelor sau tot ceea ce sufletul, ca atare, poate să facă împotriva lor. Din aceasta reiese că puterea sufletului asupra afectelor constă: 1. în însăși cunoașterea afectelor. Vezi scol. teor. 4 a acestei părți; 2. în despărțirea afectelor de cunoașterea cauzelor externe pe cari ni le imaginăm în mod confuz; 3. în faptul că afectele raportate la lucruri pe cari le cunoaștem cu adevărat, sunt mai intensive decât cele raportate la lucruri pe cari le concepem numai în mod confuz. Vezi teor. 7 a acestei părți; 4. în numărul cauzelor de cari sunt întărite afectele raportate la însușirile comune ale tuturor lucrurilor sau la Dumnezeu. Vezi teor. 9 și 11 a acestei părți; 5. în fine, în ordinea, în care sufletul poate orândui afectele sale și le poate lega unele de altele. Vezi scol. teor. 10 și pe lângă aceasta teor. 12, 13 și 14 a acestei părți. Dar ca să înțelegem mai bine puterea aceasta a sufletului asupra afectelor, trebuie notat, cu tot dinadinsul, că afectele se numesc puternice, atunci când comparăm afectul unui om cu acela al unui alt om și vedem că unul este mișcat mai mult de același afect decât celălalt, sau când comparăm afectele unuia și aceluiași om între ele și aflăm că el este mai tare mișcat și influențat de unele decât de altele. Căci (teor. 5 partea IV) puterea unui afect oarecare se explică prin puterea cauzei externe, comparată cu a noastră. Dar puterea sufletului se manifestă numai prin lipsa de cunoștință, adică prin ceea ce este pricina că ideile se numesc inadecuate. Reiese de aci că acel suflet este foarte pasiv, care în cea mai mare parte are idei inadecuate, așa că el se manifestă mai mult prin pasiuni decât prin acțiunile sale; dimpotrivă, acel suflet este activ, ale cărui idei sunt în cea mai mare parte adecuate, așa că îl cunoaștem mai degrabă prin ideile sale care contribuiesc la virtutea omenească, decât prin acelea care exprimă neputința omului, cu toate că și un astfel de suflet are idei inadecuate ca și cel pasiv. Apoi trebuie amintit că toate chinurile noastre și toate neajunsurile iau naștere din iubirea prea mare pentru lucruri care sunt supuse multor schimbări și asupra cărora nu putem fi stăpâni totdeauna. Căci noi ne chinuim numai din cauza lucrurilor pe care le iubim și nedreptățile, bănuelile și dușmăniile provin numai din iubirea prea mare către lucruri asupra cărora nimeni nu poate fi cu adevărat stăpân. Din aceasta însă înțelegem ușor, câtă putere asupra afectelor are cunoștința clară și distinctă, și mai ales al treilea fel de cunoștință (vezi despre aceasta teor. 47 partea II) al cărui temei este însăși cunoștința

despre Dumnezeu, care, dacă nu înlătură pe deplin afectele cari sunt pasiuni, (vezi teor. 3 și scol. teor. 4 a acestei părți), are cel puțin de efect că aceste pasiuni ocupă cea mai mică parte a sufletului nostru. Vezi teor. 14 a acestei părți. Apoi această cunoștință ne produce iubirea către o ființă nestrămutată și eternă (vezi teor. 15 a acestei părți), ne inspiră în adevăr (vezi teor. 45 partea II) și nu poate fi pătată prin viciile cari sunt inerente sufletului comun de iubire, ci se mărește din ce în ce (teor. 15 a acestei părți) preocupând cea mai mare parte din sufletul nostru (teor. 16 a acestei părți) și influențându-l cu tărie.

Astfel am terminat tot ceea ce privește viața noastră pământească. Căci ceea ce am spus la începutul acestei scoli, și anume, că am arătat toate remediile afectelor, aceasta o va putea cunoaște fiecare ușor, dacă își va îndrepta atențiunea la ceea ce am zis în această scolie și la sfârșitul teor. 1 și 3 partea III. Este deci, necesar să trec la ceea ce se referă la durată sufletului fără raport cu corpul.

**Teor. XXI.** — *Sufletul își poate forma imagini și-și poate aduce aminte de lucruri trecute numai atât timp, cât corpul său trăiește.*

**Dem.:** Sufletul exprimă existența reală a corpului și concepe impresiunile asupra corpului ca reale, numai atât timp cât corpul trăiește (corol. teor. 8 partea II) și prin urmare (teor. 26 partea II) el concepe orice obiect ca existent în realitate, numai atât timp cât există corpul său. Deci, el nu-și poate închipui nimic (vezi defin. în scol. teor. 17 partea II) și nu-și poate aduce aminte de lucruri trecute decât atunci când corpul trăiește (vezi definiția memoriei în scol. teor. 18 partea II). C. e. d. d.

**Teor. XXII.** — *Dumnezeu însă are în mod necesar o idee care exprimă esența tuturor corpurilor omenești sub aspectul veșniciei.*

**Dem.:** Dumnezeu este nu numai cauza existenței tuturor corpurilor omenești, ci și a esenței lor (teor. 25 partea I), care, prin urmare, trebuie concepută în mod necesar prin însăși esența lui Dumnezeu (după axioma 4 partea I), și aceasta cu o necesitate eternă (teor. 16 partea I). Această concepție însă trebuie să existe în Dumnezeu în mod necesar (teor. 3 partea II). C. e. d. d.

**Teor. XXIII.** — *Sufletul omenească nu poate pieri în întregime împreună cu corpul său, ci din el rămâne ceva ce este etern.*

**Dem.:** Dumnezeu are în mod necesar o concepție sau o

idee care exprimă (după teor. precedentă) esența corpului omenesc; prin urmare, ea constituie în mod necesar un element care aparține esenței sufletului omenesc (teor. 13 partea II). Dar noi atribuim sufletului omenesc o durată care poate fi fixată prin timp, numai întrucât el exprimă existența reală a corpului, care și ea este explicată prin durată și fixată prin timp, cu alte cuvinte (corol. teor. 8 partea II) noi atribuim sufletului o durată numai cât timp durează și corpul. Deoarece însă există și ceva ce se concepe cu necesitate eternă prin însăși esența lui Dumnezeu (după teor. precedentă), rezultă de aci că acest ceva care se referă la esența sufletului, va fi etern în mod necesar; c. e. d. d.

S c o l.: Această idee care, după cum am zis, exprimă esența corpului sub aspectul veșniciei, este un mod anumit al cugetării, care aparține esenței sufletului și este absolut etern. Cu toate acestea nu se poate ca noi să ne aducem aminte de a fi existat înainte de corpul nostru, deoarece în el nu există nici o urmă a acestui fapt, și eternitatea nu se poate defini și nu poate avea nici un raport cu timpul. Totuși noi simțim și știm că suntem eterni. Dar sufletul nu-și dă mai puțin seamă de acele lucruri pe care el le cuprinde prin intelect decât de acelea pe care le ține în memorie. Căci ochii intelectului, prin care el vede și observă lucrurile, sunt însăși demonstrațiile sale. Deci, deși nu ne amintim că am fi trăit înainte de existența corpului, totuși simțim că sufletul nostru, întrucât implică esența corpului sub aspectul veșniciei, este etern, și această existență a lui nu se poate defini prin timp și nu se poate explica prin durată. Deci, se poate zice că sufletul nostru are o durată, și că existența lui se poate limita printr'un timp anumit, numai întrucât el implică existența reală a corpului. Și numai din acest punct de vedere el are puterea de a determina timpul existenței lucrurilor și a le concepe sub forma duratei.

T e o r. XXIV. — *Cu cât înțelegem mai mult lucrurile individuale, cu atât cunoaștem mai mult pe Dumnezeu.*

Demonstrațiunea acestei teoreme reese din corol. teor. 25 partea I.

T e o r. XXV. — *Cea mai înaltă năzuință a sufletului și cea mai mare destoinicie a lui este a înțelege lucrurile după al treilea fel de cunoștință.*

D e m.: Al treilea fel de cunoștință trece dela ideea adecuată

despre câteva atribute ale lui Dumnezeu la cunoașterea adecuată a esenței lucrurilor, (vezi definiția acestei cunoașteri în scol. 2 teor. 40, partea II), și cu cât înțelegem mai mult lucrurile după acest fel, cu atât cunoaștem mai mult (după teor. precedentă) pe Dumnezeu. Așa dar (teor. 28 partea IV) cea mai mare destoinicie a sufletului, cu alte cuvinte (defin. 8 partea IV) puterea sau firea sufletului (teor. 7 partea III) sau cea mai înaltă sfortare a sa este a înțelege lucrurile după al treilea fel de cunoștință; c. e. d. d.

**T e o r. XXVI.** — *Cu cât sufletul este mai abil ca să înțeleagă lucrurile după al treilea fel de cunoștință, cu atât dorește el mai mult să le înțeleagă după acest fel.*

**D e m.:** Aceasta este evident. Căci dacă concepem că sufletul este capabil să înțeleagă lucrurile după acest fel de cunoștință, atunci îl considerăm și determinat să le înțeleagă după acest fel, și prin urmare (după defin. afectelor 1) cu cât sufletul e mai abil, cu atât dorește el mai mult; c. e. d. d.

**T e o r. XXVII.** — *Din acest al treilea fel de cunoștință se naște cea mai mare mulțumire sufletească, care poate fi dată.*

**D e m.:** Cea mai mare virtute a sufletului este cunoștința despre Dumnezeu (teor. 28 partea IV) sau a cunoaște lucrurile după al treilea fel de cunoștință (după teor. 25 a acestei părți). Această virtute însă este cu atât mai mare, cu cât sufletul cunoaște mai mult lucrurile după acest fel de cunoștință (teor. 24 a acestei părți). Acela deci care cunoaște lucrurile după acest fel de cunoștință, trece la cea mai înaltă perfecțiune omenească și prin urmare este cuprins (defin. 2 a afectelor) de cea mai înaltă plăcere, care e însoțită (teor. 43 partea II) de ideea asupra persoanei și virtuții sale; deci, din acest fel de cunoștință (defin. 25 a afectelor) se naște cea mai mare mulțumire sufletească ce poate fi dată; c. e. d. d.

**T e o r. XXVIII.** — *Năzuința sau dorința de a cunoaște lucrurile după al treilea fel de cunoștință, nu se poate naște din primul fel de cunoștință, ci din cel de al doilea.*

**D e m.:** Teorema aceasta se înțelege dela sine. Căci ceea ce înțelegem clar și distinct, aceasta o înțelegem sau dela sine sau prin altceva, care se înțelege dela sine; cu alte cuvinte, ideile noastre clare și distincte sau ideile cari decurg din al treilea fel de cunoștință (vezi scol. 2 teor. 40 partea II) nu pot rezulta din ideile rupte sau confuze, cari (după aceeași scol.) provin din felul întâiu

al cunoștinței, ci din idei adecuate sau (după aceeaș scol.) din al doilea sau al treilea fel. Așa dar (după defin. afect. I) dorința de a cunoaște lucrurile după al treilea fel de cunoștință nu se poate naște din felul întâiu; ci din al doilea; c. e. d. d.

**T e o r. XXIX.** — *Ceeace sufletul concepe sub aspectul eternității, el nu concepe, pentrucă e conștient de existența reală a corpului, ci pentrucă privește esența corpului sub aspectul eternității.*

**D e m.:** Intrucât sufletul concepe existența reală a corpului său, el concepe durata care poate fi determinată prin timp; și numai din acest punct de vedere sufletul are puterea de a concepe lucrurile în funcțiune de timp (după teor. 21 a acestei părți și teor. 26 partea II). Dar eternitatea nu se poate explica prin durată (după defin. 8 partea I și explicația ei). Deci, sub aspectul duratei sufletul nu poate să privească lucrurile în forma lor de veșnicie, ci numai din pricină că în natura rațiunii este a concepe lucrurile sub aspectul veșniciei (după corol. 2 teor. 44 partea II); naturii sufletului, deci, îi aparține puterea de a concepe și esența corpului său sub aspectul eternității (teor. 23 a acestei părți) și pe lângă aceste două lucruri, nu aparține nimic naturii sufletului (teor. 13 partea II). Prin urmare, puterea aceasta de a concepe lucrurile sub aspectul eternității aparține sufletului, numai intrucât concepe natura corpului sub aspectul eternității; c. e. d. d.

**S c o l.:** Lucrurile sunt concepute de noi ca reale în două feluri: sau le concepem că ele există într'un anumit timp și loc, sau le concepem că sunt cuprinse în Dumnezeu și că derivă din necesitatea naturei divine. Lucrurile însă pe care le concepem ca adevărate sau reale după acest de-al doilea fel, noi le concepem sub aspectul veșniciei și ideile lor implică esența infinită a lui Dumnezeu, după cum am arătat în teor. 45, partea II și în scol. ei.

**T e o r. XXX.** — *Intrucât sufletul nostru se cunoaște pe sine și corpul său sub aspectul eternității, el are în mod necesar o cunoaștere asupra lui Dumnezeu și știe că este în Dumnezeu și e conceput prin Dumnezeu.*

**D e m.:** Eternitatea este însăși esența lui Dumnezeu, intrucât implică în mod necesar și existența lui (după defin. 8 partea II). Deci, a concepe lucrurile sub aspectul eternității, înseamnă a concepe lucrurile, intrucât ele sunt concepute ca reale prin esența

lui Dumnezeu, sau întrucât ele implică existența lor prin esența lui Dumnezeu. Așa dar sufletul are în mod necesar o cunoștință despre Dumnezeu, întrucât se concepe pe sine și corpul său sub aspectul eternității și știe aceasta, etc.; c. e. d. d.

**Teor. XXXI.** — *Al treilea fel de cunoștință depinde de suflet ca de cauza lui formală, întrucât sufletul însuși este etern.*

**Dem.:** Sufletul concepe lucrurile sub aspectul veșniciei, întrucât concepe sub acest aspect și esența corpului său (teor. 29 a acestei părți); cu alte cuvinte (teor. 21 și 23 a acestei părți) numai întrucât este etern. Așa dar (după teor. precedentă) sufletul, întrucât este etern, are absolut o cunoștință adecuată asupra lui Dumnezeu (teor. 46 partea II); deci, întrucât sufletul este etern, el este capabil de a cunoaște tot ceea ce poate rezulta din cunoștința asupra lui Dumnezeu (teor. 40 partea II), cu alte cuvinte, a cunoaște lucrurile după al treilea fel de cunoștință (vezi defin. acestei cunoștinți în scol. 2 teor. 40 partea II) a cărei cauză adecuată sau formală este sufletul, întrucât este etern; c. e. d. d.

**Scol.:** Cu cât omul înțelege mai mult lucrurile după acest fel de cunoștință, cu atât e mai mult conștient de sine și de Dumnezeu, cu alte cuvinte, cu atât e mai desăvârșit și mai fericit, ceea ce se va înțelege mai clar din cele ce urmează.

Aici însă trebuie notat că, deși știm sigur că sufletul este etern, întrucât înțelege lucrurile sub aspectul veșniciei, totuși, precum am făcut-o până acumă spre o mai ușoară explicație și mai bună înțelegere a demonstrațiilor noastre, vom considera sufletul, ca și când ar fi început să existe tocmai acumă și să înțeleagă lucrurile sub aspectul veșniciei; aceasta însă vom putea-o face fără a cădea în greșeli, dacă vom trage concluziuni numai din premise evidente.

**Teor. XXXII.** — *Tot ce cunoaștem după al treilea fel de cunoștință, ne inspiră plăcere și aceasta este împreună cu ideea de Dumnezeu drept cauză.*

**Dem.:** Din acest fel de cunoștință se naște cea mai înaltă mulțumire sufletească care poate exista, cu alte cuvinte (după definițiunea 25 a afectelor) se naște o plăcere care e împreună cu ideea despre suflet (teor. 27 a acestei părți) și, prin urmare, (după teor. 30 a acestei părți) însoțită și de ideea de Dumnezeu drept cauză; c. e. d. d.

**Corol.:** Din al treilea fel de cunoștință se naște în mod

necesar *dragostea intelectuală de Dumnezeu*. Căci din acest fel de cunoștință se naște și o plăcere care este urmată de ideea asupra lui Dumnezeu, cu alte cuvinte (după definițiunea 6 a afectelor) dragostea pentru Dumnezeu, nu întrucât ni-l imaginăm ca prezent (teor. 29 a acestei părți) ci întrucât îl concepem ca etern, și aceasta o numesc eu *dragostea intelectuală de Dumnezeu*.

**Teor. XXXIII.** — *Iubirea intelectuală de Dumnezeu, care se naște din al treilea fel de cunoștință, este eternă.*

**Dem.:** Al treilea fel de cunoștință (teor. 31 a acestei părți și axioma 3 part. I) este etern; prin urmare (după aceeași axiomă a părții I) iubirea care se naște din ea, este la fel eternă în mod necesar.

**Dem.:** Deși iubirea aceasta pentru Dumnezeu n'a avut un început, ea are toate perfecțiunile iubirii ca și când l-ar fi avut de fapt, precum am presupus-o în corolarul teoremei precedente.

Singura deosebire este numai aceea că din vecii vecilor sufletul posedă această desăvârșire, împreună cu ideea despre Dumnezeu, drept cauză eternă, o desăvârșire pe care noi am presupus numai că sufletul a obținut-o acum. Deci, dacă plăcerea constă în trecerea la o mai mare desăvârșire, atunci într'adevăr fericirea constă în faptul că sufletul este înzestrat cu această desăvârșire.

**Teor. XXXIV.** — *Sufletul este expus afectelor care sunt pasiuni, numai atât timp cât durează corpul.*

**Dem.:** Imaginația este o idee prin care sufletul consideră un lucru oarecare ca prezent (vezi definiția imaginației în scol. teor. 17 partea II) și care indică mai mult starea corpului omenesc decât firea lucrurilor exterioare (corol. 2 teor. 16 partea II). Deci (după definiția generală a afectelor) afectul este o imaginație, întrucât arată starea de fapt a corpului; așa dar (teor. 21 a acestei părți) sufletul este expus afectelor cari sunt pasiuni, numai atât timp, cât durează corpul; c. e. d. d.

**Corol.:** De aci rezultă că numai dragostea intelectuală este eternă.

**Scol.:** Dacă considerăm părerea obștească, vom vedea că oamenii sunt conștienți de eternitatea sufletului lor, dar o confundă cu durată și o atribuesc imaginației sau memoriei, crezând că acestea din urmă rămân și după moarte.

**Teor. XXXV.** — *Dumnezeu se iubește pe sine însuși cu o dragoste intelectuală infinită.*

**Dem.:** Dumnezeu este absolut infinit (după defin. 6 partea I), cu alte cuvinte (după definiția 6 partea II), firea lui Dumnezeu se bucură de o desăvârșire infinită, însoțită (teor. 3 partea II) de ideea despre sine, adică (teor. 11 și axioma I. partea I.) de ideea, că el însuși este cauza sa proprie. Aceasta este ceea ce am numit în corol. teor. 32 a acestei părți, dragoste intelectuală.

**Teor. XXXVI.** — *Dragostea intelectuală a sufletului pentru Dumnezeu este însăși dragostea lui Dumnezeu, cu care el se iubește pe sine însuși, nu întrucât este infinit ci întrucât se poate explica prin esența sufletului omenesc privit în forma sa eternă, cu alte cuvinte dragostea intelectuală a sufletului nostru pentru Dumnezeu este o parte din dragostea infinită cu care Dumnezeu se iubește pe sine însuși.*

**Dem.:** Iubirea aceasta a sufletului trebuie socotită printre acțiunile sufletului (corol. teor. 32 a acestei părți și teor. 3 partea III), ea este deci, o acțiune prin care sufletul se observă pe sine însuși, fiind însuflețit de ideea că Dumnezeu este cauza lui (teor. 32 a acestei părți și corol.), cu alte cuvinte (corol. teor. 25 partea I și corol. teor 11 part. II) o acțiune prin care Dumnezeu, întrucât se manifestă prin sufletul omenesc, se contemplă pe el însuși, fiind însuflețit de ideea despre sine. Așa dar (după teorema precedentă) această dragoste a sufletului este o parte din dragostea infinită, cu care Dumnezeu se iubește pe sine însuși; c. e. d. d.

**Corol.:** De aci reese că Dumnezeu, întrucât se iubește pe sine însuși, iubește și pe oameni, și că iubirea lui Dumnezeu pentru oameni și dragostea intelectuală a sufletului pentru Dumnezeu este unul și același lucru.

**Scol.:** Din aceasta vedem clar în ce constă *mântuirea, fericirea sau libertatea noastră*, adică în iubirea statornică și eternă către Dumnezeu, sau în iubirea lui Dumnezeu către oameni. Dar această dragoste sau beatitudine se numește în Sfânta Scriptură *slavă*, și cu drept cuvânt. Căci fie că dragostea aceasta se referă la Dumnezeu sau la suflet, ea poate fi numită cu drept cuvânt *liniște sufletească*, care de fapt nu se deosebește de slavă (defin. afect. 25 și 30). Căci întrucât este raportată la Dumnezeu, ea este (teor. 35 a acestei părți) o plăcere (să ne fie permis a ne folosi



de acest cuvânt) împreună cu ideea despre sine, și tot așa, întrucât este raportată la suflet (teor. 27 a acestei părți). Apoi, dat fiind că esența sufletului nostru constă numai din gândire, al cărei temei și izvor este Dumnezeu, (teor. 15 partea I și scol. teor. 47 partea II), putem înțelege clar, cum și din care cauză pornește din natura divină atât esența cât și existența sufletului nostru, și deinde neîntrerupt de Dumnezeu. Am ținut să amintesc aceasta aici, pentru a arăta prin acest exemplu, cât de valoroasă este acea cunoștință a lucrurilor individuale pe care am numit-o *intuitivă* sau *al treilea fel de cunoștință* (vezi scol. 2 teor. 40 partea II), și cu cât aceasta este mai superioară față de cunoștința comună, pe care am numit-o *al doilea fel*. Căci deși în genere am arătat în partea întâia că esența și existența tuturor lucrurilor (deci, și sufletul omenesc) depinde de Dumnezeu, demonstrațiunea amintită, deși este exactă și neîndoieală, nu ne convinge atât cât ne convinge o deducere din însăși esența oricărui lucru particular, care, după cum am zis, depinde de Dumnezeu.

**T e o r. XXXVII.** — *Nu există nimic pe lume, care ar fi contrar acestei dragoste intelectuale sau care ar fi în stare să o înlăture.*

**D e m.:** Această dragoste intelectuală rezultă din firea sufletului, întrucât îl considerăm ca un adevăr etern, izvorând din firea lui Dumnezeu (teor. 33 și 29 a acestei părți). Deci dacă ar exista ceva ce ar fi contrar acestei dragoste intelectuale, atunci ar fi contrar și adevărului și prin urmare, ceea ce ar putea să înlăture această iubire, ar putea să transforme adevărul în fals; aceasta însă (ceea ce se înțelege dela sine) este absurd: deci nu există nimic pe lume, etc; c. e. d. d.

**S c o l.:** Axioma părții a patra se raportează la lucrurile individuale, întrucât sunt considerate în funcție de un anumit timp și loc, despre care nimeni nu se îndoiește, precum cred.

**T e o r. XXXVIII.** — *Cu cât sufletul înțelege mai multe lucruri după al doilea și al treilea fel de cunoștință, cu atât suferă el mai puțin de afecte, care sunt pasiuni, și cu atât îi este mai puțin frică de moarte.*

**D e m.:** Esența sufletului constă în cunoaștere (după teor. 11 partea II). Deci cu cât sufletul cunoaște mai multe lucruri după al doilea și al treilea fel de cunoștință, cu atât mai mare este partea din el, care rămâne (teor. 29 și 23 a acestei părți), și prin ur-

mare (după teor. precedentă) partea care nu este atinsă de afecte, ce sunt contrare firii noastre, cu alte cuvinte (teor. 30 partea IV) cari sunt rele. Deci cu cât sufletul înțelege mai multe lucruri după al doilea și al treilea fel de cunoștință, cu atât mai mare este partea din el care rămâne nevătămată și prin urmare, cu atât suferă sufletul mai puțin; c. e. d. d.

Scol.: Din aceasta înțelegem, ceea ce am amintit în scol. teor. 39 partea IV. și ceea ce am promis să explic aici, și anume, că moartea este cu atât mai puțin rea, cu cât sufletul are mai multe cunoștințe clare și distincte, și prin urmare, cu cât iubește mai mult pe Dumnezeu. Deoarece însă (după teor. 27 a acestei părți) din al treilea fel de cunoștință se naște mulțumirea cea mai înaltă cu puțină a sufletului, rezultă din aceasta, că sufletul omenesc poate fi de o astfel de natură, ca partea aceea care — precum am zis — se distruge împreună cu corpul (vezi teor. 21 a acestei părți) să nu aibă nici o valoare față de cealaltă care rămâne. Dar despre aceasta am să vorbesc în curând mai mult.

*Teor. XXXIX. — Cel ce are un corp capabil de mai multe acțiuni, are un suflet din care cea mai mare parte este eternă.*

Dem.: Cel ce are un corp capabil de mai multe acțiuni, suferă foarte puțin de afectele rele (teor. 38. partea IV.), cu alte cuvinte (teor. 30 partea IV) de afecte cari sunt contrare firii noastre. Așa dar (teor. 10 a acestei părți) un astfel de om are puterea de a-și orândui și lega impresiunile corpului său după o ordine intelectuală, și prin urmare are capacitatea de a face (teor. 14 a acestei părți) ca toate impresiunile corpului său să fie raportate la ideea despre Dumnezeu. Din aceasta însă va rezulta (teor. 15 a acestei părți) că el va fi cuprins de iubire către Dumnezeu, care (teor. 16 a acestei părți) trebuie să preocupe sau să constituie cea mai mare parte din sufletul său; așa dar (teor. 33 a acestei părți) el are un suflet din care cea mai mare parte este eternă; c. e. d. d.

Scol.: Dat fiind că trupurile omenești sunt capabile de foarte multe acțiuni, ele fără îndoială pot avea o astfel de fire, ca toate aceste acțiuni ale corpului să fie în funcție de un suflet, care se cunoaște pe sine și pe Dumnezeu și este etern în partea cea mai mare sau principală, și nu se teme de moarte. Spre mai bună înțelegere, trebuie să se aibă în vedere, că noi trăim într-o continuă

transformare, și cu cât ne schimbăm în ceva mai bun sau în ceva mai rău, cu atât suntem considerați mai *fericiți* sau mai *nefericiți*. Cel care la vârsta de copil se transformă într'un cadavru, se numește nefericit, și dimpotrivă se consideră ca un noroc, dacă putem parcurge întregul spațiu al vieții noastre cu un suflet și un corp sănătos. Și într'adevăr cel ce are un corp rămas în faza de nedesvoltare a unui copil, este foarte puțin capabil de acțiuni, depinde foarte mult de cauze externe și are un suflet care, considerat în el însuși, nu este aproape de loc conștient de sine, de Dumnezeu și de alte lucruri. Dimpotrivă, cel care are un corp capabil de multe acțiuni, are și un suflet care, considerat în sine, se cunoaște pe sine, pe Dumnezeu și toate lucrurile. De aceea ne străduim foarte mult în viața aceasta, ca trupul nostru din tinerețe să se schimbe, pe cât firea lui o permite și îi este folositor, într'un corp care este capabil de multe lucruri și aparține unui suflet care se cunoaște cu adevărat pe sine, pe Dumnezeu și toate lucrurile, și astfel ne străduim ca tot ce aparține memoriei și imaginației, să nu aibă mare valoare față de intelect, precum am zis deja în scolia teoremei precedente.

**Teor. XL.** — *Cu cât o ființă oarecare e mai desăvârșită, cu atât e mai activă și mai puțin pasivă; și viceversa, o ființă e cu atât mai desăvârșită, cu cât e mai activă.*

**Dem.:** Cu cât este mai desăvârșită o ființă, cu atât are mai multă realitate (defin. 6 part. II) și prin urmare (teor. 3, partea III și scolia) cu atât e mai mult activă și mai puțin pasivă: demonstrația aceasta se face la fel în ordinea inversă; de aci însă rezultă, că o ființă e cu atât mai perfectă, cu cât e mai activă.

**Corol.:** Reese de aci că partea sufletului care rămâne, oricât de mare este ea, este mai desăvârșită decât cealaltă. Căci partea eternă (după teor. 23 și 29 a acestei părți) a sufletului este intelectul, grație numai căruia se poate zice, că noi suntem activi (teor. 3 partea III); partea aceea însă care se pierde, este imaginația (teor. 21 a acestei părți), datorită numai căreia se poate zice, că noi suntem pasivi (teor. 3. partea III, și definiția generală a afectelor). Așa dar (după teor. precedentă) cea dintâi parte, oricât de mare este ea, este mai desăvârșită decât cea din urmă. C. e. d. d.

**Scol.:** Aceasta am vrut să arăt despre suflet, întrucât îl considerăm fără relație cu existența corpului. Din aceasta ca și

din cele spuse în teor. 21 partea I. și în alte locuri reese că sufletul, întrucât înțelege, e un mod etern al gândirii, care este determinat de un alt mod, și acesta iarăș de un altul la infinit, așa încât toate modurile constituiesc intelectul etern și infinit al lui Dumnezeu.

**T e o r. XLI.** — *Chiar dacă n'am ști, că sufletul nostru este etern, am considera totuși ca virtuți principale atât pietatea și religiuinea, cât și în genere tot ceea ce am arătat în partea a patra, că se referă la bărbăție și generositate.*

**D e m.:** Baza primă și unică a virtuții sau a unei vieți drepte constă (corol. teor. 22 și corol. teor. 24 partea IV) în principiul că fiecare își caută folosul său. Pentru a stabili însă lucrurile pe care rațiunea le socotește folositoare, n'am ținut seamă de eternitatea sufletului, pe care am tratat-o numai în partea a cincea. Deci, deși atunci n'am știut că sufletul este etern, totuși am socotit ca principal, ceea ce am arătat că se referă la bărbăție și generositate. Prin urmare, chiar dacă n'am ști cele amintite despre sufletul nostru, am socoti aceste virtuți ca prescripțiuni principale ale rațiunii; c. e. d. d.

**S c o l.:** Concepția norodului pare a fi alta. Căci foarte mulți cred că sunt liberi, întrucât își pot satisface poftele lor, iar întrucât sunt obligați a trăi după prescripțiunile legii divine, ei cred că renunță la drepturile lor. Deci, ei consideră ca povară pietatea și religiuinea și în genere tot ce se referă la bărbăție, și speră că după moarte vor scăpa de ea, primind răsplata pentru serviciile lor, adică pentru pietate și religiuine. Dar nu numai de speranța aceasta ci și de frica de a fi pedepsiți după moarte cu pedepse grozave, sunt ei îndemnați să trăiască după legea divină, întrucât slăbiciunea și neputința lor le-o îngăduie. Dacă oamenii n'ar avea această speranță și frică, și dacă ar crede că sufletul se distruge împreună cu corpul și că după toate necazurile suferite din cauza pietății nu vine și o a doua viață, atunci ar reveni la starea lor naturală și mai curând ar prefera să orânduiască totul după poftele inimii lor și să se supună hazardului decât să asculte de rațiunea lor. Aceasta însă nu-mi pare mai puțin absurd decât eventualitatea că cineva, necrezând că își poate hrăni corpul totdeauna cu mâncări sănătoase, ar prefera să se sinucidă cu otravă, sau dacă vede că sufletul nu este etern, ar prefera din cauza aceasta să-și piardă mintea și să trăiască fără rațiune, ceea ce însă este așa de absurd, încât nici nu merită să fie amintit.

**Teor. XLII.** — *Fericirea nu este răsplata virtutei ci virtutea însăși, și nu ne bucurăm de ea, fiindcă înfrânăm patimile, ci dimpotrivă, fiindcă ne bucurăm de ea, putem înfrâna patimile noastre.*

**Dem.:** Fericirea constă în iubirea de Dumnezeu (teor. 36 și scolia acestei părți), care iubire se naște din al treilea fel de cunoștință (corol. teor. 32 a acestei părți). Așa dar iubirea aceasta (teor. 59 și teor. 3 partea III) trebuie raportată la suflet, întrucât acționează, și ea este (defin. 8 partea IV) virtutea însăși; aceasta în primul rând. Apoi, cu cât sufletul se bucură mai mult de această iubire pentru Dumnezeu sau fericire, cu atât înțelege el mai mult (teor. 32 a acestei părți), cu alte cuvinte (corol. teor. 3 a acestei părți), cu atât este mai mare puterea sufletului asupra afectelor și (teor. 38 a acestei părți) cu atât suferă el mai puțin de afecte rele. Din cauză deci, că sufletul se bucură de această iubire de Dumnezeu sau fericire, el are și puterea de a înfrâna patimile, și dat fiind că puterea omenească de a înfrâna patimile constă numai în înțelegere, urmează că oamenii nu se bucură de fericire din cauză că restrâng patimile, ci dimpotrivă puterea de a înfrâna patimile se naște din beatitudinea însăși; c. e. d. d.

**Scol.:** Astfel am terminat tot ceea ce mi-am propus să arăt despre puterea sufletului asupra afectelor și despre libertatea sufletească. Din aceasta reese, câtă putere are un om înțelept și cu cât este mai superior față de cel neînțelept, ale cărui acțiuni decurg numai din patimi. Căci un om neînțelept poate fi foarte mult influențat de cauze externe și nu posedă nimic din adevărata liniște sufletească; el trăiește neștiutor de sine însuși, de Dumnezeu precum și de lume, și când suferințele sale încetează, atunci încetează și existența sa. Omul înțelept însă, considerat ca atare, este foarte puțin stăpânit de afecte, și fiind conștient de sine, de Dumnezeu și de lucruri cu o anumită necesitate eternă, el nu încetează niciodată de a fi, și posedă întotdeauna adevărata liniște sufletească. Și dacă se pare că drumul care duce spre această liniște, este greu, totuși el poate fi găsit. Și într'adevăr el trebuie să fie greu, fiindcă se găsește atât de rar. Căci dacă calea mântuirii ar fi ușoară și fiecare ar putea-o găsi numai cu puțină muncă, cum se face că ea este neglijată aproape de toți? Dar tot ce este sublim este tot atât de greu pe cât este de rar.

## CUPRINSUL

---

	<u>Pagina</u>
Prefață . . . . .	I
I. Despre Dumnezeu . . . . .	1
II. Despre natura și originea sufletului . . . . .	37
III. Despre originea și natura afectelor . . . . .	83
IV. Despre robia omului și puterea afectelor . . . . .	141
V. Despre puterea intelectului sau libertatea omului . . . . .	198

